



Husqvarna®



T435

EAC

CS	Návod k použití	2-32
SK	Návod na obsluhu	33-63
PL	Instrukcja obsługi	64-95
HU	Használati utasítás	96-127
HR	Priručnik za korištenje	128-158
EL	Οδηγίες χρήσης	159-192
RU	Руководство по эксплуатации	193-225
BG	Ръководство за експлоатация	226-259
TR	Kullanım kılavuzu	260-289
RO	Instrucțiuni de utilizare	290-321

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	28
Bezpečnost.....	4	Přeprava a skladování.....	29
Montáž.....	9	Technické údaje.....	29
Provoz.....	10	Příslušenství.....	30
Údržba.....	17	ES Prohlášení o shodě.....	32

Úvod

Doporučené použití

Tento výrobek je určen k profesionální údržbě stromů, například k prořezávání nebo postupnému odstraňování korun stromů.

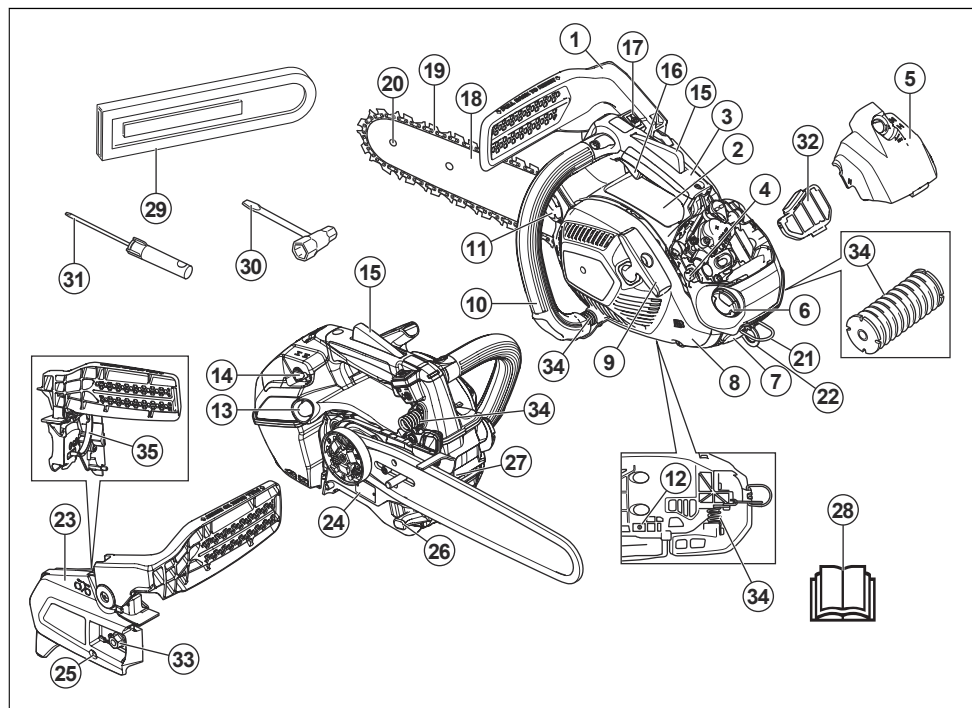
Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Popis výrobku

Husqvarna T435 je model řetězové pily se spalovacím motorem.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého servisního prodejce.

Popis výrobku



1. Brzda řetězu a chránič levé ruky
2. Informační a výstražný štítek
3. Horní rukojeť
4. Šrouby pro seřízení karburátoru

5. Kryt filtru
6. Palivová nádrž
7. Zapalovací svíčka / koncovka kabelu zapalovací svíčky

8. Kryt startéru
9. Rukojeť startéru
10. Přední rukojeť
11. Nádrž oleje na mazání řetězu
12. Seřizovací šroub olejového čerpadla
13. Pomocná palivová pumpička
14. Sytič
15. Pojistka páčky plynu
16. Páčka plynu
17. Vypínač
18. Vodící lišta
19. Pilový řetěz
20. Řetězové kolečko špičky lišty
21. Oko pro pás
22. Očko pro lano
23. Kryt spojky
24. Štítek s výrobním číslem
25. Šroub napínače řetězu
26. Zachycovač řetězu
27. Zubová opěrka
28. Návod k používání
29. Převravný kryt
30. Kombinovaný klíč
31. Šroubovák
32. Vzduchový filtr
33. Matice lišty
34. Systém tlumení vibrací, 3 jednotky
35. Pás brzdy

Symbole na výrobku



Budte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obzvláště u dalších osobám vážné zranění.



Pečlivě si prostudujte návod k použití a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Vždy používejte schválenou ochrannou přilbu a schválenou ochranu sluchu a ochranu očí.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnici ES.



Emise hluku do okolního prostředí vyhovují příslušným směrnici ES. Emise hluku jsou uvedeny v části *Technické údaje na straně 29* a na štítku.



Brzda řetězu, aktivovaná (vpravo). Brzda řetězu, deaktivovaná (vlevo).



Pomocná palivová pumpička.



Nastavení čerpadla oleje.



Palivo.



Olej na mazání řetězu.



Při práci je nutné držet řetězovou pilu oběma rukama.



Nikdy nedržte řetězovou pilu při práci jen v jedné ruce.



Nikdy nedovolte, aby se hrot lišty dostal do kontaktu s jinými předměty.



Varování! Když se hrot lišty dotkne nějakého předmětu, může dojít ke zpětnému odrazu, což způsobí reakci, která vyhodí lištu nahoru a dozadu proti uživateli. To může mít za následek vážné poranění osob.



Použijte vhodnou ochranu pro nohy a paže.



Tuto pilu smí používat pouze osoby, které byly speciálně vyškoleny v ošetřování stromů. Podívejte se do návodu k používání.



Pracovní poloha.



Sytič.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby a **ww** znamená týden výroby.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

EU V



VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Motorová pila, která je používána nesprávně nebo nepozorně, se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné zranění nebo usmrcení uživatele nebo někoho jiného. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Nepoužívejte výrobek, pokud se vám zdá, že jej někdo upravil, a použijte výhradně příslušenství doporučená pro tento výrobek. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.
- Vnitřní prostor tlumiče výfuku obsahuje chemikálie, které mohou způsobit rakovinu. Vyvarujte se kontaktu s těmito částmi v případě, že dojde k poškození tlumiče výfuku.
- Dlouhodobé vdechování výfuků motoru, mlha od řetězového oleje a piliny mohou mít nepříznivý vliv na zdraví.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného

úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

- Tyto informace v návodu k používání nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na servisního prodejce nebo někoho, kdo má zkušenosti s prací s motorovou pilou. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní!

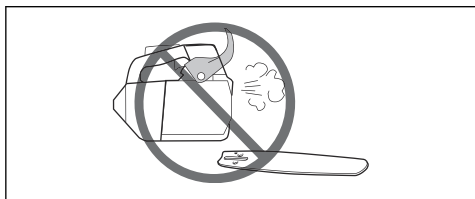
Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tato motorová pila s horní rukojetí je speciálně určena pro prořezávání a ošetřování stromů. Vzhledem ke speciální konstrukci kompaktní rukojeti (malý prostor mezi rukojetěmi) hrozí zvýšené nebezpečí ztráty kontroly nad pilou. Z tohoto důvodu smí používat tyto speciální motorové pily pro práci na stromech pouze osoby, které byly proškoleny v provádění speciálních řezacích a pracovních postupů, a které se při práci vhodně zajistí (výšková plošina, lana, bezpečnostní postroj). Pro všechny ostatní řezací práce na úrovni země doporučujeme použít běžné motorové pily (s rukojetěmi umístěnými dále od sebe).
- Práce na stromech vyžaduje použití speciálních řezacích a pracovních postupů, které je třeba dodržovat, aby bylo sníženo zvýšené nebezpečí poranění. Nikdy nepracujte na stromě bez absolvování speciálního, profesionálního výcviku pro takovou práci, včetně školení v používání bezpečnostního a jiného lezeckého vybavení, například postrojů, lan, pásů, stoupacích želez, karabin apod.
- Nikdy se nepokoušejte zachytit padající větvě. Nikdy neřežte na stromě, pokud jste zajištěni pouze jedním lanem. Vždy používejte dvě zajištěná lana.
- Během kritických činností kácení je nezbytné okamžitě po dokončení řezání sejmout ochranu sluchu, abyste slyšeli zvuky a výstražné signály.
- Před zahájením práce s tímto výrobkem je nutné pochopit princip a účinky zpětného vrhu a to, jak mu předcházet. Viz pokyny v části *Informace o zpětném vrhu na strani 12*.

- Nikdy nepoužívejte produkt, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části *Údržba na strani 17*.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, který má viditelně poškozenou koncovku kabelu zapalovací svíčky a kabel zapalování. Zvyšuje se zde nebezpečí jiskření, které může způsobit požár.
- Nikdy produkt nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu či jiných drog nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.
- Nepoužívejte výrobek za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za chladného počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu, nepředvídatelný směr pádu poraženého stromu apod.
- Vadné řezací zařízení nebo špatná kombinace vodící lišty a řetězu pily zvyšují nebezpečí zpětného vrhu! Používejte pouze takové kombinace vodící lišty a řetězu pily, které doporučujeme, a dodržujte pokyny pro ostření. Viz pokyny v části *Příslušenství na strani 30*.
- Nikdy nestartujte výrobek, aniž by byla vodící lišta, řetěz pily a všechny kryty správně namontovány. Viz pokyny v části *Montáž na strani 9*. Pokud není na výrobku namontovaná vodící lišta a řetěz pily, může se spojka uvolnit a způsobit vážné zranění.



- Výrobek nikdy nespouštějte v uzavřených prostorech. Vdechování výfukových zplodin je nebezpečné.
- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozí žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata

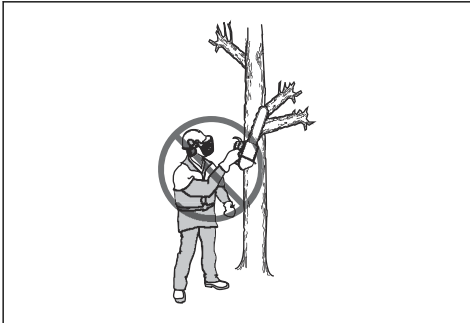
přijít do styku s výrobkem nebo ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem.



- Ke zpětnému vrhu velmi často dochází tehdy, když v okamžiku momentálního nesoustředění uživatele oblast zpětného rázu lišty zavadí o větev, blízký kmen nebo jiný předmět.
- Nikdy nedržte motorovou pilu při práci jen v jedné ruce. Řetězovou pilu nelze jednou rukou bezpečně ovládat; můžete se pořezat. Držte vždy rukojeti pevně oběma rukama.
- Je zapotřebí řetězovou pilu vždy držet pevně pravou rukou za horní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť. Správné uchopení je takové, že palce a prsty obemknou rukojeti. Takto by měl uchopit rukojeti každý uživatel, ať je pravák nebo levák. Toto držení minimalizuje účinek zpětného vrhu a pomáhá udržet řetězovou pilu pod kontrolou. Nepouštějte rukojeti!



- Nikdy nepoužívejte řetězovou pilu ve výšce nad rameny.



- Nepoužívejte výrobek v takových situacích, kde byste se nemohli dovolat pomoci v případě nehody.
- Někdy třísky uvíznou v krytu spojky a způsobí zaseknutí řetězu pily. Před čištěním stroj vždy vypněte.
- Jestliže dojde k sevření řetězu v řezu, vypněte motor!
- Provoz motoru v uzavřených nebo špatně větraných prostorech může způsobit smrt otravou oxidem uhelnatým.
- Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nestartujte výrobek uvnitř budovy ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- Používejte brzdu řetězu jako parkovací brzdu, když spouštíte výrobek a když se pohybujete na krátké vzdálenosti. Vždy přenášejte výrobek za přední rukojeť. Tím se sníží nebezpečí, že vás nebo osobu poblíž, zasáhne řetěz pily.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.
- Není možné zde popsat každou případnou situaci, se kterou byste se mohli při používání motorové pily setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka. Budete-li mít nějaké dotazy ohledně používání této řetězové pily, kontaktujte vašeho prodejce nebo společnost Husqvarna. Velmi rádi vám poskytneme naše služby a pomoc a také vám poradíme, jak motorovou pilu používat efektivně a bezpečně. Pokud je to možné, absolvujte školicí kurz používání motorové pily. Váš prodejce, lesnická

škola nebo knihovna ve vaší obci vám mohou poskytnout informace o tom, jaké školicí materiály a kurzy jsou k dispozici.



Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.



- K většině nehod při použití motorové pily dochází tehdy, když se obsluha dostane do kontaktu s řetězem pily. Při použití výrobku musíte používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Informace o použití doporučeného vybavení získáte u servisního prodejce.
- Váš oděv musí být přiléhavý, ale nesmí vás omezovat v pohybu. Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavování osobní hluku může vést k trvalému poškození sluchu.
- Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít na obličej, abyste snížili nebezpečí poranění vymrštěnými předměty. Výrobek může velkou silou vymrští různé předměty, např. dřevěné štěpky, malé či větší kusy dřeva atd. To může způsobit vážné zranění, především oči.
- Používejte ochranné rukavice pro práci s pilou.
- Používejte ochranné kalhoty pro práci s pilou.
- Používejte ochrannou obuv pro práci s pilou, s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.

- Nebezpečí jisker. Mějte při sobě hasicí prostředky a lopatku, aby se zabránilo lesním požárům.

Bezpečnostní zařízení na produktu



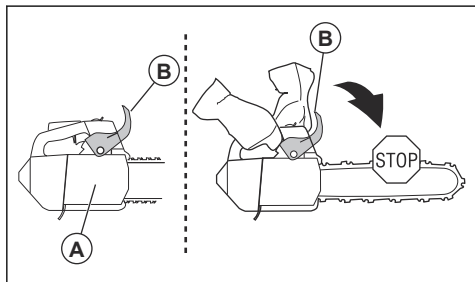
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek, jehož bezpečnostní zařízení jsou vadná!
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Další informace naleznete v části *Údržba a kontroly bezpečnostních zařízení na výrobku na strani 18*.
- Pokud je bezpečnostní zařízení vadné, obraťte se na servisního prodejce Husqvarna.

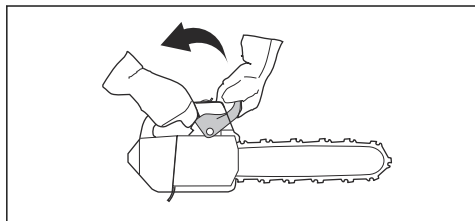
Brzda řetězu a chránič levé ruky

Výrobek je vybaven brzdou řetězu, která zastaví řetěz pily, pokud dojde k zpětnému vrhu. Tato brzda snižuje nebezpečí nehod, ale pouze vy jim můžete zabránit.

Brzdu řetězu (A) aktivujte ručně levou rukou nebo automaticky setrvačnickovým rozpojovacím mechanismem. Ztlačení ochranného krytu levé ruky (B) dopředu aktivuje brzdu řetězu ručně.



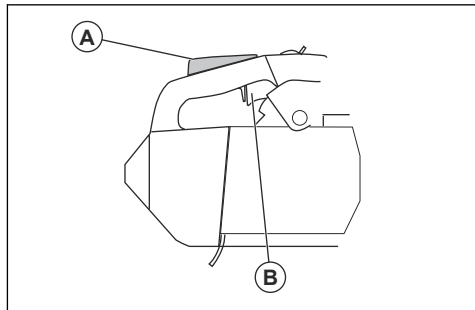
Zatažením ochranného krytu levé ruky dozadu deaktivujete brzdu řetězu.



Pojistka páčky plynu

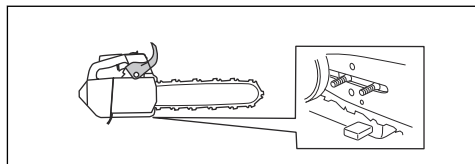
Pojistka páčky plynu brání nechtěné aktivaci páčky plynu. Pokud dáte ruku kolem rukojeti a stisknete pojistku páčky plynu (A), uvolní se páčka plynu (B). Při uvolnění rukojeti se páčka plynu a pojistka páčky plynu

vrátí zpět do svých původních poloh. Tato funkce zablokuje páčku plynu na volnoběžných otáčkách.



Zachycovač řetězu

Zachycovač řetězu zachytí řetěz pily, pokud se přetrhne nebo uvolní z lišty. Správné napnutí řetězu pily a řádná údržba řetězu pily a vodící lišty snižují nebezpečí nehod.



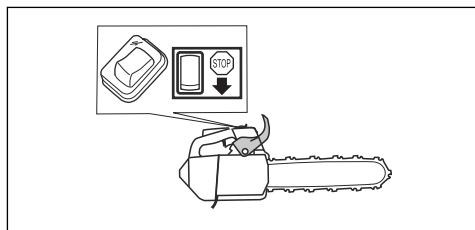
Antivibrační systém

Systém tlumení vibrací snižuje vibrace v rukojetích. Antivibrační prvky fungují jako tlumič mezi tělem výrobku a rukojetí.

Informace o místech, kde je instalován systém tlumení vibrací na vašem výrobku, naleznete v části *Popis výrobku na strani 2*.

Vypínač

Motor vypnete pomocí vypínače.



Tlumič výfuku



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku se za provozu velmi zahřívá (i při volnoběžných otáčkách) a zůstává horký i po vypnutí. Hrozí nebezpečí požáru, zejména pokud

používáte výrobek v blízkosti hořlavých materiálů nebo plynů.



VÝSTRAHA: Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s vadným tlumičem výfuku. Vadný tlumič výfuku může zvýšit hladinu hluku a nebezpečí požáru. Mějte při sobě hasicí prostředky. Pokud je ve vaší oblasti povinný lapač jisker, nepoužívejte výrobek bez lapače jisker nebo s poškozeným lapačem jisker.

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy. V zemích s teplým a suchým počasím hrozí velké nebezpečí vzniku lesních požárů. Dodržujte místní předpisy a pokyny k údržbě.

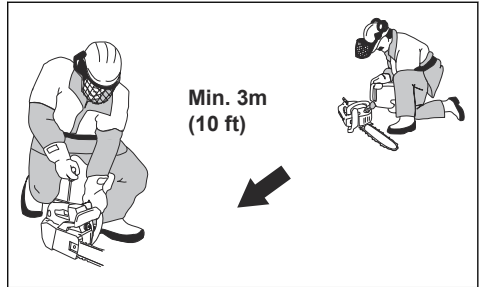
Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při doplňování paliva či míchání směsi (benzín a olej pro dvoudobé motory) zajistěte dostatečné větrání.
- Palivo a výpary paliva jsou vysoce hořlavé a jsou zdraví škodlivé při jejich vdechnutí a kontaktu s pokožkou. Buďte proto opatrní při zacházení s palivem a dbejte na to, aby byla v místě zacházení s palivem dobrá ventilace.
- Při manipulaci s palivem a olejem na mazání řetězu dbejte nejvyšší opatrnosti. Nezapomínejte na nebezpečí požáru, výbuchu a nadýchání výparů.
- V blízkosti paliva nekuřte ani neumísťujte žádné horké předměty.
- Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout.
- Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.
- Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.
- Nikdy nedoplňujte palivo do výrobku za chodu motoru.

- Před nastartováním vždy přemístěte výrobek alespoň 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.



Po doplnění paliva nesmíte v následujících situacích nikdy startovat výrobek:

- Jestliže vám na výrobek přeteklo palivo nebo olej na mazání řetězu. Důkladně otřete vylitou kapalinu a nechte zařízení oschnout.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv. Převlékněte se a omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Pokud z výrobku uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost palivové nádrže, víčka palivové nádrže a palivových vedení.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Provádějte pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou uvedené v tomto návodu k používání. Všechny ostatní opravy svěřte profesionálnímu servisu.
- Pravidelně provádějte bezpečnostní kontroly, údržbu a servis podle pokynů uvedených v této příručce. Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a snižuje nebezpečí nehod. Viz pokyny v části *Údržba na strani 17*.
- Pokud po provedení údržby nelze potvrdit bezpečnostní kontroly uvedené v této příručce, obraťte se na prodejce poskytujícího servis. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.

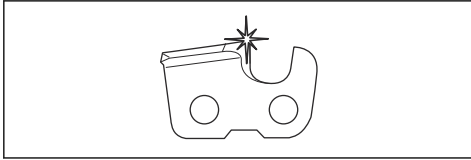
Bezpečnostní pokyny pro řezací zařízení



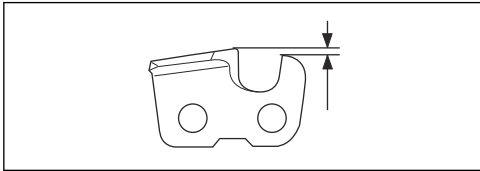
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně námi doporučené kombinace vodící lišty, řetězu pily a nástrojů na broušení. Viz pokyny v části *Příslušenství na strani 30*.

- Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.
- Udržujte řezací zuby správně naostřené. Postupujte podle pokynů a používejte doporučené vodítko pilníku. Poškozený nebo nesprávně naostřený řetěz pily zvyšuje nebezpečí nehod.

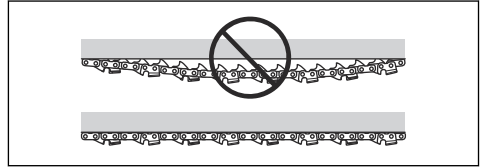


- Udržujte správnou výšku omezovacích zubů. Dodržujte naše pokyny a používejte doporučené nastavení výšky omezovacích zubů. Příliš velké nastavení výšky omezovacích zubů zvyšuje nebezpečí zpětného vrhu.

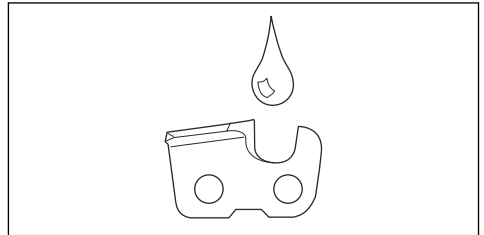


- Zkontrolujte, zda je pilový řetěz správně napnutý. Pokud není řetěz pily správně napnutý na vodící

liště, může se z lišty uvolnit. Nesprávné napnutí řetězu pily zvyšuje opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola. Další informace naleznete v části *Seřízení napnutí řetězu pily na straně 25*.



- Pravidelně provádějte údržbu řezacího zařízení a udržujte jej řádně namazaný. Pokud není řetěz pily řádně mazán, zvyšuje se opotřebení vodící lišty, řetězu pily a hnacího řetězového kola.



Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete montovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Montáž vodící lišty a pilového řetězu

1. Uvolněte brzdou řetězu.
2. Povolte matici vodící lišty a sejměte kryt spojky.

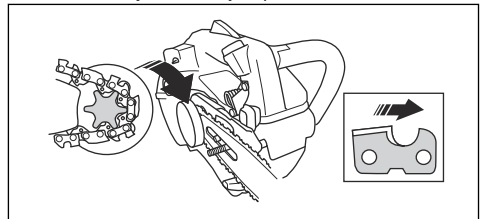
Povšimněte si: Pokud nelze kryt spojky snadno sejmout, dotáhněte matici lišty, aktivujte brzdou řetězu a poté ji uvolněte. Při správném uvolnění se ozve cvaknutí.

3. Nasaďte vodící lištu na šroub lišty. Posuňte vodící lištu do nejzazší polohy.
4. Řetěz pily správně navlékněte na hnací řetězové kolo a zaveďte jej do drážky ve vodící liště.

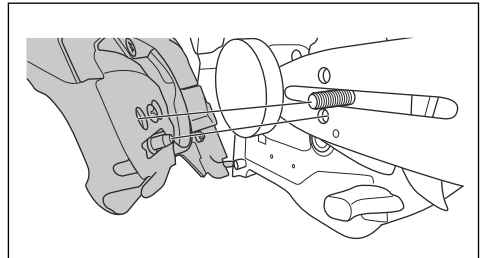


VÝSTRAHA: Při montáži řetězu pily vždy používejte ochranné rukavice.

5. Zkontrolujte, zda břity na řezacích zubech směřují na horním okraji vodící lišty dopředu.



6. Zarovnejte otvor ve vodící liště s trnem napínače řetězu a nasaďte kryt spojky.



7. Utáhněte matici lišty prsty.

8. Napněte pilový řetěz. Viz pokyny v části *Seřízení napnutí řetězu pily na strani 25*.
9. Utáhněte matice lišty.

Povšimněte si: Některé modely mají pouze jednu matici lišty.

Montáž oka pro pás

Použijte oko pro pás k připravení výrobku k opasku nebo postroji.

- Před montáží oka pro pás se poraďte s prodejcem poskytujícím servis.

Provoz

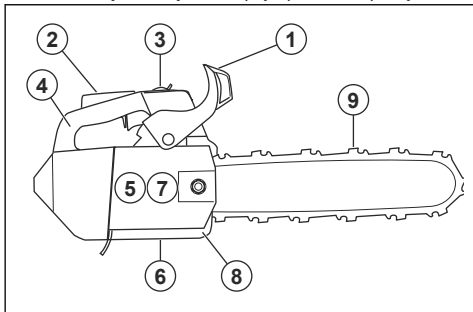
Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtete si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Kontrola funkcí před použitím výrobku

1. Zkontrolujte, zda brzda řetězu řádně funguje a není poškozená.
2. Zkontrolujte, zda pojistka páčky plynu řádně funguje a není poškozená.
3. Zkontrolujte, zda vypínač řádně funguje a není poškozený.
4. Zkontrolujte, zda na rukojetích není přítomen olej.
5. Zkontrolujte, zda systém tlumení vibrací řádně funguje a není poškozený.
6. Zkontrolujte, zda je tlumič výfuku správně upevněn a není poškozený.
7. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně připevněné, nejsou poškozené nebo nechybí.
8. Zkontrolujte, zda je zachycovač řetězu správně připevněný.
9. Zkontrolujte, zda je řetěz pily správně napnutý.



Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.



VAROVÁNÍ: Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzínu a oleje pro dvoudobé motory.

Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo Husqvarna dobré kvality. Zajistí nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spálení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součásti motoru čistější.

Míchání paliva

Benzín

- Používejte kvalitní bezolovnatý benzín s obsahem etanolu maximálně 10 %.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON/87 AKI. Při použití benzínu s nízkým oktanovým číslem může docházet ke klepání motoru, které způsobuje jeho poškození.

- Doporučujeme používat benzín s vyšším oktanovým číslem při práci s dlouhodobě vysokými otáčkami.

Olej pro dvoudobé motory

- Nejlepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory Husqvarna.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory Husqvarna, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

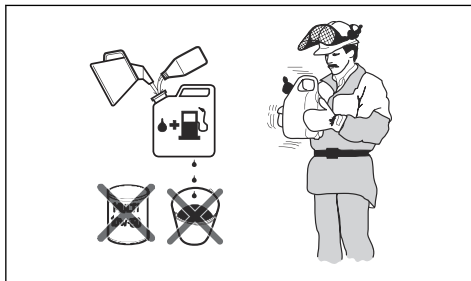
Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvoutaktní motory, l
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20

15	0,30
20	0,40



VAROVÁNÍ: Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.



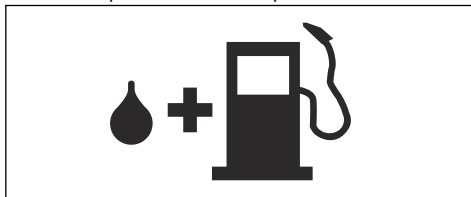
1. Doplňte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.



VAROVÁNÍ: Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

Doplňování paliva do palivové nádrže

1. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.



2. Protřepejte nádobu, aby se palivo zcela promíchalo.
3. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže.
4. Před nastartováním přemístěte výrobek alespoň 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.

Povšimněte si: Umístění palivové nádrže na výrobku naleznete v části *Popis výrobku na strani 2*.

Záběh motoru

- Během prvních 10 hodin provozu nepoužívejte plný plyn bez zatížení po dlouhou dobu.

Používání správného oleje na mazání řetězu



VÝSTRAHA: Nepoužívejte vyjetý olej, který může způsobit zranění nebo poškodit životní prostředí. Vyjetý olej také způsobuje poškození čerpadla oleje, vodící lišty a řetězu pily.



VÝSTRAHA: Pokud není mazání řezacího zařízení dostatečné, řetěz pily se může přetřhnout. Nebezpečí vážného zranění či smrti obsluhy.



VÝSTRAHA: Tento výrobek má funkci, která zajišťuje, že se benzín spotřebuje dříve než olej na mazání řetězu. Používejte správný olej na mazání řetězu, aby mohla tato funkce správně fungovat. Při výběru oleje na mazání řetězu se poraďte se servisním prodejcem.

Povšimněte si: Tento výrobek je vybaven systémem automatického mazání řetězu. Můžete také seřídit průtok oleje. Další informace naleznete v části *Nastavení průtoku oleje na mazání řetězu na strani 27*.

- Použitím oleje na mazání řetězu Husqvarna docílíte maximální životnosti řetězu pily a zabráníte negativním dopadům na životním prostředí. Pokud není olej Husqvarna k dispozici, doporučujeme používat standardní olej na mazání řetězu.
- Používejte olej na mazání řetězu s dobrou přilnavostí k řetězu pily.
- Používejte olej na mazání řetězu se správným rozsahem viskozity podle teploty vzduchu.



VAROVÁNÍ: Pokud je olej příliš řídký, spotřebuje se dříve než palivo. Při teplotách nižších než 0 °C (32 °F) jsou některé oleje příliš husté, což může způsobit poškození součástí čerpadla oleje.

- Používejte doporučené řezací zařízení. Další informace naleznete v části *Příslušenství na strani 30*.
- Odšroubujte víčko nádrže oleje na mazání řetězu.
- Doplňte olej do nádrže oleje na mazání řetězu.
- Řádně utáhněte víčko.

Časté otázky ohledně zpětného vrhu

- **Aktivuje má ruka brzdu řetězu vždy v případě zpětného vrhu?**

Ne. Je nezbytné vyvinout určitou sílu k zatlačení ochranného krytu levé ruky dopředu. Pokud nevyvinete nezbytnou sílu, brzda řetězu se neaktivuje. Během práce také musíte stále držet rukojeti výrobku oběma rukama. Pokud nastane zpětný vrh, je možné, že brzda řetězu nezastaví řetěz pily dříve, než do vás narazí. Existují také určité polohy, ve kterých nemůže vaše ruka narazit do ochranného krytu levé ruky a aktivovat tak brzdu řetězu. Příkladem takovéto polohy je poloha pro kácení.

- **Aktivuje vždy mechanismus uvolňování setrvačností brzdy řetězu při zpětném vrhu?**

Ne. Zprv musí správně fungovat brzda řetězu. Pokyny pro provádění kontroly brzdy řetězu naleznete v části *Kontrola brzdy řetězu na straně 18*. Doporučujeme vám provést tento postup před každým použitím výrobku. Za druhé musí být zpětný vrh silný, aby aktivoval brzdu řetězu. Pokud je brzda řetězu příliš citlivá, může se aktivovat během náročného provozu.

- **Ochrání mne brzda řetězu v případě zpětného vrhu vždy před zraněním?**

Ne. Brzda řetězu musí správně fungovat, aby mohla zajišťovat ochranu. Brzda řetězu se musí také během zpětného vrhu aktivovat, aby mohla zastavit řetěz pily. Pokud se nacházíte poblíž vodící lišty, je možné, že brzda řetězu nemusí mít dostatek času, aby zastavila řetěz pily, než vás zasáhne.



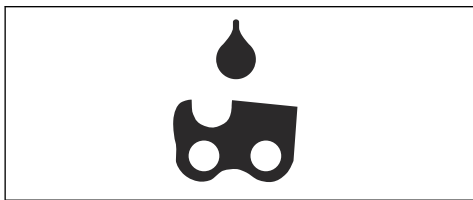
VÝSTRAHA: Zpětnému vrhu můžete zabránit pouze vy a správné pracovní postupy.

Spuštění výrobku

Příprava na spuštění studeného motoru



VÝSTRAHA: Brzda řetězu musí být při startování řetězové pily aktivovaná, aby se zabránilo otáčení řetězu snížilo se nebezpečí poranění.



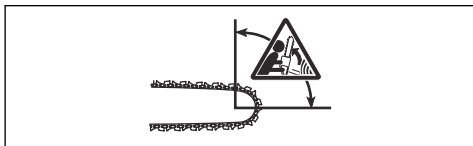
Povšimněte si: Umístění nádrže oleje na mazání řetězu na výrobku naleznete v části *Popis výrobku na straně 2*.

Informace o zpětném vrhu



VÝSTRAHA: Zpětný vrh může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Abyste snížili nebezpečí, musíte znát příčiny zpětného vrhu a vědět, jak jim předjet.

K zpětnému vrhu dochází, pouze pokud se zóna zpětného vrhu na vodící liště dotkne nějakého předmětu. K zpětnému vrhu může dojít náhle a velkou silou, která odmrští výrobek proti uživateli.



K zpětnému vrhu vždy dochází v rovině řezu vodící lišty. Výrobek je odmrštěn proti uživateli, ale může dojít také k pohybu jiným směrem. Směr pohybu závisí na typu použití výrobku v době, kdy dojde k zpětnému vrhu.



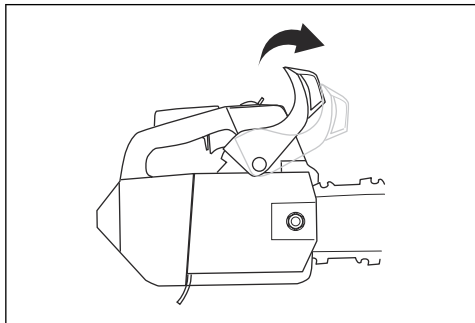
Menší poloměr špičky vodící lišty snižuje sílu zpětného vrhu.

Používejte řetěz pily s nízkým zpětným vrhem pro snížení účinků zpětného vrhu. Nedovolte, aby zóna zpětného vrhu narazila do jakéhokoli předmětu.

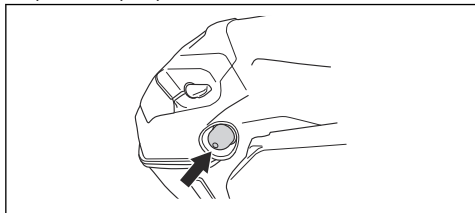


VÝSTRAHA: Žádný řetěz pily zcela nezabrání zpětnému vrhu. Vždy dodržujte pokyny.

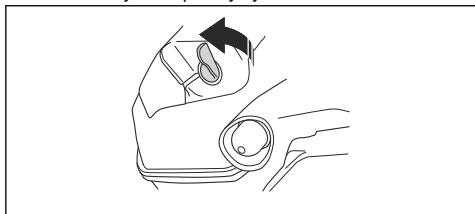
1. Posunutím ochranného krytu dopředu aktivujte brzdu řetězu.



2. Stiskněte přibližně 6krát pomocnou palivovou pumpičku, dokud se pumpička nezačne plnit palivem. Je nezbytné zcela naplnit pomocnou palivovou pumpičku.



3. Nastavte vypínač do startovací polohy.
4. Nastavte sytič do polohy syčení.



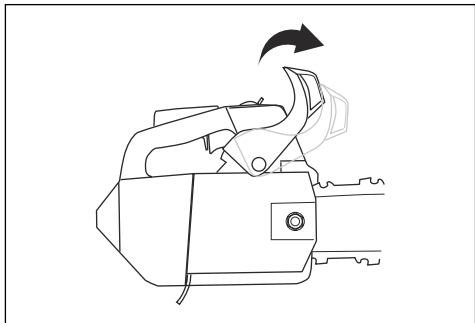
5. Pokračujte částí *Spuštění výrobku na strani 13*, kde naleznete další pokyny.

Příprava na spuštění teplého motoru

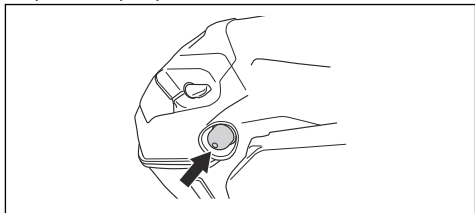


VÝSTRAHA: Brzda řetězu musí být při startování řetězové pily aktivovaná, aby se zabránilo otáčení řetězu snížením nebezpečí poranění.

1. Posunutím ochranného krytu dopředu aktivujte brzdu řetězu.



2. Stiskněte přibližně 6krát pomocnou palivovou pumpičku, dokud se pumpička nezačne plnit palivem. Je nezbytné zcela naplnit pomocnou palivovou pumpičku.



3. Pokračujte k části *Spuštění výrobku na strani 13*, kde jsou uvedeny další pokyny.

Spuštění výrobku



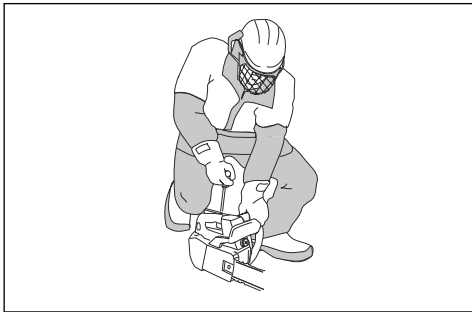
VÝSTRAHA: Při spuštění výrobku musíte udržovat nohy ve stabilní poloze.



VÝSTRAHA: Pokud se řetěz pily otáčí při volnoběžných otáčkách, obraťte se na servisního prodejce a nepoužívejte výrobek.

1. Položte výrobek na zem.
2. Položte levou ruku na přední rukojeť.
3. Položte koleno na zadní část horní rukojeti.

4. Pomalu táhněte za rukojeť startovací šňůry pravou rukou, dokud neucítíte odpor.



VÝSTRAHA: Nikdy neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.



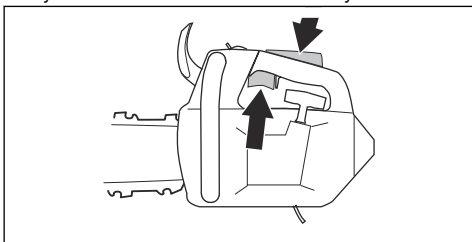
VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry a nepouštějte rukojeť.

- a) Pokud spouštíte výrobek se studeným motorem, zatáhněte několikrát za rukojeť startovací šňůry, dokud motor nenastartuje.

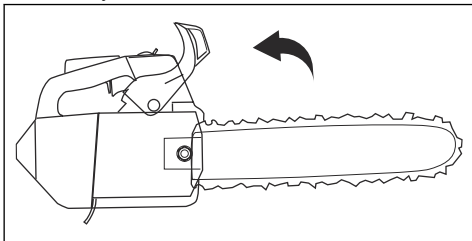
Povšimněte si: Nastartování motoru identifikujete tak, že motor slyšitelně „chytne“.

- b) Nastavte ovládání sytiče do polohy sycení.

5. Táhněte za rukojeť lana startéru, až se motor spustí.
6. Rychle deaktivujte pojistku páčky plynu, aby se výrobek nastavil na volnoběžné otáčky.



7. Zatažením ochranného krytu levé ruky dozadu deaktivujete brzdou řetězu.



8. Použijte výrobek.

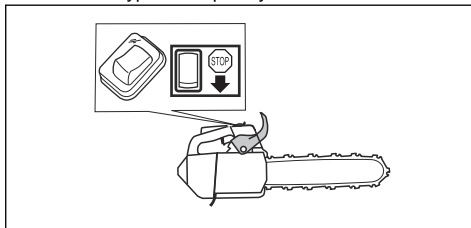
Spouštění výrobku na stromě

Povšimněte si: Před použitím výrobku se přesvědčte, že je ve výrobku dostatek paliva.

1. Aktivujte brzdou řetězu.
2. Při spouštění výrobku jej držte po své levé nebo pravé straně.
 - a) Když držíte výrobek po své levé straně, uchopte levou rukou přední rukojeť. Uchopte rukojeť startovací šňůry pravou rukou a při startování výrobku zatlačte výrobek od těla.
 - b) Když držíte výrobek po své pravé straně, uchopte pravou rukou jednu z rukojetí. Uchopte rukojeť startovací šňůry levou rukou a při startování výrobku zatlačte výrobek od těla.

Zastavení výrobku

1. Stiskněte vypínač do polohy STOP.



Informace o technice práce



VÝSTRAHA: Informace týkající se techniky práce, uvedené v tomto návodu k používání, nelze považovat za dostatečný výcvik obsluhy tohoto výrobku. Používejte výrobek, pouze pokud jste řádně absolvovali školení ohledně údržby stromů. Použití bez řádného výcviku může vést k vážnému zranění nebo usmrcení obsluhy a dalších osob.

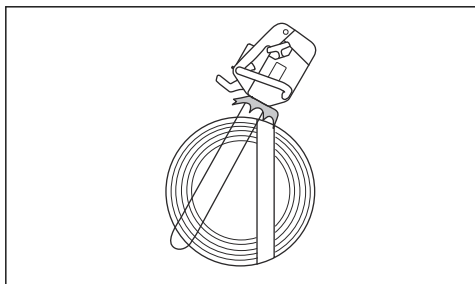
- Používejte plný výkon při řezání a po každém řezu snižte otáčky na volnoběžné.



VAROVÁNÍ: Pokud motor běží na plný plyn bez zatížení, může dojít k jeho poškození.

- Při řezání opřete zubovou opěrku o kmen a používejte ji jako páku.

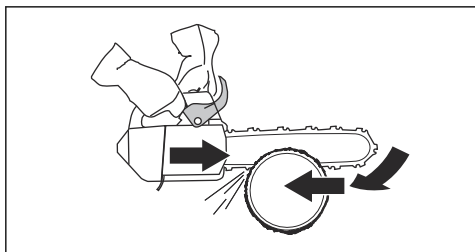
Povšimněte si: Ne všechny modely jsou vybaveny zubovou opěrkou. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.



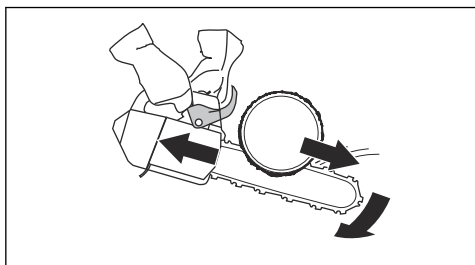
Řez nabíhajícím a odbíhajícím řetězem

Dřevo můžete přeříznout ze 2 různých poloh.

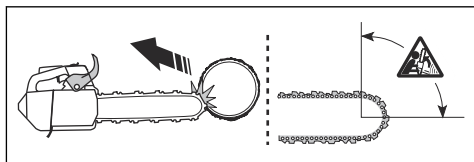
- Řezání nabíhajícím řetězem je, když řežete dolní částí vodící lišty. Řetěz pily při řezání stromu táhne výrobek od uživatele. V této poloze máte lepší kontrolu nad výrobkem a polohou zóny zpětného vrhu.



- Řezání odbíhajícím řetězem je, když řežete horní částí vodící lišty. Řetěz pily tlačí výrobek směrem k uživateli.



VÝSTRAHA: Pokud dojde k sevření řetězu pily v kmeni, výrobek může být zatlačen proti vám. Držte pevně výrobek a zkontrolujte, zda se zóna zpětného vrhu na vodící liště nedotýká stromu a nemůže způsobit zpětný vrh.

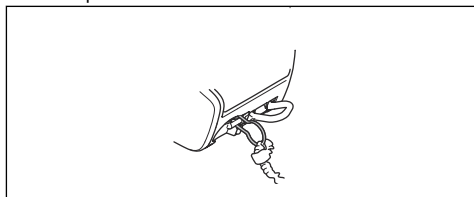


Příprava výrobku pro používání na stromě

Pracovník na zemi

Jako pracovník na zemi proveďte následující kroky.

1. Zkontrolujte výrobek.
2. Doplňte palivovou nádrž a nádrž oleje na mazání řetězu.
3. Připevněte konec schváleného bezpečnostního lana k oku pro lano.



Povšimněte si: Bezpečnostní lano zajišťuje, že výrobek při upuštění nespadne na zem.

4. Zkontrolujte, zda je na druhém konci bezpečnostního lana karabina.
5. Nastartujte výrobek a počkejte, než se zahřeje.
6. Zastavte výrobek.
7. Aktivujte brzdu řetězu.
8. Zvedněte výrobek pracovníkovi na stromě pomocí lezeckých pomůcek.

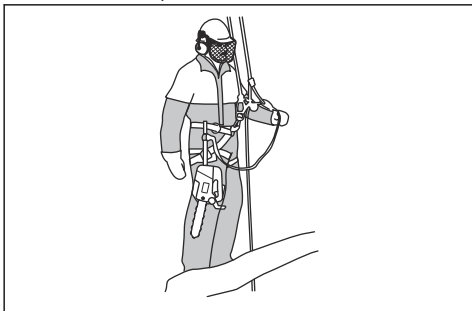


VÝSTRAHA: Při zvedání pracovníkovi na stromě se přesvědčte, že je výrobek bezpečně připojený.

Pracovník na stromě

Jako pracovník na stromě dodržujte níže uvedené pokyny.

1. Před odpojením bezpečnostního řemene od zvedacích nástrojů je nutné připevnit výrobek k nosnému popruhu. Připevněte výrobek k nosnému popruhu pomocí oka pro pás nebo ocelového kroužku na bezpečnostním laně.



VÝSTRAHA: Připevněte bezpečnostní lano k jednomu z doporučených připojovacích bodů na postroji.



VÝSTRAHA: Pokud k připevnění výrobku k nosnému popruhu použijete pouze bezpečnostní lano, spouštějte výrobek dolů pomocí bezpečnostního lana. Nepouštějte výrobek z výšky.

2. K připevnění volného konce bezpečnostního lana k jednomu z upevňovacích bodů na nosném popruhu použijte schválené karabiny. Toto je váš primární upevňovací bod.



VAROVÁNÍ: Bezpečnostní lano musí být připevněno pouze k oku pro lano.

3. Při provedení řezu je nutné, abyste byli v bezpečné a stabilní poloze.
4. Odpojte výrobek od druhého upevňovacího bodu, nastartujte výrobek a proveďte řez.
5. Aktivujte brzdu řetězu bezprostředně po dokončení řezu.
6. Zastavte výrobek a připojte jej ke druhému upevňovacímu bodu.

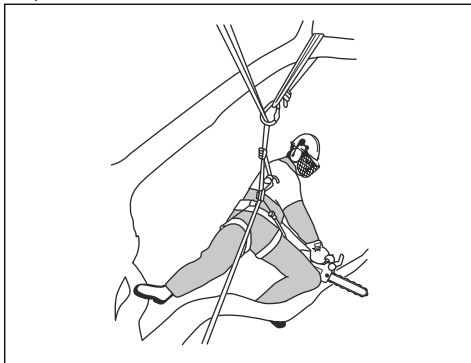
Použití výrobku na stromě



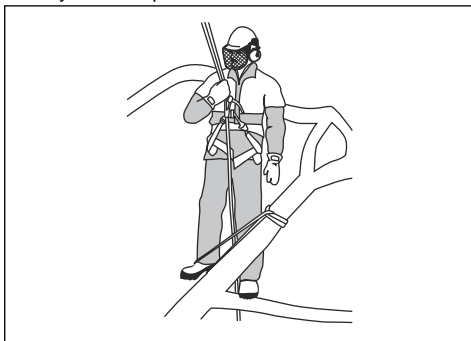
VÝSTRAHA: K většině nehod dochází, když obsluhující osoba nemá úplnou kontrolu nad výrobkem nebo nad pracovní polohou.

- Udržujte bezpečnou pracovní polohu.
- Řežte vodorovné části v úrovni boků a svislé části v úrovni solar plexu.
- Výrobek držte pevně oběma rukama.

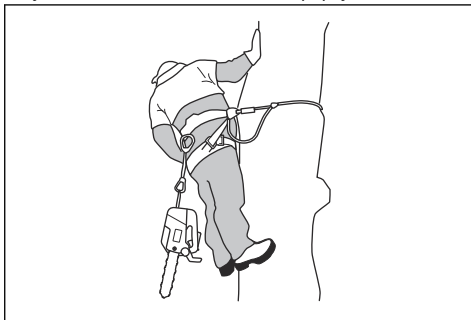
- Zkontrolujte, jak stabilní máte oporu v nohou a při řezání svislých větví udržujte malé boční síly. Aby se zabránilo zvyšujícím se bočním silám, vedte bezpečnostní lano jiným připojovacím bodem. Přímou od postroje k jinému připevňovacímu bodu můžete použít také nastavitelné lano.



- Abyste udrželi bezpečnou pracovní polohu, použijte smyčku na šlapku.



- Pravidelně kontrolujte nosný popruh, pás a lana.
- Pokud musíte lézt s výrobkem, připevněte výrobek k zadnímu připojovacímu bodu na postroji. Výrobek tak bude stranou od lezeckých lan a zajistí se, že jeho hmotnost bude držet zadní připojovací bod.





VÝSTRAHA: Před spuštěním výrobku na jeho laně musíte aktivovat brzdu řetězu.



VÝSTRAHA: Nepokoušejte se vytáhnout výrobek z řezu. Nebezpečí vážného zranění.

Uvolnění zachyceného výrobku

1. Zastavte výrobek.
2. Připevněte bezpečně výrobek k vnitřní části stromu, proti straně kmenu, u řezu nebo k jinému lanu.
3. Zvedněte větev a opatrně vytahujte pilu ven z řezu.

4. Pokud je to nutné, použijte k uvolnění výrobku ruční pilu nebo druhou řetězovou pilu. Větev odřízněte minimálně 30 cm (12 palců) od zachyceného výrobku. Vedte řez po vnější straně směrem od místa, kde je výrobek zachycen.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Plán údržby

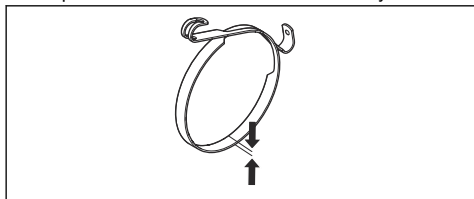
Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Vyčistěte vnější povrch výrobku a zkontrolujte, zda na rukojetích není přítomen olej.	Vyčistěte chladicí systém. Další informace naleznete v části <i>Čištění chladicího systému na strani 27</i> .	Zkontrolujte pás brzdy. Další informace naleznete v části <i>Kontrola pásu brzdy na strani 18</i> .
Zkontrolujte páčku plynu a pojistku páčky plynu. Další informace naleznete v části <i>Kontrola pojistky páčky plynu a páčky plynu na strani 19</i> .	Zkontrolujte startér, startovací šňůru a vratnou pružinu.	Zkontrolujte střed spojky, buben spojky a pružinu spojky.
Zkontrolujte, zda nejsou antivibrační prvky poškozené.	Promažte jehlové ložisko. Další informace naleznete v části <i>Mazání jehlového ložiska na strani 26</i> .	Vyčistěte zapalovací svíčku. Další informace naleznete v části <i>Kontrola zapalovací svíčky na strani 22</i> .
Vyčistěte a zkontrolujte brzdu řetězu. Další informace naleznete v části <i>Kontrola brzdy řetězu na strani 18</i> .	Odstraňte otřepy z hran vodicí lišty. Další informace naleznete v části <i>Kontrola vodicí lišty na strani 26</i> .	Vyčistěte vnější povrch karburátoru.
Zkontrolujte zachycovač řetězu. Další informace naleznete v části <i>Kontrola zachycovače řetězu na strani 19</i> .	Vyčistěte nebo vyměňte lapač jisker na tlumiči výfuku.	Zkontrolujte stav palivového filtru a hadice přívodu paliva. V případě potřeby je vyměňte.
Otočte vodicí lišty, zkontrolujte mazač otvor a vyčistěte drážku ve vodicí liště. Další informace naleznete v části <i>Kontrola vodicí lišty na strani 26</i> .	Očistěte oblast karburátoru.	Proveďte kontrolu všech elektrických kabelů a konektorů.
Zkontrolujte, zda jsou vodicí lišta a řetěz pily dostatečně promazané.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr. Další informace naleznete v části <i>Čištění vzduchového filtru na strani 22</i> .	Vyprázdňte palivovou nádrž.
Zkontrolujte řetěz pily. Další informace naleznete v části <i>Kontrola žacího ústrojí na strani 26</i> .	Vyčistěte prostor mezi žebry válce.	Vyprázdňte olejovou nádrž.

Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Naostřete řetěz pily a zkontrolujte jeho napnutí. Další informace naleznete v části <i>Ostření pilového řetězu na strani 23.</i>		
Zkontrolujte hnací řetězové kolo. Další informace naleznete v části <i>Kontrola prstencové řetězky na strani 26.</i>		
Vyčistěte přívod vzduchu na startéru.		
Zajistěte, aby byly matice i šrouby správně dotaženy.		
Proveďte kontrolu vypínače. Další informace naleznete v části <i>Kontrola vypínače na strani 20.</i>		
Zkontrolujte, zda neuniká palivo z motoru, nádrže nebo palivových vedení.		
Zkontrolujte, zda se pilový řetěz neotáčí při volnoběžných otáčkách motoru.		
Zkontrolujte, zda je tlumič výfuku správně upevněn, není poškozen a nechybí žádné součásti tlumiče výfuku.		

Údržba a kontroly bezpečnostních zařízení na výrobku

Kontrola pásu brzdy

1. Kartáčem odstraňte dřevní prach, pryskyřici a nečistoty z brzdy řetězu a bubnu spojky. Nečistoty a opotřebení mohou snížit funkčnost brzdy.

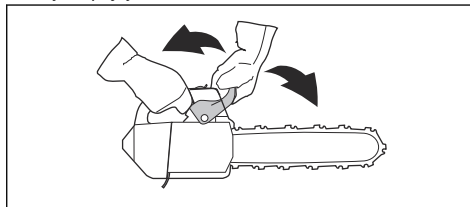


2. Zkontrolujte pás brzdy. Pás brzdy musí být v nejtenším místě silný alespoň 0,6 mm (0,024 palce).

Kontrola ochranného krytu levé ruky

1. Zkontrolujte, zda není ochranný kryt levé ruky poškozený a zda na něm nejsou vady, například praskliny.

2. Zkontrolujte, zda se ochranný kryt levé ruky pohybuje volně a zda je bezpečně připevněn k e krytu spojky.



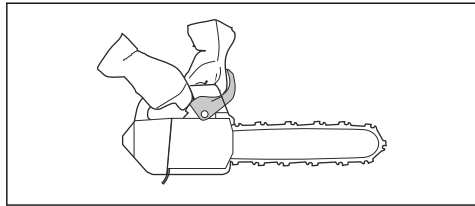
Kontrola brzdy řetězu

1. Nastartujte produkt. Viz pokyny v části *Spuštění výrobku na strani 12.*



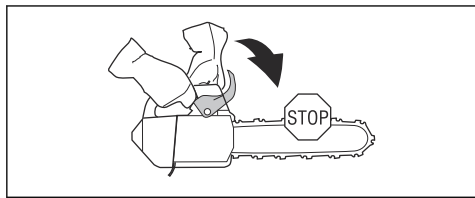
VÝSTRAHA: Zajistěte, aby řetěz pily nezavadil o zem nebo o nějaké jiné předměty.

2. Držte výrobek pevně.



VÝSTRAHA: Zajistěte, aby řetěz pily nezavadil o zem nebo o nějaké jiné předměty.

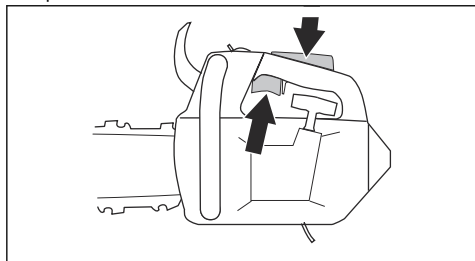
3. Uveďte výrobek na plný výkon a nakloňte levě zápěstí proti ochrannému krytu levé ruky, aby se aktivovala brzda řetězu. Řetěz pily se musí okamžitě zastavit.



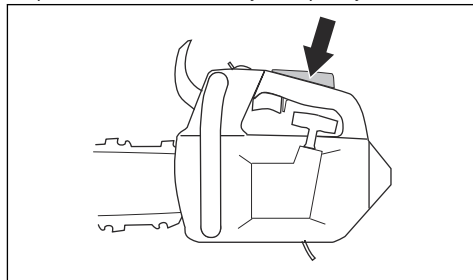
VÝSTRAHA: Při aktivaci brzdy řetězu nepouštějte přední rukojeť.

Kontrola pojistky páčky plynu a páčky plynu

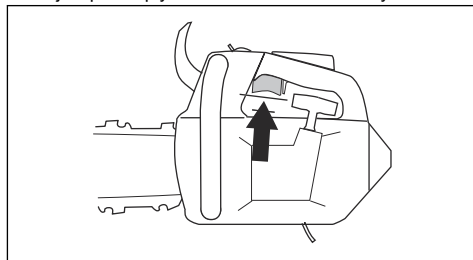
1. Zkontrolujte, zda se páčka plynu a pojistka páčky plynu volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



2. Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



3. Zkontrolujte, zda se při uvolnění pojistky páčky plynu zajistí páčka plynu v nastavení volnoběžných otáček.



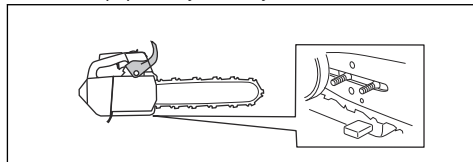
4. Nastartujte řetězovou pilu a dejte plný plyn.
5. Uvolněte páčku plynu a zkontrolujte, zda se řetěz pily zastaví a zůstane v klidu.



VÝSTRAHA: Pokud se řetěz pily otáčí, když je páčka plynu v poloze volnoběžných otáček, obraťte se na servis.

Kontrola zachycovače řetězu

1. Zkontrolujte, zda není zachycovač řetězu poškozený.
2. Zkontrolujte, zda je zachycovač řetězu stabilní a řádně připevněný k tělu výrobku.



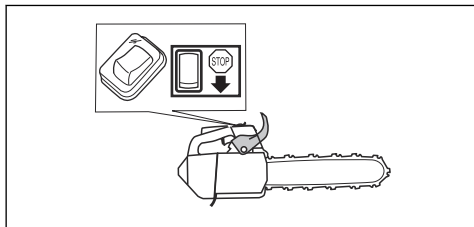
Kontrola systému tlumení vibrací

1. Zkontrolujte, zda nejsou na antivibračních prvcích nějaké praskliny nebo deformace.
2. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně uchyceny k motoru a rukojeti.

Informace o místech, kde je instalován systém tlumení vibrací na vašem výrobku, naleznete v části *Popis výrobku na strani 2*.

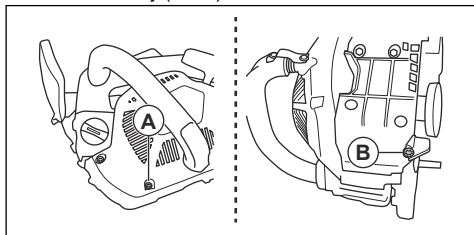
Kontrola vypínače

1. Nastartujte motor.
2. Stiskněte vypínač do polohy STOP. Motor se musí zastavit:

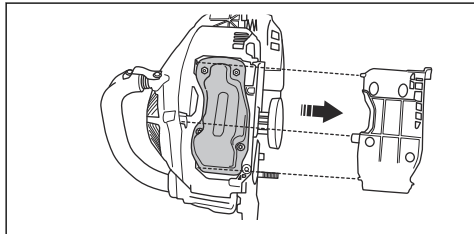


Kontrola tlumiče výfuku

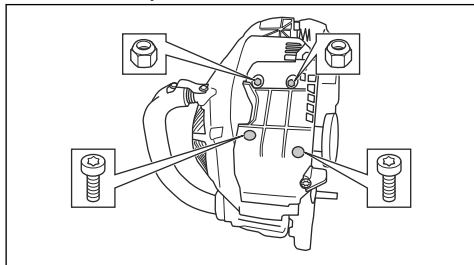
1. Povolte šrouby (A a B).



2. Sejměte kryt tlumiče výfuku.

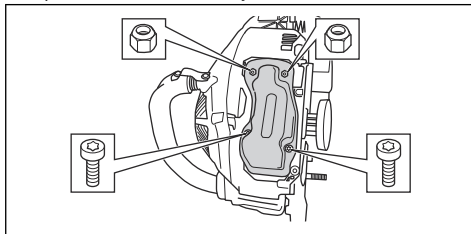


3. Povolte šrouby a matice.

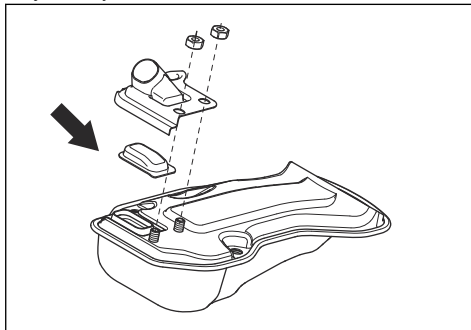


4. Sejměte tlumič výfuku a zkontrolujte, zda není vadný.

5. Namontujte tlumič výfuku a zkontrolujte, zda je správně instalovaná ve výrobku.

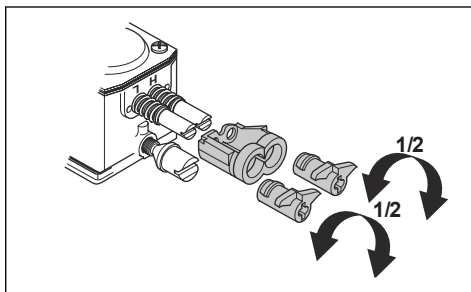


6. Některé tlumiče výfuku jsou vybaveny speciálním lapačem jisker. Pokud je váš výrobek vybaven takovýmto typem tlumiče výfuku, čistěte lapač jisker jednou týdně.



Seřízení karburátoru

Kvůli zákonům o ochraně životního prostředí a emisích má omezení nastavení na seřizovacích šroubech karburátoru. Tím se omezí množství výfukových plynů z vašeho výrobku. Seřizovací šrouby můžete otočit maximálně o 1/2 otáčky.



Základní nastavení a záběh

Základní seřízení karburátoru se provádí při výrobě. Informace o doporučených volnoběžných otáčkách naleznete v části *Technické údaje na strani 29*.



VAROVÁNÍ: Během prvních 10 hodin výrobek neprovozujte na příliš vysoké otáčky.



VAROVÁNÍ: Pokud se řetěz pily otáčí při volnoběžných otáčkách, otočte šroubem volnoběžných otáček proti směru hodinových ručiček, dokud se řetěz nezastaví.

Nastavení jehlové trysky nízkých otáček (L)

- Otočte jehlovou trysku nízkých otáček nadoraz ve směru hodinových ručiček.

Povšimněte si: Pokud výrobek špatně akceleruje nebo pokud nejsou volnoběžné otáčky správné, otočte jehlovou trysku nízkých otáček proti směru hodinových ručiček. Otáčejte jehlovou tryskou nízkých otáček, dokud nedocílíte správné akcelerace a správných volnoběžných otáček.

Nastavení šroubu volnoběžných otáček (T)

- Nastartujte produkt.
- Otáčejte šroubem volnoběžných otáček ve směru hodinových ručiček, dokud se řetěz pily nezačne otáčet.
- Otáčejte šroubem volnoběžných otáček proti směru hodinových ručiček, dokud se řetěz pily nezastaví.

Povšimněte si: Rychlost volnoběhu je správně seřízená tehdy, když motor řádně běží ve všech polohách. Volnoběžné otáčky musí být také bezpečně nastaveny pod otáčkami, při kterém se řetěz pily začíná otáčet.



VÝSTRAHA: Pokud se řetěz pily nezastaví po otočení šroubu volnoběžných otáček, obraťte se na svůj servis. Nepoužívejte výrobek, dokud není správně seřízen.

Nastavení jehlové trysky vysokých otáček (H)

Motor je z výroby nastaven na provoz v nulové nadmořské výšce. Ve vyšších nadmořských výškách, v jiném počasí nebo při jiných teplotách může být nutné seřídit jehlovou trysku vysokých otáček.

- Otočte jehlovou trysku vysokých otáček a proveďte úpravy.



VAROVÁNÍ: Neotáčejte jehlovou trysku vysokých otáček za omezení nastavení. To může způsobit poškození pístu a válce.

Kontrola správného seřízení karburátoru

- Zkontrolujte, zda výrobek správně akceleruje.
- Zkontrolujte, zda výrobek na plný plyn vytváří zvuk jako u 4dobého stroje.
- Zkontrolujte, zda se řetěz pily neotáčí při chodu motoru na volnoběžné otáčky.

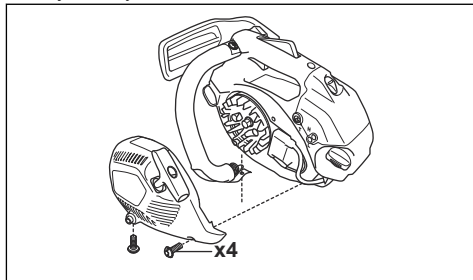
- Pokud výrobek nelze snadno spustit nebo má menší akceleraci, nastavte jehlové trysky nízkých a vysokých otáček.



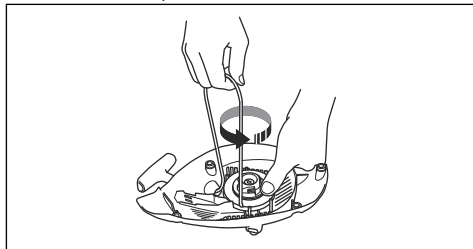
VAROVÁNÍ: Nesprávné seřízení může způsobit poškození motoru.

Výměna přetržené nebo opotřebené startovací šňůry

- Povolte šrouby na krytu startéru.
- Sejměte kryt startéru.

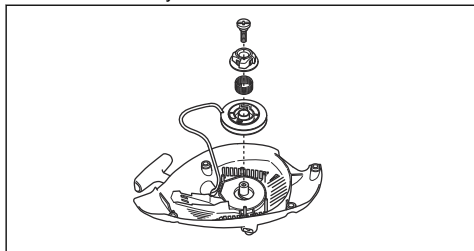


- Startovací šňůru vytáhněte přibližně o 30 cm / 12 palců a vložte ji do zářezu na řemenici.
- Řemenici nechte pomalu otáčet vzad, aby se uvolnila vratná pružina.



- Povolte šroub umístěný uprostřed kladky a vyjměte kladku.
- Odmontujte použitou startovací šňůru z rukojeti a kladky.
- Přípevněte novou startovací šňůru do kladky. Tuto startovací šňůru navíjte na řemenici přibližně ve třech závětech.
- Přípevněte řemenici k vratné pružině. Konec vratné pružiny musí zapadnout do řemenice.

9. Do středu kladky vložte šroub.

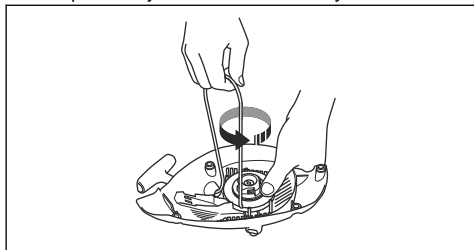


10. Protáhněte startovací šňůru otvorem v krytu startéru a rukojetí startovací šňůry.

11. Na konci startovací šňůry udělejte uzel.

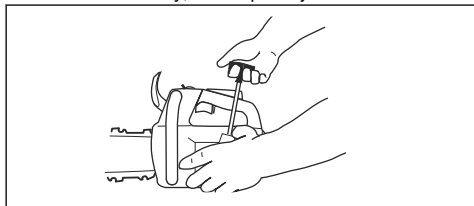
Napnutí vratné pružiny

1. Zahákněte startovací šňůru do zářezu v řemenici.
2. Startovací řemenicí otočte přibližně o 2 otáčky ve směru hodinových ručiček.
3. Zkontrolujte, zda lze řemenicí otočit o 1/2 otáčky po kompletním vytažení startovací šňůry.



Montáž krytu startéru na výrobek

1. Vytáhněte startovací šňůru a přiložte startér na příslušné místo na klikové skříni.
2. Pomalu uvolněte startovací šňůru tak, aby zaskočily západky kladky.
3. Dotáhněte šrouby, které upevňují startér.



Čištění vzduchového filtru

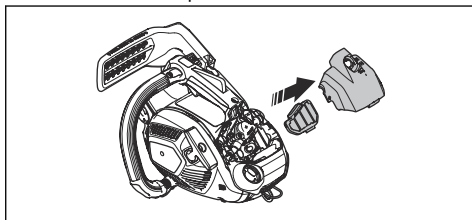
Pravidelně odstraňujte ze vzduchového filtru nečistoty a prach. To slouží jako prevence poruch karburátoru, problémů se startováním, ztráty výkonu motoru, opotřebení dílů motoru a větší než obvyklé spotřeby paliva.

1. Odmontujte kryt vzduchového filtru a vzduchový filtr.

2. Kartáčem nebo zatřesením vyčistěte vzduchový filtr. K jeho úplnému vyčištění použijte čisticí prostředek a vodu.

Povšimněte si: Vzduchový filtr, který je používán po delší dobu, již nelze zcela vyčistit. Vzduchový filtr pravidelně vyměňujte a vždy vyměňte vadný vzduchový filtr.

3. Namontujte vzduchový filtr a při montáži zkontrolujte, zda těsně dosedá proti držáku filtru.



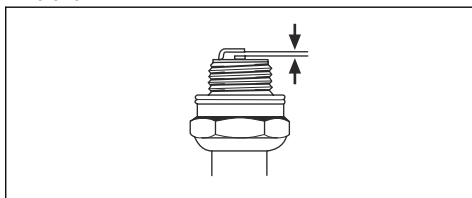
Povšimněte si: Kvůli rozličným pracovním podmínkám, povětrnostním podmínkám nebo ročnímu období lze výrobek používat s různými typy vzduchového filtru. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Kontrola zapalovací svíčky



VAROVÁNÍ: Použijte doporučenou zapalovací svíčku. Další informace naleznete v části *Technické údaje na strani 29*. Nesprávná zapalovací svíčka může výrobek poškodit.

1. Pokud výrobek nelze snadno spustit, má špatný výkon nebo nepracuje správně při volnoběžných otáčkách, zkontrolujte, zda nejsou na zapalovací svíčke nechtěné materiály. Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, proveďte tyto kroky:
 - a) zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky;
 - b) zkontrolujte správnost palivové směsi;
 - c) zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
2. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji.
3. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod 0.65 mm / 0.026 in.



4. V případě potřeby měňte zapalovací svíčku měsíčně nebo dokonce častěji.

Ostření pilového řetězu

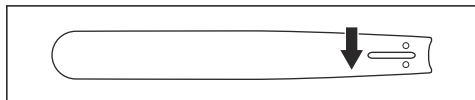
Informace o vodící liště a řetězu pily



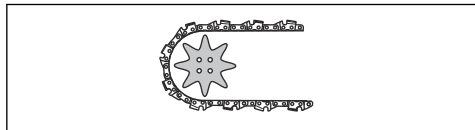
VÝSTRAHA: Při používání nebo údržbě řetězu pily noste ochranné rukavice. Zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.

Vyměňte opotřebenou nebo poškozenou vodící lištu nebo řetěz pily za kombinaci lišty a řetězu doporučené společností Husqvarna. To je nezbytné pro udržení bezpečnostních funkcí výrobku. Seznam doporučených kombinací lišty a řetězu naleznete v části *Příslušenství na strani 30*.

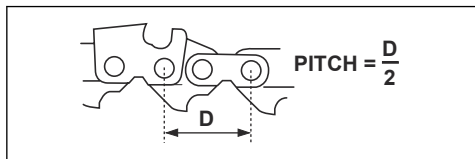
- Délka vodící lišty, in/cm. Informace o délce vodící lišty obvykle naleznete na zadním konci vodící lišty.



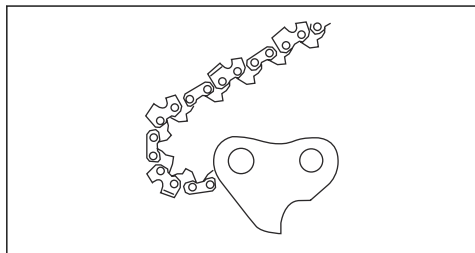
- Počet zubů na řetězovém kolečku špičky lišty (T).



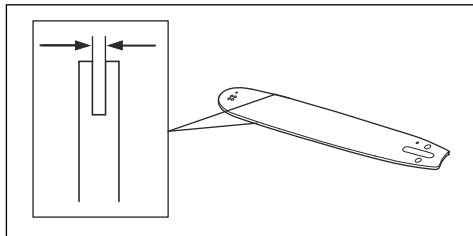
- Rozteč řetězu, in. Vzdálenost mezi vodícími články řetězu pily musí odpovídat vzdálenostem mezi zuby na řetězovém kolečku na špičce lišty i na hnacím řetězovém kole.



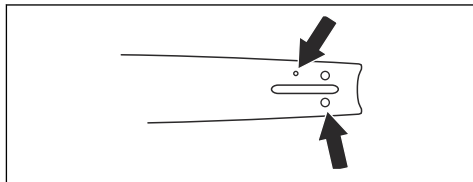
- Počet vodících článků (ks). Počet vodících článků závisí na typu vodící lišty.



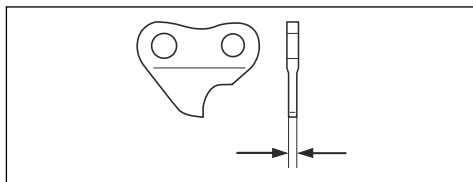
- Šířka drážky lišty, in/mm. Šířka drážky ve vodící liště musí být stejná jako šířka vodících článků řetězu.



- Otvor pro mazání řetězu a otvor pro napínač řetězu. Vodící lišta musí být vhodná pro příslušný výrobek.



- Tloušťka vodícího článku, mm/in.

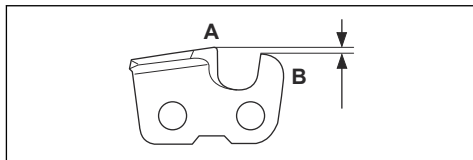


Obecné informace o ostření frézovacích zubů

Nepoužívejte tupý řetěz pily. Pokud je řetěz pily tupý, musíte vyvinout větší tlak k zatlačení vodící lišty do dřeva. Pokud je řetěz pily velmi tupý, nebudou se vytvářet piliny, ale pouze prach.

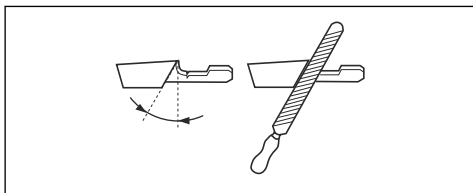
Ostrý řetěz pily prochází snadno dřevem a piliny jsou dlouhé a silné.

Řezací zub (A) a omezovací zub (B) společně tvoří řezací část řetězu pily, tzv. řezací článek. Rozdílné výšky mezi těmito dvěma zuby zajišťuje hloubku řezu (nastavení výšky omezovacích zubů).

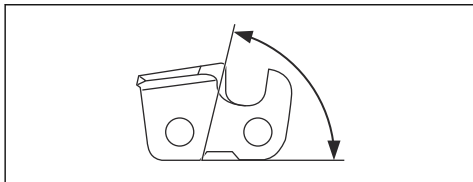


Při ostření frézovacích zubů zohledněte následující informace:

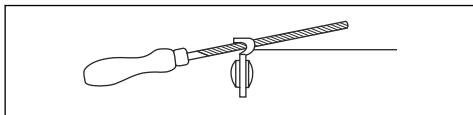
- Úhel broušení.



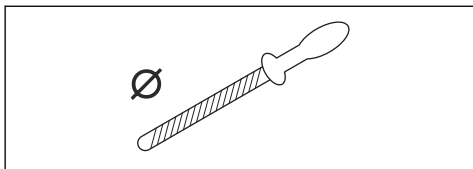
- Úhel břítu.



- Poloha pilníku.



- Průměr pilníku.



Bez správného vybavení není snadné řetěz pily správně naostřit. Používejte vodítko pilníku Husqvarna. To vám pomůže maximalizovat řezný výkon a minimalizovat nebezpečí zpětného vrhu.

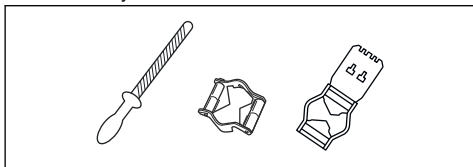


VÝSTRAHA: Síla zpětného vrhu se velmi zvyšuje, pokud nebudete dodržovat pokyny k ostření.

Povšimněte si: Informace o ostření řetězu pily naleznete v části *Ostření řezacích zubů na strani 24*.

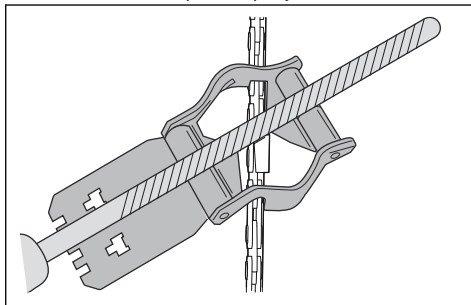
Ostření řezacích zubů

1. Pomocí kulatého pilníku a vodítka pilníku naostřete řezací zuby.



Povšimněte si: Informace o pilníku a vodítku pilníku, které doporučuje společnost Husqvarna, naleznete v části *Příslušenství na strani 30*.

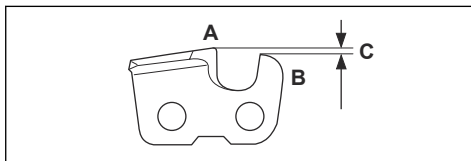
2. Přiložte řádné vodítko pilníku k řezacímu zubu. Viz pokyny dodané s vodítkem pilníku.
3. Přejeďte pilníkem z vnitřní strany řezacích zubů směrem ven. Při zpětném pohybu tlačte méně.



4. Naostřete všechny řezací zuby na jedné straně.
5. Otočte výrobek a naostřete zuby na druhé straně.
6. Zkontrolujte, zda jsou všechny řezací zuby stejně dlouhé.

Obecné informace o nastavení výšky omezovacích zubů

Nastavení výšky omezovacího zubu (C) se změní po naostření řezacího zubu (A). Aby bylo možné udržet maximální řezný výkon, musíte naostřením omezovacích zubů (B) docílit doporučeného nastavení výšky omezovacích zubů. Pokyny o nastavení výšky omezovacích zubů pro váš řetěz pily naleznete v části *Příslušenství na strani 30*.



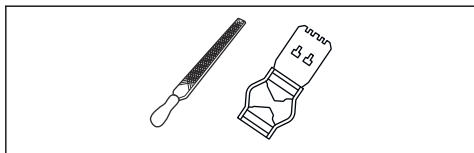
VÝSTRAHA: Nebezpečí zpětného odrazu se zvyšuje, jestliže je výška omezovacích zubů příliš velká!

Nastavení výšky omezovacího zubu

Než začnete nastavovat výšku omezovacích zubů nebo ostřit frézovací zuby, přečtěte si pokyny v části *Ostření řezacích zubů na strani 24*. Doporučujeme výšku omezovacích zubů upravovat při každém třetím ostření řetězu.

Doporučujeme vám používat naši měрку snížení omezovacích zubů. Docílíte tak správné výšky

omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.

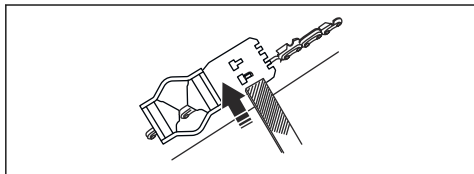


1. Pomocí plochého pilníku a měrky snížení omezovacích zubů upravte nastavení výšky omezovacích zubů. Používejte výhradně měрку snížení omezovacích zubů Husqvarna. Docílíte tak správné výšky omezovacích zubů a správného úhlu hrany omezovacích zubů.

2. Položte měрку snížení omezovacích zubů na řetěz pily.

Povšimněte si: Více informací o použití měrky snížení omezovacích zubů naleznete na obalu.

3. Pomocí plochého pilníku zbruste horní část výšky omezovacích zubů, která vyčnívá nad měrkou snížení omezovacích zubů.



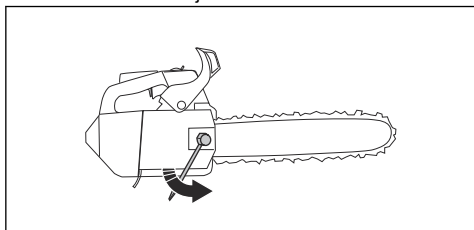
Seřízení napnutí řetězu pily



VÝSTRAHA: Nesprávně napnutý řetěz pily se může uvolnit z vodící lišty a způsobit vážné zranění nebo usmrcení.

Při používání se řetěz pily prodlužuje. Proto jej pravidelně seřizujte.

1. Uvolněte matice lišty, které přidrží kryt spojky/brzdu řetězu. Použijte klíč.

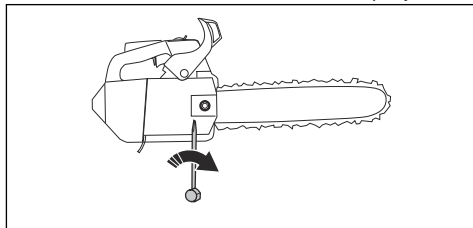


Povšimněte si: Některé modely mají pouze jednu matici lišty.

2. Utáhněte co nejvíce rukou matici lišty.

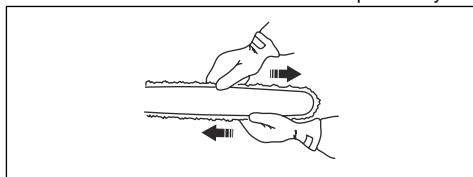
3. Zvedněte přední část vodící lišty a otočte šroubem napínače řetězu. Použijte klíč.

4. Napínejte řetěz pily, aby byl dostatečně napnutý na vodící liště, ale zároveň se mohl snadno pohybovat.



5. Dotáhněte matice vodící lišty pomocí klíče a zároveň zvedněte přední část vodící lišty.

6. Rukou potáhněte za řetěz pily a zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není na vodící liště prověšený.



Polohu šroubu napínače řetězu u vašeho výrobku naleznete v části *Popis výrobku na straní 2.*

Kontrola mazání pilového řetězu

1. Nastartujte výrobek a nechte jej běžet na $\frac{3}{4}$ plynu.

2. Přidržte vodící lištu asi 20 cm (8 palců) nad povrchem světlé barvy.

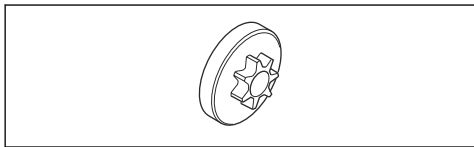
3. Pokud je mazání řetězu správné, uvidíte po 1 minutě na povrchu jasnou olejovou čáru.



4. Pokud mazání řetězu nefunguje správně, zkontrolujte vodící lištu. Viz pokyny v části *Kontrola vodící lišty na straní 26.* Pokud kroky údržby nevyřešily problém, obraťte se na servisního prodejce.

Kontrola prstencové řetězky

Buben spojky je vybaven prstencovou řetězkou, která je přivařená k bubnu spojky.



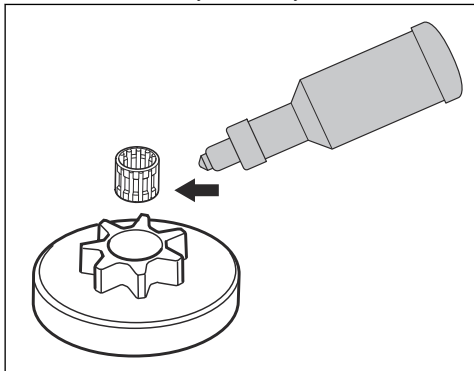
- Pravidelně provádějte vizuální kontrolu úrovně opotřebení prstencové řetězky. Vyměňte buben spojky s prstencovou řetězkou, pokud je příliš opotřebená.

Mazání jehlového ložiska

1. Zatažením ochranného krytu levé ruky dozadu deaktivujete brzdu řetězu.
2. Odšroubujte matici vodící lišty a sejměte kryt spojky.

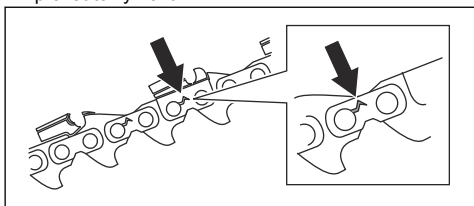
Povšimněte si: Některé modely mají pouze jednu matici lišty.

3. Položte výrobek na stabilní povrch s bubnem spojky směrem nahoru.
4. Vyměňte buben spojky a namažte jehlové ložisko pomocí mazací pistole. Použijte motorový olej nebo mazivo na ložiska vysoké kvality.

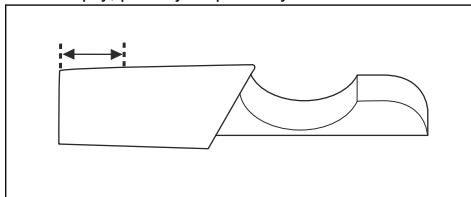


Kontrola žacího ústrojí

1. Zkontrolujte, zda nejsou na nýtech a člancích praskliny a zda nejsou nýty volné. V případě potřeby proveďte výměnu.

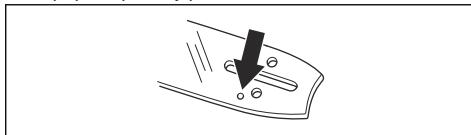


2. Zkontrolujte, zda se řetěz pily snadno ohýbá ve spojích článků. Vyměňte řetěz pily, pokud je příliš tuhý.
3. Určete, zda nejsou nýty a články opotřebené tak, že porovnáte řetěz pily s novým řetězem.
4. Vyměňte řetěz pily, pokud je nejdelší část řezacího zubu menší než 4 mm (0,16 palce). Vyměňte také řetěz pily, pokud jsou praskliny na řezacích zubech.

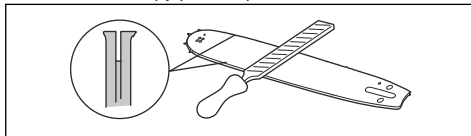


Kontrola vodící lišty

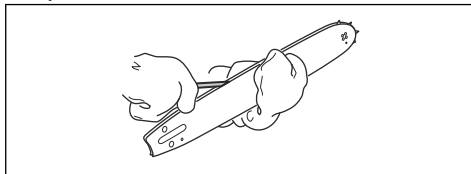
1. Zkontrolujte, zda není ucpaný olejový kanálek. V případě potřeby proveďte čištění.



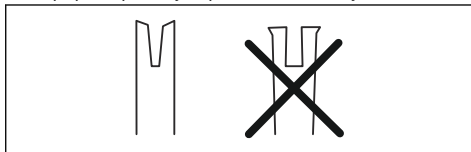
2. Zkontrolujte, zda nejsou na hraně vodící lišty ořepy. Odstraňte ořepy pomocí pilníku.



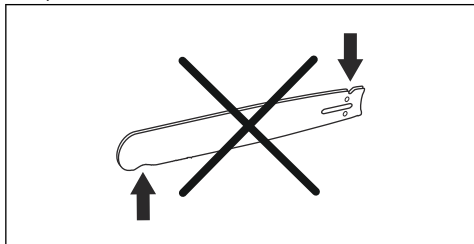
3. Vyčistěte drážku ve vodící liště.



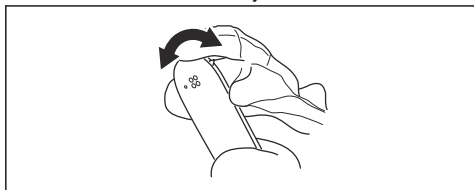
4. Zkontrolujte, zda není vodící lišta opotřebená. V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.



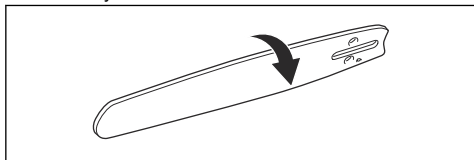
5. Zkontrolujte, zda není špička lišty drsná nebo příliš opotřebená.



6. Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko na špičce lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku na špičce lišty ucpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte.



7. Denně otáčejte vodící lištu, aby se prodloužil její životní cyklus.



Údržba palivové nádrže a nádrže oleje na mazání řetězu

- Pravidelně vypouštějte a čistíte palivovou nádrž a nádrž oleje na mazání řetězu.
- V případě potřeby měňte palivový filtr jednou ročně nebo častěji.



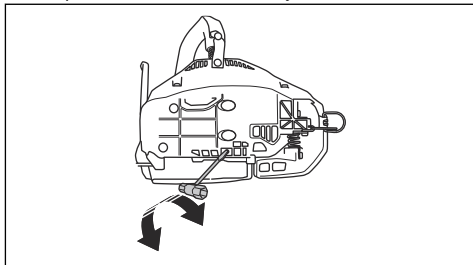
VAROVÁNÍ: Znečištění v nádržkách způsobuje poruchy.

Nastavení průtoku oleje na mazání řetězu



VÝSTRAHA: Před prováděním seřízení čerpadla oleje vypněte motor.

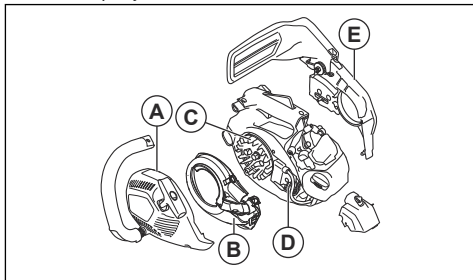
1. Otočte stavěcí šroub čerpadla oleje. Použijte šroubovák nebo kombinovaný klíč.
- a) Průtok oleje zvýšíte otáčením stavěcího šroubu ve směru chodu hodinových ručiček.
 - b) Průtok oleje snížíte otáčením stavěcího šroubu proti směru chodu hodinových ručiček.



Čištění chladicího systému

Chladicí systém brání nadměrnému zvýšení teploty motoru. Chladicí systém zahrnuje přívod vzduchu ke startéru (A), vodící desku vstupu vzduchu (B), západky na setrvačniku (C), chladicí kanál (D) a kryt spojky (E).

1. Čistěte chladicí systém kartáčem jednou týdně nebo v případě potřeby častěji.
2. Zkontrolujte, zda není chladicí systém znečištěný nebo ucpaný.



VAROVÁNÍ: Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém může mít za následek přehřívání výrobku, což může vést k poškození výrobku.

Odstraňování problémů

Motor neshazuje.

Části výrobku, které je nutné zkontrolovat	Možná příčina	Akce
Zatuhlý startér	Západky startéru jsou ucpané.	Upravte nebo vyměňte západky startéru.
		Očistěte prostor okolo západek.
		Obrat'te se na schválenou servisní dílnu.
Palivová nádrž	Nesprávný typ paliva.	Vypus't'te palivovou nádrž a doplňte správné palivo.
	Palivová nádrž je naplněná olejem namazání řetězu.	Pokud jste se pokusili nastartovat výrobek, obra't'te se na servisního prodejce. Pokud jste se nepokusili nastartovat výrobek, vypus't'te palivovou nádrž.
Zapalování, nevytváří se jiskra	Zapalovací svíčka je znečištěná nebo mokrá.	Ujistěte se, že je zapalovací svíčka suchá a čistá.
	Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky je nesprávně nastavena.	Vyčistěte zapalovací svíčku. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod vhodná pro zapalovací svíčku a zda typ zapalovací svíčky odpovídá doporučení.
		Správnou vzdálenost elektrod naleznete v části <i>Technické údaje na straně 29</i> .
Zapalovací svíčka a válec	Zapalovací svíčka je povolena.	Dotáhněte zapalovací svíčku.
	Motor je zaplavený kvůli opakovanému startování s plným sytičem po zahnutí.	Odmontujte a vyčistěte zapalovací svíčku. Položte výrobek na stranu s otvorem pro zapalovací svíčku směrem od vás. Zatáhněte za rukojeť startovací šňůry 6krát až 8krát. Namontujte zapalovací svíčku a spus't'te výrobek. Další informace naleznete v části <i>Spuštění výrobku na straně 12</i> .

Motor startuje, ale znovu se vypíná.

Části výrobku, které je nutné zkontrolovat	Možná příčina	Akce
Palivová nádrž	Nesprávný typ paliva.	Vypus't'te palivovou nádrž a doplňte správné palivo.

Části výrobku, které je nutné zkontrolovat	Možná příčina	Akce
Karburátor	Volnoběžné otáčky nejsou správné.	Obraťte se na servisního prodejce.
Vzduchový filtr	Ucpaný vzduchový filtr.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.
Palivový filtr	Zanesený palivový filtr.	Vyměňte palivový filtr.

Přeprava a skladování

Přeprava a skladování

- Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před přepravou nebo dlouhodobým skladováním vyprázdněte palivovou nádrž a nádrž oleje na mazání řetězu. Odevzdejte palivo a olej na mazání řetězu na příslušném sběrném místě.
- Umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození výrobku. Vážné zranění může způsobit i řetěz pily, který se nepohybuje.
- Odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky a aktivujte brzdu řetězu.

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněn.

Příprava výrobku na dlouhodobé uskladnění

1. Demontujte a vyčistěte řetěz pily a drážku ve vodící liště.



VAROVÁNÍ: Pokud se řetěz pily a vodící lišta nečistí, mohou zatuhnout a zablokovat se.

2. Připevňte přepravní kryt.
3. Vyčistěte výrobek. Viz pokyny v části *Údržba na straně 17*.
4. Proveďte kompletní servis výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

Husqvarna T435	
Motor	
Zdvihový objem válce, cm ³	35,2
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	2900
Max. výkon motoru, dle normy ISO 8893, kW/hp při ot/min	1,5/2,0 při 10 000
Systém zapalování¹	
Zapalovací svíčka	NGK CMR6H
Vzdálenost elektrod, mm	0,65
Systém mazání a palivový systém	
Objem palivové nádrže, l/cm ³	0,26/260

¹ Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Použití nesprávné zapalovací svíčky může způsobit poškození pístu či válce.

	Husqvarna T435
Objem olejové nádrže, l/cm ³	0,17/170
Typ olejového čerpadla	Nastavitelné
Hmotnost	
Hmotnost, kg	3,4
Emise hluku²	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	112
Hladina akustického výkonu, zaručené L _{WA} dB (A)	114
Hladiny hluku³	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v uších uživatele, dB(A)	100
Ekvivalentní hladiny vibrací, a_{hveq}⁴	
Přední rukojeť, m/s ²	3,6
Zadní rukojeť, m/s ²	3,9
Pilový řetěz / vodící lišta	
Typ hnacího řetězového kola / počet zubů	3/8"/Spur 6
Rychlost pilového řetězu při 133 % maximálních otáček motoru (m/s).	25,3

Příslušenství

Doporučené řezací vybavení

Model řetězové pily Husqvarna T435 byl dle normy EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Lesnické stroje – Bezpečnostní požadavky a zkoušení přenosných řetězových pil – Část 2: Řetězové pily pro vyvívávání stromů) vyhodnoceny jako vysoce bezpečné a pokud jsou vybaveny níže uvedenými kombinacemi vodící lišty a řetězu pily, splňují bezpečnostní požadavky.

Řetěz pily s nízkým zpětným vrhem

Řetěz pily označený jako řetěz s nízkým zpětným vrhem splňuje požadavek na nízký zpětný vrh uvedený v normě ANSI B175.1-2012.

² Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnici 2000/14/ES.

³ Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy ISO 22868, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Typická statistická odchylka pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku je standardní odchylka 1 dB (A).

⁴ Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy ISO 22867, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s².

Zpětný vrh a poloměr špičky vodící lišty

Vodící lišta				Pilový řetěz		
Délka, palce/cm	Rozteč, palce	Výška ome-zovacích zu-bů, palce/mm	Maximální poloměr špičky	Typ	Délka, vodící články (po-čet)	Nízký zpětný vrh
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Ano
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



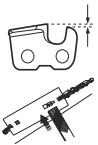


Využitelná délka řezu je obvykle o 2,5 cm (1 palec) menší než jmenovitá délka vodící lišty.

Nástroje na broušení a brusné úhly

K ostření řetězu pily použijte vodítko pilníku Husqvarna. Vodítko pilníku Husqvarna zajišťuje

dosažení správných brusných úhlů. Objednací čísla dílů jsou uvedena v tabulce níže.

Pokud si nejste jistí, jak identifikovat typ řetězu pily na výrobku, vyhledejte si informace na webové stránce www.husqvarna.com.

					
H36	5/32 palce / 4,0 mm	505 24 37-01	0,025 palce / 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 palce / 4,0 mm	579 65 36-01	0,025 palce / 0,65 mm	30°	80°

ES Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě ES

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, prohlašuje na svou odpovědnost, že řetězová pila pro vyvětňování stromů Husqvarna T435 s výrobními čísly z roku 2016 a dále (rok je zřetelně vyznačen na typovém štítku i s následujícím výrobním číslem) odpovídá požadavkům SMĚRNIC RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/ES**.
- z 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v okolním prostředí“ **2000/14/ES**.
- ze dne 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“ **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující normy: **EN ISO 12100-2010**, **ISO 14982:2009**, **EN ISO 11681-2:2011/A1:2017**, **EN 50581:2012**.

Oznámený subjekt: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, schránka 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedla typovou zkoušku ES v souladu se směrnicí o strojních zařízeních (2006/42/ES), článek 12, bod 3b. Osvědčení o typové zkoušce ES podle přílohy IX má číslo: **0404/09/2013** – T435.

Vedle toho společnost **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, schránka 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, certifikovala shodu s přílohou V směrnice Rady 2000/14/ES ze dne 8. května 2000, jež se týká emisí hluku do okolního prostředí. Certifikát má toto číslo: **01/161/080** – T435.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje na strani 29*.

Dodaná řetězová pila je shodná se vzorkem, který prošel typovou zkouškou ES.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, ředitel vývoje (autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB odpovědný za technickou dokumentaci)

Obsah

Úvod.....	33	Riešenie problémov.....	59
Bezpečnosť.....	35	Preprava a uskladnenie.....	60
Montáž.....	40	Technické údaje.....	60
Prevádzka.....	41	Príslušenstvo.....	61
Údržba.....	48	ES vyhlásenie o zhode.....	63

Úvod

Plánované použitie

Tento výrobok je určený na profesionálnu údržbu stromov, ako je orezávanie a opíľovanie korún stromov.

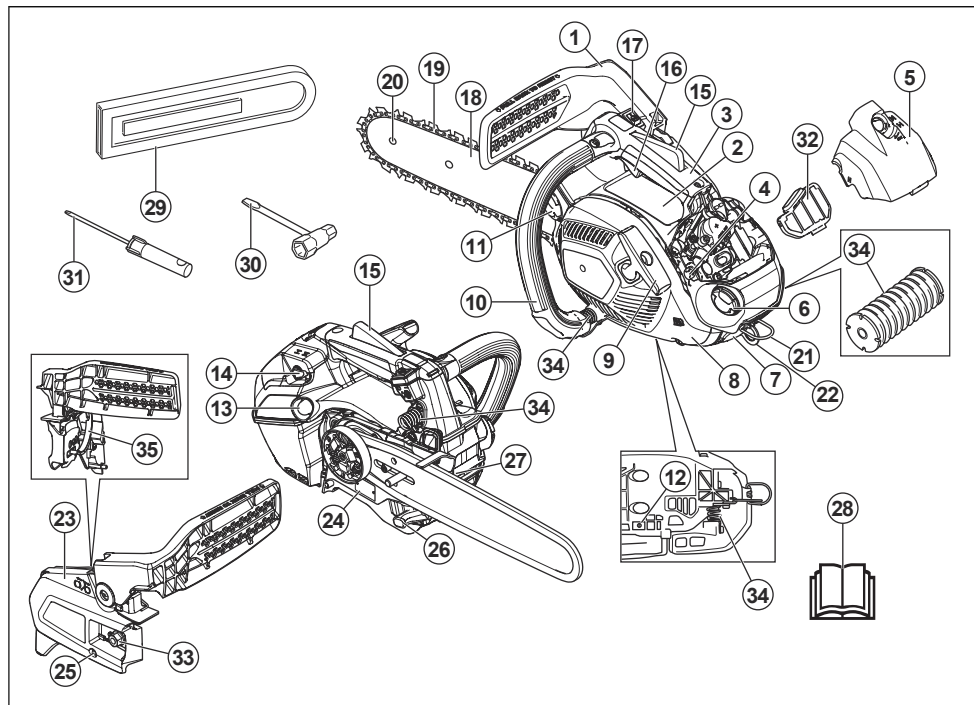
Poznámka: Používanie tohto výrobku môže byť obmedzené vnútroštátnymi predpismi.

Neustále pracujeme na tom, aby sme zabezpečili vyššiu bezpečnosť a efektívnosť počas prevádzky. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Popis výrobku

Husqvarna T435 je model reťazovej píly so spaľovacím motorom.

Prehľad produktu



1. Brzda reťaze a predný chránič ruky
2. Typový a výstražný štítok
3. Horná rukoväť
4. Nastavovacie skrutky karburátora
5. Kryt filtra
6. Palivová nádrž
7. Zapaľovacia sviečka/kryt zapaľovacej sviečky
8. Kryt štartéra
9. Rukoväť štartovacieho lanka
10. Predná rukoväť
11. Nádrž na olej na mazanie reťaze
12. Skrutka nastavenia olejového čerpadla
13. Balónik pumpy
14. Sýtič
15. Poistka páčky plynu
16. Ovládač škrtiacej klapky
17. Vypínač štart/stop
18. Vodiaca lišta
19. Reťaz píly
20. Ozubené koliesko lišty
21. Oko na pás
22. Oko na lano
23. Kryt spojky
24. Štítok s číslom výrobku a výrobným číslom
25. Skrutka na napínanie reťaze
26. Zachytávač reťaze
27. Opierka rezania
28. Návod na obsluhu
29. Prepravný kryt
30. Kombinovaný kľúč
31. Skrutkovač
32. Vzduchový filter
33. Matica na lište
34. Systém na tmenie vibrácií, 3 jednotky
35. Brzdový pás

Symbole na výrobku



Zachovávajte opatrnosť a používajte výrobok správnym spôsobom. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.



Pred používaním tohto výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Vždy používajte schválenú ochrannú prilbu, schválené chrániče sluchu a chrániče očí.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Emisie hluku do okolia sú v súlade s príslušnými smernicami EÚ. Emisie hluku výrobku sú uvedené v časti *Technické údaje na strane 60* a na štítku.



Brzda reťaze, aktivovaná (vpravo). Brzda reťaze, deaktivovaná (vľavo).



Balónik pumpy.



Nastavenie olejového čerpadla.



Palivo.



Olej na mazanie reťaze.



Pri práci sa reťazová píla musí držať obidvomi rukami.



Nikdy nedržte reťazovú pílu pri práci len jednou rukou.



Nikdy nedovoľte, aby sa špička vodiacej lišty dostala do kontaktu s akýmkoľvek predmetom.



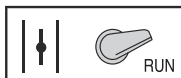
Varovanie! Ak koniec vodiacej lišty príde do kontaktu s nejakým predmetom, môže dôjsť k spätnému nárazu, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odrazí dozadu a nahor smerom k používateľovi. Môže dôjsť k vážnemu poraneniu používateľa.



Použite vhodnú ochranu na nohy a ruky.



Túto pílu by mali používať iba osoby, ktoré sú špeciálne školené v starostlivosti o stromy. Prečítajte si návod na obsluhu!



Pracovná poloha.



yyyywwxxxx

Sýtič.

Výrobné číslo sa uvádza na výkonovom štítku.
yyyy je rok výroby a **ww** je týždeň výroby.

EU V



VÝSTRAHA: Nepovolená manipulácia s motorom ruší platnosť typového schválenia tohto výrobku pre EÚ.

Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Ak sa reťazová píla používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali tento návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Nepoužívajte výrobok, ktorý sa zdá byť upravený inou osobou, a používajte len originálne príslušenstvo odporúčané pre tento výrobok. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb.
- Tlmič výfuku obsahuje chemické látky, ktoré môžu mať karcinogénne účinky. Vyhnite sa kontaktu s týmito chemickými látkami v prípade, že sa tlmič výfuku pokazí.
- Dlhodobé vdychovanie výfukových spodín, výparov reťazového oleja a prachu z pílín ohrozuje vaše zdravie.

- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Informácie uvedené v tomto návode na obsluhu nikdy nenahradzujú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Obráťte sa na servisného predajcu alebo skúseného používateľa reťazovej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

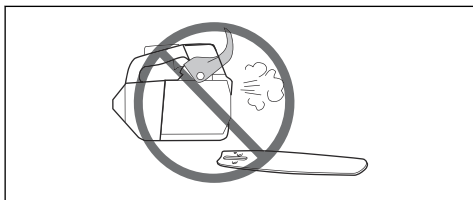
Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Táto reťazová píla s hornou rukoväťou je určená špecificky na ošetrovanie a údržbu stromov. Kvôli špeciálnej kompaktnej konštrukcii rukovätí (rukoväť s malými medzerami) existuje vyššie riziko straty ovládania. Z tohto dôvodu by mali tieto špeciálne reťazové píly používať pri práci so stromami iba osoby, ktoré sú vyškolené v oblasti špeciálnych spôsobov rezania a práce a ktoré sú správne zaistené (zdvihacie plošiny, laná, bezpečnostný popruh). Bežné reťazové píly (s rukoväťami s väčšími medzerami) sú odporúčané pre všetky ostatné rezacie práce na úrovni terénu.
- Práca na strome si vyžaduje použitie špeciálnych spôsobov pilenia a práce, ktoré treba dodržiavať, aby sa obmedzilo zvýšené riziko úrazu. Nikdy nepracujte na strome, ak ste neprešli špecifickým profesionálnym školením na tento typ práce, vrátane školenia na používanie bezpečnostného a iného lezeckého vybavenia, napríklad popruhov, lán, remeňov, stúpadiel, hákov, karabínok atď.

- Nikdy sa nepokúšajte zachytiť padajúce časti. Nikdy nerežte na strome, ak na zaistenie používate iba jedno lano. Vždy používajte dve istené laná.
- Pri nebezpečných pracovných činnostiach by ste mali zložiť chrániče sluchu ihneď po skončení pílenia, aby ste počuli varovné signály a zvuky.
- Pred použitím tohto výrobku musíte poznať účinky spätného nárazu a ako im predchádzať. Pokyny nájdete v časti *Informácie o spätnom náraze na strane 43*.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pokyny nájdete v časti *Údržba na strane 48*.
- Nikdy nepoužívajte výrobok s viditeľne poškodeným krytom zapalovacej sviečky a káblom zapalovania. Zvyšuje sa riziko iskrenia, ktoré môže spôsobiť požiar.
- Nikdy nepoužívajte výrobok pri únave, po požití alkoholu, drog, liekov alebo čokoliek iného, čo môže viesť k zníženiu zrčkovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.
- Nepoužívajte výrobok v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor alebo silná zima atď. Práca v zlom počasí je únavná a často prináša ďalšie riziká, ako sú šmykľavý povrch, nepredvídateľný smer rezania atď.
- Chybné rezné zariadenie alebo nesprávna kombinácia vodiacej lišty a reťaze píly zvyšujú riziko spätného nárazu! Používajte iba odporúčané kombinácie vodiacej lišty a reťaze píly a dodržiavajte pokyny pri brúsení. Pokyny nájdete v časti *Príslušenstvo na strane 61*.
- Nikdy neštartujte výrobok, ak nie je správne nasadená lišta, reťaz píly a všetky kryty. Pokyny nájdete v časti *Montáž na strane 40*. Ak nie je na výrobku upevnená vodiaca lišta a reťaz píly, spojka sa môže uvoľniť a spôsobiť vážne poranenie.



- Produkt neštartujte v uzavretom priestore. Výfukové plyny môžu byť pri vdýchnutí nebezpečné.

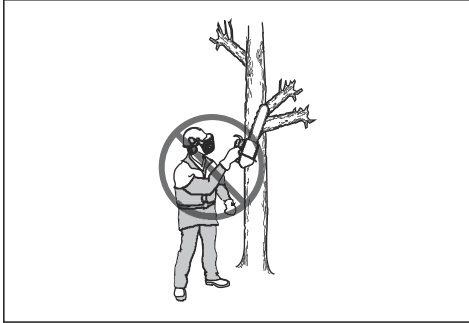
- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia ani zvieratá, ktoré by mohli prísť do kontaktu s produktom alebo ovplyvniť jeho používanie.



- Nedostatok koncentrácie môže zapríčiniť spätný náraz, ak sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty náhodne dotkne konára, blízkeho stromu alebo iného predmetu.
- Nikdy nepoužívajte reťazovú pílu len jednou rukou. Reťazovú pílu nemožno bezpečne ovládať jednou rukou; môžete sa porezať. Rukoväte držte vždy pevne oboma rukami.
- Vždy držte reťazovú pílu silno pravou rukou za hornú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť. Rukoväte obopnite palcom a prstami. Pílu by mali takto držať praváci aj ľaváci. Takéto pevné držanie minimalizuje vplyv spätného nárazu a umožní vám udržať reťazovú pílu pod kontrolou. Nepúšťajte rukoväť!



- Nikdy nepoužívajte reťazovú pílu nad výškou ramien.



- Výrobok nepoužívajte, ak nemôžete privolať pomoc v prípade úrazu.
- Niekedy sa úlomky zachytia v kryte spojky a spôsobia zaseknutie reťaze píly. Pred čistením stroj vždy vypnite.
- Ak dôjde k zovretiu reťaze píly v reze: zastavte motor!
- Používanie motora v uzavretých alebo nedostatočne vetraných priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku otravy oxidom uhoľnatým.
- Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Neštartujte výrobok vo vnútri ani v blízkosti horľavého materiálu.
- Brzdu reťaze používajte ako parkovaciu brzdu pri spúšťaní výrobku alebo pri presune na krátku vzdialenosť. Výrobok vždy prenášajte za prednú ruku. Znižuje sa tým riziko, že by vás alebo osobu vo vašej blízkosti mohla zasiahnuť reťaz píly.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorý majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú ťpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže pri používaní reťazovej píly nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka. Ak máte akékoľvek otázky ohľadom tejto reťazovej píly, obráťte sa na predajcu alebo spoločnosť Husqvarna. Radi vám poskytneme radu či pomoc ohľadom účinného a bezpečného používania reťazovej píly. Ak je to možné, prihláste sa do školiaceho kurzu o používaní reťazovej píly. Informácie o dostupných školiacich materiáloch a kurzoch získate u svojho predajcu, v lesníckej škole alebo knižnici.



Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.



- Väčšina úrazov pri práci s reťazovou pílou sa stáva, keď reťaz píly zasiahne používateľa. Počas prevádzky musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky vás nedokážu úplne ochrániť pred zranením, ale môžu znížiť závažnosť zranenia v prípade nehody. Servisné stredisko vám poskytne odporúčania, ktoré vybavenie použiť.
- Odev musí byť priliehavý, nesmie však obmedzovať pohyb. Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu. Dlhodobé vystavenie sa hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu.
- Používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít na tvár, aby ste znížili riziko poranenia spôsobeného odrazenými predmetmi. Výrobok môže veľkou silou vymršťovať predmety, napríklad triesky, kúsky dreva a pod. Môže dôjsť k vážnemu poraneniu, najmä poraneniu očí.
- Používajte rukavice určené na ochranu pri rezaní reťazovou pílou.
- Používajte nohavice určené na ochranu pri rezaní reťazovou pílou.
- Používajte topánky určené na ochranu pri rezaní reťazovou pílou s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Vždy majte so sebou lekárníčku.
- Nebezpečenstvo iskrenia. Majte k dispozícii nástroje na hasenie ohňa a lopatu na zabránenie lesným požiarom.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



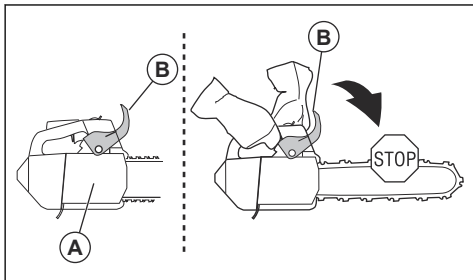
VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepoužívajte produkt, ktorý má chybné bezpečnostné zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Pozrite si časť *Údržba a kontroly bezpečnostných zariadení výrobku na strane 49*.
- Ak sú bezpečnostné zariadenia chybné, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

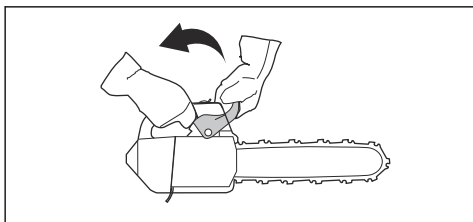
Brzda reťaze a predný chránič ruky

Váš výrobok má brzdu reťaze, ktorá pri spätnom náraze reťaz pily zastaví. Brzda reťaze znižuje nebezpečenstvo nehôd, ale iba vy im môžete predísť.

Brzda reťaze (A) sa aktivuje manuálne ľavou rukou alebo automaticky zotrvačnosťou. Predný chránič ruky (B) posuňte dopredu, aby sa manuálne aktivovala brzda reťaze.



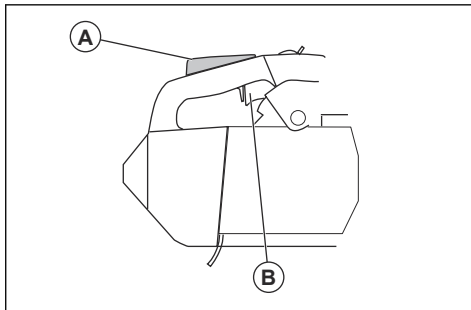
Predný chránič ruky potiahnite dozadu, aby sa deaktivovala brzda reťaze.



Poistka páčky plynu

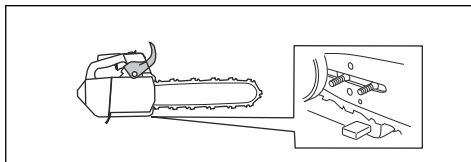
Poistka páčky plynu bráni náhodnému posunu páčky plynu. Ak uchopíte rukoväť rukou a stlačíte poistku páčky plynu (A), uvoľní sa páčka plynu (B). Keď uvoľníte rukoväť, páčka plynu aj poistka páčky plynu sa vrátia

späť do svojej pôvodnej polohy. Táto funkcia zaistí páčku plynu v polohe voľnobežných otáčok.



Zachytávač reťaze

Zachytávač reťaze slúži na zachytenie reťaze, ak sa pretrhne alebo vypadne z vodiacej lišty. Správne napnutie reťaze a správne vykonaná údržba reťazovej pily a vodiacej lišty znižujú nebezpečenstvo nehôd.



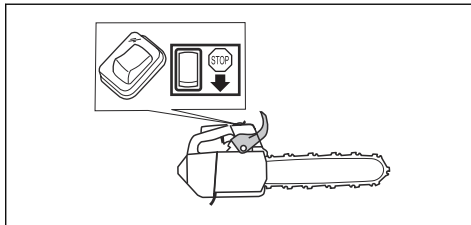
Systém na tlmenie vibrácií

Systém na tlmenie vibrácií znižuje vibrácie v rukovätiach. Jednotky na tlmenie vibrácií fungujú ako oddeľovacie prvky medzi telom výrobku a jednotkou rukoväti.

Informácie o umiestnení systému na tlmenie vibrácií na vašom výrobku nájdete v časti *Prehľad produktu na strane 33*.

Vypínač štart/stop

Pomocou vypínača štart/stop vypnete motor.



Tlmič výfuku



VÝSTRAHA: Tlmič výfuku sa počas prevádzky a po nej výrazne zahrieva, a to aj pri voľnobežných otáčkach. Hrozí nebezpečenstvo požiaru, najmä ak výrobok

používate v blízkosti horľavých materiálov alebo výparov.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte reťazovú pílu, ak chýba alebo je chybný tlmíč výfuku. Poškodený tlmíč výfuku môže zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Majte poruke zariadenia na hasenie požiaru. Ak musíte mať v pracovnom priestore sitko lapača iskier, nepoužívajte výrobok bez sitka lapača iskier alebo s poškodeným sitkom lapača iskier.

Tlmíč výfuku slúži na udržiavanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od obsluhy. V krajinách s horúcim a suchým podnebí hrozí veľké nebezpečenstvo požiaru. Dodržujte miestne predpisy a pokyny na údržbu.

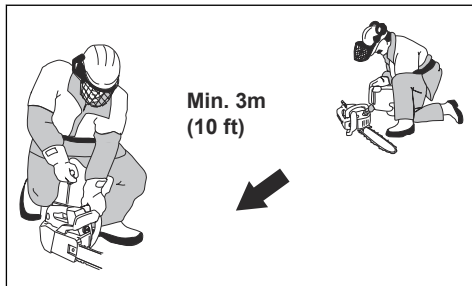
Bezpečnosť paliva



VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri dopĺňaní alebo miešaní paliva (benzín a dvojtaktný olej) zabezpečte čo najlepšie vetranie.
- Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.
- Pri manipulácii s palivom a reťazovým olejom buďte opatrní. Uvedomte si riziko požiaru, výbuchu a vdýchnutia nebezpečných pár.
- Nefajčite ani nekladte horúce predmety do blízkosti paliva.
- Pred doplnením paliva vždy vypnite motor a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť.
- Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, aby sa pomaly uvoľnil všetok nadmerný tlak.
- Po doplnení paliva uzáver palivovej nádrže dôkladne zaskrutkujte.
- Nikdy nedopĺňajte palivo do výrobku, ak je motor v prevádzke.

- Vždy pred naštartovaním sa s výrobkom vzdialte od miesta dopĺňania paliva a od zdroja minimálne o 3 m (10 stôp).



Existuje niekoľko situácií, pri ktorých nesmiete produkt štartovať po doplnení paliva:

- Ak ste vyliali palivo alebo olej na mazanie reťaze na produkt. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- Ak ste vyliali palivo na seba alebo na svoje oblečenie. Vymeňte si oblečenie a poumyvajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak z produktu uniká palivo. Pravidelne kontrolujte netesnosť palivovej nádrže, uzáveru palivovej nádrže alebo palivových vedení.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vykonávajte len údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné servisné úkony a opravy nechajte vykonať profesionálnych pracovníkov servisu.
- Pravidelne vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Pravidelná údržba predlžuje životnosť výrobku a znižuje nebezpečenstvo nehôd. Pokyny nájdete v časti *Údržba na strane 48*.
- Ak bezpečnostné kontroly uvedené v tomto návode na obsluhu nie sú schválené po vykonaní údržby, obráťte sa na servisného technika. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.

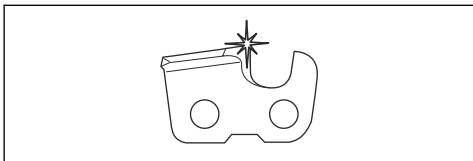
Bezpečnostné pokyny pre rezné zariadenie



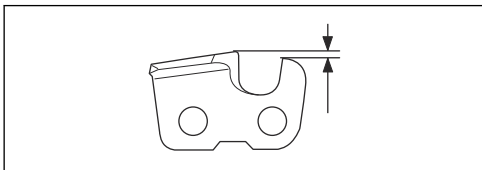
VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len kombinácie vodiacich lišt/reťazí píly a plniacich zariadení, ktoré odporúčame. Pokyny nájdete v časti *Príslušenstvo na strane 61*.

- Pri používaní alebo vykonávaní údržby reťaze pily používajte ochranné rukavice. Nepohyblivá reťaz pily môže tiež spôsobiť zranenia.
- Udržujte rezacie zuby správne nabrúsené. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú brúsnu mierku. Poškodená alebo nesprávne naostrená reťaz pily, zvyšuje nebezpečenstvo nehôd.

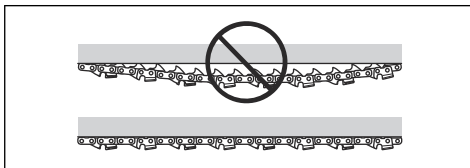


- Dodržujte správne nastavenie mierky hĺbky. Postupujte podľa pokynov a používajte odporúčanú mierku hĺbky. Príliš veľké nastavenie mierky hĺbky zvyšuje riziko spätného nárazu.

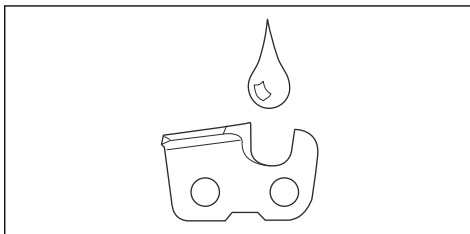


- Skontrolujte, či je reťaz pily správne napnutá. Ak reťaz pily nie je utiahnutá voči vodiacej lište, reťaz

pily môže vypadnúť z vodiacej lišty. Nesprávne napnutie reťaze zvyšuje opotrebovanie vodiacej lišty, reťaze pily a hnacieho kolieska. Pozrite si časť *Nastavenie napnutia reťaze pily na strane 56.*



- Pravidelne vykonávajte údržbu rezného zariadenia a udržiavajte ho správne namazané. Ak nie je reťaz pily správne namazaná, zvyšuje sa riziko opotrebovania vodiacej lišty, reťaze pily a hnacieho kolieska reťaze pily.



Montáž

Úvod



VÝSTRAHA: Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Montáž vodiacej lišty a reťaze pily

1. Deaktivujte brzdzu reťaze.
2. Povoľte maticu lišty a odstráňte kryt spojky.

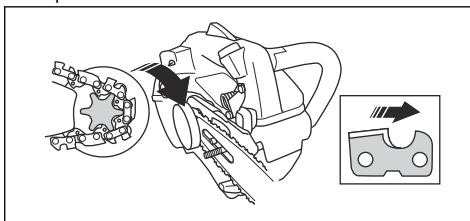
Poznámka: Ak sa kryt spojky neodstraňuje ľahko, utiahnite maticu na lište, aktivujte brzdzu reťaze a uvoľnite. V prípade správneho uvoľnenia budete počuť cvaknutie.

3. Založte vodiacu lištu na skrutku na lište. Vodiacu lištu nastavte do najvzdialenejšej zadnej polohy.
4. Reťaz pily správne nasadte na hnacie koliesko a umiestnite ju do drážky na vodiacej lište.

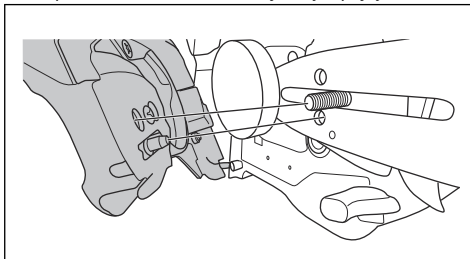


VÝSTRAHA: Pri montáži reťaze pily vždy používajte ochranné rukavice.

5. Presvedčte sa, či sú okraje rezacích článkov na hornom okraji vodiacej lišty obrátené smerom dopredu.



6. Zarovnajete otvor vo vodiacej lište s kolíkom napínania reťaze a nainštalujete kryt spojky.



7. Prstami pevne pritiahnite maticu na lište.

- Napnite reťaz pily. Pokyny nájdete v časti *Nastavenie napnutia reťaze pily na strane 56*.
- Utiahnite matice na lište.

Poznámka: Niektoré modely majú iba jednu maticu na lište.

Montáž oka pre pás

Na pripavenie výrobku k pásu alebo popruhu použite oko pre pás.

- Ohľadom montáže oka pre pás sa obráťte na servisného technika.

Prevádzka

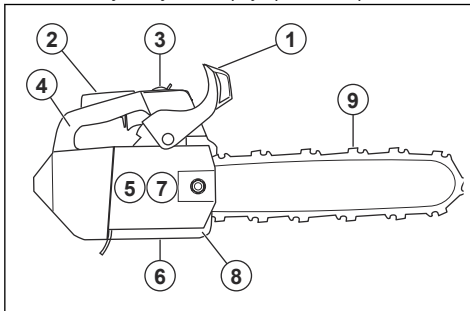
Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Kontrola funkcií pred používaním výrobku

- Skontrolujte, či brzda reťaze funguje správne a nie je poškodená.
- Skontrolujte, či páčka plynu funguje správne a nie je poškodená.
- Skontrolujte, či vypínač štart/stop funguje správne a nie je poškodený.
- Uistite sa, že sa na rukovätiach nenachádza žiaden olej.
- Skontrolujte, či systém na tlmenie vibrácií funguje správne a nie je poškodený.
- Skontrolujte, či tlmič výfuku funguje správne a nie je poškodený.
- Skontrolujte, či sú všetky časti správne pripavené, či nie sú poškodené a či sú kompletne.
- Skontrolujte, či je správne nainštalovaný zachytávač reťaze.
- Skontrolujte, či je reťaz pily správne napnutá.



Palivo

Tento výrobok má dvojtaktný motor.



VAROVANIE: Nesprávny typ paliva môže poškodiť motor. Používajte zmes benzínu a dvojtaktného oleja.

Namiešané palivo

- Na dosiahnutie najlepšieho výkonu a maximalizáciu životnosti motora použite namiešané kvalitné alkylátové palivo Husqvarna. Toto palivo obsahuje v porovnaní s bežným palivom menej škodlivých látok, čo znižuje objem škodlivých výfukových plynov. Množstvo zvyškov po spaľovaní je pri tomto palive nižšie, čo udržuje komponenty motora čistejšie.

Miešanie paliva

Benzín

- Používajte kvalitný bezolovnatý benzín s max. 10 % etanolu.



VAROVANIE: Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším než 90 RON/87 AKI. Použitie nižšieho oktánového čísla môže spôsobiť klepanie motora, ktoré môže viesť k poškodeniu motora.

- Na prácu s nepretržitými vysokými otáčkami odporúčame používať benzín s vyšším oktánovým číslom.

Dvojtaktný olej

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov používajte dvojtaktný olej Husqvarna.
- Ak nemáte k dispozícii dvojtaktný olej Husqvarna, môžete použiť iný dvojtaktný olej vysokej kvality, ktorý je určený pre vzduchom chladené motory. S výberom správneho oleja vám poradí váš servisný predajca.



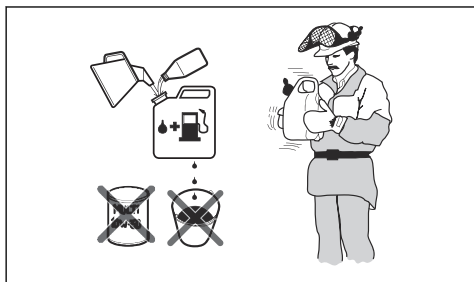
VAROVANIE: Nepoužívajte olej pre dvojtaktné motory určený pre vodou chladené motory, niekedy označovaný aj ako olej pre lodné motory. Nepoužívajte oleje určené pre štvrtaktné motory.

Vytvorenie zmesi benzínu a oleja pre dvojtaktné motory

Benzín, liter	Olej pre dvojtaktné motory, liter
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



VAROVANIE: Pri miešaní malého množstva paliva môžu malé chyby výrazne ovplyvniť pomer zmesi. Opatrne odmerajte množstvo oleja, aby ste získali správnu zmes.



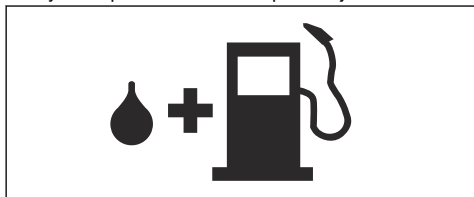
1. Polovicu množstva benzínu nalejte do čistej nádoby na palivo.
2. Pridajte celú dávku oleja.
3. Zmes paliva premiešajte.
4. Do nádoby pridajte zvyšné množstvo benzínu.
5. Zmes paliva opatrne premiešajte.



VAROVANIE: Zmes paliva nemiešajte na viac ako 1 mesiac.

Dopĺňanie paliva do palivovej nádrže

1. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.



2. Zatraste nádobou a skontrolujte, či je palivo úplne zmiešané.

3. Utiahnite veko palivovej nádrže.
4. Pred naštartovaním sa s výrobkom vzdiaľte od miesta dopĺňania paliva a od zdroja minimálne o 3 m.

Poznámka: Ak chcete zistiť, kde sa palivová nádrž nachádza na vašom výrobku, pozrite si časť *Prehľad produktu na strane 33*.

Vykonajte zábeh

- Počas prvých 10 hodín prevádzky nepoužívajte dlhý čas plný plyn bez zaťaženia.

Použitie správneho reťazového oleja



VÝSTRAHA: Nepoužívajte odpadový olej, ktorý vám môže spôsobiť zranenie a mať negatívny vplyv na životné prostredie. Použitý olej tiež poškodzuje olejové čerpadlo, vodiacu lištu a reťaz pily.



VÝSTRAHA: Reťaz pily sa môže roztrhnúť, ak mazanie rezného zariadenia nie je dostatočné. Nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo usmrtenia obsluhy.



VÝSTRAHA: Tento výrobok má funkciu, ktorá umožňuje minútie paliva pred olejom na mazanie reťaze. Použite správny olej na mazanie reťaze, aby táto funkcia fungovala správne. Pri výbere oleja na mazanie reťaze sa obráťte na servisného predajcu.

Poznámka: Tento výrobok je vybavený systémom automatického mazania reťaze. Môžete tiež nastaviť tok oleja. Pozrite si časť *Úprava prietoku oleja na mazanie reťaze na strane 58*.

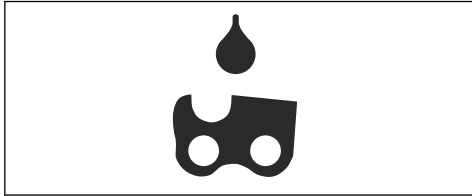
- Na maximalizáciu životnosti reťaze pily a na zabránenie negatívnym vplyvom na životné prostredie používajte olej na mazanie reťaze Husqvarna. Ak olej na mazanie reťaze Husqvarna nemáte k dispozícii, odporúčame vám použiť štandardný olej na mazanie reťaze.
- Používajte olej na mazanie reťaze s dobrou priľnavosťou k reťazi pily.
- Používajte olej na mazanie reťaze so správnym rozsahom viskozity, ktorý je v súlade s teplotou vzduchu.



VAROVANIE: Ak je olej príliš riedky, minie sa skôr ako palivo. Pri teplotách pod 0 °C/32 °F sú niektoré oleje na mazanie reťaze príliš husté, čo môže spôsobiť poškodenie komponentov olejového čerpadla.

- Používajte odporúčané rezné zariadenie. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 61*.

- Zložte uzáver nádrže na olej na mazanie reťaze.
- Naplňte nádrž na olej na mazanie reťaze olejom na mazanie reťaze.
- Opatrne nasadte uzáver.



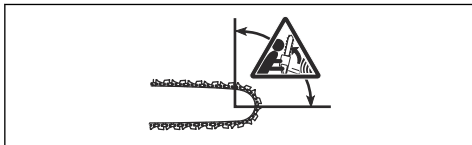
Poznámka: Ak chcete zistiť, kde sa nádrž na olej na mazanie reťaze nachádza na vašom výrobku, pozrite si časť *Prehľad produktu na strane 33*.

Informácie o spätnom náraze



VÝSTRAHA: Spätný náraz môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Aby ste znížili toto riziko, musíte poznať príčiny spätného nárazu a spôsoby, ako im zabrániť.

Spätný náraz vznikne, ak sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty dotkne nejakého objektu. K spätnému nárazu môže dôjsť nečakane a s veľkou silou, ktorá odhodí výrobok voči obsluhujúcemu pracovníkovi.



Spätný náraz vždy vzniká v reznej časti vodiacej lišty. Zvyčajne dôjde k odhodeniu výrobku voči obsluhujúcemu pracovníkovi, môže však dôjsť k jeho pohybu aj iným smerom. Smer pohybu ovplyvňuje spôsob používania výrobku v okamihu výskytu spätného nárazu.



Menší polomer konca lišty znižuje silu spätného rázu.

Používajte reťazovú pílu s nízkym spätným nárazom na zníženie účinkov spätného nárazom na zníženie účinkov spätného nárazu. Nedovoľte, aby sa zóna spätného nárazu dostala do kontaktu s predmetom.



VÝSTRAHA: Žiadna reťaz píly nie je schopná úplne zabrániť spätnému nárazu. Vždy dodržiavajte pokyny.

Časté otázky týkajúce sa spätného nárazu

- **Zapnem brzdu reťaze rukou vždy v prípade spätného nárazu?**

Nie. Je potrebné vyvinúť určitú silu a zatlačiť predný chránič ruky dopredu. Ak nevyviniete potrebnú silu, brzda reťaze sa nezapne. Rukoväť výrobku musíte pri práci pevne držať obidvoma rukami. Ak dôjde k spätnému nárazu, brzda reťaze nezastaví reťaz píly skôr, než dôjde ku kontaktu s vami. Existujú určité polohy, v ktorých sa rukou nemôžete dotknúť predného chrániča ruky a zapnúť brzdú reťaze. Príkladom tohto stavu je poloha pri pílení stromu.

- **Aktivuje sa brzda reťaze vždy automaticky zotrvačnosťou v prípade spätného nárazu?**

Nie. Brzda reťaze musí v prvom rade správne fungovať. V časti *Kontrola brzdy reťaze na strane 49* nájdete pokyny o tom, ako skontrolovať brzdú reťaze. Odporúčame vám tento postup vykonať pred každým používaním výrobku. Po druhé, spätý náraz musí byť silný, aby sa brzda reťaze aktivovala. Ak je brzda reťaze príliš citlivá, môže sa aktivovať počas používania v náročných podmienkach.

- **Zabráni brzda reťaze zraneniu vždy v prípade spätného nárazu?**

Nie. Brzda reťaze musí správne fungovať, aby poskytovala ochranu. Brzda reťaze sa musí aktivovať taktiež pri spätnom náraze, aby zastavila reťaz píly. Ak ste v blízkosti vodiacej lišty, je možné, že brzda reťaze nebude mať dostatok času na zastavenie reťaze skôr, než vás zasiahne.



VÝSTRAHA: Len vy sami a správna pracovná technika môžu zabrániť spätným nárazom.

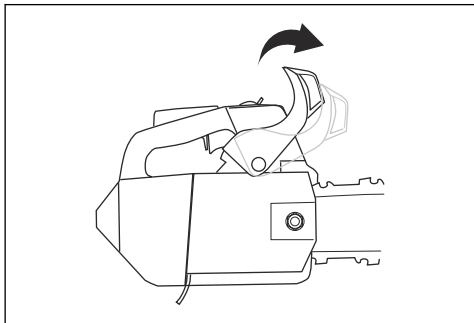
Zapnutie výrobku

Príprava na štartovanie studeného motora

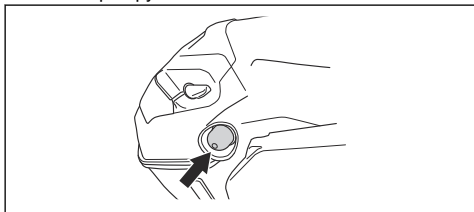


VÝSTRAHA: Brzda reťaze musí byť pri štartovaní výrobku spustená, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia.

1. Predný chránič ruky posuňte dopredu, aby ste aktivovali brzdú reťaze.

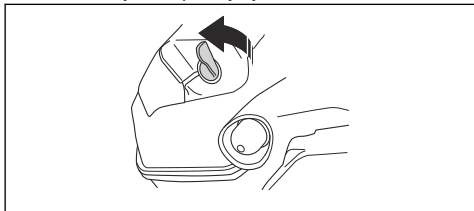


2. Balónik pumpy stlačte 6-krát alebo kým sa jednotka nezačne plniť palivom. Nie je potrebné úplne naplniť balónik pumpy.



3. Nastavte vypínač štart/stop do polohy štart.

4. Nastavte sýtič do polohy sýtiča.



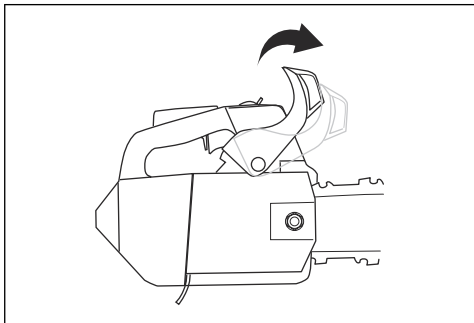
5. Ďalšie pokyny nájdete v časti *Zapnutie výrobku na strane 44*.

Príprava na štartovanie teplého motora

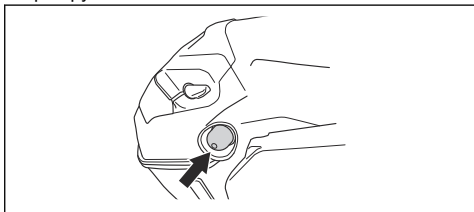


VÝSTRAHA: Brzda reťaze musí byť pri štartovaní výrobku spustená, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia.

1. Predný chránič ruky posuňte dopredu, aby ste aktivovali brzdú reťaze.



2. Balónik pumpy stlačte 6-krát alebo kým sa nezačne plniť palivom. Nie je potrebné úplne naplniť balónik pumpy.



3. Ďalšie pokyny nájdete v časti *Zapnutie výrobku na strane 44*.

Zapnutie výrobku



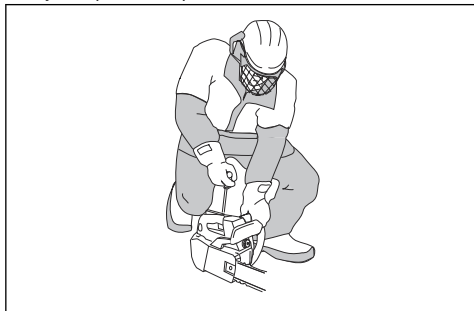
VÝSTRAHA: Pri štartovaní výrobku musíte stáť v stabilnej polohe.



VÝSTRAHA: Ak sa reťaz píly otáča pri voľnoběžných otáčkach, obráťte sa na servisného predajcu a výrobok nepoužívajte.

1. Položte výrobok na zem.
2. Položte ľavú ruku na prednú rukoväť.
3. Položte koleno na zadnú časť hornej rukoväti.

4. Pravou rukou pomaly ťahajte za rukoväť so šnúrou, kým nepocítite odpor.



VÝSTRAHA: Štartovaciu šnúru si nikdy neovijajte okolo ruky.

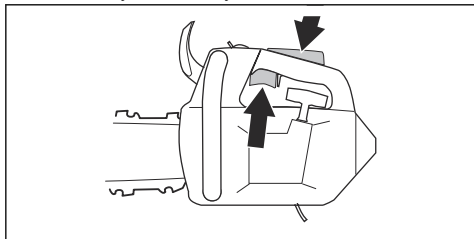


VAROVANIE: Nevyťahujte štartovaciu šnúru úplne von a nepúšťajte rukoväť štartovacej šnúry.

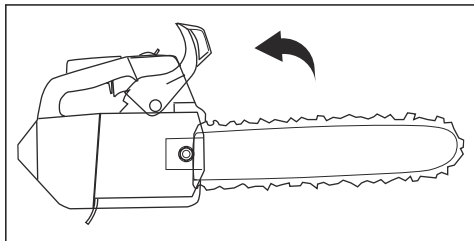
- a) Ak výrobok štartujete so studeným motorom, ťahajte rukoväť štartovacej šnúry, až kým motor nenaskočí.

Poznámka: Naskočenie motora rozpoznáte podľa zvuku „bafnutia“.

- b) Nastavte ovládanie sýtiča do polohy sýtiča.
5. Ťahajte rukoväť štartovacieho lanka, kým motor nenaštartuje.
6. Rýchlo pusťte poisťku páčky plynu na nastavenie voľnoběžných otáčok výrobku.



7. Predný chránič ruky posuňte dozadu, aby sa deaktivovala brzda reťaze.



8. Používajte výrobok.

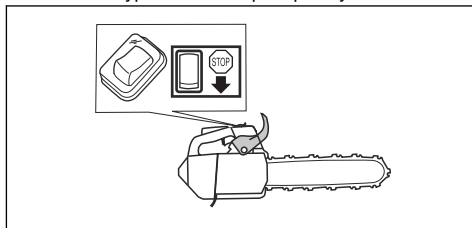
Štartovanie výrobku na strome

Poznámka: Pred použitím výrobku sa uistite, že máte dostatok paliva.

1. Aktivujte brzdú reťaze.
2. Pri štarte držte výrobok na ľavej alebo pravej strane tela.
 - a) Ak výrobok držíte na ľavej strane, položte ľavú ruku na prednú rukoväť. Pri štartovaní výrobku držte rukoväť štartovacej šnúry pravou rukou a rýchlo posuňte výrobok smerom od vášho tela.
 - b) Ak výrobok držíte na pravej strane, položte pravú ruku na jednu z dvoch rukovätí. Pri štartovaní výrobku držte rukoväť šnúry štartéra ľavou rukou a rýchlo posuňte výrobok smerom od vášho tela.

Vypnutie výrobku

1. Presuňte vypínač štart/stop do polohy STOP.



Informácie o postupe práce



VÝSTRAHA: Informácie súvisiace s pracovným postupom v tomto návode na obsluhu nemožno považovať za riadne školenie na používanie tohto výrobku. Tento výrobok používajte len vtedy, ak máte správne školenie v oblasti údržby stromov. Používanie bez správneho školenia môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému poraneniu obsluhy alebo iných osôb.

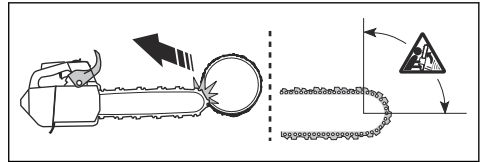
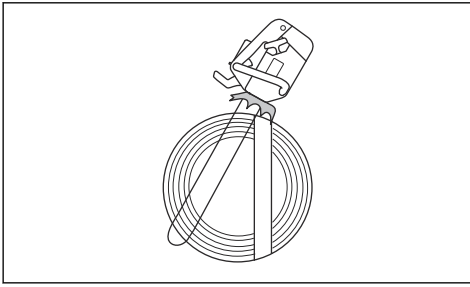
- Pri pílení používajte plný plyn a po každom reze znižujte rýchlosť na voľnoběžné otáčky.



VAROVANIE: Ak motor pracuje príliš dlho na plný plyn a bez zaťaženia, môže dôjsť k jeho poškodeniu.

- Pri rezaní zatlačte opierku rezania s hrotmi do kmeňa a použite ho ako páku.

Poznámka: Niektoré modely neobsahujú opierku rezania s hrotmi. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

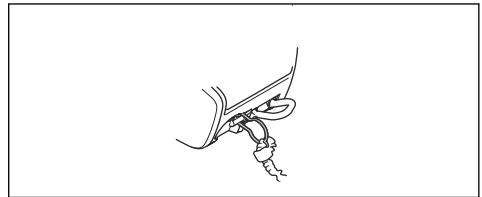


Príprava výrobku na používanie na strome

Pracovník na zemi

Ako pracovník na zemi vykonajte nasledujúce kroky.

1. Skontrolujte výrobok.
2. Naplňte palivovú nádrž a nádrž na mazanie reťaze.
3. Pripevnite koniec schváleného bezpečnostného popruhu na oko na lano.



Poznámka: Bezpečnostný popruh zaistí, že výrobok v prípade pádu nespadne na zem.

4. Uistite sa, že sa na druhom konci bezpečnostného popruhu nachádza karabína.
5. Spustíte a zahrejete výrobok.
6. Vypnite výrobok.
7. Aktivujte brzdu reťaze.
8. Zdvihnite výrobok k používateľovi na strome pomocou nástrojov na zdvíhanie.



VÝSTRAHA: Pri zdvíhaní výrobku k používateľovi na strome sa uistite, že je bezpečne upevnený.

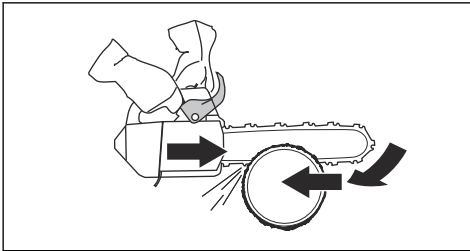
Pracovník na strome

Ako pracovník na strome postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

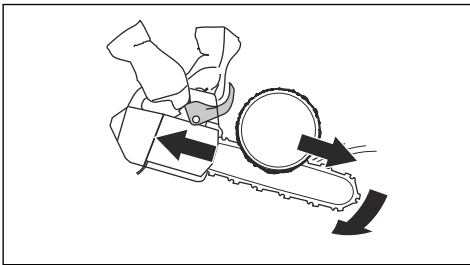
Rez ťahaním a rez tlačéním

Pomocou výrobku môžete rezať drevo v 2 rôznych polohách.

- Pri pílení nabiehajúcou reťazou sa pili spodnou hranou vodiacej lišty. Reťaz pily prechádza pri pílení cez strom. V tejto polohe máte lepšiu kontrolu nad výrobkom a polohou zóny spätného nárazu.

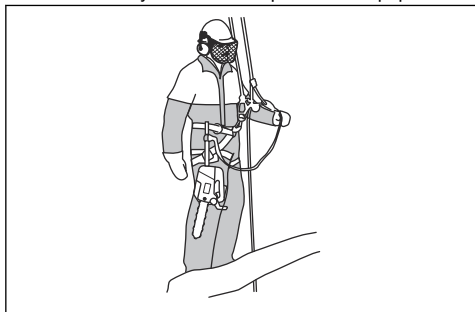


- Pri pílení odbiehajúcou reťazou sa pili hornou hranou vodiacej lišty. Reťaz pily tlačí výrobok smerom k obsluhujúcemu pracovníkovi.



VÝSTRAHA: Ak sa reťaz pily zachytí v kmeni, výrobok sa môže odraziť oproti vám. Výrobok držte pevne a uistite sa, že zóna spätného nárazu vodiacej lišty sa nedotkne stromu a nespôsobí spätný náraz.

1. Pred odpojením bezpečnostného popruhu od nástrojov na zdvíhanie musíte výrobok pripojiť k postroju. Výrobok pripojte k postroju cez oko na pás alebo ocelový krúžok na bezpečnostnom popruhu.



VÝSTRAHA: Pripevnite bezpečnostný popruh k 1 z odporúčaných pripájacích bodov na postroji.



VÝSTRAHA: Ak na pripojenie výrobku k postroju použijete len bezpečnostný popruh, výrobok spustíte pomocou bezpečnostného popruhu úplne nadol. Nepúšťajte výrobok z výšky.

2. Na pripojenie voľného konca bezpečnostného popruhu k jednému z bodov pripojenia na postroji použite schválené karabínky. Toto je váš hlavný bod pripojenia.



VAROVANIE: Bezpečnostný popruh možno pripevniť len k hornému oku na lano.

3. Uistite sa, či ste v stabilnej a bezpečnej polohe na vykonanie rezu.
4. Uvoľníte výrobok z pomocného bodu pripojenia, naštartujete výrobok a vykonajte rez.
5. Hneď po dokončení rezu aktivujte brzdu reťaze.
6. Vypnite výrobok a dajte ho do pomocného bodu pripojenia.

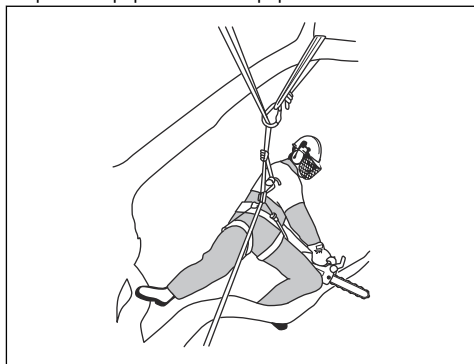
Používanie výrobku na strome



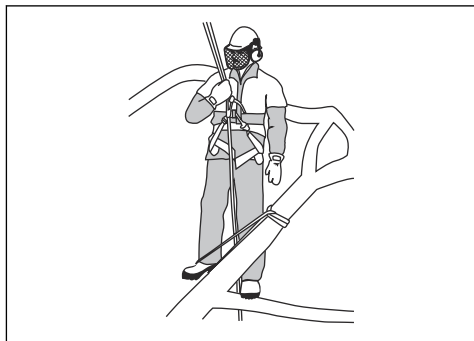
VÝSTRAHA: K väčšine nehôd dochádza vtedy, keď obsluhujúci pracovník nemá výrobok alebo pracovnú polohu úplne pod kontrolou.

- Udržujte bezpečnú pracovnú polohu.
- Režte horizontálne časti na úrovni bedier a vertikálne časti na úrovni brucha.
- Výrobok držte oboma rukami.

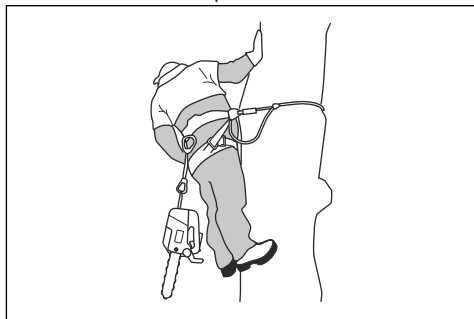
- Uistite sa, že stojíte stabilne, a pri rezaní vertikálnych konárov udržiavajte nízku bočnú silu. Bezpečnostné lano vedte cez iný ukotvovací bod, aby sa odstránili bočné sily alebo sa zabránilo ich nárastu. Môžete použiť nastaviteľný remeň vedúci priamo z popruhu k inému pripevňovaciemu bodu.



- Na udržanie bezpečnej pracovnej polohy použite nožnú slučku.



- V pravidelných intervaloch kontrolujte popruh, remeň a laná.
- Ak musíte vyliezť spolu s výrobkom, pripojte výrobok k zadnému pripojovaciemu bodu na postroji. Zadný pripojovací bod udržiava výrobok mimo dráhy lezenia a zabezpečí, aby jeho hmotnosť pôsobila centrálnu na chrbticu používateľa.





VÝSTRAHA: Keď spúšťate výrobok na jeho popruh, musíte aktivovať brzdú reťaze.



VÝSTRAHA: Nepokúšajte sa výrobok vytrhnúť silou. Hrozí nebezpečenstvo vážneho poranenia.

Uvoľnenie zachyteného výrobku

1. Vypnite výrobok.
2. Výrobok bezpečne pripevnite k stromu smerom dovnútra voči rezu – ku kmeňu – alebo k lanu iného nástroja.
3. Opatrne ťahajte pílu z rezu, pričom podľa potreby dvíhajte vetvu.

4. V prípade potreby použite na uvoľnenie výrobku ručnú pílu alebo druhú reťazovú pílu. Odrežte konár vo vzdialenosti najmenej 30 cm od zachyteného výrobku. Rez vykonajte na vonkajšom konci od miesta zachytenia výrobku.

Údržba

Úvod

že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.



VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa,

Plán údržby

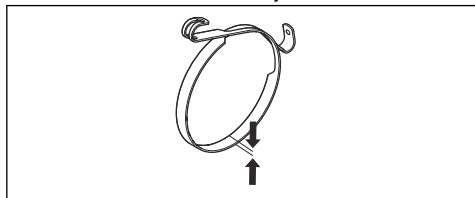
Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Vyčistite vonkajšie časti výrobku a uistite sa, že na rukovätiach nie je olej.	Vyčistite chladiaci systém. Pozrite si časť <i>Čistenie chladiaceho systému na strane 58.</i>	Skontrolujte brzdový pás. Pozrite si časť <i>Kontrola brzdového pásu na strane 49.</i>
Vykonajte kontrolu páčky plynu a poisťky páčky plynu. Pozrite si časť <i>Kontrola páčky plynu a poisťky páčky plynu na strane 50.</i>	Vykonajte kontrolu štartéra, šnúry štartéra a vratnej pružiny.	Vykonajte kontrolu náboja spojky, bubna spojky a pružiny spojky.
Uistite sa, že jednotky na tlmenie vibrácií nie sú poškodené.	Namažte ihlové ložisko. Pozrite si časť <i>Mazanie ihlového ložiska na strane 57.</i>	Vyčistite zapaľovaciu sviečku. Pozrite si časť <i>Kontrola zapaľovacej sviečky na strane 53.</i>
Vyčistite a skontrolujte brzdú reťaze. Pozrite si časť <i>Kontrola brzdy reťaze na strane 49.</i>	Odstráňte ostriny z hrán vodiacej lišty. Pozrite si časť <i>Kontrola vodiacej lišty na strane 57.</i>	Vyčistite vonkajšie časti karburátora.
Vykonajte kontrolu zachytávača reťaze. Pozrite si časť <i>Kontrola zachytávača reťaze na strane 50.</i>	Vyčistite, alebo vymeňte sitko lapača iskier v tmiči.	Skontrolujte palivový filter a palivovú hadicu. V prípade potreby vymeňte.
Otočte vodiacu lištu, skontrolujte mazací otvor a vyčistite drážku vo vodiacej lište. Pozrite si časť <i>Kontrola vodiacej lišty na strane 57.</i>	Vyčistite oblasť karburátora.	Skontrolujte všetky káble a pripojenia.
Zaistite, aby do vodiacej lišty a na reťaz píly prúdilo dostatočné množstvo oleja.	Vyčistite vzduchový filter alebo ho vymeňte. Pozrite si časť <i>Čistenie vzduchového filtra na strane 53.</i>	Vyprázdňte palivovú nádrž.
Skontrolujte reťaz píly. Pozrite si časť <i>Kontrola rezného zariadenia na strane 57.</i>	Vyčistite oblasť medzi rebrami valca.	Vyprázdňte nádrž na olej.

Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Naostríte reťaz píly a skontrolujete jej napnutie. Pozrite si časť <i>Ostrenie reťaze píly na strane 53.</i>		
Skontrolujte hnacie koliesko reťaze. Pozrite si časť <i>Kontrola záberového kolieska na strane 57.</i>		
Vyčistíte nasávanie vzduchu štartéra.		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.		
Skontrolujte vypínač. Pozrite si časť <i>Kontrola prepínača spustenia/zastavenia na strane 50.</i>		
Skontrolujte, či nedochádza k úniku paliva z motora, nádrže alebo palivových vedení.		
Presvedčte sa, či sa reťaz píly neotáča, keď motor beží na voľnobežných otáčkach.		
Uistite sa, že je tlmič výfuku správne pripojený, nie je poškodený a že nechýbajú žiadne časti tlmiča výfuku.		

Údržba a kontroly bezpečnostných zariadení výrobu

Kontrola brzdového pásu

1. Z brzdy reťaze a bubna spojky odstráňte kefkou všetky piliny, živicu a špinu. Špina a opotrebenie môžu zhoršiť funkčnosť brzdy.

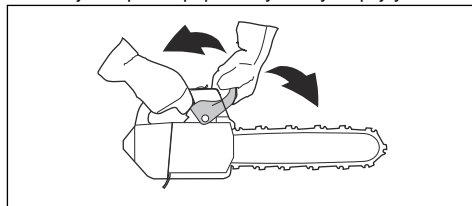


2. Skontrolujte brzdový pás. Brzdový pás musí byť v najtenšom bode hrubý minimálne 0,6 mm/ 0,024 palca.

Kontrola predného chrániča ruky

1. Uistite sa, že predný chránič ruky nie je poškodený a že na ňom nie sú žiadne viditeľné nedostatky, napr. praskliny.

2. Uistite sa, že sa predný chránič ruky voľne pohybuje a že je bezpečne pripevnený ku krytu spojky.



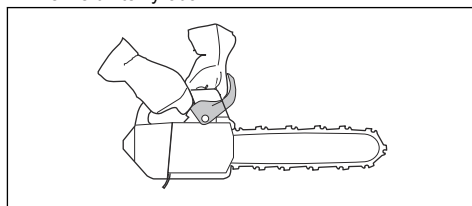
Kontrola brzdy reťaze

1. Zapnite výrobok. Pokyny nájdete v časti *Zapnutie výrobu na strane 43.*



VÝSTRAHA: Presvedčte sa, že sa reťaz píly nedotýka zeme ani iných predmetov.

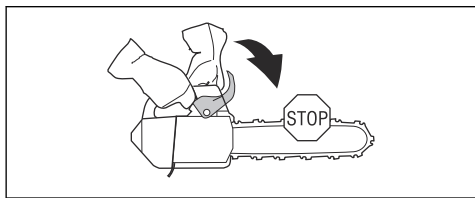
2. Pevne držte výrobok.





VÝSTRAHA: Presvedčte sa, že sa reťaz pily nedotýka zeme ani iných predmetov.

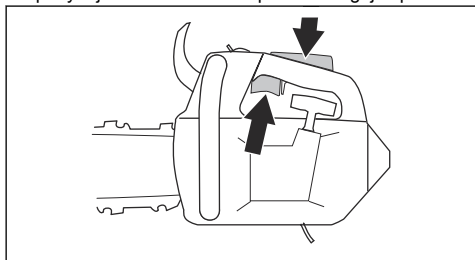
3. Pridajte plný plyn a naklonením ľavého zápästia na predný chránič ruky zapnite brzdú reťaze. Reťaz pily sa musí okamžite zastaviť.



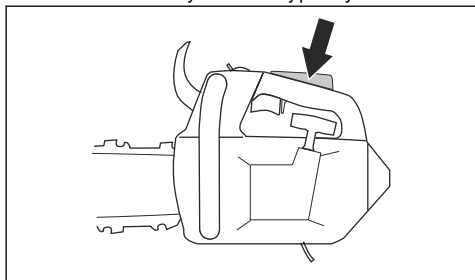
VÝSTRAHA: Pri aktivácii brzdy reťaze nepúšťajte prednú rukoväť.

Kontrola páčky plynu a poistky páčky plynu

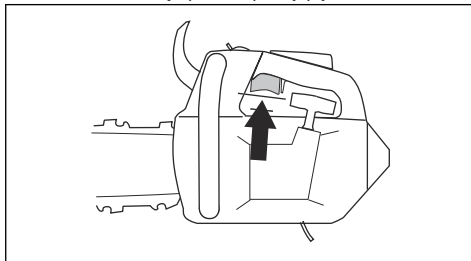
1. Skontrolujte, či sa páčka plynu a poistka páčky plynu pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.



2. Stlačte poistku páčky plynu a uistite sa, že sa po uvoľnení vráti do východiskovej polohy.



3. Uistite sa, že je páčka plynu zablokovaná v polohe voľnobehu, keď je poistka páčky plynu uvoľnená.



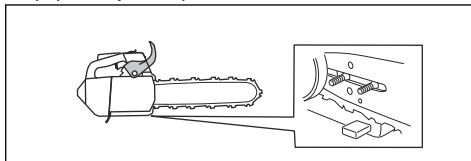
4. Naštartujte reťazovú pílu a pridajte plný plyn.
5. Uvoľnite páčku plynu a skontrolujte, či sa reťaz pily zastaví a zostane stáť.



VÝSTRAHA: Ak sa reťaz pily pretáča, aj keď je páčka plynu v polohe voľnobehu, obráťte sa na servisného predajcu.

Kontrola zachytávača reťaze

1. Uistite sa, že zachytávač reťaze nie je poškodený.
2. Uistite sa, že je zachytávač reťaze stabilný a pripevnený k telu produktu.



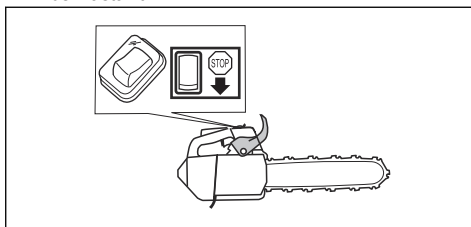
Kontrola systému na tlmenie vibrácií

1. Uistite sa, že jednotky na tlmenie vibrácií nie sú poškodené ani deformované.
2. Uistite sa, že sú jednotky na tlmenie vibrácií správne pripevnené k motoru a rukoväti.

Informácie o umiestnení systému na tlmenie vibrácií na vašom výrobku nájdete v časti *Prehľad produktu na strane 33*.

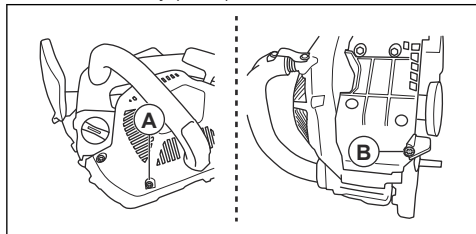
Kontrola prepínača spustenia/zastavenia

1. Naštartujte motor.
2. Presuňte vypínač štart/stop do polohy STOP. Motor musí zastaviť.

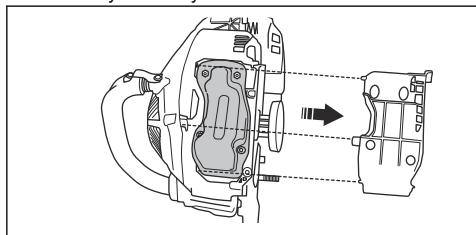


Kontrola tlmíča výfuku

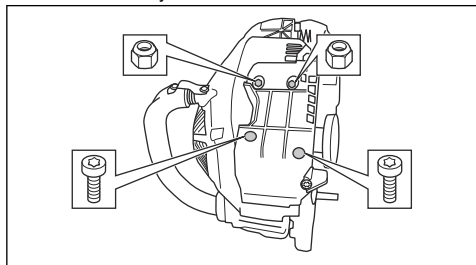
1. Uvoľnite skrutky (A a B).



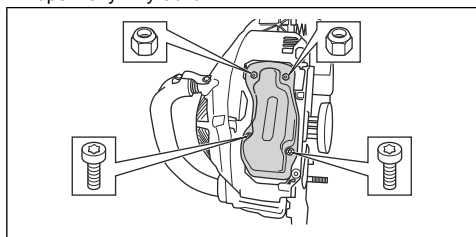
2. Zložte kryt tlmíča výfuku.



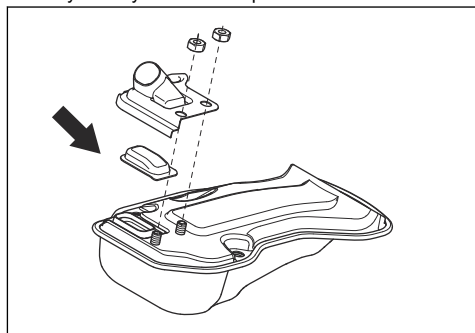
3. Uvoľníte skrutky a matice.



4. Zložte tlmíč výfuku a skontrolujte, či nie je poškodený.
5. Zmontujte tlmíč výfuku a uistite sa, že je správne upevnený k výrobku.

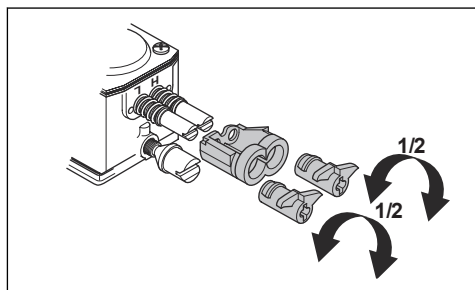


6. Niektoré tlmíče výfuku majú špeciálne sitko lapača iskier. Ak váš výrobok má tento typ tlmíča výfuku, raz za týždeň vyčistíte sitko lapača iskier.



Nastavenie karburátora

Z dôvodu právnych predpisov o ochrane životného prostredia a emisií má váš výrobok obmedzenia na skrutkách nastavenia karburátora. Znižuje sa tým objem škodlivých výfukových plynov, ktoré vytvára váš výrobok. Nastavovacie skrutky môžete otočiť maximálne o 1/2 otáčky.



Základné nastavenie a zábeh

Základné nastavenia karburátora sa vykonávajú vo výrobe. Informácie o odporúčaných voľnobežných otáčkach nájdete v časti *Technické údaje na strane 60*.



VAROVANIE: Počas prvých 10 hodín prevádzky nepoužívajte výrobok pri príliš vysokých otáčkach.



VAROVANIE: Ak sa reťaz pily otáča pri voľnobežných otáčkach, otáčajte skrutkou voľnobežných otáčok proti smeru hodinových ručičiek, kým sa reťaz pily nezastaví.

Nastavenie ihly nízkych otáčok (L)

- Otočte ihlu nízkych otáčok v smere hodinových ručičiek až nadoraz.

Poznámka: Ak má výrobok zlé akceleráciu alebo ak nie sú správne voľnobežné otáčky, otočte ihlu nízkych otáčok proti smeru hodinových ručičiek. Otáčajte ihlu nízkych otáčok dovtedy, kým nedosiahnete správnu akceleráciu a voľnobežné otáčky.

Nastavenie skrutky voľnobežných otáčok (T)

1. Zapnite výrobok.
2. Otáčajte skrutku nastavenia voľnobežných otáčok v smere hodinových ručičiek, až kým sa reťaz pily nezačne otáčať.
3. Otáčajte skrutku voľnobežných otáčok proti smeru hodinových ručičiek, kým sa reťaz pily nezastaví.

Poznámka: Voľnobežné otáčky sú správne nastavené vtedy, keď motor beží správne vo všetkých polohách. Voľnobežné otáčky tiež musia byť značne nižšie ako otáčky, pri ktorých sa začne pohybovať reťaz pily.



VÝSTRAHA: Ak sa pri otáčaní skrutky voľnobežných otáčok reťaz pily nezastaví, obráťte sa na servisného predajcu. Nepoužívajte výrobok, kým nebol správne nastavený.

Nastavenie ihly vysokých otáčok (H)

Motor je v továrni nastavený na prevádzku v nadmorskej výške na úrovni hladiny mora. Vo vyššej nadmorskej výške, v inom podnebí alebo iných teplotách môže byť potrebné upraviť nastavenie ihly vysokých otáčok.

- Na nastavenie otočte ihlu vysokých otáčok.



VAROVANIE: Nepretáčajte skrutku ihly vysokých otáčok cez značku obmedzenia nastavenia. Môže tak dôjsť k poškodeniu piesta alebo valca.

Kontrola správneho nastavenia karburátora

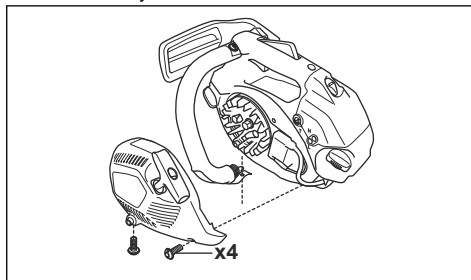
- Uistite sa, že ma výrobok správnu akceleráciu.
- Uistite sa, že výrobok pri plnom plyne pracuje na 4 doby.
- Skontrolujte, či sa pri voľnobežných otáčkach neotáča reťaz pily.
- Ak sa výrobok nedá ľahko spustiť alebo má nižšiu akceleráciu, upravte ihly nízkych a vysokých otáčok.



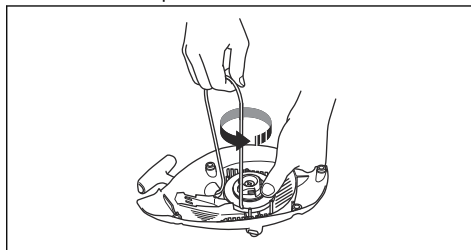
VAROVANIE: Nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie motora.

Výmena pretrhnutej alebo opotrebovanej šnúry štartéra

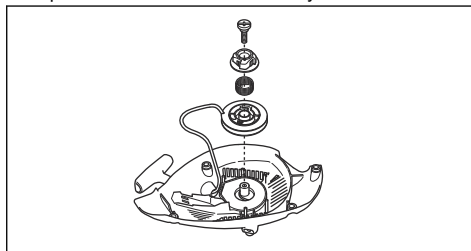
1. Uvoľnite skrutky na kryte štartéra.
2. Odstráňte kryt štartéra.



3. Vytiahnite šnúru štartéra približne 30 cm/12 palcov a vložte ho do zárezu na kladke.
4. Nechajte kladku pomaly sa otáčať dozadu, aby sa uvoľnila vratná pružina.



5. Odstráňte skrutku v strede kladky a vyberte kladku.
6. Vyberte použitú šnúru štartéra z rukoväti a kladky.
7. Pripevnite novú šnúru štartéra ku kladke. Otočte šnúru štartéra približne 3 otočky okolo kladky.
8. Pripojte kladku k vratnej pružine. Koniec vratnej pružiny musí byť zaistený v kladke.
9. Upevnite skrutku do stredu kladky.

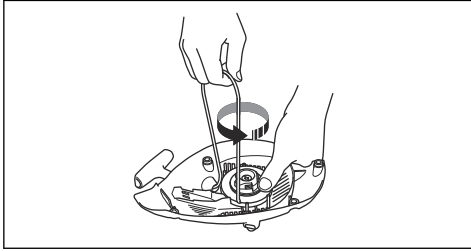


10. Pretiahnite šnúru štartéra cez otvor v kryte štartéra a rukoväť šnúry štartéra.
11. Na konci šnúry štartéra urobte pevný uzol.

Napnutie vratnej pružiny

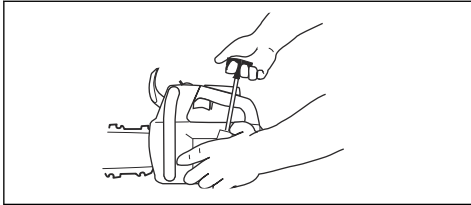
1. Vložte šnúru štartéra do zárezu na kladke.

- Otočte kladku približne o 2 otáčky v smere hodinových ručičiek.
- Skontrolujte, či môžete otočiť remenicu o 1/2 otáčky po úplnom vytiahnutí štartovacieho lanka.



Montáž krytu štartéra na výrobok

- Vytiahnite šnúru štartéra a položte štartér na miesto na kľukovej skrini.
- Pomaly uvoľňujte šnúru štartéra tak, aby sa kladka zachytila západkami.
- Utiahnite skrutky, ktoré pridržiavajú štartér.



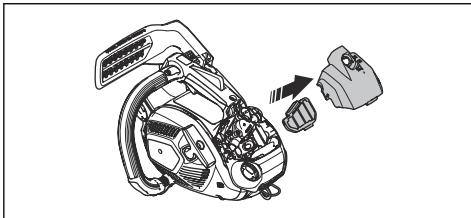
Čistenie vzduchového filtra

Pravidelne čistite vzduchový filter od nečistôt a prachu. Tým sa zabráni poruche karburátora, problémom pri štarte, strate výkonu motora, opotrebovaniu častí motora a väčšej spotrebe paliva ako zvyčajne.

- Odstráňte kryt vzduchového filtra a vzduchový filter.
- Pomocou kefy alebo potrasením vyčistite vzduchový filter. Na úplné vyčistenie použite čistiaci prostriedok a vodu.

Poznámka: Vzduchový filter, ktorý bol používaný dlhší čas, nemožno úplne vyčistiť. Pravidelne vymieňajte vzduchový filter a vždy vymeňte poškodený vzduchový filter.

- Nasajte vzduchový filter a uistite sa, že tesne prilieha k držiaku filtra.



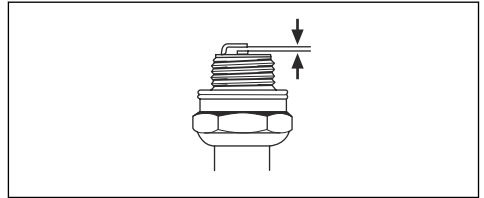
Poznámka: Kvôli rôznym pracovným podmienkam, podnebiu alebo ročným obdobiam možno váš výrobok používať s rôznymi typmi vzduchových filtrov. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Kontrola zapalovacej sviečky



VAROVANIE: Používajte odporúčanú zapalovaciu sviečku. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 60*. Nesprávny typ zapalovacej sviečky môže viesť k poškodeniu výrobku.

- Ak sa výrobok nedá ľahko naštartovať alebo používať alebo ak výrobok pracuje nesprávne pri voľnobežných otáčkach, skontrolujte, či sa na zapalovacej sviečke nenachádzajú nežiaduce materiály. Ak chcete znížiť riziko prítomnosti neželaného materiálu na elektródach zapalovacej sviečky, postupujte nasledovne:
 - uistite sa, že sú správne nastavené voľnobežné otáčky,
 - uistite sa, že používate správnu zmes paliva,
 - uistite sa, že je čistý vzduchový filter.
- Ak je zapalovacia sviečka znečistená, vyčistite ju.
- Skontrolujte správnu šírku medzery medzi elektródami: 0.65 mm/0.026 palca.



- Vymeňte zapalovaciu sviečku raz mesačne alebo v prípade potreby častejšie.

Ostrenie reťaze pily

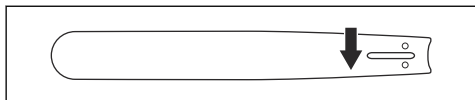
Informácie o vodiacej lište a reťazi pily



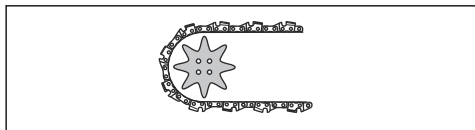
VÝSTRAHA: Pri používaní alebo vykonávaní údržby reťaze pily používajte ochranné rukavice. Nepohyblivá reťaz pily môže tiež spôsobiť zranenia.

Opotrebovanú alebo poškodenú vodiacu lištu alebo reťaz pily nahraďte niektorou z kombinácií vodiacej lišty a reťaze pily odporúčanou spoločnosťou Husqvarna. Je to nevyhnutné na zachovanie bezpečnostných funkcií výrobku. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 61* so zoznamom odporúčaných kombinácií lišt a reťazi.

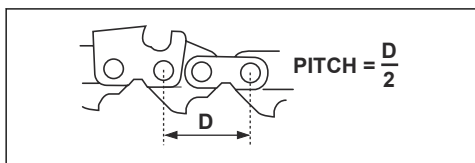
- Dĺžka vodiacej lišty, palce/cm. Informácie o dĺžke vodiacej lišty sa zvyčajne nachádzajú na zadnom konci vodiacej lišty.



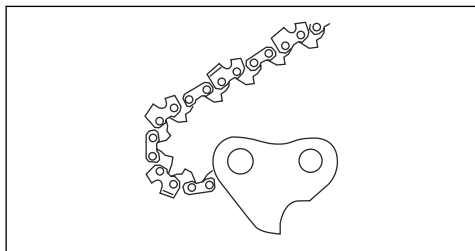
- Počet zubov na ozubenom koliesku lišty (T).



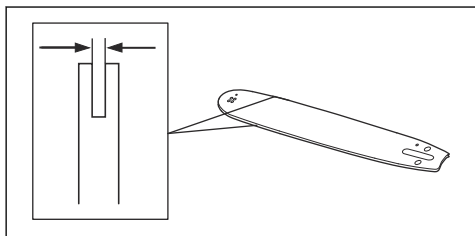
- Rozstup reťaze (palce). Vzdialenosť medzi hnacími článkami reťaze sa musí zhodovať so vzdialenosťami zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty a hnacom ozubenom koliesku.



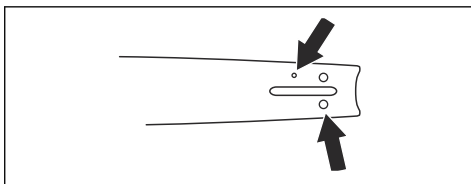
- Počet vodiacich článkov. Počet vodiacich článkov je určený typom vodiacej lišty.



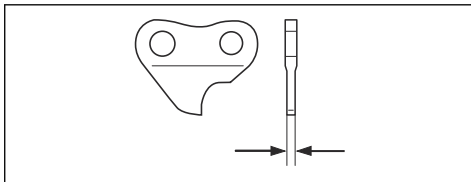
- Šírka drážky v lište, (palce/mm). Šírka drážky vo vodiacej lište musí byť rovnaká ako šírka vodiacich článkov reťaze.



- Otvor mazania reťaze a otvor pre napínač reťaze. Vodiaca lišta sa musí zhodovať s výrobkom.



- Šírka vodiaceho článku (mm/palce).

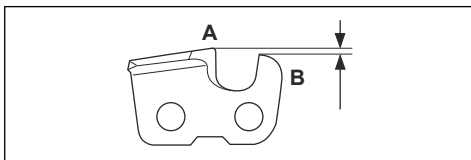


Všeobecné informácie o spôsobe ostrenia rezacích zubov

Nepoužívajte tupú reťaz píly. Ak je reťaz píly tupá, musíte vyvinúť väčší tlak, aby vodiaca lišta prešla cez drevo. Veľmi tupá reťaz píly nevytvára žiadne triesky, iba piliny.

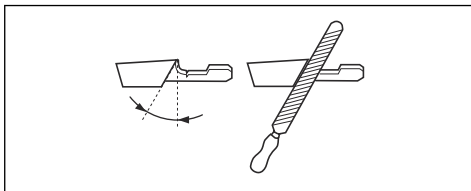
Ostrá reťaz píly si vytvorí cestu drevom a tvorí dlhé, hrubé triesky.

Rezací zub predstavuje reznú časť reťaze píly a tvorí ho samotný rezací zub (A) a mierka hĺbky (B). Výškový rozdiel medzi týmito dvomi prvkami predstavuje hĺbku rezu (nastavenie mierky hĺbky).

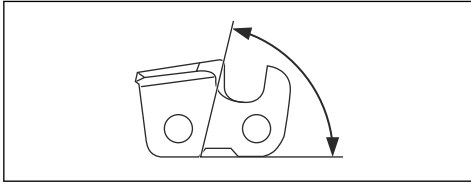


Pri ostrení rezacieho zuba zohľadnite nasledovné:

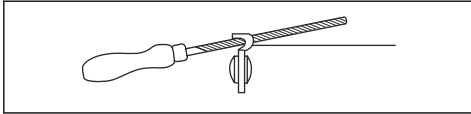
- Uhol brúsenia.



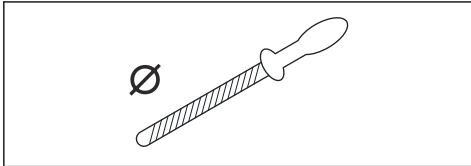
- Uhol rezania.



- Poloha pilníka.



- Priemer okrúhleho pilníka.



Nie je jednoduché správne nabrúsiť reťaz pily bez správneho vybavenia. Použite brúsnu mierku Husqvarna. Umožní vám to dosiahnuť maximálny rezný výkon a minimalizovať riziko spätného nárazu.

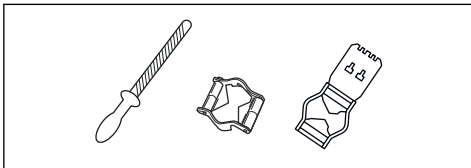


VÝSTRAHA: Pri nedodržaní pokynov na ostrenie sa značne zvyšuje sila spätného nárazu.

Poznámka: Informácie o ostrení reťaze pily nájdete v časti *Ostrenie rezacích zubov na strane 55*.

Ostrenie rezacích zubov

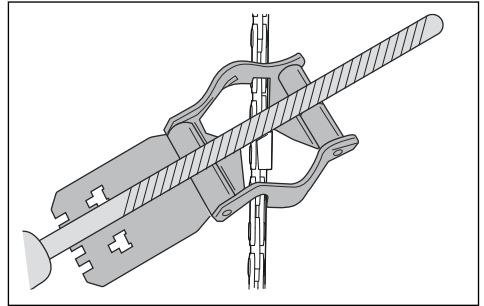
1. Na ostrenie rezacích zubov používajte okrúhly pilník a brúsnu mierku.



Poznámka: Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 61* s informáciami o tom, ktorý pilník a brúsnu mierku odporúča spoločnosť Husqvarna na vašu reťaz pily.

2. Brúsnu mierku správne priložte na rezací zub. Pozrite si pokyny dodávané s brúsnu mierkou.

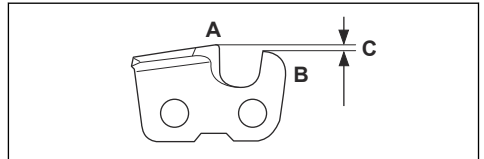
3. Pilníkom prechádzajte z vnútornej strany rezacích zubov smerom von. Pri ťahaní zmenšite tlak na pilník.



4. Odstráňte materiál z jednej strany všetkých rezacích zubov.
5. Výrobok otočte a odstráňte materiál na druhej strane.
6. Uistite sa, či majú všetky rezacie zuby rovnakú dĺžku.

Všeobecné informácie o tom, ako upraviť nastavenie mierky hĺbky

Nastavenie mierky hĺbky (C) sa zmenší, keď naostríte rezací zub (A). Na zaistenie maximálneho rezného výkonu musíte zbrúsiť materiál z mierky hĺbky (B), aby ste si zaistili odporúčané nastavenie mierky hĺbky. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 61* s pokynmi k zabezpečeniu správneho nastavenia mierky hĺbky reťaze pily.



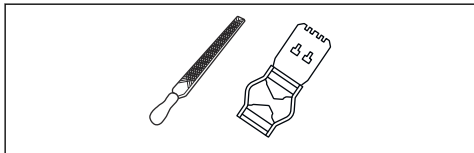
VÝSTRAHA: Ak je miera hĺbky príliš veľká, zvýši sa nebezpečenstvo spätného nárazu!

Úprava nastavenia mierky hĺbky

Skôr než nastavíte mierku hĺbky alebo naostríte rezacie zuby, pozrite si pokyny v časti *Ostrenie rezacích zubov na strane 55*. Odporúčame, aby ste hĺbku rezu nastavili po každom treťom ostrení rezacích zubov.

Odporúčame, aby ste pri meraní hĺbky rezu používali našu mierku hĺbky obmedzovacích zubov, aby sa

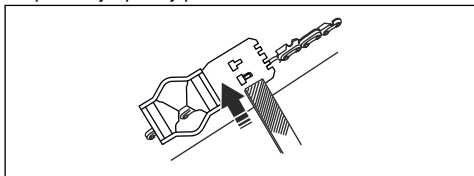
zaistila správna hĺbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.



1. Na nastavenie mierky hĺbky použite plochý pilník a mierku hĺbky obmedzovacích zubov. Pri meraní hĺbky rezu používajte len mierku hĺbky obmedzovacích zubov Husqvarna, aby sa zaistila správna hĺbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.
2. Mierku hĺbky obmedzovacích zubov priložte na reťaz pily.

Poznámka: Pozrite si balenie s mierkou hĺbky obmedzovacích zubov, kde nájdete ďalšie informácie o tom, ako mierku používať.

3. Na zbrúsenie časti obmedzovacieho zubu, ktorý vyčnieva nad mierku hĺbky obmedzovacích zubov, používajte plochý pilník.



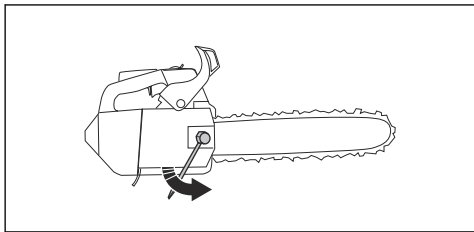
Nastavenie napnutia reťaze pily



VÝSTRAHA: Reťaz pily s nesprávnym napnutím sa môže uvoľniť z vodiacej lišty a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.

Reťaz pily sa pri používaní predlžuje. Reťaz pily pravidelne nastavujte.

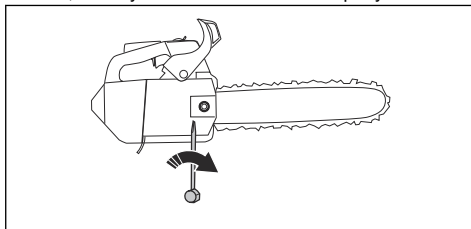
1. Uvoľnite matice na lište, ktoré držia kryt spojky/brzdu reťaze. Použite kľúč.



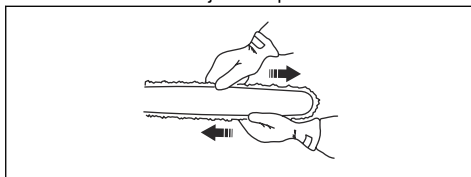
Poznámka: Niektoré modely majú iba jednu maticu na lište.

2. Rukou čo najviac utiahnite maticu na lište.

3. Nadvihnite prednú časť vodiacej lišty a otočte skrutku na napínanie reťaze. Použite kľúč.
4. Napnite reťaz pily, aby bola utiahnutá voči vodiacej lište, ale aby sa stále dokázala ľahko pohybovať.



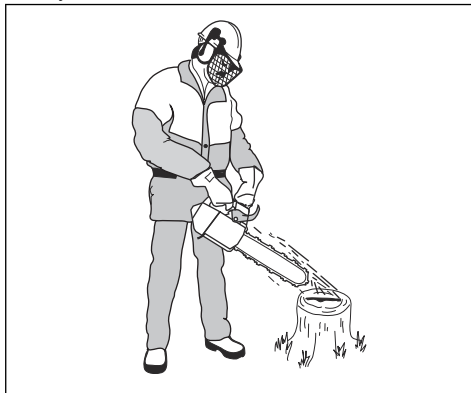
5. Kľúčom utiahnite matice na lište a súčasne dvíhajte prednú časť vodiacej lišty.
6. Skontrolujte, či môžete rukou voľne otáčať reťaz pily a či reťaz na vodiacej lište neprevisa.



Pozrite si časť *Prehľad produktu* na strane 33, kde nájdete informácie o polohe skrutky na napínanie reťaze na vašom výrobku.

Kontrola mazania reťaze pily

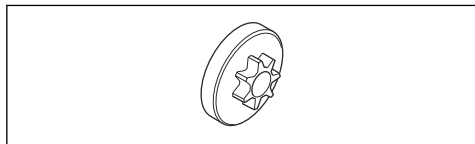
1. Naštartujte výrobok a nechajte ho bežať na $\frac{3}{4}$ plynu.
2. Držte vodiacu lištu približne 20 cm/8 palcov nad povrchom svetlej farby.
3. Ak je mazanie reťaze pily správne, po jednej minúte bude na tomto povrchu viditeľná zretelná čiara od oleja.



4. Ak mazanie reťaze nefunguje správne, skontrolujte vodiacu lištu. Pokyny nájdete v časti *Kontrola vodiacej lišty na strane 57*. Ak kroky údržby nepomáhajú, kontaktujte svojho servisného predajcu.

Kontrola záberového kolieska

Bubon spojky obsahuje záberové koliesko, ktoré je prizvárané na bubne spojky.



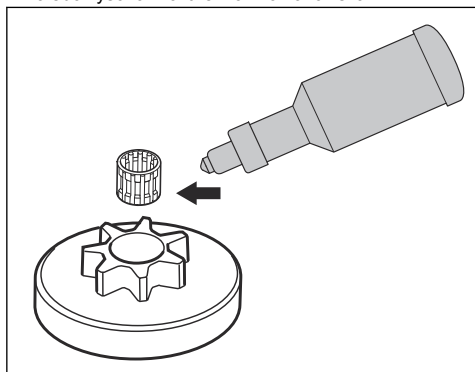
- Pravidelne pohľadom kontrolujte opotrebovanie záberového kolieska. Ak je príliš opotrebované, vymeňte bubon spojky so záberovým kolieskom.

Mazanie ihlového ložiska

1. Predný chránič ruky potiahnite dozadu, aby sa deaktivovala brzda reťaze.
2. Povoľte matice na lište a odstráňte kryt spojky.

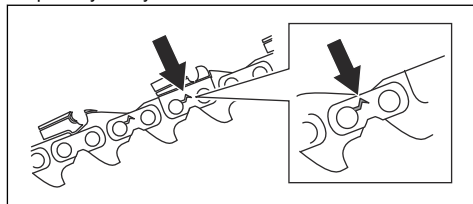
Poznámka: Niektoré modely majú iba jednu maticu na lište.

3. Výrobok položte na stabilný povrch s bubnom spojky smerujúcim nahor.
4. Odstráňte bubon spojky a namažte ihlové ložisko pomocou mazacej pištole. Používajte motorový olej alebo vysoko kvalitné mazivo na ložiská.

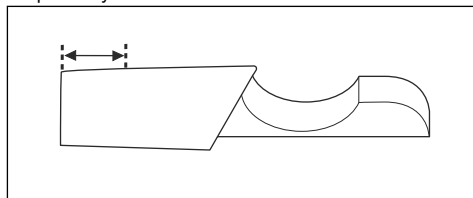


Kontrola rezného zariadenia

1. Uistite sa, že v nitoch a spojoch nie sú žiadne praskliny a že nie sú žiadne nity voľné. V prípade potreby ich vymeňte.

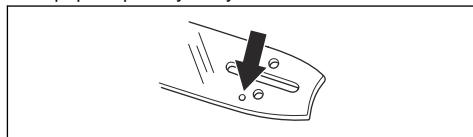


2. Skontrolujte, či sa reťaz pily ľahko ohýba. Ak je reťaz pily tuhá, vymeňte ju.
3. Porovnajte reťaz pily s novou reťazou pily, aby ste mohli určiť, či sú nity a spoje opotrebované.
4. Vymeňte reťaz pily, ak je najdlhšia časť rezacieho zuba menšia ako 4 mm/0,16 palca. Reťaz pily vymeňte aj v prípade, že sú na rezacích zuboch praskliny.

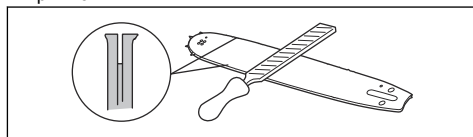


Kontrola vodiacej lišty

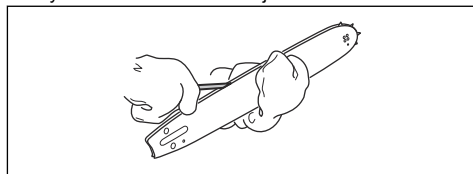
1. Skontrolujte, či nie je zablokovaný olejový kanál. V prípade potreby ho vyčistite.



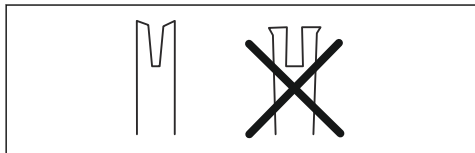
2. Skontrolujte, či sa na hranách vodiacej lišty nenachádzajú ostriny. Odstráňte ostriny pomocou pilníka.



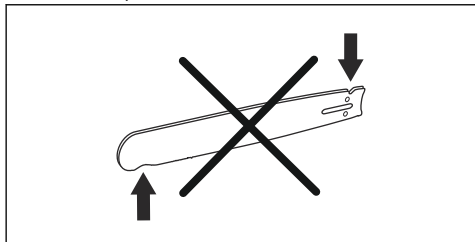
3. Vyčistite drážku na vodiacej lište.



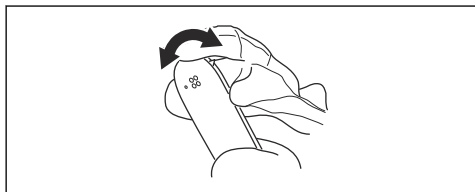
4. Skontrolujte, či drážka vo vodiacej lište nie je opotrebovaná. V prípade potreby vymeňte vodiacu lištu.



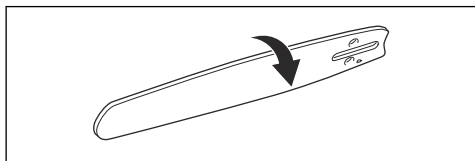
5. Skontrolujte, či špička vodiacej lišty nie je zdrsená ani veľmi opotrebovaná.



6. Skontrolujte, či sa ozubené koliesko lišty voľne otáča a či otvor na mazanie na ozubenom koliesku lišty nie je zablokovaný. Vyčistite a namažte ich, ak je to nutné.



7. Vodiacu lištu denne otáčajte, aby ste predĺžili jej životnosť.



Údržba na palivovej nádrže a nádrže na olej na mazanie reťaze

- Pravidelne vypúšťajte a vyčistite palivovú nádrž na olej na mazanie reťaze.
- Vymeňte palivový filter raz ročne alebo v prípade potreby častejšie.



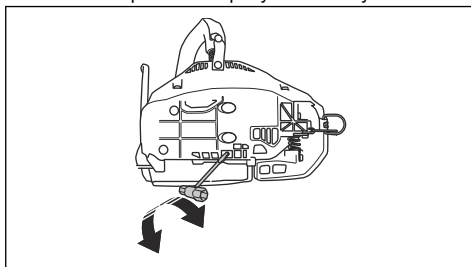
VAROVANIE: Nečistoty v nádržiach spôsobujú poruchy.

Úprava prietoku oleja na mazanie reťaze



VÝSTRAHA: Pred nastavovaním olejového čerpadla zastavte motor.

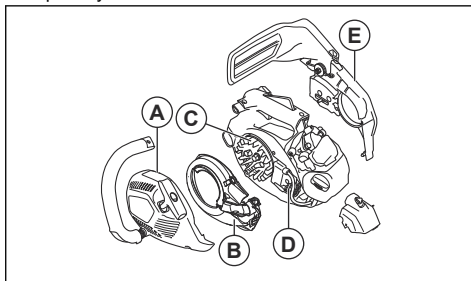
1. Otočte nastavovaciu skrutku pre olejové čerpadlo. Použite na to skrutkovač alebo kombinovaný kľúč.
 - a) Aby ste zvýšili prietok oleja, otočte nastavovaciu skrutku v smere pohybu hodinových ručičiek.
 - b) Aby ste znížili prietok oleja, otočte nastavovaciu skrutku proti smeru pohybu hodinových ručičiek.



Čistenie chladiaceho systému

Chladiaci systém udržiava teplotu motora na nižšej úrovni. Chladiaci systém zahŕňa nasávanie vzduchu na štartéri (A), dosku na usmernenie vzduchu (B), západky na zotrvačníku (C), chladiaci kanál (D) a kryt spojky (E).

1. Kefkou očistite chladiaci systém raz týždenne alebo v prípade potreby aj častejšie.
2. Skontrolujte, či chladiaci systém nie je znečistený ani upchaný.



VAROVANIE: Znečistený alebo zablokovaný chladiaci systém má za následok prehriatie výrobku, čo môže spôsobiť poškodenie výrobku.

Riešenie problémov

Motor neštartuje

Diel výrobku na kontrolu	Možná príčina	Opatrenie
Západky štartéra	Západky štartéra sú zablokované.	Nastavte alebo vymeňte západky štartéra.
		Vyčistite okolie západiek.
		Obráťte sa na autorizovanú servisnú dielňu.
Palivová nádrž	Nesprávny typ paliva.	Vypustite palivovú nádrž a naplňte ju správnym palivom.
	Palivová nádrž je naplnená olejom na mazanie reťaze.	Ak ste sa pokúsili naštartovať výrobok, obráťte sa na servisného predajcu. Ak ste sa ešte nepokúsili naštartovať výrobok, vypustite palivovú nádrž.
Zapaľovanie, žiadna iskra	Zapaľovacia sviečka je špinavá alebo mokrá.	Uistite sa, že je zapaľovacia sviečka suchá a čistá.
	Medzi elektródami zapaľovacej sviečky je nesprávna medzera.	Vyčistite zapaľovaciu sviečku. Uistite sa, že je medzera medzi elektródou a zapaľovacou sviečkou správna a že používate odporúčaný alebo ekvivalentný typ zapaľovacej sviečky.
		Informácie o správnej medzere medzi elektródami nájdete v časti <i>Technické údaje na strane 60</i> .
Zapaľovacia sviečka a valec	Zapaľovacia sviečka je uvoľnená.	Utiahnite zapaľovaciu sviečku.
	Motor je zaplavený z dôvodu opakovaných štartov s plným sýtičom po zapalovaní.	Vyberte a vyčistite zapaľovaciu sviečku. Výrobok umiestnite na stranu s otvorom zapaľovacej sviečky smerom od vás. 6 – 8-krát prudko potiahnite držadlo šnúry štartéra. Nainštalujte zapaľovaciu sviečku a naštartujte výrobok. Pozrite si časť <i>Zapnutie výrobku na strane 43</i> .

Motor naštartuje, no znova sa vypne

Diel výrobku na kontrolu	Možná príčina	Opatrenie
Palivová nádrž	Nesprávny typ paliva.	Vypustite palivovú nádrž a naplňte ju správnym palivom.
Karburátor	Voľnobežné otáčky nie sú správne.	Obráťte sa na servisného predajcu.

Diel výrobku na kontrolu	Možná príčina	Opatrenie
Vzduchový filter	Zanesený vzduchový filter.	Vyčistíte vzduchový filter alebo ho vymeňte.
Palivový filter	Zanesený palivový filter.	Vymeňte palivový filter.

Preprava a uskladnenie

Preprava a uskladnenie

- Pri uskladňovaní a preprave výrobku a paliva sa uistíte, že nedochádza k úniku kvapaliny a výparov. Iskry alebo otvorené plamene, napr. z elektrických zariadení alebo bojlerov, môžu vyvolať požiar.
- Na uskladnenie a prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.
- Pred prepravou alebo pred dlhodobým skladovaním vyprázdňte palivovú nádrž a nádrž na olej na mazanie reťaze. Palivo a olej na mazanie reťaze zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia výrobku. Aj nepohyblivá reťaz pily môže spôsobiť vážne zranenia.
- Zložte kryt zo zapaľovacej sviečky a aktivujte brzdu reťaze.

- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

Príprava produktu na dlhodobé skladovanie

1. Demontujte a vyčistite reťaz pily a drážku vo vodiacej lište.



VAROVANIE: Ak reťaz pily a vodiaca lišta nie sú čistené, môžu byť tuhé alebo zablokované.

2. Nasadte prepravný kryt.
3. Vyčistite výrobok. Pokyny nájdete v časti *Údržba na strane 48*.
4. Vykonajte kompletný test výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

Husqvarna T435	
Motor	
Objem valca, cm ³	35,2
Voľnobežné otáčky, ot./min	2 900
Max. výkon motora podľa normy ISO 8893, kW/hp pri ot./min.	1,5/2,0 pri 10000
Systém zapaľovania⁵	
Zapaľovacia sviečka	NGK CMR6H
Vzdialenosť elektród, mm	0,65
Systém paliva a mazania	
Objem palivovej nádrže, l/cm ³	0,26/260
Objem nádrže na olej, l/cm ³	0,17/170

⁵ Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky. Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

	Husqvarna T435
Typ olejového čerpadla	Nastaviteľný
Hmotnosť	
Hmotnosť, kg	3,4
Emisie hluku⁶	
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	112
Zaručená L _{WA} úroveň hlučnosti dB(A)	114
Úrovně hlučnosti⁷	
Ekvivalentná úroveň akustického tlaku pri uchu používateľa, dB(A)	100
Stupne vibrácií, a_{hveq}⁸	
Predná rukoväť, m/s ²	3,6
Zadná rukoväť, m/s ²	3,9
Ret'az pily/vodiaca lišta	
Typ hnacieho kolieska/počet zubov	3/8"/Spur 6
Rýchlosť ret'aze pri 133 % maximálnych otáčkach motora, m/s.	25,3

Príslušenstvo

Odporúčané rezné zariadenia

Model ret'azovej pily Husqvarna T435 bol hodnotený z hľadiska bezpečnosti podľa normy EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Stroje pre lesníctvo – Prenosné ret'azové pily – Bezpečnostné požiadavky a testovanie. Časť 2: Ret'azové pily na údržbu stromov) a spĺňa bezpečnostné požiadavky, ak je vybavený kombináciou vodiacej lišty a ret'aze pily uvedenou nižšie.

Ret'azová píla s nízkym spätným nárazom

Ret'az pily, ktorá je označená ako ret'az pily s nízkym spätným nárazom, spĺňa požiadavku na nízky spätný náraz špecifikovaný v norme ANSI B175.1-2012.

⁶ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES.

⁷ Podľa normy ISO 22868 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku za rôznych pracovných podmienok. Typický štatistický rozptyl hladiny akustického tlaku je štandardná odchýlka 1 dB (A).

⁸ Podľa normy ISO 22867 sa ekvivalentná hladina vibrácií vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií za rôznych pracovných podmienok. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s².

Polomer spätného nárazu a konca vodiacej lišty

Vodiaca lišta				Ret'az pily		
Dĺžka, palce/cm	Delenie, palce	Mierka, palce/mm	Max.polomer špičky	Typ	Dĺžka, vodiace články (počet)	Nízky spätný náraz
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Áno
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



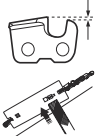


Použitelná rezná dĺžka je zvyčajne o 1 palec kratšia ako nominálna dĺžka vodiacej lišty.

Zariadenie a uhly brúsenia

Použite brúsnu mierku Husqvarna na naostrenie reťaze pily. Brúsna mierka Husqvarna zabezpečí dosiahnutie

správnych uhlov brúsenia. Katalógové čísla sú uvedené v tabuľke nižšie.

Ak si nie ste istí, ako identifikovať typ reťaze pily na vašom výrobku, viac informácií nájdete na webovej lokalite www.husqvarna.com.

					
H36	5/32 palca/ 4,0 mm	505 24 37-01	0,025 palca/ 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 palca/ 4,0 mm	579 65 36-01	0,025 palca/0,65 mm	30°	80°

ES vyhlásenie o zhode

ES vyhlásenie o zhode

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že reťazová píla na údržbu stromov Husqvarna T435 s výrobnými číslami z roku 2016 a novšími (rok je jasne uvedený obyčajným písmom na typovom štítku a nasleduje za ním výrobné číslo) spĺňa požiadavky SMERNÍC RADY:

- zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach **2006/42/ES**,
- z 26. februára 2014 vzťahujúca sa na elektromagnetickú kompatibilitu, **2014/30/EÚ**,
- z 8. mája 2000 týkajúca sa emisii hluku zariadení používaných vo vonkajšom priestore **2000/14/ES**.
- z 8. júna 2011 „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach“, **2011/65/EÚ**.

Boli uplatnené nasledujúce normy: **EN ISO 12100-2010**, **ISO 14982:2009**, **EN ISO 11681-2:2011/A1:2017**, **EN 50581:2012**.

Notifikovaný orgán: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko vykonal EÚ skúšku typu v súlade s požiadavkami smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES), a to podľa článku 12, bodu 3b. Certifikát EÚ skúšky typu, v súlade s prílohou IX, nesie číslo: **0404/09/2013** – T435.

Okrem toho, **spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, potvrdila zhodu s prílohou V smernice Rady 2000/14/ES z 8. mája 2000 „týkajúcej sa emisii hluku v prostredí“. Certifikát má číslo: **01/161/080** - T435.

Informácie týkajúce sa emisii hluku nájdete v časti *Technické údaje na strane 60*.

Dodaná reťazová píla zodpovedá typu, ktorý bol podrobený EÚ skúške typu.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, manažér pre oblasť vývoja
(autorizovaný zástupca pre spoločnosť Husqvarna AB a osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu.)

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	64	Rozwiązywanie problemów.....	91
Bezpieczeństwo.....	66	Transport i przechowywanie.....	92
Montaż.....	71	Dane techniczne.....	92
Obsługa.....	72	Aksesoria.....	93
Konserwacja.....	80	Deklaracja zgodności WE.....	95

Wstęp

Przeznaczenie

Produkt ten jest przeznaczony do profesjonalnego utrzymania drzew, np. przycinania i formowania korony drzewa.

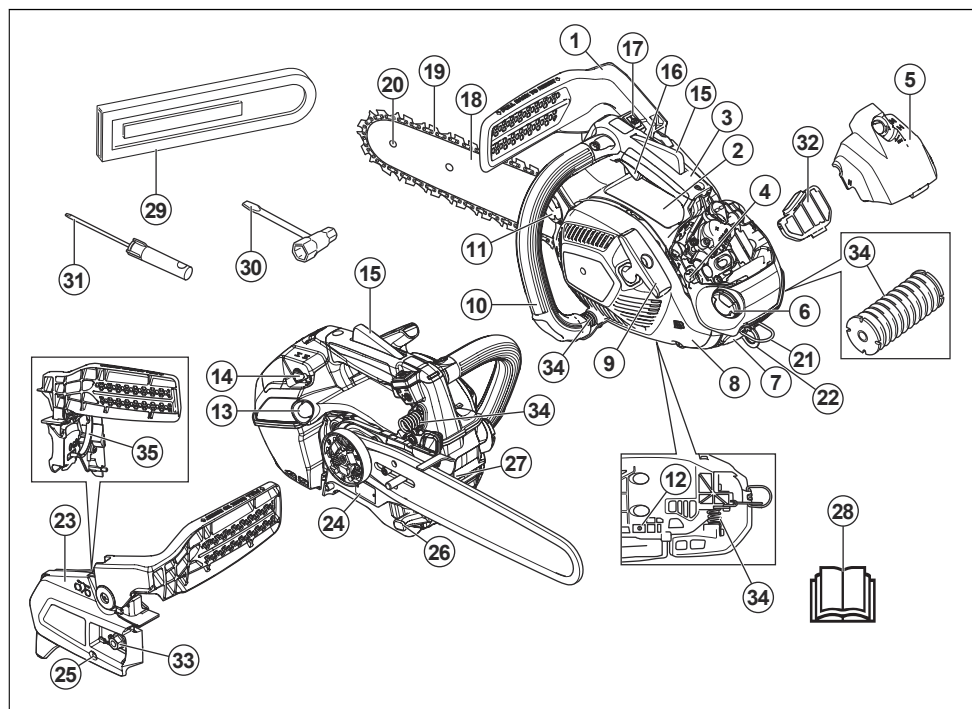
Uwaga: Przepisy krajowe mogą ograniczać możliwość użycia tego produktu.

Opis produktu

Urządzenie Husqvarna T435 jest piłarką z silnikiem spalinowym.

Nieustannie prowadzone są prace w celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika i wydajności pracy. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie serwisowym.

Przegląd produktu



1. Hamulec łańcucha i zabezpieczenie przed odbiciem
2. Naklejki informacyjne i ostrzegawcze
3. Uchwyt góry
4. Śruby regulacji gaźnika
5. Osłona filtra
6. Zbiornik paliwa

7. Świeca zapłonowa / fajka świecy zapłonowej
8. Obudowa rozrusznika
9. Rączka linki rozrusznika
10. Uchwyt przedni
11. Zbiornik oleju do smarowania łańcucha
12. Śruba regulacyjna, pompa oleju
13. Pompka zastrzykowa
14. Ssanie
15. Blokada wyzwalania przepustnicy
16. Spust przepustnicy
17. Przełącznik start/stop
18. Prowadnica
19. Łańcuch
20. Końcówka prowadnicy
21. Oczko pasa
22. Oczko linki
23. Osłona sprzęgła
24. Tabliczka z numerem produktu i numerem seryjnym
25. Śruba regulująca napięcie łańcucha
26. Wychwytnik łańcucha
27. Zderzak
28. Instrukcja obsługi
29. Osłona transportowa
30. Klucz dwustronny
31. Śrubokręt
32. Filtr powietrza
33. Nakrętka prowadnicy
34. System przeciwdrganiowy, 3 elementy
35. Taśma hamulca

Symbole znajdujące się na produkcie



Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu. Może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.



Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi.



Należy zawsze nosić zatwierdzony kask ochronny oraz ochronniki słuchu i wzroku.



Niniejszy produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.



Poziom emisji hałasu do środowiska jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE. Poziom hałas emitowanego przez urządzenie jest określony w rozdziale *Dane*

techniczne na stronie 92 oraz na tabliczce znamionowej.



Hamulec łańcucha, włączony (prawa strona). Hamulec łańcucha, wyłączony (lewa strona).



Pompka zastrzykowa.



Regulacja pompy oleju.



Paliwo.



Olej do smarowania łańcucha.



Do obsługi pilarki operator musi używać obu rąk.



Nigdy nie wolno obsługiwać pilarki, trzymając ją tylko jedną ręką.



Wierzchołek prowadnicy nigdy nie może dotknąć do żadnego przedmiotu.



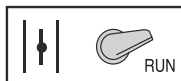
Ostrzeżenie! Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy dotknie do jakiegoś przedmiotu powodując odrzucenie jej w górę i w tył, w kierunku operatora. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń.



Używać odpowiednich środków ochronnych na stopy-nogi oraz dłonie-ręce.



Pilarka ta przeznaczona jest do obsługi jedynie przez osoby ze specjalnym przeszkoleniem w zakresie pielęgnacji drzewostanu. Patrz instrukcja obsługi!



Pozycja robocza.



Ssanie.

yyyywwxxxx

Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej. **yyyy** oznacza rok produkcji, a **ww** tydzień produkcji.

Uwaga: pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na urządzeniu dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

UE V



OSTRZEŻENIE: Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Pilarka może okazać się niebezpiecznym narzędziem. Nieprawidłowe lub nieuważne posługiwanie się nią może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci. Dlatego bardzo ważne jest, aby dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Nie należy używać produktu, który wydaje się zmodyfikowany przez inne osoby, należy zawsze stosować akcesoria zalecane dla tego produktu. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.
- Wewnątrz tłumika znajdują się substancje chemiczne mogące wywoływać choroby nowotworowe. W razie uszkodzenia tłumika unikać styczności z tymi elementami.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



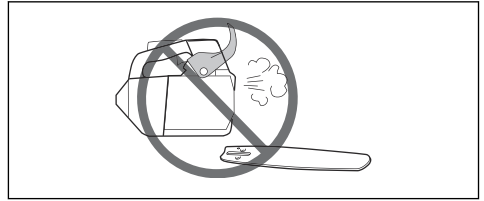
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ta piła łańcuchowa zaprojektowana została szczególnie do chirurgii i pielęgnacji drzew. Ze względu na specjalną kompaktową konstrukcję uchwytu (o małym rozstawie), istnieje zwiększone ryzyko utraty kontroli. Z tego powodu te specjalne piły łańcuchowe powinny być używane tylko do prac na drzewach wykonywanych wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie specjalnych technik cięcia i prac i które są właściwie zabezpieczone (kosz, liny, szelki). Zwykłe piły łańcuchowe (z szerzej rozstawionymi uchwytami) zalecane są do wszystkich innych prac na poziomie gruntu.
- Praca na drzewie wymaga stosowania specjalnych technik cięcia i pracy, których należy przestrzegać, aby zredukować ryzyko obrażeń. Nigdy nie pracować na drzewie, będąc bez specjalnego, profesjonalnego szkolenia w zakresie takich prac, łącznie ze szkoleniem w użyciu sprzętu zabezpieczającego i innych urządzeń do prac na

wysokościach, takich jak szelki, liny, pasy, raki, karabińczyki itp.

- Nie próbować łapania spadających odcinków. Nigdy nie używać pilarki, gdy operator jest zabezpieczony tylko jedną liną. Należy zawsze używać dwóch lin bezpieczeństwa.
- W krytycznych momentach obalania drzew ochronniki uszu powinny być podniesione zaraz po zakończeniu ścinania, aby łatwiej słyszeć ewentualne sygnały lub dźwięki ostrzegawcze.
- Przed przystąpieniem do używania produktu należy zapoznać się z przyczynami i skutkami odbicia oraz ze sposobami unikania odbicia. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Informacje dotyczące odbicia na stronie 74*.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Należy stosować się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Konserwacja na stronie 80*.
- Nigdy nie używać produktu, w którym nasadka świecy zapłonowej i przewód zapłonowy mają widoczne uszkodzenia. Zachodzi wówczas ryzyko iskrzenia, co może być przyczyną pożaru.
- Nigdy nie wolno używać produktu, odczuwając zmęczenie bądź znajdując się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji lub panowanie nad wykonywanymi ruchami.
- Unikać używania produktu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mgłę, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itp. Praca w złych warunkach atmosferycznych jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia, np. oblodzenie gruntu, nieprzewidywalny kierunek obalania drzew, itp.
- Stosowanie niewłaściwego osprzętu tnącego lub zestawu prowadnica/łańcuch tnący zwiększa ryzyko odbicia! Stosować wyłącznie zalecane przez nas zestawy prowadnica/łańcuch tnący i przestrzegać instrukcji ostrzeżenia łańcucha. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Akcesoria na stronie 93*.
- Nigdy nie uruchamiać produktu, jeśli nie są zamontowane prowadnica, łańcuch pilarki i wszystkie osłony. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Montaż na stronie 71*. Gdy prowadnica i łańcuch nie są zamontowane do pilarki,

osprzęt może się obluźnić i spowodować poważne obrażenia.



- Nigdy nie uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Należy pamiętać o tym, że wdychanie spalin silnikowych jest niebezpieczne.
- Należy obserwować, co dzieje się w otoczeniu i upewnić się, czy nie zachodzi ryzyko, że ludzie lub zwierzęta mogą zetknąć się z osprzętem tnącym lub wpłynąć na kontrolowanie go.

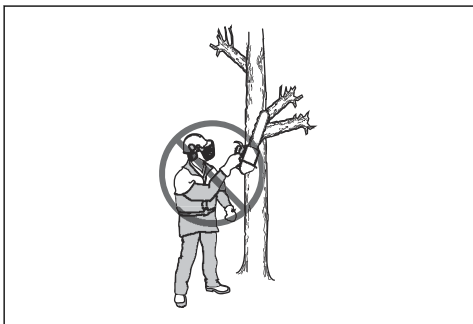


- W przypadku braku ostrożności strefa odbicia prowadnicy może przypadkowo zetknąć się z gałęzią, pobliskim drzewem lub innym przedmiotem i spowodować odbicie.
- Nigdy nie należy posługiwać się pilarką trzymając ją jedną ręką. Jedną ręką nie można w sposób bezpieczny kontrolować pilarki; można doprowadzić do samookaleczenia. Należy zawsze trzymać mocno i pewnie dwoma rękoma za uchwyty.
- Pracując pilarką, należy zawsze trzymać ją mocno oburącz, prawą ręką za uchwyt górny, lewą za uchwyt przedni. Palce powinny dokładnie obejmować uchwyty. Pilarkę należy zawsze trzymać w ten sposób, bez względu na to, czy operator jest prawo- czy leworęczny. Pewne utrzymywanie pilarki w podany sposób zmniejsza skutki odbicia i pozwala

na zachowanie kontroli nad pilarką. Nie puszczać uchwytów!



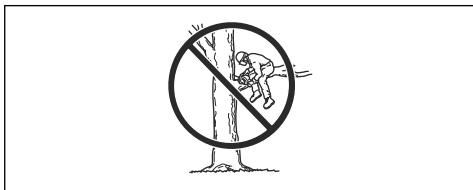
- Nigdy nie należy używać pilarki powyżej wysokości ramion.



- Nie przystępować do pracy przy użyciu produktu, jeżeli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Może zdarzyć się, że trociny wejdą w osłonę sprzęgła i spowodują zablokowanie się łańcucha. Zawsze wyłączać silnik przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Jeżeli łańcuch pilarki zakleszczy się w razie, należy wyłączyć silnik!
- Włączanie silnika w zamkniętych lub źle wentylowanych pomieszczeniach może być przyczyną śmierci wskutek zatrucia tlenkiem węgla.
- Spaliny silnikowe mają wysoką temperaturę i mogą zawierać iskry, które mogą się stać przyczyną pożaru. Nigdy nie włączać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Należy używać hamulca łańcucha jako hamulca postojowego przy uruchamianiu urządzenia oraz przy przenoszeniu na krótkie odległości. Należy zawsze przenosić produkt za uchwyt przedni. Zmniejsza to ryzyko uderzenia operatora oraz osób znajdujących się jego pobliżu łańcuchem pilarki.
- Nadmierne wystawienie operatora na działanie wibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u ludzi z wadami krążenia. Zwrócić się do lekarza w

przypadku rozpoznania u siebie objawów dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne drgania. Przykładami takich objawów są drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dłoniach i nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie można się znaleźć podczas pracy z pilarką. Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmować się prac przekraczających własne kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal są wątpliwości co do sposobów postępowania, nie kontynuować pracy i zwrócić się o poradę do eksperta. W razie pytań dotyczących korzystania z pilarki skontaktować się z punktem sprzedaży lub z Husqvarna. Chętnie służyliśmy pomocą i radą, aby umożliwić korzystanie z pilarki w lepszy i bardziej bezpieczny sposób. Warto przejść szkolenie w zakresie posługiwania się pilarką. Informacje o dostępnych materiałach szkoleniowych i kursach można otrzymać w punkcie sprzedaży, w szkółce leśnej lub w bibliotece.



Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.



- Większość wypadków zdarza się, gdy łańcuch pilarki dotyka ciała operatora. Stosować zatwierdzone środki ochrony osobistej podczas pracy. Środki ochrony osobistej nie zapewniają pełnej ochrony przed urazami, ale zmniejszają stopień obrażeń ciała w razie wypadku. Zwrócić się do swojego dealera,

aby uzyskać zalecenia dotyczące odpowiedniego sprzętu.

- Odzież musi być dopasowana, ale nie może ograniczać ruchów. Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane środki ochrony słuchu. Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Stosować okulary ochronne lub siatkę ochronną twarzy, by ograniczyć ryzyko obrażeń w wyniku uderzenia przedmiotem odrzuconym spod urządzenia. Urządzenie może odrzucać z dużą siłą przedmioty takie jak wióry, małe kawałki drewna itp. Może to spowodować poważne obrażenia, szczególnie w razie uderzenia w oko.
- Używać rękawic ochronnych z zabezpieczeniem przed przecięciem pilarką.
- Używać spodni z wkładką zabezpieczającą.
- Nosić obuwie z zabezpieczeniem przed przecięciem piłą, z podnoskami stalowymi i przeciwpoślizgowymi podeszwami.
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.
- Ryzyko iskrzenia. Należy zawsze mieć w pobliżu sprzęt gaśniczy i łopatę, aby zapobiec pożarom lasów.

Zespoły zabezpieczające na urządzeniu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

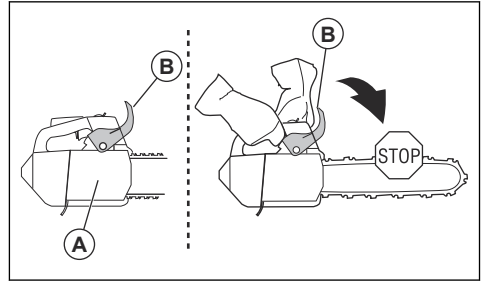
- Nie należy używać maszyny z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Patrz *Konserwacja i kontrola zespołów zabezpieczających produktu na stronie 81*.
- Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone, skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.

Hamulec łańcucha i zabezpieczenie przed odbiciem

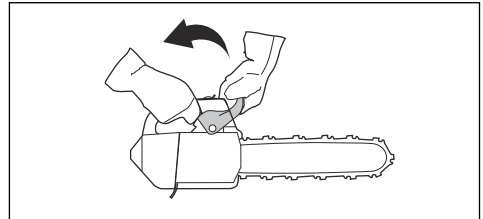
Urządzenie wyposażone jest w hamulec łańcucha, który zatrzymuje łańcuch piły w razie odbicia. Hamulec łańcucha zmniejsza ryzyko wypadku, lecz tylko operator pilarki może mu ostatecznie zapobiec.

Hamulec łańcucha (A) włączany jest manualnie lewą ręką lub automatycznie za pomocą mechanizmu bezwładnościowego. Popchnąć zabezpieczenie przed

odbiciem (B) do przodu, aby włączyć hamulec łańcucha ręcznie.

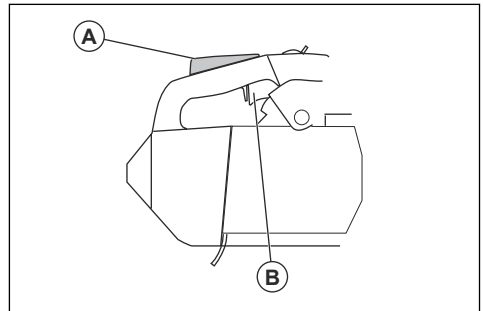


Pociągnąć zabezpieczenie przed odbiciem do tyłu, aby wyłączyć hamulec łańcucha.



Blokada wyzwiania przepustnicy

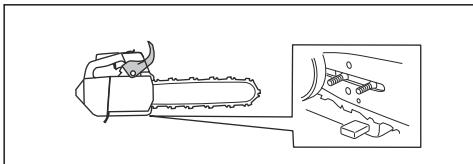
Blokada przepustnicy zabezpiecza przed jej przypadkowym naciśnięciem. Po chwyceniu uchwytu całą dłońią i naciśnięciu blokady wyzwiania przepustnicy (A), spust przepustnicy (B) zostanie zwolniony. Po zwolnieniu uchwytu spust przepustnicy i blokada powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Spowoduje to zablokowanie spustu przepustnicy w pozycji biegu jałowego.



Wychwytnik łańcucha

Wychwytnik łańcucha wylapuje łańcuch pilarki, jeśli ten pęknie lub obłuzuje się. Skorygować naprężenie łańcucha pilarki i prawidłowo nasmarować łańcuch

pilarki i drążek prowadnicy, aby zmniejszyć ryzyko wypadków.



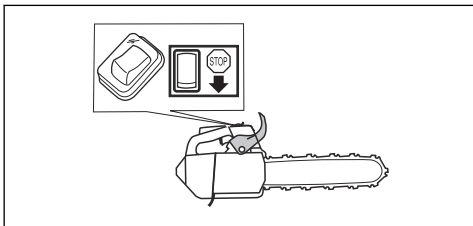
System tłumienia drgań

System tłumienia drgań zmniejsza drgania na uchwytach. Zespoły tłumiące drgania rozdzielają korpus produktu i zespół uchwytów.

Aby uzyskać informacje na temat lokalizacji systemu tłumienia drgań w danym produkcie, patrz *Przegląd produktu na stronie 64*.

Przełącznik start/stop

Silnik należy wyłączać za pomocą przełącznika start/stop.



Tłumik



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy produktu, również na biegu jałowym oraz po wyłączeniu produktu tłumik jest bardzo gorący. Istnieje ryzyko pożaru, zwłaszcza w przypadku używania produktu w pobliżu łatwopalnych materiałów i/lub oparów.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać produktu bez tłumika lub z uszkodzonym tłumikiem. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu oraz ryzyko pożaru. Zapewnić odpowiednie narzędzia przeciwpożarowe w pobliżu miejsca pracy. Nie używać produktu bez siatki przeciwiskrowej lub z uszkodzoną siatką przeciwiskrową jeżeli musisz ją mieć w obszarze pracy.

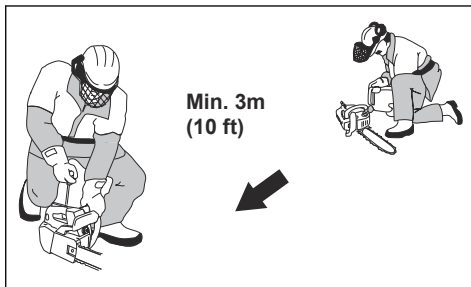
Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spaliny poza strefę pracy operatora. Na obszarach o ciepłym i suchym klimacie niebezpieczeństwo pożaru może być znaczne. Przestrzegać lokalnych przepisów i instrukcji konserwacji.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Zapewnić dobrą wentylację w miejscach tankowania lub przygotowywania mieszanki paliwa do silników dwusuwowych (benzyna i olej do dwusuwów).
- Paliwo i jego opary są bardzo łatwopalne. Wdychanie oparów paliwa lub kontakt paliwa ze skórą może doprowadzić do poważnych obrażeń. Zachować ostrożność i zapewnić dobrą wentylację podczas postępowania z paliwem.
- Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem i olejem do smarowania łańcucha. Pamiętać o niebezpieczeństwie pożaru i eksplozji oraz o ryzyku wdychania oparów i związanej z tym szkodliwości dla zdrowia.
- Nie palić tytoniu ani nie pozostawiać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa.
- Przed przystąpieniem do tankowania wyłączyć silnik i odczekać kilka minut, aby ostygł.
- Kurek wlewowy należy otwierać ostrożnie, ponieważ wewnątrz zbiornika może panować nadciśnienie.
- Po zatankowaniu dokładnie zakręcić kurek wlewowy.
- Nigdy nie tankować paliwa do produktu, gdy uruchomiony jest silnik.
- Przed uruchomieniem produktu przenieść go na bezpieczną odległość, co najmniej 3 m (10 stóp), od miejsca tankowania.



Po uzupełnieniu paliwa istnieją sytuacje, w których nie wolno uruchamiać urządzenia:

- Rozlane na produkt paliwo lub olej do smarowania łańcucha. Wytrzeć i poczekać, aż wyschną resztki benzyny.
- Rozlana benzyna na siebie lub na odzież. Zmienić ubranie i przemyć te części ciała, które miały styczność z paliwem. Użyć wody i mydła.
- Jeśli z produktu wycieka paliwo. Regularnie sprawdzać szczelność zbiornika paliwa, korka wlewowego i przewodów paliwowych.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

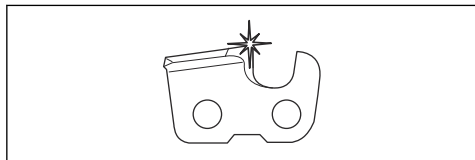
- Wykonywać tylko czynności konserwacyjne i serwisowe opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Wszelkie inne czynności serwisowe i naprawy powinni wykonywać pracownicy serwisu.
- Regularnie wykonywać kontrole bezpieczeństwa, czynności konserwacyjne oraz instrukcje serwisowe podane w niniejszej instrukcji. Regularna konserwacja zwiększa trwałość produktu i zmniejsza ryzyko wypadków. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Konserwacja na stronie 80*.
- Jeśli kontrole bezpieczeństwa opisane w tej instrukcji obsługi nie zostały zatwierdzone po wykonaniu czynności konserwacyjnych, należy skontaktować się z punktem serwisowym. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa osprzętu tnącego

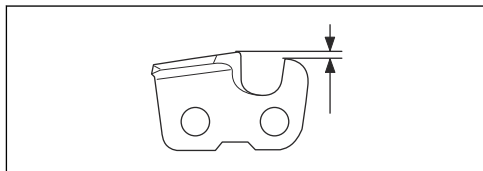


OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

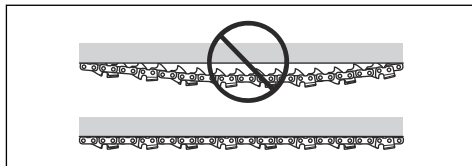
- Należy korzystać wyłącznie z zalecanych zestawów prowadnicy/łańcucha pilarki oraz sprzętu do ostrzenia. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Akcesoria na stronie 93*.
- W trakcie konserwacji łańcucha należy używać rękawic ochronnych. Łańcuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.
- Dbać o właściwe naostrzenie zębów tnących. Przestrzegać instrukcji i używać zalecanego rozmiaru pilnika. Uszkodzony lub nieprawidłowo naostrzony łańcuch pilarki zwiększa ryzyko wypadków.



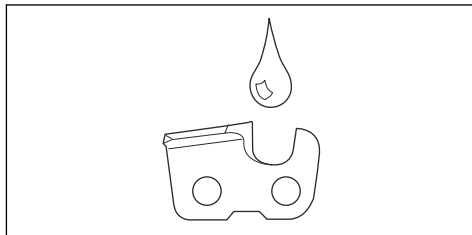
- Utrzymywać prawidłowe ustawienie ogranicznika zagłębienia. Przestrzegać instrukcji i używać zalecanych ustawień ogranicznika zagłębienia. Użycie zbyt dużego szablonu do ograniczników zagłębienia zwiększa ryzyko odbicia.



- Upewnić się, że łańcuch pilarki jest prawidłowo napięty. Jeśli łańcuch pilarki nie jest dociśnięty do prowadnicy, może się z niej wypiąć. Nieprawidłowe naprężenie łańcucha pilarki zwiększa zużycie prowadnicy, łańcucha pilarki i zębчатки napędowej łańcucha. Patrz *Regulacja napięcia łańcucha piły na stronie 88*.



- Regularnie wykonywać czynności konserwacyjne osprzętu tnącego i dbać o jego prawidłowe nasmarowanie. Jeśli łańcuch pilarki nie jest prawidłowo nasmarowany, zwiększa się ryzyko zużycia prowadnicy, łańcucha pilarki i zębчатки napędowej łańcucha.



Montaż

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Aby zmontować prowadnicę i łańcuch pilarki

- Zwolnić hamulec łańcucha.

2. Poluzować nakrętkę prowadnicy i wymontować osłonę sprzęgła.

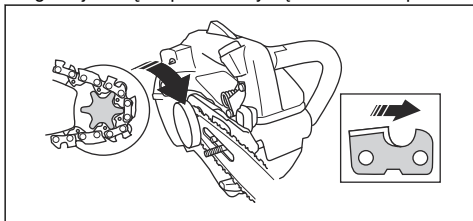
Uwaga: Jeśli pokrywa sprzęgła jest trudna do zdjęcia, dokręcić nakrętkę prowadnicy, włączyć hamulec łańcucha i zwolnić ponownie. Podczas prawidłowego zwolnienia słyszalne jest kliknięcie.

3. Nałożyć prowadnicę na śrubę prowadnicy. Przesunąć prowadnicę w skrajne tylne położenie.
4. Założyć łańcuch pilarki na zębatkę napędową, a następnie włożyć go w rowek prowadnicy.

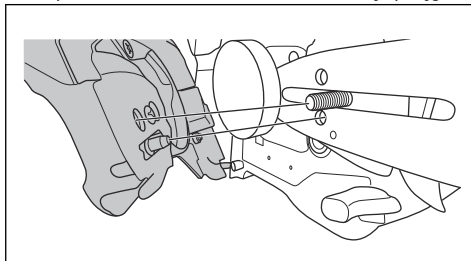


OSTRZEŻENIE: Zawsze używać rękawic ochronnych podczas obsługi łańcucha pilarki.

5. Upewnić się, czy krawędzie czubków tnących na górnej krawędzi prowadnicy są zwrócone do przodu.



6. Wyrównać otwór w prowadnicy z trzpieniem napinacza łańcucha i zamontować osłonę sprzęgła.



7. Dokręcić nakrętkę prowadnicy ręką do oporu.
8. Naciągnąć łańcuch pilarki. Instrukcje, patrz *Regulacja napięcia łańcucha piły na stronie 88*.
9. Dokręć nakrętki prowadnicy.

Uwaga: Niektóre modele mają tylko jedną nakrętkę prowadnicy.

Montaż oczka pasa

Użyć oczka pasa, aby przymocować produkt do pasa lub szelki.

- Aby zamontować oczko pasa, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Obsługa

Wstęp

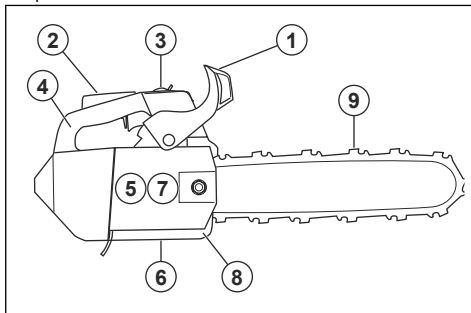


OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Wykonanie kontroli funkcjonalnej przed użyciem produktu

1. Sprawdzić, czy hamulec łańcucha pilarki działa prawidłowo i czy nie jest uszkodzony.
2. Sprawdzić, czy blokada wyzwalania przepustnicy działa prawidłowo i czy nie jest uszkodzona.
3. Sprawdzić, czy przełącznik start/stop działa prawidłowo i czy nie jest uszkodzony.
4. Upewnić się, że nie ma oleju na uchwytach.
5. Sprawdzić, czy system tłumienia drgań działa prawidłowo i czy nie jest uszkodzony.
6. Sprawdzić, czy tłumik działa prawidłowo i czy nie jest uszkodzony.
7. Sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamocowane i kompletne oraz czy nie są uszkodzone.
8. Sprawdzić, czy wychwytnik łańcucha jest prawidłowo zamocowany.

9. Sprawdzić, czy napięcie łańcucha pilarki jest prawidłowe.



Paliwo

Produkt jest wyposażony w silnik dwusuwowy.



UWAGA: Nieprawidłowy rodzaj paliwa może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Używać mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych.

Wstępnie wymieszane paliwo

- W celu zapewnienia najlepszej wydajności i wydłużenia żywotności silnika należy używać

wstępnie wymieszanego paliwa alkiliowego Husqvarna o dobrej jakości. Takie paliwo zawiera mniej szkodliwych substancji chemicznych w porównaniu z tradycyjnym paliwem, dzięki czemu wytwarza mniej szkodliwych gazów wydechowych. Ilość pozostałości po spaleniu tego paliwa jest mniejsza, co zapewnia większą czystość elementów silnika.

Mieszanie paliwa

Benzyna

- Należy używać wysokiej jakości benzyny bezołowiowej o maks. 10% zawartości etanolu.



UWAGA: Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON/87 AKI. Używanie benzyny o niższej liczbie oktanowej może powodować odgłosy stukania i prowadzić do uszkodzenia silnika.

- Zaleca się używanie benzyny o wyższej liczbie oktanowej do pracy ciągłej na wysokich obrotach.

Olaj do silników dwusuwowych

- Aby uzyskać najlepsze wyniki i wydajność, należy używać oleju do silników dwusuwowych Husqvarna.
- Jeśli olej Husqvarna do silników dwusuwowych nie jest dostępny, należy użyć dobrej jakości oleju do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Skontaktować się z dealerm ds. serwisu w celu wybrania właściwego oleju.



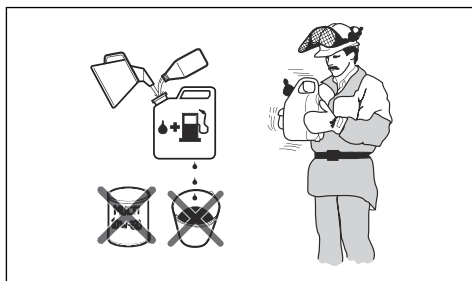
UWAGA: Nigdy nie używaj oleju do silników dwusuwowych przeznaczonych do chłodzonych wodą, zaburtowych silników do łodzi. Nie używać oleju przeznaczonych do silników czterosuwowych.

Mieszanie benzyny i oleju do silników dwusuwowych

Benzyna, w litrach	Olaj do silników dwusuwowych, w litrach
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



UWAGA: Podczas mieszania małych ilości paliwa niewielkie błędy mogą mieć znaczny wpływ na proporcje mieszanki. W celu uzyskania prawidłowej mieszanki należy dokładnie odmierzyć ilość dodawanego oleju.



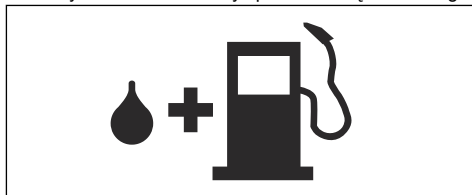
- Wlać połowę objętości benzyny do czystego pojemnika na paliwo.
- Wlać pełną ilość oleju.
- Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.
- Dodać pozostałą objętość benzyny do pojemnika.
- Wymieszać dokładnie paliwo z olejem, potrząsając pojemnikiem.



UWAGA: Nie mieszać jednorazowo większej ilości paliwa niż wymagana na 1 miesiąc pracy.

Napełnianie zbiornika paliwa

- Oczyścić korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.



- Wstrząsnąć pojemnikiem i upewnić się, że paliwo jest dobrze wymieszone.
- Ostrożnie dokręcić korek zbiornika paliwa.
- Przed uruchomieniem przenieść produkt na odległość 3 m/10 stóp lub więcej od miejsca tankowania.

Uwaga: Aby sprawdzić, gdzie w produkcie znajduje się zbiornik paliwa, patrz *Przegląd produktu na stronie 64*.

Docieranie silnika

- Podczas pierwszych 10 godzin pracy nie należy przez dłuższy czas używać pełnych obrotów silnika bez obciążenia.

Używanie prawidłowego oleju do smarowania łańcuchowej



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać zużytego oleju, ponieważ może to spowodować obrażenia operatora i zanieczyszczenie środowiska. Taki olej niszczy pompę olejową, prowadnicę i łańcuch pily.



OSTRZEŻENIE: Łańcuch pily może się zerwać, jeśli smarowanie osprzętu tnącego nie jest wystarczające. Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci operatora.



OSTRZEŻENIE: Ten produkt jest wyposażony w funkcję, która pozwala na wyczerpanie paliwa przed olejem do smarowania łańcucha. Używać odpowiedniego oleju do smarowania łańcuchowej w celu zapewnienia prawidłowego działania produktu. Przy wybieraniu oleju do pily łańcuchowej można skontaktować się ze swoim dealerm.

Uwaga: Produkt jest wyposażony w automatyczny układ smarowania łańcuchowej. Można również regulować przepływ oleju. Patrz *Regulacja przepływu oleju do smarowania łańcucha na stronie 90.*

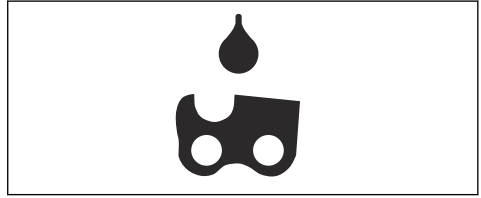
- Użyć oleju do smarowania łańcuchowej Husqvarna w celu zapewnienia maksymalnego czasu eksploatacji łańcucha i zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska. Jeśli olej do smarowania łańcuchowej Husqvarna jest niedostępny, zalecamy używanie standardowego oleju do smarowania łańcuchowej.
- Używać oleju do smarowania łańcuchowej o dobrej przyczepności.
- Używać oleju do smarowania łańcuchowej o odpowiedniej lepkości dostosowanej do temperatury powietrza.



UWAGA: Jeśli olej jest zbyt rzadki, wyczerpie się szybciej niż paliwo. W temperaturach poniżej 0°C/32°F niektóre oleje do smarowania łańcuchowej są zbyt gęste, co może spowodować uszkodzenie podzespołów pompy oleju.

- Używać zalecanego osprzętu tnącego. Patrz *Akcesoria na stronie 93.*
- Zdjąć korek zbiornika oleju do smarowania łańcuchowej.

- Napełnić zbiornik olejem do smarowania łańcuchowej.
- Ostrożnie założyć korek.



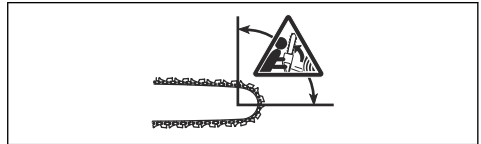
Uwaga: Aby sprawdzić, gdzie w produkcie znajduje się zbiornik oleju do smarowania łańcuchowej, patrz *Przegląd produktu na stronie 64.*

Informacje dotyczące odbicia



OSTRZEŻENIE: Odbicie może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Aby zmniejszyć ryzyko, należy poznać przyczyny odbicia oraz sposoby zapobiegania.

Odbicie powstaje w momencie zetknięcia się strefy odbicia prowadnicy z twardym przedmiotem. Odbicie może nastąpić nagle i z dużą siłą, która odrzuca produkt w stronę operatora.



Odbicie powstaje zawsze w płaszczyźnie tnącej prowadnicy. Zazwyczaj produkt jest wyrzucany w stronę operatora, ale kierunek odbicia może też być inny. Kierunek ruchu odbicia jest zależny od sposobu używania produktu w momencie odbicia.



Mniejszy promień końcówki prowadnicy zmniejsza siłę odbicia.

Aby zmniejszyć efekt odbicia, należy używać łańcucha przeciwo odbiciowego. Nie można pozwolić, by strefa odbicia zetknęła się z obiektem.



OSTRZEŻENIE: Żaden łańcuch nie chroni w pełni przed odbiciem. Należy zawsze przestrzegać instrukcji.

Najczęściej zadawane pytania dotyczące odbicia

• Czy zawsze można włączyć hamulec łańcucha ręką w razie odbicia?

Nie. Konieczne jest użycie siły, aby przesunąć zabezpieczenie przed odbiciem do przodu. Jeśli operator nie użyje wystarczającej siły, hamulec łańcucha nie uruchomi się. Należy również mocno trzymać uchwyty urządzenia dwiema rękami podczas pracy. W takiej sytuacji w razie odbicia hamulec może nie zatrzymać łańcucha przed dotknięciem operatora. Istnieją również pewne pozycje, w których ręka nie dotyka zabezpieczenia przed odbiciem w celu włączenia hamulca łańcucha. Przykładem może być pozycja podczas ścinki.

• Czy mechanizm odśrodkowy zawsze włącza hamulec łańcucha w razie odbicia?

Nie. Po pierwsze hamulec łańcucha musi działać prawidłowo. Patrz *Sprawdzanie hamulca łańcucha na stronie 81*, aby zapoznać się z instrukcjami na temat kontroli hamulca łańcucha. Zalecamy wykonywanie tych czynności przed każdym użyciem urządzenia. Po drugie, odbicie musi być odpowiednio silne, by hamulec łańcucha został włączony. Jeśli hamulec piły łańcuchowej jest zbyt wrażliwy, może się uruchomić podczas pracy pod dużym obciążeniem.

• Czy hamulec łańcucha zawsze zabezpiecza przed obrażeniami w razie odbicia?

Nie. Hamulec łańcucha musi działać prawidłowo, aby zapewnić ochronę. Hamulec łańcucha musi być również włączony podczas odbicia, aby zatrzymać łańcuch pilarki. Jeśli operator znajduje się w pobliżu prowadnicy, możliwe jest, że hamulec łańcucha może nie zdążyć zatrzymać łańcucha, zanim uderzy on w operatora.



OSTRZEŻENIE: Tylko stosowanie prawidłowej techniki pracy może zapobiec odbiciu.

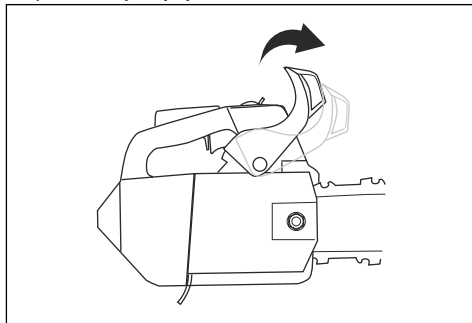
Uruchamianie urządzenia

Przygotowywanie do uruchomienia zimnego silnika

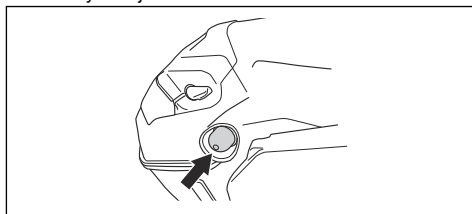


OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, podczas uruchamiania pilarki hamulec łańcucha musi być włączony.

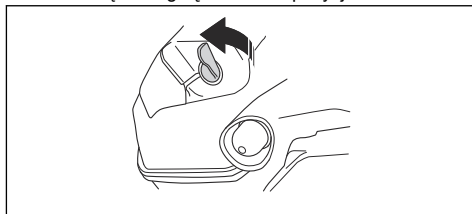
1. Przesunąć zabezpieczenie przed odbiciem do przodu, aby włączyć hamulec łańcucha.



2. Nacisnąć pompkę zastrzykową około 6 razy, aż paliwo zacznie napelniać pompkę. Nie jest konieczne całkowite napelnienie pompki zastrzykowej.



3. Przesunąć przełącznik start/stop do położenia start.
4. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji ssania.



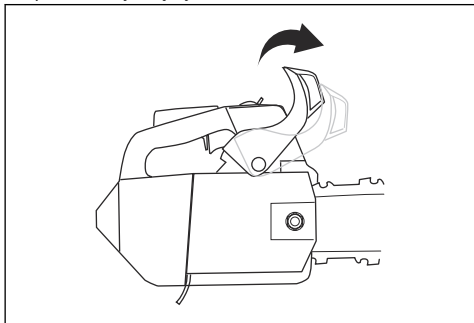
5. Dodatkowe instrukcje można znaleźć w części *Uruchamianie urządzenia na stronie 76*.

Przygotowywanie do uruchomienia rozgrzanego silnika

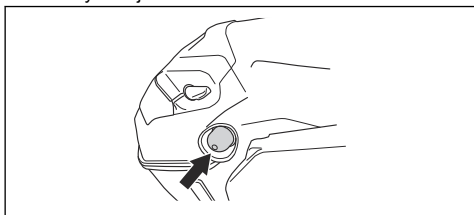


OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, podczas uruchamiania pilarki hamulec łańcucha musi być włączony.

1. Przesunąć zabezpieczenie przed odbiciem do przodu, aby włączyć hamulec łańcucha.



2. Nacisnąć pompkę zastrzykową około 6 razy, aż paliwo zacznie napierać pompkę. Nie jest konieczne całkowite napełnienie pompki zastrzykowej.



3. Więcej instrukcji, patrz *Uruchamianie urządzenia na stronie 76*.

Uruchamianie urządzenia



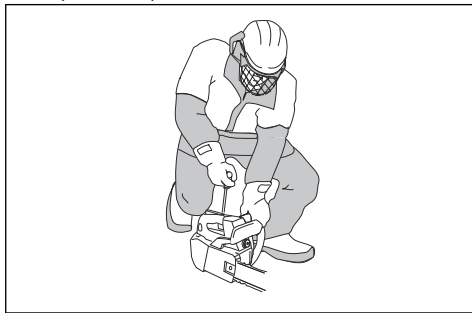
OSTRZEŻENIE: Podczas uruchamiania produktu należy trzymać nogi w stabilnym położeniu.



OSTRZEŻENIE: Jeśli łańcuch piły obraca się na biegu jałowym, należy skontaktować się z dealerem serwisu i nie można używać produktu.

1. Położyć produkt na podłożu.
2. Umieścić lewą rękę na przednim uchwycie.
3. Umieścić kolano na tylnej części górnego uchwytu.

4. Mocno pociągnąć uchwyt rozrusznika prawą ręką aż do poczucia oporu.



OSTRZEŻENIE: Nie owijać linki rozrusznika wokół dłoni.

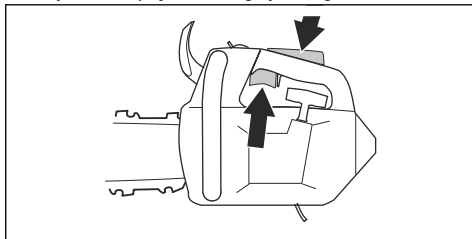


UWAGA: Nie ciągnąć linki rozrusznika do pełnego wysunięcia i nie puszczać uchwytu rozrusznika.

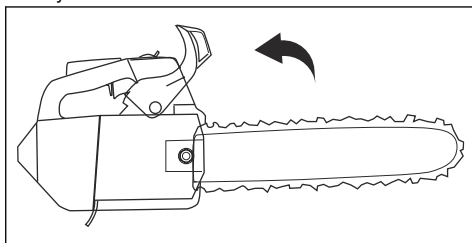
- a) W przypadku uruchomienia zimnego silnika należy pociągnąć za uchwyt rozrusznika, aż nastąpi zapłon silnika.

Uwaga: Moment zapłonu silnika można rozpoznać po charakterystycznym dźwięku.

- b) Ustawić dźwignię ssania w położeniu włączenia.
5. Pociągnąć rączkę linki rozrusznika, aż silnik zacznie pracować.
 6. Szybko rozłączyć blokadę wyzwalania przepustnicy, aby ustawić prędkość biegu jałowego.



7. Pociągnąć zabezpieczenie przed odbiciem do tyłu, aby zwolnić hamulec łańcucha.



8. Rozpocząć używanie.

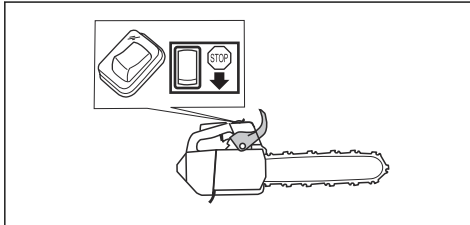
Używanie produktu na drzewie

Uwaga: Przed przystąpieniem do używania produktu należy się upewnić, że w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość paliwa.

1. Aktywować hamulec łańcucha.
2. Podczas uruchamiania produktu należy trzymać go z lewej lub prawej strony ciała.
 - a) Jeśli produkt jest trzymany po lewej stronie, umieścić lewą rękę na przednim uchwycie. Podczas uruchamiania produktu należy trzymać uchwyt rozrusznika prawą ręką i z dala od ciała.
 - b) Jeśli produkt jest trzymany po prawej stronie, umieścić prawą rękę na przednim uchwycie. Podczas uruchamiania produktu należy trzymać uchwyt rozrusznika lewą ręką i z dala od ciała.

Wyłączanie produktu

1. Ustawić przełącznik start/stop w położeniu STOP.



Informacje dotyczące techniki pracy



OSTRZEŻENIE: Informacje dotyczące techniki pracy znajdujące się w tej instrukcji obsługi nie są uznawane za wyczerpujące szkolenie w zakresie obsługi tego produktu. Należy używać tego produktu tylko po odbyciu prawidłowego przeszkolenia w zakresie pielęgnacji drzew. Następnym etapem obsługi produktu bez prawidłowego szkolenia mogą być obrażenia lub śmierć operatora bądź innych osób.

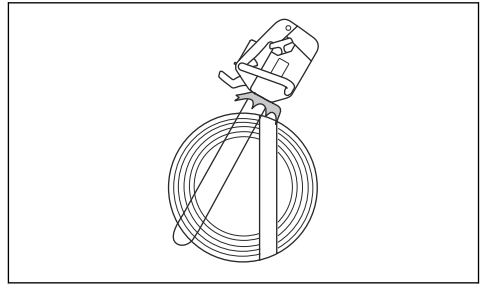
- Używać pełnej mocy podczas cięcia i zmniejszać prędkość do biegu jałowej po każdym cięciu.



UWAGA: Silnik może ulec uszkodzeniu, jeśli będzie pracował zbyt długo na pełnej mocy bez obciążenia.

- Podczas cięcia umieścić zderzak z kolcami w pniu i używać go jako dźwigni.

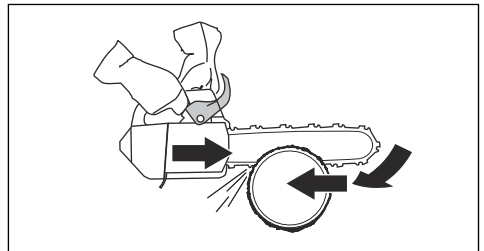
Uwaga: Nie wszystkie modele są wyposażone w zderzak z kolcami. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.



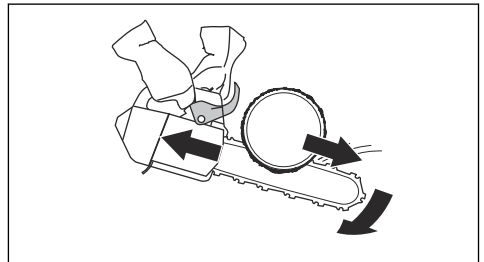
Cięcie poprzez nacisk i cięcie poprzez podciąganie.

Produkt może być używany do cięcia drewna w 2 różnych pozycjach.

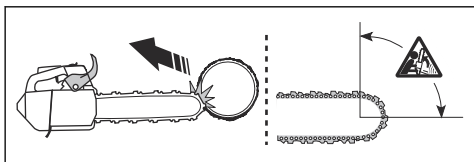
- Cięcie przy ciągnącym ruchu łańcucha oznacza cięcie dolną krawędzią prowadnicy. Następuje przyciąganie pilarki w kierunku ciętego drewna. W tym położeniu operator ma większą kontrolę nad produktem oraz położeniem strefy odbicia.



- Cięcie przy odpychającym ruchu łańcucha oznacza cięcie górną krawędzią prowadnicy. Łańcuch piły popycha produkt w kierunku operatora.



OSTRZEŻENIE: Jeżeli łańcuch piły uwięźnie w kłodzie, produkt może zostać odepchnięty w stronę operatora. Należy mocno trzymać produkt i upewnić się, że strefa odbicia prowadnicy nie dotyka drzewa, aby zapobiec odbiciu.

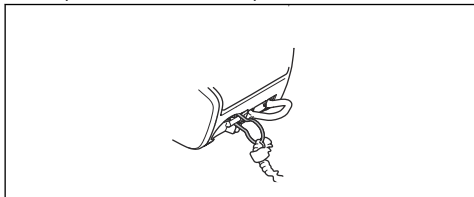


Przygotowywanie produktu do pracy na drzewie

Operator naziemny

Operator naziemny powinien wykonać następujące czynności.

1. Sprawdzić produkt.
2. Uzupełnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju do smarowania piły łańcuchowej.
3. Przymocować koniec zatwierdzonego pasa bezpieczeństwa do oczka pasa.



Uwaga: Pas bezpieczeństwa gwarantuje, że produkt nie uderzy w ziemię w razie upuszczenia.

4. Upewnić się, że na drugim końcu pasa bezpieczeństwa znajduje się karabińczyk.
5. Uruchomić i rozgrzać produkt.
6. Zatrzymać urządzenie.
7. Aktywować hamulec łańcucha.
8. Unieść produkt do operatora na drzewie, używając odpowiedniego wyposażenia.



OSTRZEŻENIE: Podnosząc produkt do operatora na drzewie, upewnić się, że produkt jest bezpiecznie zamocowany.

Operator na drzewie

Operator na drzewie powinien postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Przed odłączeniem pasa bezpieczeństwa od narzędzia do podnoszenia należy przymocować produkt do szelek. Przymocować produkt do szelek za pomocą oczka pasa lub stalowego pierścienia na pasie bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE: Przymocować pas bezpieczeństwa do jednego z zalecanych punktów mocowania na szelkach.



OSTRZEŻENIE: W przypadku użycia tylko pasa bezpieczeństwa, aby przymocować produkt do szelek, należy obniżyć go całkowicie za pomocą pasa bezpieczeństwa. Nie upuszczać produktu z wysokości.

2. Za pomocą zatwierdzonych karabińczyków przymocować wolną końcówkę pasa bezpieczeństwa do jednego z punktów mocowania na szelkach. Jest to podstawowy punkt mocowania.



UWAGA: Pas bezpieczeństwa musi być przymocowany wyłącznie do oczka liny.

3. Upewnić się, że przyjęta pozycja jest stabilna i bezpieczna, aby wykonać cięcie.
4. Wypiąć produkt z pomocniczego punktu mocowania, uruchomić go i wykonać cięcie.
5. Zaraz po zakończeniu cięcia włączyć hamulec piły łańcuchowej.
6. Zatrzymać produkt i umieścić go w pomocniczym punkcie mocowania.

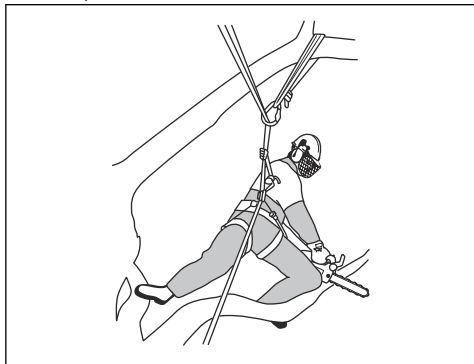
Obsługa produktu na drzewie



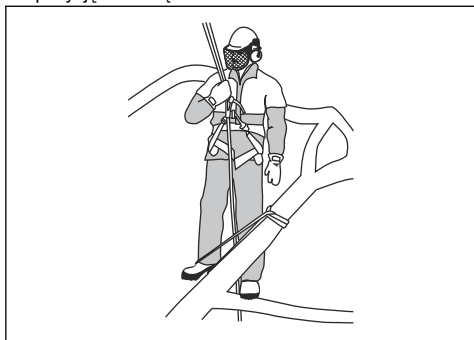
OSTRZEŻENIE: Większość wypadków ma miejsce, gdy operator nie ma pełnej kontroli nad produktem lub pozycją pracy.

- Zachować bezpieczną pozycję roboczą.
- Wykonywać cięcia w poziomie na wysokości bioder, a cięcia w pionie na wysokości splotu słonecznego.
- Produkt należy mocno trzymać dwiema rękami.

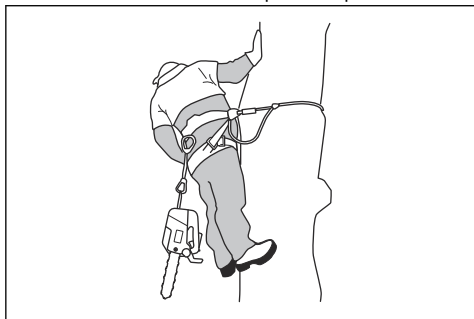
- Stań w stabilnej pozycji i utrzymuj małą siłę nacisku poprzecznego w przypadku cięcia pionowych gałęzi. Przełóż linę przez inny punkt zaczepienia, aby usunąć lub zapobiec zwiększeniu sił poprzecznych. Można także użyć regulowanego hamulca pomiędzy szelkami a innym punktem zaczepienia.



- Używać pętli nożnej, aby zachować bezpieczną pozycję roboczą.



- Regularnie sprawdzać stan upręży, pasa i lin.
- Jeśli konieczne jest wspinanie się wraz z produktem, należy go przymocować do tylnego punktu mocowania szelek. Pozwoli to utrzymać produkt z dala od lin do wspinania, a jego waga zostanie równomiernie rozłożona na plecach operatora.



OSTRZEŻENIE: Przed opuszczeniem produktu na pasie należy włączyć hamulec łańcucha.

Uwalnianie zablokowanego produktu

1. Zatrzymać urządzenie.
2. Bezpiecznie przymocować produkt do drzewa w kierunku do wewnątrz (tzn. w kierunku do boku pnia) lub za pomocą liny innego narzędzia.
3. Ostrożnie wyciągnąć piłę ze szczeliny, podnosząc gałąź w razie konieczności.



OSTRZEŻENIE: Nie próbować wyszarpywać produktu z rzazu. Zagrożenie poważnymi obrażeniami.

4. Jeśli jest to konieczne, należy użyć piły ręcznej lub drugiej piły łańcuchowej w celu uwolnienia produktu. Obciąć gałąź co najmniej 30 cm/12 cali od zakleszczonego produktu. Wykonać cięcie na zewnątrz od miejsca, w którym jest zakleszczony produkt.

Konserwacja

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Plan konserwacji

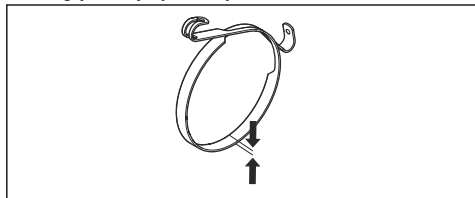
Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Oczyszczyć zewnętrzne części produktu i upewnić się, że nie ma oleju na uchwyatach.	Oczyszczyć system chłodzący. Patrz <i>Czyszczenie układu chłodzenia na stronie 90.</i>	Sprawdzić pas hamulca. Patrz <i>Sprawdzanie pasa hamulca na stronie 81.</i>
Sprawdzić spust manetki gazu i jego blokadę. Patrz <i>Sprawdzanie spustu przepustnicy i jego blokady na stronie 82.</i>	Sprawdzić stan rozrusznika, linki rozrusznika i sprężyny powrotnej.	Sprawdzić stan tarczy, bębna i sprężyny sprężą.
Upewnić się, że amortyzator nie jest uszkodzony.	Nasmarować łożysko igielkowe. Patrz <i>Smarowanie łożyska igielkowego na stronie 89.</i>	Wyczyścić świecę zapłonową. Patrz <i>Sprawdzanie świecy zapłonowej na stronie 85.</i>
Wyczyścić i sprawdzić hamulec łańcucha. Patrz <i>Sprawdzanie hamulca łańcucha na stronie 81.</i>	Usunąć zadziory z brzegów prowadnicy. Patrz <i>Sprawdzanie prowadnicy na stronie 89.</i>	Oczyszczyć zewnętrzne części gaźnika.
Sprawdzić stan wychwytnika piły łańcuchowej. Patrz <i>Sprawdzanie smarowania wychwytnika łańcucha na stronie 82.</i>	Oczyszczyć lub wymienić siatkę przeciwiskrową tłumika.	Sprawdzić stan filtra paliwa i przewodu paliwowego. W razie potrzeby należy dokonać wymiany.
Obrócić prowadnicę, sprawdzić otwór smarowniczy i oczyścić rowek w prowadnicy. Patrz <i>Sprawdzanie prowadnicy na stronie 89.</i>	Wyczyścić okolice gaźnika.	Sprawdzić wszystkie przewody i połączenia.
Upewnić się, że prowadnica i łańcuch piły dostają wystarczającą ilość oleju.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza. Patrz <i>Czyszczenie filtra powietrza na stronie 85.</i>	Opróżnić zbiornik paliwa.
Sprawdzić łańcuch piły. Patrz <i>Kontrola osprzętu tnącego na stronie 89.</i>	Wyczyścić żeberka cylindra.	Opróżnić zbiornik oleju.
Naostrzyć łańcuch piły i sprawdzić jego naprężenie. Patrz <i>Ostrzenie łańcucha piły na stronie 85.</i>		
Sprawdzić stan zębki napędowej łańcucha. Patrz <i>Sprawdzanie stanu zębki stałej na stronie 89.</i>		
Oczyścić wlot powietrza w rozruszniku.		
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.		
Sprawdzić stan wyłącznika. Patrz <i>Sprawdzanie wyłącznika na stronie 82.</i>		

Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Sprawdzić, czy nie ma wycieków paliwa z silnika, zbiornika paliwa lub przewodów paliwowych.		
Upewnić się, że łańcuch piły nie obraca się na biegu jałowym.		
Upewnić się, że tłumik jest prawidłowo zamocowany, nie jest uszkodzony i nie brakuje żadnych jego części.		

Konserwacja i kontrola zespołów zabezpieczających produktu

Sprawdzanie pasa hamulca

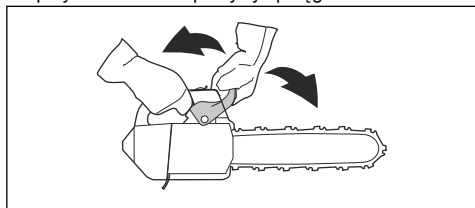
1. Usunąć trociny, żywicę i brud z hamulca łańcucha i bębna sprzęgła. Zanieczyszczenia i zużycie części mogą zmniejszyć efektywność działania hamulca.



2. Sprawdzić pas hamulca. Grubość pasa hamulca musi wynosić co najmniej 0,6 mm (0,024 cala) w najcieńszym miejscu.

Sprawdzanie zabezpieczenia przed odbiciem

1. Upewnić się, czy zabezpieczenie przed odbiciem jest całe i czy nie występują na nim uszkodzenia, np. pęknięcia.
2. Upewnić się, że zabezpieczenie przed odbiciem porusza się swobodnie i czy jest bezpiecznie przymocowane do pokrywy sprzęgła.



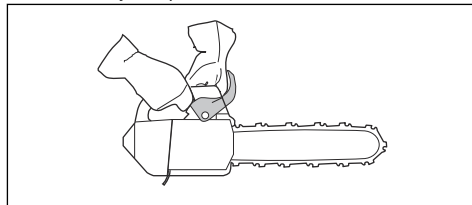
Sprawdzanie hamulca łańcucha

1. Uruchomić produkt. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Uruchamianie urządzenia na stronie 75*.



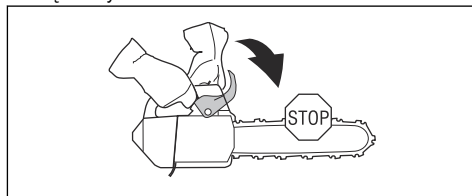
OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że łańcuch nie dotyka podłoża lub innego przedmiotu.

2. Mocno trzymać produkt.



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że łańcuch nie dotyka podłoża lub innego przedmiotu.

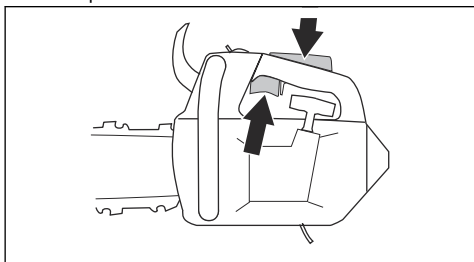
3. Zastosować pełną moc i przechylić lewy nadgarstek w stronę zabezpieczenia przed odbiciem, aby włączyć hamulec łańcucha. Pilarka musi natychmiast się zatrzymać.



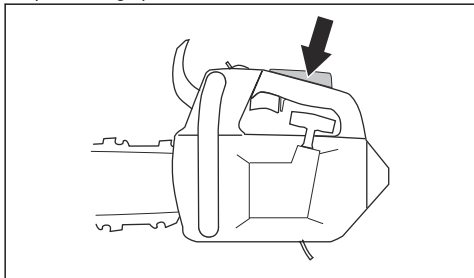
OSTRZEŻENIE: Nie puszczać przedniego uchwytu podczas włączania hamulca piły łańcuchowej.

Sprawdzanie spustu przepustnicy i jego blokady

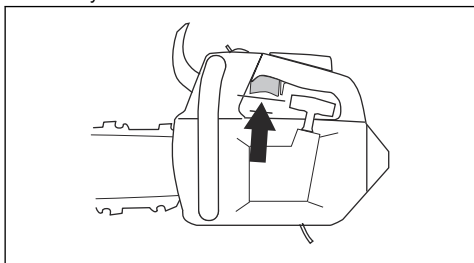
1. Sprawdzić, czy spust przepustnicy i jego blokada poruszają się swobodnie i czy sprężyna powrotna działa prawidłowo.



2. Wcisnąć blokadę wyzwalania przepustnicy i sprawdzić, czy po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia.



3. Sprawdzić, czy spust przepustnicy jest zablokowany w położeniu biegu jałowego po zwolnieniu jego blokady.



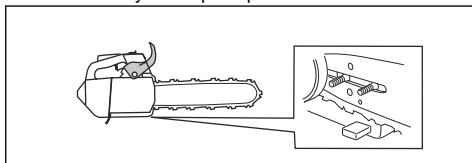
4. Uruchomić pilarkę i wcisnąć do oporu dźwignię.
5. Zwolnić spust przepustnicy i sprawdzić, czy łańcuch pilarki się zatrzymuje.



OSTRZEŻENIE: Jeśli łańcuch pilarki się porusza, gdy spust przepustnicy znajduje się w położeniu biegu jałowego, należy skontaktować się z serwisem.

Sprawdzanie smarowania wychwytnika łańcucha

1. Upewnić się, że wychwytnik łańcucha nie jest uszkodzony.
2. Upewnić się, że wychwytnik łańcucha jest stabilny i zamocowany do korpusu produktu.



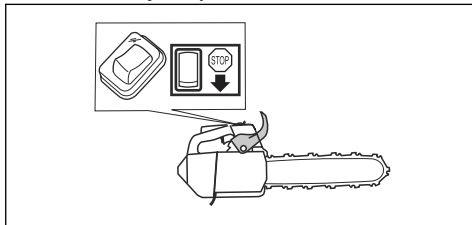
Sprawdzanie układu amortyzowania drgań

1. Sprawdzić, czy amortyzatory nie są pęknięte lub odkształcone.
2. Upewnić się, że amortyzatory są prawidłowo przymocowane do silnika i uchwytów.

Aby uzyskać informacje na temat lokalizacji systemu tłumienia drgań w danym produkcie, patrz *Przegląd produktu na stronie 64*.

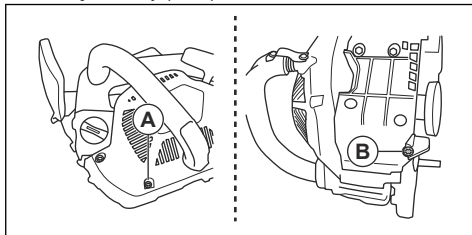
Sprawdzanie wyłącznika

1. Uruchomić silnik.
2. Ustawić przełącznik start/stop w położeniu STOP. Silnik musi się zatrzymać.

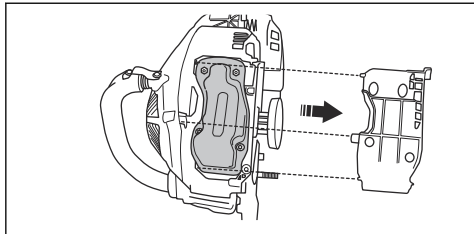


Sprawdzanie tłumika

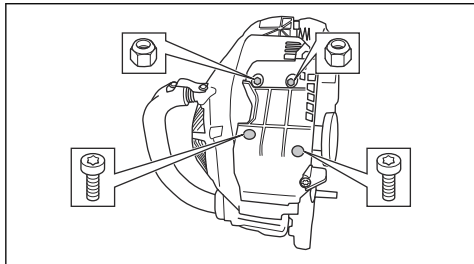
1. Odkręcić śruby (A i B).



2. Zdjąć pokrywę tłumika.

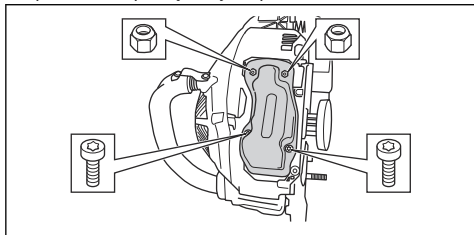


3. Poluzować śruby i nakrętki.

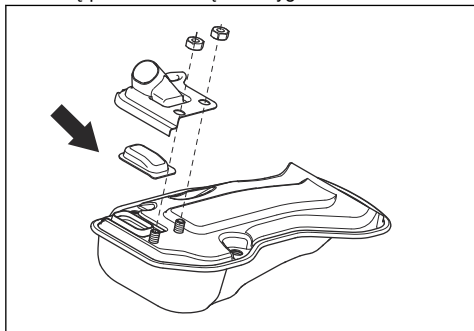


4. Wymontować tłumik i upewnić się, że nie jest uszkodzony.

5. Zamontować tłumik i upewnić się, że jest on prawidłowo podłączony do produktu.

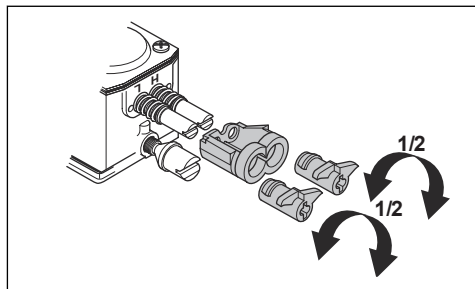


6. Niektóre tłumiki są wyposażone w specjalną siatkę przeciwwiskrową. Jeżeli dany produkt jest wyposażony w tego typu tłumik, należy oczyścić siatkę przeciwwiskrową raz w tygodniu.



Regulacja gaźnika

Ze względu na przepisy dotyczące ochrony środowiska i emisji produkt posiada ograniczenia dotyczące regulacji gaźnika. Ogranicza to szkodliwe spaliny produktu. Śruby regulacyjne można obrócić tylko o maksymalnie $\frac{1}{2}$ obrotu.



Podstawowe regulacje i docieranie

Podstawowa regulacja gaźnika jest wykonywana w fabryce. Aby uzyskać informacje na temat zalecanej prędkości obrotowej biegu jałowego, patrz *Dane techniczne na stronie 92*.



UWAGA: W ciągu pierwszych 10 godzin pracy należy unikać używania maszyny na zbyt wysokich obrotach.



UWAGA: Jeśli łańcuch pilarki obraca się na biegu jałowym, obrócić śrubę obrotów biegu jałowego w lewo, aż łańcuch pilarki się zatrzyma.

Regulacja igły niskich obrotów (L)

- Obrócić igłę niskich obrotów zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

Uwaga: Jeśli produkt nieprawidłowo przyspiesza, lub obroty biegu jałowego nie są prawidłowe, obrócić igłę niskich obrotów w lewo. Obrócić igłę niskich obrotów do momentu uzyskania prawidłowego przyspieszenia i odpowiednich obrotów biegu jałowego.

Regulacja śruby obrotów biegu jałowego (T)

1. Uruchomić produkt.
2. Przekręcić śrubę obrotów biegu jałowego w prawo do momentu, gdy łańcuch zacznie się obracać.
3. Przekręcić śrubę obrotów biegu jałowego w lewo do momentu, gdy łańcuch się zatrzyma.

Uwaga: Obroty biegu jałowego ustawione są prawidłowo, jeżeli silnik pracuje płynnie w każdym położeniu. Obroty biegu jałowego powinny być

ustawione poniżej prędkości, przy której łańcuch zaczyna się obracać.



OSTRZEŻENIE: Jeżeli łańcuch tnący nie zatrzymuje się po obrocie śruby obrotów biegu jałowego, należy skontaktować się z lokalnym serwisem. Nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono prawidłowo wyregulowane.

Regulacja igły wysokich obrotów (H)

Silnik regulowany jest fabrycznie w warunkach odpowiadających wysokości 0 m n.p.m. W przypadku pracy na większych wysokościach n.p.m., w różnych warunkach pogodowych i temperaturach, może być konieczna regulacja igły wysokich obrotów.

- Obrócić igłę wysokich obrotów, aby dokonać regulacji.



UWAGA: Nie obracać śruby igły wysokich obrotów poza ogranicznik regulacji. Może to spowodować uszkodzenie cylindra i tłoka.

Sprawdzanie prawidłowej regulacji gaźnika

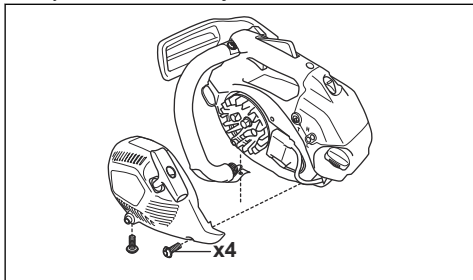
- Upewnić się, że produkt może prawidłowo przyspieszać.
- Upewnić się, że produkt częściowo 4-taktuje, gdy jest ustawiony na pełnych obrotach.
- Sprawdzić, czy łańcuch nie obraca się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.
- Jeśli produkt nie jest łatwy do uruchomienia lub ma mniejszą zdolność do przyspieszania, wyregulować igły niskich i wysokich obrotów.



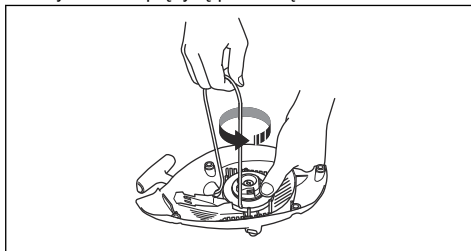
UWAGA: Nieprawidłowa regulacja może spowodować uszkodzenie silnika.

Wymiana pękniętej lub zużytej linki rozrusznika

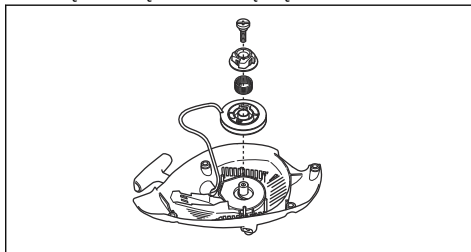
1. Poluzować śruby obudowy rozrusznika.
2. Wymontować obudowę rozrusznika.



3. Wyciągnąć linkę rozrusznika o około 30 cm/12 cali i umieścić ją w rowku na kółku.
4. Pozwolić, aby kółko linki obracało się powoli do tyłu, aby zwolnić sprężynę powrotną.



5. Odkręcić śrubę znajdującą się na środku kółka linowego i zdjąć kółko.
6. Wymontować zużytą linkę rozrusznika z uchwytu i kółka linowego.
7. Przymocować nową linkę rozrusznika do kółka linowego. Nawinąć linkę rozrusznika około 3 obroty wokół kółka linki.
8. Przymocować kółko linki do sprężyny powrotnej. Końcówka sprężyny powrotnej musi zaczepić się o kółko linki.
9. Wkręcić śrubę w środkową część kółka.

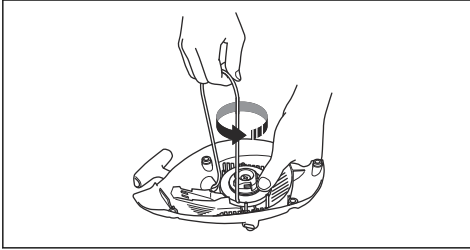


10. Przeciągnąć linkę rozrusznika przez otwór w obudowie rozrusznika oraz przez uchwyt linki.
11. Zawiązać supeł na końcu linki rozrusznika.

Napinanie sprężyny powrotnej

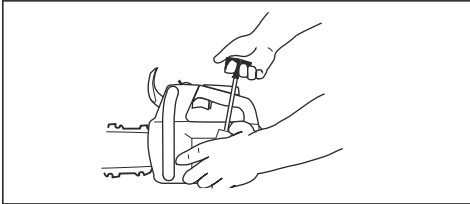
1. Włożyć linkę rozrusznika w nacięcie w kółku.
2. Obrócić kółko o około 2 obroty w prawo.

3. Upewnić się, że po całkowitym wysunięciu linki rozrusznika kółko linki może obrócić się jeszcze o $\frac{1}{2}$ obrotu.



Montaż obudowy rozrusznika na produkcie

1. Wyciągnąć linkę rozrusznika i ustawić rozrusznik we właściwym miejscu naprzeciw skrzyni korbowej.
2. Powoli luzować linkę, aż kółko linowe zaczepi się o zabieraki.
3. Dokręcić śruby mocujące rozrusznik.



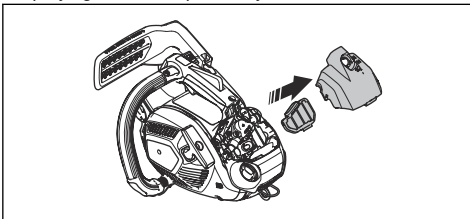
Czyszczenie filtra powietrza

Regularnie czyścić filtr powietrza z brudu i kurzu. Zapobiega to usterkom gaźnika, problemom z rozruchem, utracie mocy silnika, zużyciu części silnika i większemu niż zwykle zużyciu paliwa.

1. Zdejmij pokrywę filtra powietrza i filtr powietrza.
2. Wyczyścić filtr powietrza szczotką lub wytrąsając go. W celu dokładnego wyczyszczenia użyć detergentu i wody.

Uwaga: Całkowite oczyszczenie filtra po długim okresie użytkowania nie jest możliwe. Wymieniać filtr powietrza regularnie i zawsze wymieniać uszkodzony filtr powietrza.

3. Zamontować filtr powietrza i sprawdzić, czy filtr przylega ściśle do podstawy.



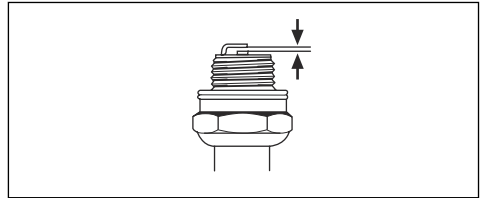
Uwaga: Z uwagi na różne warunki pracy, pogodę i porę roku produkt może być używany z różnymi typami filtrów powietrza. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Sprawdzanie świecy zapłonowej



UWAGA: Używać zalecanej świecy zapłonowej. Patrz *Dane techniczne na stronie 92*. Nieprawidłowa świeca zapłonowa może doprowadzić do uszkodzenia maszyny.

1. Jeśli produkt trudno się uruchamia lub pracuje, lub jeśli produkt działa nieprawidłowo na biegu jałowym, sprawdzić świecę zapłonową pod kątem niepożądanych materiałów. Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - a) Dopilnować, by obroty biegu jałowego zostały prawidłowo wyregulowane.
 - b) Dopilnować, aby używana była odpowiednia mieszanka paliwowa.
 - c) Zadbąć o czystość filtra powietrza.
2. Wyczyścić świecę zapłonową, jeśli jest brudna.
3. Upewnić się, że odstęp między elektrodami wynosi 0.65 mm/0.026 cali.



4. Wymieniać świece zapłonowe co miesiąc lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba.

Ostrzeżenie łańcucha piły

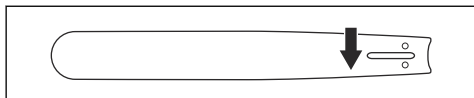
Informacje na temat prowadnicy i łańcucha



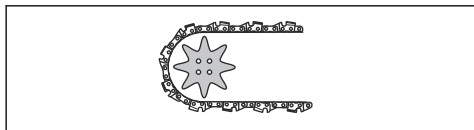
OSTRZEŻENIE: W trakcie konserwacji łańcucha należy używać rękawic ochronnych. Łańcuch pilarki, który się nie porusza, może również spowodować obrażenia.

Wymienić zużytą lub uszkodzoną prowadnicę lub łańcuch na elementy zalecane przez Husqvarna. Jest to konieczne, aby zachować funkcje bezpieczeństwa produktu. Patrz *Akcesoria na stronie 93*, aby zapoznać się z listą zalecanych zamiennych prowadnic oraz łańcuchów.

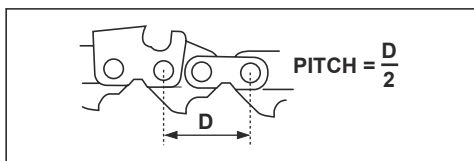
- Długość prowadnicy, cale/cm. Informacje o długości prowadnicy można zazwyczaj znaleźć na jej tylnym końcu.



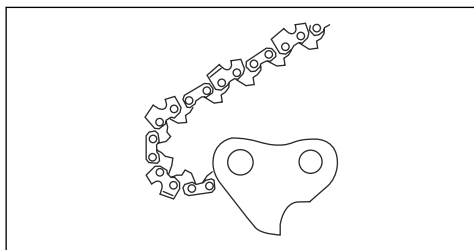
- Ilość zębów na zębatce końcówki prowadnicy (T).



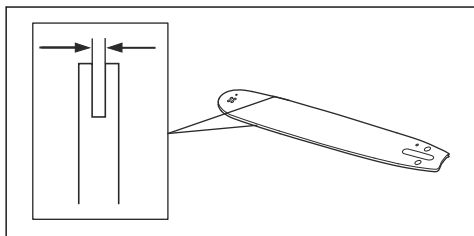
- Podziałka łańcucha, cale. Kończówka prowadnicy i zębatka napędowa łańcucha pilarki muszą być dostosowane do odległości między ogniwami prowadzącymi.



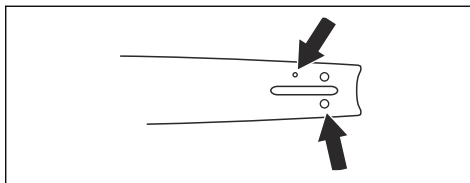
- Ilość ogniw prowadzących (szt.). Liczba ogniw prowadzących zależy od typu prowadnicy.



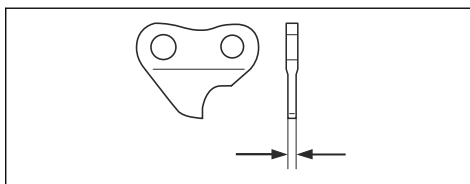
- Szerokość rowka prowadnicy, cale/mm. Szerokość rowka prowadnicy musi odpowiadać szerokości ogniw prowadzących.



- Otwór smarujący łańcucha i otwór napinacza łańcucha. Prowadnica musi być dopasowana do urządzenia.



- Szerokość ognia prowadzącego, mm/cale.

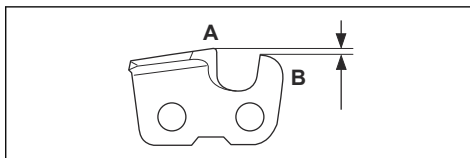


Informacje ogólne na temat ostrzenia zębów tnących

Nie używać stępionego łańcucha piły. Jeżeli łańcuch piły jest stępiony, potrzeba więcej siły do przepchnięcia prowadnicy przez drewno. Jeżeli łańcuch piły jest bardzo stępiony, będzie spod niego wylatywał pył zamiast trocin.

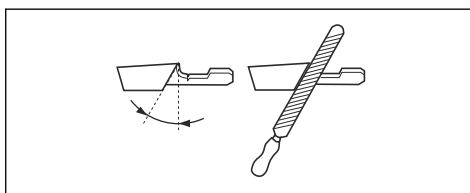
Ostry łańcuch łatwo wchodzi w drewno i wylatują spod niego duże i długie wióry.

Na część tnącą łańcucha piły, czyli ogniwo tnące, składa się ząb tnący (A) oraz ogranicznik zagłębienia (B). Różnica wysokości między tymi dwoma elementami określa głębokość cięcia (ustawienie ogranicznika zagłębienia).

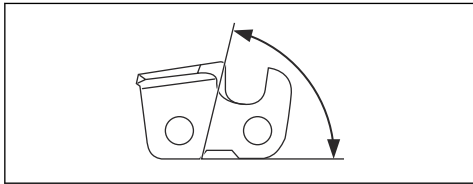


Podczas ostrzenia zębów tnących należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

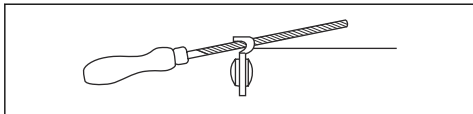
- Kąt zaostrenia.



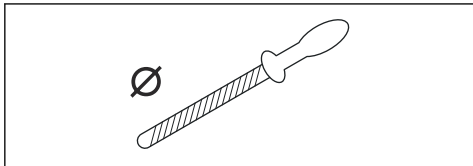
- Kąt ostrza.



- Kąt pozycji pilnika (kąt czółowy).



- Średnica pilnika okrągłego.



Trudno naostrzyć łańcuch tnący bez odpowiednich narzędzi. Użyć prowadnika pilnika Husqvarna. Pomoże on utrzymać maksymalną wydajność cięcia i minimalne ryzyko odbicia.

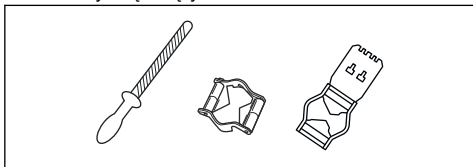


OSTRZEŻENIE: Siła odbicia zwiększa się znacząco w przypadku postępowania niezgodnego z instrukcjami ostrzenia.

Uwaga: Informacje na temat ostrzenia łańcucha, patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 87.*

Ostrzenie zębów tnących

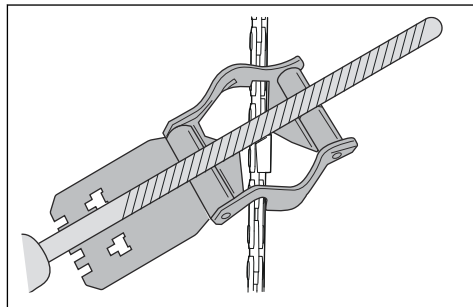
1. Użyć pilnika okrągłego i prowadnika pilnika, aby naostrzyć ząb tnący.



Uwaga: Patrz *Akcesoria na stronie 93*, aby uzyskać informacje na temat pilnika i prowadnika zalecanych dla danej piły łańcuchowej przez firmę Husqvarna.

2. Ustawić prawidłowo prowadnik pilnika względem przecinarki. Zapoznać się z instrukcją dostarczoną wraz z prowadnikiem pilnika.

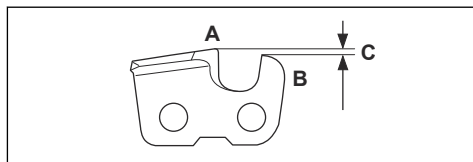
3. Przesuwać pilnik od wewnętrznej strony zębów tnących na zewnątrz. Zmniejszyć nacisk przy ruchu „do siebie”.



4. Usunąć materiał z jednej strony wszystkich zębów tnących.
5. Obrócić urządzenie i usunąć spiłowany materiał z drugiej strony.
6. Sprawdzić, czy wszystkie zęby tnące są tej samej długości.

Ogólne informacje dotyczące ustawień ogranicznika zagłębienia

Ustawienie ogranicznika zagłębienia (C) zmniejsza się podczas ostrzenia zęba tnącego (A). Aby zachować maksymalną wydajność cięcia, należy usunąć spiłowany materiał z ogranicznika zagłębienia (B) w celu uzyskania zalecanego ustawienia. Patrz *Akcesoria na stronie 93*, aby uzyskać instrukcje prawidłowego ustawienia ogranicznika zagłębienia łańcucha pilarki.



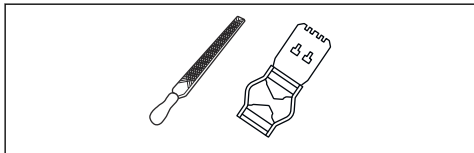
OSTRZEŻENIE: Zbyt duża szczelina ogranicznika zagłębienia zwiększa ryzyko odbić!

Regulacja ustawienia ogranicznika zagłębienia

Przed regulacją ogranicznika zagłębienia lub ostrzeniem zębów tnących, patrz *Ostrzenie zębów tnących na stronie 87*, aby uzyskać instrukcje. Zalecamy regulację ogranicznika zagłębienia co trzy użycia przy okazji ostrzenia zębów tnących.

Zalecamy używanie naszego prowadnika pilnika z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy

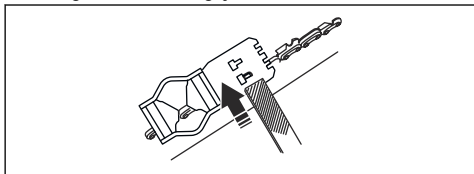
wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.



1. Aby wyregulować ogranicznik zagłębienia, należy użyć płaskiego pilnika i szablonu do ograniczników zagłębienia. Należy korzystać wyłącznie z ogranicznika zagłębienia Husqvarna z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.
2. Umieścić szablon na łańcuchu.

Uwaga: Patrz zestaw szablonu ogranicznika zagłębienia, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z narzędzia.

3. Użyć płaskiego pilnika, aby usunąć część ogranicznika zagłębienia, wystającą przez szablon do ograniczników zagłębienia.



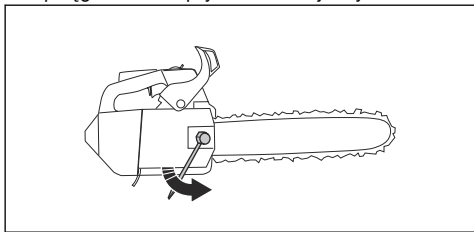
Regulacja napięcia łańcucha piły



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe napięcie łańcucha piły może doprowadzić do jego obłuzowania na prowadnicy, co grozi odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

Podczas używania piły jej łańcuch się wydłuża. Należy regularnie regulować łańcuch piły.

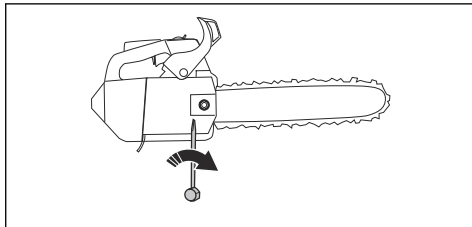
1. Poluzować nakrętki prowadnicy mocujące osłonę sprzęgła/hamulec piły łańcuchowej. Użyć klucza.



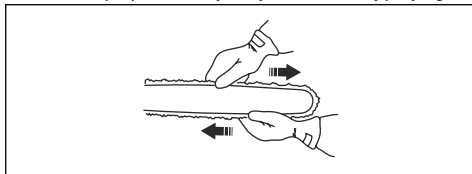
Uwaga: Niektóre modele mają tylko jedną nakrętkę prowadnicy.

2. Ręcznie dokręcić nakrętki prowadnicy do oporu.

3. Unieść przednią część prowadnicy i obracać śrubę napinacza. Użyć klucza.
4. Naprężyć łańcuch piły, aż będzie ściśle przylegał do prowadnicy, ale nie za mocno, aby mógł się z łatwością poruszać.



5. Dokręcić nakrętki prowadnicy za pomocą klucza, jednocześnie unosząc przednią część prowadnicy.
6. Sprawdzić, czy można łatwo przesunąć ręką łańcuch po prowadnicy i czy ściśle do niej przylega.



Informacje dotyczące położenia śruby regulującej napięcie piły łańcuchowej znajdują się w części *Przegląd produktu* na stronie 64.

Sprawdzanie smarowania łańcucha pilarki

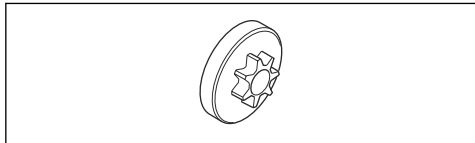
1. Uruchomić produkt i pozwolić mu pracować przy $\frac{3}{4}$ prędkości obrotowej.
2. Przytrzymać prowadnicę 20 cm/8 cali powyżej powierzchni o jasnym kolorze.
3. Jeśli smarowanie łańcucha jest prawidłowe, po 1 minucie na powierzchni będzie widoczna wyraźna linia oleju.



4. Jeśli smarowanie łańcucha nie działa prawidłowo, sprawdzić prowadnicę. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Sprawdzanie prowadnicy na stronie 89*. Jeśli czynności konserwacyjne nie pomogą, skontaktować się z dealerem ds. serwisu.

Sprawdzanie stanu zębatki stałej

Bęben sprzęgła jest wyposażony w zębatkę stałą, która jest przyspawana do bębna sprzęgła.



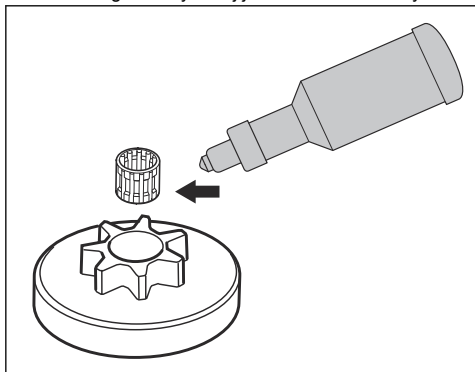
- Należy regularnie sprawdzać wzrokowo stopień zużycia zębatki stałej. W przypadku nadmiernego zużycia wymienić bęben sprzęgła z zębatką stałą.

Smarowanie łożyska igielkowego

1. Pociągnąć zabezpieczenie przed odbiciem do tyłu, aby wyłączyć hamulec łańcucha.
2. Poluzować nakrętki prowadnicy i wymontować osłonę sprzęgła.

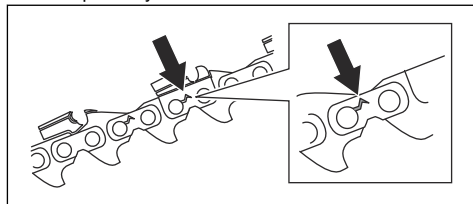
Uwaga: Niektóre modele mają tylko jedną nakrętkę prowadnicy.

3. Umieścić produkt na stabilnej powierzchni tak, aby bęben sprzęgła był skierowany do góry.
4. Wymontować bęben sprzęgła i nasmarować łożysko igielkowe za pomocą smarownicy. Użyć oleju silnikowego lub wysokiej jakości smaru do łożysk.

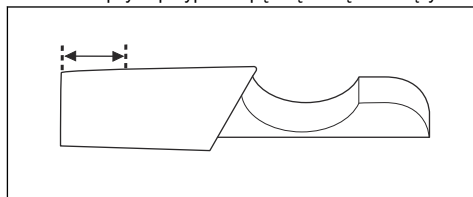


Kontrola osprzętu tnącego

1. Upewnić się, że nie ma pęknięć w nitach i łączach, oraz że żadne nity nie są poluzowane. Wymienić w razie potrzeby.

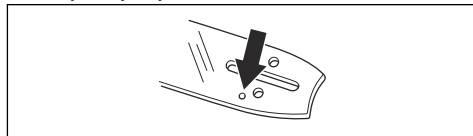


2. Upewnić się, że łańcuch łatwo się zgina. Wymienić łańcuch, jeśli jest sztywny.
3. Porównać łańcuch pilarki z nowym łańcuchem, aby sprawdzić, czy nity i ogniwa nie są zużyte.
4. Wymienić łańcuch piły, gdy najdłuższa część zęba tnącego jest krótsza niż 4 mm/0,16 cala. Wymienić łańcuch piły w przypadku pęknięcia zębów tnących.

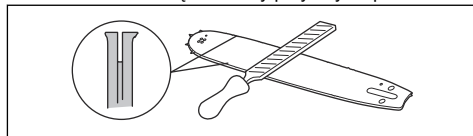


Sprawdzanie prowadnicy

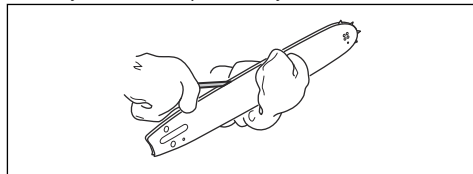
1. Upewnić się, że kanał oleju nie jest zablokowany. Oczyszczyć, jeśli jest to konieczne.



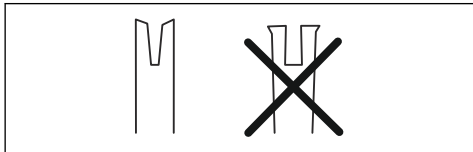
2. Sprawdzić, czy na krawędziach prowadnicy nie ma zadziorów. Usunąć zadziory przy użyciu pilnika.



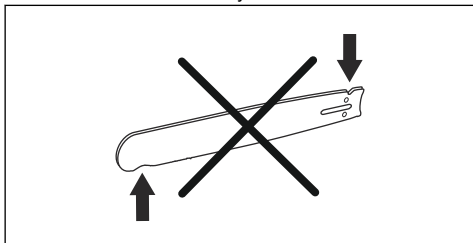
3. Oczyszczyć rowek w prowadnicy.



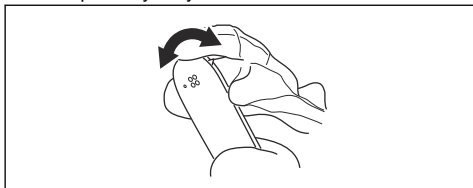
4. Sprawdzić rowek w prowadnicy pod kątem zużycia. W razie potrzeby wymienić prowadnicę.



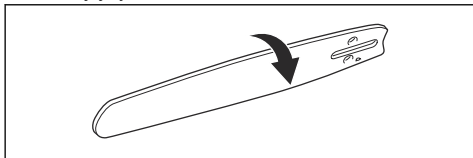
5. Sprawdzić, czy końcówka prowadnicy nie jest nierówna lub bardzo zużyta.



6. Sprawdzić, czy zębata końcówki prowadnicy łatwo obraca się i czy otwór smarujący nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić i nasmarować.



7. Codziennie obracać prowadnicę, aby przedłużyć okres jej żywotności.



Konserwacja zbiornika paliwa i zbiornika oleju do smarowania łańcucha

- Regularnie opróżniać i czyścić zbiornik paliwa i zbiornik oleju do smarowania łańcucha.
- Wymieniać filtr paliwa raz w roku lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba.



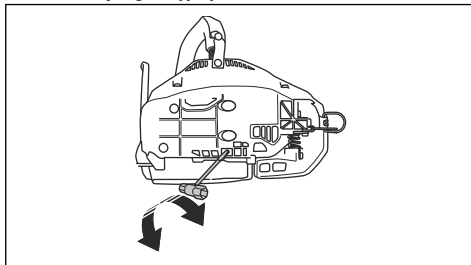
UWAGA: Zanieczyszczenia znajdujące się w zbiorniku mogą być przyczyną zakłóceń pracy silnika.

Regulacja przepływu oleju do smarowania łańcucha



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do regulacji pompy olejowej wyłączyć silnik.

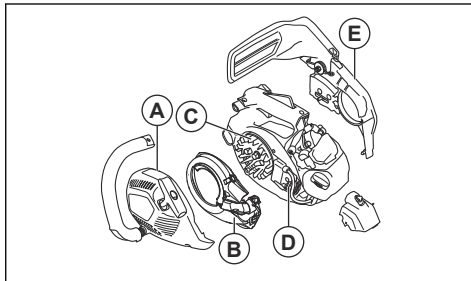
1. Obrócić śrubę regulacyjną pompy olejowej. Użyć wkrętaka lub klucza dwustronnego.
 - a) Aby zwiększyć przepływ oleju, należy obrócić śrubę regulacyjną w prawo.
 - b) Aby zmniejszyć przepływ oleju, należy obrócić śrubę regulacyjną w lewo.



Czyszczenie układu chłodzenia

Układ chłodzenia utrzymuje niską temperaturę silnika. Układ chłodzenia jest wyposażony we wlot powietrza na rozruszniku (A), płycie wentylacyjnej (B), zapadkach koła zamachowego (C), kanałach chłodzącym (D) i osłonie sprzęgła (E).

1. Układ chłodzenia należy czyścić szczotką raz na tydzień lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba.
2. Sprawdzić, czy system chłodzący nie jest zabrudzony lub zatkany.



UWAGA: Zanieczyszczony lub zatkany układ chłodzenia powoduje przegrzanie produktu, co może skutkować jego uszkodzeniem.

Rozwiązywanie problemów

Silnik nie uruchamia się

Część produktu do sprawdzenia	Prawdopodobna przyczyna	Czynność
Zapadki rozrusznika	Zabieraki rozrusznika są zablokowane.	Wyregulować lub wymienić zabieraki.
		Wyczyścić powierzchnię wokół zapadek.
		Skontaktować się z zatwierdzonym warsztatem serwisowym.
Zbiornik paliwa	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go odpowiednim paliwem.
	Zbiornik paliwa jest napełniony olejem do smarowania piły łańcuchowej.	Jeśli została podjęta próba uruchomienia produktu, należy skontaktować się z punktem serwisowym. Jeśli nie została podjęta próba uruchomienia produktu, należy opróżnić zbiornik paliwa.
Zapłon, brak iskry	Świeca zapłonowa jest zabrudzona lub wilgotna.	Sprawdź, czy świeca zapłonowa jest sucha i czysta.
	Nieprawidłowy odstęp między elektrodami.	Wyczyścić świecę zapłonową. Upewnić się, że odstęp między elektrodami jest prawidłowy i używany jest zalecany lub równoważny typ świecy zapłonowej.
		Aby uzyskać informacje na temat właściwego odstępu między elektrodami, patrz <i>Dane techniczne na stronie 92</i> .
Świeca zapłonowa i cylinder	Poluzowana świeca zapłonowa.	Dokręcić świecę zapłonową.
	Silnik jest zalany z powodu kilku prób uruchomienia przy pełnym otwarciu ssania.	Sprawdzić i wyczyścić świecę zapłonową. Umieść produkt na boku tak, aby otwór po świecy był skierowany w stronę przeciwną od operatora. Pociągnąć uchwyt rozrusznika 6–8 razy. Zamontować świecę zapłonową i uruchomić produkt. Patrz <i>Uruchamianie urządzenia na stronie 75</i> .

Silnik odpala i gaśnie

Część produktu do sprawdzenia	Prawdopodobna przyczyna	Czynność
Zbiornik paliwa	Niewłaściwy rodzaj paliwa.	Opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go odpowiednim paliwem.

Część produktu do sprawdzenia	Prawdopodobna przyczyna	Czynność
Gaźnik	Prędkość obrotowa biegu jałowego jest nieprawidłowa.	Zwrócić się do punktu serwisowego.
Filtr powietrza	Zapchany filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
Filtr paliwa	Zapchany filtr paliwa.	Wymienić filtr paliwa.

Transport i przechowywanie

Transport i przechowywanie

- W zakresie przechowywania i transportu maszyny i paliwa należy upewnić się, że nie ma żadnych przecieków ani nie wydostają się z urządzenia żadne opary. Iskry lub otwarty płomień pochodzące, na przykład, z urządzeń elektrycznych lub kotłów, mogą wzniecić pożar.
- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.
- Przed transportowaniem lub długotrwałym przechowywaniem należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju do smarowania łańcucha. Zutyliżować paliwo i olej do smarowania piły łańcuchowej w odpowiednim punkcie.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia. Łańcuch piły, który się nie porusza, może również spowodować poważne obrażenia.

- Zdjąć fajkę świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej i włączyć hamulec łańcucha.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Aby przygotować produkt do długotrwałego przechowywania

- Zdjąć i oczyścić łańcuch pilarki oraz rowek prowadnicy.



UWAGA: Jeśli łańcuch pilarki i prowadnica nie są czyste, mogą zesztynnieć i się zablokować.

- Założyć osłonę transportową.
- Wyczyścić produkt. Aby uzyskać odpowiednie instrukcje — patrz *Konserwacja na stronie 80*.
- Wykonać kompletną obsługę serwisową produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne

	Husqvarna T435
Silnik	
Pojemność skokowa, cm ³	35,2
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2900
Maks. moc silnika zgodnie z ISO 8893, kW/KM przy obr./min	1,5/2,0 przy 10 000
Układ zapłonowy⁹	
Świeca zapłonowa	NGK CMR6H
Odstęp między elektrodami świecy, w mm	0,65
Układ zasilania/smarowania	
Pojemność zbiornika paliwa, l/cm ³	0,26/260

⁹ Stosować wyłącznie świece zapłonowe zalecane przez producenta. Niewłaściwa świeca zapłonowa może być przyczyną uszkodzenia tłoka/cylindra.

	Husqvarna T435
Pojemność zbiornika oleju, litr/cm ³	0,17/170
Typ pompy olejowej	Regulowana
Masa	
Ciężar, kg	3,4
Poziom hałasu¹⁰	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	112
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna dB(A)	114
Poziomy głośności¹¹	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	100
Poziomy drgań, hveq¹²	
Uchwyt przedni, m/s ²	3,6
Uchwyt tylny, m/s ²	3,9
Łańcuch pilarki/prowadnica	
Typ zębki napędowej/liczba zębów	3/8"/stała 6
Prędkość obrotowa łańcucha przy 133% mocy prędkości obrotowej silnika, m/s	25,3

Akcesoria

Zalecany osprzęt tnący

Modele pilarek Husqvarna T435 zostały ocenione pod względem bezpieczeństwa zgodnie z wymogami EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Maszyny dla leśnictwa — Przenośne pilarki — Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i testowania. Część 2: Pilarki do pielęgnacji drzew) i spełniają wymagania bezpieczeństwa, jeśli są wyposażone w wymienione poniżej zestawy prowadnicy i łańcucha.

Łańcuch tnący o niewielkiej skłonności do odbić

Łańcuch pilarki oznaczony jako łańcuch przeciwo odbiciowy spełnia wymagania dotyczące niskiego odbicia określone w ANSI B175.1-2012.

¹⁰ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE.

¹¹ Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z normą ISO 22868, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Typowe rozproszenie statystyczne dla równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego to odchylenie standardowe w wysokości 1 dB(A).

¹² Równoważny poziom drgań, zgodny z normą ISO 22867, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu drgań wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s².

Promień odbicia oraz końcówki prowadnicy

Prowadnica				Łańcuch		
Długość, cale/cm	Podziałka, cale	Miarka, cale/mm	Maks. ilość zębów na zębatce	Typ	Długość, ogniwa prowadzące (liczba)	Przeciwodbi-ciowy
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Tak
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



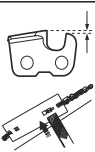


Użyteczna długość cięcia jest zwykle o 1 cal mniejsza niż nominalna długość prowadnicy.

Sprzęt do ostrzenia i kąty ostrzenia

Do ostrzenia łańcucha pilarki użyć prowadnika pilnika Husqvarna. Prowadnik pilnika Husqvarna umożliwia

zachowanie prawidłowego kąta podczas ostrzenia. Numery części podano w poniższej tabeli.

W przypadku wątpliwości, jak zidentyfikować typ łańcucha piły, patrz www.husqvarna.com, aby uzyskać więcej informacji.

					
H36	5/32 cala / 4,0 mm	505 24 37-01	0,025 cala / 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 cala / 4,0 mm	579 65 36-01	0,025 cala / 0,65 mm	30°	80°

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, oświadcza na własną odpowiedzialność, że pilarka do drzew Husqvarna T435 z numerem seryjnym od 2016 i późniejszymi (rok jest wyraźnie oznaczony na tabliczce znamionowej z następującym po nim numerem seryjnym) są zgodne z wymogami DYREKTYW RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 maja 2006 r.
- dyrektywie kompatybilności elektromagnetycznej **2014/30/UE** z 26 lutego 2014 r.
- dyrektywie dotyczącej emisji hałasu do otoczenia **2000/14/WE** z 8 maja 2000 r.
- dyrektywie **2011/65/UE** z 8 czerwca 2011 r. dotyczącej ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zostały zastosowane następujące normy: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012.**

Jednostka notyfikowana: Badanie typu WE, zgodne z wymogami określonymi w art. 12, pkt 3b dyrektywy maszynowej (2006/42/WE), wykonał Szwedzki Instytut Badań Maszyn — **jednostka notyfikowana nr 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035 SE-750 07 Uppsala, Szwecja. Świadectwo badania typu WE, zgodnego z Załącznikiem IX, nosi numer: **0404/09/2013** – T435.

Ponadto **Szwedzki Instytut Badań Maszyn RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07, Uppsala, Szwecja, potwierdza zgodność z załącznikiem V do dyrektywy rady 2000/14/WE dotyczącej emisji hałasu do środowiska z dnia 8 maja 2000 roku. Certyfikat opatrzony jest numerem: **01/161/080** – T435.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne na stronie 92.*

Niniejsza pilarka jest identyczna z egzemplarzem poddanym kontroli typu zgodnie z przepisami WE.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, dyrektor ds. rozwoju (autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną).

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	96	Hibaelhárítás.....	123
Biztonság.....	98	Szállítás és raktározás.....	124
Összeszerelés.....	103	Műszaki adatok.....	124
Üzemeltetés.....	104	Tartozékok.....	125
Karbantartás.....	111	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	127

Bevezető

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék professzionális faápolási munkálatokra, pl. aprításra és fák koronáinak feldarabolására szolgál.

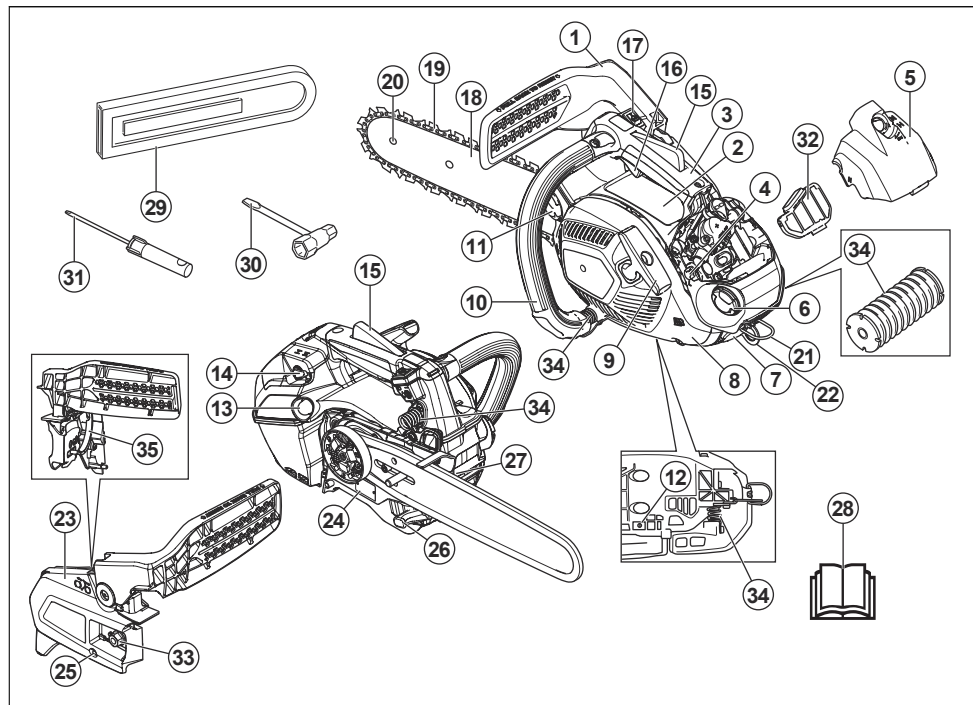
Megjegyzés: A termék működtetésére nemzeti jogszabályok általi korlátozások vonatkozhatnak.

Folyamatosan dolgozunk azon, hogy javítani tudjuk az ügyfeleink használat közbeni biztonságát és hatékonyságát. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

Termékleírás

A(z) Husqvarna T435 láncfűrész belső égésű motorral működik.

A termék áttekintése



1. Lánccék és első kézvédő
2. Tájékoztató és figyelmeztető címke
3. Felső fogantyú
4. Karburátor beállító csavarok
5. Szűrőburkolat
6. Üzemanyagtartály
7. Gyújtógyertya/gyertyapipa
8. Indítószerkezet háza
9. Berántókötél markolata
10. Elülső fogantyú
11. Láncolaj tartálya
12. Csavar az olajszivattyú beállításához
13. Üzemanyagpumpa
14. Fojtószelep (szívató)
15. Gázadagoló retesze
16. Gázadagoló
17. Indító-/leállító gomb
18. Vezetőlemez
19. Fűrészlánc
20. Vezetőlemez orrkereke
21. Pántakasztó
22. Kötélakasztó
23. Tengelykapcsoló-fedél
24. Adatlap (termék- és sorozatszám)
25. Láncceszítő csavar
26. Lánccfogó
27. Röntkámasz
28. Kezelői kézikönyv
29. Szállítási védőtok
30. Kombinált kulcs
31. Csavarhúzó
32. Légszűrő
33. Vezetőlemez-rögzítő anyacsavar
34. Rezgéscsillapító rendszer, 3 egység
35. Fékszalag

A termék szimbólumai



Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Mindig viseljen jóváhagyott védősisakot, valamint jóváhagyott hallás- és szemvédőt.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.



A zajkibocsátás az EK irányelveknek megfelelő. A termék zajkibocsátási adatai megtalálhatók a *Műszaki adatok 124. oldalon* alatt és a címkén.



Lánccék, bekapcsolva (jobb). Lánccék, kikapcsolva (bal).



Üzemanyagpumpa.



Az olajszivattyú szabályozása.



Üzemanyag.



Láncolaj.



Használat közben két kézzel kell fogni a lánccűrész.



Soha ne használja a lánccűrész egy kézzel tartva.



A vezetőlemez csúcsa semmilyen körülmények között ne érjen hozzá semmilyen tárgyhoz.



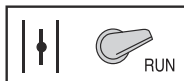
Figyelem! Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, visszacsapódás következhet be, amely a vezetőlemezt felfelé, és a gépkezelő irányába visszafelé löki. Ennek az eredménye súlyos személyi sérülés lehet.



Használjon megfelelő láb- és lábfej-, valamint kar- és kézvédőt.



Ezt a fűrész kizárólag olyan személyek használhatják, akik speciális, a faápolási munkálatokra vonatkozó képzésben részesültek. Lásd a használati utasítást!



Munkavégzési pozíció.



Szívató.

ééééhhxxxx

A sorozatszám a típus-táblán szerepel. **éééé** a gyártási év, **hh** pedig a gyártási hét.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

EU V



FIGYELMEZTETÉS: A motor módosítása érvényteleníti a termékre vonatkozó európai uniós típusjóváhagyást.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A láncfűrész elővigyázatlan vagy helytelen használat esetén veszélyes szerszám lehet, amely komoly, sőt halálos sérüléseket is okozhat. Nagyon fontos, hogy elolvassa és megértse e használati utasítás tartalmát.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Ne használjon olyan terméket, amelyet esetlegesen módosítottak, és mindig kizárólag a termékhez ajánlott tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.
- A hangtompító belsejében rákkeltő vegyi anyagok is lehetnek. Ügyeljen arra, hogy a hangtompító esetleges sérülések ne érintse meg ezeket az anyagokat.

- A motor kipufogógázainak, a láncolajgőzöknek és a fűrészpornak a hosszas belégzése veszélyeztetheti az egészséget.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- A jelen felhasználói útmutatóban szereplő információk nem helyettesítik a hozzáértő szaktudást és tapasztalatot. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával, és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Vegye fel a kapcsolatot szakszerveze képviselőjével, esetleg egy tapasztalt láncfűrész-használóval. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

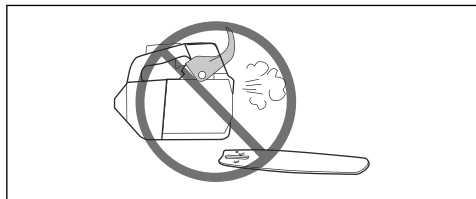
- Ez a felső fogantyús láncfűrész kifejezetten fák ápolására és karbantartására szolgál. A speciális, kompakt fogantyúalkakítás (egymáshoz közeli fogantyúk) miatt nagyobb a veszélye az eszköz feletti ellenőrzés elvesztésének. Ebből az okból csak olyan személyek használhatják ezt a speciális láncfűrész-t a fákon végzett munkához, akik oktatásban részesültek a speciális vágási és munkavégzési technikák területén, és megfelelően rögzítik magukat (magasállás, kötelek, heveder). A földön végzett minden egyéb vágási munkához normál láncfűrész használatát javasoljuk (amelynek távolabb vannak egymástól a fogantyúi).
- A fán végzett munka során különleges vágási és munkavégzési technikákat kell alkalmazni, amelyek szabályait a személyi sérülés fokozott veszélye miatt feltétlenül be kell tartani. Ne dolgozzon a fán

- mindaddig, amíg nem részesült ilyen munkálatokkal kapcsolatos speciális szakmai felkészítésben, a biztonsági és egyéb mászófelszerelések (hevederek, kötelek, mászóvasak, biztonsági horgok, karabinerek stb.) használatára vonatkozó oktatást is beleértve.
- Soha ne kísérelje meg elkapni a leeső részeket. Soha ne végezzen vágást a fán, miközben csak egy kötél segítségével van rögzítve. Mindig két rögzített kötelet használjon.
 - A kritikus döntővágási műveletek során azonnal vegye le a hallásvédelmi eszközt, amikor befejezi a fűrészelést, hogy hallhassa a munkáját és a figyelmeztető utasításokat.
 - A láncfűrész használatba vétele előtt meg kell értenie, hogy mik a visszarágás hatásai, és hogyan kerülhetők el. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Visszarúgási információk 106. oldalon.*
 - Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Karbantartás 111. oldalon.*
 - Soha ne használja a terméket, ha láthatóan sérült a gyújtógyertya-pipa vagy a gyújtáskábel. Szikraképződés veszélye alakul ki, amely tüzet okozhat.
 - Soha ne használja a terméket, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítélnőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszerert vett be.
 - Ne használja a terméket rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben, nagy hidegben stb. A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj, előre ki nem számítható dőlési irány stb.
 - A hibás vágóberendezés vagy a helytelen vezetőlemez-lánc-kombináció növeli a visszarágás kockázatát! Csak az ajánlott vezetőlemez-lánc-kombinációkat használja, és tartsa be a feltöltésre vonatkozó utasításokat. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok 125. oldalon.*
 - Ne indítsa be a terméket, amíg nincs helyesen felszerelve a vezetőlemez, a lánc és az összes burkolat. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Összeszerelés 103. oldalon.* Ha a vezetőlemez és a lánc nincs felszerelve a termékre, akkor a kuplung kilazulhat, és súlyos sérülést okozhat.

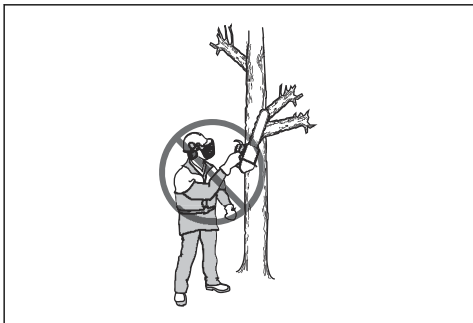
- Soha ne indítsa el a terméket zárt térben. A kipufogógázok veszélyesek lehetnek.
- Vizsgálja meg környezetét és győződjön meg róla, hogy sem ember, sem állat nem kerülhet kapcsolatba Önnel, illetve nem befolyásolhatja a termék feletti uralmát.



- A figyelmetlenség visszarágáshoz vezethet, ha a vágószerszék visszarágási zónája véletlenül egy ághoz, egy közeli fához vagy valamilyen más tárgyhoz ér.
- Soha ne használja a láncfűrész egy kézzel tartva. A láncfűrész egy kézzel tartva nem irányítható biztonságos módon; a kezelő megvághatja magát. Mindig mindkét kéz használatával, erősen és szilárdan fogja a fogantyúkat.
- Mindig tartsa szilárdan a láncfűrész, a jobb kézzel a felső, a bal kézzel pedig az elülső fogantyút fogva. Fogja körül az ujjával és a hüvelykujjával a fogantyút. Minden esetben ezt a fogást kell alkalmaznia, akár jobbkézes, akár pedig balkezes. Ez a fogás csökkenti a visszarágás hatását, és lehetővé teszi, hogy megőrizze uralmát a láncfűrész fölött. A markolatokat ne engedje el!



- Soha ne használja a láncfűrészét vállmagasságnál magasabban tartva.



- Ne használja a terméket olyan helyzetben, ha baleset esetén nincs lehetősége segítséget hívni.
- Néha faforgács szorul a tengelykapcsoló fedele alá, és ezért a lánc elakad. Tisztításnál mindig állítsa le a motort.
- Ha a fűrészlánc beszorul a vágatba: állítsa le a motort!
- A motor zárt, illetve nem megfelelő szellőzésű helyiségben történő járátása szénmonoxid-mérgezésből adódó halálhoz vezethet.
- A motor kipufogógázai forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. Ne indítsa be az egységet zárt helyiségben vagy gyúlékony anyagok közelében.
- A láncfék rögzítőfékként használható a termék beindításakor és rövid távolságokra való átvitelekor. A terméket mindig az elülső fogantyúnál fogva szállítsa. Ez csökkenti annak kockázatát, hogy a fűrészlánc Önnek vagy egy Önhez közel álló személynek ütközzön.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzékiesség, bizsergés, szúrós érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.
- Lehetetlen a láncfűrész használatakor előforduló összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét. Ha a fűrész használatával kapcsolatban kérdései adódnak, nyugodtan forduljon a kereskedőhöz vagy a következőkhöz: Husqvarna. Készséggel állunk rendelkezésére, hogy tanácsot és segítséget nyújtsunk a láncfűrész hatékony és biztonságos használatával kapcsolatban. Ha lehet, végezzen el

egy, a láncfűrész használatával kapcsolatos tanfolyamot. Az oktatási anyagokról és tanfolyamokról a kereskedő, az erdészeti iskolák vagy a könyvtárak tudnak tájékoztatást adni.



Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.



- A legtöbb láncfűrészrel kapcsolatos baleset úgy következik be, hogy a lánc hozzáér a kezelőhöz. A termék működtetése során jóváhagyott személyi védőfelszerelést kell használni. A személyi védőfelszerelés nem biztosít teljes védelmet a sérülésekkel szemben, de balesetek esetén csökkenti a sérülések mértékét. A megfelelő védőfelszerelést illetően forduljon az illetékes szakszervizhez.
- A ruházatának testhezállónak kell lennie, ugyanakkor nem akadályozhatja a mozgásbát. Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt. Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat.
- A repülő tárgyak által okozott sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindig viseljen védőszemüveget vagy -maszkot. A termék képes tárgyakat, például faszilánkokat, kisebb fadarabokat stb. nagy erővel a levegőbe lökni. Ennek az eredménye súlyos sérülés, főleg szemsérülés lehet.
- Használjon fűrészbiztos védelemmel ellátott kesztyűt.
- Használjon fűrészbiztos védelemmel ellátott nadrágot.

- Használjon fűrészbiztos védelemmel ellátott, acéllemez és lábujjvédős és csúszásgátlós talpú bakancsot.
- Mindig tartson magánál elsősegélykészletet.
- Szikraveszély. Tartson a közelben tűzoltó eszközöket és ásót az erdőtüzek elkerülése érdekében.

Biztonsági eszközök a terméken



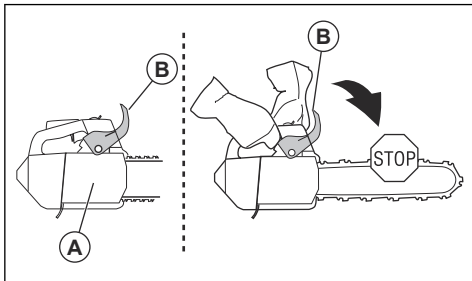
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használjon olyan terméket, amelynek hibásak a biztonsági eszközei.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Lásd az *A termék biztonsági eszközeinek karbantartása és ellenőrzése* 113. oldalon fejezetet.
- A biztonsági eszközök meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna szakszervizzel.

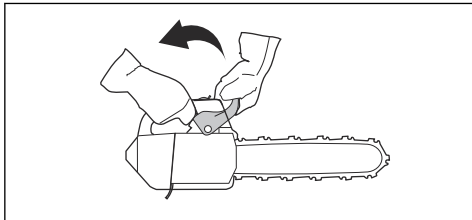
Láncfék és első kézvédő

A terméken láncfék található, amelynek az a feladata, hogy visszarúgás esetén leállítsa a láncot. A láncfék ugyan csökkenti a balesetek kockázatát, megakadályozni azonban csak Ön tudja őket.

A láncfék (A) vagy manuálisan, bal kézzel, vagy a tehetetlenségi kioldómechanizmus útján lép működésbe. Nyomja előrefelé az első kézvédőt (B) a láncfék manuális bekapcsolásához.

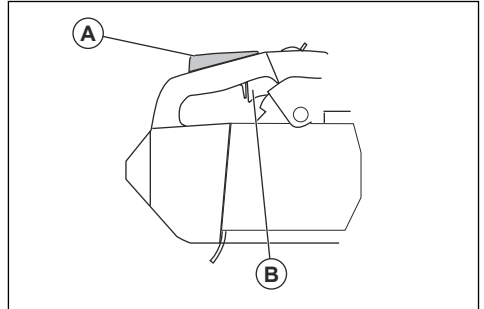


Mozdítsa hátrafelé az első kézvédőt a láncfék kikapcsolásához.



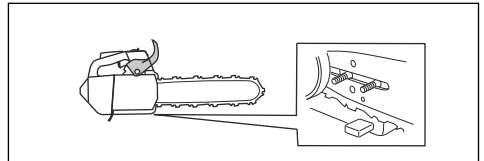
Gázdagoló retesze

A gázkar retesze megakadályozza a gázkar véletlen megnyomását. Ha a kezét a markolat köré helyezi, és megnyomja a gázkar reteszét (A), az felengedi a gázkart (B). Ha elengedi a fogantyút, akkor a gázkar és annak retesze visszaáll az eredeti állásába. Ezen funkciónak köszönhetően a gázdagoló automatikusan alapjáraton reteszeli a gázkart.



Láncfogó

A láncfogó megfogja a fűrészláncot, ha elszakad vagy leugrik a helyéről. A megfelelő láncfeszesség és a fűrészlánc és a vezetőlemez megfelelően végrehajtott karbantartása csökkenti a balesetek kockázatát.



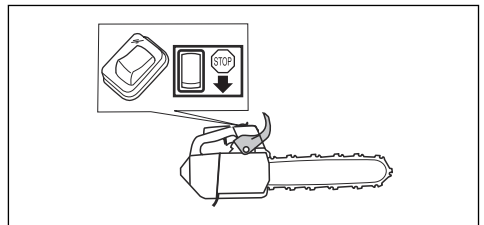
Rezgéscsillapító rendszer

A rezgéscsillapító rendszer csökkenti a fogantyúk rezgését. A rezgéscsillapító egységek elválasztják egymástól a termék fűrészét és a fogantyúegységet.

A rezgéscsillapító rendszer elhelyezkedésével kapcsolatos információkat illetően tekintse át a következőt: *A termék áttekintése* 96. oldalon.

Be/ki kapcsoló

A motor leállításához nyomja meg a be/ki kapcsolót.



Kipufogódob



FIGYELMEZTETÉS: A hangfogó a működés közben/után és alapjáratú fordulatszámra is felforrósodik. Tűzveszély áll fenn, különösen akkor, amikor a terméket gyúlékony anyagok és/vagy füst közelében működtetik.



FIGYELMEZTETÉS: Semmiképpen ne működtesse a terméket, ha nincs rajta vagy hibás a hangfogó. A hibás kipufogódob megnövelheti a zajszintet és a tűzveszélyt. Tartson a közelben tűzoltó eszközöket. Amennyiben az adott területen szikrafogó hálót kell alkalmaznia, akkor ne használja a terméket szikrafogó háló nélkül vagy szakadt szikrafogó hálóval.

A hangfogó minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből. Meleg, száraz éghajlatú országokban nagyobb az erdőtüz veszélye. Kövesse a helyi szabályozásokat és karbantartási utasításokat.

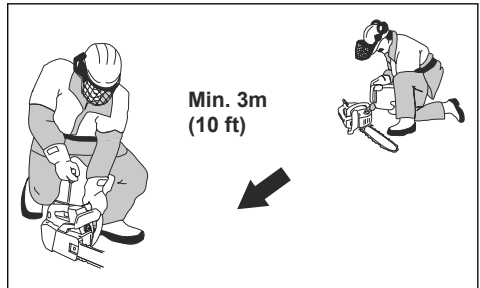
Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Gondoskodjon bőséges szellőztetésről tankolásakor és üzemanyag-keveréskor (kétütemű motorok számára).
- Az üzemanyag és annak gőze tűzveszélyes lehet, és belélegezve, illetve bőrrel érintkezve súlyos sérüléseket okozhat. Legyen ezért nagyon óvatos, amikor az üzemanyaggal bánt, és gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
- Az üzemanyag és a láncolaj kezelésekor legyen elővigyázatos. Ne menjen nyílt láng közelébe, és ne lélegezze be az üzemanyagködöket.
- Az üzemanyag közelében ne dohányozzon, és ne helyezzen el forró tárgyakat.
- Feltöltés előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja hűlni néhány percig.
- Tankoláskor a tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy az esetleges túlnyomás lassan kiegyenlítődhessen.
- Tankolás után gondosan húzza meg a tanksapkát.
- Soha ne töltsön üzemanyagot a termékbe, ha a motor jár.

- Mielőtt beindítaná, mindig vigye el a terméket a tankolás helyétől és forrásától legalább 3 méterre.



Tankolást követően van néhány szituáció, amelyben tilos elindítani a motort:

- Ha üzemanyag vagy láncolaj került a termékre. Törölje le az üzemanyagot, illetve olajat, és várja meg, míg elpárolog teljesen.
- Ha üzemanyag került Önre vagy ruházatára. Váltson ruhát és öblítse le azokat a testrészeket, amelyek kapcsolatba kerültek az üzemanyaggal. Használjon szappant és vizet.
- Ha a termékből szivárog az üzemanyag. Ellenőrizze rendszeresen, hogy nincs-e szivárgás az üzemanyagtartálynál, az üzemanyagtartály kupakjánál és az üzemanyag-vezetékeken.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezze el. Minden egyéb szervizelését és javítást professzionális szervizszemélyzettel végeztessen el.
- Rendszeresen végezze el az ebben a használati utasításban megadott ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkákat. A rendszeres karbantartás megnöveli a termék élettartamát, és csökkenti a balesetek kockázatát. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Karbantartás 111. oldalon.*
- Ha a karbantartás elvégzése után nem felel meg a termék a jelen használati utasításban foglalt biztonsági ellenőrzéseknek, forduljon az illetékes szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.

A vágószerszerekre vonatkozó biztonsági utasítások

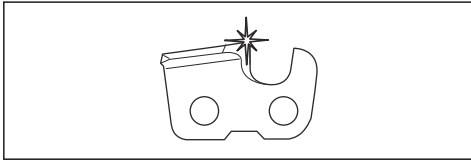


FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

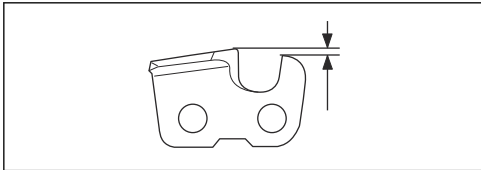
- Kizárólag az általunk javasolt vezetőlemező/fűrészlánc kombinációkat és élezőfelszerelést

használja. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok125. oldalon.*

- A fűrészlánc használata és karbantatása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fűrészlánc is sérüléseket okozhat.
- Biztosítsa a vágófogak megfelelő mértékű élezését. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt reszelősablonot használja. A károsodott vagy nem megfelelően megélezett fűrészlánc megnöveli a balesetek kockázatát.

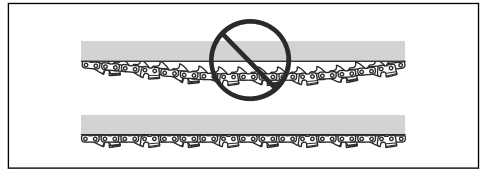


- A helyes vágásmélység-beállítást alkalmazza. Kövesse az utasításokat, és csak a javasolt vágásmélység-beállítást használja. A túl nagyra beállított vágásmélység-beállítás növeli a visszacsapódás kockázatát.

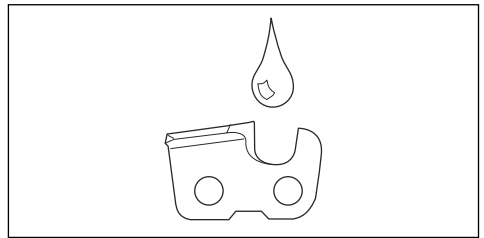


- Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc feszessége megfelelő-e. Ha a fűrészlánc nem fekszik rá

szorosan a vezetőlemezre, akkor a fűrészlánc leugorhat a helyéről. A nem megfelelő fűrészláncfeszesség a vezetőlemez, a fűrészlánc és a csillagkerék fokozott kopását okozza. Lásd az *A fűrészlánc feszességének beállítása120. oldalon* fejezetet.



- Rendszeresen végezzen karbantást a vágószerkezeten, és tartsa megfelelően kent állapotban. Ha a fűrészlánc nincs megfelelően megkenve, akkor megnő a vezetőlemez, a fűrészlánc és a csillagkerék kopásának kockázata.



Összeszerelés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.

A vezetőlemez és a fűrészlánc összeszerelése

1. Engedje ki a láncfeket.
2. Lazítsa meg a vezetőlemezt rögzítő anyákat, és vegye le a tengelykapcsoló fedelét.

Megjegyzés: Amennyiben a tengelykapcsoló fedelének eltávolítása nehézségekbe ütközik, szorítsa meg a vezetőlemezt rögzítő anyacsavart, és kapcsolja be, majd engedje ki a láncfeket. Megfelelő kiengedés esetén kattánás hallható.

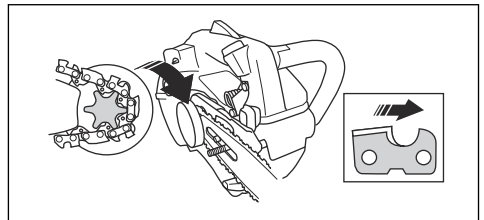
3. Szerelje össze a vezetőlemezt a vezetőlemezt rögzítő tőcsavarral. Mozdítsa el a vezetőlemezt a leghátsó pozícióba.

4. Szerelje fel a fűrészláncot megfelelő módon a csillagkerék köré, és helyezze a vezetőlemez vágatába.

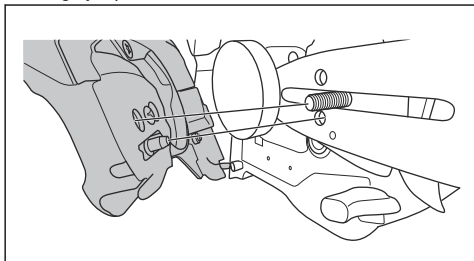


FIGYELMEZTETÉS: A láncfűrész összeszerése során mindig viseljen védőkesztyűt.

5. A vágószemek fogai a vezetőlemez felső felén mutassanak előrefelé.



- Igazítsa egymáshoz a vezetőlemez nyílását a láncfeszítő beállító csapjával, és szerelje fel a tengelykapcsoló fedelét.



7. Szorítsa meg kézzel a láncvezető anyáit.

8. Szorítsa meg a fűrészláncot. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A fűrészlánc feszességének beállítása 120. oldalon.*
9. Húzza meg a vezetőlemezt rögzítő anyacsavarokat.

Megjegyzés: Bizonyos modelleken egyetlen vezetőlemez-rögzítő anyacsavar található.

A pántakasztó felszerelése

A pántakasztó használatával pántot vagy hevedert rögzíthet a termékhez.

- A pántakasztó összeszerelését illetően forduljon az illetékes szakszervizhez.

Üzemeltetés

Bevezető

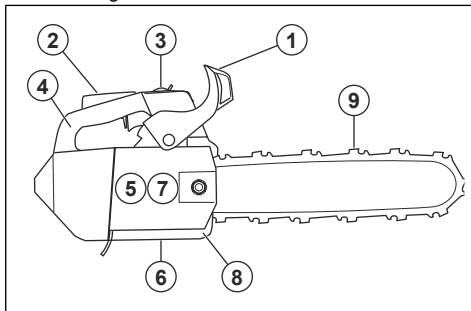


FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

A funkciók ellenőrzése a termék használata előtt

- Ellenőrizze, hogy a láncfék megfelelően működik-e, illetve sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a gázkar retesze megfelelően működik-e, illetve sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a be/ki kapcsoló megfelelően működik-e, illetve sértetlen-e.
- Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkon nincs olaj.
- Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító rendszer megfelelően működik-e, illetve sértetlen-e.
- Ellenőrizze, hogy a hangfogó megfelelően csatlakoztatva van-e, illetve sértetlen-e.
- Győződjön meg arról, hogy minden elem helyesen lett csatlakoztatva, és nem sérült vagy hiányzik.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatva van-e a láncfogó.

9. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a fűrészlánc feszessége.



Üzemanyag

A termékben kétütemű motor működik.



VIGYÁZAT: A nem megfelelő üzemanyag használata a motor károsodásához vezethet. Benzin és kétütemű motorolaj keverékét használja üzemanyagként.

Előkevert üzemanyag

- A jó teljesítmény és a motor élettartamának megnövelése érdekében jó minőségű, előkevert Husqvarna alkilüzemanyagot használjon. Ez az üzemanyag típus kevesebb a hagyományos üzemanyagokhoz képest kevesebb vegyszert tartalmaz, így a kipufogó károsanyag-kibocsátása is mérséklődik. Az égés után visszamaradó anyagok mennyisége ezen üzemanyag esetében kevesebb, ami tisztább állapotban tartja a motor alkotóelemeit.

Az üzemanyag keverése

Benzin

- Jó minőségű, legfeljebb 10% etanolt (E10) tartalmazó, ólmozatlan benzint használjon.



VIGYÁZAT: Ne használjon 90 RON/87 AKI értéknel alacsonyabb oktánszámú benzint. Alacsonyabb oktánszám esetén kopogás jelentkezik a motorban, ami a motor károsodását okozhatja.

- Javasoljuk, hogy a folyamatos magas fordulatszámot igénylő munkálatok esetében magasabb oktánszámú benzint használjon.

Kétütemű motorhoz való olaj

- A legjobb eredmények és teljesítmény érdekében használjon Husqvarna kétütemű motorolajat.
- Ha nem áll rendelkezésre Husqvarna kétütemű motorolaj, használjon más jó minőségű, léghűtéses motorokhoz készült kétütemű olajat. A megfelelő olaj kiválasztását illetően forduljon az illetékes szakszervizhez.



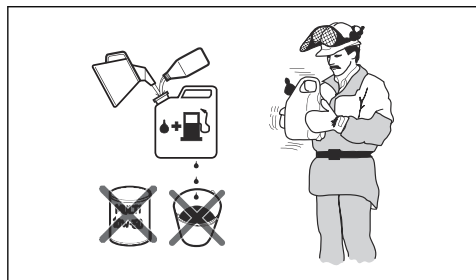
VIGYÁZAT: Ne használjon vízhűtéses külső motorokhoz való kétütemű motorolajat (más néven „outboard” olajat). Soha ne használjon négyütemű motorokhoz való olajat.

Benzin és kétütemű olaj összekeverése

Benzin, liter	Kétütemű olaj, liter
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



VIGYÁZAT: Kisebb mennyiségű üzemanyag kikeverésekor fennáll a veszélye, hogy az apróbb hibák jelentősen befolyásolják a keverési arányt. A helyes keverési arány érdekében gondosan mérje ki a keverékhez adagolandó olaj mennyiségét.



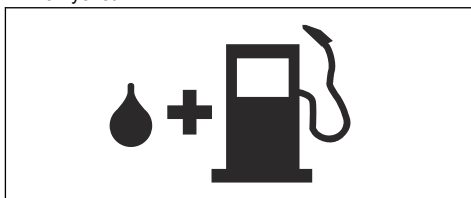
- Töltse bele a benzin felét egy üzemanyaghoz való, tiszta tartályba.
- Töltse be a teljes olajmennyiséget.
- Rázza össze az üzemanyag-keveréket.
- Öntse bele a benzin megmaradó részét a tartályba.
- Óvatosan rázza össze az üzemanyag-keveréket.



VIGYÁZAT: Ne keverjen be 1 havi adagnál több üzemanyagot egyszerre.

Az üzemanyagtartály feltöltése

- Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.



- Rázza össze a tartályt, és győződjön meg róla, hogy az üzemanyag megfelelően összekeveredett-e.
- Húzza meg óvatosan az üzemanyagtartály sapkáját.
- Mielőtt beindítaná, vigye el a terméket a tankolás helyétől és forrásától legalább 3 m/10 láb távolságra.

Megjegyzés: Ha meg szeretné tudni, hogy az üzemanyagtartály hol van a terméken, lásd: *A termék áttekintése* 96. oldalon.

Bejáratás elvégzése

- A működés első 10 órája során ne alkalmazzon teljes gázt terhelés nélkül hosszabb időn keresztül.

A megfelelő láncolaj használata



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon fáradt olajat, mert az az Ön és a környezet sérülését/károsodását okozhatja. A fáradt olaj nem csupán az olajszivattyút, hanem a vezetőlemezben és a láncban is képes károsodást okozni.



FIGYELMEZTETÉS: A fűrészlánc elszakadhat, ha a vágószerszemet kenése nem megfelelő. A kezelő súlyos sérülésének és halálának kockázata.



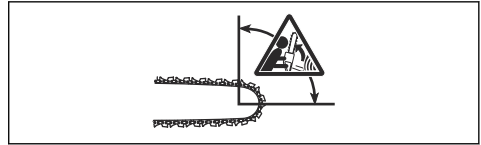
FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék rendelkezik egy olyan funkcióval, amely lehetővé teszi, hogy az üzemanyag a láncolaj előtt fogyjon ki. A megfelelő láncolaj használata szükséges a funkció helyes

működéséhez. A láncolaj kiválasztásakor kérje ki az illetékes szakszerviz tanácsát.

visszarúgás váratlanul és nagy erővel történhet, ami a kezelő felé dobja a terméket.

Megjegyzés: A termék automatikus lánckenési rendszerrel rendelkezik. Emellett az olajáramlás is módosítható. Lásd az *A láncolajáramlás beállítása 122. oldalon* fejezetet.

- Használjon Husqvarna láncolajat a maximális fűrészlánc-élettartam, valamint a környezetre kifejtett negatív hatások megelőzése érdekében. Amennyiben Husqvarnaláncolaj nem hozzáférhető, hagyományos láncolaj használatát javasoljuk.
- Olyan láncolajat használjon, amely megfelelőképpen tapad a fűrészláncához.
- Megfelelő viszkozítású láncolajat használjon, amely megfelel a levegő hőmérsékletének.



A visszarúgás mindig a vezetőlemez síkjában történik. A termék általában a kezelő felé mozdul el, de más irányba is mozoghat. Az határozza meg, hogy merrefelé történik elmozdulás, hogy a visszarúgás pillanatában hogyan használták a terméket.



VIGYÁZAT: Ha az olaj túl híg, akkor az üzemanyag előtt fog kifogyni. A 0 °C/32 °F alatti hőmérsékleti értékek esetén bizonyos láncolajok túl sűrűvé válnak, ami az olajszivattyú összetevőinek károsodását okozhatja.

- Az ajánlott vágóeszközöket használja. Lásd az *Tartozékok 125. oldalon* fejezetet.
- Vegye le a lánckenő olaj tartályának sapkáját.
- Töltse fel a láncolaj tartályát láncolajjal.
- Körültekintően helyezze fel a sapkát.

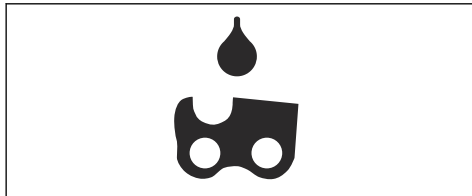


Ha kisebb a vezetőlemez csúcának sugara, az csökkenti a visszarúgás erejét.

A visszarúgás hatásainak csökkentése érdekében kis visszarúgású fűrészláncot használjon. Ügyeljen, hogy a visszarúgási zóna ne érjen hozzá semmihez.



FIGYELMEZTETÉS: Egyetlen fűrészlánc sem előzi meg teljes mértékben a visszarúgást. Minden esetben kövesse az utasításokat.



Megjegyzés: Ha meg szeretné tudni, hogy a lánckenő olaj tartálya hol van a terméken, lásd: *A termék áttekintése 96. oldalon*.

Visszarúgási információk



FIGYELMEZTETÉS: A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja. A kockázat csökkentése érdekében ismerni kell a visszarúgás okait, valamint a megelőzésük módját.

Visszarúgás csak akkor történik, amikor a vezetőlemez visszarúgási zónája hozzáér egy tárgyhöz. A

Gyakori kérdések a visszarúgással kapcsolatban

- **A kezem mindig működésbe aktiválni fogja a láncfeket visszarúgás esetén?**

Nem. Szükség van némi erőre ahhoz, hogy az elülső kézvédőt előrenyomja. Ha nem alkalmazza a szükséges mértékű erőt, akkor előfordulhat, hogy a láncfék nem fog aktiválódni. Emellett két kézzel stabilan kell tartania a termék markolatait a munkavégzés közben. Ha visszarúgás történik, akkor előfordulhat, hogy a láncfék nem állítja le a fűrészláncot, mielőtt az hozzáérne Önhöz. Emellett van néhány olyan pozíció, amelyben a keze nem tud hozzáérni az elülső kézvédőhöz a láncfék aktiválásához. Erre jelent példát a döntővágási pozíció.

- **A tehetetlenségi kioldómechanizmus mindig aktiválni fogja a láncfeket visszarúgás közben?**

Nem. Először is, a láncféknek megfelelően kell működnie. A láncfék ellenőrzésével kapcsolatos utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A láncfék ellenőrzése 113. oldalon.* Javasoljuk, hogy minden alkalommal végezze el a termék használatát előtt. Emellett a visszarúgás erejének elég intenzívnek kell lenni ahhoz, hogy aktiválja a láncfékét. Ha a láncfék túl érzékeny, akkor nehéz műveletek közben aktiválódhat.

• **A láncfék mindig megvédi majd engem a sérülésektől visszarúgás esetén?**

Nem. A láncféknek megfelelőképpen kell működnie ahhoz, hogy védelmet biztosítson. Emellett a láncféknek is aktiválódnia kell a visszarúgás közben, hogy megállítsa a fűrészláncot. Ha Ön a vezetőlemez közelében van, akkor előfordulhat, hogy a láncféknek nem lesz elég ideje a fűrészlánc leállítására, mielőtt az Önhöz ér.



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag Ön és a megfelelő munkavégzési technika képes a visszarúgások megelőzésére.

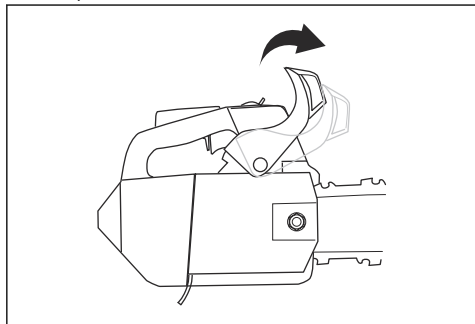
A termék elindítása

Indítás hideg motorral

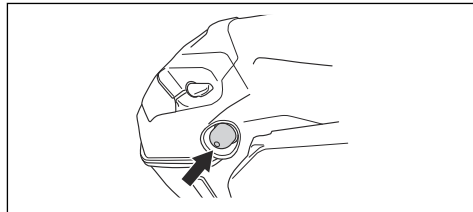


FIGYELMEZTETÉS: A termék beindításakor a láncféknek bekapcsolt állapotban kell lennie, ezáltal csökkentve a sérülés kockázatát.

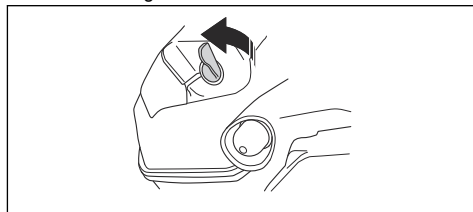
1. Mozdítsa előre az első kézvédőt a láncfék bekapcsolásához.



2. Nyomja meg körülbelül 6 alkalommal az üzemanyagpumpát, amíg el nem kezd üzemanyaggal telítődni. Az üzemanyagpumpát nem szükséges teljes mértékben megtölteni.



3. Az indító-/leállító gombot állítsa a start pozícióba.
4. Állítsa a hidegindítót szivató állásba.



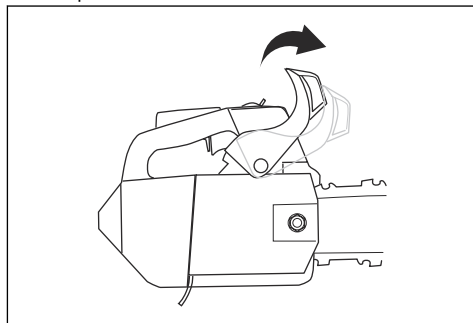
5. További utasítások a következő helyen állnak rendelkezésre: *A termék elindítása 108. oldalon.*

Felkészülés indításra meleg motor esetén

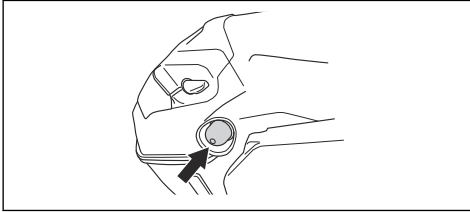


FIGYELMEZTETÉS: A termék beindításakor a láncféknek bekapcsolt állapotban kell lennie, ezáltal csökkentve a sérülés kockázatát.

1. Mozdítsa előre az első kézvédőt a láncfék bekapcsolásához.



2. Nyomja meg kb. 6 alkalommal az üzemanyagpumpát, amíg el nem kezd üzemanyaggal teltődni. Az üzemanyagpumpát nem szükséges teljes mértékben megtölteni.



3. További utasításokért lásd: *A termék elindítása 108. oldalon.*

A termék elindítása

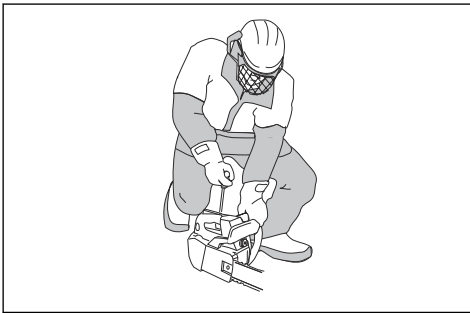


FIGYELMEZTETÉS: A lábait mindenképpen tartsa stabil állásban a termék beindításakor.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a fűrészlánc alapjáratú fordulatszámra forog, forduljon az illetékes szakszervizhez, és ne használja a terméket.

1. Helyezze a terméket a talajra.
2. Helyezze a bal kezét az elülső fogantyúra.
3. Helyezze a térdét a felső fogantyú hátsó részére.
4. Húzza meg lassan az indítókötelet jobb kézzel, amíg ellenállást nem érez.



FIGYELMEZTETÉS: Ne tekerje az indítószinórt a keze köré.

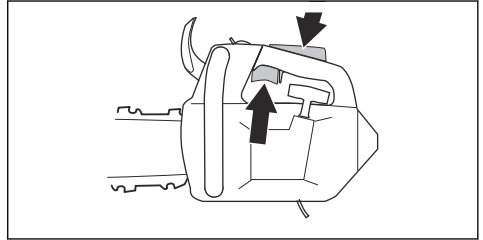


VIGYÁZAT: Ne húzza ki teljesen az indítószinórt, és ne engedje el a berántókötél fogantyúját.

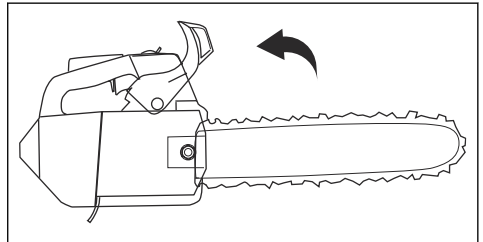
- a) Ha a terméket hideg motor mellett indítja be, akkor addig húzza az indítókötél fogantyúját, amíg a motor be nem indul.

Megjegyzés: A motor beindulását pöfögő hang jelzi.

- b) Helyezze a szívatókart szívató állásba.
5. Húzza meg az indítószinór fogantyúját, amíg a motor be nem indul.
 6. Gyorsan engedje ki a gázadagoló reteszetét, ezáltal alapjára állítva a terméket.



7. Mozdítsa el hátrafelé az első kézvédőt a láncfék kikapcsolásához.



8. Használja a terméket.

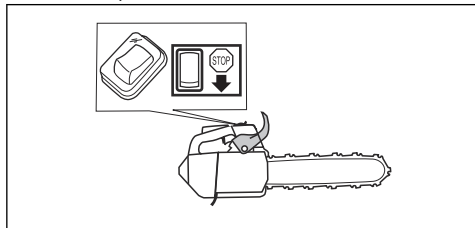
A termék fán történő beindítása

Megjegyzés: A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy elegendő üzemanyag áll rendelkezésre.

1. Aktiválja a láncfékot.
2. A termék beindításakor tartsa a terméket a teste bal vagy jobb oldalán.
 - a) Ha a terméket a bal oldalán tartja, akkor a bal kezét helyezze az elülső fogantyúra. Tartsa az indítókötelet a jobb kezével, és a termék beindításakor a testétől távolodó irányba lökje meg a terméket.
 - b) Ha a terméket a jobb oldalán tartja, akkor a jobb bal kezét helyezze a két fogantyú egyikére. Tartsa az indítókötelet a bal kezével, és a termék beindításakor a testétől távolodó irányba lökje meg a terméket.

A termék leállítása

1. A be/ki kapcsolót állítsa STOP állásba.



A munkavégzési technikával kapcsolatos tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS: A kézikönyvben olvasható, munkavégzéssel kapcsolatos információk nem biztosítanak megfelelő képzést a termék működtetéséhez. Kizárólag akkor használja ezt a terméket, ha megfelelő képzésben részesült a faápolás terén. A megfelelő képzés nélküli működtetés a kezelő vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

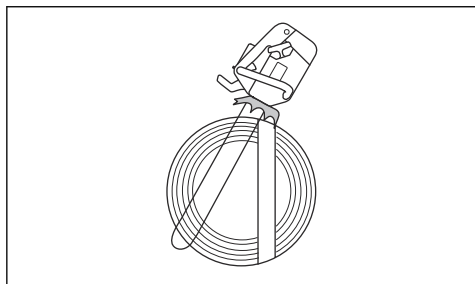
- A vágás közben teljes fordulatszámot alkalmazzon, majd az egyes vágások után hagyja alapjáraton járni a terméket.



VIGYÁZAT: A motor károsodhat akkor, ha túl hosszú ideig járatták terhelés nélkül maximális fordulatszámon.

- Vágás közben helyezze a röntkátmaszt a rönkbe, és használja emelőkarként.

Megjegyzés: Nem minden típus van röntkátmasszal ellátva. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

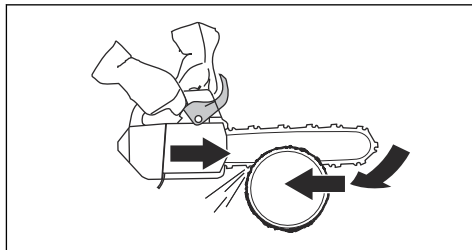


Húzó irányú vágás és toló irányú vágás

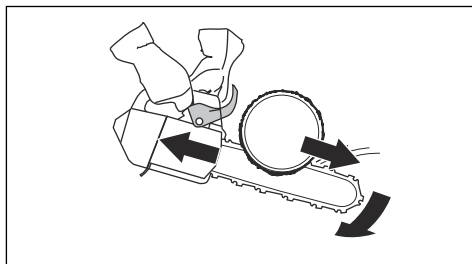
A terméket 2 különböző pozícióban használhatja fa vágására.

- A húzó irányú vágás az, amikor a vezetőlemez alsó részével végez vágást. A fűrészlánc áthalad a fán a

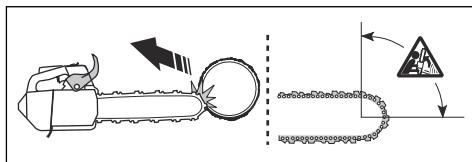
vágás során. Ebben a pozícióban jobban irányítható a termék és a visszarúgási zóna pozíciója.



- A toló irányú vágás az, amikor a vezetőlemez felső részével végez vágást. Ekkor a fűrészlánc a kezelő irányába tolja el a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a láncfűrész elakad a törzsben, a termék Ön felé nyomódhat. Tartsa szorosan a terméket, és ügyeljen arra, hogy a vezetőlemez visszarúgási zónája ne érjen hozzá a fához, ezáltal visszarúgást okozva.



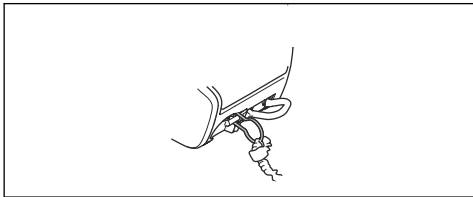
A termék előkészítése a fán végzett munkához

Talajon álló dolgozó

Talajon álló dolgozóként tegye meg a következő lépéseket.

1. Vizsgálja meg a terméket.
2. Töltse fel az üzemanyag- és a láncolajtartályt.

3. Csatlakoztassa egy jóváhagyott biztonsági heveder végét a kötélakasztóhoz.



Megjegyzés: A biztonsági heveder biztosítja, hogy a termék ne ütödjön hozzá a talajhoz, ha leesik.

4. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági heveder másik végén legyen egy karabiner.
5. Indítsa be és melegítse be a terméket.
6. Állítsa le a terméket.
7. Aktiválja a láncfékét.
8. Emelőeszközök használatával emelje fel a terméket a fán tartózkodó kezelőhöz.

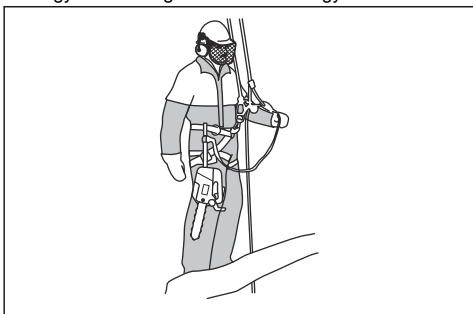


FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően csatlakoztatva van, mielőtt felemeli a fára.

Fán tartózkodó dolgozó

Fán tartózkodó dolgozóként kövesse az alábbi utasításokat.

1. Mielőtt lecsatolja a biztonsági kötelet az emelőeszköztől, csatolja a terméket a hevederhez. Csatolja a terméket a hevederhez a pántakasztóval vagy a biztonsági kötélen levő acélgyűrűvel.



FIGYELMEZTETÉS: Csatolja a biztonsági kötelet a hevederen lévő javasolt rögzítési pontok egyikéhez.



FIGYELMEZTETÉS: Ha csak a biztonsági kötelet használja arra, hogy a terméket a hevederhez csatolja, akkor a terméket teljesen le kell eresztetni a

biztonsági kötélen. Ne engedje el magasról a terméket.

2. Használjon jóváhagyott karabinereket, hogy a biztonsági kötélen szabad végét a hevederen levő rögzítési ponthoz csatolja. Ez az elsődleges rögzítési pont.



VIGYÁZAT: A biztonsági kötelet csak a kötélakasztóhoz szabad csatlakoztatni.

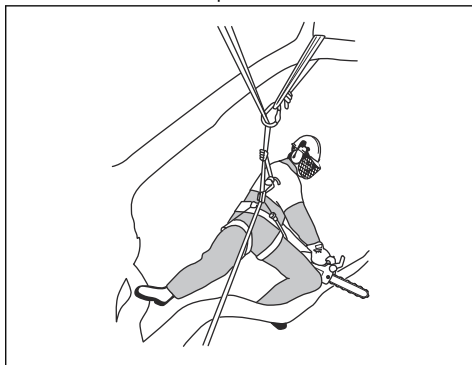
3. Ügyeljen arra, hogy stabil és biztonságos helyzetben legyen a vágáshoz.
4. Vegye ki a terméket a másodlagos rögzítési pontból, indítsa el a terméket, és végezze el a vágást.
5. Közvetlenül a vágás befejezése után aktiválja a láncfékét.
6. Állítsa le a terméket, és helyezze vissza a másodlagos rögzítési pontba.

A termék fán történő működtetése



FIGYELMEZTETÉS: A legtöbb baleset akkor történik, amikor a kezelő nem rendelkezik teljes mértékű irányítással a termék vagy a munkavégzési pozíció felett.

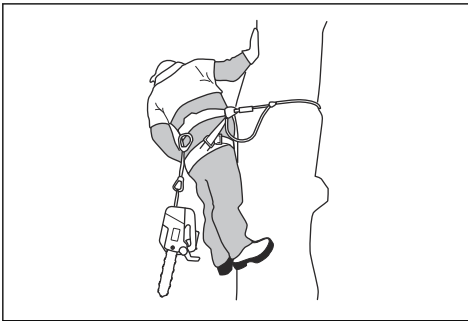
- Tartson fen biztonságos munkavégzési pozíciót.
- Vízszintes darabokat csipőmagasságban, függőleges darabokat pedig köldökmagasságban vágjon.
- Két kézzel tartsa a terméket.
- Függőleges irányú ágakon történő munkavégzés közben ügyeljen arra, hogy stabilan álljon a lábán, és kis erőt fejtsen ki oldalirányban. Vezesse át a biztonsági kötelet egy másik csatlakoztatási ponton, ezáltal megszüntetve vagy megelőzve az egyre nagyobb oldalirányú erőket. Emellett egy állítható kötelet is rögzíthet közvetlenül a hevederből egy másik csatlakoztatási ponthoz.



- A biztonságos munkavégzési pozíció megtartásához használjon lábhurkot.



- Rendszeres időközönként végezze el a heveder, az öv és a kötelek ellenőrzését.
- Ha a termékkel együtt kell másznia, csatlakoztassa a terméket a hevederen lévő hátsó csatlakoztatási ponthoz. A hátsó csatlakoztatás távol fogja tartani a terméket a mászókötelektől, és biztosítani fogja, hogy a tömege a gerince mentén középen legyen alátámasztva.



FIGYELMEZTETÉS: A láncfészek mindenképpen aktiválni kell akkor, ha a terméket leereszti a hevederére.

Beakadt termék eltávolítása

1. Állítsa le a terméket.
2. Rögzítse a terméket a fa belső részén, a rönk vágás felőli oldalán vagy egy másik eszköztartó kötélén.
3. Óvatosan húzza ki a fűrész a vágásból, közben szükség szerint megemelve az ágat.



FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja meg kirántani a terméket. Súlyos sérülés veszélye.

4. Szükség esetén használjon kézi fűrész vagy egy másik láncfűrész a termék kiszabadításához. Vágja el az ágat legalább 30 cm/12 hüvelyk távolságra a beakadt terméktől. A vágást a termék beakadási helyéhez képest a külső részen végezze el.

Karbantartás

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantatása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

Karbantartási terv

Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a termék külső alkatrészeit, és ügyeljen arra, hogy ne maradjon olaj a fogantyúkon.	Tisztítsa ki a hűtőrendszert. Lásd az <i>A hűtőrendszer kitisztítása</i> 122. oldal fejezetet.	Ellenőrizze a fékszalagot. Lásd az <i>A fékszalag ellenőrzése</i> 113. oldalon fejezetet.

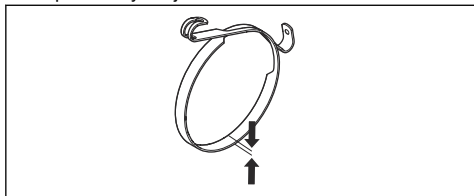
Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Ellenőrizze a gázadagolót és a gázadagoló reteszét. Lásd az <i>A gázadagoló és a gázadagoló reteszének ellenőrzése</i> 113. oldalon fejezetet.	Ellenőrizze az indítóegységet, az indítózsinórt és a visszahúzórugót.	Ellenőrizze a tengelykapcsoló középpét, a tengelykapcsoló dobót és a tengelykapcsoló rugót.
Győződjön meg arról, hogy a rezgécscillapító egységek nem sérültek-e.	Kenje meg a tégőrgős csapágyat. Lásd az <i>A tégőrgős csapágy olajozása</i> 120. oldalon fejezetet.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Lásd az <i>A gyújtógyertya ellenőrzése</i> 117. oldalon fejezetet.
Tisztítsa meg és ellenőrizze a láncféket. Lásd az <i>A láncfék ellenőrzése</i> 113. oldalon fejezetet.	Távolítsa el az esetlegesen kialakult sorjákat a vezetőlemez széleiről. Lásd az <i>A vezetőlemez ellenőrzése</i> 121. oldalon fejezetet.	Tisztítsa le a karburátor külső alkatrészeit.
Ellenőrizze a láncfogót. Lásd az <i>A láncfogó ellenőrzése</i> 114. oldalon fejezetet.	Tisztítsa meg, illetve cserélje ki a hangtompító szikrafogó hálóját.	Ellenőrizze az üzemanyagszűrőt és az üzemanyag-vezetékét. Ha szükséges, cserélje ki.
Fordítsa meg a vezetőlemezt, ellenőrizze a kenőjáratot, és tisztítsa meg a vezetőlemez vátját. Lásd az <i>A vezetőlemez ellenőrzése</i> 121. oldalon fejezetet.	Tisztítsa meg a karburátor környékét.	Ellenőrizze az összes kábelt és csatlakozót.
Győződjön meg arról, hogy a vezetőlemezre és a fűrészláncre elegendő olaj jut.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt. Lásd az <i>A levegőszűrő megtisztítása</i> 117. oldalon fejezetet.	Ürítse ki a benzintartályt.
Végezze el a fűrészlánc ellenőrzését. Lásd az <i>A vágószerkezet ellenőrzése</i> 121. oldalon fejezetet.	Tisztítsa meg a hengerbordák közötti részeket.	Ürítse ki az olajtartályt.
Élezze meg a fűrészláncot, és ellenőrizze a feszességét. Lásd az <i>A fűrészlánc élezése</i> 117. oldalon fejezetet.		
Ellenőrizze a lánc csillagkerékét. Lásd az <i>A homloklánckerék ellenőrzése</i> 120. oldalon fejezetet.		
Tisztítsa meg az indító levegőbeömlő nyílását.		
Győződjön meg arról, hogy az anyacsavarok és a csavarok szorosan meg vannak-e húzva.		
Ellenőrizze a leállítókapcsolót. Lásd az <i>A be/ki kapcsoló ellenőrzése</i> 114. oldalon fejezetet.		
Ellenőrizze, hogy nem szívárog-e üzemanyag a motorból, a tartályból vagy az üzemanyag-vezetékekből.		
Győződjön meg arról, hogy alapjáraton működő motor mellett a fűrészlánc nem forog.		

Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Győződjön meg arról, hogy a hangfogó megfelelően van-e csatlakoztatva, nincsenek-e rajta károsodások, és a hangfogó egyetlen alkatrésze sem hiányzik.		

A termék biztonsági eszközeinek karbantartása és ellenőrzése

A fékszalag ellenőrzése

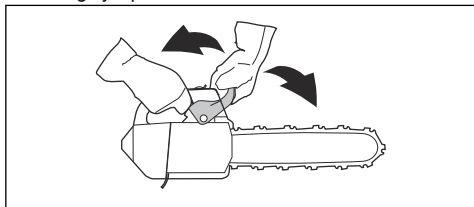
1. Kefe használatával távolítsa el az összes fűrészport, gyantát és szennyeződést a láncfékről és a tengelykapcsoló dobról. A szennyeződések és a kopás befolyásolják a fék működését.



2. Ellenőrizze a fékszalagot. A fékszalagnak a legvékonyabb pontján minimum 0,6 mm/0,024 hüvelyk vastagnak kell lennie.

Az első kézvédő ellenőrzése

1. Győződjön meg arról, hogy a vágóburkolat nem sérült, és hogy hibáktól, például repedésektől mentes.
2. Ellenőrizze, hogy szabadon mozog-e az elülső kézvédő, és hogy biztonságos módon csatlakozik-e a tengelykapcsoló burkolatához.



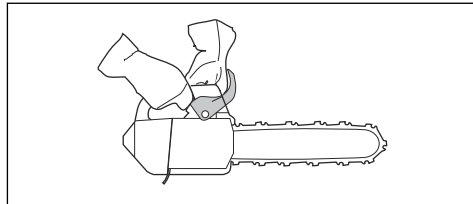
A láncfék ellenőrzése

1. Indítsa be a terméket. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A termék elindítása 107. oldalon.*



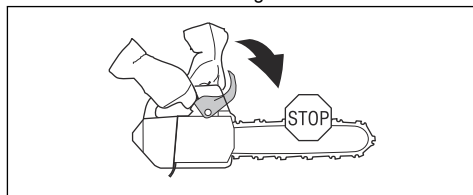
FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlánc se a talajhoz, se egyéb tárgyakhoz ne érjen hozzá.

2. Tartsa erősen a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlánc se a talajhoz, se egyéb tárgyakhoz ne érjen hozzá.

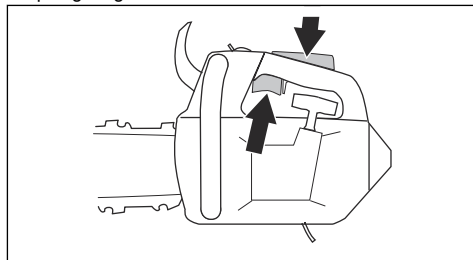
3. Adjon teljes gázt, és a bal csuklóját döntse előre az első kézvédő irányába a láncfék aktiválásához. A fűrészláncnak azonnal meg kell állnia.



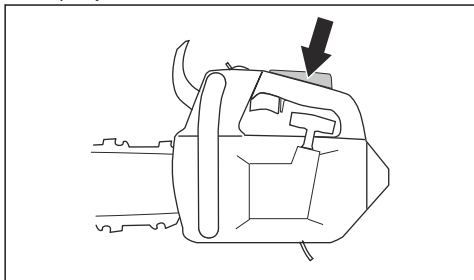
FIGYELMEZTETÉS: A láncfék aktiválásakor ne engedje el az elülső fogantyút.

A gázadagoló és a gázadagoló reteszének ellenőrzése

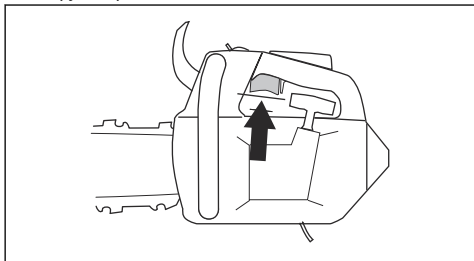
1. Győződjön meg arról, hogy a gázadagoló és a retesze akadálymentesen mozog, a visszatérítő rugó pedig megfelelően működik.



2. Nyomja le a gázadagoló reteszt, és győződjön meg arról, hogy a felengedése után visszatér alaphelyzetbe.



3. Ellenőrizze, hogy a reteszt elengedve a gázadagoló alapjáratú pozícióban reteszeli-e.



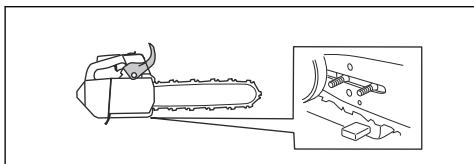
4. Indítsa be a láncfűrész, és adjon teljes gázt.
5. Engedje el a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy a lánc megáll és nyugalomban marad.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a lánc alapjáratú helyzetben lévő gázadagolóval is körbejár, akkor forduljon az illetékes szakszervizhez.

A láncfógó ellenőrzése

1. Győződjön meg arról, hogy a láncfógó nem sérült.
2. Győződjön meg arról, hogy a láncfógó stabil, és illeszkedik a termék testéhez.



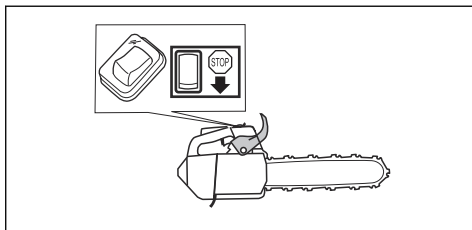
A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése

1. Győződjön meg arról, hogy nincsenek repedések vagy eldeformálódás a rezgéscsillapító rendszer egységein.
2. Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító egységek megfelelően kapcsolódnak-e a motortesthez és a fogantyúkhöz.

A rezgéscsillapító rendszer elhelyezkedésével kapcsolatos információkat illetően tekintse át a következőt: *A termék áttekintése* 96. oldalon.

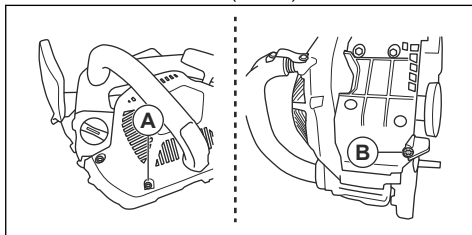
A be/ki kapcsoló ellenőrzése

1. Indítsa be a motort.
2. A be/ki kapcsolót állítsa STOP állásba. A motornak ekkor le kell állnia.

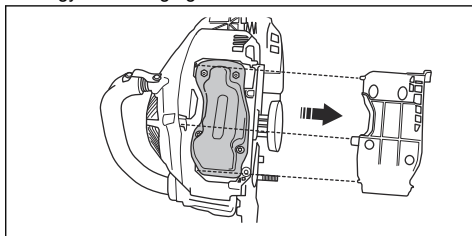


A hangfógó ellenőrzése

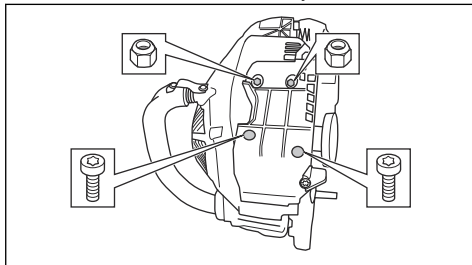
1. Lazítsa ki a csavarokat (A és B).



2. Vegye le a hangfógó fedelét.

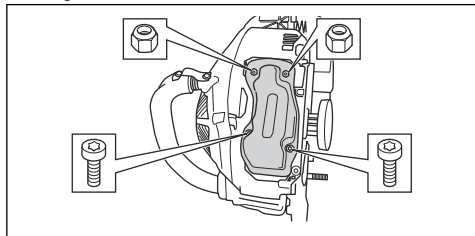


3. Lazítsa ki a csavarokat és az anyákat.

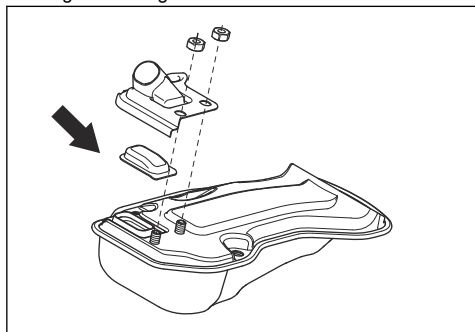


4. Távolítsa el a hangfógot, és ellenőrizze, hogy nem hibásodott-e meg.

5. Szerelje össze a hangfogót, és ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakozzon a termékhez.

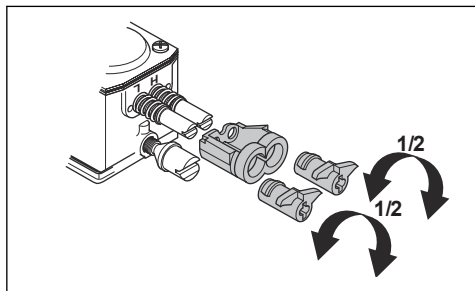


6. Egyes hangfogók különleges szikrafogó hálót tartalmaznak. Ha a terméke ilyen típusú hangfogóval rendelkezik, hetente egyszer tisztítsa meg a szikrafogó hálót.



A karburátor beállítása

Környezetvédelmi és károsanyag-kibocsátási törvényekből adódóan a termék beállítási korlátozásokat tartalmaz a karburátor beállítócsavarjainál. Ez csökkenti a termék által kibocsátott káros kipufogógázok mennyiségét. A beállítócsavarokat legfeljebb fél fordulattal lehet elfordítani.



Alapvető beállítások és bejáratás

A karburátor alapvető beállításait elvégzik a gyárban. A javasolt alapjárat fordulatszámot illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok* 124. oldalon.



VIGYÁZAT: Az első 10 munkaórában ne működtesse a terméket túl magas fordulatszámon.



VIGYÁZAT: Ha a fűrészlánc alapjárat fordulatszámon forog, fordítsa el az alapjárat fordulatszám csavarját az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a fűrészlánc le nem áll.

Az alacsony fordulatszám tűjének (L) beállítása

- Fordítsa el az alacsony fordulatszám tűjét az óramutató járásával egyező irányba, amíg meg nem áll.

Megjegyzés: Ha a terméknek gyenge a gyorsulási teljesítménye, vagy az alapjárat fordulatszám nem helyes, fordítsa el az alacsony fordulatszám tűjét az óramutató járásával ellentétes irányban. Fordítsa el az alapjárat fordulatszám tűjét, amíg el nem éri a megfelelő gyorsulási teljesítményt és alapjárat fordulatszámot.

Az alapjárat fordulatszám csavarjának (T) beállítása

1. Indítsa be a terméket.
2. Fordítsa el az alapjárat-beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a fűrészlánc forogni nem kezd.
3. Fordítsa el az alapjárat-beállító csavart az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a fűrészlánc le nem áll.

Megjegyzés: Az alapjárat fordulatszám akkor van helyesen beállítva, ha a motor minden helyzetben megfelelően jár. Az alapjárat fordulatszám és a fűrészlánc forgásához szükséges fordulatszám között biztonságos különbségnek kell lennie.



FIGYELMEZTETÉS: Ha az alapjárat-beállító csavar elfordításakor a fűrészlánc nem áll le, forduljon a szakszervizhez. Addig ne használja a terméket, amíg az nincs megfelelően beállítva.

A magas fordulatszám tűjének (H) beállítása

A motort gyárilag a tengerszinten való működéshez állították be. Ennél nagyobb tengerszint feletti magasság, illetve eltérő időjárási vagy hőmérsékleti viszonyok esetén szükség lehet a magas fordulatszám tűjének beállítására.

- Fordítsa el a magas fordulatszám tűjét a beállítás elvégzéséhez.



VIGYÁZAT: A magas fordulatszám tűjének csavarját ne fordítsa el a beállítási korlátozás pontjánál nagyobb mértékben. Ez a dugattyú és a henger károsodását okozhatja.

A karburátor helyes beállításának ellenőrzése

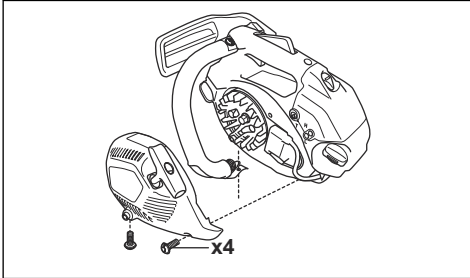
- Győződjön meg arról, hogy a termék gyorsulási teljesítménye megfelelő.
- Győződjön meg arról, hogy a termék képes teljes gázon működni.
- Győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc alapjáratú fordulatszámán nem forog.
- Ha a terméket nem egyszerű beindítani, vagy kisebb a gyorsulási teljesítménye, végezze el az alacsony és a magas fordulatszám tűjének beállítását.



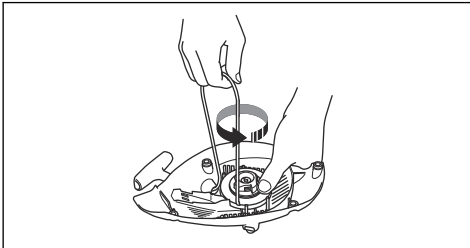
VIGYÁZAT: A nem megfelelő beállítások kárt tehetnek a motorban.

Hibás vagy elhasznált indítózsínór cseréje

1. Lazítsa meg az indítószervezet burkolatának csavarjait.
2. Távolítsa el az indítószervezet burkolatát.

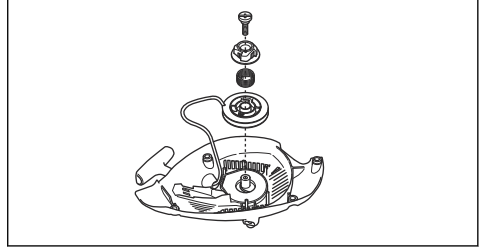


3. Húzza ki az indítókötelet körülbelül 30 cm/12 hüvelyk távolságra, és helyezze a zsinórtárcsán lévő vátatba.
4. Engedje a tárcsát lassan visszafelé forogni, hogy a visszahúzórugó kioldódjon.



5. Távolítsa el a tárcsa közepén lévő csavart, és vegye ki a tárcsát.

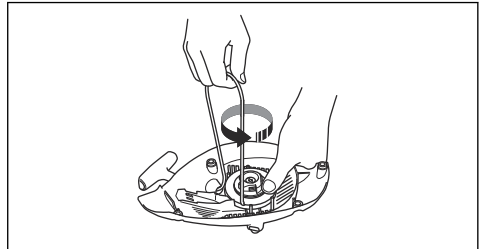
6. Távolítsa el a használt indítókötelet a fogantyúból és a tárcsáról.
7. Csatlakoztasson egy új indítókötelet a tárcsához. Tekerje fel az indítókötelet körülbelül 3-szor a tárcsa köré.
8. Csatlakoztassa a tárcsát a visszahúzórugóhoz. A visszahúzórugó végének rögzülnie kell a tárcsán.
9. Csatlakoztassa a csavart a tárcsa középhez.



10. Húzza át az indítókötelet az indítószervezet házában lévő lyukon és az indítókötel fogantyúján.
11. Kössön szoros csomót az indítókötel végére.

A visszahúzórugó megfeszítése

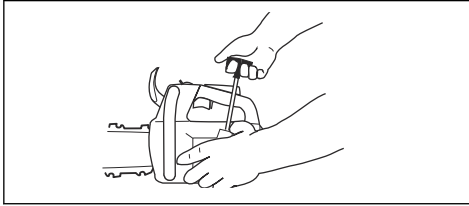
1. Helyezze az indítózsínórt a tárcsán lévő vátatba.
2. Csavarja el a zsinórtárcsát körülbelül kétszer az óra járásának megfelelő irányban.
3. Győződjön meg arról, hogy a tárcsát 1/2 fordulattal el tudja fordítani az indítózsínór teljesen kihúzott állapotában.



Az indítószervezet burkolatának felszerelése a termékre

1. Húzza ki az indítókötelet, és helyezze az indítószervezetet a fogattyúház felé.
2. Engedje vissza lassan a kötelet úgy, hogy a tárcsa ráakadjon a tengely indítófogaira.

- Húzza meg a csavarokat, amelyek az indítószerkezetet rögzítik.



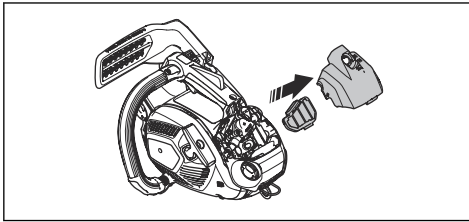
A levegőszűrő megtisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a levegőszűrőt a szennyeződéstől és a portól. Ezzel megelőzheti a karburátor működési hibáit, az indítási problémákat, a motorteljesítmény csökkenését, a motor alkatrészeinek kopását és a szokásosnál nagyobb üzemanyag-fogyasztást.

- Távolítsa el a levegőszűrő fedelét és a levegőszűrőt.
- Kefével vagy megrázva tisztítsa ki a levegőszűrőt. Alaposan tisztítsa meg mosószeres vízzel.

Megjegyzés: A hosszú ideje használt levegőszűrőt nem lehet teljesen kitisztítani. Rendszeresen cserélje ki a levegőszűrőt, és minden esetben cserélje ki a meghibásodott levegőszűrőt.

- Csatlakoztassa a szűrőt, és győződjön meg arról, hogy a szűrő szorosan illeszkedik a szűrőtartóba.



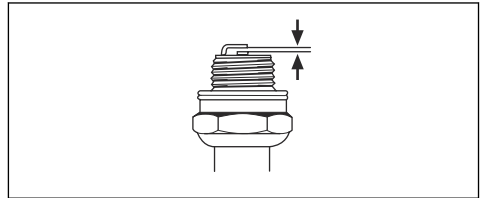
Megjegyzés: Az eltérő munkavégzési körülményekből, időjárási viszonyokból vagy évszaktól adódóan a termék különböző típusú levegőszűrőkkel használható. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A gyújtógyertya ellenőrzése



VIGYÁZAT: Használjon ajánlott típusú gyújtógyertyát. Lásd az *Műszaki adatok* 124. oldalon fejezetet. A nem megfelelő gyújtógyertya károsíthatja a terméket.

- Ha a terméket nem egyszerű beindítani vagy működtetni, vagy ha a termék rendellenesen működik alapljárati fordulatszámom, vizsgálja meg a gyújtógyertyát, hogy nincsenek-e rajta nem kívánatos anyagok. A gyújtógyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében végezze el a következő lépéseket:
 - gondoskodjon az alapljárati fordulatszám megfelelő beállításáról;
 - gondoskodjon a megfelelő üzemanyag-keverékről;
 - gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
- Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, ha elszennyeződött.
- Ellenőrizze, hogy a szikrakóz mérete a következő értékű-e: 0.65 mm/0.026 hüvelyk.



- Havonta vagy szükség esetén ennél gyakrabban cserélje ki a gyújtógyertyát.

A fűrészlánc élezése

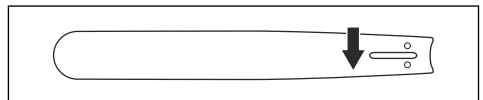
A vezetőlemezzel és a fűrészláncsal kapcsolatos tudnivalók



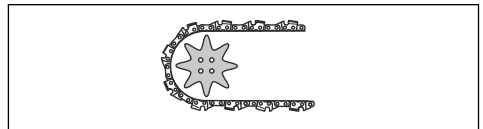
FIGYELMEZTETÉS: A fűrészlánc használata és karbantartása során használjon védőkesztyűt. A nem mozgó fűrészlánc is sérüléseket okozhat.

A kopott vezetőlemezt és fűrészláncot a Husqvarna által javasolt vezetőlemez és fűrészlánc kombinációjára cserélje le. Erre azért van szükség, hogy megmaradjanak a termék biztonsági funkciói. A csere-vezetőlemezek és -fűrészláncok általunk ajánlott kombinációit illetően tekintse át a következőt: *Tartozékok* 125. oldalon.

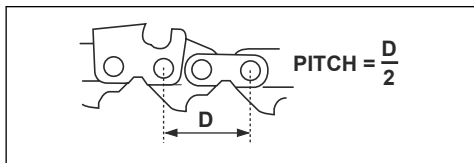
- Vezetőlemez hossza, hüvelyk/cm. A vezetőlemez hosszával kapcsolatos adatok általában a vezetőlemez hátsó részén szerepelnek.



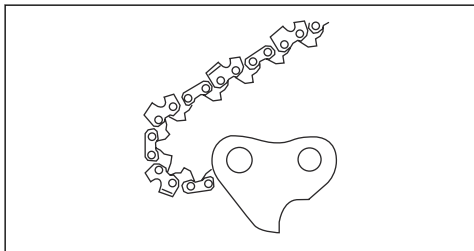
- Fogak száma a vezetőlemez orrkerekén (T).



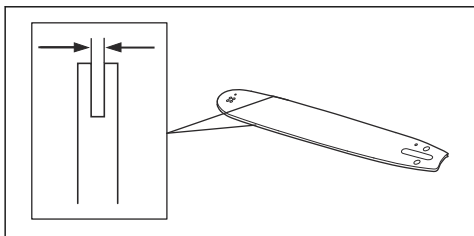
- Láncosztás, hüvelyk. A lánc vezetőszemei közötti távolságnak egyeznie kell a láncvezető végén lévő lánckerék és a meghajtó lánckerék fogai közötti távolsággal.



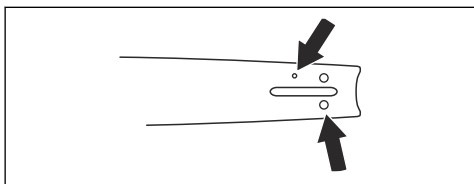
- Meghajtószemek száma. A meghajtószemek számát a vezetőlemez típusa határozza meg.



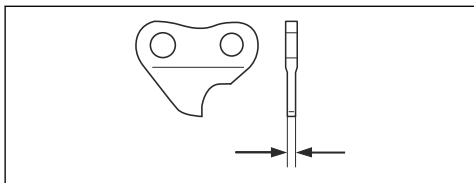
- A vezetőlemez nyomszélessége, hüvelyk/mm. A vezetőlemez vágatának szélessége ugyanolyan kell, hogy legyen, mint a lánc meghajtószemeinek.



- Láncolajozó nyílás, és nyílás a láncfeszítőhöz. A vezetőlemeznek a terméknek megfelelőnek kell lennie.



- Meghajtószemek szélessége, mm/hüvelyk.

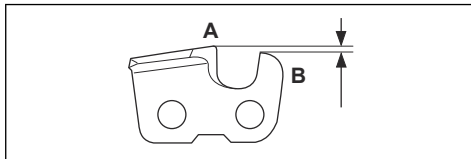


A vágószemek élezésével kapcsolatos általános tudnivalók

Ne használjon tompa fűrészláncot. Ha a fűrészlánc tompa, akkor nagyobb nyomást kell kifejteni ahhoz, hogy a vezetőlemez áthaladjon a fán. Ha a fűrészlánc nagyon tompa, akkor nem jön létre faforgács, csak fűrészpor.

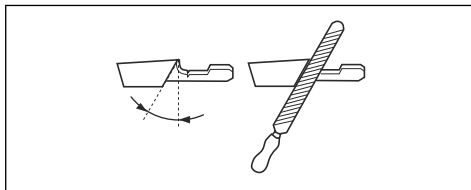
Az éles fűrészlánc könnyedén áteszi magát a fán, és a faforgácsok hosszúak és vastagok lesznek.

A vágófog (A) és a mélység (B) együttesen teszi ki a fűrészlánc vágásra szolgáló részét, a vágószerszámot. A kettő magassága közötti különbség adja ki a vágási mélységet (vágásmélység-beállítás).

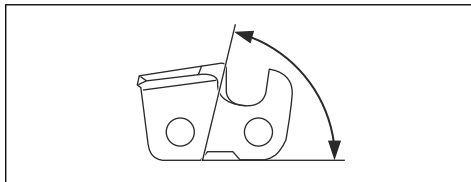


A vágószemek élezésekor a következőkre kell figyelni:

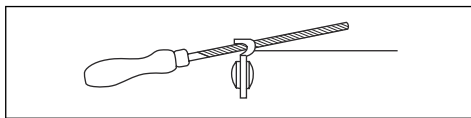
- Reszelési szög.



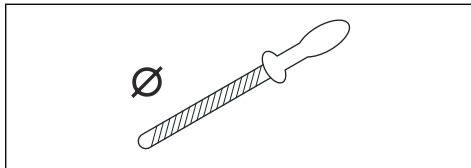
- Vágási szög.



- Reszelőpozíció.



- Hengeres reszelő átmérője.



Megfelelő eszköz hiányában nem egyszerű megélezni a fűrészláncot. Használjon Husqvarna reszelősablont. Ez elő fogja segíteni a maximális vágási teljesítményt, illetve minimális szinten tartja a visszarúgás kockázatát.

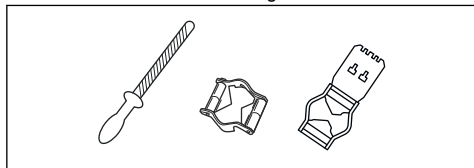


FIGYELMEZTETÉS: A visszarúgás ereje nagymértékben megnő, ha nem követik az élezésre vonatkozó utasításokat.

Megjegyzés: A fűrészlánc élezésével kapcsolatos tudnivalókat illetően tekintse át a következőt: *A vágószemek élezése 119. oldalon.*

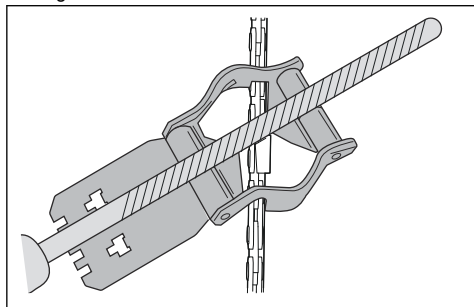
A vágószemek élezése

1. A vágófogakat hengeres reszelővel és reszelősablonnal élezze meg.



Megjegyzés: A Husqvarna által az Ön fűrészláncához ajánlott reszelőt és sablont illetően lásd: *Tartozékok 125. oldalon.*

2. Helyezze el megfelelő módon a reszelősablont a vágószemen. Lásd a reszelősablomhoz mellékelt utasításokat.
3. A reszelőt a vágófogak belső oldaláról kifelé mozgassa. Csökkentse a nyomást a húzó irányú vágáson.

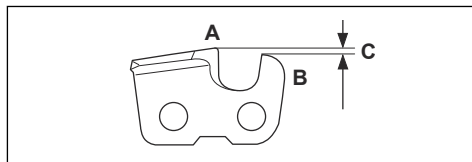


4. Távolítsa el az anyagot az összes vágófog egyik oldaláról.
5. Fordítsa meg a terméket, és a másik oldalról is távolítsa el az anyagot.
6. Ügyeljen arra, hogy minden vágófog azonos hosszúságú legyen.

A vágásmélység-beállítás módosításával kapcsolatos általános tudnivalók

A vágásmélység-beállítás (C) csökken, amikor megélezzük a vágófogakat (A). A maximális vágási

teljesítmény megtartása érdekében el kell távolítani a reszelés során létrejött anyagokat a mélységhatárolóról (B), hogy megkapjuk az ajánlott vágásmélység-beállítást. Az adott fűrészlánc megfelelő vágásmélység-beállításának elérésével kapcsolatos utasításokat illetően lásd: *Tartozékok 125. oldalon.*

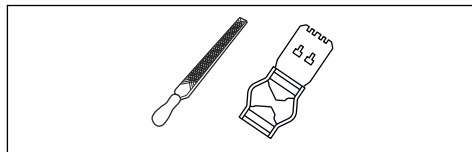


FIGYELMEZTETÉS: A visszarúgás kockázata megnő, ha a mélységhatároló távolsága túl nagy!

A mélységhatároló beállításának módosítása

A vágásmélység-beállítás módosítása és a vágószemek élezése előtt az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A vágószemek élezése 119. oldalon.* Azt javasoljuk, hogy minden harmadik láncélezés után végezze el a mélységhatároló távolságának beállítását.

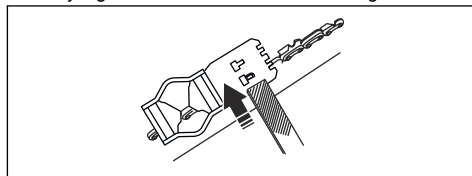
Javasoljuk, hogy a mélységhatároló beállításához használja a sablont, hogy pontosan le tudja mérni a távolságot, és el tudja érni a helyes oldalszöveget.



1. Lapos reszelőt és mélységhatároló eszközt használjon a vágásmélység-beállításához. A mélységhatároló beállításához kizárólag Husqvarna sablont használjon, hogy a távolságot pontosan tudja lemérni, és a helyes oldalszöveget tudja elérni.
2. Helyezze a mélységhatároló eszközt a fűrészlánc fölé.

Megjegyzés: Az eszköz használatával kapcsolatos további tudnivalókat illetően tekintse át a mélységhatároló csomagolását.

3. A laposreszelő használatával távolítsa el a mélységhatároló kiálló részéről a felesleget.



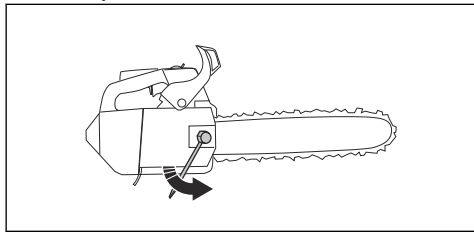
A fűrészlánc feszességének beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Ha a feszesség nem megfelelő, a fűrészlánc leugorhat a vezetőlemezzel, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

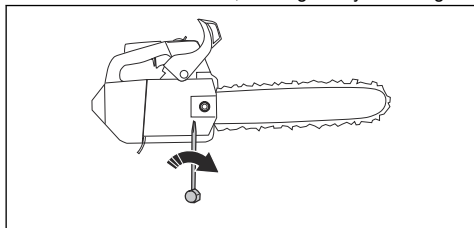
A fűrészlánc használat során meghosszabbodik. Rendszeresen állítsa be a fűrészláncot.

1. Lazítsa meg a vezetőlemezt rögzítő anyacsavarokat, amelyek a tengelykapcsoló fedelét/láncfeket tartják. Használjon csőkulcsot.

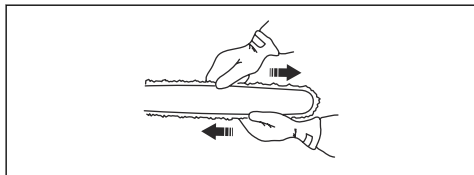


Megjegyzés: Bizonyos modelleken csak egy vezetőlemez-rögzítő anyacsavar található.

2. Húzza meg az anyacsavarokat kézzel, amilyen erősen csak tudja.
3. Emelje meg a vezetőlemez elejét, és forgassa el a feszítőcsavart. Használjon csőkulcsot.
4. Szorítsa meg a fűrészláncot, amíg szorosan rá nem fekszik a vezetőlemezre, de még könnyen mozog.



5. Szorítsa meg a vezetőlemez anyacsavarjait a csavarkulccsal, és eközben emelje fel a vezetőlemez elülső részét.
6. Győződjön meg arról, hogy a lánc kézzel szabadon körbehúzható, és hogy nem lóg lazán a vezetőlemezről.



A termék feszítőcsavar-pozícióját illetően tekintse át a következőt: *A termék áttekintése* 96. oldalon.

A fűrészlánc kenésének ellenőrzése

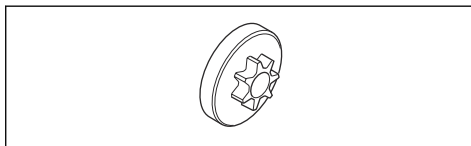
1. Indítsa el a terméket, és hagyja járni $\frac{3}{4}$ gázzal.
2. Tartsa a vezetőlemezt körülbelül 20 cm/8 hüvelyk távolságban egy világos színű felület felett.
3. Ha a fűrészlánc kenése megfelelő, akkor a felületen 1 perc elteltével egyértelmű olajcsík fog megjelenni.



4. Ha a fűrészlánc kenése nem működik megfelelően, végezze el a vezetőlemez ellenőrzését. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *A vezetőlemez ellenőrzése* 121. oldalon. Forduljon az illetékes szakszervizhez, ha a karbantartási lépések nem segítenek a problémán.

A homloklánckerék ellenőrzése

A tengelykapcsoló dobon található egy homloklánckerék, amely rá van hegesztve a tengelykapcsoló dobra.



- Rendszeresen nézzen rá, és ellenőrizze, mennyire látszik kopottnak ez a homloklánckerék. Cserélje le a tengelykapcsoló dobot a homloklánckerékkel, ha túl nagy mértékű a kopás.

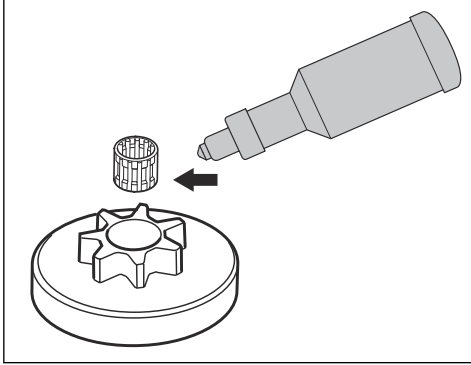
A tégőrgős csapág olajozása

1. Mozdítsa hátrafelé az első kézvédőt a láncfék kikapcsolásához.
2. Távolítsa el a vezetőlemezt rögzítő anyacsavarokat, és vegye le a tengelykapcsoló fedelét.

Megjegyzés: Bizonyos modelleken egyetlen vezetőlemez-rögzítő anyacsavar található.

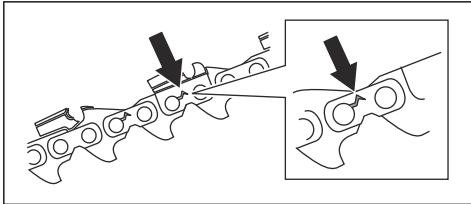
3. Helyezze a terméket stabil felületre, úgy, hogy a tengelykapcsoló dobja felfelé áll.

4. Távolítsa el a tengelykapcsoló dobot, és kenje meg a tügörgős csapágyat zsírzópréssel. Kiváló minőségű motorolajat vagy csapágyzsírt használjon.

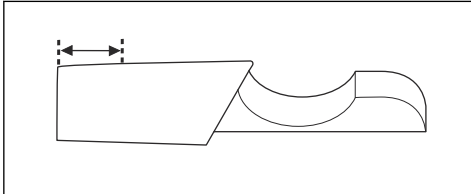


A vágószerkezet ellenőrzése

1. Győződjön meg arról, hogy nincsenek repedések a szegecseken és a szemeken, és hogy egyik szegecs sem laza. Szükség esetén cserélje ki.

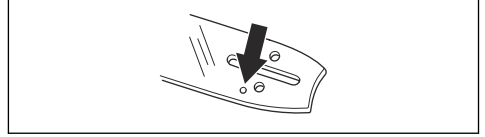


2. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc könnyen hajlítható. Ha a fűrészlánc merev, cserélje le.
3. Hasonlítsa össze a láncot egy új láncsal annak megállapításához, hogy a szegecsek és a meghajtószemek elhasználódtak-e.
4. Cserélje ki a fűrészláncot, a vágófog leghosszabb része rövidebb, mint 4 mm/0,16 hüvelyk. Emellett akkor is ki kell cserélni a fűrészláncot, ha repedések vannak a vágószemekben.

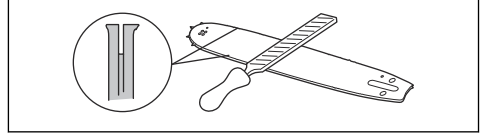


A vezetőlemez ellenőrzése

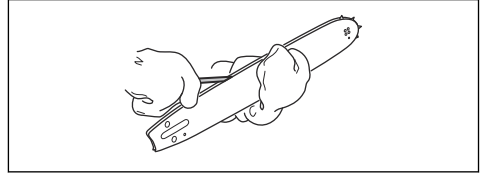
1. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve az olajcsatorna. Szükség esetén tisztítsa meg.



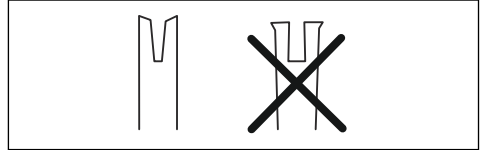
2. Ellenőrizze, hogy nincs-e sorja a vezetőlemez szélein. Reszelő segítségével távolítsa el a sorjakat.



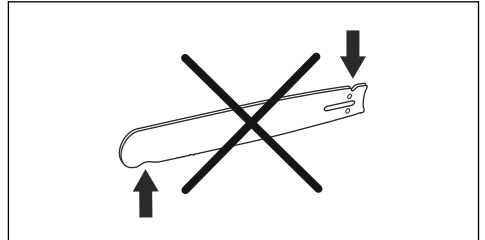
3. Tisztítsa meg a vezetőlemez vágatát.



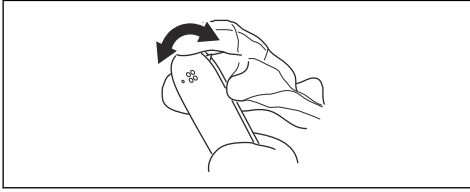
4. Ellenőrizze, hogy nem kopott-e a vezetőlemez vágata. Szükség esetén cserélje ki a vezetőlemezt.



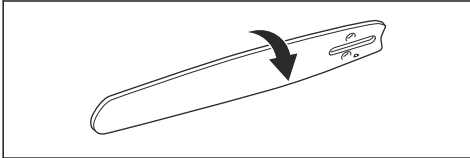
5. Ellenőrizze, hogy nem durva vagy nagyon kopott-e a vezetőlemez csúcса.



6. Ellenőrizze, hogy az orrkerék szabadon forog-e, és hogy nincs-e eldugulva a vezetőlemez csúcsán lévő kenőnyílás. Szükség esetén tisztítsa meg és kenje meg.



7. Naponta fordítsa meg a vezetőlemezt az élettartama meghosszabbítása érdekében.



Az üzemanyagtartály és a láncolajtartály karbantartásának elvégzése

- Rendszeresen eressze le és tisztítsa meg az üzemanyagtartályt és a láncolajtartályt.
- Évente vagy szükség esetén ennél gyakrabban cserélje ki az üzemanyagszűrőt.



VIGYÁZAT: Az üzemanyagtartályba került szennyeződések üzemzavart okoznak.

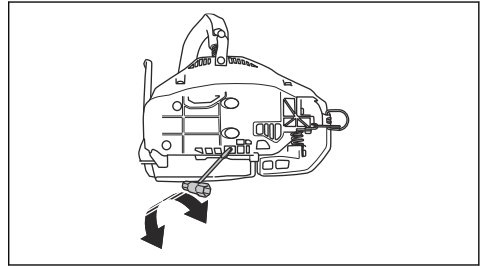
A láncolajáramlás beállítása



FIGYELMEZTETÉS: Az olajszivattyú beállításának elvégzése előtt állítsa le a motort.

1. Fordítsa el az olajszivattyú beállítócsavarját. Használjon csavarhúzó-t vagy kombinációs csavarkulcsot.
 - a) Az olajáramlás növeléséhez forgassa el a beállítócsavart az óramutató járásával egyező irányban.

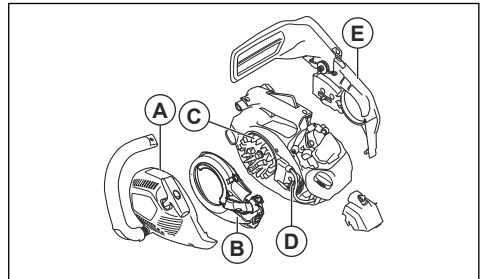
- b) Az olajáramlás csökkentéséhez fordítsa el a beállítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányban.



A hűtőrendszer kitisztítása

A hűtőrendszer alacsonyan tartja a motor hőmérsékletét. A hűtőrendszer magában foglalja az indítószervezeten található levegőbeömlő nyílást (A), a levegőterelő lemezt (B), a lendkeréken lévő fogakat (C), a hűtőcsatornát (D) és a tengelykapcsoló fedelét (E).

1. Tisztítsa meg kefével a hűtőrendszert hetente egyszer, illetve szükség esetén ennél gyakrabban.
2. Ellenőrizze, hogy nem szennyeződött-e a hűtőrendszer, illetve nincs-e eltömődve.



VIGYÁZAT: A szennyezett vagy eltömődött hűtőrendszer a gép túlhevüléséhez vezethet, ami a termék károsodását okozhatja.

Hibaelhárítás

A motor nem indul

A termék megvizsgálandó alkatrésze	Lehetséges ok	Teendő
Indítófogak	Az indítófogak eltömődtek.	Állítsa be vagy cserélje ki az indítófogakat.
		Tisztítsa meg a fogak környékét.
		Beszéljen egy hivatalos szakszervizzel.
Üzemanyagtartály	Nem megfelelő üzemanyag.	Engedje le az üzemanyagtartályt és töltsön be megfelelő üzemanyagot.
	Az üzemanyagtartály láncolajjal van tele.	Ha már megpróbálta beindítani a terméket, forduljon az illetékes szakszervizhez. Ha még nem próbálta meg beindítani a terméket, eressze le az üzemanyagtartályt.
Indító, nincs szikra	A gyújtógyertya koszos vagy nedves.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a gyújtógyertya száraz és tiszta.
	A szikraköz nem megfelelő.	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Ügyeljen arra, megfelelő legyen a szikraköz és a gyújtógyertya, és hogy a javasolt vagy azzal egyenértékű gyújtógyertya legyen behelyezve. A helyes szikraközt illetően tekintse át a következőt: <i>Műszaki adatok 124. oldalon.</i>
Gyújtógyertya és henger	A gyújtógyertya kilazult.	Húzza meg a gyújtógyertyát.
	A motor befulladt, mert ismételt teljes szívást alkalmaztak a beindítása után.	Távolítsa el és tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Helyezze el a terméket az oldalára fordítva úgy, hogy a gyújtógyertya nyílása Öntől távol helyezkedjen el. Húzza meg 6-8 alkalommal erősen az indítókötelet. Szerelje össze a gyújtógyertyát, és indítsa be a terméket. Lásd az <i>A termék elindítása 107. oldalon</i> fejezetet.

A motor elindul, de leáll

A termék megvizsgálandó alkatrésze	Lehetséges ok	Teendő
Üzemanyagtartály	Nem megfelelő üzemanyag.	Engedje le az üzemanyagtartályt és töltsön be megfelelő üzemanyagot.

A termék megvizsgálható alkatrésze	Lehetséges ok	Teendő
Porlasztó	Az alapjáratú fordulatszám nem megfelelő.	Forduljon az illetékes szakszervizhez.
Légszűrő	Eltömődött a légszűrő.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt.
Üzemanyagszűrő	Eltömődött üzemanyagszűrő.	Cserélje ki az üzemanyagszűrőt.

Szállítás és raktározás

Szállítás és raktározás

- A termék és az üzemanyag tárolásához és szállításához győződjön meg róla, hogy nincsenek szivárgások vagy gőzök. Szikra vagy nyílt láng, például elektromos készülékektől vagy kazánoktól, tüzet okozhat.
- Mindig engedélyezett tartályokat használjon az üzemanyag tárolására és szállítására.
- Szállítás és hosszú távú tárolás előtt ürítse ki az üzemanyag- és a láncolajtartályt. A felesleges üzemanyagot és láncolajat adja le egy erre kijelölt gyűjtőponton.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet. A nem mozgó fűrészlánc is súlyos sérüléseket okozhat.
- Távolítsa el a gyertyapipát a gyűjtőgyertyáról, és kapcsolja be a láncféket.

- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

A termék felkészítése hosszú időn át tartó tárolásra

- Szerelje szét és tisztítsa meg a fűrészláncot és a vezetőlemezen lévő vajat.



VIGYÁZAT: Ha a fűrészlánc és a vezetőlemez nincs megtisztítva, akkor merevvé válhatnak vagy eltömődhetnek.

- Csatlakoztassa a szállítási védőtokot.
- Tisztítsa meg a terméket. Az utasításokat illetően tekintse át a következőt: *Karbantartás 111. oldalon.*
- Végezze el a termék teljes körű szervizelését.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	Husqvarna T435
Motor	
Hengerűrtartalom, cm ³	35,2
Üresjáratú fordulatszám, ford/perc	2900
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 8893 szerint, kW/hp @ rpm	1,5/2,0@10000
Gyújtásrendszer¹³	
Gyűjtőgyertya	NGK CMR6H
Elektródahézag, mm	0,65

¹³ Használja mindig az előírt típusú gyűjtőgyertyát. Nem megfelelő gyűjtőgyertya használata esetén károsodhat a dugattyú/henger.

Husqvarna T435	
Üzemanyag- és olajozási rendszer	
Üzemanyagtartály űrtartalma, liter/cm ³	0,26/260
Olajtartály űrtartalma, liter/cm ³	0,17@170
Olajszivattyú típusa	Állítható
Tömeg	
Tömeg, kg	3,4
Zajkibocsátás¹⁴	
Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve	112
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB(A)	114
Zajszintek¹⁵	
Ekvivalens hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB(A)	100
Ekvivalens rezgésszintek, a_{hveq}¹⁶	
Első fogantyú, m/s ²	3,6
Hátsó fogantyú, m/s ²	3,9
Fűrészlánc/vezetőlemez	
Csillagkerék típusa/fogak száma	3/8"/Spur 6
A fűrészlánc sebessége m/s-ban, a maximális motorsebesség 133%-a esetén.	25,3

Tartozékok

Javasolt vágószerkezet

A Husqvarna T435 láncfűrésztypust kiértékelték biztonságosság szempontjából a következőnek megfelelően: EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Erdészeti gépek - Hordozható láncfűrészekre vonatkozó biztonsági követelmények és tesztelés. 2. rész: Faápolásra szolgáló láncfűrészek), és ennek alapján megfelelnek a biztonsági követelményeknek,

amennyiben az alább felsorolt vezetőlemez-fűrészlánc kombinációkkal vannak felszerelve.

Kis visszarúgású fűrészlánc

A kis visszarúgású fűrészláncként megjelölt fűrészláncok megfelelnek a következőben meghatározott, kis visszarúgásra vonatkozó előírásnak: ANSI B175.1-2012.

¹⁴ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}).

¹⁵ Az ekvivalens hangnyomásszintet az ISO 22868 értelmében a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens hangnyomásszint tipikus statisztikus ingadozása az 1 dB (A) szórása.

¹⁶ Az ekvivalens rezgésszintet az ISO 22867 értelmében a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Visszarúgás és a vezetőlemez orrkerekének sugara

Vezetőlemez				Fűrészlánc		
Hossz, hüvely/cm	Osztás, hüvelyk	Mélység, hüvelyk/mm	Max. orrsugár	Típus	Hossz, meghajtószemek (sz.)	Kis visszarúgás
12@30	3/8	0,050@1,3	7T	Husqvarna H37	45	Igen
14@36					52	
16/41					56	
12@30	3/8	0,050@1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14@36					52	
16/41					56	



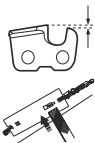


Az alkalmazható vágáshossz általában 1 hüvelykkel kisebb, mint a vezetőlemez névleges hossza.

Reszelőberendezés és reszelési szögek

Használjon Husqvarna reszelőszablont a fűrészlánc megélezéséhez. Husqvarna reszelőszablon

használatával biztosan a megfelelő élezési szögeket érheti el. A cikkszámok az alábbi táblázatban olvashatók.

Ha nem biztos abban, hogy hogyan tudja azonosítani a fűrészlánc típusát az adott termék esetében, a további tudnivalókat illetően tekintse át a következőt: www.husqvarna.com.

					
H36	5/32 hüvelyk / 4,0 mm	505 24 37-01	0,025 hüvelyk / 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 hüvelyk / 4,0 mm	579 65 36-01	0,025 hüvelyk / 0,65 mm	30°	80°

EK megfeleléségi nyilatkozat

EK megfeleléségi nyilatkozat

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, saját felelősségére kijelenti, hogy azok a Husqvarna T435 faápolásra szolgáló láncfűrészek, amelyek a 2016-os évben vagy ezt követően kaptak sorozatszámot (az év jól láthatóan fel van tüntetve a típus táblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEI követelményeinek:

- a 2006. május 17-i, „gépekre vonatkozó” irányelv **2006/42/EK**.
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses megfeleléssel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**.
- a 2000. május 8-i, „környezeti zajkibocsátással kapcsolatos” irányelv **2000/14/EK**.
- a 2011. június 8-i, „az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására” vonatkozó irányelv **2011/65/EU**.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Bejelentett tanúsítási szervezet: A **0404-es számú, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB** szervezet (Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország) EK-típusvizsgálatot végzett a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikkely, 3b. pontjával összhangban. Az EK típusú bevizsgálásra vonatkozó tanúsítványok a IX. melléklettel összhangban a következő számot viselik: **0404/09/2013** – T435.

Továbbá, a **RISE SMP, Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország, igazolja a bizottság 2000. május 8-i direktívájának, 2000/14/EK, „a környezet zajszennyezését illetően” az V. sz. mellékletével való megegyezést. A tanúsítvány a következő számmal rendelkezik: **01/161/080** – T435.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően tekintse át a következőt: *Műszaki adatok 124. oldalon*.

A szállított láncfűrész megfelel az EK-típusvizsgálaton átesett példának.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Fejlesztési igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője.)

Sadržaj

Uvod.....	128	Rješavanje problema.....	153
Sigurnost.....	130	Prijevoz i skladištenje.....	154
Sastavljanje.....	135	Tehnički podaci.....	155
Rad.....	136	Dodaci.....	156
Održavanje.....	143	Izjava o sukladnosti EC.....	158

Uvod

Namjena

Ovaj je proizvod namijenjen profesionalnom održavanju drveća, kao što je obrezivanje i uređivanje krošnji.

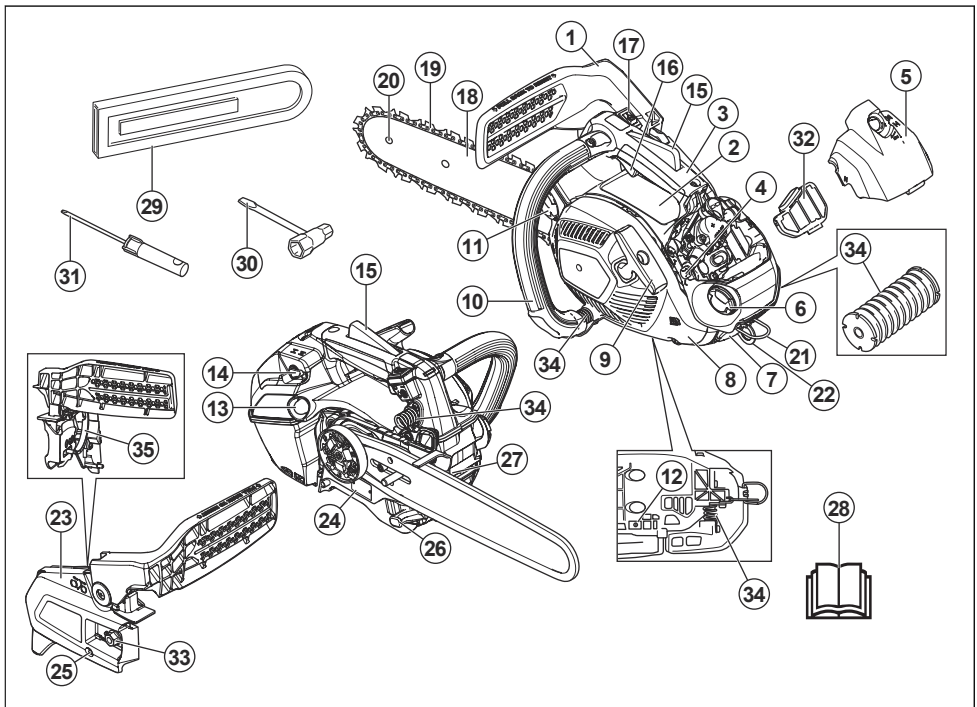
Napomena: Nacionalnim propisima mogu se utvrditi ograničenja rada ovog proizvoda.

Opis proizvoda

Husqvarna T435 je model motorne pile s motorom s unutarnjim sagorijevanjem.

Neprestano radimo na tomu da povećamo vašu sigurnost i učinkovitost tijekom rada. Za više informacija obratite se servisnom zastupniku.

Pregled proizvoda



1. Kočnica lanca i prednji štitnik za ruku
2. Naljepnica s informacijama i upozorenjem
3. Drška na vrhu
4. Vijci za podešavanje rasplinjača

5. Poklopac filtra
6. Spremnik za gorivo
7. Svjećica / lulica svjećice
8. Kućište pokretača

9. Drška užeta startera
10. Prednja ručka
11. Spremnik ulja za lanac
12. Vijak za podešavanje pumpe za ulje
13. Čašica za uklanjanje zraka
14. Čok
15. Blokada regulatora gasa
16. Regulator gasa
17. Prekidač start/stop
18. Vodilica
19. Lanac motorne pile
20. Vršni zupčanik vodilice
21. Priključak za remen
22. Priključak za uže
23. Pokrov spojke
24. Pločica s brojem proizvoda i serijskim brojem
25. Vijak za zatezanje lanca
26. Hvatač lanca
27. Nazubljeni odbojnik
28. Korisnički priručnik
29. Štitnik za prijevoz
30. Kombinirani viličasti ključ
31. Odvijač
32. Filtar zraka
33. Matica vodilice
34. Sustav za smanjivanje vibracija, 3 jedinice
35. Pojas kočnice

Simboli na proizvodu



Budite oprezni i ispravno se koristite ovim proizvodom. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj uputa prije korištenja proizvoda.



Uvijek nosite odobrenu zaštitnu kacigu, odobrenu zaštitu sluha i vida.



Ovaj je proizvod sukladan s primjenjivim direktivama EZ-a.



Emisije buke u okolišu u skladu su s primjenjivim direktivama EZ-a. Emisije buke ovog proizvoda navedene su u *Tehnički podaci na stranici 155* te na naljepnici.



Kočnica lanca, aktivirana (desno). Kočnica lanca, deaktivirana (lijevo).



Čašica za uklanjanje zraka.



Podešavanje pumpe za ulje.



Gorivo.



Ulje za lanac.



Prilikom rada s motornom pilom držite pilu objema rukama.



Ne koristite se motornom pilom držeći je samo jednom rukom.



Vrh vodilice ne smije doći u dodir s bilo kojim predmetom.



Upozorenje! Kontakt vodilice s nekim predmetom može prouzročiti povratni trzaj i odbaciti vodilicu nagore i unatrag prema korisniku. To može izazvati ozbiljne tjelesne ozljede.



Upotrebljavajte prikladnu zaštitu za noge, stopala, ruke i šake.



Ovu motornu pilu smiju upotrebljavati samo osobe koje su obučene za održavanje drveća. Pogledajte korisnički priručnik!



Radni položaj.



Čok.

ggggttxxxx

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **gggg** je godina proizvodnje, a **tt** je tjedan proizvodnje.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

EU V



UPOZORENJE: Petljanjem po motoru gubite pravo na odobrenje EU-a ovog proizvoda.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nepažljivom ili pogrešnom uporabom motorna pila postaje opasan alat te može uzrokovati teške ozljede ili smrt. Veoma je važno da pažljivo pročitate i dobro razumijete sadržaj ovog priručnika.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Ne koristite se ovim proizvodom ako se čini da su ga drugi izmijenili i upotrebljavajte samo dodatnu opremu odobrenu za ovaj proizvod. Neovlaštene izmjene i/ili rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Unutrašnjost ispušnog lonca sadrži kemikalije koje mogu biti kancerogene. Izbjegavajte dodir elementima u slučaju oštećenog ispušnog lonca.
- Dugotrajno udisanje ispušnih para motora, ulja za lanac i piljevine može predstavljati opasnost za zdravlje.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Za smanjenje opasnosti od uvjeta koji mogu uzrokovati ozljede ili smrt, osobama s medicinskim implantatima prije korištenja ovog uređaja preporučujemo obraćanje liječniku i proizvođaču medicinskog implantata.

Sigurnosne upute za rad



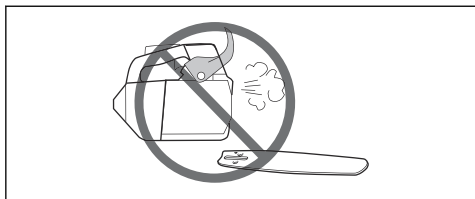
UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ova motorna pila s drškom na vrhu posebno je namijenjena za rezanje i održavanje drveća. Zbog posebnog, kompaktnog oblika drške (previše približene drške), povećana je opasnost od gubitka kontrole. Iz toga razloga, poslove rezanja grana s ovim motornim pilama smiju obavljati samo propisno osigurane (košara za podizanje, užad, sigurnosno remenje) osobe koje su obučene za posebne poslove rezanja i koje poznaju radne tehnike. Za sve ostale poslove rezanja na tlu preporučeno je koristiti obične motorne pile (sa širim razmakom među drškama).
- Za vrijeme rada na drveću potrebno se pridržavati posebnih tehnika rezanja i radnih postupaka kako bi se izbjegla povećana opasnost od tjelesnih ozljeda. Ni u kojem slučaju nemojte raditi na drveću ako niste prošli posebnu, profesionalnu obuku za taj posao, uključujući obuku o uporabi zaštitne i druge penjačke opreme, kao što su remenje, užad, pojasevi, dereze, kuke, karabineri itd.
- Ne pokušavajte uhvatiti ogranke koji padaju. Ne režite drvo kada ste osigurani samo jednim užetom. Uvijek upotrebljavajte dva pričvršćena užeta.
- Za vrijeme kritičnih trenutaka obaranja drveta trebali biste skinuti zaštitu za uši čim prestanete s pilanjem tako da možete čuti zvukove i znakove upozorenja.
- Prije uporabe motorne pile morate razumjeti sve posljedice trzaja i kako ih izbjeći. Za upute pročitajte *Informacije o povratnom trzaju na stranici 137*.
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Za upute pročitajte *Održavanje na stranici 143*.

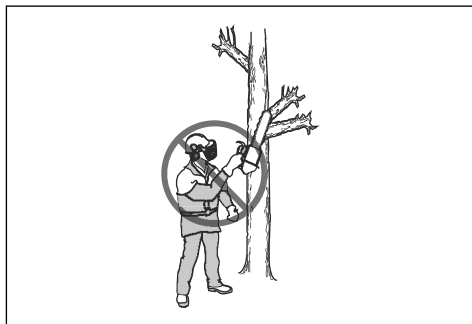
- Nikada ne upotrebljavajte ovaj proizvod s vidljivim oštećenjima lulice svjeće i kabela za paljenje. Postoji opasnost od iskrjenja i požara.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što utječe na vaš vid, sposobnost rasuđivanja ili koordinaciju.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod u lošim vremenskim uvjetima, kao što su gusta magla, jaka kiša, jak vjetar, iznimna hladnoća, itd. Rad u lošim vremenskim uvjetima je zamoran i često donosi dodatne opasnosti, kao što su ledeno tlo, nepredvidiv smjer padanja drveta, itd.
- Neispravna rezna oprema ili pogrešna kombinacija vodilice i lanca motorne pile povećava rizik od povratnog trzaja! Upotrebljavajte samo preporučene kombinacije vodilice i lanca motorne pile i postupajte u skladu s uputama o brušenju. Za upute pročitajte *Dodaci na stranici 156*.
- Nikada ne pokrećite ovaj proizvod ako vodilica, lanac motorne pile i svi poklopci nisu pravilno montirani. Za upute pročitajte *Sastavljanje na stranici 135*. Ako vodilica i lanac motorne pile nisu priključeni na ovaj proizvod, spojka se može otpustiti i prouzročiti teške ozljede.



- Nikada ne upotrebljavajte motornu pilu iznad visine ramena.



- Nikada ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru. Ispušni plinovi motora mogu biti opasni.
- Pregledajte okolinu i pobrinite se da nema opasnosti da ljudi ili životinje dođu u doticaj s ovim proizvodom ili da utječu na vaše upravljanje njime.



- Ovaj proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Ponekad se može dogoditi da u poklopcu zvona spojke zapnu otpaci, što uzrokuje zaglavljivanje lanca motorne pile. Uvijek isključite motor prije čišćenja.
- Ako se lanac motorne pile zaglavi u rezu: zaustavite motor!
- Pokretanje motora u zatvorenom ili loše prozračenom prostoru može prouzročiti smrt zbog trovanja ugljikovim monoksidom.
- Ispušne pare iz motora su vruće i mogu sadržavati iskre koje mogu izazvati požar. Proizvod nemojte pokretati u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivog materijala.
- Kočnicu lanca upotrebljavajte kao parkirnu kočnicu pri pokretanju proizvoda i pri prevaljivanju kraćih udaljenosti. Uvijek nosite ovaj proizvod držeći ga za prednju ručku. Tako smanjujete opasnost od udara lancem motorne pile.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava



- Slaba koncentracija može dovesti do trzaja ako trzajna zona slučajno dotakne granu, susjedno drvo ili neki drugi predmet.
- Nikada ne upotrebljavajte motornu pilu držeći je samo jednom rukom. Motornom pilom ne može se sigurno upravljati jednom rukom, možete se porezati. Uvijek čvrsto držite drške objema rukama.

kod ljudi sa slabom cirkulacijom. Obratite se svom doktoru ukoliko imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama. Primjeri takvih simptoma su umrtvljenost, nedostatak osjećaja, "škakljanje", "trnci", bol, manjak ili smanjena snaga, promjene u boji kože. Simptomi se uglavnom javljaju na prstima, rukama ili zglobovima. Niske temperature mogu pojačati simptome.

- Nije moguće obuhvatiti sve zamislive situacije s kojima se možete suočiti pri radu s motornom pilom. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Izbjegavajte sve situacije izvan vaših sposobnosti. Ako se i nakon čitanja ovih uputa osjećate nesigurni u pogledu radnih postupaka, obratite se stručnoj osobi prije nastavka. Za sva pitanja o uporabi motorne pile obratite se lokalnom zastupniku ili Husqvarna. Rado ćemo vam pomoći i posavjetovati vas kako biste motornu pilu upotrebljavali na učinkovit i siguran način. Ako je moguće, pohađajte tečaj o uporabi motornih pila. Vaš zastupnik, šumarska škola ili knjižnica mogu vam ponuditi obavijesti o raspoloživim materijalima i tečajevima za obuku.



Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.



- Većina nezgoda s motornom pilom događaju se kada motorna pila dodirne operatera. Tijekom rada morate nositi odobrenu opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne pruža vam potpunu zaštitu od ozljeda, ali smanjuje stupanj težine ozljeda ako dođe do nezgode. Za preporuke o tomu kojom se opremom koristiti razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

- Vaša odjeća mora tijesno prianjati uz tijelo, ali ne i ograničavati vaše pokrete. Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajno oštećenje sluha.
- Upotrebljavajte zaštitne naočale ili vizir za lice kako biste smanjili opasnost od ozljeda odbačenim predmetima. Proizvod velikom silom može odbaciti predmete poput drvenog iverja, malih komada drva i slično. Ovo može prouzročiti ozbiljne ozljede, posebice ozljede očiju.
- Koristite rukavice sa zaštitom od motorne pile.
- Koristite hlače sa zaštitom od motorne pile.
- Upotrebljavajte čizme sa zaštitom od motorne pile, čeličnom kapičom za zaštitu prstiju i neklizajućim potplatima.
- Uvijek sa sobom nosite pribor za prvu pomoć.
- Opasnost od iskri. Uvijek držite pri ruci aparat za gašenje požara i lopatu za sprječavanje šumskih požara.

Sigurnosne upute za proizvod



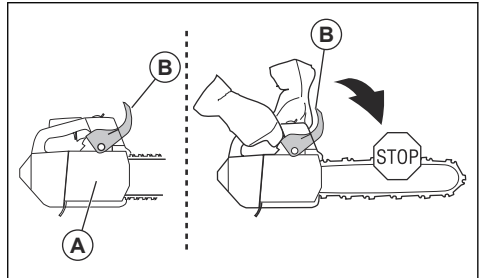
UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim zaštitnim uređajima.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Pogledajte *Održavanje i provjere sigurnosnih uređaja na proizvodu na stranici 144.*
- Ako su sigurnosni uređaji neispravni, obratite se Husqvarna servisnom zastupniku.

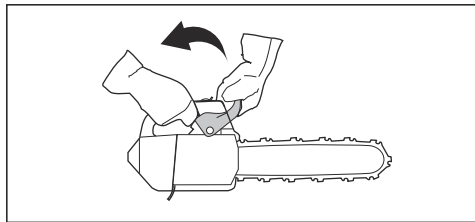
Lanac pile i prednji štitnik za ruku

Vaš proizvod ima kočnicu lanca koja zaustavlja lanac motorne pile u slučaju povratnog trzaja. Kočnica lanca smanjuje rizik od nezgoda, međutim, samo vi ih možete spriječiti.

Kočnicu lanca (A) moguće je uključiti ručno lijevom rukom ili automatski putem inercijskog otpusnog mehanizma. Štitnik prednje ruke (B) pomaknite naprijed kako biste aktivirali kočnicu lanca.

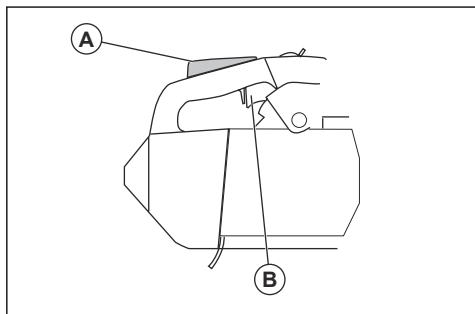


Štitnik prednje ruke pomaknite natrag kako biste deaktivirali kočnicu lanca.



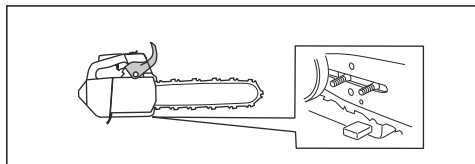
Blokada regulatora gasa

Blokada regulatora gasa sprječava slučajno pokretanje regulatora gasa. Ako rukom obuhvatite ručku i pritisnete blokadu regulatora gasa (A), ona otpušta regulator gasa (B). Kada otpustite ručku, regulator gasa i blokada regulatora gasa vratit će se na svoje prijašnje položaje. Ovom se funkcijom blokira regulator gasa u praznom hodu.



Hvatač lanca

Hvatač lanca hvata lanac motorne pile ako se slomi ili iskoči. Ispravna zategnutost lanca motorne pile i ispravno provedeno održavanje lanca motorne pile i vodicice smanjuju opasnost od nezgoda.



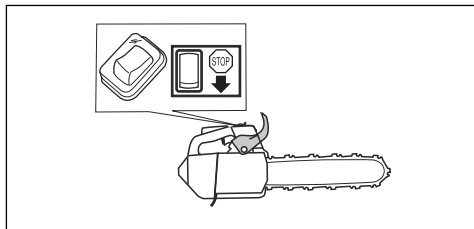
Sustav za smanjivanje vibracija

Sustav za smanjivanje vibracija smanjuje vibracije u ručki. Jedinice za smanjivanje vibracija funkcioniraju kao razdvajanje između tijela proizvoda i jedinice ručke.

Za informacije o tomu gdje se nalazi sustav za smanjivanje vibracija na vašem proizvodu pročitajte *Pregled proizvoda na stranici 128*.

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje

Upotrebljavajte prekidač za pokretanje/zaustavljanje kako biste zaustavili motor.



Prigušivač



UPOZORENJE: Prigušivač se jako zagrije tijekom/nakon rada, a također i u praznom hodu. Postoji opasnost od požara, poglavito kada s proizvodom radite u blizini zapaljivih materijala i/ili para.



UPOZORENJE: Proizvod nemojte upotrebljavati bez prigušivača ili s neispravnim prigušivačem. Neispravnim prigušivač može povećati razinu buke i opasnost od požara. U blizini držite aparat za gašenje požara. Ako u svom području morate imati mrežicu za hvatanje iskri, proizvod nemojte upotrebljavati bez mrežice za hvatanje iskri ili s oštećenom mrežicom za hvatanje iskri.

Prigušivač razinu buke održava na minimumu i ispušne plinove usmjerava dalje od rukovatelja. U područjima s vrućom i suhom klimom postoji velika opasnost od požara. Poštujte lokalne propise i upute za održavanje.

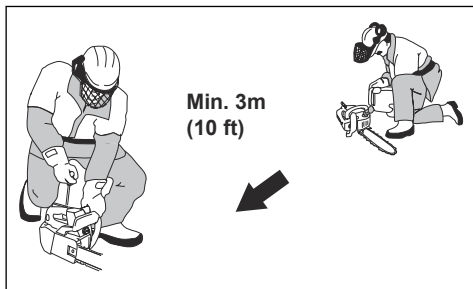
Sigurnost pri rukovanju s gorivom



UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Bitno je da postoji dobra ventilacija kada nadolijevate ili miješate gorivo (benzin i ulje za dvotaktne motore).
- Gorivo i pare goriva visoko su zapaljivi te mogu izazvati teške ozljede u slučaju udisanja ili doticaja s kožom. Zato pažljivo rukujte gorivom i osigurajte odgovarajuću ventilaciju.
- Budite oprezni kad radite s gorivom i uljem za lanac. Držite se podalje od plamena i ne udišite pare.
- Nemojte pušiti ni postavljati vruće predmete u blizini goriva.
- Prije nadolijevanja goriva obavezno zaustavite motor i pustite ga da se hladi nekoliko minuta.
- Prilikom nadolijevanja čep za gorivo otvarajte polako kako bi se polako ispuatio mogući povećan tlak.

- Nakon nadolijevanja goriva pažljivo pritegnite čep za gorivo.
- Nikada nemojte nadolijevati gorivo dok motor radi.
- Prije pokretanja uvijek odmaknite ovaj proizvod najmanje 3 m (10 stopa) od mjesta na kojem nadolijevate gorivo.



Nakon nadolijevanja goriva postoje neke situacije u kojima nikada ne smijete pokrenuti ovaj proizvod:

- Ako prolijete gorivo ili ulje za lanac po proizvodu. Obrisite to što je proliveno i dopustite da ostatak goriva ispari.
- Ako ste proliili gorivo po sebi ili svojoj odjeći. Promijenite odjeću i operite dio tijela koji je bio u kontaktu s gorivom. Upotrijebite sapun i vodu.
- Ako proizvod propušta gorivo. Redovito provjeravajte propuštaju li spremnik za gorivo, čep za gorivo i vodovi za gorivo.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitate upozoravajuće upute u nastavku.

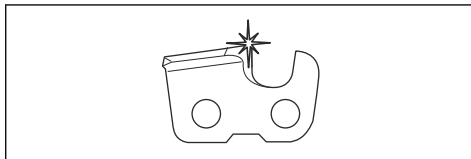
- Provodite samo mjere održavanja i servisiranja navedene u ovom korisničkom priručniku. Neka profesionalno servisno osoblje obavi sve ostale servise i popravke.
- Redovito vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis prema uputama u ovom priručniku. Redovitim održavanjem povećavate životni vijek proizvoda i smanjujete opasnost od nezgoda. Za upute pročitate *Održavanje na stranici 143*.
- Ako sigurnosne provjere iz ovog korisničkog priručnika nisu odobrene nakon provedbe održavanja, razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.

Sigurnosne upute za opremu za rezanje

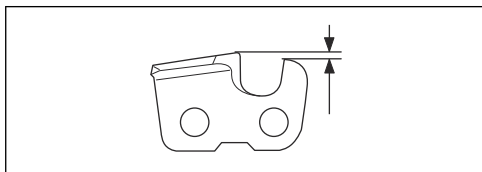


UPOZORENJE: Prije uporabe proizvoda pročitate upozoravajuće upute u nastavku.

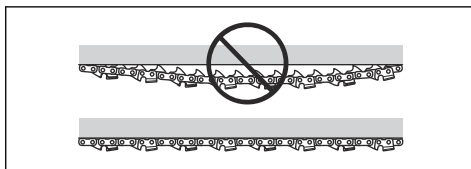
- Upotrebljavajte samo kombinacije vodilice/lanca motorne pile i opremu za oštrenje koje mi preporučujemo. Za upute pročitate *Dodaci na stranici 156*.
- Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.
- Pazite da su rezni zupci dobro naoštreni. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučeni mjerac razmaka. Oštećeni ili neispravno naoštreni lanac motorne pile povećava opasnost od nezgoda.



- Držite se ispravne postavke mjeraca dubine. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučenu postavku mjeraca dubine. Prevelika postavka mjeraca dubine povećava opasnost od povratnog trzaja.

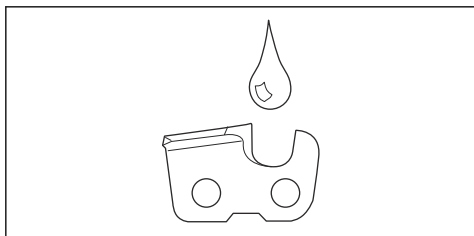


- Provjerite je li lanac motorne pile pravilno zategnut. Ako lanac motorne pile ne naliježe zategnuto na vodilicu, lanac može iskočiti. Neispravna zategnutost lanca motorne pile smanjuje habanje vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca. Pogledajte *Prilagodba zategnutosti lanca pile na stranici 151*.



- Redovito održavajte opremu za rezanje i održavajte je dobro podmazanom. Ako lanac motorne pile nije ispravno podmazan, povećava se opasnost od

habanja vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca.



Sastavljanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Sastavljanje vodilice i lanca pile

1. Deaktivirajte kočnicu lanca.
2. Otpustite maticu vodilice i skinite poklopac spojke.

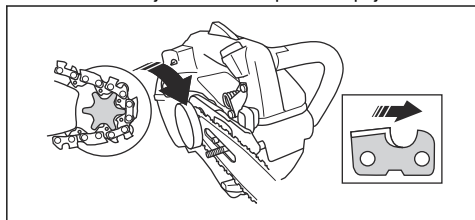
Napomena: Ako se poklopac spojke ne može lako skinuti, pritegnite maticu vodilice, povucite pa otpustite kočnicu lanca. Ako je ispravno otpustite, začet ćete škljocaj.

3. Sastavite vodilicu na vijak vodilice. Vodilicu pomaknite u krajnji stražnji položaj.
4. Lanac motorne pile instalirajte ispravno oko pogonskog zupčanika pa ga stavite u utor na vodilici.

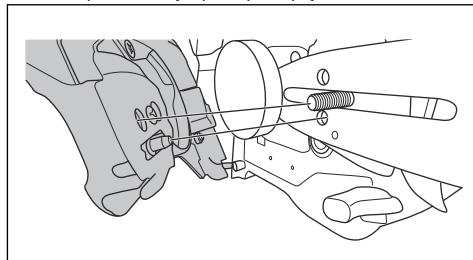


UPOZORENJE: Uvijek nosite zaštitne rukavice pri sastavljanju motorne pile.

5. Rubovi kružnih pila na gornjoj strani vodilice obvezno moraju biti okrenuti prema naprijed.



6. Poravnajte provrt u vodilici vijkom za podešavanje lanca pa instalirajte poklopac spojke.



7. Dobro pritegnite maticu vodilice prstima.
8. Pritegnite lanac motorne pile. Za upute pogledajte *Prilagodba zategnutosti lanca pile na stranici 151*.
9. Pritegnite matice vodilice.

Napomena: Neki modeli imaju samo jednu maticu vodilice.

Sastavljanje priključka za remen

Priključkom za remen koristite se za pričvršćivanje proizvoda na remen ili uprtač.

- O sastavljanju priključka za remen razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Rad

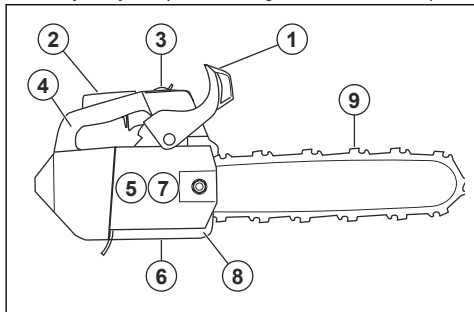
Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Provjera ispravnosti rada prije uporabe proizvoda

1. Pobrinite se da kočnica lanca ispravno funkcionira te da nije oštećena.
2. Provjerite ispravnost rada i neoštećenost blokade regulatora gasa.
3. Provjerite ispravnost rada i neoštećenost gumba za pokretanje/zaustavljanje.
4. Pobrinite se da na ručkama nema ulja.
5. Provjerite ispravnost rada i neoštećenost sustava za smanjivanje vibracija.
6. Pobrinite se da je prigušivač ispravno pričvršćen i da nije oštećen.
7. Pobrinite se da su svi dijelovi ispravno pričvršćeni te da nisu oštećeni i da ne nedostaju.
8. Provjerite je li ispravno pričvršćen hvatač lanca.
9. Provjerite je li ispravno zategnut lanac motorne pile.



Gorivo

Proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Neispravna vrsta goriva može uzrokovati oštećenje motora. Upotrebljavajte mješavinu benzina i ulja za dvotaktne motore.

Prethodno izmiješano gorivo

- Upotrebljavajte Husqvarna prethodno izmiješano alkilatno gorivo dobre kvalitete za najbolje performanse motora i produljenje njegova životnog vijeka. To gorivo sadrži manje štetnih kemikalija u usporedbi s uobičajenim gorivom koje sadržava

štetne ispušne plinove. Količina ostataka nakon sagorijevanja manja je s ovim gorivom, što komponente motora održava čistima.

Miješanje goriva

Benzin

- Upotrebljavajte kvalitetni bezolovni benzin s maksimalnim udjelom etanola od 10 %.



OPREZ: Nemojte upotrebljavati benzin s oktanskim brojem manjim od 90 RON / 87 AKI. Upotreba nižeg oktanskog broja može prouzročiti lupanje u motoru, što izaziva oštećenja motora.

- Preporučujemo vam da upotrebljavate benzin višeg oktanskog broja za neprekidan rad na višem broju okretaja u minuti.

Ulje za dvotaktne motore

- Za najbolje rezultate i performanse upotrebljavajte Husqvarna ulje za dvotaktne motore.
- Ako ulje za dvotaktne motore tvrtke Husqvarna nije dostupno, upotrijebite neko drugo ulje za dvotaktne motore dobre kvalitete za motore sa zračnim hlađenjem. O odabiru ispravne vrste ulja razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.



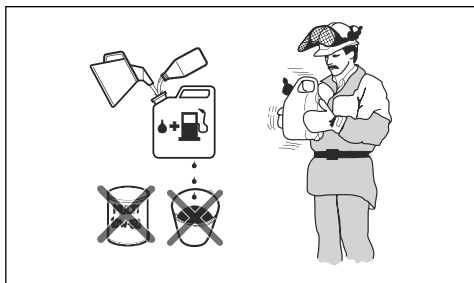
OPREZ: Ne upotrebljavajte ulje za dvotaktne vanbrodske motore hlađene vodom, poznato još i kao ulje za vanbrodske motore. Nemojte upotrebljavati ulje za četverotaktne motore.

Miješanje benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litra	Ulje za dvotaktne motore, litra
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



OPREZ: Čak i male pogreške mogu drastično utjecati na omjer mješavine kada miješate manje količine goriva. Pažljivo izmjerite količinu ulja kako biste bili sigurni da ćete dobiti ispravnu mješavinu.



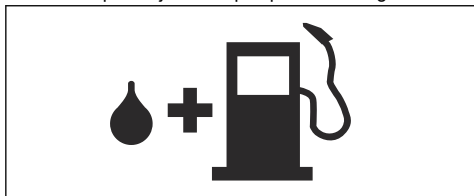
1. Polovicu količine benzina ulijte u čisti spremnik za gorivo.
2. Ulijte cijelu količinu ulja.
3. Promiješajte mješavinu goriva.
4. Ulijte preostalu količinu benzina u spremnik.
5. Pažljivo promiješajte mješavinu goriva.



OPREZ: Gorivo ne miješajte za razdoblje dulje od 1 mjeseca.

Punjenje spremnika za gorivo

1. Očistite područje oko čepa spremnika za gorivo.



2. Protresite spremnik i provjerite je li gorivo u potpunosti izmiješano.
3. Pažljivo pritegnite čep spremnika za gorivo.
4. Prije pokretanja odmaknite ovaj proizvod 3 m / 10 stopa od mjesta na kojemu nadolijevate gorivo.

Napomena: Da biste vidjeli gdje se na vašem proizvodu nalazi spremnik za gorivo, pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 128*.

Uhodavanje

- Tijekom prvih 10 sati rada ne primjenjujte puni gas bez opterećenja kroz dulje razdoblje.

Uporaba ispravnog ulja za lanac



UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte otpadno ulje jer to može prouzročiti ozljedu i zagaditi okoliš. Otpadno ulje također može prouzročiti i oštećenje pumpe za ulje, vodilice i lanca pile.



UPOZORENJE: Lanac pile može kočiti ako nije dostatna podmazanost opreme za rezanje. Opasnost od teških ozljeda ili smrti rukovatelja.



UPOZORENJE: Ovaj proizvod ima funkciju koja omogućuje trošenje goriva prije ulja za lanac. Da bi ta funkcija ispravno funkcionirala, morate upotrebljavati ispravno ulje za lanac. O odabiru ulja za lanac razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

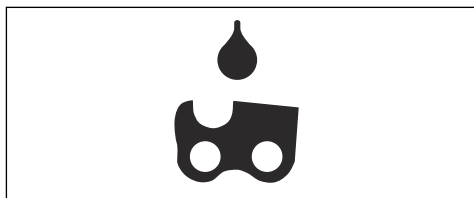
Napomena: Ovaj proizvod ima automatski sustav podmazivanja lanca. Također možete prilagoditi i protok ulja. Pogledajte *Prilogodba protoka ulja za lanac na stranici 153*.

- Za maksimalni životni vijek lanca pile i sprječavanje negativnih posljedica za okoliš upotrebljavajte ulje za lanac Husqvarna. Ako nije dostupno ulje za lanac tvrtke Husqvarna, preporučujemo vam uporabu standardnog ulja za lanac.
- Upotrebljavajte ulje za lanac s dobrim prijanjanjem na lanac pile.
- Upotrebljavajte ulje za lanac s ispravnim rasponom viskoznosti koji se slaže s temperaturom zraka.



OPREZ: Ako je ulje prerijetko, isteći će prije goriva. Na temperaturama ispod 0 °C / 32 °F neka ulja za lanac postaju pregusta, što može prouzročiti oštećenje komponenta pumpe za ulje.

- Upotrebljavajte preporučenu opremu za rezanje. Pogledajte *Dodaci na stranici 156*.
- Skinite poklopac sa spremnika ulja za lanac.
- U spremnik ulja za lanac ulijte ulje za lanac.
- Pažljivo vratite poklopac na mjesto.



Napomena: Da biste vidjeli gdje se na vašem proizvodu nalazi spremnik ulja za lanac, pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 128*.

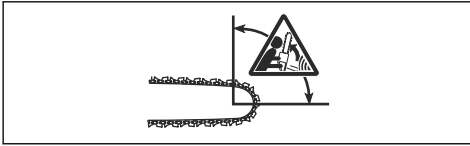
Informacije o povratnom trzaju



UPOZORENJE: Povratni trzaj može prouzročiti teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Za smanjivanje tog rizika

morate znati koji su uzroci povratnog trzaja i kako ih spriječiti.

Do povratnog trzaja dolazi kada područje povratnog trzaja vodilice dodirne neki predmet. Povratni trzaj može se dogoditi nenadano te velikom silom, što taj predmet odbacuje u smjeru rukovatelja.



Povratni se trzaj uvijek događa u ravni rezanja vodilice. Obično se predmet odbacuje prema rukovatelju, ali može se kretati u nekom drugom smjeru. Smjer kretanja predmeta ovisi o vašoj primjeni ovog proizvoda kada nastupi povratni trzaj.



Manji polumjer vrha vodilice smanjuje silu povratnog trzaja.

Upotrebljavajte nisku razinu povratnog udara lanca da biste smanjili učinke povratnog trzaja. Ne dopuštajte da područje povratnog trzaja dodirne neki predmet.



UPOZORENJE: Nijedan lanac motorne pile ne sprječava u potpunosti povratni trzaj. Uvijek poštujujte upute.

Česta pitanja o povratnom trzaju

- **Hoće li ruka uvijek povući kočnicu lanca tijekom povratnog trzaja?**

Ne. Neophodno je primijeniti silu da bi se prednji štitnik za ruku pomaknuo naprijed. Ako ne primijenite neophodnu silu, kočnica lanca neće se uključiti. Također, ovaj proizvod morate održavati stabilnim držeći ga tijekom rada objema rukama za ručke. Ako dođe do povratnog trzaja, moguće je da kočnica lanca neće zaustaviti lanac motorne pile prije nego što vas dodirne. Također, postoje neki položaji u kojima rukom ne možete dosegnuti prednji štitnik za ruku da biste uključili kočnicu lanca. Primjer toga je položaj obaranja stabla.

- **Hoće li inercijski otpusni mehanizam uvijek uključiti kočnicu lanca tijekom povratnog trzaja?**

Ne. Kao prvo, kočnica lanca mora ispravno funkcionirati. Za upute o načinu izvođenja provjere kočnice lanca pogledajte *Provjera kočnice lanca na stranici 144*. Preporučujemo vam da to napravite svaki put prije uporabe ovog proizvoda. Kao drugo, sila povratnog trzaja mora biti dovoljno velika za uključivanje kočnice lanca. Ako je kočnica lanca preosjetljiva, može se i sama uključiti tijekom grubih radova.

- **Hoće li me kočnica lanca uvijek zaštititi od ozljeda tijekom povratnog trzaja?**

Ne. Kočnica lanca mora ispravno funkcionirati da bi vam mogla pružiti zaštitu. Kočnica lanca mora također biti uključena i tijekom povratnog trzaja da bi zaustavila lanac motorne pile. Ako ste blizu vodilice, moguće je da kočnica lanca neće imati vremena da zaustavi lanac motorne pile prije nego što vas on udari.



UPOZORENJE: Samo vi i vaša ispravna tehnika rada možete spriječiti povratne trzaje.

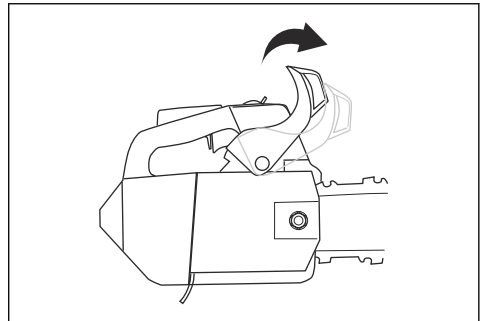
Pokretanje proizvoda

Priprema za pokretanje dok je motor hladan

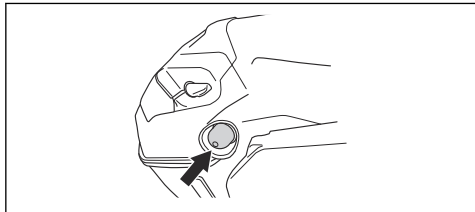


UPOZORENJE: Kočnica lanca mora se uključiti pri pokretanju proizvoda da bi se smanjila opasnost od ozljeda.

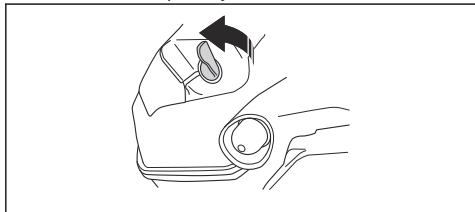
1. Štitnik prednje ruke pomaknite naprijed kako biste aktivirali kočnicu lanca.



2. Otprilike 6 puta pritisnite čašicu pumpice za gorivo ili dok se čašica ne počne puniti gorivom. Nije neophodno do kraja napuniti čašicu pumpice za gorivo.



3. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje postavite u položaj za pokretanje.
4. Postavite čok u položaj čoka.



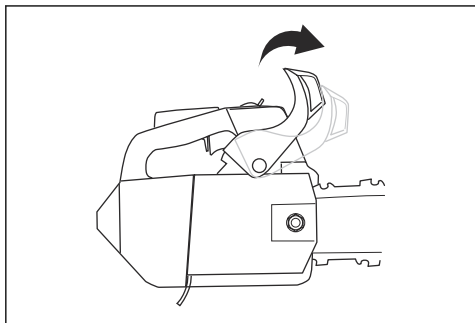
5. Za više uputa pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 139*.

Priprema za pokretanje dok je motor topao

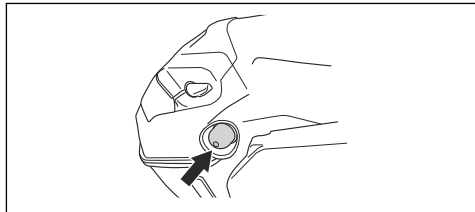


UPOZORENJE: Kočnica lanca mora se uključiti pri pokretanju proizvoda da bi se smanjila opasnost od ozljeda.

1. Štitnik prednje ruke pomaknite naprijed kako biste aktivirali kočnicu lanca.



2. Otprilike 6 puta pritisnite čašicu pumpice za gorivo ili dok se čašica ne počne puniti gorivom. Nije neophodno do kraja napuniti čašicu pumpice za gorivo.



3. Za dodatne upute prijedite na *Pokretanje proizvoda na stranici 139*.

Pokretanje proizvoda

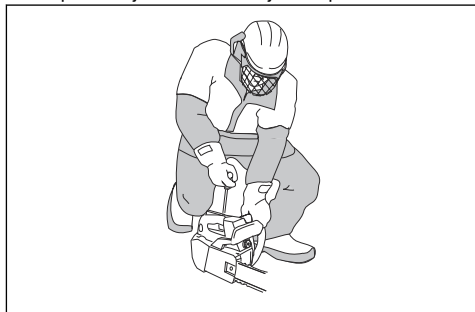


UPOZORENJE: Stopala morate držati u stabilnom položaju pri pokretanju proizvoda.



UPOZORENJE: Ako se lanac motorne pile okreće u praznom hodu, razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom i ne upotrebljavajte ovaj proizvod.

1. Odložite proizvod na tlo.
2. Svoju lijevu ruku stavite na prednju ručku.
3. Svoje koljeno stavite na stražnji dio gornje ručke.
4. Svojom desnom rukom polako povlačite ručicu užeta za pokretanje sve dok ne osjetite otpor.



UPOZORENJE: Nikad ne omotavajte uže za paljenje oko šake.

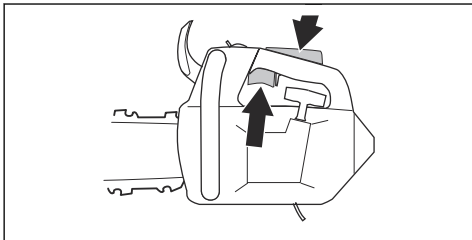


OPREZ: Ne rastežite u potpunosti uže pokretača i ne puštajte ručicu užeta pokretača.

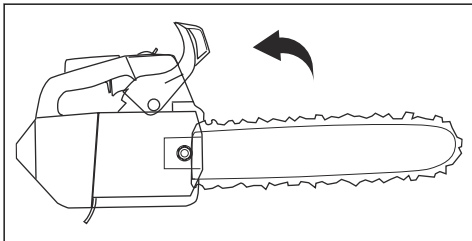
- a) Ako proizvod pokrećete dok je motor hladan, povlačite ručicu užeta pokretača sve dok se motor ne upali.

Napomena: Možete prepoznati trenutak paljenja motora po zvuku otpuhivanja.

- b) Regulator čoka postavite u položaj za čok.
5. Povlačite ručicu užeta pokretača do pokretanja motora.
6. Brzo isključite blokadu regulatora gasa da bi proizvod nastavio raditi u praznom hodu.



7. Štitnik prednje ruke pomaknite natrag kako biste deaktivirali kočnicu lanca.



8. Možete upotrijebiti proizvod.

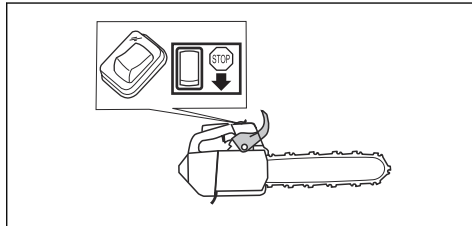
Pokretanje proizvoda na stablu

Napomena: Prije pokretanja proizvoda pobrinite se da imate dovoljno goriva.

1. Povucite kočnicu lanca.
2. Držite proizvod s lijeve ili s desne strane svog tijela kada ga pokrećete.
 - a) Ako proizvod držite sa svoje lijeve strane, na prednju ručku stavite svoju lijevu ruku. Desnom rukom držite ručicu užeta pokretača pa pri pokretanju proizvoda odgurnite ga dalje od svog tijela.
 - b) Ako proizvod držite sa svoje desne strane, na jednu od dviju ručki stavite svoju desnu ruku. Lijevom rukom držite ručicu užeta pokretača pa pri pokretanju proizvoda odgurnite ga dalje od svog tijela.

Zaustavljanje proizvoda

1. Pritisnite prekidač za pokretanje/zaustavljanje u položaj STOP (zaustavljanje).



Informacije o tehnici rada



UPOZORENJE: Informacije o tehnici rada u ovom korisničkom priručniku nisu dovoljna obuka za uporabu ovog proizvoda. Upotrebijavajte ovaj proizvod samo ako ste primili ispravnu obuku u održavanju drveća. Rad bez ispravne obuke može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

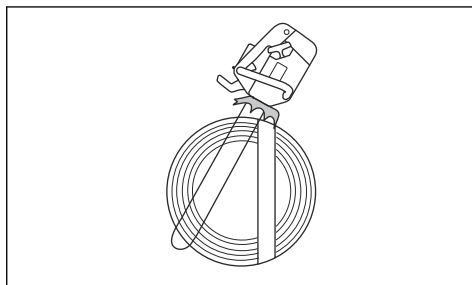
- Primijenite puni gas pri rezanju pa nakon svakog reza smanjite na prazan hod.



OPREZ: Ako motor radi predugo na punom gasu bez opterećenja, može se oštetiti.

- Dok režete, u deblo stavite nazubljeni odbojnik i upotrebijavajte ga kao polugu.

Napomena: Nemaju svi modeli nazubljeni odbojnik. Za više informacija obratite se servisnom zastupniku.

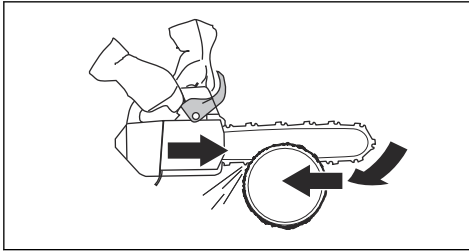


Povlačenje i guranje

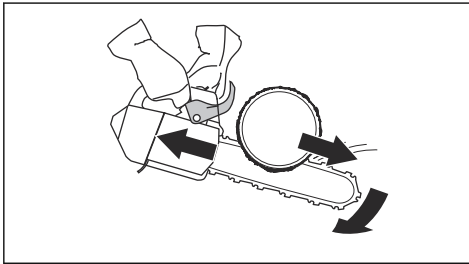
Drvo možete prerezati s proizvodom u 2 različita položaja.

- Rezanje povlačenjem znači rezati dnom vodilice. Tijekom rezanja lanac motorne pile povlači se kroz

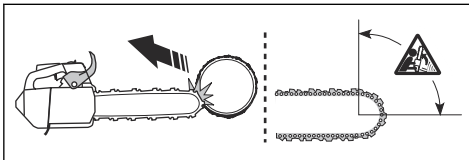
drvo. U tom položaju imate bolju kontrolu nad proizvodom i položajem područja povratnog trzaja.



- Rezanje guranjem znači rezati vrhom vodilice. Lanac motorne pile gura proizvod u smjeru rukovatelja.



UPOZORENJE: Ako se lanac motorne pile zaglavi u deblu, proizvod se može odgnurnuti na vas. Čvrsto držite proizvod i pobrinite se da područje povratnog trzaja i vodilica ne dodiruju drvo i ne izazivaju povratni trzaj.



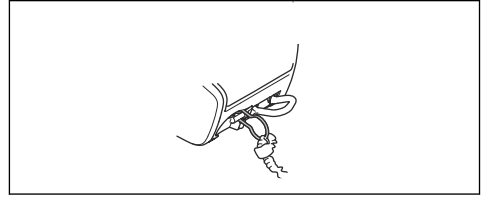
Priprema proizvoda za rad u stablu

Rukovatelj na tlu

Kao rukovatelj na tlu, poduzmite sljedeće korake.

1. Pregledajte proizvod.
2. Napunite spremnike za gorivo i za ulje za lanac.

3. Pričvrstite jedan kraj odobrenog sigurnosnog remena na priključak za užu.



Napomena: Sigurnosni remen osigurava da proizvod neće udariti o tlo ako padne.

4. Pobrinite se da se na drugom kraju sigurnosnog remena nalazi karabiner.
5. Pokrenite i zagrijte proizvod.
6. Zaustavite proizvod.
7. Povucite kočnicu lanca.
8. Podignite proizvod do rukovatelja u stablu uz pomoć pomagala za penjanje.

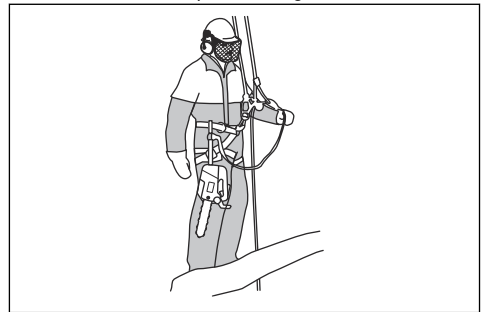


UPOZORENJE: Pobrinite se da je proizvod sigurno pričvršćen dok ga budete podizali do rukovatelja u stablu.

Rukovatelj u stablu

Kao rukovatelj u stablu, slijedite upute iz nastavka.

1. Prije nego što odspojite sigurnosni remen s pomagala za penjanje, morate pričvrstiti proizvod na uprač. Pričvrstite proizvod na uprač kroz priključak za remen ili čelični prsten na sigurnosnom remenu.



UPOZORENJE: Sigurnosni remen pričvrstite na 1 od preporučenih spojnih točaka na upraču.



UPOZORENJE: Ako se za pričvršćivanje proizvoda na uprač koristite samo sigurnosnim remenom, uz pomoć sigurnosnog remena do kraja pustite proizvod. Ne puštajte proizvod da padne s visine.

2. Za pričvršćivanje slobodnog kraja sigurnosnog remena na jednu od spojnih točaka na uprtaču upotrijebite odobrene karabinere. To je vaša primarna spojna točka.



OPREZ: Sigurnosni remen smije biti pričvršćen samo na priključak za uže.

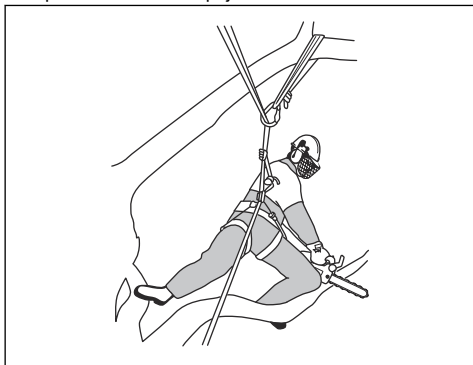
3. Pobrnite se da stojite stabilno i sigurno za rezanje.
4. Otpustite proizvod od sekundarne spojne točke, pokrenite proizvod i režite.
5. Odmah po završetku rezanja povucite kočnicu lanca.
6. Zaustavite proizvod i stavite ga u sekundarnu spojnu točku.

Rad s proizvodom na stablu

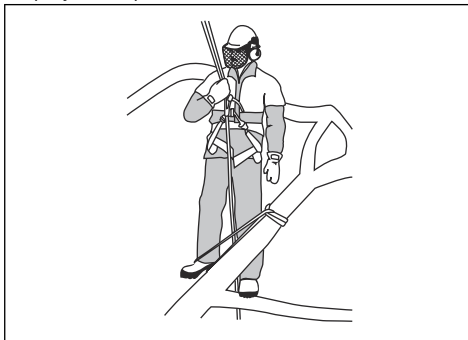


UPOZORENJE: Većina se nezgoda dogodi kad rukovatelj nema potpunu kontrolu nad proizvodom ili radnim položajem.

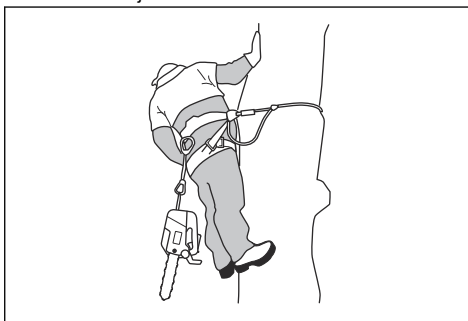
- Održavajte siguran radni položaj.
- Vodoravne dijelove režite s visine bokova, a okomite s visine solarnog pleksusa.
- Proizvod držite s 2 ruke.
- Pobrnite se da stabilno stojite na stopalima i primjenjujte malu bočnu silu kad režete okomite grane. Sigurnosni vod provedite kroz različite spojne točke ili spriječite povećane bočne sile. Također možete upotrijebiti i podesivi remen izravno s uprtača do različite spojne točke.



- Za održavanje sigurnog radnog položaja upotrijebite petlju za stopala.



- Redovito pregledavajte uprtač, remen i užad.
- Ako se morate penjati s proizvodom, pričvrstite proizvod na stražnju spojnu točku uprtača. Stražnja spojna točka štiti proizvod od užadi za penjanje i osigurava da njegova težina ima središnju potporu niz vašu kralježnicu.



UPOZORENJE: Morate povući kočnicu lanca kada spuštate proizvod na njegov remen.

Vađenje zaglavljene proizvoda

1. Zaustavite proizvod.
2. Sigurno pričvrstite proizvod s unutarnje strane reza na drvetu, prema deblu, ili na posebno uže.
3. Pažljivo povucite motornu pilu dalje od zasjeka dok po potrebi podižete grane.



UPOZORENJE: Ne pokušavajte osloboditi proizvod. Opasnost od teških ozljeda.

4. Ako je potrebno, upotrijebite ručnu pilu ili drugu motornu pilu za oslobađanje proizvoda. Odrežite grane udaljene najmanje 30 cm / 12 inči od zaglavljene proizvoda. Napravite rez na vanjskom kraju mjesta u kojemu se zaglavio proizvod.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite sigurnosno poglavlje.

Raspored održavanja

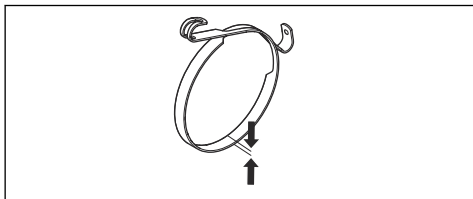
Dnevno održavanje	Tjedno održavanje	Mjesečno održavanje
Očistite vanjske dijelove proizvoda i pobrinite se da na drškama nema ulja.	Očistite rashladni sustav. Pogledajte <i>Čišćenje rashladnog sustava na stranici 153.</i>	Provjerite pojas kočnice. Pogledajte <i>Provjera pojasa kočnice na stranici 144.</i>
Provjerite okidač gasa i blokadu okidača gasa. Pogledajte <i>Provjerite regulator gasa i blokadu regulatora gasa. na stranici 145.</i>	Pregledajte pokretač, uže pokretača i povratnu oprugu.	Pregledajte središte spojke, bubanj spojke i oprugu spojke.
Pobrinite se da nema oštećenja na jedinicama za smanjivanje vibracija.	Podmažite igličasti ležaj. Pogledajte <i>Podmazivanje igličastog ležaja na stranici 152.</i>	Očistite svjećicu. Pogledajte <i>Provjera svjećice na stranici 148.</i>
Očistite i pregledajte kočnicu lanca. Pogledajte <i>Provjera kočnice lanca na stranici 144.</i>	Uklonite strugotine s rubova vodilice. Pogledajte <i>Provjera vodilice na stranici 152.</i>	Očistite vanjske dijelove rasplinjača.
Provjerite hvatač lanca. Pogledajte <i>Provjera hvatača lanaca na stranici 145.</i>	Očistite ili zamijenite mrežicu za sprječavanje iskri na prigušivaču.	Pregledajte filter za gorivo i crijevo za dovod goriva. Ako je potrebno, zamijenite ih.
Okrenite vodilicu, pregledajte provrt za podmazivanje pa očistite utor u vodilici. Pogledajte <i>Provjera vodilice na stranici 152.</i>	Očistite područje rasplinjača.	Pregledajte žice i priključke.
Vodilica i lanac motorne pile moraju biti podmazani dostatnom količinom ulja.	Očistite ili zamijenite filter zraka. Pogledajte <i>Čišćenje filtra zraka na stranici 148.</i>	Ispraznite spremnik za gorivo.
Pregledajte lanac pile. Pogledajte <i>Pregled opreme za rezanje na stranici 152.</i>	Očistite između krilaca cilindra.	Ispraznite spremnik za ulje.
Naoštrite lanac pile pa provjerite njegovu zategnutost. Pogledajte <i>Oštrenje lanca pile na stranici 148.</i>		
Pregledajte pogonski zupčanik lanca. Pogledajte <i>Provjera grebenastog zupčanika na stranici 151.</i>		
Očistite dovod zraka na pokretaču.		
Provjerite jesu li matice i vijci pritegnuti.		

Dnevno održavanje	Tjedno održavanje	Mjesečno održavanje
Provjerite sklopku za zaustavljanje. Pogledajte <i>Provjera prekidača za pokretanje/zaustavljanje na stranici 145.</i>		
Pobrinite se da na motoru, spremniku za gorivo ili vodovima za gorivo nema propuštanja.		
Provjerite da se lanac pile ne okreće dok motor radi u praznom hodu.		
Pobrinite se da je prigušivač ispravno pričvršćen, da nije oštećen i da s prigušivača ne nedostaju dijelovi.		

Održavanje i provjere sigurnosnih uređaja na proizvodu

Provjera pojasa kočnice

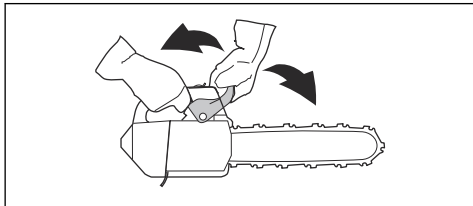
- Četkom odstranite drvenu prašinu, smolu i prljavštinu s kočnice lanca i bubnja spojke. Prljavština i istrošenost mogu umanjiti funkcioniranje kočnice.



- Provjerite pojas kočnice. Pojas kočnice mora biti deo najmanje 0,6 mm / 0,024 inči na svom najtanjem dijelu.

Provjera prednjeg štitnika za ruku

- Provjerite da prednji štitnik za ruku nije oštećen i da na njemu nema vidljivih oštećenja, kao što su pukotine.
- Pobrinite se da se prednji štitnik za ruku slobodno kreće te da je sigurno pričvršćen na poklopac spojke.



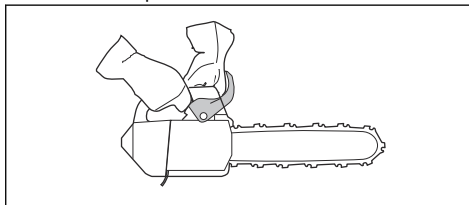
Provjera kočnice lanca

- Pokrenite proizvod. Za upute pročitajte *Pokretanje proizvoda na stranici 138.*



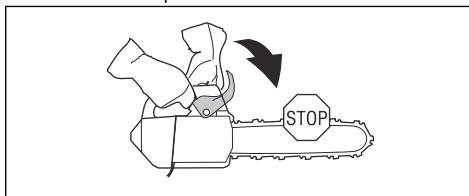
UPOZORENJE: Pobrinite se da lanac motorne pile ne dodiruje tlo ili druge predmete.

- Čvrsto držite proizvod.



UPOZORENJE: Pobrinite se da lanac motorne pile ne dodiruje tlo ili druge predmete.

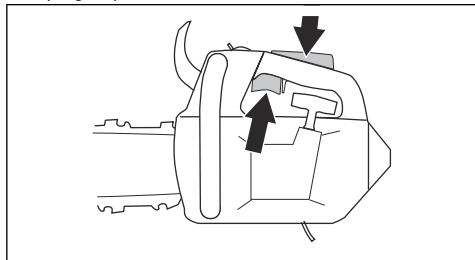
- Primijenite puni gas pa nagnite lijevo zapešće prema prednjem štitniku za ruku kako biste uključili kočnicu lanca. Motorna pila mora se odmah zaustaviti.



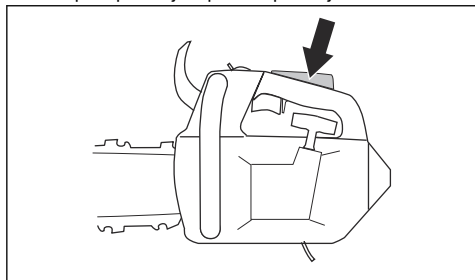
UPOZORENJE: Ne puštajte prednju ručku kada uključujete kočnicu lanca.

Provjerite regulator gasa i blokadu regulatora gasa.

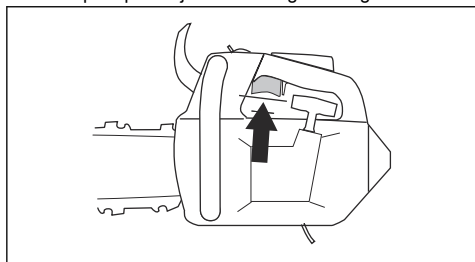
1. Provjerite kreću li se slobodno regulator gasa i blokada regulatora gasa te funkcionira li povratna opruga ispravno.



2. Pritisnite blokadu regulatora gasa pa provjerite vraća li se po otpuštanju u početni položaj.



3. Provjerite je li regulator gasa blokiran u praznom hodu pri otpuštanju blokade regulatora gasa.



4. Pokrenite motornu pilu i dajte puni gas.
5. Pustite regulator gasa i provjerite zaustavlja li se lanac motorne pile i ostaje li mirovati.

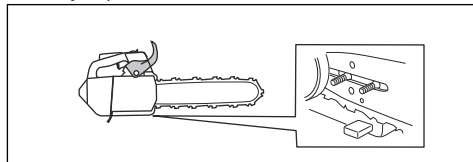


UPOZORENJE: Ako se lanac motorne pile okreće kada je regulator gasa u položaju praznog hoda, razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Provjera hvatača lanaca

1. Pobrinite se da nije oštećen hvatač lanca.

2. Pobrinite se da je hvatač lanca stabilan i pričvršćen na tijelo proizvoda.



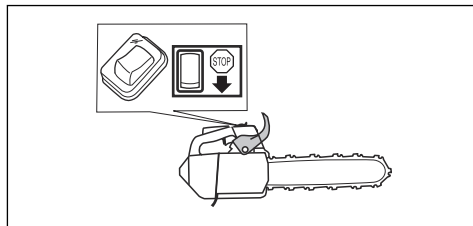
Provjera sustava za smanjenje vibracija

1. Pobrinite se da nema pukotina ili izobličenja na jedinicama za smanjivanje vibracija.
2. Provjerite jesu li jedinice za smanjivanje vibracija ispravno pričvršćene na motor i jedinicu s ručkama.

Za informacije o tomu gdje se nalazi sustav za smanjivanje vibracija na vašem proizvodu pročitajte *Pregled proizvoda na stranici 128.*

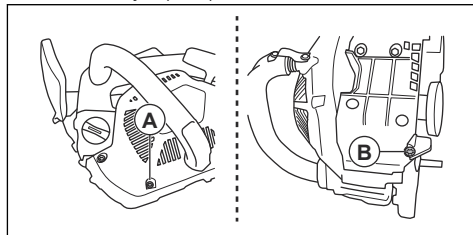
Provjera prekidača za pokretanje/zaustavljanje

1. Pokrenite motor.
2. Pritisnite prekidač za pokretanje/zaustavljanje u položaj STOP (zaustavljanje). Motor se mora zaustaviti.

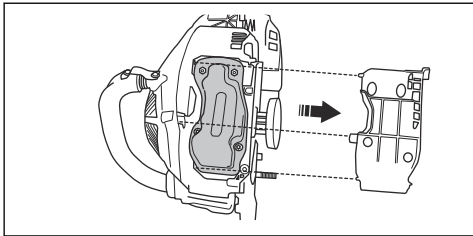


Provjera prigušivača

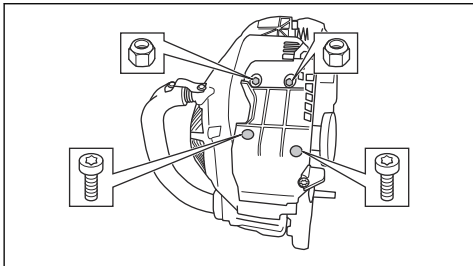
1. Olabavite vijke (A i B).



2. Uklonite poklopac prigušivača.

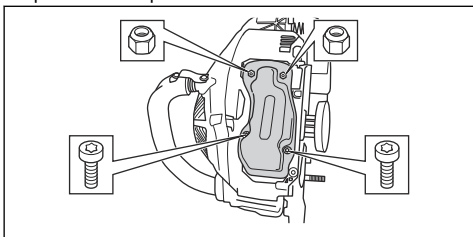


3. Olabavite vijke i matice.

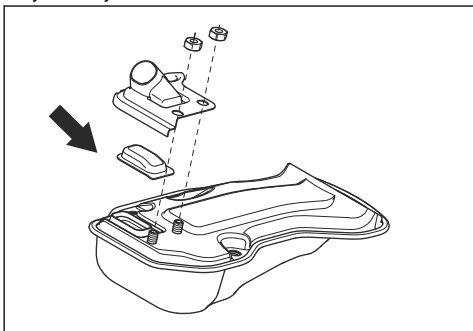


4. Uklonite prigušivač i provjerite da nije neispravan.

5. Postavite prigušivač i provjerite je li ispravno pričvršćen na proizvod.

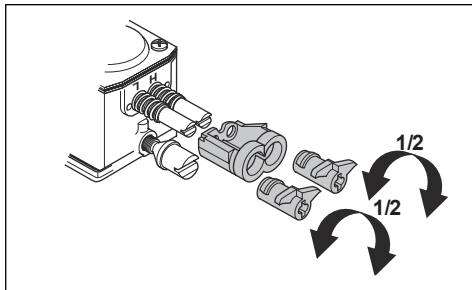


6. Neki prigušivači opremljeni su posebnom mrežicom za hvatanje iskri. Ako je proizvod opremljen ovom vrstom prigušivača, mrežicu za hvatanje iskri čistite jednom tjedno.



Podešavanje rasplinjača

Zbog zakona o zaštiti okoliša i ograničenju emisija vaš se proizvod može samo ograničeno podešavati vijcima za podešavanje rasplinjača. Time se smanjuje količina štetnih ispušnih plinova koje dolaze iz proizvoda. Vijke za podešavanje možete okrenuti za samo maksimalno $\frac{1}{2}$ okretaja.



Osnovna podešavanja i uhadavanje

Osnovna podešavanja rasplinjača poduzeta su u tvornici. Za preporučene postavke praznog hoda pogledajte *Tehnički podaci na stranici 155*.



OPREZ: Nemojte pogoniti proizvod na previsokim brzinama tijekom prvih 10 sati rada.



OPREZ: Ako se lanac motorne pile okreće u praznom hodu, okrećite vijak praznog hoda u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu sve dok se lanac motorne pile ne zaustavi.

Podešavanje spore igle (L)

- Okrećite sporu iglu u smjeru kretanja kazaljke na satu dok se ne zaustavi.

Napomena: Ako proizvod raspolaže lošim kapacitetom ubrzavanja ili ako nije ispravna postavka praznog hoda, sporu iglu okrenite u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu. Okrećite sporu iglu dok kapacitet za ubrzavanje i brzina okretaja u praznom hodu ne budu ispravno podešeni.

Podešavanje vijka za podešavanje broja okretaja u praznom hodu (T)

1. Pokrenite proizvod.
2. Vijak za podešavanje broja okretaja u praznom hodu okrećite u smjeru kretanja kazaljke na satu sve dok se lanac motorne pile ne počne okretati.

3. Vijak za podešavanje broja okretaja u praznom hodu okrećite u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu sve dok se lanac motorne pile ne zaustavi.

Napomena: Prazni hod je pravilno podešen kada motor ispravno radi u svim položajima. Broj okretaja u praznom hodu mora također biti ispod brzine na kojoj se lanac motorne pile počinje okretati.



UPOZORENJE: Ako se lanac pile ne zaustavi nakon što okrenete vijak za broj okretaja u praznom hodu, obratite se servisnom zastupniku. Proizvod ne upotrebljavajte dok nije ispravno podešen.

Podešavanje brze igle (H)

Motor je podešen na nadmorsku visinu u tvornici. Na višim nadmorskim visinama, u različitim vremenskim uvjetima i temperaturama, možda će biti neophodno podesiti brzu iglu.

- Za podešavanje okrećite brzu iglu.



OPREZ: Ne okrećite vijak za podešavanje brze igle preko ograničenja podešavanja. Može doći do oštećenja klipa i cilindra.

Provjera ispravne podešenosti rasplinjača

- Pobrinite se da proizvod raspolaže ispravnim kapacitetom za ubrzanje.
- Pobrinite se da proizvod radi tako da motor sagorijeva gorivo svaka 4 takta na punom gasu.
- Pobrinite se da se lanac motorne pile ne okreće u praznom hodu.
- Ako nije lako pokrenuti proizvod ili ako proizvod ima manji kapacitet za ubrzanje, podesite sporu i brzu iglu.

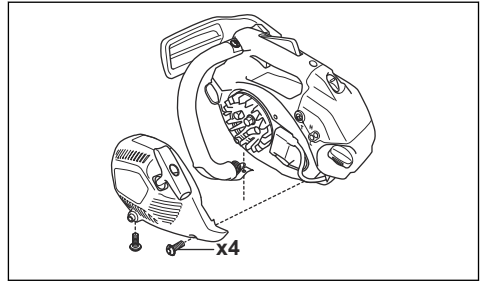


OPREZ: Neispravna podešavanja mogu oštetiti motor.

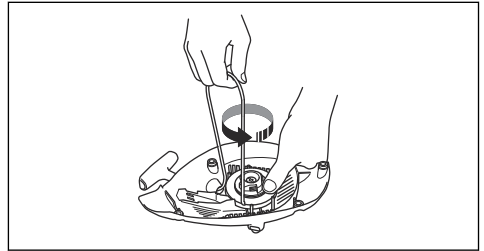
Zamjena prekinutog ili istrošenog užeta pokretača

1. Otpustite vijke na kućištu pokretača.

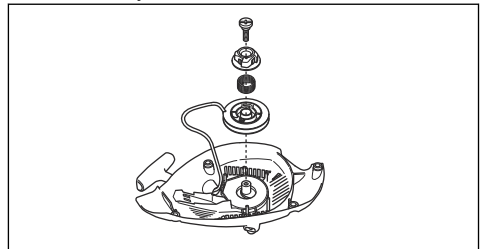
2. Izvadite kućište pokretača.



3. Izvucite uže pokretača otprilike 30 cm / 12 inči i stavite ga u urez na remenici.
4. Pustite da se remenica polako okreće natrag kako bi se otpustila povratna opruga.



5. Uklonite vijak iz središta remenice i izvadite remenicu.
6. Uklonite istrošeno uže pokretača iz ručke i remenice.
7. Na remenicu pričvrstite novo uže pokretača. Omotajte uže pokretača otprilike 3 okretaja oko remenice.
8. Spojite remenicu s povratnom oprugom. Jedan kraj povratne opruge mora uskočiti u remenicu.
9. Pričvrstite vijak u središte remenice.

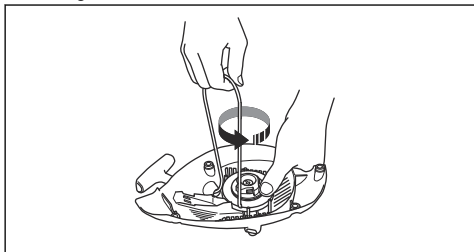


10. Provucite uže pokretača kroz provrt na kućištu pokretača i ručici užeta pokretača.
11. Napravite jaki čvor na kraju užeta pokretača.

Napinjanje povratne opruge

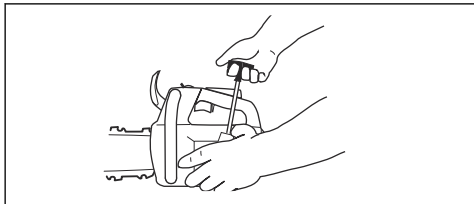
1. Stavite uže pokretača u urez u remenicu.
2. Okrenite remenicu pokretača otprilike 2 okretaja u smjeru kretanja kazaljke na satu.

3. Pobrnite se da možete okrenuti remenicu za $\frac{1}{2}$ okretaja nakon što se uže pokretača do kraja rastegne.



Sastavljanje kućišta pokretača na proizvodu

1. Izvucite uže pokretača pa pokretač stavite u položaj nasuprot kućišta radilice.
2. Zatim polako otpustite uže pokretača sve dok se remenica ne zakači startnim kopčama.
3. Pritegnite vijke koji pridržavaju pokretač.



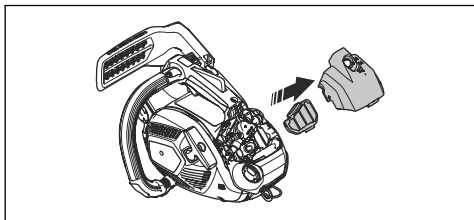
Čišćenje filtra zraka

Redovito čistite filtar zraka od prljavštine i prašine. Time sprječavate kvarove rasplinjača, probleme pri pokretanju, gubitak snage motora, trošenje dijelova motora i povećanu potrošnju goriva od uobičajene.

1. Skinite poklopac filtra za zrak i filtar za zrak.
2. Za čišćenje upotrijebite četku ili protresite filtar zraka. Za potpuno čišćenje upotrijebite deterdžent i vodu.

Napomena: Dugo upotrebljavani filtar zraka nije moguće u potpunosti očistiti. Redovito mijenjajte filtar zraka, a uvijek zamijenite neispravni filtar zraka.

3. Pričvrstite filtar zraka te provjerite prianja li filtar zraka uz držač filtra.



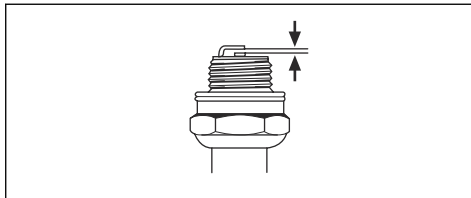
Napomena: Zbog različitih uvjeta rada, vremenskih uvjeta ili godišnjeg doba vaš se proizvod može upotrebljavati s različitim filtrima zraka. Za više informacija razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Provjera svjeće



OPREZ: Upotrebljavajte preporučene svjeće. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 155*. Neprikladna svjećica može oštetiti proizvod.

1. Ako nije lako pokrenuti proizvod ili ako proizvod neispravno radi u praznom hodu, pregledajte nema li na svjećici nepoželjnih materijala. Za smanjenje opasnosti od nepoželjnog materijala na elektrodama svjećice poduzmite sljedeće korake:
 - a) provjerite ispravnu podešenost broja okretaja u praznom hodu.
 - b) provjerite ispravnost mješavine goriva.
 - c) provjerite je li filtar zraka čist.
2. Očistite zaprljanu svjećicu.
3. Pobrnite se da razmak između elektroda bude 0.65 mm / 0.026 inči.



4. Jedanput mjesečno ili po potrebi i češće zamijenite svjećicu.

Oštrenje lanca pile

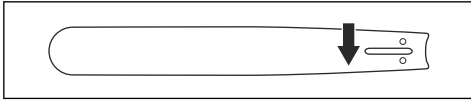
Informacije o vodilici i lancu motorne pile



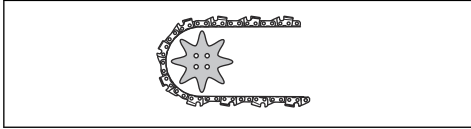
UPOZORENJE: Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.

Istrošenu ili oštećenu vodilicu ili lanac motorne pile zamijenite kombinacijom vodilice i lanca motorne pile koju preporučuje poduzeće Husqvarna. To je neophodno za očuvanje sigurnosnih funkcija proizvoda. Popis kombinacija rezervnih vodilica i lanaca koje mi preporučujemo potražite ovdje *Dodaci na stranici 156*.

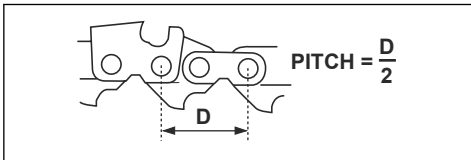
- Duljina vodilice, inči/cm. Informacije o duljini vodilice obično se mogu pronaći sa stražnje strane vodilice.



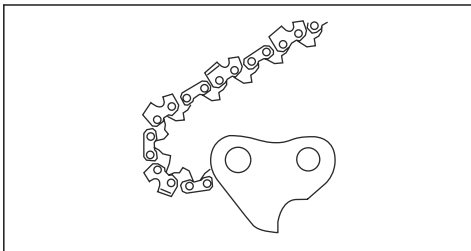
- Broj zubaca na vršnom zupčaniku vodilice (T).



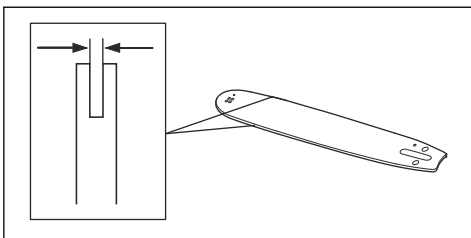
- Razmaci u lancu, inči. Razmak između pogonskih karika lanca motorne pile mora odgovarati razmaku između zubaca na vršnom zupčaniku vodilice i pogonskih zupčanika.



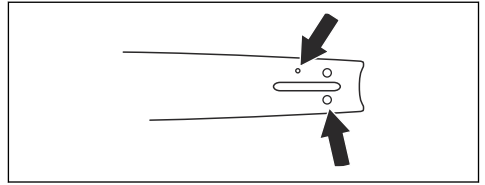
- Broj pogonskih članaka. Broj pogonskih članaka određuje vrstu vodilice.



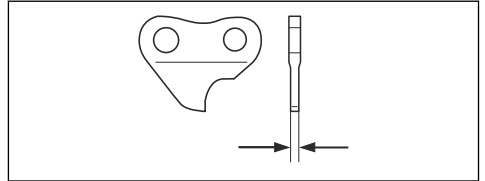
- Širina utora u vodilici, inči/mm. Širina utora u vodilici mora biti ista kao i širina pogonskih članaka lanca.



- Provrt za ulje za lanac i provrt za napravu za zatezanje lanca. Vodilica se mora poklapati s proizvodom.



- Širina pogonskih članaka, mm/inči.

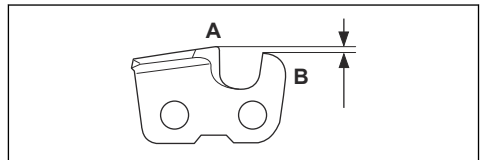


Opće informacije o oštrenju noževa za travu

Ne upotrebljavajte tupi lanac motorne pile. Ako je lanac motorne pile tup, morate primijeniti veći pritisak da biste gurnuli vodilicu kroz drvo. Ako je lanac motorne pile vrlo tup, neće biti iverja nego samo strugotina.

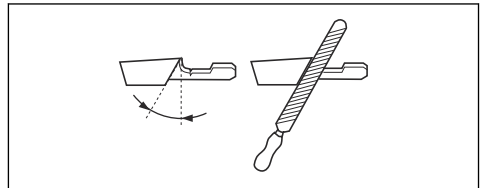
Oštar lanac motorne pile reže kroz drvo, a iverje postaje dugačko i debelo.

Zubac za rezanje (A) i mjerac dubine (B) zajedno tvore dio za rezanje lanca motorne pile, kružnu pilu. Razlika u visini između to dvoje predstavlja dubinu rezanja (postavka mjerača dubine).

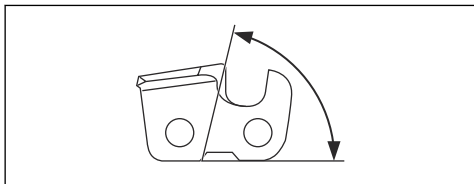


Kada oštrite kružnu pilu, razmišljajte o sljedećem:

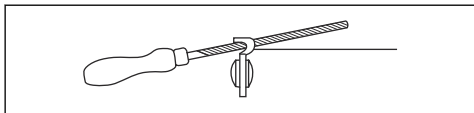
- Kut oštrenja.



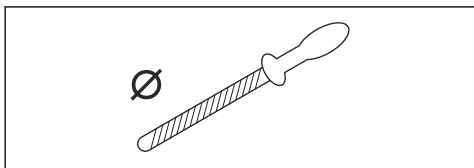
- Kut rezanja.



- Položaj turpije.



- Promjer okrugle turpije.



Nije laki ispravno naoštрити lanac motorne pile bez ispravne opreme. Upotrebļjavajte mjerac razmaka tvrtke Husqvarna. To će vam pomoći u očuvanju maksimalnih reznih učinaka, a svodi opasnost od povratnog trzaja na minimum.

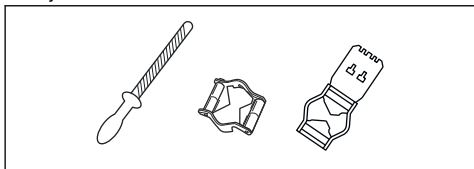


UPOZORENJE: Sila povratnog trzaja znatno se povećava ako ne slijedite upute za oštrenje.

Napomena: Za informacije o oštrenju lanca motorne pile pogledajte *Oštrenje kružnih pila na stranici 150*.

Oštrenje kružnih pila

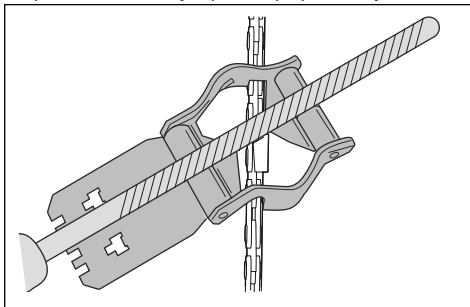
1. Rezne zupce oštrite pomoću okrugle turpije i mjeraca razmaka.



Napomena: Pogledajte *Dodaci na stranici 156* za informacije o turpijama i mjeracima koje tvrtka Husqvarna preporučuje za vaš lanac pile.

2. Ispravno postavite mjerac razmaka na kružnu pilu. Pogledajte upute isporučene zajedno s mjeracem razmaka.

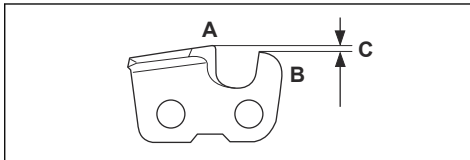
3. Turpiju pomičite iz unutrašnjosti reznih zubaca prema van. Smanjite pritisak pri povlačenju.



4. Uklonite materijal s jedne strane svih reznih zubaca.
5. Okrenite proizvod pa uklonite materijal i s druge strane.
6. Pobrinite se da su svi rezni zupci iste duljine.

Opće informacije o načinu podešavanja postavke mjeraca dubine

Postavka mjeraca dubine (C) smanjuje se kad oštrite rezni zubac (A). Radi očuvanja maksimalnih reznih učinaka morate ukloniti isturpijani materijal iz mjeraca dubine (B) da biste dobili preporučenu postavku mjeraca dubine. Za upute o načinu dobivanja ispravne postavke mjeraca dubine za vaš lanac motorne pile pogledajte *Dodaci na stranici 156*.

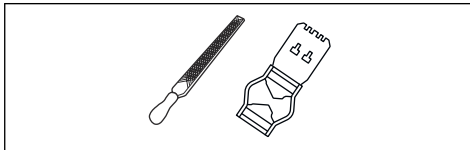


UPOZORENJE: Prevelika postavka mjeraca dubine povećava rizik od povratnog trzaja!

Podešavanje postavke mjeraca dubine

Prije podešavanja postavke mjeraca dubine ili oštrenja kružne pile za upute pogledajte *Oštrenje kružnih pila na stranici 150*. Preporučujemo vam podešavanje mjeraca dubine nakon svakog trećeg oštrenja reznih zubaca.

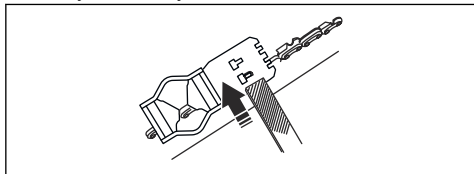
Preporučujemo vam uporabu našeg mjeraca dubine kako biste dobili ispravnu postavku mjeraca dubine i ispravan kut mjeraca dubine.



1. Plosnatom turpijom i alatom mjeraca dubine podesite postavku mjeraca dubine. Upotrebjavajte samo alat mjeraca dubine proizvođača Husqvarna da biste dobili ispravnu postavku mjeraca dubine i kut mjeraca dubine.
2. Alat mjeraca dubine postavite na lanac motorne pile.

Napomena: Za više informacija o načinu uporabe tog alata pogledajte pakiranje mjeraca dubine.

3. Plosnatom turpijom uklonite dio mjeraca dubine koji izviruje iz alata mjeraca dubine.



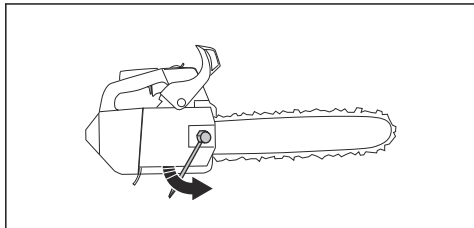
Prilagodba zategnutosti lanca pile



UPOZORENJE: Ako je lanac motorne pile neispravno zategnut, može se olabaviti s vodilice i prouzročiti teške ozljede ili smrt.

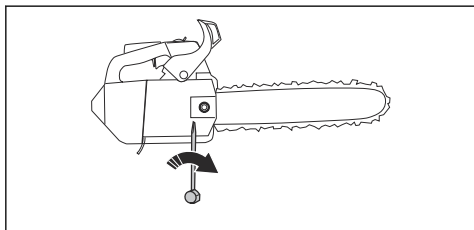
Tijekom uporabe lanac pile se rasteže. Redovito podešavajte lanac motorne pile.

1. Otpustite matice vodilice koje pridržavaju poklopac spojke / kočnicu lanca. Upotrijebite ključ.

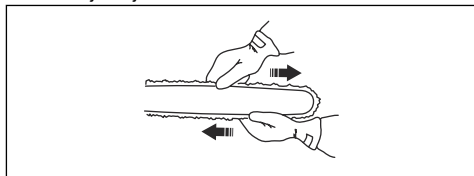


Napomena: Neki modeli imaju samo jednu maticu vodilice.

2. Rukom pritegnite matice vodilice što je jače moguće.
3. Podignite prednji dio vodilice pa okrenite vijak za zatezanje lanca. Upotrijebite ključ.
4. Pritegnite lanac motorne pile dok ne bude čvrsto nalijegao na vodilicu, ali se još uvijek bude mogao lako kretati.



5. Pritežite matice vodilice ključem i istovremeno podižite prednji dio vodilice.
6. Lanac morate moći rukom lako povlačiti u krug i on ne smije visjeti s vodilice.



Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 128* za položaj vijka za zatezanje lanca na svom proizvodu.

Provjera podmazivanja lanca motorne pile

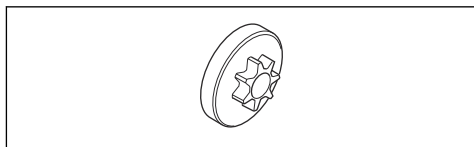
1. Pokrenite proizvod i pustite ga da radi na $\frac{1}{4}$ gasa.
2. Držite vodilicu otprilike 20 cm / 8 inči iznad površine svijetle boje.
3. Ako je lanac motorne pile ispravno podmazan, nakon 1 minute vidjet ćete jasnu liniju ulja na površini.



4. Ako podmazivanje lanca motorne pile ne funkcionira ispravno, provjerite vodilicu. Za upute pročitajte *Provjera vodilice na stranici 152*. Ako mjere održavanja ne pomognu, razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Provjera grebenastog zupčanika

Bubanj spojke ima grebanasti zupčanik koji je zavaren na bubanj spojke.



- Redovito provodite vizualni pregled stupnja istrošenosti tog grebanastog zupčanika. Ako je

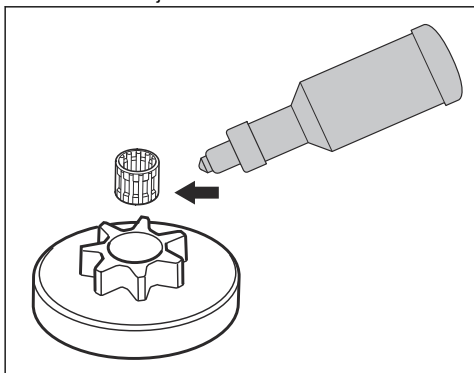
previše istrošen, zajedno s grebenastim zupčanicom zamijenite i bubanj spojke.

Podmazivanje igličastog ležaja

1. Štitnik prednje ruke pomaknite natrag kako biste deaktivirali kočnicu lanca.
2. Otpustite matice vodilice i skinite poklopac spojke.

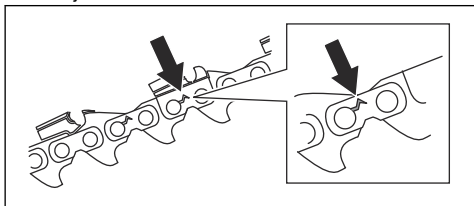
Napomena: Neki modeli imaju samo jednu maticu vodilice.

3. Položite proizvod na stabilnu površinu tako da bubanj spojke pokazuje gore.
4. Skinite bubanj spojke i podmažite igličasti ležaj pištoljem za podmazivanje. Upotrijebite motorno ulje ili mast za ležajeve visoke kvalitete.



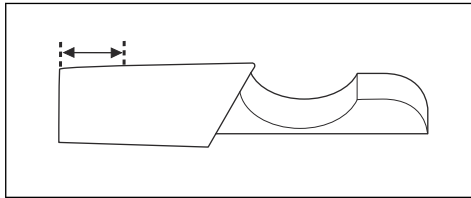
Pregled opreme za rezanje

1. Pobrinite se da u nitnama i sponama nema pukotina te da nitne nisu olabavljene. Ako je to potrebno, zamijenite ih.



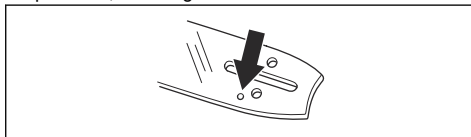
2. Pobrinite se da se lanac motorne pile može lako savijati. Zamijenite lanac motorne pile ako je krut.
3. Usporedite lanac motorne pile s novim lancem motorne pile da biste provjerili jesu li nitne i spone istrošene.

4. Zamijenite lanac motorne pile kada je najdulji dio reznih zubaca manji od 4 mm / 0,16 inči. Također zamijenite lanac motorne pile ako na kružnoj pili postoje pukotine.

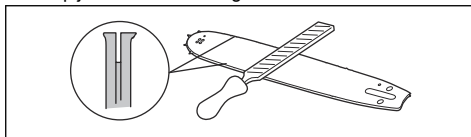


Provjera vodilice

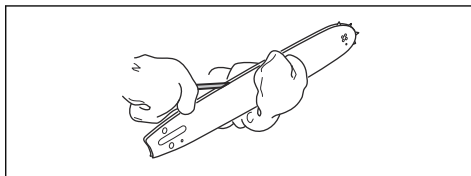
1. Pobrinite se za prohodnost kanala za ulje. Ako je to potrebno, očistite ga.



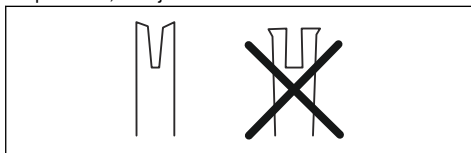
2. Pregledajte ima li strugotina na rubovima vodilice. Turpijom odstranite strugotine.



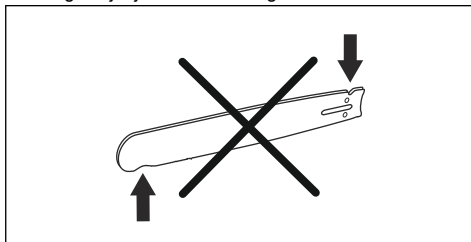
3. Očistite utor u vodilici.



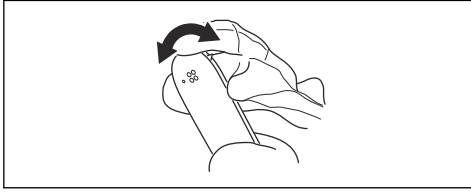
4. Pregledajte je li istrošen utor u vodilici. Ako je potrebno, zamijenite vodilicu.



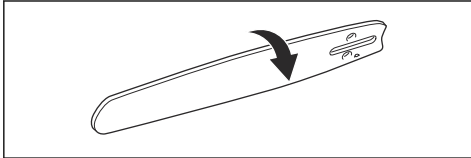
5. Pregledajte je li vrh vodilice grub ili vrlo istrošen.



6. Pobrinite se da se vršni zupčanik vodilice može slobodno okretati i da nije začepljen provrt za podmazivanje u vršnom zupčaniku vodilice. Očistite i podmažite ako je to potrebno.



7. Okrećite vodilicu svakodnevno da biste joj produljili životni vijek.



Održavanje spremnika za gorivo i spremnika za ulje za lanac

- Redovito ispuštajte tekućinu iz spremnika za gorivo i spremnika za ulje za lanac i čistite ih.
- Jedanput godišnje ili po potrebi i češće zamijenite filter za gorivo.



OPREZ: Nečistoće u spremniku za gorivo uzrokuju kvarove.

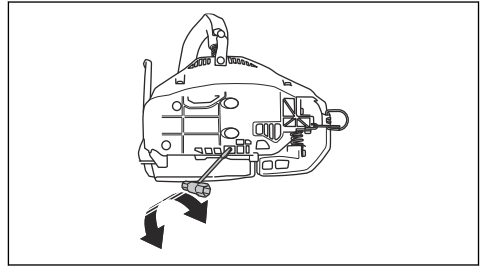
Prilagodba protoka ulja za lanac



UPOZORENJE: Prije podešavanja pumpe za ulje zaustavite motor.

1. Okrenite vijak za podešavanje pumpe za ulje. Upotrijebite odvijač ili kombinirani viličasti ključ.
 - a) Okrenite vijak za podešavanje u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste povećali protok ulja.

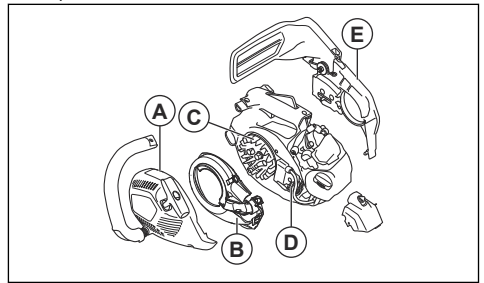
- b) Okrenite vijak za podešavanje u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu kako biste smanjili protok ulja.



Čišćenje rashladnog sustava

Rashladni sustav održava temperaturu motora niskom. Rashladni sustav obuhvaća ulaz zraka na pokretaču (A), ploču za vođenje zraka (B), startne kopče na kotaču (C), rashladni kanal (D) i poklopac spojke (E).

1. Rashladni sustav čistite četkom jednom tjedno ili češće ako je to potrebno.
2. Pobrinite se da rashladni sustav nije prljav ili neprohodan.



OPREZ: Prljav ili neprohodan rashladni sustav može uzrokovati pregrijavanje proizvoda, što može uzrokovati oštećenje proizvoda.

Rješavanje problema

Motor se ne pokreće

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Postupak
Startne kopče	Začepljene su startne kopče.	Podesite ili zamijenite startne kopče.
		Očistite područje oko startnih kopči.
		Razgovarajte s ovlaštenom servisnom radionicom.

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Postupak
Spremnik za gorivo	Neispravna vrsta goriva.	Ispraznite spremnik za gorivo i ulijte ispravno gorivo.
	Spremnik za gorivo napunjen je uljem za lanac.	Ako ste pokušali pokrenuti proizvod, razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom. Ako niste pokušali pokrenuti proizvod, odzračite spremnik za gorivo.
Paljenje, nema iskre	Svjećica je prljava ili mokra.	Provjerite je li svjećica suha i čista.
	Razmak između elektroda nije ispravan.	Očistite svjećicu. Pobrinite se da razmak između elektroda i svjećica budu ispravni te da je ispravna vrsta svjećice ona preporučena ili njoj ekvivalentna. Za ispravan razmak između elektroda pogledajte <i>Tehnički podaci na stranici 155.</i>
Svjećica i cilindar	Svjećica nije zategnuta.	Zategnite svjećicu.
	Motor je potopljen zbog ponovljenih pokušaja pokretanja s punim gasom nakon paljenja.	Izvadite i očistite svjećicu. Položite proizvod na stranu tako da provrt za svjećicu bude okrenut od vas. 6 – 8 puta povucite ručicu užeta pokretača. Sastavite svjećicu i pokrenite proizvod. Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda na stranici 138.</i>

Motor se pokreće, no potom zaustavlja

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Postupak
Spremnik za gorivo	Neispravna vrsta goriva.	Ispraznite spremnik za gorivo i ulijte ispravno gorivo.
Rasplinjač	Nije ispravna brzina praznog hoda.	Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.
Filtar zraka	Začepljen filtari zraka.	Očistite ili zamijenite filtari zraka.
Filtar za gorivo	Začepljen filtari goriva.	Zamijenite filtari goriva.

Prijevoz i skladištenje

Prijevoz i skladištenje

- Za prijevoz i skladištenje proizvoda i goriva uvjerite se kako nema propuštanja ili isparavanja. Iskre ili otvoren plamen, primjerice od električnih uređaja ili bojlera, mogu uzrokovati požar.
- Za prijevoz i skladištenje goriva obavezno upotrebljavajte odobrene spremnike.

- Ispraznite spremnike za gorivo i ulje za lanac prije prijevoza ili prije dugotrajnog skladištenja. Odložite gorivo i ulje za lanac u otpad na prikladnoj lokaciji za odlaganje u otpad.
- Na proizvod postavite prijenosni štitić kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda. Lanac motorne pile koji se ne kreće također može prouzročiti teške ozljede.

- Skinite lulicu svjeće sa svjeće i aktivirajte kočnicu lanca.
 - Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.
2. Pričvrstite prijenosni štitnik.
 3. Očistite proizvod. Za upute pročitajte *Održavanje na stranici 143*.
 4. Provedite kompletan servis proizvoda.

Priprema proizvoda za dugotrajno skladištenje

1. Rastavite i očistite lanac motorne pile i utor u vodilici.



OPREZ: Ako se lanac motorne pile i vodilica ne očiste, mogu postati kruti ili se blokirati.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Husqvarna T435	
Motor	
Zapremnina cilindara, cm ³	35,2
Broj okretaja u praznom hodu, o/min	2900
Maksimalna snaga motora prema ISO 8893, kW/ks na o/min	1,5 / 2,0 na 10000
Sustav paljenja¹⁷	
Svjećica	NGK CMR6H
Zazor elektroda, mm	0,65
Sustav za gorivo i podmazivanje	
Zapremnina spremnika za gorivo, litri/cm ³	0,26 / 260
Zapremnina spremnika za ulje, litri/cm ³	0,17/170
Vrsta pumpe za ulje	Prilagodljivo
Težina	
Težina, kg	3,4
Buka¹⁸	
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	112
Jamčena razina jakosti zvuka L _{WA} dB (A)	114
Razine buke¹⁹	
Ekvivalentne razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja, dB(A)	100

¹⁷ Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećice. Uporaba pogrešne svjećice može oštetiti klip/cilindar.

¹⁸ * Emisije buke u okoliš izmjerene kao jakost zvuka (L_{WA}) u skladu s EZ direktivom 2000/14/EZ.

¹⁹ Ekvivalentna razina tlaka zvuka prema ISO 22868 izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za različite razine tlaka zvuka u različitim radnim uvjetima. Tipično statističko raspršenje za ekvivalentnu razinu tlaka zvuka standardno je odstupanje od 1 dB(A).

	Husqvarna T435
Ekvivalentne razine vibracija, a_{hveq}^{20}	
Prednja ručka, m/s^2	3,6
Stražnja ručka, m/s^2	3,9
Lanac pile / vodilica	
Vrsta pogonskog zupčanika/broj zubi	3/8"/Spur 6
Brzina lanca pile na 133 % maksimalne snage motora, m/s.	25,3

Dodaci

Preporučena oprema za rezanje

Modeli motorne pile Husqvarna T435 ocijenjeni su kao usklađeni s EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Strojevi za šumarstvo – Prenosive motorne pile – Sigurnosni zahtjevi i ispitivanja. 2. dio: Motorne pile za uređivanje stabala) te udovoljavaju sigurnosnim zahtjevima kada su opremljeni dolje navedenim kombinacijama vodilice i lanca motorne pile.

Lanac motorne pile s niskom razinom povratnog trzaja

Lanac motorne pile označen kao lanac motorne pile s niskom razinom povratnog trzaja udovoljava zahtjevu za niskom razinom povratnog trzaja navedenoj u ANSI B175.1-2012.

Povratni trzaj i polumjer vrha vodilice

Vodilica				Lanac motorne pile		
Duljina, inči/cm	Okretanje, in-či	Mjerač, inči/mm	Maks. polumjer vrha vodilice	Vrsta	Duljina, pogonski članci (br.)	Slab povratni trzaj
12 / 30	3 / 8	0,050 / 1,3	7T	Husqvarna H37	45	Da
14 / 36					52	
16 / 41					56	
12 / 30	3 / 8	0,050 / 1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14 / 36					52	
16 / 41					56	

Upotreblijiva duljina rezanja obično je za 1 inč manja od nazivne duljine vodilice.



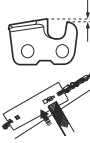


Oprema za oštrenje i kutovi oštrenja

Upotrijebite mjerač razmaka tvrtke Husqvarna za oštrenje lanca pile. Mjerač razmaka tvrtke Husqvarna

osigurava ispravne kutove turpijanja. Brojčane oznake dijelova pronaći ćete u niže navedenoj tablici.

Ako niste sigurni kako identificirati vrstu lanca pile na svom proizvodu, za više informacija pogledajte www.husqvarna.com.

²⁰ Ekvivalentna razina vibracije prema ISO 22867 izračunava se kao vremenski ponderirana ukupna energija za razine vibracije u različitim radnim uvjetima. Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 m/s^2 .

					
H36	5 / 32" / 4,0 mm	505 24 37-01	0,025" / 0,65 mm	30°	80°
H37	5 / 32" / 4,0 mm	579 65 36-01	0,025" / 0,65 mm	30°	80°

Izjava o sukladnosti EC

EZ izjava o usklađenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da su motorne pile za šumske radove T435 Husqvarnasa serijskim brojevima od 2016. godine i nadalje (godina je jasno navedena na nazivnoj pločici, a iza nje i serijski broj) sukladne sa zahtjevima sljedećih DIREKTIVA VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006., "o strojevima" **2006/42/EZ**.
- od 26. veljače 2014. „o elektromagnetskoj kompatibilnosti“ **2014/30/EU**.
- od 8. svibnja 2000. „o emisijama buke u okoliš“ **2000/14/EZ**.
- od 8. lipnja 2011. „o ograničenoj upotrebi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi“ **2011/65/EU**

Primijenjeni su sljedeći standardi: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Prijavljeno tijelo: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska provelo je ispitivanje EZ tipa sukladno direktivi o strojevima (2006/42/EZ) članak 12., točka 3b. Certifikati za ispitivanje tipa EZ u skladu s prilogom IX nose sljedeći broj: **0404/09/2013** – T435.

Osim toga, tijelo **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, certificiralo je sukladnost s prilogom V. Direktive Vijeća od 8. svibnja 2000. „O emisijama buke u okoliš“ 2000/14/EZ. Certifikat ima broj: **01/161/080** – T435.

Informacije o emisiji buke potražite u *Tehnički podaci na stranici 155*.

Isporučena motorna pila usklađena je s primjerkom uređaja na kojemu je provedeno EZ tipno ispitivanje.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, razvojni menadžer (ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju.)

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	159	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	187
Ασφάλεια.....	161	Μεταφορά και αποθήκευση.....	189
Συναρμολόγηση.....	167	Τεχνικά στοιχεία.....	189
Λειτουργία.....	167	Αξεσουάρ.....	190
Συντήρηση.....	175	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ.....	192

Εισαγωγή

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται για επαγγελματικές εργασίες συντήρησης δέντρων, όπως το κλάδεμα και η αποκοπή κορυφών δένδρων.

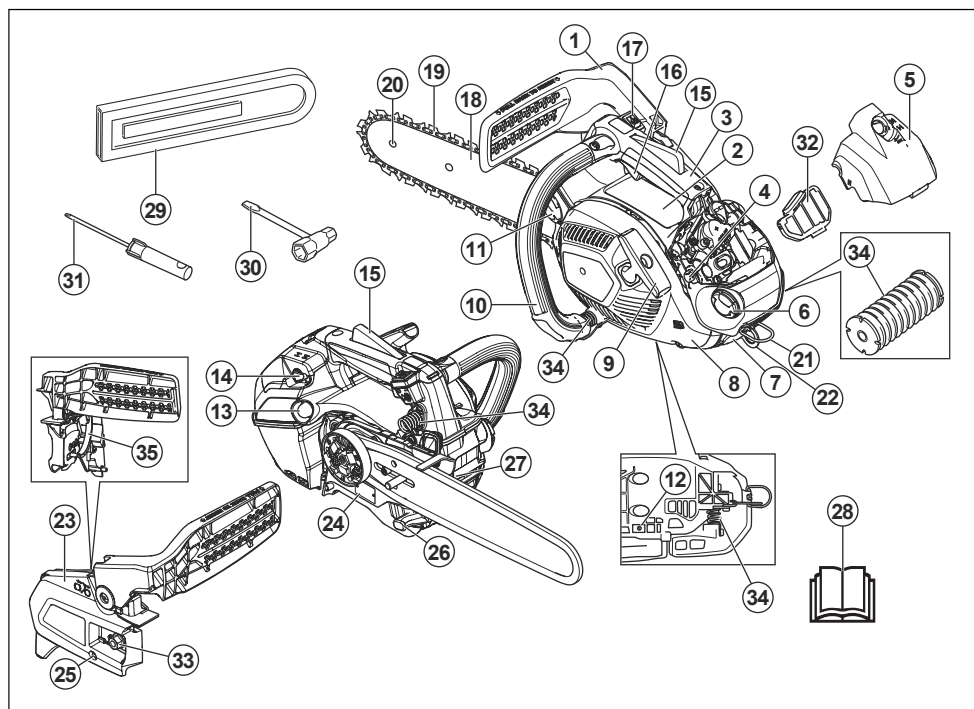
Περιεχόμενα Μπορεί να ισχύουν εθνικοί κανονισμοί που θέτουν όρια στη χρήση του προϊόντος.

Περιγραφή προϊόντος

Το Husqvarna T435 είναι ένα μοντέλο αλυσσπρίνου με κινητήρα εσωτερικής καύσης.


Εργαζόμεστε συνεχώς για απολαμβάνετε μεγαλύτερη ασφάλεια και υψηλότερη απόδοση κατά τη διάρκεια της εργασίας. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.


Επισκόπηση προϊόντος




1. Φρένο αλυσίδας και προφυλακτήρας μπροστινού χεριού
2. Πληροφορίες και προειδοποιητικά σήματα
3. Πάνω χειρολαβή
4. Βίδες ρύθμισης καρμπυρατέρ
5. Κάλυμμα φίλτρου
6. Ντεπόζιτο καυσίμου

7. Μπουζί/καπάκι μπουζί
8. Περιβλήμα συστήματος εκκίνησης
9. Λαβή εκκίνησης
10. Μπροστινή χειρολαβή
11. Ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας
12. Βίδα ρύθμισης αντλίας λαδιού
13. Φούσκα πλήρωσης χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ)
14. Τσοκ
15. Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού
16. Σκανδάλη γκαζιού
17. Διακόπτης εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας
18. Λάμα οδήγησης
19. Αλυσίδα πριονιού
20. Γρανάζι της μύτης (άκρης) της λάμας
21. Κρίκος πρόσδεσης ζώνης
22. Κρίκος πρόσδεσης σκονιού
23. Κάλυμμα συμπλέκτη
24. Πινακίδα προϊόντος και αριθμού σειράς
25. Βίδα τεντώματος αλυσίδας
26. Συγκρατητής αλυσίδας
27. Οδοντωτός προφυλακτήρας
28. Εγχειρίδιο χρήσης
29. Προστατευτικό μεταφορας
30. Γερμανοπολύγωνο κλειδί
31. Κατσαβίδι
32. Φίλτρο αέρα
33. Παξιμάδι λάμας
34. Σύστημα απόσβεσης κραδασμών, 3 μονάδες
35. Στεφάνη φρένου


 Φρένο αλυσίδας, ενεργοποιημένο (δεξιά).
Φρένο αλυσίδας, απενεργοποιημένο (αριστερά).


 Φούσκα πλήρωσης χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).


 Ρύθμιση της αντλίας λαδιού.


 Καύσιμο.


 Λάδι αλυσίδας.

 Για το χειρισμό του αλυσοπριονίου πρέπει να χρησιμοποιούνται και τα δύο χέρια του χειριστή.

 Μην χειρίζεστε ποτέ το αλυσοπρίονο κρατώντας το μόνο με το ένα χέρι.

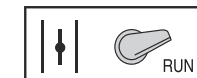
 Μην αφήνετε ποτέ την άκρη (μύτη) της λάμας να έρχεται σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο.

 Προειδοποίηση! Μπορεί να σημειωθεί τίναγμα όταν η μύτη ή το άκρο της λάμας ακουμπήσει ένα αντικείμενο και προκαλέσει αστραπιαία αντίστροφη κίνηση προς τη μία πλευρά, εκτινάσσοντας τη λάμα προς τα πάνω και προς το μέρος του χειριστή. Κίνδυνος σοβαρού προσωπικού τραυματισμού.

 Χρησιμοποιείτε κατάλληλες προφυλάξεις για την προστασία των ποδιών και των χεριών σας.



Αυτό το αλυσοπρίονο θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που είναι ειδικά εκπαιδευμένα στις εργασίες περιποίησης δέντρων. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης!



Θέση λειτουργίας.

Σύμβολα στο προϊόν



Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



Φοράτε πάντα εγκεκριμένο κράνος προστασίας, εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής και μέσα προστασίας των ματιών.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.



Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον συμμορφώνονται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ. Οι εκπομπές θορύβου από το προϊόν προσδιορίζονται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 189* και στην ετικέτα.



Τσोक.

yyyywwxxxx

Στην πινακίδα στοιχείων αναγράφεται ο αριθμός σειράς. Το **yyyy** είναι το έτος παραγωγής και το **ww** είναι η εβδομάδα παραγωγής.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

EU V



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στον κινητήρα ακυρώνει την έγκριση τύπου ΕΕ αυτού του προϊόντος.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Το αλυσοπρίνο είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο, εάν δεν χρησιμοποιείται προσεκτικά ή σωστά, και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο τραυματισμό. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.
- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που φαίνεται ότι έχουν τροποποιηθεί από άλλα άτομα. Χρησιμοποιείτε πάντα τα αξεσουάρ που συνιστώνται γι' αυτό το προϊόν. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

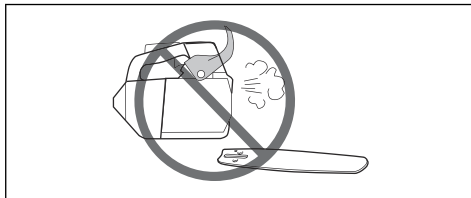
- Αυτό το αλυσοπρίνο με πάνω χειρολαβή είναι σχεδιασμένο ειδικά για κοπή ξύλου και περιποίηση δέντρων. Λόγω της ειδικής σχεδίασης και των μικρών διαστάσεων των χειρολαβών (οι χειρολαβές απέχουν ελάχιστα μεταξύ τους), υπάρχει αυξημένος κίνδυνος απώλειας του ελέγχου. Γι' αυτό το λόγο, αυτά τα ειδικά αλυσοπρίνα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για εργασίες σε δέντρα μόνο από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί κατάλληλα σε ειδικές τεχνικές κοπής και χειρισμού αντίστοιχων μηχανημάτων και χρησιμοποιούν τον ενδεδειγμένο προστατευτικό εξοπλισμό (κάδο ανύψωσης προσωπικού, σχοινιά,

εξάρτηση ασφαλείας). Συνιστάται η χρήση συμβατικών αλυσσπριονιών (με μεγαλύτερο διάστημα μεταξύ των χειρολαβών) για όλες τις υπόλοιπες χορτοκοπτικές εργασίες που εκτελούνται επί του εδάφους.

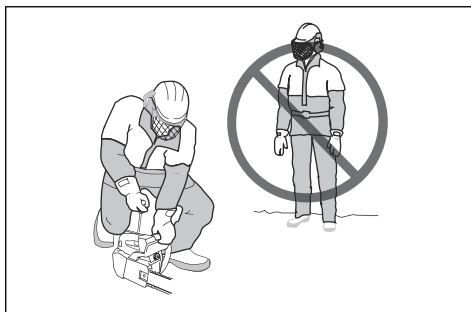
- Για την εκτέλεση εργασιών επάνω σε δέντρα, απαιτείται η χρήση ειδικών τεχνικών κοπής και χειρισμού, οι οποίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται υπό επίβλεψη προκειμένου να μειώνεται ο αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού. Μην εργάζεστε ποτέ επάνω σε δέντρο εάν δεν διαθέτετε την κατάλληλη εξειδικευμένη και επαγγελματική κατάρτιση για την εκτέλεση τέτοιων εργασιών, συμπεριλαμβανομένης της εκπαίδευσης για τη χρήση εξοπλισμού ασφαλείας και αναρρίχησης, όπως εξαρτήσεις, σχοινιά, ζώνες, ειδικά υποδήματα αναρρίχησης, γάντζοι, κρικοί ασφαλείας κ.λπ.
- Μην επιχειρείτε ποτέ να πιάσετε κομμάτια που πέφτουν. Μην εκτελείτε ποτέ κοπή σε δέντρα όταν συγκρατείστε με ένα μόνο σχοινί. Χρησιμοποιείτε πάντα δύο σχοινιά συγκράτησης.
- Κατά τη διάρκεια κρίσιμων εργασιών υλοτομίας, θα πρέπει να ανασκώνετε αμέσως τα προστατευτικά ακοής μετά την ολοκλήρωση της κοπής, ώστε να ακούτε ήχους και προειδοποιητικά σήματα.
- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, πρέπει να κατανοήσετε τις επιπτώσεις του κλωστήματος (τρίναγμα) και τους τρόπους με τους οποίους μπορείτε να το αποφύγετε. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Πληροφορίες για το κλώστημα στη σελίδα 170*.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μερικά μέτρα συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση στη σελίδα 175*.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, εάν υπάρχει ορατή ζημιά στο καπάκι του μπουζί και στο καλώδιο ηλεκτρονικής ανάφλεξης. Υπάρχει κίνδυνος σπινθηρισμού, ο οποίος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επίρρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών, φαρμακευτικής αγωγής ή άλλων ουσιών που μπορεί να επηρεάσουν την όραση, την εγρήγορση, το συντονισμό ή την κρίση σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατούν άσχημες καιρικές συνθήκες, όπως πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυροί άνεμοι, έντονο ψύχος κ.λπ. Η εργασία με άσχημες καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και συχνά επιφέρει πρόσθετους κινδύνους, όπως παγωμένο έδαφος, μη αναμενόμενη κατεύθυνση ρίψης κ.λπ.
- Ο κίνδυνος κλωστήματος αυξάνεται, εάν χρησιμοποιηθεί ελαττωματικός εξοπλισμός κοπής ή σφαλισμένος συνδυασμός λάμας και αλυσίδας πριονιού! Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνιστώμενους

συνδυασμούς λάμας και αλυσίδας πριονιού και ακολουθείτε τις οδηγίες ακονίσματος. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190*.

- Μην εκκινείτε ποτέ ένα προϊόν, εάν δεν έχει γίνει σωστή τοποθέτηση της λάμας οδήγησης, της αλυσίδας του πριονιού και όλων των καλυμμάτων. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Συναρμολόγηση στη σελίδα 167*. Εάν η λάμα οδήγησης και η αλυσίδα του πριονιού δεν έχουν συνδεθεί στο προϊόν, μπορεί να χαλαρώσει ο συμπλέκτης και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.



- Μην εκκινείτε ποτέ το προϊόν σε κλειστούς χώρους. Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης μπορεί να είναι επικίνδυνες σε περιπτώσεις εισπνοής.
- Πρέπει να παρακολουθείτε τον περιβάλλοντα χώρο και να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το προϊόν ή να επηρεάσουν τον τρόπο που το ελέγχετε.

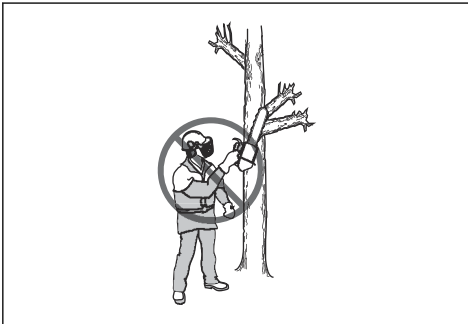


- Η έλλειψη συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε κλώστημα (τρίναγμα), εάν η περιοχή κλωστήματος της λάμας ακουμπήσει κατά λάθος σε κάποιο κλαδί, κοντινό δέντρο ή άλλο αντικείμενο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα αλυσσπρίονο κρατώντας το με το ένα χέρι. Δεν μπορείτε να ελέγξετε με ασφάλεια ένα αλυσσπρίονο με το ένα χέρι. Μπορεί να κοπείτε. Φροντίστε πάντα η λαβή σας να είναι ασφαλής και σταθερή με τις δύο παλάμες σας γύρω από τις χειρολαβές.
- Κρατάτε πάντα γερά το αλυσσπρίονο με το δεξί σας χέρι στην πάνω χειρολαβή και το αριστερό σας χέρι στην μπροστινή χειρολαβή. Τυλίξτε τα δάχτυλα και τους αντίχειρές σας γύρω από τις χειρολαβές. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτόν τον τρόπο λαβής είτε είστε δεξιόχειρας είτε αριστερόχειρας. Η συγκεκριμένη λαβή ελαχιστοποιεί την πιθανότητα τρίναγματος (κλωστήματος) και σας επιτρέπει να

διατηρείτε τον έλεγχο του αλυσοπριονιού. Μην αφήνετε τις χειρολαβές!



- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπριονίο ψηλότερα από τον ώμο σας.



- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιστάσεις όπου δεν μπορείτε να ζητήσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Ορισμένες φορές κολούν ροκανίδια στο κάλυμμα του συμπλέκτη και προκαλούν εμπλοκή της αλυσίδας του πριονιού. Σβήνετε πάντα τον κινητήρα προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία καθαρισμού.
- Σε περίπτωση εμπλοκής της αλυσίδας του πριονιού κατά την κοπή: Σβήστε τον κινητήρα!
- Σε περίπτωση λειτουργίας του κινητήρα σε περιορισμένο ή ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο, μπορεί να προκληθεί θάνατος λόγω δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα είναι καυτές και μπορεί να περιέχουν σπινθήρες ικανούς να προκαλέσουν πυρκαγιά. Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία σε εσωτερικό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Χρησιμοποιείτε το φρένο αλυσίδας ως φρένο στάθμευσης κατά την εκκίνηση του προϊόντος και κατά τη μετακίνηση σε μικρές αποστάσεις. Μεταφέρετε πάντα το προϊόν από την μπροστινή λαβή. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να χτυπήσει η αλυσίδα πριονιού εσάς ή κάποιο άτομο που βρίσκεται κοντά σας.
- Η υπερέκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κυκλοφορικό ή νευρικό σύστημα σε άτομα

με βεβαρημένο κυκλοφορικό. Εάν αισθανθείτε συμπτώματα υπερέκθεσης σε κραδασμούς, επικοινωνήστε με το γιατρό σας. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι το μούδιασμα, η απώλεια αίσθησης, οι σουβλιές, ο πόνος, η μυϊκή ατονία και η αλλαγή στο χρώμα ή την κατάσταση του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά συνήθως εμφανίζονται στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί να γίνουν εντονότερα σε χαμηλές θερμοκρασίες.

- Δεν είναι δυνατό να καλυφθούν όλες οι περιπτώσεις που μπορεί να συναντήσετε κατά τη χρήση αλυσοπριονιού. Πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφεύγετε καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Εάν δεν αισθάνεστε σίγουροι για τις διαδικασίες χειρισμού, αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό πριν συνεχίσετε. Εάν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τη χρήση του αλυσοπριονιού, μην διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο ή με την Husqvarna. Είμαστε πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουμε και να σας δώσουμε συμβουλές και βοήθεια για την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του αλυσοπριονιού σας. Παρακολουθήστε ένα εκπαιδευτικό μάθημα για τη χρήση του αλυσοπριονιού, εάν είναι εφικτό. Πληροφορίες σχετικά με το εκπαιδευτικό υλικό και τα μαθήματα που είναι διαθέσιμα μπορείτε να βρείτε στον αντιπρόσωπο, τη σχολή δασοκομίας ή την τοπική βιβλιοθήκη.



Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.



- Τα περισσότερα ατυχήματα προκύπτουν όταν η αλυσίδα πριονιού έρχεται σε επαφή με το χειριστή.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας όταν εργάζεστε. Ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας δεν παρέχει πλήρη προστασία από τραυματισμούς, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Για συστάσεις σχετικά με τον εξοπλισμό που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

- Τα ρούχα σας πρέπει να είναι εφαρμοστά αλλά δεν πρέπει να περιορίζουν τις κινήσεις σας. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του προσωπικού εξοπλισμού προστασίας σας.
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος προστασίας.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής. Η μακροχρόνια έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη της ακοής.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά ή προστατευτικό γείσο προσώπου, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν. Το προϊόν μπορεί να εκτοξεύσει αντικείμενα, όπως ροκανίδια, μικρά κομμάτια ξύλου κ.λπ., με μεγάλη δύναμη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, ιδιαίτερα στα μάτια.
- Να χρησιμοποιείτε γάντια για προστασία από αλυσσπρίονα.
- Να χρησιμοποιείτε παντελόνι για προστασία από αλυσσπρίονα.
- Να χρησιμοποιείτε μπότες για προστασία από αλυσσπρίονα με ενίσχυση στα δάχτυλα και αντιολισθητική σόλα.
- Πρέπει πάντα να έχετε μαζί σας ένα κουτί πρώτων βοηθειών.
- Κίνδυνος σπινθήρων. Για να εμποδίσετε την εκδήλωση δασικών πυρκαγιών, πρέπει πάντα να έχετε κοντά σας εργαλεία πυρόσβεσης και ένα φυτάρι.

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

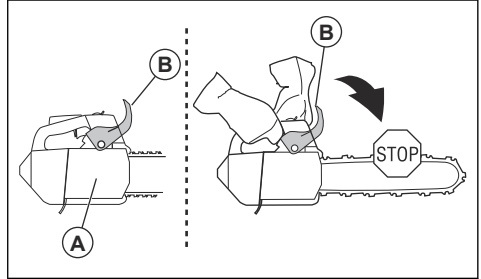
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, αν υπάρχουν ελαττωματικές συσκευές ασφαλείας.
- Πρέπει να κάνετε τακτικά έλεγχο των συσκευών ασφαλείας. Ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση και έλεγχος των συσκευών ασφαλείας του προϊόντος στη σελίδα 177*.
- Αν οι συσκευές ασφαλείας είναι ελαττωματικές, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna.

Φρένο αλυσίδας και προφυλακτήρας μπροστινού χεριού

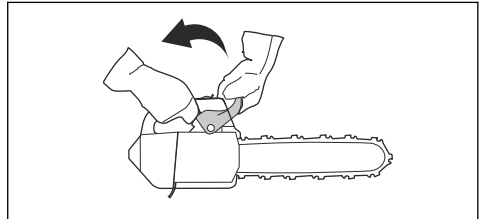
Το προϊόν σας διαθέτει ένα φρένο αλυσίδας που σταματά την αλυσίδα πριονιού σε περίπτωση κλωστήματος. Το φρένο αλυσίδας μειώνει τον κίνδυνο

ατυχημάτων, αλλά μόνο εσείς μπορείτε να τα αποτρέψετε.

Το φρένο αλυσίδας (A) ενεργοποιείται χειροκίνητα με το αριστερό σας χέρι ή αυτόματα από τον αδρανειακό μηχανισμό απασφάλισης. Πίεστε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού (B) προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε το φρένο αλυσίδας χειροκίνητα.

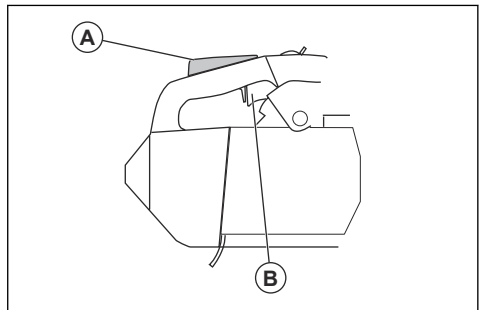


Τραβήξτε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα πίσω, για να απενεργοποιηθεί το φρένο της αλυσίδας.



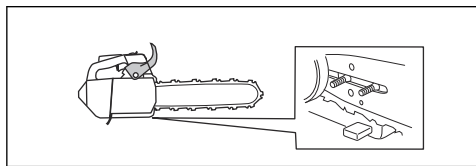
Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού

Η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού εμποδίζει την ακούσια λειτουργία της σκανδάλης γκαζιού. Εάν τοποθετήσετε το χέρι σας γύρω από τη λαβή και πατήσετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού (A), η σκανδάλη γκαζιού απελευθερώνεται (B). Εάν απελευθερώσετε τη λαβή, η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού επανέρχονται στην αρχική τους θέση. Αυτή η λειτουργία κλειδώνει τη σκανδάλη γκαζιού στο ρελαντί.



Συγκρατητής αλυσίδας

Ο συγκρατητής αλυσίδας συγκρατεί την αλυσίδα του πριονιού, εάν κοπεί ή εκτροχιαστεί. Το σωστό τέντωμα της αλυσίδας του πριονιού και η σωστή συντήρηση της αλυσίδας και της λάμας οδήγησης μειώνουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.



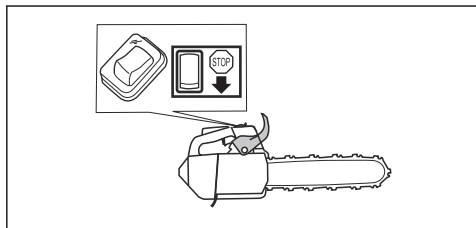
Σύστημα απόσβεσης κραδασμών

Το σύστημα απόσβεσης κραδασμών μειώνει τους κραδασμούς στις λαβές. Οι μονάδες απόσβεσης κραδασμών λειτουργούν ως διαχωριστικό ανάμεσα στο κυρίως σώμα του προϊόντος και τη μονάδα της λαβής.

Για πληροφορίες σχετικά με το σημείο στο οποίο βρίσκεται το σύστημα απόσβεσης κραδασμών στο δικό σας προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 159*.

Διακόπτης εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας για να σβήσετε τον κινητήρα.



Εξάτμιση (σιγαστήρας)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εξάτμιση (σιγαστήρας) θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας/μετά από τη λειτουργία, καθώς και κατά τη λειτουργία στο ρελαντί. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή/και αναθυμιάσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς την εξάτμιση (σιγαστήρας) ή όταν υπάρχει βλάβη στην εξάτμιση. Αν η εξάτμιση (σιγαστήρας) παρουσιάζει βλάβη, αυξάνεται το επίπεδο θορύβου και ο κίνδυνος φωτιάς. Φροντίστε να έχετε κοντά σας εργαλεία πυρόσβεσης. Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν χωρίς, ή με σπασμένη, σίτα συγκράτησης των

σπινθίρων, εάν πρέπει να υπάρχει μια σίτα συγκράτησης των σπινθίρων στην περιοχή σας.

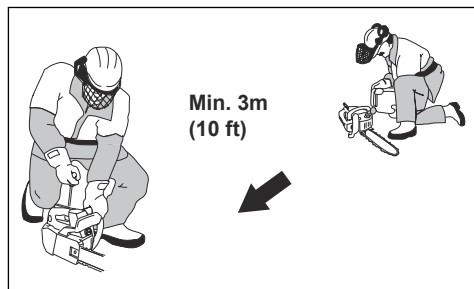
Η εξάτμιση (σιγαστήρας) διατηρεί τα επίπεδα θορύβου στο ελάχιστο και κατευθύνει τις αναθυμιάσεις της εξάτμισης μακριά από τον χειριστή. Σε περιοχές με θερμό και υγρό κλίμα, υπάρχει υψηλός κίνδυνος φωτιάς. Υπρέπει τους τοπικούς κανονισμούς και τις οδηγίες συντήρησης.

Ασφάλεια καυσίμου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός κατά τον ανεφοδιασμό ή την ανάμιξη καυσίμου (Βενζίνη και λάδι για δίχρονους κινητήρες).
- Τα καύσιμα και οι αναθυμιάσεις καυσίμων είναι ιδιαίτερα εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση εισπνοής ή επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο, να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό καυσίμων και να βεβαιώσετε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε καύσιμο και λάδι αλυσίδας. Πρέπει να γνωρίζετε τους κινδύνους φωτιάς, έκρηξης και τους κινδύνους που σχετίζονται με την εισπνοή.
- Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα κοντά σε καύσιμα.
- Σβήνετε πάντα τον κινητήρα και αφήνετέ τον να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν από τον ανεφοδιασμό.
- Κατά τον ανεφοδιασμό, ανοίγετε την τάπα καυσίμου αργά ώστε η πίεση να εκτονώνεται σταδιακά.
- Μετά τον ανεφοδιασμό, πρέπει να σφίγγετε προσεκτικά την τάπα καυσίμου.
- Μην ανεφοδιάζετε ποτέ το προϊόν ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
- Προτού ξεκινήσετε, πρέπει πάντα να απομακρύνετε το προϊόν τουλάχιστον κατά 3 m (10 ft) από το σημείο και την πηγή ανεφοδιασμού.



Μετά τον ανεφοδιασμό, υπάρχουν ορισμένες περιστάσεις στις οποίες δεν πρέπει ποτέ να εκκινήτε το προϊόν:

- Εάν έχει χυθεί καύσιμο ή λάδι αλυσίδας πάνω στο προϊόν. Σκουπίστε τις σταγόνες και αφήστε το καύσιμο που απομένει να εξατμιστεί.
- Εάν έχει χυθεί καύσιμο επάνω σας ή στα ρούχα σας. Αλλάξτε ρούχα και πλύνετε τα μέρη του σώματός σας που έχουν έρθει σε επαφή με το καύσιμο. Χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό.
- Εάν υπάρχει διαρροή καυσίμου από το προϊόν. Ελέγχετε τακτικά για διαρροές από το ντεπόζιτο καυσίμου, την τάπα καυσίμου και τις σωληνώσεις καυσίμου.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να εκτελείτε μόνο τη συντήρηση και το σέρβις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Όλες οι υπόλοιπες εργασίες σέρβις και επισκευών πρέπει να ανατίθενται σε επαγγελματικό προσωπικό για το σέρβις.
- Φροντίστε να εκτελείτε τακτικά τους ελέγχους ασφαλείας και τη συντήρηση και να ακολουθείτε τις οδηγίες για το σέρβις που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η τακτική συντήρηση αυξάνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και μειώνει τον κίνδυνο ατυχημάτων. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση στη σελίδα 175*.
- Αν τα αποτελέσματα των ελέγχων ασφαλείας που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης δεν είναι τα εγκεκριμένα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις. Εγγυώμαστε ότι υπάρχει δυνατότητα επαγγελματικής επίσκευής και σέρβις για το προϊόν σας.

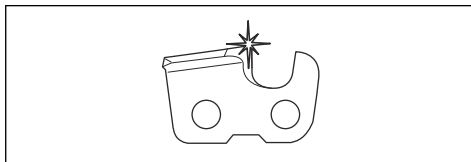
Οδηγίες ασφαλείας για τον εξοπλισμό κοπής



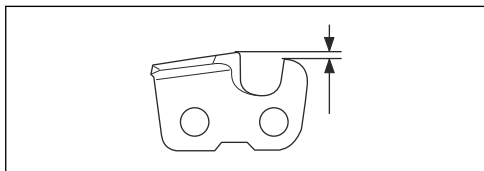
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνιστώμενους συνδυασμούς λάμας οδήγησης/αλυσίδας πριονιού και εξοπλισμού ακονίσματος. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190*.
- Όταν χρησιμοποιείτε ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης στην αλυσίδα του πριονιού, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν κινείται μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Διατηρείτε τα κοπτικά δόντια σωστά ακονισμένα. Φροντίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες και να

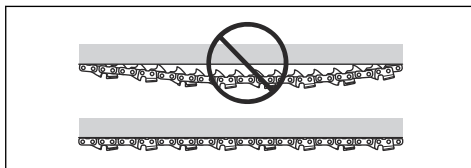
χρησιμοποιείτε τον συνιστώμενο οδηγό ακονίσματος. Μια αλυσίδα πριονιού που έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι σωστά ακονισμένη αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.



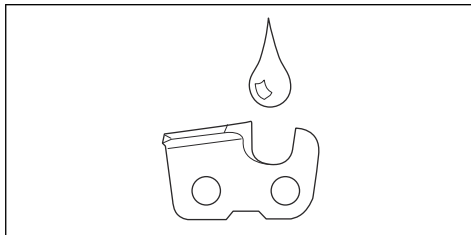
- Διατηρείτε τη σωστή ρύθμιση του μετρητή βάθους. Φροντίστε να ακολουθείτε τις οδηγίες και να χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη ρύθμιση του μετρητή βάθους. Μια πολύ μεγάλη ρύθμιση του μετρητή βάθους αυξάνει τον κίνδυνο κλωστήματος.



- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού έχει τη σωστή τάνυση. Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν είναι καλά σφιγμένη πάνω στη λάμα οδήγησης, μπορεί να εκτροχιαστεί. Εάν το τέντωμα της αλυσίδας του πριονιού δεν είναι σωστό, αυξάνεται η φθορά στη λάμα οδήγησης, στην αλυσίδα και στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση τεντώματος της αλυσίδας του πριονιού στη σελίδα 184*.



- Πραγματοποιείτε τακτικά συντήρηση του εξοπλισμού κοπής και λιπάνετε το σωστά. Εάν η αλυσίδα του πριονιού δεν λιπαίνεται σωστά, αυξάνεται ο κίνδυνος φθοράς της λάμας οδήγησης, της αλυσίδας και του οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης.



Συναρμολόγηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Συναρμολόγηση της λάμας και της αλυσίδας πριονιού

1. Απενεργοποιήστε το φρένο αλυσίδας.
2. Χαλαρώστε το παξιμάδι της λάμας και αφαιρέστε το κάλυμμα του συμπλέκτη.

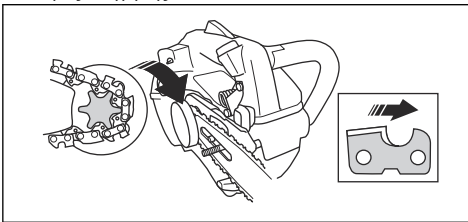
Περιεχόμενα Αν το κάλυμμα του συμπλέκτη δεν αφαιρείται εύκολα, σφίξτε το παξιμάδι της λάμας, ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας και απασφαλίστε το. Αν η απασφάλιση γίνει σωστά, ακούγεται ένα "κλικ".

3. Τοποθετήστε τη λάμα οδήγησης πάνω στο μπουζόνι της λάμας. Σπρώξτε τη λάμα οδήγησης τέρμα προς τα πίσω.
4. Τοποθετήστε σωστά την αλυσίδα πριονιού γύρω από τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης και περάστε την μέσα από το αυλάκι της λάμας οδήγησης.

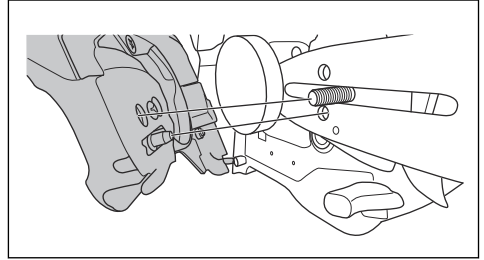


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη συναρμολόγηση της αλυσίδας του πριονιού πρέπει πάντα να φοράτε προστατευτικά γάντια.

5. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των κοπτικών εργαλείων είναι στραμμένα προς τα εμπρός στο πάνω άκρο της λάμας οδήγησης.



6. Ευθυγραμμίστε την οπή στη λάμα οδήγησης με τον πείρο ρύθμισης της αλυσίδας και τοποθετήστε το κάλυμμα του συμπλέκτη.



7. Σφίξτε με τα δάκτυλα το παξιμάδι της λάμας.
8. Σφίξτε την αλυσίδα πριονιού. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση τεντώματος της αλυσίδας του πριονιού στη σελίδα 184*.
9. Σφίξτε τα παξιμάδια της λάμας.

Περιεχόμενα Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν μόνο ένα παξιμάδι λάμας.

Συναρμολόγηση του κρίκου πρόσδεσης ζώνης

Χρησιμοποιήστε τον κρίκο πρόσδεσης ζώνης για στερέωση του προϊόντος σε ζώνη ή εξάρτηση.

- Για τη συναρμολόγηση του κρίκου πρόσδεσης ζώνης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

Λειτουργία

Εισαγωγή

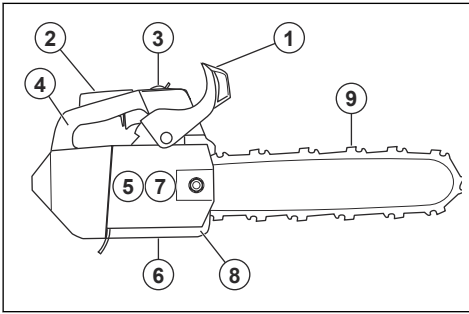


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Έλεγχος λειτουργίας πριν από τη χρήση του προϊόντος

1. Βεβαιωθείτε ότι το φρένο της αλυσίδας λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.

3. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
4. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λάδι πάνω στις χειρολαβές.
5. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα απόσβεσης κραδασμών λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
6. Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση (σιγαστήρας) λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.
7. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν στερεωθεί σωστά, ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι δεν λείπουν.
8. Βεβαιωθείτε ότι ο συγκρατητής αλυσίδας έχει στερεωθεί σωστά.
9. Βεβαιωθείτε ότι το τέντωμα της αλυσίδας του πριονιού είναι σωστό.



Καύσιμο

Αυτό το προϊόν διαθέτει δίχρονο κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα καύσιμα εσφαλμένου τύπου μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε μείγμα βενζίνης και λαδιού για δίχρονους κινητήρες.

Προαναμεμιγμένο καύσιμο

- Για βέλτιστη απόδοση και παράταση της διάρκειας ζωής του κινητήρα, χρησιμοποιήστε προαναμεμιγμένο αλκυλιωμένο καύσιμο καλής ποιότητας της Husqvarna. Αυτό το καύσιμο περιέχει λιγότερα επιβλαβή χημικά σε σύγκριση με τα κανονικά καύσιμα, με αποτέλεσμα να μειώνονται οι επιβλαβείς αναθυμιάσεις της εξάτμισης. Η ποσότητα των καταλοίπων της καύσης είναι χαμηλότερη με αυτό το καύσιμο, το οποίο προστατεύει τα εξαρτήματα του κινητήρα και τα διατηρεί πιο καθαρά.

Ανάμιξη του καυσίμου

Βενζίνη

- Χρησιμοποιήστε αμόλυβδη βενζίνη καλής ποιότητας με μέγιστο ποσοστό αιθανόλης 10%.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη με αριθμό οκτανίων κάτω από 90 RON/87 AKI. Η χρήση βενζίνης χαμηλότερου αριθμού οκτανίων μπορεί να προκαλέσει κτύπο ("πειράκια") και ζημιά στον κινητήρα.

- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βενζίνη με υψηλότερο αριθμό οκτανίων σε περίπτωση συνεχούς εργασίας με υψηλές σ.α.λ.

Λάδι για δίχρονους κινητήρες

- Για καλύτερα αποτελέσματα και υψηλότερη απόδοση, χρησιμοποιήστε λάδι Husqvarna για δίχρονους κινητήρες.
- Εάν το λάδι για δίχρονους κινητήρες της Husqvarna δεν είναι διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε διαφορετικό λάδι καλής ποιότητας για αερόψυκτους κινητήρες. Για την επιλογή του σωστού λαδιού, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.



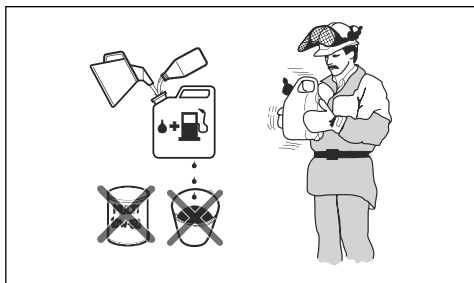
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε λάδι για δίχρονους υδρόψυκτους εξωλέμβιους κινητήρες, το οποίο αναφέρεται επίσης ως λάδι για εξωλέμβιες. Μην χρησιμοποιείτε λάδι για τετράχρονους κινητήρες.

Για να αναμίξετε βενζίνη και λάδι για δίχρονους κινητήρες

Βενζίνη, λίτρα	Λάδι για δίχρονους κινητήρες, λίτρα
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μικρά λάθη μπορεί να επηρεάσουν δραστικά την αναλογία του μείγματος κατά τη ανάμιξη μικρών ποσοτήτων καυσίμου. Μετρήστε προσεκτικά την ποσότητα του λαδιού και βεβαιωθείτε ότι το μείγμα που προκύπτει είναι σωστό.



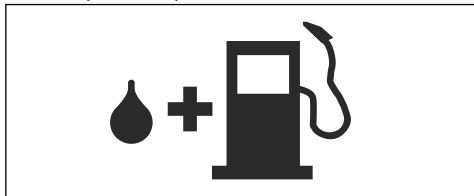
1. Ρίξτε σε ένα καθαρό δοχείο για καύσιμα τη μισή ποσότητα της βενζίνης.
2. Προσθέστε ολόκληρη την ποσότητα λαδιού.
3. Ανακινήστε το μίγμα καυσίμου.
4. Προσθέστε στο δοχείο την υπόλοιπη ποσότητα της βενζίνης.
5. Ανακινήστε προσεκτικά το μείγμα καυσίμου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αναμιγνύετε καύσιμα για περισσότερο από 1 μήνα κάθε φορά.

Γέμισμα νεπεόζιτου καυσίμου

1. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του νεπεόζιτου καυσίμου.



2. Ανακινήστε το δοχείο και βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο έχει αναμιχθεί πλήρως.
3. Σφίξτε προσεκτικά την τάπα του νεπεόζιτου καυσίμου.
4. Προτού ξεκινήσετε, απομακρύνετε το προϊόν τουλάχιστον κατά 3 m/10 ft από το σημείο ανεφοδιασμού και την πηγή καυσίμου.

Περιεχόμενα Για να δείτε πού βρίσκεται το νεπεόζιτο καυσίμου στο προϊόν σας, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 159.*

"Στρώνισμο"

- Κατά τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας, μην ανοίγετε πλήρως το γκάζι χωρίς φορτίο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

Χρήση του σωστού λαδιού αλυσίδας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε απόβλητα λαδιού, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε εσάς και να βλάψουν το περιβάλλον. Τα απόβλητα λαδιού προκαλούν επίσης ζημιά στην αντλία λαδιού, στη λάμα οδήγησης και στην αλυσίδα του πριονιού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η αλυσίδα του πριονιού μπορεί να φρενάρει, εάν η λίπανση του εξοπλισμού κοπής δεν είναι επαρκής. Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν διαθέτει μια λειτουργία που επιτρέπει την εξάντληση του καυσίμου πριν από το λάδι αλυσίδας. Για να ανταποκρίνεται σωστά αυτή η λειτουργία, χρησιμοποιήστε το σωστό λάδι αλυσίδας. Όταν επιλέγετε λάδι αλυσίδας, πρέπει να απευθύνεστε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

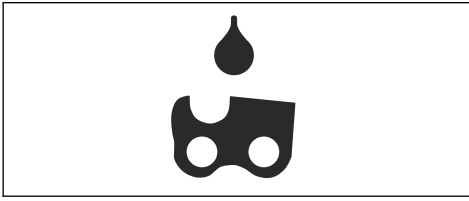
Περιεχόμενα Αυτό το προϊόν διαθέτει αυτόματο σύστημα λίπανσης της αλυσίδας. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την παροχή λαδιού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση της παροχής λαδιού αλυσίδας στη σελίδα 187.*

- Χρησιμοποιήστε λάδι αλυσίδας πριονιού της Husqvarna για μέγιστη διάρκεια ζωής της αλυσίδας και για να αποφύγετε τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον. Εάν το λάδι αλυσίδας της Husqvarna δεν είναι διαθέσιμο, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τυπικό λάδι αλυσίδας.
- Χρησιμοποιήστε λάδι αλυσίδας με καλή πρόσφυση στην αλυσίδα του πριονιού.
- Χρησιμοποιήστε λάδι αλυσίδας με σωστό εύρος τιμών ιξώδους, που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία του αέρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το λάδι είναι πολύ λεπτόρρευστο, θα εξαντλείται πριν από το καύσιμο. Σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C/32 °F, ορισμένα λάδια αλυσίδας γίνονται πολύ παχύρρευστα και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματα της αντλίας λαδιού.

- Χρησιμοποιήστε τον συνιστώμενο εξοπλισμό κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190.*
- Αφαιρέστε την τάπα του νεπεόζιτου λαδιού της αλυσίδας πριονιού.
- Γεμίστε το νεπεόζιτο λαδιού της αλυσίδας πριονιού με λάδι αλυσίδας.
- Τοποθετήστε το καπάκι προσεκτικά.



Για να μειώσετε τις επιπτώσεις του κλωστήματος, χρησιμοποιήστε αλυσίδα πριονιού χαμηλού κλωστήματος. Μην αφήνετε την περιοχή κλωστήματος να έρθει σε επαφή με κάποιο αντικείμενο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Καμία αλυσίδα πριονιού δεν εμποδίζει πλήρως το κλώστημα. Πρέπει πάντα να τηρείτε τις οδηγίες.

Συνήθεις ερωτήσεις σχετικά με το κλώστημα

- **Το χέρι μου ενεργοποιεί πάντα το φρένο αλυσίδας κατά τη διάρκεια του κλωστήματος;**

Όχι. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε λίγη δύναμη για να σπρώξετε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα εμπρός. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε την απαιτούμενη δύναμη, το φρένο της αλυσίδας δεν θα ενεργοποιηθεί. Επίσης, πρέπει να κρατάτε σταθερά τις χειρολαβές του προϊόντος με τα δύο χέρια κατά την εργασία. Εάν προκύψει κλώστημα, το φρένο της αλυσίδας μπορεί να μην προλάβει να σταματήσει την αλυσίδα προτού ακουμπήσει πάνω σας. Υπάρχουν επίσης ορισμένες θέσεις στις οποίες το χέρι σας δεν μπορεί να αγγίξει τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού για να ενεργοποιήσει το φρένο αλυσίδας. Ένα παράδειγμα μιας τέτοιας θέσης είναι η θέση υλοτομίας.

- **Ο αδρανειακός μηχανισμός απασφάλισης ενεργοποιεί πάντα το φρένο αλυσίδας κατά τη διάρκεια του κλωστήματος;**

Όχι. Πρώτον, το φρένο της αλυσίδας πρέπει να λειτουργεί σωστά. Για οδηγίες σχετικά με τον έλεγχο του φρένου της αλυσίδας, ανατρέξτε στην ενότητα *Έλεγχος του φρένου της αλυσίδας στη σελίδα 177*. Συνιστούμε να το κάνετε αυτό κάθε φορά πριν από τη χρήση του προϊόντος. Δεύτερον, η δύναμη του κλωστήματος πρέπει να είναι μεγάλη για να ενεργοποιηθεί το φρένο της αλυσίδας. Εάν το φρένο της αλυσίδας είναι πολύ ευαίσθητο, μπορεί να ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια έντονης εργασίας.

- **Το φρένο αλυσίδας θα με προστατεύει πάντα από τραυματισμό σε περίπτωση κλωστήματος;**

Όχι. Το φρένο της αλυσίδας πρέπει να λειτουργεί σωστά για να παρέχει προστασία. Το φρένο αλυσίδας θα πρέπει επίσης να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια ενός κλωστήματος για να σταματήσει την αλυσίδα πριονιού. Εάν βρισκόσαστε κοντά στη λάμα οδήγησης, το φρένο της αλυσίδας μπορεί να μην προλάβει να σταματήσει την αλυσίδα πριν σας χτυπήσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η αποτροπή των κλωστημάτων εξαρτάται μόνο από εσάς και από τη σωστή τεχνική εργασία.

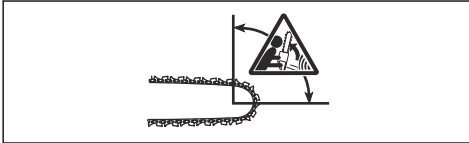
Περιεχόμενα Για να δείτε πού βρίσκεται το ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας στο προϊόν σας, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 159*.

Πληροφορίες για το κλώστημα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κλώστημα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο, πρέπει να γνωρίζετε τις αιτίες του κλωστήματος και τον τρόπο με τον οποίο θα τις αποφεύγετε.

Το κλώστημα προκύπτει μόνο όταν η περιοχή κλωστήματος της λάμας οδήγησης ακουμπήσει σε ένα αντικείμενο. Το κλώστημα μπορεί να προκύψει ξαφνικά και με μεγάλη δύναμη, με αποτέλεσμα να εκτιναχθεί το προϊόν προς την κατεύθυνση του χειριστή.



Το κλώστημα προκαλείται πάντα στο επίπεδο κοπής της λάμας. Συνήθως, το προϊόν εκτινάσσεται πάνω στον χειριστή αλλά μπορεί επίσης να μετακινηθεί σε διαφορετική κατεύθυνση. Η κατεύθυνση της κίνησης εξαρτάται από τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείτε το προϊόν τη στιγμή που προκύπτει το κλώστημα.



Μια μικρότερη ακτίνα άκρου λάμας μειώνει τη δύναμη του κλωστήματος.

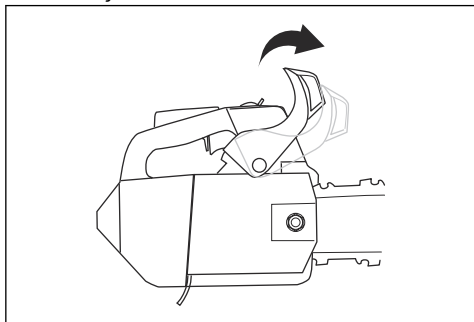
Για να εκκινήσετε το προϊόν

Προετοιμασία για εκκίνηση με κρύο κινητήρα

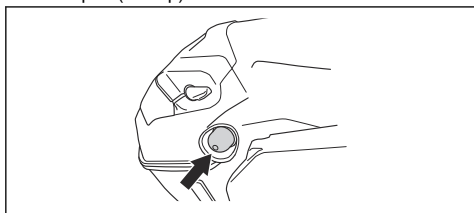


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το φρένο της αλυσίδας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο κατά την εκκίνηση του προϊόντος, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.

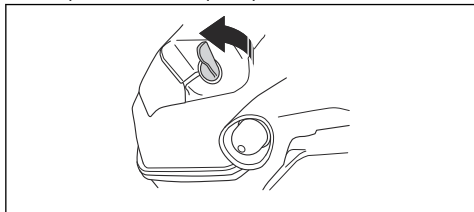
1. Μετακινήστε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα εμπρός, για να ενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.



2. Πιέστε τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ) 6 φορές μέχρι να αρχίσει η φούσκα να γεμίζει με καύσιμο. Δεν χρειάζεται να γεμίσετε πλήρως τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).



3. Θέστε το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας στη θέση εκκίνησης.
4. Ρυθμίστε το τσοκ στη θέση του τσοκ.



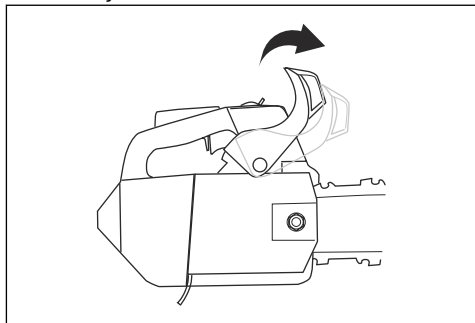
5. Για περισσότερες οδηγίες, προχωρήστε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 171*.

Προετοιμασία για εκκίνηση με ζεστό κινητήρα

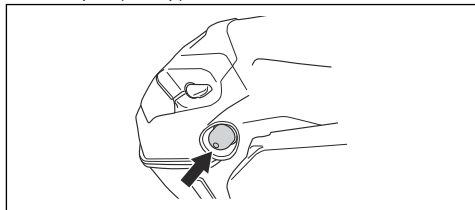


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το φρένο της αλυσίδας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο κατά την εκκίνηση του προϊόντος, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.

1. Μετακινήστε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα εμπρός, για να ενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.



2. Πιέστε τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ) 6 φορές μέχρι να αρχίσει η φούσκα να γεμίζει με καύσιμο. Δεν χρειάζεται να γεμίσετε πλήρως τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).



3. Για περισσότερες οδηγίες, προχωρήστε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 171*.

Εκκίνηση του προϊόντος



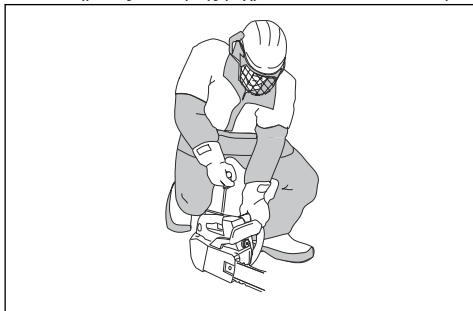
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν εκκινείτε το προϊόν, πρέπει να διατηρείτε τα πόδια σας σε σταθερή θέση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού περιστρέφεται όταν το προϊόν λειτουργεί στο ρελαντί, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις και μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

1. Τοποθετήστε το προϊόν στο έδαφος.
2. Τοποθετήστε το αριστερό χέρι σας στην μπροστινή λαβή.
3. Τοποθετήστε το γόνατό σας στο πίσω τμήμα της πάνω λαβής.

4. Τραβήξτε αργά με το δεξί χέρι σας τη λαβή του συστήματος εκκίνησης μέχρι να νιώσετε αντίσταση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συστρέψετε ποτέ το σχοινί της τροχαλίας του συστήματος εκκίνησης γύρω από το χέρι σας.

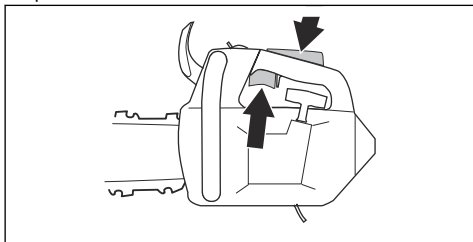


ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβήξετε το σχοινί εκκίνησης μέχρι τέρμα και μην αφήσετε τη λαβή του συστήματος εκκίνησης.

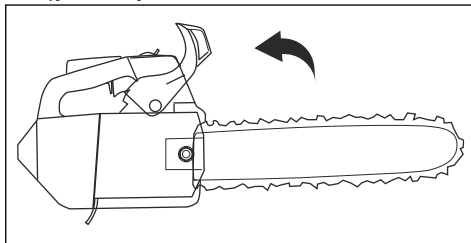
- a) Εάν εκκινείτε το προϊόν με κρύο κινητήρα, τραβήξτε τη λαβή του σχοινού εκκίνησης μέχρι να ξεκινήσει η ανάφλεξη στον κινητήρα.

Περιεχόμενα Μπορείτε να αναγνωρίσετε πότε ξεκινά η ανάφλεξη στον κινητήρα από τον χαρακτηριστικό ήχο "φυσήματος".

- b) Τοποθετήστε το χειριστήριο τσok στη θέση του τσok.
5. Τραβήξτε τη λαβή του κορδονιού του συστήματος εκκίνησης μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.
6. Απελευθερώστε γρήγορα την ασφάλεια της σκανδάλης του γκαζιού για να θέσετε το προϊόν στο ρελαντί.



7. Μετακινήστε τον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού προς τα πίσω, για να απενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.



8. Χρησιμοποιήστε το προϊόν.

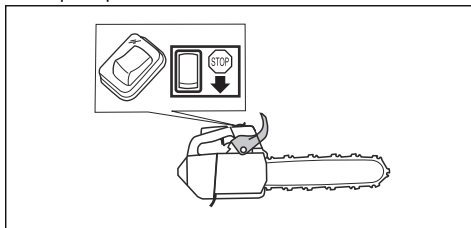
Για να εκκινήσετε το προϊόν πάνω σε δέντρο

Περιεχόμενα Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό καύσιμο προτού εκκινήσετε το προϊόν.

1. Ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας.
2. Όταν εκκινείτε το προϊόν, πρέπει να το κρατάτε στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.
 - a) Εάν επιλέξετε να κρατήσετε το προϊόν στην αριστερή πλευρά σας, πιάστε με το αριστερό χέρι σας την μπροστινή χειρολαβή. Καθώς εκκινείτε το προϊόν, πιάστε τη λαβή του σχοινού εκκίνησης με το δεξί χέρι σας και στρώστε το προϊόν μακριά από το σώμα σας.
 - b) Εάν επιλέξετε να κρατήσετε το προϊόν στη δεξιά πλευρά σας, πιάστε με το δεξί χέρι σας μία από τις δύο λαβές. Καθώς εκκινείτε το προϊόν, πιάστε τη λαβή του σχοινού εκκίνησης με το αριστερό χέρι σας και στρώστε το προϊόν μακριά από το σώμα σας.

Απενεργοποίηση προϊόντος

1. Πατήστε το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας στη θέση STOP.



Πληροφορίες σχετικά με την τεχνική εργασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι πληροφορίες που σχετίζονται με την τεχνική εργασίας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δεν αποτελούν επαρκή εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτού του προϊόντος. Πρέπει να χρησιμοποιείτε

αυτό το προϊόν μόνο εάν έχετε λάβει σωστή εκπαίδευση σχετικά με τη συντήρηση δέντρων. Η χρήση χωρίς την κατάλληλη εκπαίδευση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.

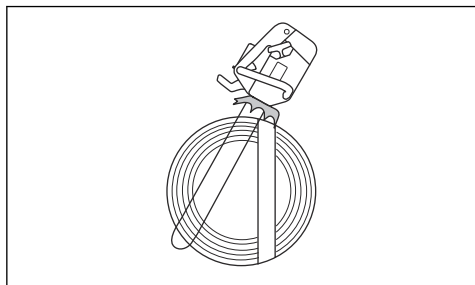
- Πρέπει να ανοίγετε τέρμα το γκάσι όταν εκτελείτε κοπή και να μειώνετε τις στροφές στο ρελαντί μετά από κάθε κοπή.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν ο κινητήρας λειτουργήσει για υπερβολικά μεγάλο διάστημα με τέρμα το γκάσι χωρίς φορτίο, μπορεί να υποστεί ζημιά.

- Κατά την κοπή, τοποθετήστε τον οδοντωτό προφυλακτήρα μέσα στον κορμό και χρησιμοποιήστε τον ως μοχλό.

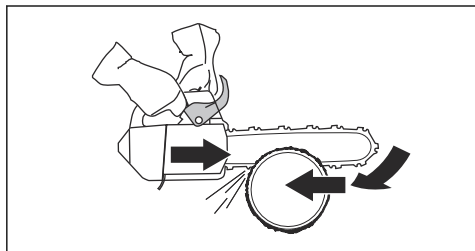
Περιεχόμενα Δεν διαθέτουν όλα τα μοντέλα οδοντωτό προφυλακτήρα. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.



Κίνηση έλξης και κίνηση ώθησης

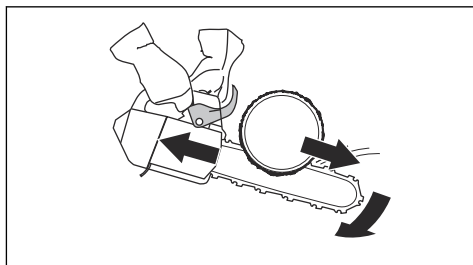
Μπορείτε να κάνετε κοπή ξύλου με το προϊόν σε 2 διαφορετικές θέσεις.

- Η κοπή στο τμήμα έλξης της διαδρομής γίνεται όταν κόβετε με την κάτω άκρη της λάμας οδήγησης. Η αλυσίδα του πριονιού τραβάει το δέντρο κατά την κοπή. Σε αυτήν τη θέση, έχετε καλύτερο έλεγχο του προϊόντος και της θέσης της περιοχής κλωστήματος.

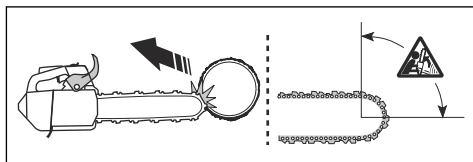


- Η κοπή στο τμήμα ώθησης της διαδρομής γίνεται όταν κόβετε με την επάνω άκρη της λάμας οδήγησης.

Η αλυσίδα πριονιού σπρώχνει το προϊόν προς την κατεύθυνση του χειριστή.



ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού παγιδευτεί μέσα στον κορμό, το προϊόν μπορεί να ωθηθεί προς το μέρος σας. Φροντίστε να κρατάτε το προϊόν σφιχτά και να βεβαιώνετε ότι η περιοχή κλωστήματος της λάμας οδήγησης δεν έρχεται σε επαφή με το δέντρο και δεν προκαλεί κλώστημα.

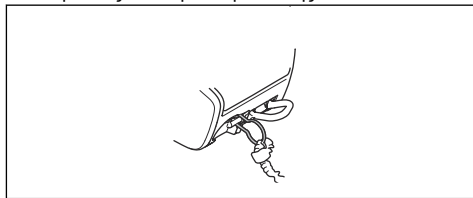


Προετοιμασία του προϊόντος για χρήση σε δέντρο

Χειριστής στο έδαφος

Ως χειριστής του προϊόντος στο έδαφος, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα.

1. Ελέγξτε το προϊόν.
2. Γεμίστε τα ντεπόζιτα καυσίμου και λαδιού αλυσίδας.
3. Συνδέστε το άκρο ενός εγκεκριμένου κορδονιού ασφαλείας στον κρίκο πρόσδεσης σκιοιού.



Περιεχόμενα Το κορδόνι ασφαλείας εξασφαλίζει ότι το προϊόν δεν θα χτυπήσει στο έδαφος εάν πέσει.

4. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν κρίκος ασφαλείας στο άλλο άκρο του κορδονιού ασφαλείας.
5. Εκκινήστε και προθερμάνετε το προϊόν.
6. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος.

7. Ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας.
8. Ανεβάστε το προϊόν στον χειριστή που βρίσκεται στο δέντρο χρησιμοποιώντας εργαλεία ανύψωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά προσαρτημένο όταν το ανεβάζετε στον χειριστή που βρίσκεται πάνω στο δέντρο.

Χειριστής στο δέντρο

Ως χειριστής του προϊόντος πάνω στο δέντρο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. Πρωτού αποσυνδέσετε το κορδόνι ασφαλείας από τα εργαλεία ανύψωσης, πρέπει να στερεώσετε το προϊόν στην εξάρτηση. Συνδέστε το προϊόν στην εξάρτηση μέσω του κρίκου πρόσδεσης ζώνης ή ενός χαλύβδινου δακτυλίου στο κορδόνι ασφαλείας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στερεώστε το κορδόνι ασφαλείας σε 1 από τα συνιστώμενα σημεία σύνδεσης στην εξάρτηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν χρησιμοποιήσετε μόνο το κορδόνι ασφαλείας για τη στερέωση του προϊόντος στην εξάρτηση, κατεβάστε το προϊόν μέχρι κάτω με το κορδόνι ασφαλείας. Μην αφήνετε το προϊόν να πέσει από οποιοδήποτε ύψος.

2. Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένους κρίκους ασφαλείας για να στερεώσετε το ελεύθερο άκρο του κορδονιού ασφαλείας σε ένα από τα σημεία σύνδεσης στην εξάρτηση. Αυτό είναι το κύριο σημείο σύνδεσης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κορδόνι ασφαλείας πρέπει να στερεώνεται μόνο στον κρίκο πρόσδεσης σκοιού.

3. Για να κάνετε την κοπή, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε σε σταθερή και ασφαλή θέση.
4. Απελευθερώστε το προϊόν από το δευτερεύον σημείο σύνδεσης, εκκινήστε το και κάντε την κοπή.
5. Ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας αμέσως μετά την ολοκλήρωση της κοπής.

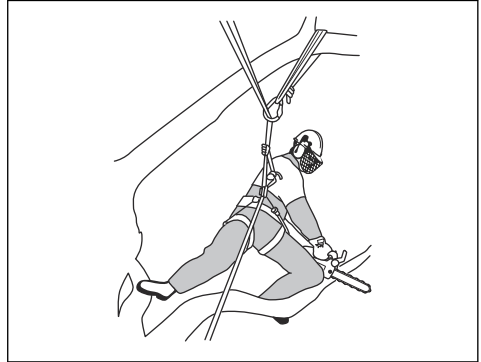
6. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος και τοποθετήστε το στο δευτερεύον σημείο σύνδεσης.

Χειρισμός του προϊόντος σε δέντρο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα περισσότερα ατυχήματα συμβαίνουν όταν ο χειριστής δεν έχει τον πλήρη έλεγχο του προϊόντος ή της θέσης εργασίας.

- Διατηρήστε μια ασφαλή θέση εργασίας.
- Η κοπή θα πρέπει να γίνεται με οριζόντιες τομές στο ύψος των γοφών και με κατακόρυφες τομές στο ύψος του αφαλού (ηλιακό πλέγμα).
- Να κρατάτε το προϊόν και με τα 2 χέρια
- Όταν κόβετε κατακόρυφα καλαδιά, πρέπει να φροντίζετε να πατάτε σταθερά στα πόδια σας και να διατηρείτε χαμηλή την πλευρική δύναμη. Μετακινήστε το σχοινί ασφαλείας σε διαφορετικό σημείο σύνδεσης για να εξαλείψετε τις πλευρικές δυνάμεις ή να εμποδίσετε την αύξησή τους. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα ρυθμιζόμενο κορδόνι απευθείας από την εξάρτηση σε ένα διαφορετικό σημείο σύνδεσης.

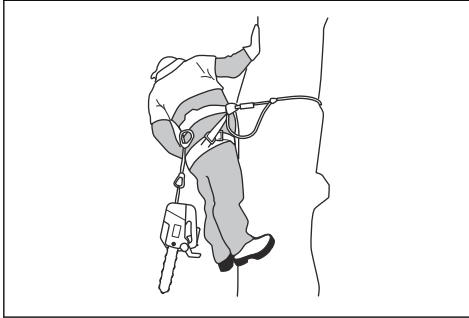


- Χρησιμοποιήστε ένα ποδοστήριο, για να διατηρήσετε μια ασφαλή θέση εργασίας.



- Ελέγχετε τακτικά την εξάρτηση, τη ζώνη και τα σχοινιά.

- Εάν πρέπει να αναρριχηθείτε έχοντας μαζί σας το προϊόν, στερεώστε το προϊόν στο πίσω σημείο σύνδεσης της εξάρτησης. Το πίσω σημείο σύνδεσης διατηρεί το προϊόν σε απόσταση από τα σχοινιά αναρρίχησης και εξασφαλίζει ότι το βάρος υποστηρίζεται κεντρικά από τη σπονδυλική στήλη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν κατεβάζετε το προϊόν πάνω στο κορδόνι του, πρέπει να ενεργοποιείτε το φρένο της αλυσίδας.

Αφαίρεση παγιδευμένου προϊόντος

1. Διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος.
2. Στερεώστε καλά το προϊόν μέσα στην τομή στο δέντρο στην πλευρά του κορμού ή σε ξεχωριστό σχοινί εργαλείων.
3. Απομακρύνετε προσεκτικά το προϊόν από την εγκοπή ανασηκώνοντας το κλαδί όσο χρειάζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να τραβήξετε το προϊόν για να το απελευθερώσετε. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

4. Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε προϊόν χειρός ή δεύτερο αλυσοπρίονο για να απελευθερώσετε το προϊόν. Κόψτε το κλαδί σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm/12 in από το παγιδευμένο προϊόν. Κάντε την τομή στο εξωτερικό άκρο από το οποίο έχει παγιδευτεί το προϊόν.

Συντήρηση

Εισαγωγή

και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε

Πρόγραμμα συντήρησης

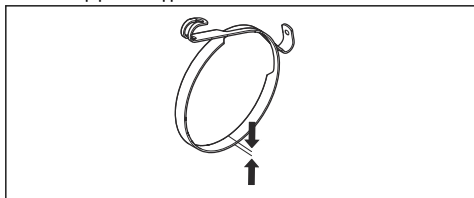
Καθημερινή συντήρηση	Εβδομαδιαία συντήρηση	Μηνιαία συντήρηση
Καθαρίστε τα εξωτερικά τμήματα του προϊόντος και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει λάδι στις λαβές.	Καθαρίστε το σύστημα ψύξης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του συστήματος ψύξης στη σελίδα 187.</i>	Εκτελέστε έναν έλεγχο της στεφάνης φρένου. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να εκτελέσετε έλεγχο της στεφάνης φρένου στη σελίδα 177.</i>
Ελέγξτε τη σκανδάλη γκαζιού και την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος της σκανδάλης του γκαζιού και της ασφάλειας της σκανδάλης του γκαζιού στη σελίδα 177.</i>	Ελέγξτε το σύστημα εκκίνησης, το σχοινί εκκίνησης και το ελατήριο επαναφοράς.	Ελέγξτε το κέντρο του συμπλέκτη, την καμπίνα του συμπλέκτη και το ελατήριο του συμπλέκτη.
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά στις μονάδες απόσβεσης κραδασμών.	Λιπάνετε το βελονωτό ρουλεμάν. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να λιπάνετε το βελονωτό ρουλεμάν στη σελίδα 185.</i>	Καθαρίστε το μπουζί. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να εκτελέσετε έλεγχο του μπουζί στη σελίδα 181.</i>
Καθαρίστε και ελέγξτε το φρένο της αλυσίδας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος του φρένου της αλυσίδας στη σελίδα 177.</i>	Αφαιρέστε τα γρέζια από τις άκρες της λάμας οδήγησης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να εκτελέσετε έλεγχο της λάμας οδήγησης στη σελίδα 186.</i>	Καθαρίστε τα εξωτερικά τμήματα του καρμπυρατέρ.

Καθημερινή συντήρηση	Εβδομαδιαία συντήρηση	Μηνιαία συντήρηση
Ελέγξτε τον συγκρατητή της αλυσίδας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος του συγκρατητή αλυσίδας στη σελίδα 178.</i>	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη σήτα συγκράτησης των σπινθήρων στο σιγαστήρα.	Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου και τον σωλήνα καυσίμου. Αντικαταστήστε, αν χρειάζεται.
Γυρίστε τη λάμα οδήγησης, ελέγξτε την οπή λίπανσης και καθαρίστε το αυλάκι της λάμας οδήγησης. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να εκτελέσετε έλεγχο της Λάμας οδήγησης στη σελίδα 186.</i>	Καθαρίστε την περιοχή του καρμπυρατέρ.	Ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις συνδέσεις.
Βεβαιωθείτε ότι διοχετεύεται επαρκής ποσότητα λαδιού στη λάμα οδήγησης και στην αλυσίδα του πριονιού.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Καθαρισμός του φίλτρου αέρα στη σελίδα 181.</i>	Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου.
Ελέγξτε την αλυσίδα πριονιού. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος εξοπλισμού κοπής στη σελίδα 186.</i>	Καθαρίστε τα διάκενα ανάμεσα στα πτερύγια του κυλίνδρου.	Αδειάστε το ντεπόζιτο λαδιού.
Ακονίστε την αλυσίδα του πριονιού και ελέγξτε το τέντωμά της. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού στη σελίδα 182.</i>		
Ελέγξτε τον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος του οδοντωτού τροχού με αξονικά δόντια στη σελίδα 185.</i>		
Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα στο σύστημα εκκίνησης.		
Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.		
Ελέγξτε τον διακόπτη θερματισμού λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Έλεγχος του διακόπτη εκκίνησης/ διακοπής λειτουργίας στη σελίδα 178.</i>		
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου από τον κινητήρα, το ντεπόζιτο ή τις σωληνώσεις καυσίμου.		
Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού δεν περιστρέφεται, όταν ο κινητήρας είναι στο ρελαντί.		
Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση (σιγαστήρας) είναι σωστά στερεωμένη, δεν έχει ζημιές και ότι δεν λείπει κανένα τμήμα της.		

Συντήρηση και έλεγχοι των συσκευών ασφαλείας του προϊόντος

Για να εκτελέσετε έλεγχο της στεφάνης φρένου

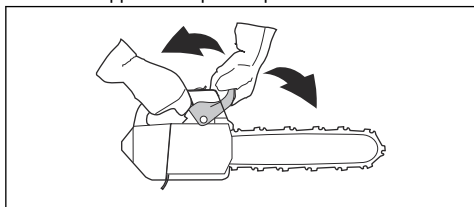
1. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να απομακρύνετε τα πριονίδια, το ρετσίνα και τα χώματα από το φρένο της αλυσίδας και την καμπάνα του συμπλέκτη. Τα χώματα και η φθορά μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του φρένου.



2. Εκτελέστε έναν έλεγχο της στεφάνης φρένου. Η στεφάνη του φρένου πρέπει να έχει πάχος τουλάχιστον 0,6 mm/0,024 in στο λεπτότερο σημείο της.

Για να εκτελέσετε έλεγχο του προφυλακτήρα μπροστινού χεριού

1. Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας μπροστινού χεριού δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα, όπως ρωγμές.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας μπροστινού χεριού κινείται ελεύθερα και είναι καλά στερεωμένος στο κάλυμμα του συμπλέκτη.



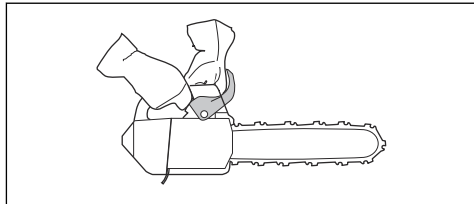
Έλεγχος του φρένου της αλυσίδας

1. Εκκινήστε το προϊόν. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Για να εκκινήσετε το προϊόν στη σελίδα 171.*



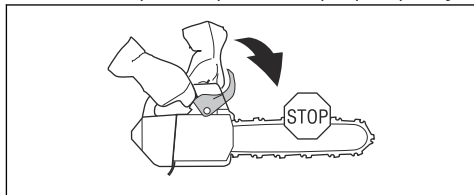
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα πριονιού δεν έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή με άλλα αντικείμενα.

2. Κρατήστε γερά το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα πριονιού δεν έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή με άλλα αντικείμενα.

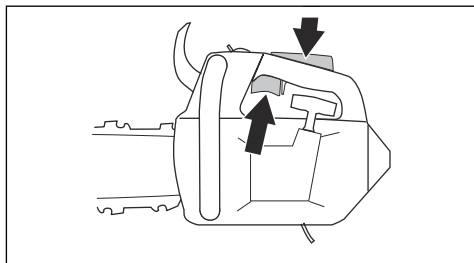
3. Ανοίξτε τέρμα το γκαζί και γείρετε τον αριστερό καρπό σας πάνω στον προφυλακτήρα μπροστινού χεριού για να ενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας. Η αλυσίδα πριονιού πρέπει να σταματήσει αμέσως.



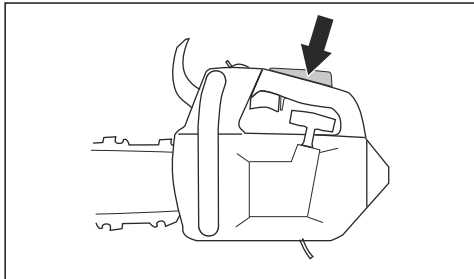
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήσετε την μπροστινή λαβή όταν ενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.

Έλεγχος της σκανδάλης του γκαζιού και της ασφάλειας της σκανδάλης του γκαζιού

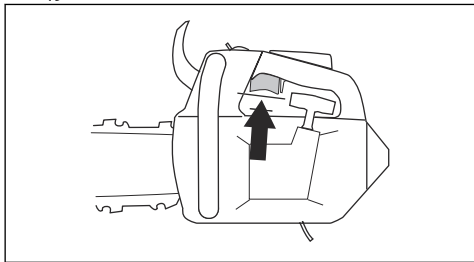
1. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη του γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης του γκαζιού κινούνται ελεύθερα και το ελατήριο επαναφοράς λειτουργεί σωστά.



2. Πιέστε προς τα κάτω την ασφάλεια της σκανδάλης του γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε.



3. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού κλειδώνει στη θέση του ρελαντί όταν απελευθερώνεται η ασφάλειά της.



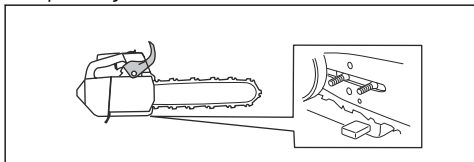
4. Θέστε σε λειτουργία το αλυσοπρίονο και ανοίξτε τέρμα το γκάτζι.
5. Απελευθερώστε τη σκανδάλη του γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού σταματά και παραμένει ακίνητη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού περιστρέφεται όταν η σκανδάλη του γκαζιού βρίσκεται στη θέση του ρελαντί, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

Έλεγχος του συγκρατητή αλυσίδας

1. Βεβαιωθείτε ότι ο συγκρατητής αλυσίδας δεν έχει υποστεί ζημιά.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο συγκρατητής αλυσίδας είναι σταθερός και προσαρτημένος στο σώμα του προϊόντος.



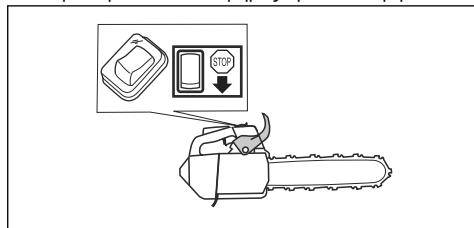
Για τον έλεγχο του συστήματος απόσβεσης κραδασμών

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές ή παραμορφώσεις στις μονάδες απόσβεσης κραδασμών.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες απόσβεσης κραδασμών είναι σωστά στερεωμένες στη μονάδα του κινητήρα και στη μονάδα των λαβών.

Για πληροφορίες σχετικά με το σημείο στο οποίο βρίσκεται το σύστημα απόσβεσης κραδασμών στο δικό σας προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 159*.

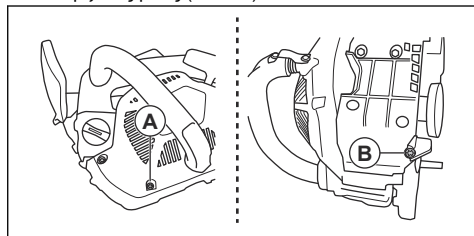
Έλεγχος του διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας

1. Εκκινήστε τον κινητήρα.
2. Πατήστε το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας στη θέση STOP. Ο κινητήρας πρέπει να σβήσει.

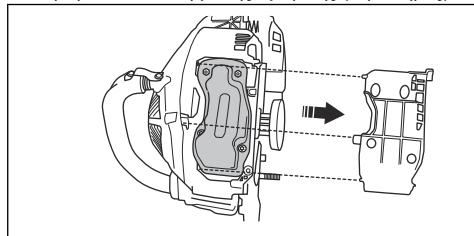


Έλεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρας)

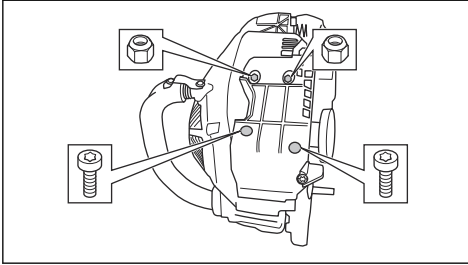
1. Ξεσφίξτε τις βίδες (A και B).



2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της εξάτμισης (σιγαστήρας).

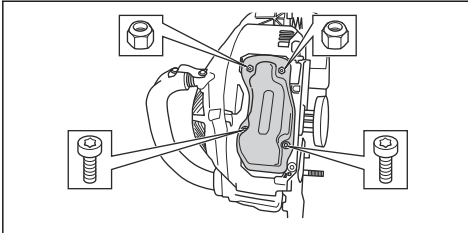


3. Ξεσφίξτε τις βίδες και τα παξιμάδια.

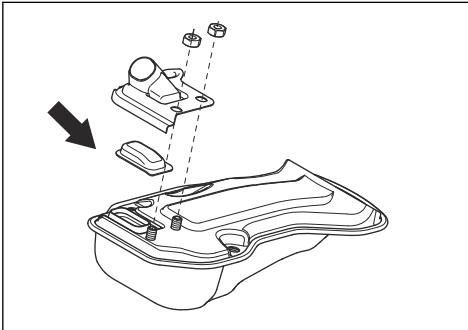


4. Αφαιρέστε την εξάτμιση (σιγαστήρας) και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ελαττωματική.

5. Συναρμολογήστε την εξάτμιση (σιγαστήρας) και βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά στο προϊόν.



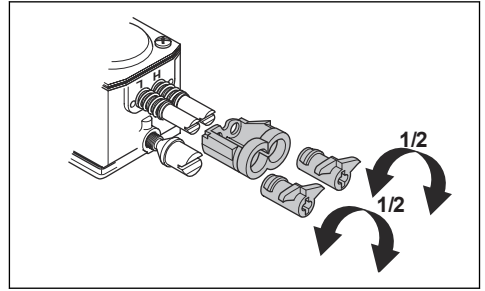
6. Ορισμένες εξάτμισεις (σιγαστήρες) διαθέτουν ειδική σίτα για τη συγκράτηση των σπινθήρων. Καθαρίζετε τη σίτα συγκράτησης των σπινθήρων τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα, εάν το προϊόν που διαθέτετε έχει αυτόν τον τύπο εξάτμισης (σιγαστήρα).



Ρύθμιση του καρμπυρατέρ

Λόγω των νόμων για το περιβάλλον και τις εκπομπές καυσαερίων, υπάρχουν περιορισμοί στις βίδες ρύθμισης του καρμπυρατέρ στο προϊόν. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνονται οι επιβλαβείς αναθυμιάσεις της εξάτμισης

από το προϊόν σας. Οι βίδες ρύθμισης μπορούν να περιστραφούν το πολύ κατά 1/2 στροφή.



Βασικές ρυθμίσεις και "στρώσιμο"

Οι βασικές ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ γίνονται στο εργοστάσιο. Για τις συνιστώμενες στροφές ανά λεπτό στο ρελατί, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 189*.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με πολύ υψηλές στροφές στη διάρκεια των πρώτων 10 ωρών λειτουργίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού περιστρέφεται όταν το προϊόν λειτουργεί στο ρελατί, γυρίστε τη βίδα ρύθμισης των στροφών στο ρελατί προς τα αριστερά μέχρι να σταματήσει η αλυσίδα του πριονιού.

Ρύθμιση της βελόνας χαμηλής ταχύτητας (L)

- Γυρίστε τη βελόνα χαμηλής ταχύτητας δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει.

Περιεχόμενα Εάν η ικανότητα επιτάχυνσης του προϊόντος είναι χαμηλή ή οι στροφές ανά λεπτό στο ρελατί δεν είναι σωστές, γυρίστε τη βελόνα χαμηλής ταχύτητας προς τα αριστερά. Γυρίστε τη βελόνα χαμηλής ταχύτητας, μέχρι η ικανότητα επιτάχυνσης και οι στροφές ανά λεπτό ρελατί να είναι σωστές.

Προσαρμογή της βίδας ρύθμισης στροφών ανά λεπτό στο ρελατί

1. Εκκινήστε το προϊόν.
2. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης στροφών ανά λεπτό στο ρελατί προς τα δεξιά μέχρι να αρχίσει να περιστρέφεται η αλυσίδα.
3. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης στροφών ανά λεπτό στο ρελατί προς τα αριστερά μέχρι να σταματήσει η αλυσίδα.

Περιεχόμενα Οι στροφές ανά λεπτό στο ρελατί είναι σωστά ρυθμισμένες όταν ο κινητήρας λειτουργεί σωστά σε όλες τις θέσεις. Οι στροφές ανά λεπτό στο ρελατί πρέπει επίσης να είναι αρκετά χαμηλότερες από τις

στροφές στις οποίες αρχίζει να περιστρέφεται η αλυσίδα του πριονιού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν σταματά όταν γυρίζετε τη βίδα στροφών ανά λεπτό ρελαντί, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να ρυθμιστεί σωστά.

Ρύθμιση της βελόνας υψηλής ταχύτητας (H)

Ο κινητήρας είναι ρυθμισμένος από το εργοστάσιο ώστε να λειτουργεί στο επίπεδο της θάλασσας. Σε μεγαλύτερα υψόμετρα, σε διαφορετικές καιρικές συνθήκες ή θερμοκρασίες, μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε τη βελόνα υψηλής ταχύτητας.

- Γυρίστε τη βελόνα υψηλής ταχύτητας για να κάνετε τις ρυθμίσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην γυρίζετε τη βίδα της βελόνας υψηλής ταχύτητας πέρα από το στοπ του ορίου ρύθμισης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο έμβολο και τον κύλινδρο.

Έλεγχος σωστής ρύθμισης του καρμπυρατέρ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει σωστή ικανότητα επιτάχυνσης.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν λειτουργεί ελαφρώς σε 4 κύκλους με τέρμα το γκάτσι.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού δεν περιστρέφεται όταν το προϊόν λειτουργεί στο ρελαντί.
- Εάν το προϊόν δεν εκκινείται εύκολα ή έχει μειωμένη ικανότητα επιτάχυνσης, ρυθμίστε τις βελόνες χαμηλής και υψηλής ταχύτητας.

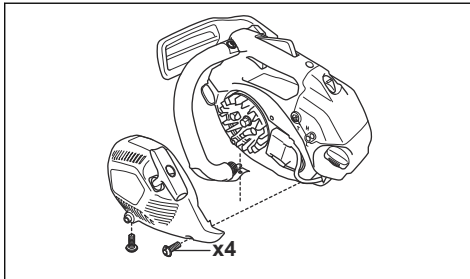


ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι λανθασμένες ρυθμίσεις μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα.

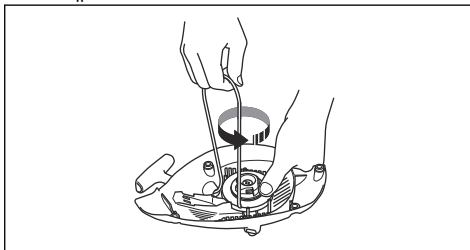
Αντικατάσταση κομμένου ή φθαρμένου σχοινιού εκκίνησης

1. Χαλαρώστε τις βίδες στο περίβλημα του συστήματος εκκίνησης.

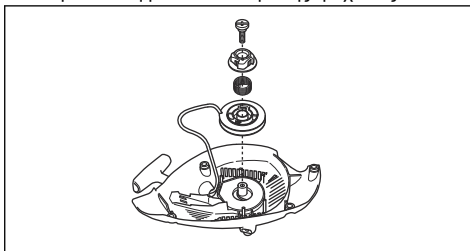
2. Αφαιρέστε το περίβλημα του συστήματος εκκίνησης.



3. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης προς τα έξω κατά περίπου 30 cm/12 in και τοποθετήστε το στην εγκοπή της τροχαλίας.
4. Αφήστε την τροχαλία να περιστραφεί αργά προς τα πίσω, για να απελευθερωθεί το σπειροειδές ελατήριο.



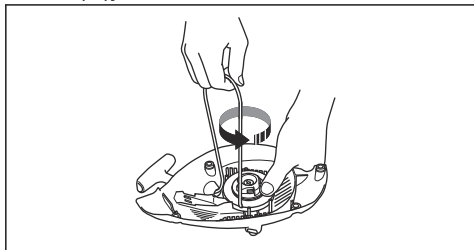
5. Αφαιρέστε το μπουζόνι στο κέντρο της τροχαλίας εκκίνησης και αφαιρέστε την τροχαλία.
6. Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο σχοινί εκκίνησης από τη λαβή και από την τροχαλία.
7. Στερεώστε ένα καινούριο σχοινί εκκίνησης στην τροχαλία. Τυλίξτε το σχοινί εκκίνησης κατά περίπου 3 στροφές γύρω από την τροχαλία.
8. Συνδέστε την τροχαλία στο σπειροειδές ελατήριο. Το άκρο του σπειροειδούς ελατηρίου πρέπει να συμπληρωθεί στην τροχαλία.
9. Στερεώστε τη βίδα στο κέντρο της τροχαλίας.



10. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης μέσα από την οπή του περιβλήματος του συστήματος εκκίνησης και τη λαβή του συστήματος εκκίνησης.
11. Κάντε έναν σφιχτό κόμπο στην άκρη του σχοινιού εκκίνησης.

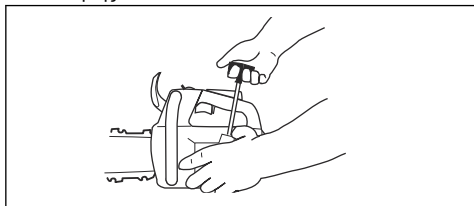
Για να σφίξετε το σπειροειδές ελατήριο

1. Τοποθετήστε το σχοινί εκκίνησης μέσα στην εγκοπή της τροχαλίας.
2. Γυρίστε την τροχαλία εκκίνησης περίπου 2 φορές δεξιόστροφα.
3. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να γυρίσετε την τροχαλία κατά ½ στροφή μετά την πλήρη έκτασή του σχοινού εκκίνησης.



Συναρμολόγηση του περιβλήματος του συστήματος εκκίνησης στο προϊόν

1. Τραβήξτε προς τα έξω το σχοινί εκκίνησης και τοποθετήστε το σύστημα εκκίνησης στη θέση του έτσι ώστε να ακουμπήσει στο στροφαλοθάλαμο.
2. Απελευθερώστε αργά το σχοινί εκκίνησης, μέχρι να γίνει η σύμπλεξη της τροχαλίας με τις κασάνιες.
3. Σφίξτε τις βίδες που συγκρατούν το σύστημα εκκίνησης.



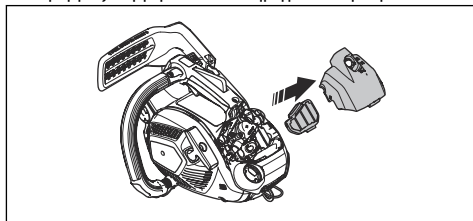
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα από τις βρομιές και τη σκόνη. Με αυτόν τον τρόπο προλαμβάνονται δυσλειτουργίες του καρμπυρατέρ, προβλήματα εκκίνησης, απώλειες ισχύος του κινητήρα, φθορά στα εξαρτήματα του κινητήρα και μεγαλύτερη κατανάλωση καυσίμου από ό,τι συνήθως.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα και το φίλτρο αέρα.
2. Χρησιμοποιήστε βούρτσα ή ανακινήστε το φίλτρο αέρα για να καθαρίσει. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό και νερό για να το καθαρίσετε πλήρως.

Περιεχόμενα Αν το φίλτρο αέρα έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν καθαρίζει πλήρως. Αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα τακτικά. Πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε ένα ελαττωματικό φίλτρο αέρα.

3. Στερεώστε το φίλτρο αέρα και βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει ερμητικά στο στήριγμα του φίλτρου.



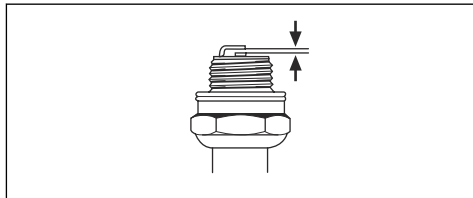
Περιεχόμενα Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με διάφορους τύπους φίλτρου αέρα ανάλογα με τις διάφορες συνθήκες εργασίας, τις καιρικές συνθήκες και την εποχή. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Για να εκτελέσετε έλεγχο του μπουζί



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε το συνιστώμενο μπουζί. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 189*. Ένα ακατάλληλο μπουζί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

1. Εάν δεν μπορείτε να εκκινήσετε ή να χειρισθείτε εύκολα το προϊόν ή εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά στο ρελαντί, ελέγξτε μήπως υπάρχουν ανεπιθύμητα υλικά στο μπουζί. Για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης ανεπιθύμητων υλικών στα ηλεκτρόδια του μπουζί, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - a) Βεβαιωθείτε ότι οι στροφές ανά λεπτό ρελαντί έχουν ρυθμιστεί σωστά.
 - b) Βεβαιωθείτε ότι το μείγμα καυσίμου είναι σωστό.
 - c) Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό.
2. Καθαρίστε το μπουζί, εάν είναι βρόμικο.
3. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο των ηλεκτροδίων είναι 0.65 mm/0.026 in.



4. Αντικαθιστάτε το μπουζί κάθε μήνα ή συχνότερα, εάν χρειάζεται.

Ακόνισμα αλυσίδας πριονιού

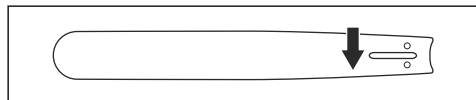
Πληροφορίες σχετικά με τη λάμα οδήγησης και την αλυσίδα πριονιού



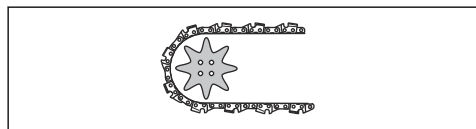
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης στην αλυσίδα του πριονιού, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν κινείται μπορεί επίσης να προκαλέσει τραυματισμούς.

Αν η λάμα οδήγησης ή η αλυσίδα πριονιού έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά, χρησιμοποιήστε για αντικατάσταση το συνδυασμό λάμας οδήγησης και αλυσίδας πριονιού που συνιστά η Husqvarna. Αυτό χρειάζεται για να διατηρούνται οι λειτουργίες ασφαλείας του προϊόντος. Για μια λίστα με τους συνιστώμενους συνδυασμούς λάμας και αλυσίδας, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190*.

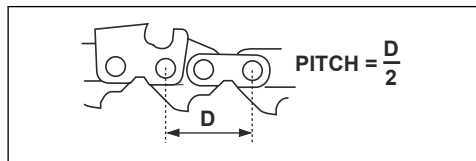
- Μήκος λάμας οδήγησης, in/cm. Πληροφορίες σχετικά με το μήκος της λάμας οδήγησης μπορείτε συνήθως να βρείτε στο πίσω άκρο της λάμας.



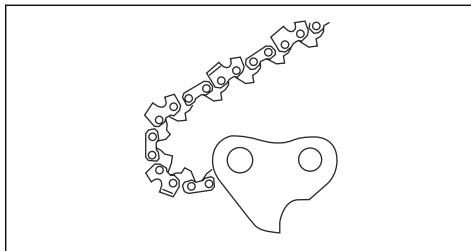
- Αριθμός δοντιών στο γρανάζι της μύτης της λάμας (T).



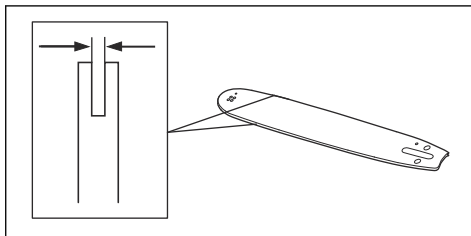
- Βήμα αλυσίδας, ίντσες. Η απόσταση μεταξύ των συνδέσμων του συστήματος μετάδοσης κίνησης της αλυσίδας πριονιού πρέπει να αντιστοιχούν στην απόσταση των δοντιών στο γρανάζι της μύτης της λάμας και στον οδοντωτό τροχό μετάδοσης κίνησης.



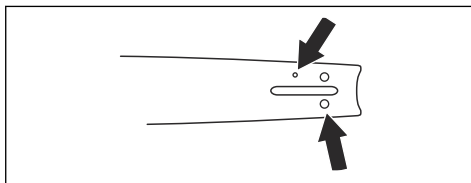
- Αριθμός συνδέσμων συστήματος μετάδοσης κίνησης. Ο αριθμός των κινητήριων κρίκων εξαρτάται από τον τύπο της λάμας οδήγησης.



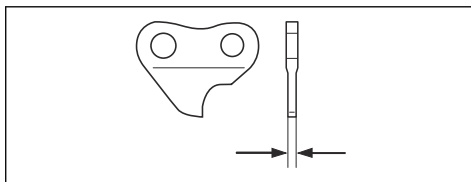
- Πλάτος αυλάκωσης λάμας, ίντσες/mm. Το πλάτος αυλάκωσης της λάμας οδήγησης πρέπει να είναι ίδιο με το πλάτος των κρίκων της αλυσίδας κίνησης.



- Οπή λαδιού αλυσίδας και οπή για εντατήρα αλυσίδας. Η λάμα οδήγησης πρέπει να αντιστοιχεί στο προϊόν.



- Πλάτος συνδέσμου συστήματος μετάδοσης κίνησης, mm/ίντσες



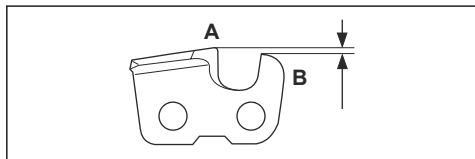
Γενικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ακονίσματος των κοπτικών εργαλείων

Μην χρησιμοποιείτε μια στομωμένη αλυσίδα πριονιού. Εάν η αλυσίδα του πριονιού έχει στομώσει, πρέπει να εφαρμόσετε περισσότερη πίεση για να σπρώξετε τη λάμα οδήγησης μέσα από το ξύλο. Εάν η αλυσίδα του

πριονιού είναι πολύ στομωμένη, δεν θα υπάρχουν ροκανίδια αλλά πριονιδια.

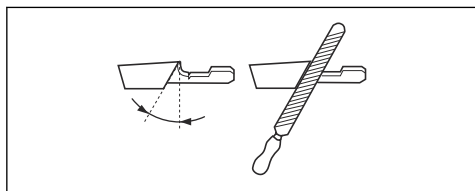
Εάν η αλυσίδα είναι ακονισμένη διαπερνά το ξύλο και δημιουργούνται ροκανίδια μεγάλου μήκους και πάχους.

Το κοπτικό δόντι (Α) και ο μετρητής βάθους (Β) συνιστούν από κοινού το κοπτικό τμήμα της αλυσίδας πριονιού, δηλαδή το κοπτικό εργαλείο. Η διαφορά ύψους μεταξύ των δύο αποτελεί το βάθος κοπής (ρύθμιση μετρητή βάθους).

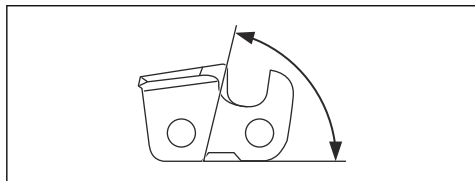


Όταν ακονίζετε το κοπτικό εργαλείο, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τα εξής:

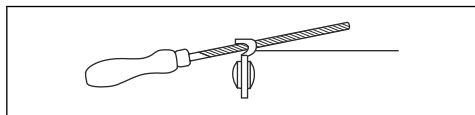
- Γωνία ακονίσματος.



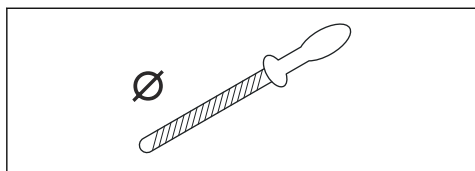
- Γωνία κοπής.



- Θέση λίμας.



- Διάμετρος στρογγυλής λίμας.



Δεν είναι εύκολο να ακονίσετε μια αλυσίδα πριονιού σωστά χωρίς το σωστό εξοπλισμό. Χρησιμοποιήστε οδηγό ακονίσματος της Husqvarna. Αυτό θα σας βοηθήσει να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση κοπής και να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο κλωστήματος.

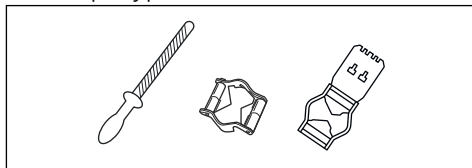


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η δύναμη κλωστήματος αυξάνεται πολύ, εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ακονίσματος.

Περιεχόμενα Για πληροφορίες σχετικά με το ακόνισμα της αλυσίδας πριονιού, βλ. *Ακόνισμα των κοπτικών εργαλείων στη σελίδα 183.*

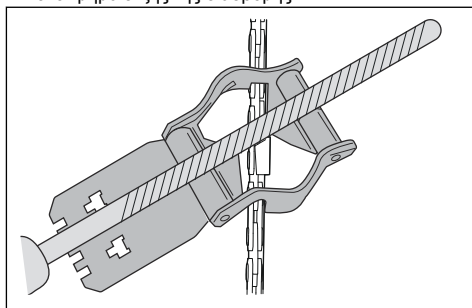
Ακόνισμα των κοπτικών εργαλείων

1. Χρησιμοποιήστε μια στρογγυλή λίμα και έναν οδηγό ακονίσματος για να ακονίσετε τα κοπτικά δόντια.



Περιεχόμενα Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190* για πληροφορίες σχετικά με τη λίμα και τον οδηγό που συνιστά η Husqvarna για την αλυσίδα του πριονιού σας.

2. Εφαρμόστε σωστά τον οδηγό ακονίσματος πάνω στο κοπτικό εργαλείο. Ανατρέξτε στις οδηγίες που παρέχονται μαζί με τον οδηγό ακονίσματος.
3. Μετακινήστε τη λίμα από την εσωτερική πλευρά του κοπτικού δοντιού προς τα έξω. Μειώστε την πίεση στο τμήμα έλξης της διαδρομής.



4. Αφαιρέστε το υλικό από τη μία πλευρά όλων των κοπτικών δοντιών.
5. Γυρίστε το προϊόν ανάποδα και αφαιρέστε το υλικό από την άλλη πλευρά.
6. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κοπτικά δόντια έχουν το ίδιο μήκος.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο προσαρμογής της ρύθμισης μετρητή βάθους

Η ρύθμιση μετρητή βάθους (Γ) μειώνεται κατά το ακόνισμα του κοπτικού δοντιού (Α). Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση κοπής πρέπει να αφαιρέσετε το υλικό ακονίσματος από το μετρητή βάθους (Β) για να

επιτύχετε τη συνιστώμενη ρύθμιση μετρητή βάθους. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο επίτευξης της σωστής ρύθμισης μετρητή βάθους για την αλυσίδα πριονιού σας, ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 190*.

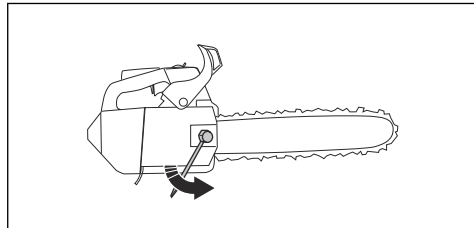
Ρύθμιση τεντώματος της αλυσίδας του πριονιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η αλυσίδα του πριονιού δεν έχει τεντωθεί σωστά, μπορεί να ξεφύγει από τη λάμα οδήγησης και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

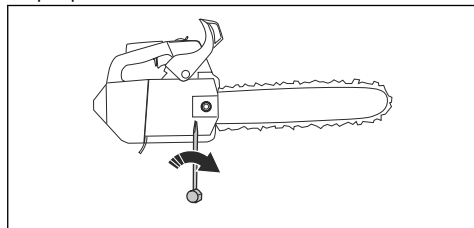
Η αλυσίδα του πριονιού επιμηκύνεται όταν τη χρησιμοποιείτε. Πρέπει να ρυθμίζετε την αλυσίδα του πριονιού τακτικά.

1. Χαλαρώστε τα παξιμάδια της λάμας που συγκρατούν το κάλυμμα του συμπλέκτη/το φρένο της αλυσίδας. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί.



Περιεχόμενα Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν μόνο ένα παξιμάδι λάμας.

2. Σφιζίτε τα παξιμάδια της λάμας με το χέρι όσο πιο σφιχτά μπορείτε.
3. Ανασηκώστε την μπροστινή άκρη της λάμας οδήγησης και περιστρέψτε τη βίδα τεντώματος αλυσίδας. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί.
4. Τεντώστε την αλυσίδα του πριονιού μέχρι να σφίξει πάνω στη λάμα οδήγησης, χωρίς όμως να πάψει να μπορεί να κινείται εύκολα.



5. Σφιζίτε τα παξιμάδια της λάμας με το κλειδί ανασηκώνοντας ταυτόχρονα την μπροστινή άκρη της λάμας οδήγησης.

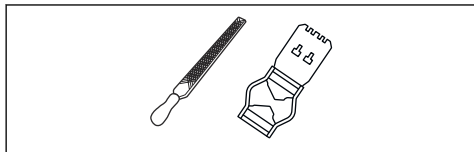


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η ρύθμιση μετρητή βάθους είναι πολύ υψηλή, αυξάνεται ο κίνδυνος κλωστήματος!

Προσαρμογή της ρύθμισης μετρητή βάθους

Πριν προσαρμόσετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους ή ακονίσετε το κοπτικό εργαλείο, ανατρέξτε στην ενότητα *Ακόνισμα των κοπτικών εργαλείων στη σελίδα 183* για οδηγίες. Συνιστούμε να προσαρμόζετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους μετά από κάθε τρίτη φορά που ακονίζετε τα κοπτικά δόντια.

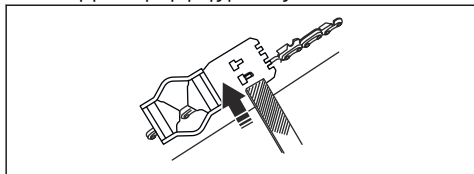
Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το δικό μας όργανο μέτρησης βάθους για να επιτύχετε τη σωστή ρύθμιση μετρητή βάθους και τη σωστή γωνία για το μετρητή βάθους.



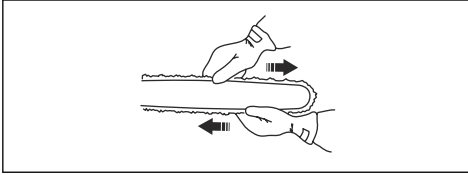
1. Χρησιμοποιήστε μια επίπεδη λίμα και ένα όργανο μέτρησης βάθους για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του μετρητή βάθους. Χρησιμοποιήστε μόνο το όργανο μέτρησης βάθους της Husqvarna για να επιτύχετε τη σωστή ρύθμιση του μετρητή βάθους και τη σωστή γωνία για το μετρητή βάθους.
2. Τοποθετήστε το όργανο μέτρησης βάθους επάνω στην αλυσίδα πριονιού.

Περιεχόμενα Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του οργάνου, ανατρέξτε στη συσκευασία του οργάνου μέτρησης βάθους.

3. Χρησιμοποιήστε την επίπεδη λίμα για να αφαιρέσετε το τμήμα του μετρητή βάθους που εκτείνεται μέσω του οργάνου μέτρησης βάθους.



6. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να τραβήξετε ελεύθερα την αλυσίδα του πριονιού με το χέρι και ότι δεν κρέμεται από τη λάμα οδήγησης.



Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 159* για τη θέση της βίδας τενωμάτων της αλυσίδας στο προϊόν σας.

Έλεγχος λίπανσης της αλυσίδας πριονιού

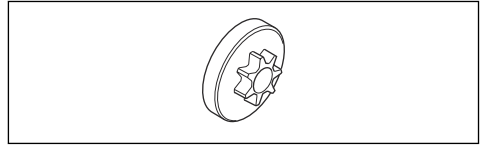
1. Εκκινήστε το προϊόν και αφήστε το να λειτουργήσει με το γκάτζι ανοιχτό κατά ¾.
2. Κρατήστε τη λάμα οδήγησης σε απόσταση περίπου 20 cm/8 in πάνω από μια ανοιχτόχρωμη επιφάνεια.
3. Εάν η λίπανση της αλυσίδας του πριονιού είναι σωστή, θα δείτε μια ευδιάκριτη γραμμή λαδιού πάνω στην επιφάνεια μετά από 1 λεπτό.



4. Εάν η λίπανση της αλυσίδας του πριονιού δεν γίνεται σωστά, ελέγξτε τη λάμα οδήγησης. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Για να εκτελέσετε έλεγχο της λάμας οδήγησης στη σελίδα 186*. Αν τα βήματα συντήρησης δεν βοηθήσουν, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

Έλεγχος του οδοντωτού τροχού με αξονικά δόντια

Η καμπάνα του συμπλέκτη διαθέτει έναν οδοντωτό τροχό με αξονικά δόντια, ο οποίος είναι συγκολλημένος πάνω της.



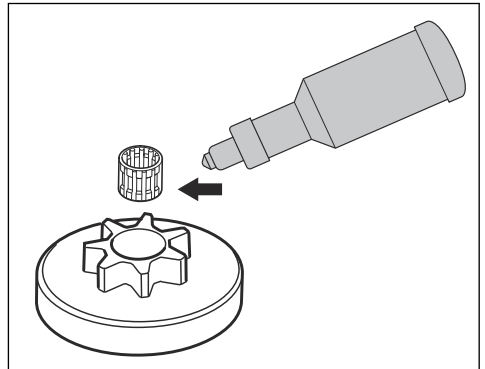
- Φροντίστε να εκτελείτε τακτικά οπτικό έλεγχο του βαθμού φθοράς του οδοντωτού τροχού με αξονικά δόντια. Αν η φθορά είναι υπερβολική, αντικαταστήστε την καμπάνα του συμπλέκτη μαζί με τον οδοντωτό τροχό με αξονικά δόντια.

Για να λιπάνετε το βελωνωτό ρουλεμάν

1. Τραβήξτε τον προφυλακτήρα μπροστινού χειριού προς τα πίσω, για να απενεργοποιήσετε το φρένο της αλυσίδας.
2. Χαλαρώστε τα παξιμάδια της λάμας και αφαιρέστε το κάλυμμα του συμπλέκτη.

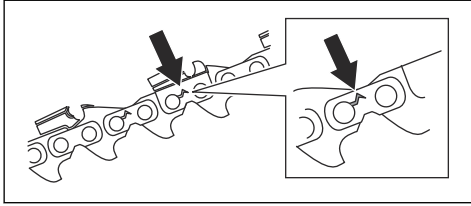
Περιεχόμενα Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν μόνο ένα παξιμάδι λάμας.

3. Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή επιφάνεια με την καμπάνα του συμπλέκτη προς τα πάνω.
4. Αφαιρέστε την καμπάνα του συμπλέκτη και λιπάνετε το βελωνωτό ρουλεμάν με ένα πιστόλι γρσαρισματος. Χρησιμοποιήστε λάδι κινητήρα ή γράσο ρουλεμάν υψηλής ποιότητας.

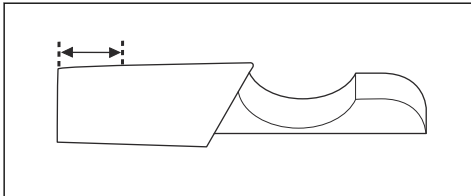


Έλεγχος εξοπλισμού κοπής

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρωγμές στα πριτσίνια και τους κρίκους και ότι δεν υπάρχουν χαλαρά πριτσίνια. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε.

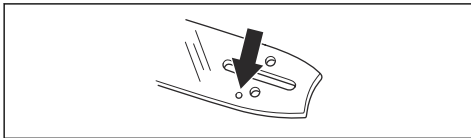


2. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού καμπυλώνεται εύκολα. Αν η αλυσίδα του πριονιού είναι άκαμπτη, αντικαταστήστε την.
3. Συγκρίνετε την αλυσίδα πριονιού με μια καινούργια αλυσίδα πριονιού, για να αποφασίσετε εάν τα πριτσίνια και οι σύνδεσμοι έχουν φθαρεί.
4. Αντικαταστήστε την αλυσίδα του πριονιού, όταν το μακρύτερο τμήμα των δοντιών κοπής είναι μικρότερο από 4 mm/0,16 in. Αντικαταστήστε επίσης την αλυσίδα εάν υπάρχουν ρωγμές στα δόντια κοπής.

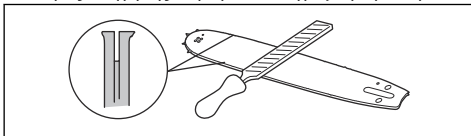


Για να εκτελέσετε έλεγχο της λάμας οδήγησης

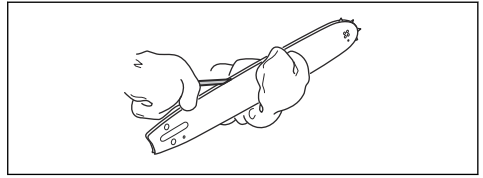
1. Βεβαιωθείτε ότι ο δίαυλος λαδιού δεν είναι φραγμένος. Καθαρίστε, αν χρειάζεται.



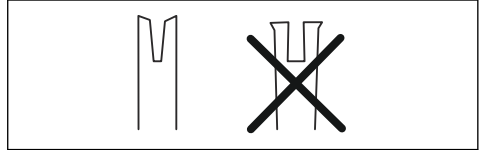
2. Εξετάστε εάν υπάρχουν ρινίσματα στις άκρες της λάμας οδήγησης. Αφαιρέστε τα γρέζια με μια λίμα.



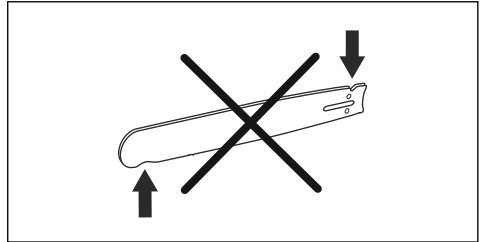
3. Καθαρίστε την εγκοπή στη λάμα οδήγησης.



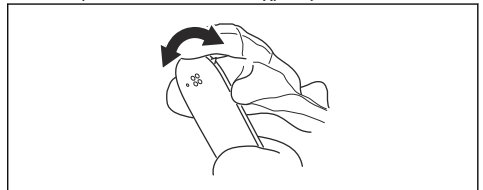
4. Εξετάστε την αυλάκωση της λάμας οδήγησης για τυχόν φθορές. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη λάμα οδήγησης.



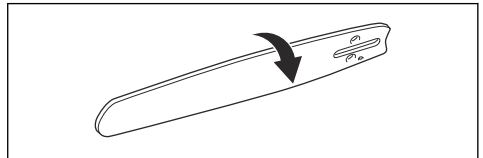
5. Εξετάστε εάν η μύτη της λάμας είναι τραχιά ή πολύ φθαρμένη.



6. Βεβαιωθείτε ότι το γρανάζι της μύτης της λάμας περιστρέφεται ελεύθερα και ότι η οπή λίπανσης στο γρανάζι της μύτης της λάμας δεν είναι φραγμένη. Καθαρίστε και λιπάνετε, αν χρειάζεται.



7. Να περιστρέφετε τη λάμα οδήγησης καθημερινά για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.



Συντήρηση στο ντεπόζιτο καυσίμου και στο ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας

- Αδειάζετε και καθαρίζετε τακτικά το ντεπόζιτο καυσίμου και το ντεπόζιτο λαδιού της αλυσίδας.

- Αντικαθιστάτε το φίλτρο καυσίμου μία φορά ετησίως ή συχνότερα, εάν χρειάζεται.



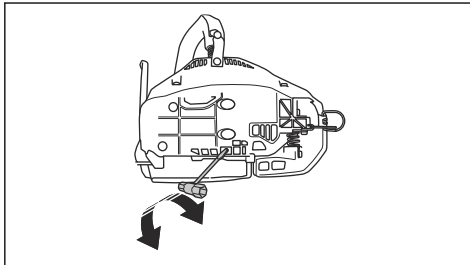
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ύπαρξη ρύπων στα ντεπόζιτα προκαλεί δυσλειτουργία.

Ρύθμιση της παροχής λαδιού αλυσίδας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σβήστε τον κινητήρα προτού κάνετε ρυθμίσεις στην αντλία λαδιού.

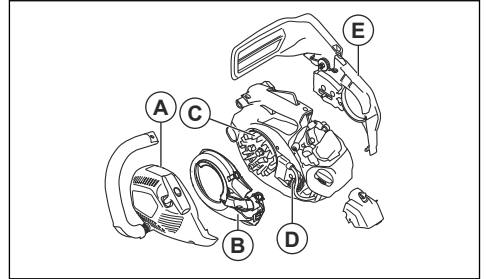
1. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της αντλίας λαδιού. Χρησιμοποιήστε καταβίδι ή γερμανοπολύγωνο κλειδί.
 - a) Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης δεξιόστροφα για να αυξήσετε την παροχή λαδιού.
 - b) Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης αριστερόστροφα για να μειώσετε την παροχή λαδιού.



Καθαρισμός του συστήματος ψύξης

Το σύστημα ψύξης διατηρεί χαμηλή τη θερμοκρασία του κινητήρα. Το σύστημα ψύξης περιλαμβάνει την εισαγωγή αέρα στο σύστημα εκκίνησης (A), την πλάκα οδήγησης αέρα (B), τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν στον σφόνδυλο (βολάν) (C), τον δίαυλο ψύξης (D) και το κάλυμμα του συμπλέκτη (E).

1. Εκτελείτε καθαρισμό του συστήματος ψύξης με βούρτσα κάθε εβδομάδα ή πιο συχνά, εάν χρειάζεται.
2. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψύξης δεν είναι βρώμικο ή φραγμένο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το σύστημα ψύξης είναι βρώμικο ή φραγμένο, το προϊόν μπορεί να θερμανθεί πολύ και να υποστεί ζημιά.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων

Ο κινητήρας δεν εκκινείται

Εξάρτημα του προϊόντος προς έλεγχο	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν	Οι κασάνιες του συστήματος εκκίνησης έχουν μπλοκάρει.	Ρυθμίστε ή αντικαταστήστε τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης.
		Καθαρίστε την περιοχή γύρω από τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν.
		Απευθυνθείτε σε ένα εγκεκριμένο συνεργείο.

Εξάρτημα του προϊόντος προς έλεγχο	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Ντεπόζιτο καυσίμου	Λανθασμένος τύπος καυσίμου.	Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και γεμίστε με το σωστό καύσιμο.
	Το ντεπόζιτο καυσίμου είναι γεμισμένο με λάδι αλυσίδας.	Εάν δοκιμάσατε να εκκινήσετε το προϊόν, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις. Εάν δεν δοκιμάσατε να εκκινήσετε το προϊόν, αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου.
Δεν δημιουργείται σπινθήρας από το σύστημα ανάφλεξης	Το μπουζί είναι λερωμένο ή υγρό.	Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι στεγνό και καθαρό.
	Το διάκενο των ηλεκτροδίων δεν είναι σωστό.	Καθαρίστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο των ηλεκτροδίων και το μπουζί είναι σωστά, και ότι ο τύπος του μπουζί είναι ο συνιστώμενος ή ισοδύναμος.
		Για το σωστό διάκενο ηλεκτροδίων, ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 189</i> .
Μπουζί και κύλινδρος	Το μπουζί έχει χαλαρώσει.	Σφίξτε το μπουζί.
	Ο κινητήρας έχει υπερχειλίσει λόγω επανειλημμένων εκκινήσεων με το τσοκ στο τέρμα μετά την ανάφλεξη.	Αφαιρέστε και καθαρίστε το μπουζί. Τοποθετήστε το προϊόν γυρισμένο στο πλάι με την σπή του μπουζί στην αντίθετη κατεύθυνση από εσάς. Τραβήξτε τη λαβή του συστήματος εκκίνησης 6-8 φορές. Τοποθετήστε στη θέση του το μπουζί και εκκινήστε το προϊόν. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Για να εκκινήσετε το προϊόν στη σελίδα 171</i> .

Ο κινητήρας ξεκινάει αλλά σταματάει ξανά

Εξάρτημα του προϊόντος προς έλεγχο	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Ντεπόζιτο καυσίμου	Λανθασμένος τύπος καυσίμου.	Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και γεμίστε με το σωστό καύσιμο.
Καρμπυρατέρ	Οι στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί δεν είναι σωστές.	Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.
Φίλτρο αέρα	Φραγμένο φίλτρο αέρα.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.
Φίλτρο καυσίμου	Φραγμένο φίλτρο καυσίμου.	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.

Μεταφορά και αποθήκευση

Μεταφορά και αποθήκευση

- Για την αποθήκευση και τη μεταφορά του προϊόντος και του καυσίμου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές ή αναθυμιάσεις. Τυχόν σπινθήρες ή ακάλυπτες φλόγες, για παράδειγμα από ηλεκτρικές συσκευές ή λέβητες, μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα δοχεία για την αποθήκευση και τη μεταφορά των καυσίμων.
- Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και το ντεπόζιτο λαδιού αλυσίδας πριν από τη μεταφορά ή τη μακροχρόνια αποθήκευση. Απορρίψτε το καύσιμο και το λάδι αλυσίδας σε κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν, χρησιμοποιήστε το προστατευτικό μεταφοράς. Μια αλυσίδα πριονιού που δεν κινείται μπορεί επίσης να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί από το μπουζί και ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας.
- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.

Για να προετοιμάσετε το προϊόν σας για μακροπρόθεσμη αποθήκευση

1. Αποσυναρμολογήστε και καθαρίστε την αλυσίδα του πριονιού και το αυλάκι της λάμας οδήγησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η αλυσίδα του πριονιού και η λάμα οδήγησης δεν καθαριστούν, μπορεί να γίνουν άκαμπτες ή να μπλοκάρουν.

2. Στερεώστε το προστατευτικό μεταφοράς.
3. Καθαρισμός του προϊόντος. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση στη σελίδα 175*.
4. Εκτελέστε πλήρες σέρβις του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	Husqvarna T435
Κινητήρας	
Κυβισμός κυλίνδρου, cm ³	35,2
Στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί, σ.α.λ.	2900
Μέγιστη ισχύς κινητήρα κατά ISO 8893, kW/hr σε σ.α.λ.	1,5/2,0 στις 10000
Σύστημα ανάφλεξης²¹	
Μπουζί	NGK CMR6H
Διάκενο ηλεκτροδίου, mm	0,65
Σύστημα καυσίμου και λίπανσης	
Χωρητικότητα ντεπόζιτου καυσίμου, l/cm ³	0,26/260
Χωρητικότητα ντεπόζιτου λαδιού, l/cm ³	0,17/170
Τύπος αντλίας λαδιού	Με δυνατότητα ρύθμισης
Βάρος	
Βάρος, κιλά	3,4

²¹ Χρησιμοποιείτε πάντα τον συνιστώμενο τύπο μπουζί. Η χρήση ακατάλληλου μπουζί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο έμβολο/κύλινδρο.

Husqvarna T435	
Εκπομπές θορύβου²²	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή dB(A)	112
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} dB(A)	114
Στάθμες ήχου²³	
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, dB(A)	100
Ισοδύναμες στάθμες δονήσεων, a_{hveq}²⁴	
Μπροστινή χειρολαβή, m/s ²	3,6
Πίσω χειρολαβή, m/s ²	3,9
Αλυσίδα πριονιού/λάμα οδήγησης	
Τύπος οδοντωτού τροχού μετάδοσης κίνησης/αριθμός δοντιών	3/8"6 δόντια
Ταχύτητα αλυσίδας πριονιού στο 133% των στροφών που αντιστοιχούν στη μέγιστη ισχύ του κινητήρα, m/s.	25,3

Αξεσουάρ

Προτεινόμενος εξοπλισμός κοπής

Τα μοντέλα αλυσσπρίονων Husqvarna T435 έχουν αξιολογηθεί όσον αφορά την ασφάλεια σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Μηχανήματα δασοκομίας - Φορητά αλυσσπρίονα - Απαιτήσεις και δοκιμές ασφάλειας. Μέρος 2: Αλυσσπρίονα υλοτομίας) και πληρούν τις απαιτήσεις ασφαλείας όταν είναι εξοπλισμένα με τους παρακάτω συνδυασμούς λάμας οδήγησης και αλυσίδας πριονιού.

Αλυσίδα πριονιού χαμηλού κλωστήματος

Μια αλυσίδα πριονιού που χαρακτηρίζεται ως αλυσίδα πριονιού χαμηλού κλωστήματος ικανοποιεί την απαίτηση χαμηλού κλωστήματος ANSI B175.1-2012.

²² Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}), σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

²³ Η ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης, κατά ISO 22868, υπολογίζεται ως το χρονικά σταθμισμένο σύνολο ενέργειας για διάφορες στάθμες ηχητικής πίεσης υπό διάφορες συνθήκες εργασίας. Η τυπική στατιστική διασπορά για την ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης είναι μια τυπική απόκλιση ίση με 1 dB (A).

²⁴ Η ισοδύναμη στάθμη δονήσεων, σύμφωνα με το ISO 22867, υπολογίζεται ως το χρονικά σταθμισμένο σύνολο ενέργειας για τις στάθμες δονήσεων υπό διάφορες συνθήκες εργασίας. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη δονήσεων έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 1 m/s².

Κλώτσημα και ακτίνα μύτης της λάμας-οδηγού

Λάμα οδήγησης				Αλυσίδα πριονιού		
Μήκος, in/cm	Βήμα, in	Πάχος, in/mm	Μέγ. ακτίνα μύτης	Τύπος	Μήκος, σύνδεσμοι συστήματος μετάδοσης κίνησης (αρ.)	Μικρό κλώτσημα
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Ναι
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



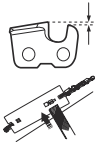


Το ωφέλιμο μήκος κοπής είναι συνήθως κατά 1 ίντσα μικρότερο από το ονομαστικό μήκος της λάμας οδήγησης.

Εξοπλισμός ακονίσματος και γωνίες ακονίσματος

Χρησιμοποιήστε οδηγό ακονίσματος Husqvarna για να ακονίσετε την αλυσίδα του πριονιού. Ο οδηγός

ακονίσματος Husqvarna εξασφαλίζει την επίτευξη σωστών γωνιών ακονίσματος. Οι κωδικοί αριθμοί ανταλλακτικών αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.

Εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τρόπο αναγνώρισης του τύπου της αλυσίδας πριονιού στο προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα www.husqvarna.com για περισσότερες πληροφορίες.

					
H36	5/32 in/4,0 mm	505 24 37-01	0,025 in/0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 in/4,0 mm	579 65 36-01	0,025 in/0,65 mm	30°	80°

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το αλυσοπρίονο περιποίησης δέντρων Husqvarna T435 από τους αριθμούς σειράς του 2016 και μετά (το έτος αναγράφεται με απλό κείμενο στην πινακίδα στοιχείων μηχανήματος μαζί με τον αριθμό σειράς) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

- της 17ης Μαΐου 2006 "περί μηχανημάτων" **2006/42/EK**.
- της 26ης Φεβρουαρίου 2014 "περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας" **2014/30/EE**.
- της 8ης Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον" **2000/14/EK**.
- της 8ης Ιουνίου 2011 "σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ειδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού" **2011/65/EE**.

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Κοινοποιημένος φορέας: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδία, πραγματοποίησε έλεγχο τύπου ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 12, παράγραφος 3β της Οδηγίας (2006/42/EK) περί μηχανημάτων. Ο αριθμός των πιστοποιητικών για τον έλεγχο τύπου ΕΚ, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ, είναι ο εξής: **0404/09/2013** – T435.

Επιπλέον, ο οργανισμός **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδία διαθέτει πιστοποιητικό συμμόρφωσης με το παράρτημα V της οδηγίας 2000/14/EK του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον". Το πιστοποιητικό έχει τον αριθμό: **01/161/080** - T435.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 189*.

Το παρεχόμενο αλυσοπρίονο συμφωνεί με το δείγμα που υποβλήθηκε σε εξέταση τύπου ΕΚ.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Διευθυντής Ανάπτυξης
(εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

Содержание

Введение.....	193	Поиск и устранение неисправностей.....	221
Безопасность.....	195	Транспортировка и хранение.....	222
Сборка.....	201	Технические данные.....	222
Эксплуатация.....	202	Принадлежности.....	224
Техническое обслуживание.....	209	Декларация соответствия ЕС.....	225

Введение

Назначение

Данное изделие предназначено для профессионального ухода за деревьями, включая обрезку ветвей и разборку крон деревьев.

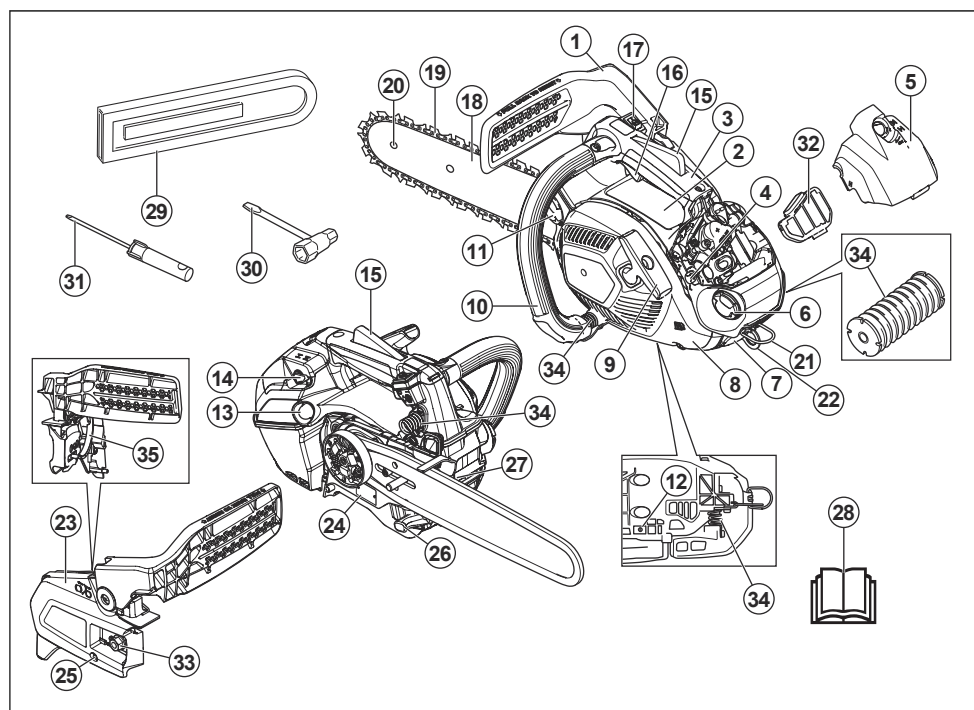
Примечание: Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию данного изделия.

Описание изделия

Husqvarna T435 представляет собой цепную пилу с двигателем внутреннего сгорания.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Обзор изделия



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Тормоз цепи и передний щиток для рук | 4. Винты для регулировки карбюратора |
| 2. Информационная наклейка | 5. Колпак фильтра |
| 3. Верхняя ручка | 6. Топливный бак |

7. Свеча зажигания/колпачок свечи зажигания
8. Кожух стартера
9. Ручка шнура стартера
10. Передняя рукоятка
11. Бак масла для смазки цепи
12. Регулировочный винт масляного насоса
13. Груша нагнетателя
14. Заслонка
15. Стопор дроссельного регулятора
16. Дроссельный регулятор
17. Переключатель запуска/остановки
18. Направляющая шина
19. Цепь пилы
20. Ведомая звездочка шины
21. Ременная петля
22. Веревоочная петля
23. Заглушка сцепления
24. Табличка с обозначением изделия и серийного номера
25. Винт механизма натяжения цепи
26. Уловитель цепи
27. Зубчатый упор
28. Руководство по эксплуатации
29. Транспортировочный щиток
30. Комбинированный ключ
31. Отвертка
32. Воздушный фильтр
33. Гайка шины
34. Система гашения вибраций, 3 блока
35. Тормозная лента



Уровень шума, излучаемого в окружающую среду, соответствует действующим директивам ЕС. Звуковое излучение данного изделия приведено в разделе *Технические данные на стр. 222* и на паспортной табличке.



Тормоз цепи, включен (вправо). Тормоз цепи, выключен (влево).



Груша нагнетателя.



Регулировка масляного насоса.



Топливо.



Масло для смазки цепи.



При эксплуатации цепную пилу необходимо держать обеими руками.



Ни в коем случае не пользуйтесь цепной пилой, держа ее только одной рукой.



Не допускайте контакта конца направляющей шины с любыми предметами.



Предупреждение! Возможна отдача, если конец или острие направляющей шины касается какого-либо предмета, что приводит к отбрасыванию направляющей шины вверх и к стороне оператора. Это может привести к серьезным травмам.



Используйте соответствующую защиту для ног и рук.



С данной цепной пилой должны работать только лица, обученные работе в садовом хозяйстве. См. руководство по эксплуатации!

Условные обозначения на изделии



Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



В обязательном порядке используйте рекомендованный защитный шлем, средства защиты органов слуха и зрения.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Рабочее положение.



Воздушная заслонка.

ууууwххххх

Паспортная табличка с указанием серийного номера. **уууу** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

ЕС V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае вмешательства в работу двигателя данное изделие перестанет соответствовать нормативам ЕС.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При неправильном или небрежном использовании цепная пила может представлять собой источник повышенной опасности, что может привести к тяжелым травмам или смерти. Поэтому крайне важно внимательно прочитать и полностью понять инструкции настоящего руководства по эксплуатации.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию изделия без разрешения

производителя. Запрещается использовать изделие, если существует вероятность, что в его конструкцию внесены изменения другими лицами; используйте с данным изделием только рекомендуемые принадлежности. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.

- В глушителе содержатся химикаты, которые могут вызывать раковые заболевания. Избегайте контакта с этими элементами в случае повреждения глушителя.
- Продолжительное вдыхание выхлопных газов двигателя, испарений цепного масла и древесной пыли опасно для здоровья.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.
- Информация, приведенная в настоящем руководстве по эксплуатации, не подменяет собой знания и практический опыт специалиста. Если в какой-либо ситуации вы почувствуете себя неуверенно, прекратите работу и обратитесь за советом к специалисту. Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию или опытному пользователю цепной пилы. Ни в коем случае не принимайте за работы, в которых вы чувствуете недостаточность своей квалификации!

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

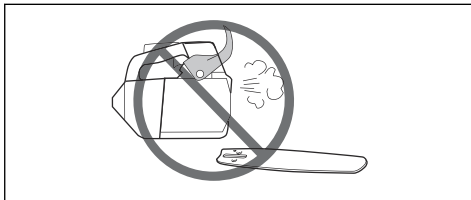


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Эта цепная пила с верхней ручкой специально предназначена для омоложения деревьев и прочих видов ухода за деревьями. Из-за особой компактной конструкции рукояток (рукоятки пилы расположены близко друг от друга) при работе с пилой существует повышенный риск потери контроля. По этой причине такие цепные пилы должны использоваться только лицами, прошедшими специальную подготовку по технологии выполнения подобных работ, с применением достаточного количества защитных средств (подъемная бадья, веревки, ремни безопасности). Для всех типов наземного пиления рекомендуется применять обычные цепные пилы (с более широко расставленными ручками).
- Работа с подъемом на дерево требует особых навыков и знания техники пиления, соблюдение которой обязательно во избежание повышения риска личной безопасности. Подобные виды работы не должен выполнять человек без специальной профессиональной подготовки, включающей изучение техники безопасности и обращения с верхолазным оборудованием: оснасткой, веревками, страховочными ремнями, монтажными когтями, крюками, карабинами и пр.
- Ни в коем случае не пытайтесь поймать падающие ветви. Ни в коем случае не выполняйте операции по обрезке, находясь на дереве, если вы удерживаетесь на дереве только одной веревкой. Всегда используйте для крепления две страховочные веревки.
- Во время ответственных работ по валке леса защитные наушники необходимо приподнять сразу после того, как пиление будет закончено, чтобы можно было слышать звуки и предупреждающие команды.
- Перед началом работы с изделием следует понять, что такое эффект отдачи и как его можно избежать. Инструкции см. в разделе *Информация по отдаче на стр. 204*.
- Запрещается пользоваться неисправным инструментом. Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Любые операции по ремонту и сервису, прямо не описанные в данном руководстве, выполняются только в мастерской квалифицированными специалистами.

Инструкции см. в разделе *Техническое обслуживание на стр. 209*.

- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с видимыми повреждениями колпачка свечи зажигания и кабеля зажигания. Существует риск образования искр, что может привести к пожару.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с инструментом, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Запрещается использовать изделие в плохих погодных условиях, включая густой туман, сильный дождь, порывистый ветер, сильный холод и т.д. Работа в плохую погоду сильно утомляет и чревата дополнительными рисками, например, от скользкого грунта или непредсказуемого направления падения дерева и т.д.
- Неисправность режущего оборудования или неверное сочетание направляющей шины и цепи пилы увеличивают риск отдачи! Пользуйтесь только рекомендованным сочетанием направляющей шины и цепи пилы и строго соблюдайте инструкции по валке деревьев. Инструкции см. в разделе *Принадлежности на стр. 224*.
- Запрещается запускать изделие, пока не будут правильно установлены направляющая шина, цепь пилы и все защитные кожухи. Инструкции см. в разделе *Сборка на стр. 201*. Без установленных на изделие направляющей шины и цепи сцепление может быть ослаблено, что может привести к тяжелым травмам.



- Запрещается запускать изделие в закрытом помещении. Выхлупные газы вредны при вдыхании.
- Следите за происходящим вокруг, чтобы посторонние люди или животные не могли оказаться в зоне действия режущего

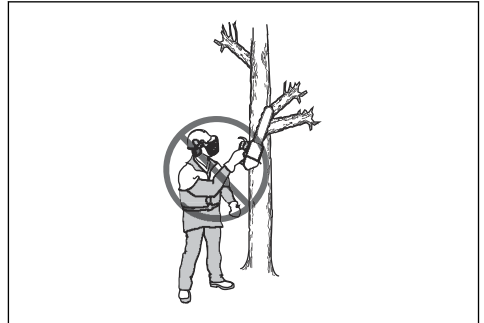
оборудования или повлиять на управление изделием.



- Невнимательность может привести к отдаче, если зона отдачи шины коснется ветвей, ближайшего дерева или другого предмета.
- Запрещается пользоваться цепной пилой, держа ее только одной рукой. Безопасное управление цепной пилой только одной рукой невозможно; вы можете поранить себя. Захват рукоятки должен быть всегда уверенным и обеими руками.
- Всегда крепко держите цепную пилу правой рукой за верхнюю рукоятку и левой за переднюю. Плотнo обхватывайте рукоятки пилы всей ладонью. Такой обхват нужно использовать независимо от того, правша вы или левша. Данный обхват позволяет снизить эффект отдачи и держать цепную пилу под контролем. Не отпускайте рукоятки пилы!



- Поднимать работающую цепную пилу выше уровня плеч запрещается.



- Ни в коем случае не используйте изделие, если у вас нет возможности позвать кого-либо на помощь при несчастном случае.
- Иногда под кожух сцепления попадает стружка, и цепь пилы заклинивает. Перед очисткой обязательно остановите двигатель.
- Если цепь пилы застряла в пропиле: остановите двигатель!
- Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом месте может привести к смертельному исходу в результате отравления угарным газом.
- Выхлопные газы двигателя имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к пожару. Запрещается запускать изделие в помещении или рядом с легковоспламеняющимися материалами.
- Используйте тормоз цепи в качестве стояночного при запуске изделия и при перемещении на короткие расстояния. При перемещении изделия держите его за переднюю рукоятку. При этом снижается риск удара вас или находящихся рядом людей цепью пилы.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щелчки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях. Эти симптомы усиливаются при холодной температуре.
- Невозможно предвидеть и описать все возможные ситуации, которые могут возникнуть при эксплуатации цепной пилы. Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу, если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Передельвание объекта и/или ремонт машины обойдутся дороже правильного

решения. Если после изучения руководства у вас остались вопросы относительно эксплуатации агрегата, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту. Всегда обращайтесь к своему дилеру или в компанию Husqvarna, если у вас возникли вопросы по использованию цепной пилы. Мы всегда рады оказать помощь и проконсультировать вас по вопросам эффективной и безопасной эксплуатации цепной пилы. Советуем вам пройти обучающий курс по эксплуатации цепной пилы. Узнайте о доступных курсах и учебных материалах у своего дилера, в школе для лесоводов или в библиотеке.



Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.



- Большинство несчастных случаев с цепной пилой происходит при соприкосновении с движущейся цепью. При работе необходимо всегда использовать рекомендованные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Рекомендации о том, какое оборудование лучше использовать для планируемой работы, можно получить у дилера по обслуживанию.
- Одежда должна плотно прилегать к телу, но не ограничивать движения. Регулярно проверяйте состояние средств индивидуальной защиты.
- Используйте рекомендованный защитный шлем.

- Всегда пользуйтесь защитными наушниками. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха.
- Пользуйтесь защитными очками или маской, чтобы уменьшить риск травмы отбрасываемыми предметами. Изделие может с большим усилием отбрасывать такие предметы, как опилки, щепки и прочее. Это может привести к тяжелым травмам, особенно глаз.
- Надевайте перчатки с защитой от пореза пилой.
- Надевайте брюки с защитой от пореза пилой.
- Надевайте ботинки с защитой от пореза пилой, металлическими носками и нескользящей подошвой.
- Всегда имейте при себе аптечку первой медицинской помощи.
- Риск искрения. Держите поблизости противопожарные средства и лопату для предотвращения лесных пожаров.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

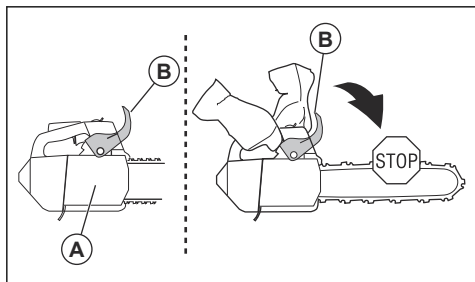
- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. См. раздел *Техническое обслуживание и проверки защитных устройств изделия на стр. 211*.
- Если защитные устройства неисправны, обратитесь к своему сервисному дилеру Husqvarna.

Тормоз цепи и передний щиток для рук

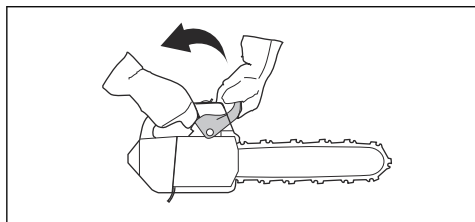
Ваше изделие оснащено тормозом цепи, который останавливает цепь пилы при отдаче. Тормоз цепи снижает риск несчастных случаев, но предотвратить их можете только вы.

Тормоз цепи (А) включается вручную левой рукой оператора или автоматически под воздействием

инерции. Переместите передний щиток для рук (B) вперед, чтобы вручную включить тормоз цепи.

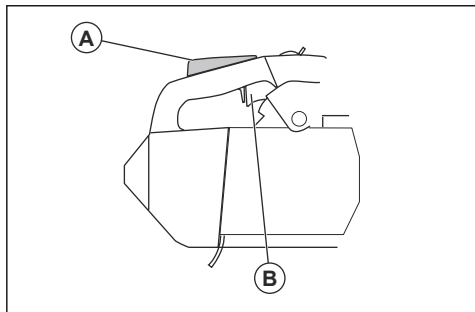


Потяните передний щиток для рук назад, чтобы выключить тормоз цепи.



Стопор дроссельного регулятора

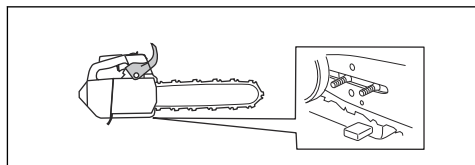
Стопор дроссельного регулятора предотвращает случайное срабатывание дроссельного регулятора. При охвате рукоятки рукой и нажатии на стопор дроссельного регулятора (A) регулятор (B) разблокируется. Когда вы отпускаете рукоятку, дроссельный регулятор и стопор дроссельного регулятора возвращаются в исходное положение. Данная функция позволяет блокировать дроссельный регулятор в положении холостого хода.



Уловитель цепи

Уловитель цепи не дает цепи выскочить при разрыве или соскакивании. Правильное натяжение цепи и надлежащее обслуживание цепи пилы и

направляющей шины снижает риск возникновения несчастных случаев.



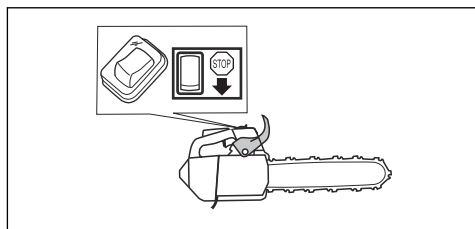
Система гашения вибраций

Система гашения вибраций снижает уровень вибрации на рукоятках. Амортизаторы функционируют в качестве элемента, изолирующего рукоятки от корпуса изделия.

Информацию о расположении системы гашения вибраций на изделии см. в разделе *Обзор изделия* на стр. 193.

Переключатель запуска/остановки

Используйте переключатель запуска/остановки для остановки двигателя.



Глушитель



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Глушитель сильно нагревается в ходе работы и во время работы двигателя на холостых оборотах и остается нагретым после окончания работы. Существует риск возгорания, особенно если вы эксплуатируете изделие вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие без глушителя или с неисправным глушителем. Повреждение глушителя может привести к увеличению уровня шума и риску возгорания. Держите поблизости противопожарные средства. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием без искрогасительной сетки или с поврежденной искрогасительной сеткой, если ее наличие обязательно в вашем регионе.

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в

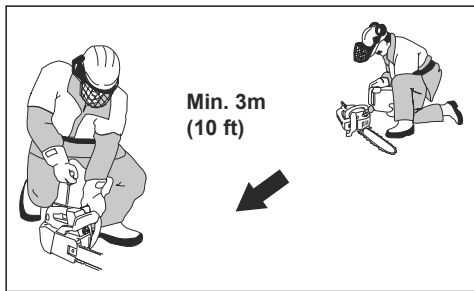
сторону от оператора. В местах с теплым и сухим климатом существует высокий риск возникновения пожара. Соблюдайте местное законодательство и инструкции по техническому обслуживанию.

Правила безопасного обращения с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Проводите заправку или подготовку топливной смеси (бензин и масло для двухтактных двигателей) в условиях надлежащей вентиляции.
- Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к тяжелым травмам при вдыхании и контакте с кожей. Поэтому будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте надлежащую вентиляцию.
- Будьте осторожны при обращении с топливом и маслом для смазки цепи. Помните о риске пожара, взрыва или опасности при вдыхании вредных паров.
- Не курите и не размещайте горячие предметы рядом с топливом.
- Перед заправкой обязательно выключите двигатель и дайте ему остыть в течение нескольких минут.
- При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление.
- После заправки плотно затяните крышку топливного бака.
- Никогда не заправляйте изделие при работающем двигателе.
- Перед запуском всегда относите изделие в сторону не менее чем на 3 м (10 футов) от места заправки топливом.



После заправки есть ряд ситуаций, при которых запрещается запускать изделие:

- Если вы пролили топливо или масло для смазки цепи на изделие. Протрите брызги и дайте остаткам топлива испариться.
- Если вы пролили топливо на себя или на свою одежду. Поменяйте одежду и промойте те части тела, которые контактировали с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
- Если на изделии наблюдается утечка топлива. Регулярно проверяйте топливный бак, крышку топливного бака и топливопроводы на наличие утечек.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к техобслуживанию изделия.

- Выполняйте только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения всех остальных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию.
- Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техническое и сервисное обслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Регулярное техническое обслуживание продлевает срок службы изделия и снижает вероятность несчастных случаев. Инструкции см. в разделе *Техническое обслуживание на стр. 209*.
- Если после выполнения обслуживания при проведении проверки защитных приспособлений были выявлены неисправности, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.

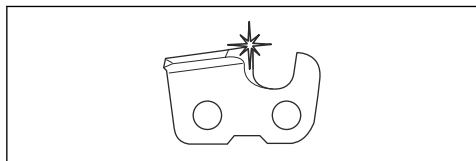
Инструкции по технике безопасности для режущего оборудования



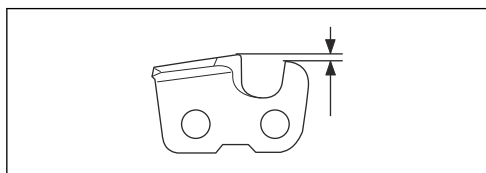
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь только рекомендованными сочетаниями направляющей шины/цепи пилы и инструментом для заточки. Инструкции см. в разделе *Принадлежности на стр. 224*.
- При использовании или техническом обслуживании цепи пилы всегда надевайте защитные перчатки. Неподвижная цепь пилы также может стать причиной травм.

- Поддерживайте необходимую остроту режущих зубьев. Соблюдайте инструкции и используйте рекомендованный шаблон для заточки. Поврежденная или ненадлежащим образом заточенная цепь пилы повышает риск возникновения несчастных случаев.

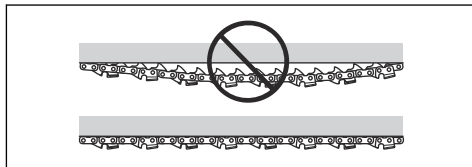


- Поддерживайте правильную регулировку ограничителя глубины. Соблюдайте инструкции и пользуйтесь рекомендованным значением ограничителя глубины. Слишком большое значение ограничителя глубины увеличивает риск отдачи.

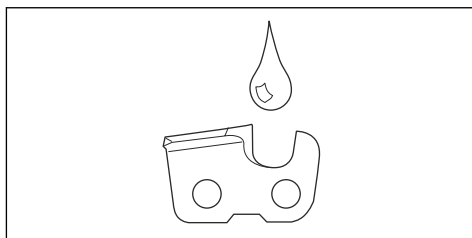


- Убедитесь, что натяжение цепи пилы правильное. Если цепь пилы неплотно прилегает

к направляющей шине, она может соскочить. Неправильное натяжение цепи ускоряет износ направляющей шины, цепи пилы и ведущей звездочки цепи. См. раздел *Регулировка натяжения цепи пилы на стр. 218.*



- Регулярно выполняйте техническое обслуживание режущего оборудования и поддерживайте необходимый уровень смазки. При ненадлежащей смазке цепи риск износа направляющей шины, цепи пилы и ведущей звездочки цепи повышается.



Сборка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Установка направляющей шины и цепи пилы

1. Отключите тормоз цепи.
2. Ослабьте гайку крепления шины и снимите крышку сцепления.

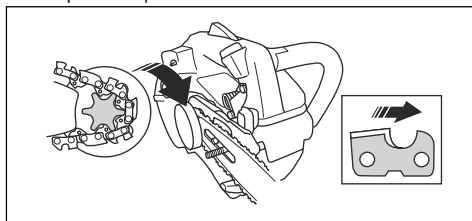
Примечание: Если крышку сцепления сложно снять, затяните гайку шины, включите тормоз цепи, а затем выключите его. При правильном выключении вы услышите щелчок.

3. Установите направляющую шину на болт шины. Отведите направляющую шину в самое заднее положение.
4. Правильно установите цепь пилы на ведущую звездочку и вставьте ее в паз на направляющей шине.

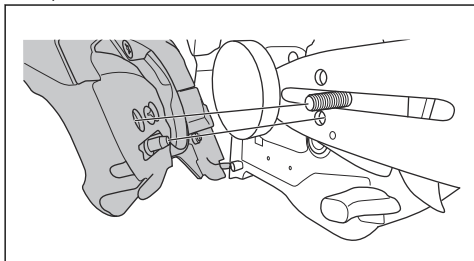


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время сборки цепи пилы обязательно используйте защитные перчатки.

5. Убедитесь, что кромки режущих звеньев направлены вперед на верхней стороне направляющей шины.



6. Совместите отверстие в направляющей шине со штифтом натяжителя цепи и установите крышку сцепления.



7. Затяните рукой гайку шины.
8. Натяните цепь пилы. Инструкции см. в разделе *Регулировка натяжения цепи пилы на стр. 218*.
9. Затяните гайки крепления.

Примечание: Некоторые модели имеют только одну гайку крепления шины.

Установка ременной петли

Используйте ременную петлю для фиксации к изделию ремня или оснастки.

- Для установки ременной петли обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Эксплуатация

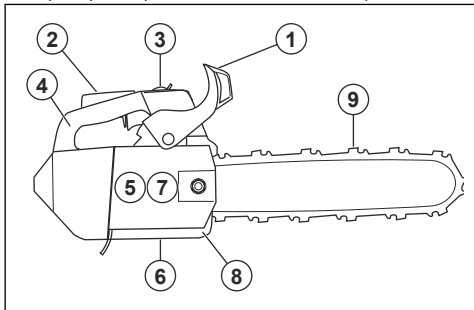
Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Проверка функциональности изделия перед использованием

1. Убедитесь, что тормоз цепи работает надлежащим образом и не поврежден.
2. Убедитесь, что стопор дроссельного регулятора работает надлежащим образом и не поврежден.
3. Убедитесь, что переключатель запуска/остановки работает надлежащим образом и не поврежден.
4. Убедитесь в отсутствии масла на рукоятках.
5. Убедитесь, что система гашения вибраций работает надлежащим образом и не повреждена.
6. Убедитесь, что глушитель установлен надлежащим образом и не поврежден.
7. Проверьте изделие, чтобы убедиться в правильности установки всех деталей, наличии всех деталей и отсутствии на них повреждений.
8. Убедитесь, что уловитель цепи установлен надлежащим образом.
9. Проверьте правильность натяжения цепи пилы.



Топливо

Данное изделие оборудовано двухтактным двигателем.



ВНИМАНИЕ: Заправка неподходящим типом топлива может привести к повреждению двигателя. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей.

Предварительно смешанное топливо

- Для обеспечения оптимальной производительности и продления срока службы двигателя используйте предварительно смешанное топливо-алкилат Husqvarna надлежащего качества. Данный тип топлива содержит меньшее количество вредных веществ по сравнению с обычным топливом, что приводит к сокращению вредных выбросов. Такое топливо при сгорании образует меньшее количество остатков, благодаря чему компоненты двигателя остаются более чистыми.

Смешивание топлива

Бензин

- Используйте неэтилированный бензин надлежащего качества с максимальным содержанием этанола 10%.



ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом меньше 90 RON/87 AKI. При более низком октановом числе двигатель может производить стук, что в свою очередь может привести к повреждению двигателя.

- Рекомендуется использовать бензин с более высоким октановым числом, если двигатель работает на постоянных высоких оборотах.

Масло для двухтактных двигателей

- Для достижения оптимальных результатов и мощности пользуйтесь маслом Husqvarna для двухтактных двигателей.
- Если у вас нет масла Husqvarna для двухтактных двигателей, вы можете использовать высококачественное масло, предназначенное для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, т.н. "outboard oil". Использовать масло для четырехтактных двигателей запрещается.



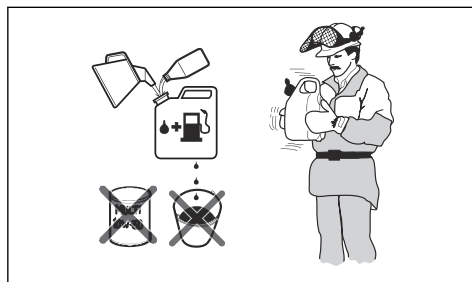
ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать масло, предназначенное для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением, т.н. "outboard oil". Использовать масло для четырехтактных двигателей запрещается.

Смешивание бензина и масла для двухтактных двигателей

Бензин, л	Масло для двухтактных двигателей, л
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



ВНИМАНИЕ: Небольшие неточности при смешивании небольшого количества топлива могут значительно повлиять на соотношение компонентов в смеси. Внимательно измеряйте количество масла, чтобы обеспечить правильное соотношение компонентов.



1. Добавьте половину количества бензина в чистую емкость для топлива.

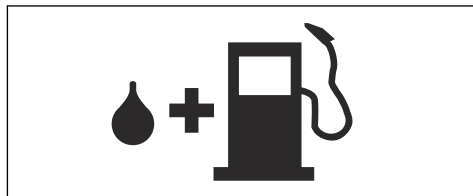
2. Добавьте все количество масла.
3. Взболтайте топливную смесь.
4. Добавьте оставшуюся часть бензина в емкость.
5. Осторожно взболтайте топливную смесь.



ВНИМАНИЕ: Срок хранения топливной смеси не должен превышать 1 месяца.

Заправка топливного бака

1. Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.



2. Взболтайте емкость и убедитесь, что топливо полностью смешалось.
3. Аккуратно затяните крышку топливного бака.
4. Перед запуском отнесите изделие в сторону не менее чем на 3 м / 10 футов от источника топлива и места заправки топливом.

Примечание: Информацию по расположению топливного бака на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 193*.

Обкатка изделия

- В течение первых 10 часов работы изделие не должно работать длительное время на полной мощности без нагрузки.

Использование правильного масла для смазки цепи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте отработанное масло, которое может стать причиной травм и нанести вред окружающей среде. Отработанное масло также может повредить масляный насос, направляющую шину и цепь пилы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При недостаточной смазке режущего оборудования цепь пилы может сломаться. Опасность тяжелой травмы или смерти оператора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие оснащено функцией, позволяющей топливу заканчиваться раньше масла для смазки цепи. Для надлежащей работы данной функции следует использовать

правильное масло для смазки цепи. При выборе масла для смазки цепи обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

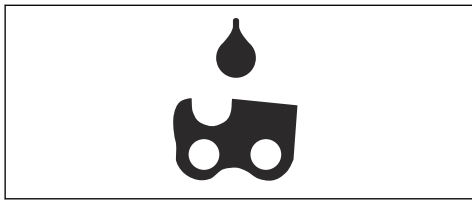
Примечание: Данное изделие оснащено автоматической системой смазки цепи. Вы также можете регулировать расход масла. См. раздел *Регулировка расхода масла для смазки цепи на стр. 220.*

- Для максимального увеличения срока службы цепи и исключения неблагоприятного воздействия на окружающую среду используйте масло для смазки цепи Husqvarna. Если масло для смазки цепи Husqvarna недоступно, рекомендуется использовать стандартное масло для смазки цепи.
- Используйте масло для смазки цепи, которое обладает хорошей адгезией к цепи пилы.
- Используйте масло для смазки цепи с подходящим диапазоном вязкости в соответствии с температурой воздуха.



ВНИМАНИЕ: Если масло слишком жидкое, оно закончится быстрее топлива. При температурах ниже 0°C/32°F некоторые масла для цепи становятся слишком вязкими, что может повредить компоненты масляного насоса.

- Используйте рекомендованное режущее оборудование. См. раздел *Принадлежности на стр. 224.*
- Снимите крышку бака масла для смазки цепи.
- Залейте в бак масло для смазки цепи.
- Аккуратно установите крышку на место.



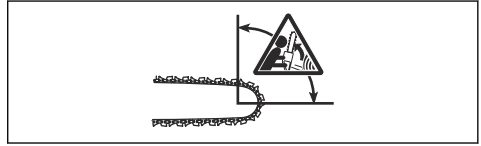
Примечание: Информацию по расположению бака масла для смазки цепи на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 193.*

Информация по отдаче



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отдача может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Для снижения риска следует понять, по какой причине возникает отдача и как ее можно избежать.

Отдача происходит, когда зона отдачи направляющей шины касается какого-либо предмета. Отдача может произойти внезапно и с большим усилием, за счет которого изделие отбрасывается в сторону оператора.



Отдача всегда происходит в плоскости резания направляющей шины. Как правило, изделие отбрасывается в сторону оператора, но может отбрасываться и в другом направлении. Направление отбрасывания зависит от техники работы с инструментом в момент отдачи.



Меньший радиус носовой части шины снижает силу отдачи.

Для снижения эффекта отдачи используйте цепь для пилы с низкой отдачей. Не позволяйте зоне отдачи соприкоснуться с предметами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни одна цепь пилы не гарантирует полное исключение отдачи. Всегда соблюдайте инструкции.

Общие вопросы об отдаче

- **Всегда ли моя рука включает тормоз цепи при отдаче?**

Нет. Для перемещения переднего щитка для рук вперед необходимо приложить некоторое усилие. Если не приложить такое усилие, тормоз цепи не включится. В процессе работы необходимо крепко держаться за ручки, чтобы обеспечить стабильность изделия. В случае отдачи существует вероятность, что тормоз цепи не остановит цепь пилы до того, как она коснется вас. Встречаются также рабочие положения, в которых рука оператора не сможет достать до переднего щитка для рук для включения тормоза

цепи. Например, в положении для валки деревьев.

- **Механизм инерционной активации всегда включает тормоз цепи при отдаче?**

Нет. Прежде всего, тормоз цепи должен быть исправен. Инструкции по проверке тормоза цепи см. в разделе *Проверка тормоза цепи на стр. 211*. Мы рекомендуем выполнять эту процедуру проверки каждый раз перед использованием изделия. Во-вторых, отдача должна быть достаточно сильной для включения тормоза цепи. Если чувствительность тормоза цепи слишком высокая, тормоз может включаться при неровной работе.

- **Сможет ли тормоз цепи всегда защитить меня от травмы при отдаче?**

Нет. Тормоз цепи должен быть исправен, чтобы обеспечить защиту. Тормоз цепи также должен быть включен при отдаче, чтобы он смог остановить цепь пилы. Если оператор находится рядом с направляющей шиной, существует вероятность, что тормоз цепи не успеет остановить цепь пилы до удара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Только вы сами и верная техника работы могут помочь избежать отдачи.

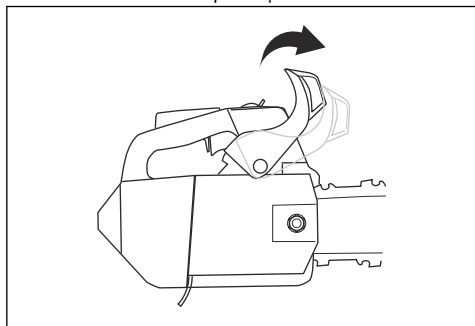
Запуск изделия

Подготовка к запуску холодного двигателя

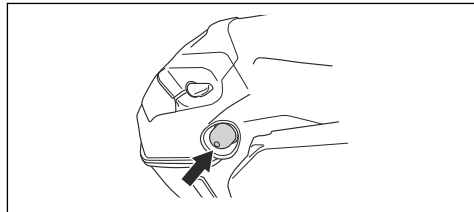


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При запуске изделия тормоз цепи должен быть включен, чтобы снизить риск получения травмы.

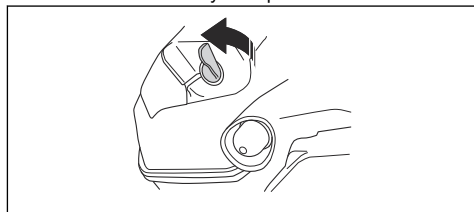
1. Переместите передний щиток для рук вперед, чтобы выключить тормоз цепи.



2. Нажмите на грушу нагнетателя примерно 6 раз или нажимайте на нее, пока в грушу не начнет поступать топливо. Полностью заполнять грушу топливом не требуется.



3. Переведите переключатель запуска/остановки в положение запуска.
4. Установите заслонку в закрытое положение.



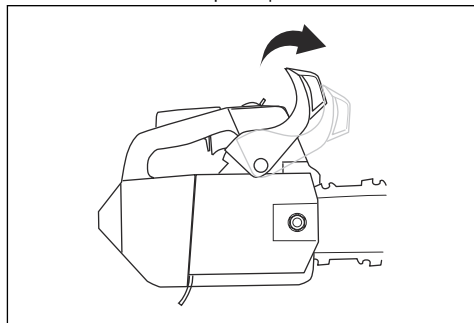
5. Для получения дополнительных инструкций перейдите в раздел *Запуск изделия на стр. 206*.

Подготовка к запуску прогретого двигателя

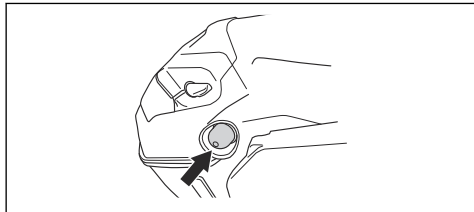


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При запуске изделия тормоз цепи должен быть включен, чтобы снизить риск получения травмы.

1. Переместите передний щиток для рук вперед, чтобы выключить тормоз цепи.



2. Нажмите на грушу нагнетателя примерно 6 раз или нажимайте на нее, пока в грушу не начнет поступать топливо. Полностью заполнять грушу топливом не требуется.



3. Для получения дополнительных инструкций перейдите в раздел *Запуск изделия на стр. 206*.

Запуск изделия

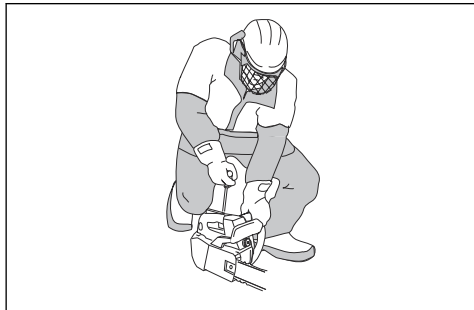


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При запуске изделия занимайте устойчивое положение ног.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если цепь пилы вращается при работе на холостых оборотах, не используйте изделие и обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

1. Положите изделие на землю.
2. Обхватите левой рукой переднюю рукоятку.
3. Коленом упритесь в заднюю часть верхней рукоятки.
4. Правой рукой медленно потяните за ручку шнура стартера, пока не почувствуете сопротивление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не накручивайте шнур стартера вокруг руки.

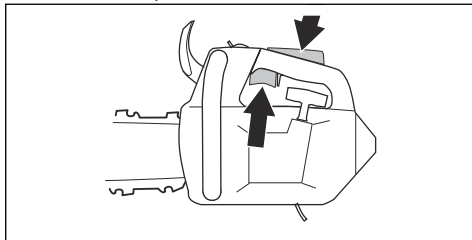


ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур стартера полностью и не выпускайте ручку шнура стартера.

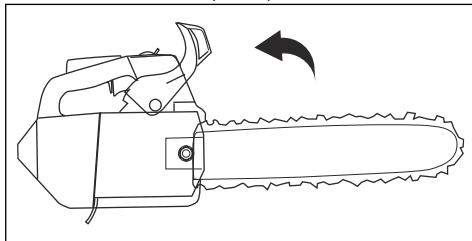
- a) При запуске холодного двигателя тяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

Примечание: Запуск двигателя можно определить по характерному звуку.

- b) Переведите рычаг воздушной заслонки в закрытое положение.
5. Тяните ручку шнура стартера до запуска двигателя.
6. Быстро отключите стопор дроссельного регулятора, чтобы перевести изделие на холостые обороты.



7. Переместите передний щиток для рук назад, чтобы выключить тормоз цепи.



8. Изделие готово к эксплуатации.

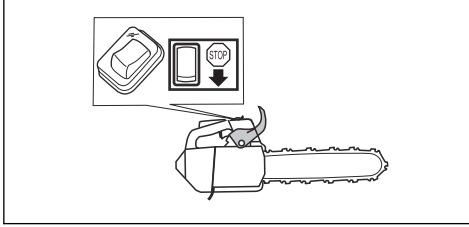
Запуск изделия на дереве

Примечание: Перед запуском изделия убедитесь, что в пиле имеется достаточно топлива.

1. Включите тормоз цепи.
2. При запуске держите изделие с правой или левой стороны от тела.
 - a) Если вы держите изделие с левой стороны от тела, возьмитесь левой рукой за переднюю рукоятку. Возьмитесь правой рукой за ручку шнура стартера и при запуске оттолкните изделие по направлению от тела.
 - b) Если вы держите изделие с правой стороны от тела, возьмитесь правой рукой за одну из двух рукояток. Возьмитесь левой рукой за ручку шнура стартера и при запуске оттолкните изделие по направлению от тела.

Остановка изделия

1. Установите переключатель запуска/остановки в положение остановки (STOP).



Информация о технике работы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приведенная в настоящем руководстве информация по технике работы не считается достаточным курсом обучения для работы с данным инструментом. Используйте данное изделие, только если вы прошли соответствующее обучение по уходу за деревьями. Эксплуатация изделия без надлежащего обучения может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.

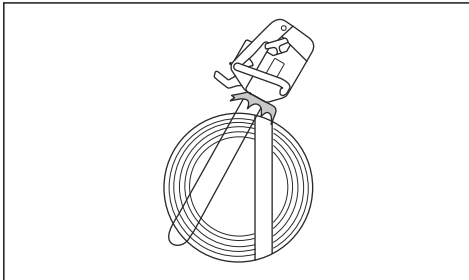
- Во время пиления полностью открывайте дроссель и сбрасывайте частоту вращения двигателя до холостого хода после каждого распила.



ВНИМАНИЕ: При слишком продолжительной работе двигателя с полностью открытым дросселем без нагрузки возможно повреждение двигателя.

- При выполнении распила помещайте зубчатый упор в ствол и используйте его в качестве рычага.

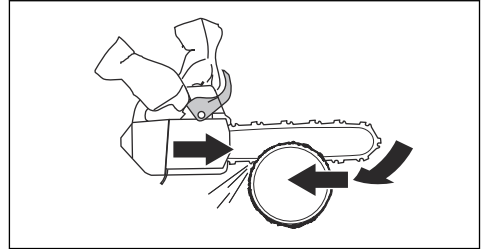
Примечание: Не все модели оснащаются зубчатым упором. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.



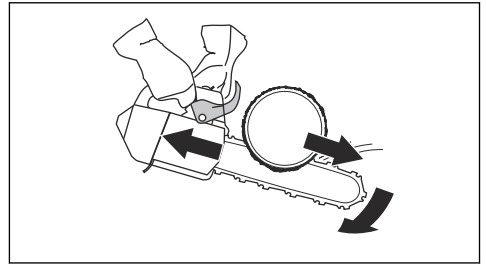
Пиление с протягом и пиление с нажимом

При пилении изделие можно располагать 2 различными способами.

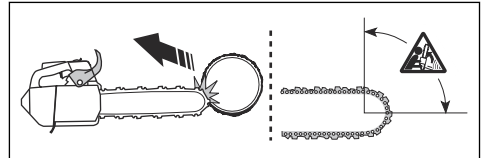
- Пиление с протягом — это пиление нижней частью направляющей шины. Цепь пилы протягивается через дерево в процессе резки. В этом положении контроль над инструментом лучше, а положение зоны отдачи более удобное.



- Пиление с нажимом — это пиление верхней частью направляющей шины. Цепь пилы проталкивает инструмент в направлении оператора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если цепь пилы застрянет в стволе, изделие может отскочить в вашу сторону. Крепко держите изделие и следите, чтобы зона отдачи направляющей шины не касалась дерева и не вызывала отдачу.

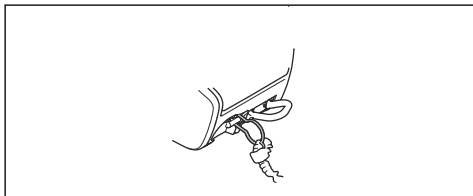


Подготовка изделия к работе на дереве

Оператор на земле

Если вы находитесь на земле, выполните следующие действия.

1. Осмотрите изделие.
2. Залейте топливо и масло для смазки цепи.
3. Закрепите конец одобренного предохранительного стропа на веревочной петле.



Примечание: Предохранительный строп гарантирует, что в случае падения изделие не коснется земли.

4. Убедитесь, что на другом конце предохранительного стропа имеется карабин.
5. Запустите изделие и прогрейте двигатель.
6. Остановите изделие.
7. Включите тормоз цепи.
8. Поднимите изделие к оператору на дереве, используя подъемные инструменты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При поднятии изделия к оператору на дереве убедитесь, что изделие надежно закреплено.

Оператор на дереве

Находясь на дереве, следуйте следующим инструкциям.

1. Перед отсоединением предохранительного стропа от подъемных инструментов изделие необходимо прикрепить к оснастке. Прикрепите изделие к оснастке с помощью ременной петли и стального кольца на предохранительном стропе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прикрепите предохранительный строп к одной из рекомендованных точек соединения на оснастке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если для подсоединения изделия к оснастке вы используете только предохранительный строп, опустите изделие до упора вниз с помощью предохранительного стропа. Не выпускайте инструмент из рук на высоте.

2. Используйте одобренные карабины для крепления свободного конца предохранительного стропа к одной из точек соединения на оснастке. Это ваша основная точка соединения.



ВНИМАНИЕ: Предохранительный строп необходимо закреплять только на веревочной петле.

3. Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение для выполнения распила.
4. Отсоедините изделие от второй точки соединения, запустите двигатель и выполните распил.
5. Включите тормоз цепи сразу после завершения распила.
6. Остановите изделие и закрепите его на второй точке соединения.

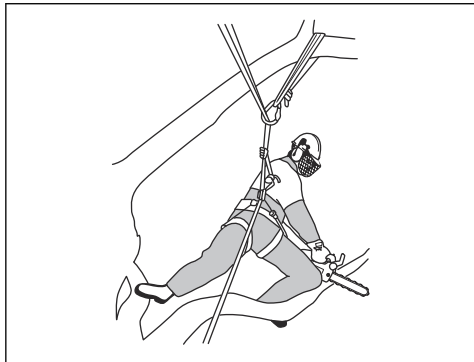
Эксплуатация изделия на дереве



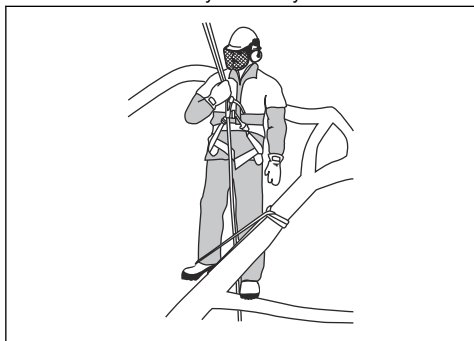
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Большинство несчастных случаев происходит, когда оператор не полностью контролирует изделие или рабочее положение.

- Поддерживайте безопасное рабочее положение.

- Выполняйте резку горизонтальных секций на уровне бедра и вертикальных секций на уровне солнечного сплетения.
- Держите изделие обеими руками.
- Убедитесь, что вы твердо стоите на ногах и выполняете резку вертикальных веток с низким боковым усилием. Проведите страховочный ремень через другую точку соединения для снятия или предотвращения растущего бокового усилия. Кроме того, можно прикрепить регулируемый строп непосредственно от оснастки к другой точке соединения.

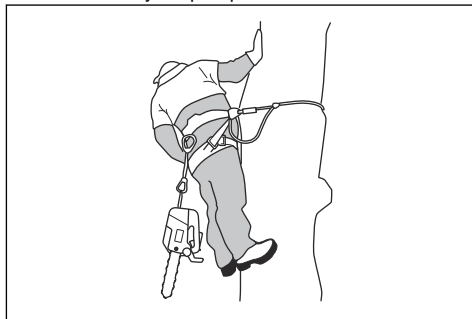


- Для сохранения безопасного рабочего положения используйте ножную петлю.



- Регулярно проверяйте обвязку, ремень и веревки.

- Если вам требуется подняться на дерево вместе с изделием, подсоедините изделие к задней точке соединения на оснастке. Благодаря креплению к задней точке соединения изделие будет защищено от столкновения с верхолазным оборудованием, и нагрузка будет действовать по центральной линии с распределением по позвоночнику оператора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке включайте тормоз цепи, прежде чем опустить инструмент на его строп.

Высвобождение изделия при застревании

1. Остановите изделие.
2. Прочно прикрепите изделие к внутренней стороне распила дерева (в направлении против ствола) или к отдельному креплению для инструментов.
3. Осторожно извлеките пилу из зарубки, при необходимости приподнимая ветку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь вытащить изделие из пропила. Риск тяжелой травмы.

4. При необходимости для извлечения изделия воспользуйтесь ручной пилой или второй цепной пилой. Спилите ветку на расстоянии не менее 30 см/12 дюймов от застрявшего изделия. Распил выполняйте на более отдаленной от ствола части относительно застрявшего изделия.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

График технического обслуживания

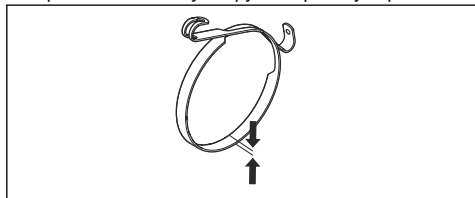
Ежедневное техобслуживание	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Очистите наружные части изделия и убедитесь в отсутствии масла на рукоятках.	Очистите систему охлаждения. См. раздел <i>Очистка системы охлаждения на стр. 220.</i>	Проверьте тормозную ленту. См. раздел <i>Проверка тормозной ленты на стр. 211.</i>
Проверьте дроссельный регулятор и стопор дроссельного регулятора. См. раздел <i>Проверка дроссельного регулятора и стопора дроссельного регулятора на стр. 211.</i>	Проверьте стартер, шнур стартера и возвратную пружину.	Проверьте муфту сцепления, барабан сцепления и пружину.
Убедитесь в отсутствии повреждений на амортизаторах.	Смажьте игольчатый подшипник. См. раздел <i>Смазка игольчатого подшипника на стр. 219.</i>	Очистите свечу зажигания. См. раздел <i>Проверка свечи зажигания на стр. 215.</i>
Очистите и проверьте тормоз цепи. См. раздел <i>Проверка тормоза цепи на стр. 211.</i>	Сточите все заусенцы на кромках направляющей шины. См. раздел <i>Проверка направляющей шины на стр. 219.</i>	Очистите наружные части карбюратора.
Проверьте уловитель цепи. См. раздел <i>Проверка уловителя цепи на стр. 212.</i>	Очистите или замените искрогасительную сетку на глушителе.	Осмотрите топливный фильтр и топливный шланг. При необходимости замените.
Проверните направляющую шину, проверьте отверстие для смазки и очистите паз на направляющей шине. См. раздел <i>Проверка направляющей шины на стр. 219.</i>	Очистите область карбюратора.	Проверьте все кабели и соединения.
Убедитесь, что направляющая шина и цепь пилы смазываются достаточным количеством масла.	Очистите или замените воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка воздушного фильтра на стр. 215.</i>	Опорожните топливный бак.
Выполните проверку цепи пилы. См. раздел <i>Проверка режущего оборудования на стр. 219.</i>	Очистите пространство между ребрами цилиндра.	Опорожните масляный бак.
Заточите цепь пилы и проверьте ее натяжение. См. раздел <i>Заточка цепи пилы на стр. 215.</i>		
Проверьте ведущую звездочку цепи. См. раздел <i>Проверка зубчатого колеса на стр. 218.</i>		
Прочистите решетку воздухозаборника на крышке стартера.		
Проверьте затяжку гаек и винтов.		
Проверьте выключатель. См. раздел <i>Проверка переключателя запуска/остановки на стр. 212.</i>		
Убедитесь в отсутствии утечки топлива из двигателя, бака или топливопроводов.		

Ежедневное техобслуживание	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание
Убедитесь, что цепь пилы не вращается во время работы двигателя на холостых оборотах.		
Проверьте глушитель, чтобы убедиться в правильности его установки, наличии всех деталей и отсутствии повреждений.		

Техническое обслуживание и проверки защитных устройств изделия

Проверка тормозной ленты

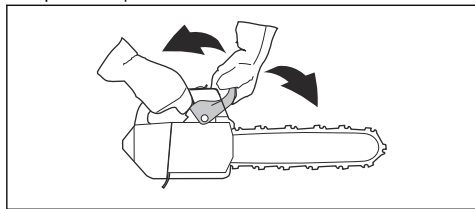
1. С помощью щетки очистите опилки, остатки смолы и пыль с тормоза цепи и барабана муфты. Грязь и износ могут нарушить работу тормоза.



2. Проверьте тормозную ленту. В самой изношенной точке толщина тормозной ленты должна составлять не менее 0,6 мм/0,024 дюйма.

Проверка переднего щитка для рук

1. Убедитесь, что передний щиток для рук не поврежден и отсутствуют дефекты, такие как трещины.
2. Передний щиток для рук должен свободно перемещаться и быть надежно прикреплен к крышке сцепления.



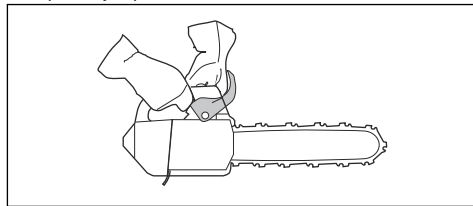
Проверка тормоза цепи

1. Запустите изделие. Инструкции см. в разделе *Запуск изделия на стр. 205*.



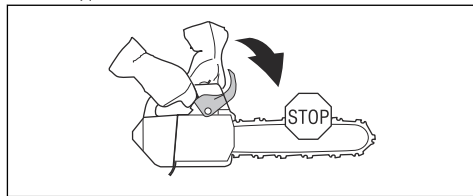
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что цепь пилы не касается земли или любого другого предмета.

2. Крепко удерживайте изделие.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что цепь пилы не касается земли или любого другого предмета.

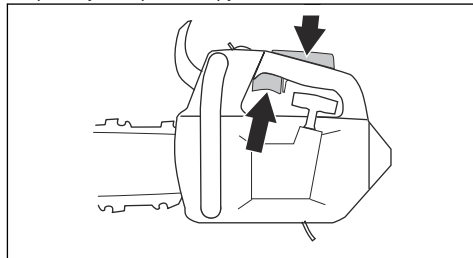
3. Полностью откройте дроссель и приведите в действие тормоз цепи, повернув левое запястье к переднему щитку для рук. Цепь пилы должна немедленно остановиться.



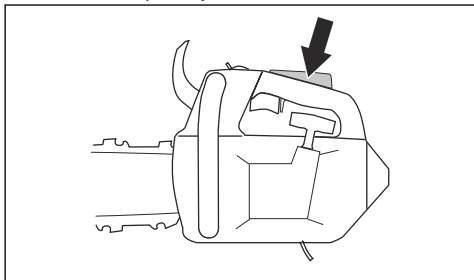
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отпускайте переднюю рукоятку при включении тормоза цепи.

Проверка дроссельного регулятора и стопора дроссельного регулятора

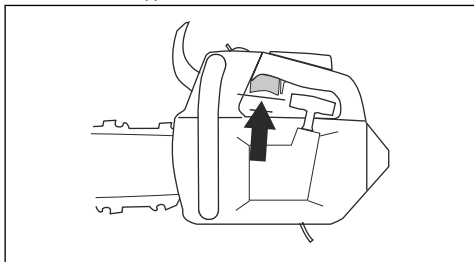
1. Проверьте плавность срабатывания дроссельного регулятора и стопора, а также работу возвратной пружины.



2. Нажмите на стопор дроссельного регулятора и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании.



3. Убедитесь, что при отпускании стопора дроссельный регулятор блокируется в положении холостого хода.



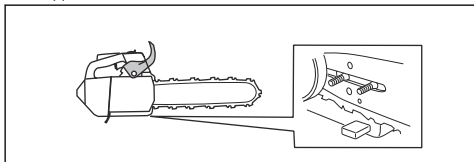
4. Запустите цепную пилу и полностью откройте дроссель.
5. Отпустите дроссельный регулятор и убедитесь, что цепь пилы останавливается и остается неподвижной.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если цепь пилы продолжает вращаться при положении дроссельного регулятора на холостом ходу, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Проверка уловителя цепи

1. Убедитесь в отсутствии повреждений на уловителе цепи.
2. Убедитесь, что уловитель цепи находится в устойчивом положении и закреплен на корпусе изделия.



Проверка системы гашения вибраций

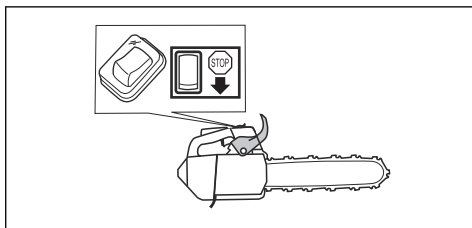
1. Убедитесь в отсутствии трещин или деформации на амортизаторах.

2. Убедитесь, что амортизаторы надежно закреплены между блоком двигателя и рукояткой.

Информацию о расположении системы гашения вибраций на изделии см. в разделе *Обзор изделия* на стр. 193.

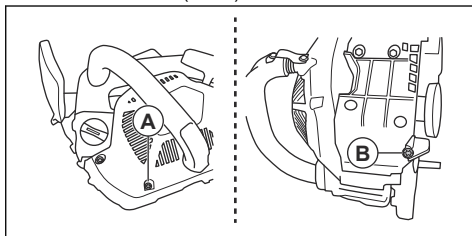
Проверка переключателя запуска/остановки

1. Запустите двигатель.
2. Установите переключатель запуска/остановки в положение остановки (STOP). Двигатель должен остановиться.

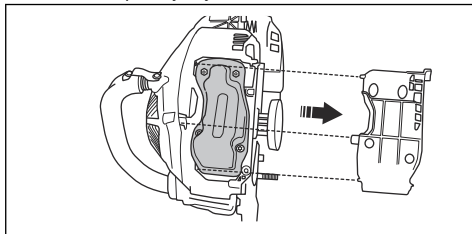


Проверка глушителя

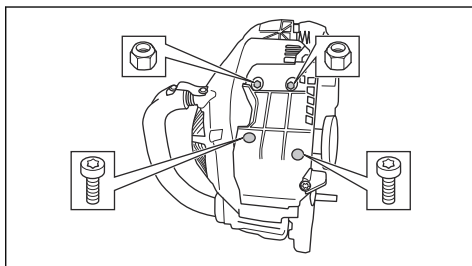
1. Ослабьте винты (А и В).



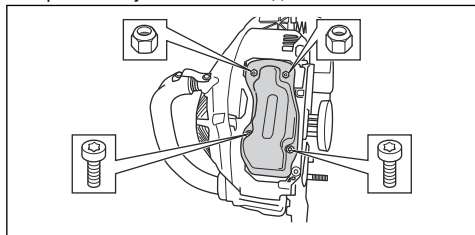
2. Снимите крышку глушителя.



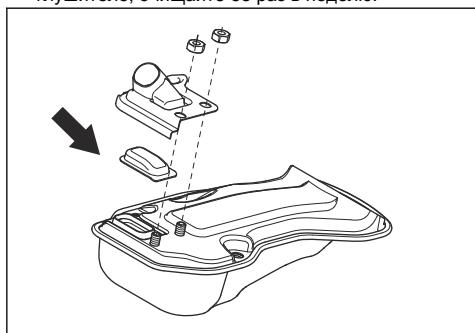
3. Ослабьте винты и гайки.



4. Снимите глушитель и убедитесь, что он не поврежден.
5. Соберите глушитель и убедитесь, что он правильно установлен в изделие.

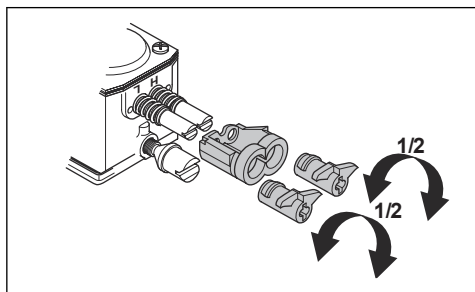


6. Некоторые глушители оснащаются специальной искрогасительной сеткой. Если ваше изделие оснащено искрогасительной сеткой на глушителе, очищайте ее раз в неделю.



Регулировка работы карбюратора

В соответствии с законодательством в отношении защиты окружающей среды и вредных выбросов на вашем изделии предусмотрены ограничения для регулировочных винтов карбюратора. Это позволяет снизить объем вырабатываемых изделием вредных выхлопных газов. Вы можете повернуть регулировочные винты не более чем на $\frac{1}{2}$ оборота.



Основные регулировки и обкатка

Основные регулировки карбюратора выполняются на заводе. Рекомендованные обороты холостого хода см. в разделе *Технические данные на стр. 222*.



ВНИМАНИЕ: Первые 10 часов эксплуатации не позволяйте изделию работать на слишком высокой скорости.



ВНИМАНИЕ: Если цепь пилы вращается на холостом ходу, поворачивайте винт холостого хода против часовой стрелки, пока цепь пилы не остановится.

Регулировка жиклера низких оборотов (L)

- Поверните жиклер низких оборотов по часовой стрелке до упора.

Примечание: Если изделие плохо разгоняется или если обороты холостого хода не соответствуют норме, поверните жиклер низких оборотов против часовой стрелки. Поверните жиклер низких оборотов до тех пор, пока величина ускорения и обороты холостого хода не будут соответствовать норме.

Регулировка винта холостого хода (Т)

1. Запустите изделие.
2. Поверните винт холостого хода по часовой стрелке, пока цепь пилы не начнет вращаться.
3. Затем поворачивайте винт холостого хода против часовой стрелки, пока цепь пилы не остановится.

Примечание: Регулировка холостого хода выполнена правильно, если двигатель работает надлежащим образом во всех положениях. Обороты холостого хода должны быть достаточно ниже частоты вращения, на которой цепь пилы начинает вращаться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если цепь пилы не останавливается при повороте винта холостого хода, обратитесь к своему сервисному дилеру. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена его надлежащая регулировка.

Регулировка жиклера высоких оборотов (H)

На заводе устанавливаются настройки для работы двигателя на уровне моря. При большей высоте над уровнем моря в зависимости от погодных условий или температур может потребоваться регулировка жиклера высоких оборотов.

- Для регулировки поверните жиклер высоких оборотов.



ВНИМАНИЕ: Не поворачивайте винт жиклера высоких оборотов больше, чем позволяет ограничитель

регулировки. Это может привести к повреждению поршня и цилиндра.

Проверка надлежащей регулировки карбюратора

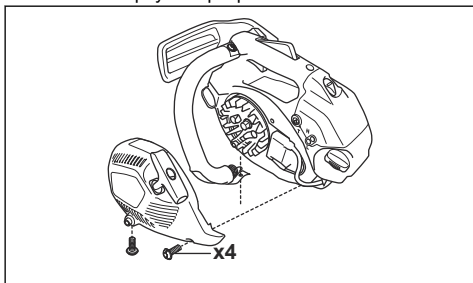
- Убедитесь, что изделие надлежащим образом разгоняется.
- Убедитесь, что изделие немного "четверит" на полной мощности.
- Убедитесь, что цепь пилы не вращается на холостых оборотах.
- Если изделие запускается с трудом или недостаточно разгоняется, отрегулируйте жиклеры низких и высоких оборотов.



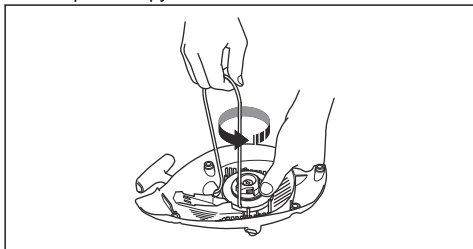
ВНИМАНИЕ: Неправильная регулировка может привести к повреждению двигателя.

Замена поврежденного или изношенного шнура стартера

1. Ослабьте натяжение винтов корпуса стартера.
2. Снимите корпус стартера.

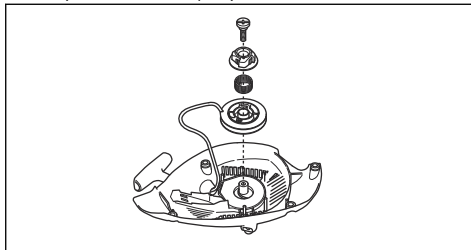


3. Вытяните шнур стартера приблизительно на 30 см/12 дюймов и поместите его в выемку на шкиве.
4. Медленно проворачивайте шкив в обратном направлении для ослабления натяжения возвратной пружины.



5. Отверните болт в центре шкива и снимите шкив.
6. Снимите имеющийся шнур стартера с ручки и шкива.

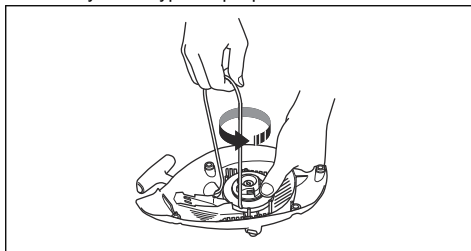
7. Подсоедините к шкиву новый шнур стартера. Намотайте шнур стартера на шкив примерно на 3 оборота.
8. Подсоедините шкив к возвратной пружине. Конец пружины должен входить в шкив.
9. Закрепите винт в центре шкива.



10. Проведите шнур стартера через отверстие в корпусе стартера и ручке шнура стартера.
11. Завяжите крепкий узел на конце шнура стартера.

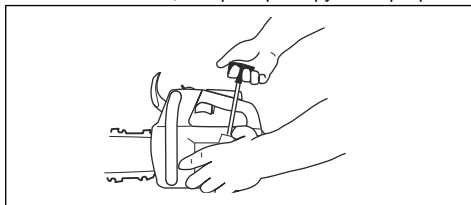
Натяжение возвратной пружины

1. Поместите шнур стартера в выемку в шкиве.
2. Поверните шкив стартера примерно на 2 оборота по часовой стрелке.
3. Убедитесь, что шкив стартера может поворачиваться на 1/2 оборота при полностью вытянутом шнуре стартера.



Установка корпуса стартера на изделие

1. Вытяните шнур стартера и установите стартер на картер двигателя.
2. Плавно отпускайте шнур стартера, пока шкив не войдет в зацепление с собачками.
3. Затяните винты, которые фиксируют стартер.



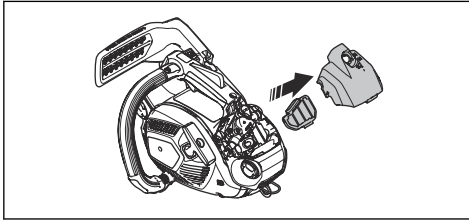
Очистка воздушного фильтра

Регулярно очищайте воздушный фильтр от грязи и пыли. Регулярная очистка предотвращает неисправности карбюратора, проблемы при запуске, снижение мощности двигателя, износ деталей двигателя и повышенный расход топлива.

1. Снимите крышку воздушного фильтра и воздушный фильтр.
2. Очистите фильтр щеткой или вытряхните пыль. Для полной очистки фильтр следует промыть в воде с моющим средством.

Примечание: Воздушный фильтр после эксплуатации в течение длительного времени невозможно полностью очистить. Регулярно выполняйте замену воздушного фильтра и всегда заменяйте неисправный фильтр.

3. Установите воздушный фильтр и убедитесь, что он плотно посажен на держатель фильтра.



Примечание: Изделие может оснащаться различными типами воздушных фильтров в зависимости от погодных и рабочих условий и времени года. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

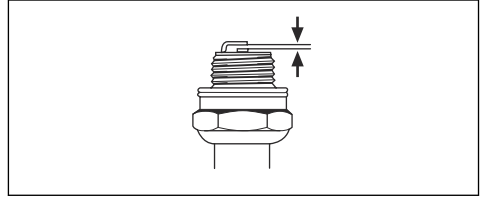
Проверка свечи зажигания



ВНИМАНИЕ: Используйте только рекомендуемые свечи зажигания. См. раздел *Технические данные* на стр. 222. Применение неподходящих свечей зажигания может привести к повреждению изделия.

1. Если изделие запускается/работает с трудом или функционирует ненадлежащим образом на холостых оборотах, проверьте свечу зажигания на наличие посторонних материалов. Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:
 - a) убедитесь в правильности регулировки скорости холостого хода;
 - b) убедитесь в правильности состава топливной смеси;
 - c) убедитесь, что воздушный фильтр чист;

2. очистите свечу зажигания, если она загрязнена.
3. Убедитесь, что зазор между электродами составляет 0.65 мм/0.026 дюйма.



4. Выполняйте замену свечи зажигания раз в месяц или чаще, если это необходимо.

Заточка цепи пилы

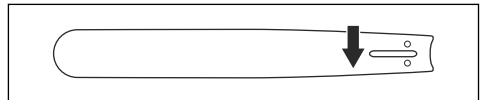
Информация о направляющей шине и цепи пилы



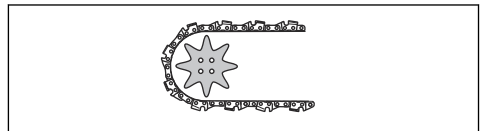
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При использовании или техническом обслуживании цепи пилы всегда надевайте защитные перчатки. Неподвижная цепь пилы также может стать причиной травм.

Изношенные или поврежденные направляющую шину и цепь пилы следует заменять комбинацией направляющей шины и цепи пилы, рекомендованной компанией Husqvarna. Это необходимо для поддержания функций обеспечения безопасности изделия. Перечень рекомендованных комбинаций сменных шин и цепей см. в разделе *Принадлежности* на стр. 224.

- Длина направляющей шины, дюйм/см. Информацию о длине направляющей шине можно легко найти на заднем конце направляющей шины.

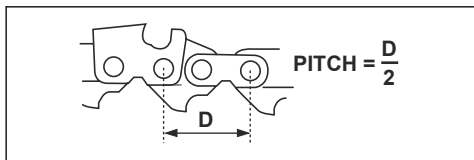


- Число зубьев на ведомой звездочке шины (Т).

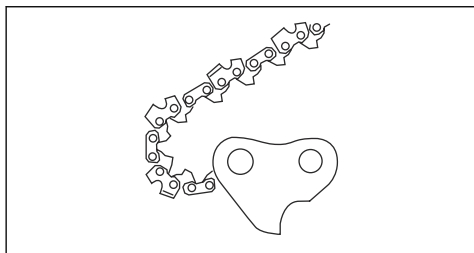


- Шаг цепи, дюйм. Расстояние между ведущими звеньями цепи должно совпадать с расстоянием

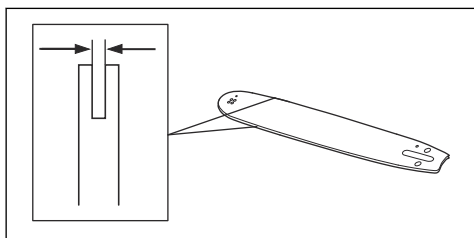
между зубьями на ведомой и ведущей звездочках.



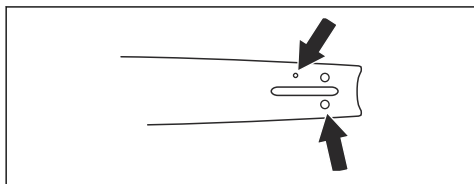
- Количество ведущих звеньев. Количество ведущих звеньев определяется типом направляющей шины.



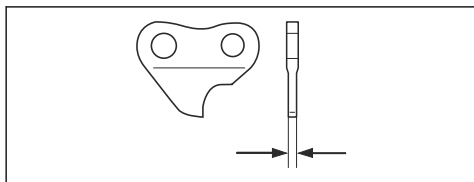
- Ширина паза шины, дюйм/мм. Ширина паза в направляющей шине должна совпадать с шириной ведущих звеньев цепи.



- Отверстие для смазки и натяжителя цепи. Направляющая шина должна быть выровнена по инструменту.



- Ширина ведущих звеньев, мм/дюйм.

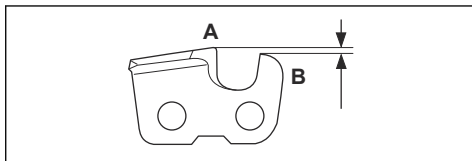


Общая информация о заточке режущих звеньев

Запрещается работать с плохо заточенной цепью пилы. При затуплении цепи пилы для продвижения ее сквозь дерево потребуются большее давление. При сильном затуплении цепи пилы образуются не опилки, а только древесная пыль.

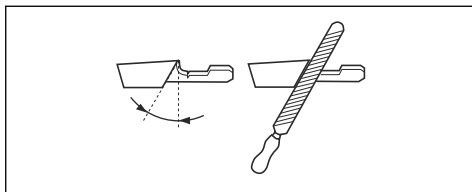
Острая цепь пилы проходит сквозь дерево, образуя длинные опилки большой толщины.

Режущий зуб (А) и ограничитель глубины (В) вместе образуют режущую часть цепи пилы, резчик. Разница в высоте между этими двумя составляющими обеспечивает глубину резки (настройка ограничителя глубины).

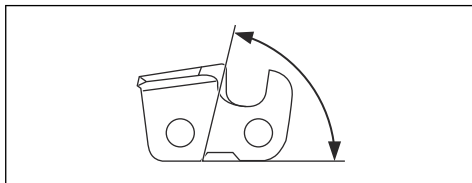


При заточке режущего звена учитывайте следующее:

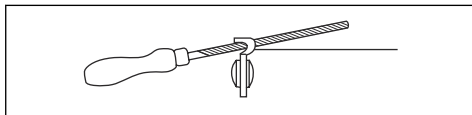
- Угол заточки.



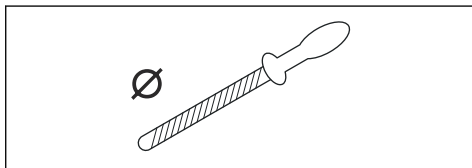
- Угол резания.



- Положение напильника.



- Диаметр круглого напильника.



Без подходящего инструмента заточить цепь пилы очень сложно. Используйте шаблон для затачивания Husqvarna. Это поможет обеспечить максимальную эффективность резки и минимальный риск отдачи.

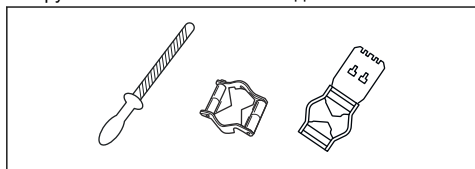


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Сила отдачи значительно повышается при несоблюдении инструкций по заточке.

Примечание: Информацию по заточке цепи пилы см. в разделе *Заточка режущих звеньев на стр. 217.*

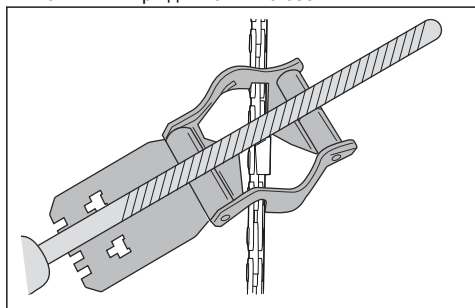
Заточка режущих звеньев

1. При заточке режущих зубцов используйте круглый напильник и шаблон для заточки.



Примечание: Информацию о размере напильника и шаблоне для вашей цепи согласно рекомендации Husqvarna см. в разделе *Принадлежности на стр. 224.*

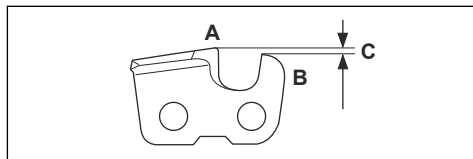
2. Правильно прикладывайте шаблон для затачивания к режущему звену. См. инструкции, идущие в комплекте с шаблоном для затачивания.
3. Переместите напильник с внутренней стороны режущего зубца наружу. Уменьшите давление на напильник при движении на себя.



4. Снимите материал с одной стороны всех режущих зубьев.
5. Поверните изделие и удалите материал с другой стороны.
6. Убедитесь, что все режущие зубья имеют одинаковую длину.

Общая информация о настройке ограничителя глубины

После заточки режущих зубьев (А) регулировка ограничителя глубины (С) уменьшается. Для поддержания максимальной производительности при пилении необходимо удалить наполнитель из ограничителя глубины (В), чтобы достичь рекомендованной настройки ограничителя. Инструкции по регулировке настройки ограничителя глубины для вашей цепи пилы см. в разделе *Принадлежности на стр. 224.*

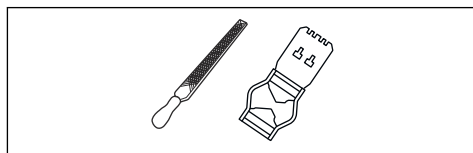


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чрезмерно большая регулировка ограничителя глубины увеличивает риск отдачи цепи пилы!

Регулировка ограничителя глубины

Прежде чем отрегулировать настройку ограничителя глубины или заточить режущие звенья, см. инструкции в разделе *Заточка режущих звеньев на стр. 217.* Мы рекомендуем регулировать настройку ограничителя глубины после каждой третьей операции заточки режущих зубьев.

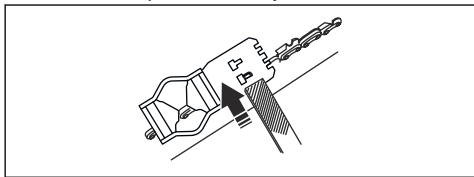
Мы рекомендуем пользоваться нашим шаблоном для регулировки ограничителя глубины, чтобы обеспечить правильные глубину и угол.



1. Используйте для регулировки ограничителя глубины плоский напильник и шаблон ограничителя глубины. Пользуйтесь только шаблоном для регулировки ограничителя глубины Husqvarna, чтобы обеспечить правильные глубину и угол.
2. Установите шаблон ограничителя глубины на цепь пилы.

Примечание: См. дополнительную информацию о пользовании инструментом на упаковке инструмента.

- С помощью плоского напильника снимите часть ограничителя глубины, которая выступает над шаблоном ограничителя глубины.



Регулировка натяжения цепи пилы

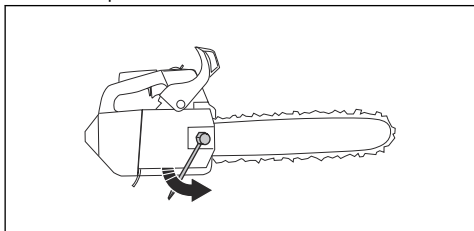


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Несоответствующее натяжение цепи пилы может привести к тому, что цепь выйдет из направляющей шины и приведет к тяжелой травме или смерти.

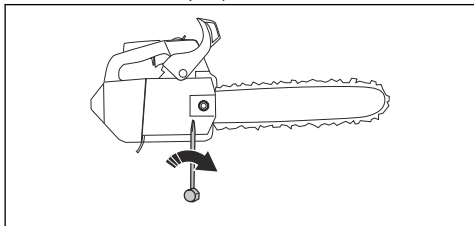
По мере использования пилы ее цепь растягивается. На регулярной основе регулируйте цепь пилы.

- Ослабьте гайки на шине, которыми крепится крышка сцепления/тормоз цепи. Используйте комбинированный ключ.



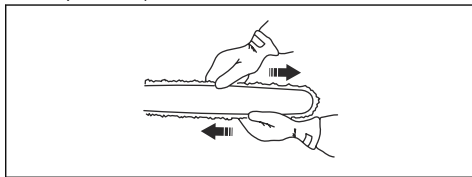
Примечание: Некоторые модели имеют только одну гайку крепления шины.

- Затяните гайки крепления шины от руки с максимально возможным усилием.
- Поднимите переднюю часть направляющей шины и поверните винт механизма натяжения цепи. Используйте комбинированный ключ.
- Затяните цепь пилы таким образом, чтобы она плотно прилежала к направляющей шине, но могла свободно вращаться.



- Затяните гайки крепления шины с помощью ключа и одновременно поднимите переднюю часть направляющей шины.

- Убедитесь, что цепь пилы свободно протягивается рукой и не свисает с направляющей шины.



Информацию о расположении винта механизма натяжения цепи на изделии см. в разделе *Обзор изделия на стр. 193*.

Проверка смазки цепи пилы

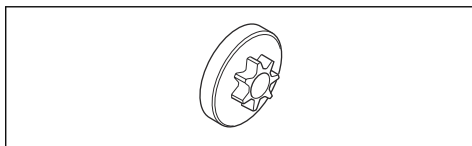
- Запустите изделие и дайте ему поработать на $\frac{1}{4}$ мощности.
- Удерживайте направляющую шину приблизительно в 20 см/8 дюймах над светлой поверхностью.
- При надлежащей смазке цепи пилы через 1 минуту на поверхности появится четкая линия масла.



- При ненадлежащей смазке цепи пилы проверьте направляющую шину. Инструкции см. в разделе *Проверка направляющей шины на стр. 219*. Если после техобслуживания проблему устранить не удалось, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Проверка зубчатого колеса

Барaban сцепления оснащен зубчатым колесом, приваренным на барабан.



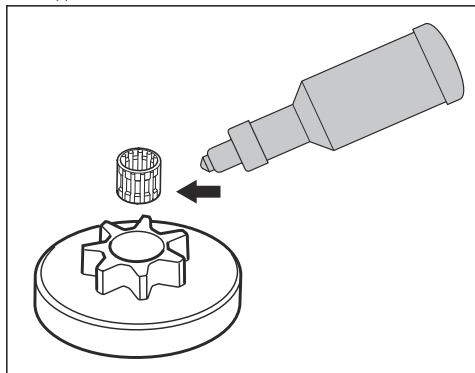
- Следует регулярно проверять степень износа зубчатого колеса. При слишком сильном износе замените барабан сцепления вместе с зубчатым колесом.

Смазка игольчатого подшипника

1. Потяните передний щиток для рук назад, чтобы выключить тормоз цепи.
2. Ослабьте гайки крепления шины и снимите крышку сцепления.

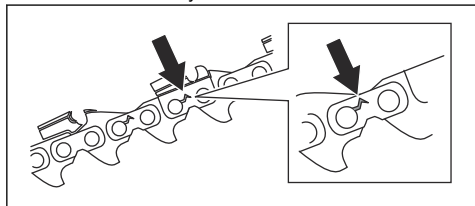
Примечание: Некоторые модели имеют только одну гайку крепления шины.

3. Поместите изделие на устойчивую поверхность таким образом, чтобы барабан сцепления был обращен вверх.
4. Снимите барабан сцепления и смажьте игольчатый подшипник с помощью пистолета. Используйте моторное масло или смазку для подшипников высокого качества.



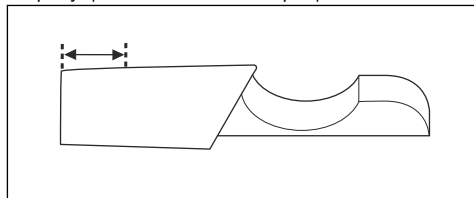
Проверка режущего оборудования

1. Убедитесь в отсутствии трещин на сочленениях и звеньях и удостоверьтесь, что все сочленения находятся на месте. При необходимости выполните замену.



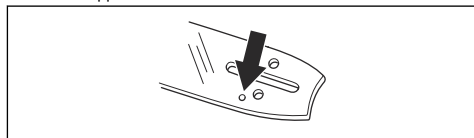
2. Убедитесь, что цепь пилы легко сгибается. Жесткую цепь следует заменить.
3. Сравните цепь пилы с новой цепью и убедитесь, что сочленения и звенья не изношены слишком сильно.

4. Замените цепь пилы, если длина самой длинной части режущего зуба составляет менее 4 мм/ 0,16 дюйма. Также заменяйте цепь пилы, если на режущих звеньях имеются трещины.

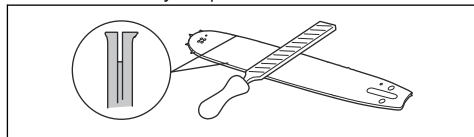


Проверка направляющей шины

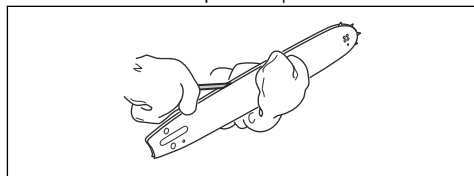
1. Убедитесь, что смазочный канал не засорен. При необходимости очистите его.



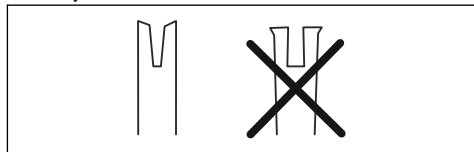
2. Проверьте наличие заусенцев на ребрах направляющей шины. С помощью напильника сточите все заусенцы.



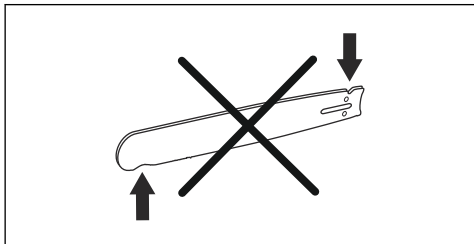
3. Очистите паз в направляющей шине.



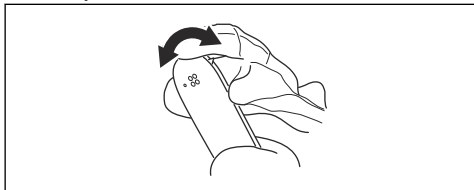
4. Проверьте паз в направляющей шине на износ. При необходимости замените направляющую шину.



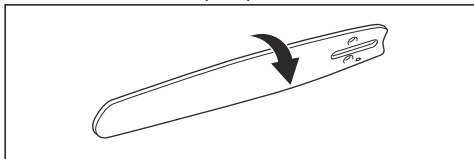
5. Проверьте конец шины на шероховатости и сильный износ.



6. Убедитесь, что ведомая звездочка шины свободно вращается, а смазочное отверстие в ведомой звездочке не забито. При необходимости следует провести очистку и смазку.



7. Чтобы продлить срок службы направляющей шины, ежедневно проворачивайте ее.



Техническое обслуживание топливного бака и бака с маслом для смазки цепи

- Регулярно опорожняйте и проводите очистку топливного бака и бака с маслом для смазки цепи.
- Выполняйте замену топливного фильтра раз в год или чаще, если это необходимо.



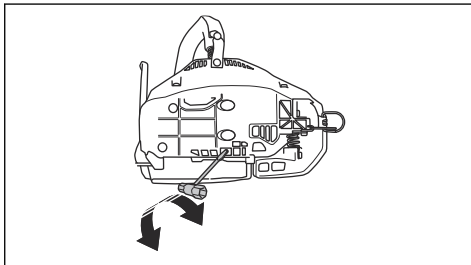
ВНИМАНИЕ: Загрязнение баков приводит к сбоям в работе.

Регулировка расхода масла для смазки цепи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем выполнять регулировку масляного насоса, остановите двигатель.

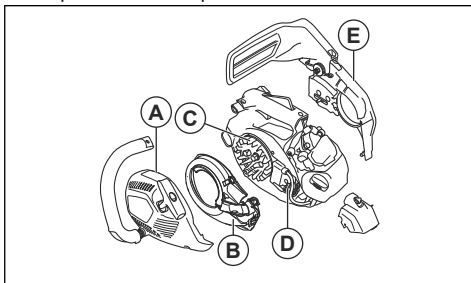
1. Поверните регулировочный винт масляного насоса. Используйте отвертку или комбинированный ключ.
 - а) Поверните регулировочный винт по часовой стрелке для увеличения расхода масла.
 - б) Поверните регулировочный винт против часовой стрелки для уменьшения расхода масла.



Очистка системы охлаждения

Система охлаждения поддерживает температуру двигателя на низком уровне. Система охлаждения включает в себя воздухозаборник на стартере (А), формирователь воздушного потока (В), собачки на маховике (С), канал охлаждения (D) и кожух сцепления (E).

1. Очищайте систему охлаждения щеткой еженедельно или чаще (при необходимости).
2. В системе охлаждения не должно быть загрязнений и засоров.



ВНИМАНИЕ: Загрязнение или засорение системы охлаждения может привести к перегреву изделия, в результате чего возможно повреждение изделия.

Поиск и устранение неисправностей

Двигатель не запускается

Детали, которые необходимо проверить	Возможная причина	Решение
Собачки стартера	Собачки стартера заблокированы.	Отрегулируйте или замените собачки стартера.
		Очистите поверхность вокруг собачек.
		Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте правильное топливо.
	В топливный бак залито масло для смазки цепи.	Если вы пытались запустить изделие, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Если вы не пытались запустить изделие, опорожните топливный бак.
Зажигание, нет искры	Свеча зажигания загрязнена или намокла.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неправильный зазор между электродами.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами и исправность свечи зажигания и убедитесь, что используется рекомендованный или аналогичный тип свечи зажигания.
		Правильный зазор между электродами см. в разделе <i>Технические данные на стр. 222.</i>
Свеча зажигания и цилиндр	Крепление свечи зажигания ослаблено.	Затяните свечу зажигания.
	Двигатель залит бензином вследствие многократных запусков с полностью закрытой заслонкой после зажигания.	Снимите и очистите свечу зажигания. Положите изделие на бок таким образом, чтобы отверстие свечи зажигания находилось в стороне от вас. Потяните ручку шнура стартера 6-8 раз. Установите свечу зажигания и запустите изделие. См. раздел <i>Запуск изделия на стр. 205.</i>

Двигатель запускается, но затем снова останавливается

Детали, которые необходимо проверить	Возможная причина	Решение
Топливный бак	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте правильное топливо.
Карбюратор	Неправильная частота вращения холостого хода.	Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.
Воздушный фильтр	Засорение воздушного фильтра.	Очистите или замените воздушный фильтр.
Топливный фильтр	Засорение топливного фильтра.	Замените топливный фильтр.

Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение

- Перед помещением на хранение и транспортировкой изделия и топлива убедитесь в отсутствии утечек или испарения топлива. Искры или источники открытого огня, например, от электрических устройств или котлов, могут привести к пожару.
- Всегда используйте рекомендованные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.
- Перед транспортировкой или помещением изделия на длительное хранение опорожните топливный бак и бак с маслом для смазки цепи. Утилизируйте топливо и масло для смазки цепи в специально предназначенном для этого месте.
- Во избежание травм или повреждения изделия используйте транспортировочные щитки. Неподвижная цепь пилы также может стать причиной серьезных травм.

- Снимите колпачок свечи зажигания и включите тормоз цепи.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.

Подготовка изделия для длительного хранения

1. Разберите и очистите цепь пилы и паз в направляющей шине.



ВНИМАНИЕ: Если цепь пилы и направляющую шину не очищать, они могут засориться или стать жесткими.

2. Установите транспортировочный щиток.
3. Очистите изделие. Инструкции см. в разделе *Техническое обслуживание на стр. 209*.
4. Проведите полное обслуживание изделия.

Технические данные

Технические данные

	Husqvarna T435
Двигатель	
Объем цилиндра, см ³	35,2
Обороты холостого хода, об/мин	2900
Максимальная мощность двигателя, согласно ISO 8893, кВт/л.с. при об/мин	1,5/2,0 при 10000

	Husqvarna T435
Система зажигания²⁵	
Свеча зажигания	NGK CMR6H
Зазор между электродами, мм	0,65
Топливная система и система смазки	
Емкость топливного бака, л/см ³	0,26/260
Емкость масляного бака, л/см ³	0,17/170
Тип масляного насоса	Регулируемое
Вес	
Вес, кг	3,4
Излучение шума²⁶	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	112
Уровень мощности звука, гарантированный, L _{WA} дБ(А)	114
Уровни шума²⁷	
Эквивалент уровня шумового давления на уши пользователя, дБ(А)	100
Уровни вибрации, а_{hveq}²⁸	
На передней ручке, м/с ²	3,6
На задней ручке, м/с ²	3,9
Цепь пилы/направляющая шина	
Тип ведущей звездочки/количество зубьев	3/8 дюйма/зубчатое колесо 6
Скорость цепи пилы при 133% от максимальной мощности двигателя, м/с.	25,3

²⁵ Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неподходящей свечи зажигания может привести к повреждению поршня/цилиндра.

²⁶ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС.

²⁷ Эквивалент уровня шумового давления, согласно ISO 22868, вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных значений шумового давления при различных условиях работы. Типичный статистический разброс для эквивалентного шумового давления — это стандартное отклонение 1 дБ (А).

²⁸ Эквивалент уровня вибрации, согласно ISO 22867, вычисляется как взвешенная по времени сумма энергии для разных уровней вибрации при различных условиях работы. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с².

Принадлежности

Рекомендуемое режущее оборудование

Модель цепной пилы Husqvarna T435 была оценена с точки зрения безопасности в соответствии со стандартом EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Оборудование для лесного хозяйства - переносные цепные пилы - требования по безопасности и проверка. Часть 2: Цепные пилы для ухода за деревьями) и соответствуют требованиям по

безопасности в случае их оборудования перечисленными ниже комбинациями направляющей шины и цепи пилы.

Цепь пилы с пониженной отдачей

Цепь пилы с маркировкой "цепь пилы с пониженной отдачей" должна соответствовать требованиям к пониженной отдаче, приведенным в разделе ANSI B175.1-2012.

Отдача и радиус закругляющей вершины направляющей шины

Направляющая шина				Цепь пилы		
Длина, дюйм/см	Шаг, дюйм	Глубина, дюйм/мм	Максимальное количество зубьев конечной звездочки	Тип	Длина, ведущие звенья (шт.)	Низкая отдача
12/30	3/8	0,050/1,3	7Т	Husqvarna H37	45	Да
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7Т	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



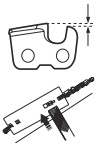


Полезная длина резания обычно на 1 дюйм меньше номинальной длины направляющей шины.

Оборудование для заточки и углы заточки

Для заточки цепи пилы используйте шаблон для затачивания Husqvarna. Использование шаблона

для затачивания Husqvarna обеспечивает правильные углы заточки. Номера деталей приведены в таблице ниже.

Если вы не уверены, какой тип цепи пилы используется на вашем изделии, посетите веб-сайт www.husqvarna.com для получения дополнительных сведений.

					
H36	5/32 дюйма / 4,0 мм	505 24 37-01	0,025 дюйма / 0,65 мм	30°	80°
H37	5/32 дюйма / 4,0 мм	579 65 36-01	0,025 дюйма / 0,65 мм	30°	80°

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью заявляет, что цепная пила для ухода за деревьями Husqvarna T435 с серийными номерами 2016 года и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствует требованиям ДИРЕКТИВ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года, "о машинах и механизмах" **2006/42/ЕС**.
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**.
- от 8 мая 2000 года "относительно эмиссии шума в окружающую среду" **2000/14/ЕС**.
- от 8 июня 2011 года "об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" **2011/65/EU**.

Применяются следующие стандарты: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Уполномоченная организация: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция, провела типовой контроль ЕС в соответствии с директивой по оборудованию (2006/42/ЕС), статья 12, пункт 3b. Сертификатам типового контроля ЕС согласно приложению IX присвоен номер: **0404/09/2013** – T435.

Кроме того, организация **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция, подтвердила соответствие приложению V директивы Совета ЕС от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" 2000/14/ЕС. Сертификату присвоен номер: **01/161/080** - T435.

Информацию по излучению шума см. в разделе *Технические данные на стр. 222*.

Поставляемая цепная пила соответствует образцу, прошедшему типовые испытания ЕС.

Huskvarna, 2016-03-30



Пер Густафссон (Per Gustafsson), директор Отдела разработок (уполномоченный представитель компании Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию.)

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, 8-800-200-1689

Содержание

Въведение.....	226	Отстраняване на проблеми.....	254
Безопасност.....	228	Транспорт и съхранение.....	255
Монтаж.....	234	Технически данни.....	256
Операция.....	234	Принадлежности.....	257
Поддръжка.....	242	Декларация за съответствие на ЕО.....	259

Въведение

Предназначение

Този продукт е предназначен за професионална поддръжка на дървета, като например подрязване и отстраняване на дървесни корони.

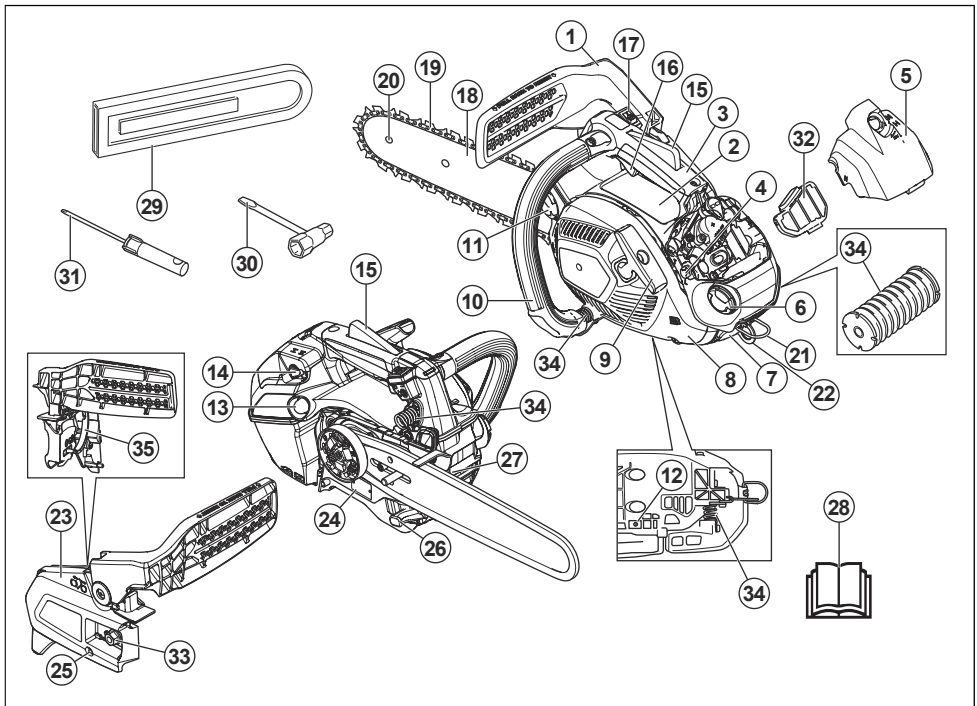
Забележка: Националните разпоредби могат да поставят ограничения за работата с продукта.

Описание на продукта

Husqvarna T435 е модел верижен трион с двигател с вътрешно горене.

Ние работим постоянно, за да подобряваме Вашата безопасност и ефективност по време на работа. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

Общ преглед на продукта



1. Верижна спиращка и аварийен лост
2. Информационна и предупредителна лепенка
3. Горна дръжка

4. Регулиращ винт на карбуратора
5. Капак на филтъра
6. Резервоар за гориво

7. Запалителна свещ/пула на запалителната свещ
8. Корпус на стартера
9. Дръжка на въжето на стартера
10. Предна дръжка
11. Резервоар за верижно масло
12. Регулиращ винт на маслена помпа
13. Купол на подкачващата помпа
14. Дросел
15. Блокировка на регулатор за газта
16. Регулатор за газта
17. Ключ за включване/изключване
18. Водеща шина
19. Верига за моторен трион
20. Челно колело на шината
21. Ухо за ремък
22. Ухо за въже
23. Капак на съединителя
24. Табелка с името на продукта и серийния номер
25. Винт за натягане на веригата
26. Уловител на веригата
27. Буферен шип
28. Инструкция за експлоатация
29. Защита при транспортиране
30. Комбиниран гаечен ключ
31. Отвертка
32. Въздушен филтър
33. Гайка на шината
34. Антивибрационна система, 3 устройства
35. Спирачна лента

Символи върху продукта



Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Винаги носете одобрена защитна каска, одобрени антифони и защитни средства за очите.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.



Шумовите емисиите в околната среда отговарят на изискванията на приложимите директиви на ЕО. Шумовите емисиите на продукта са посочени в *Технически данни на страница 256 и върху стикера.*



Верижна спирачка, задействана (вдясно).
Верижна спирачка, изключена (вляво).



Купол на подкачващата помпа.



Регулировка на маслената помпа.



Гориво.



Верижно масло.



Операторът трябва да е свикнал да работи с верижния трион и с двете ръце.



Никога не работете с верижния трион, като го държите само с една ръка.



Никога не позволявайте върха на шината да влиза в контакт с каквито и да било предмети.



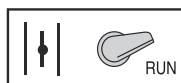
Внимание! Когато краят на шината влезе в контакт с някакъв предмет това може да доведе до откат, който да отхвърли шината назад и нагоре към потребителя. Това може да доведе до сериозна телесна повреда.



Използвайте подходяща защита за краката и ръцете.



Този верижен трион следва да се използва само от лица, които са специално обучени в дървесна поддръжка. Вижте инструкцията за експлоатация!



Работно положение.



Смукач.

ууууwxxxx

Типовата табелка показва серийния номер. **гггг** е годината на производство, а **сс** е седмицата на производство.

Забележка: Останалите символи/стикери на машината се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

EU V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Верижният трион е опасен инструмент и непредпазливото или неправилното му използване може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Много е важно да прочетете и да разберете съдържанието на настоящата инструкция за експлоатация.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят модификации в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Не използвайте продукт, който прилича на модифициран от други и използвайте само препоръчаните за този продукт принадлежности. Неразрешени модификации и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни телесни повреди или смъртта на оператора или други лица.
- Вътрешността на ауспуха съдържа химикали, които може да са карциногенни. В случай че ауспухът е повреден, избягвайте допир с тези елементи.

- Продължителното вдишване на отработени газове от двигателя, изпарения от верижното масло и прах от дървените стърготини може да е опасно за здравето.
- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Информацията в тази инструкция за експлоатация по никакъв начин не заменя професионалните умения и опит. Ако се окажете в ситуация, в която не се чувствате в безопасност, спрете и потърсете съвет от специалист. Обърнете се към Вашия дистрибутор по обслужването или към опитен потребител на верижен трион. Не предприемайте каквато и да било задача, в която не сте уверени!

Инструкции за безопасност за работа



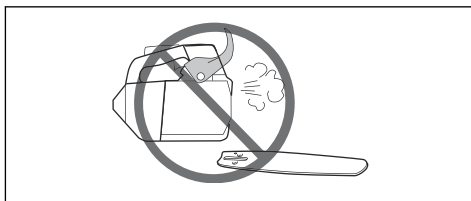
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Този верижен трион с горна дръжка е създаден специално за особени операции и поддръжка в дървета. Поради компактния дизайн на дръжките на триона (дръжките са на близко разстояние), има увеличен риск от загуба на контрола. Поради тази причина тези специални триони трябва да се използват само за работа в дървото от хора, които са обучени за специални техники на рязане и на работа и които са обезопасени съответстващо (седло, въжета, самар). Обикновените верижни триони (с по-голямо разстояние между дръжките) се препоръчват за всички други видове рязане на нивото на земята.
- Работата в дърво изисква използването на специални техники на рязане и на работа, които трябва да се спазват, за да се намали рискът от телесна повреда. Никога не работете на дърво,

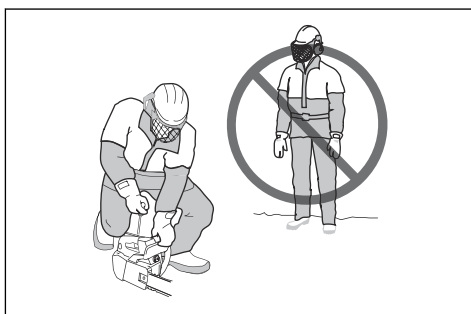
ако не сте обучени професионално за такава работа, включително не сте преминали обучение за използването на обезопасяващо и друго оборудване, като сбруи, въжета, колани, котки, пружинни карабинери, карабинери и др.

- Никога не се опитвайте да хващате падащи части. Никога не режете, когато сте на дървото и сте обезопасени само с едно въже. Винаги използвайте две обезопасителни въжета.
- По време на критични операции при поваляне на дървета е необходимо да махнете антифоните веднага щом завършите рязането, за да можете да чуете звуци и предупредителни сигнали.
- Преди да използвате този продукт, трябва да разберете последиците от отката и как да ги избягвате. Инструкции можете да видите в *Информация за отката на страница 237*.
- Никога не използвайте продукт, който е неизправен. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервис. Определени операции по поддръжката и сервиса се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Инструкции можете да видите в *Поддръжка на страница 242*.
- Никога не използвайте продукт с видими повреди на лулата на запалителната свещ и кабела на запалването. Възниква риск от изскачане на искри, които да доведат до пожар.
- Никога не използвайте продукта, ако сте уморени, ако сте под въздействието на алкохол или наркотични вещества, медикаменти, които въздействат на зрението, преценката или координацията Ви.
- Не използвайте продукта в лошо време, например гъста мъгла, силен дъжд, силен вятър, пронизващ студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и често води със себе си допълнителен риск, като например заледена повърхност, непредсказуема посока на повалянето и т.н.
- Неизправното режещо оборудване или погрешна комбинация от направляваща шина и верига за моторен трион увеличават риска за откат! Използвайте само комбинации от направляваща шина и верига за моторен трион, които препоръчваме, и следвайте инструкциите за заточване. Инструкции можете да видите в *Принадлежности на страница 257*.
- Никога не стартирайте продукта, ако не са монтирани правилно шината, веригата за моторния трион и всички капаци. Инструкции можете да видите в *Монтаж на страница 234*. Без монтирани към продукта направляваща шина и

верига за моторен трион, съединителят може да се разхлаби и да причини сериозно нараняване.



- Никога не стартирайте продукта на закрито. Отработените газове могат да бъдат опасни, ако бъдат вдъшани.
- Наблюдавайте околната среда и се уверете, че няма риск за хора или животни да влязат в съприкосновение или да попречат да управлявате продукта.

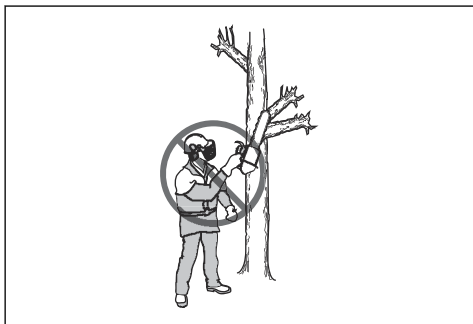


- Липсата на концентрация може да доведе до откат, ако зоната на откат на шината случайно докосне клон, съседно дърво или някакъв друг обект.
- Никога не използвайте верижния трион, държейки го само с една ръка. Верижният трион не може да се управлява безопасно с една ръка; може да се порежете. Винаги дръжте здраво ръкохватките като използвате и двете си ръце.
- Винаги дръжте здраво верижния трион с дясната ръка за горната дръжка, а с лявата за предната дръжка. Обхванете дръжките с пръсти. Вие трябва да държите по този начин дръжките, дори ако сте левичар. Този захват свежда до минимум въздействието на отката и Ви позволява да

контролирате верижния трион. Не отпускате дръжките!



- Никога не използвайте верижния трион на височина над раменете Ви.



- Не използвайте продукта в ситуация, в която нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Понякога в капака на съединителя засядат стърготини и карат веригата за моторен трион да засече. Винаги изключвайте двигателя преди почистване.
- Ако веригата за моторния трион се заклещи в среза: спрете двигателя!
- Работата на двигател в затворено помещение или в такова с лоша вентилация, може да доведе до смърт поради отравяне с въглероден окис.
- Отработените газове от двигателя са горещи и в тях могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Не стартирайте продукта на закрито или близо до запалими материали.
- Използвайте верижна спирачка като паркираща спирачка, когато стартирате продукта и когато се придвижвате на къси разстояния. Винаги носете продукта за предната дръжка. Това намалява риска Ви или друг човек наблизко да бъдете ударени от веригата за моторен трион.
- Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносни съдове и нервната система на хора със смущения в кръвообращението. Потърсете Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат

от прекалено излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическа отпуснатост, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете и китките. Тези симптоми могат да се влошат при студени температури.

- Не е възможно да се предугади всяка ситуация, а която е възможно да се сблъскате, когато боравите с верижен трион. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, трябва да се консултирате с експерт, преди да продължите работата. Не се колебайте да се свържете с дистрибутора си или с Husqvarna, ако имате въпроси относно използването на верижния трион. Винаги с готовност ще се отзоваваме и ще Ви осигуряваме съвет и помощ за ефективно и безопасно използване на Вашия верижния трион. Посетете курс на обучение за работа с верижен трион, ако е възможно. Вашият дистрибутор, училище по дървообработване или библиотеката Ви могат да осигурят информация относно какви курсове на обучение и материали са достъпни.



Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.



- Повечето злополуки с верижен трион се случват при допир на веригата за моторен трион до оператора. По време на работа трябва да използвате одобрени лични предпазни средства.

Личните предпазни средства не Ви дават пълна защита от нараняване, но намаляват степента на нараняване при злополука. Говорете с дистрибутора по сервизното обслужване за препоръки какво оборудване да използвате.

- Дрехите може да прилягат плътно, но не бива да ограничават движенията Ви. Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Използвайте одобрени антифони. Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно увреждане на слуха.
- Използвайте защитни очила или лицева маска, за да намалите опасността от нараняване от изхвърчали предмети. Продуктът може да изхвърля с голяма сила предмети като дървени парченца, малки късчета дърво и други. Това може да доведе до сериозно нараняване, особено на очите.
- Използвайте ръкавици със защита за работа с трион.
- Използвайте панталони със защита за работа с трион.
- Използвайте ботуши със защита за работа с трион, стоманени бомбета и нехлъзгаща се подметка.
- Винаги имайте комплект за първа помощ с Вас.
- Опасност от искри. Дръжте наблизо оборудване за гасене на пожар и лопата, за да предотвратите горски пожари.

Приспособления за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

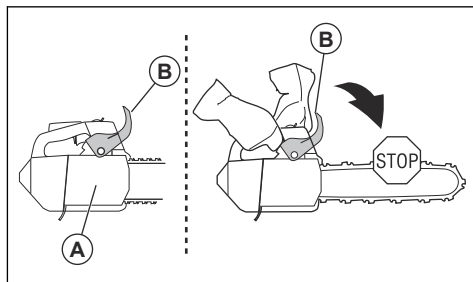
- Не използвайте машина с неизправни приспособления за безопасност.
- Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Вижте *Техническо обслужване и проверки на приспособленията за безопасност на продукта на страница 244*.
- Ако приспособленията за безопасност са дефектни, говорете с Вашия сервиз на Husqvarna.

Верижна спирачка и аварийен лост

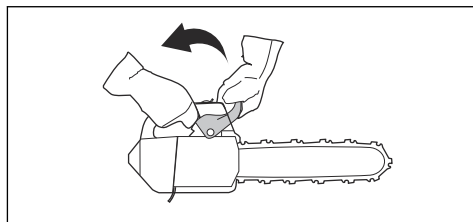
Вашият продукт има верижна спирачка, която спира веригата за моторен трион, ако се получи откат. Верижната спирачка намалява риска от злополука, но само Вие можете да ги предотвратите.

Верижната спирачка (А) се задейства ръчно чрез лявата Ви ръка или автоматично чрез инерционния освобождаващ механизъм. Избутайте аварийния

лост (В) напред, за да задействате верижната спирачка ръчно.

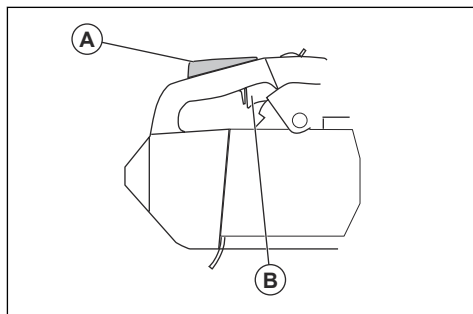


Издърпайте аварийния лост назад, за да изключите верижната спирачка.



Блокировка на регулатор за газта

Блокировката на регулатора за газта предотвратява случайното му задействане. Ако сложите ръка около дръжката и натиснете блокировката на регулатора на газта (А), той освобождава регулатора на газта (В). Ако освободите дръжката, регулаторът на газта и блокировката му се връщат в първоначално положение. Тази функция блокира регулатора за газта в положение за обороти на празен ход.

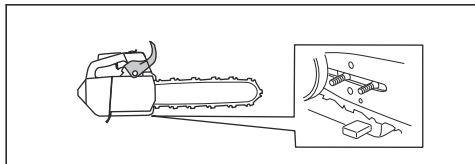


Уловител на веригата

Уловителят на веригата улавя веригата за моторния трион, ако тя се скъса или излезе от водача.

Правилното обтягане на веригата и правилно извършването техническо обслужване на верижния

трион и направляващата шина намаляват риска от злополука.



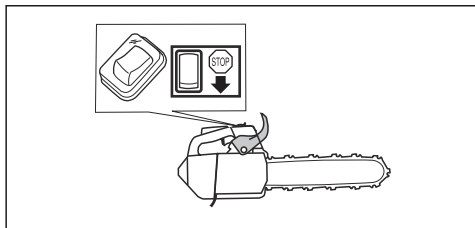
Антивибрационна система

Антивибрационната система намалява вибрациите на дръжките. Антивибрационните модули действат като разделител между корпуса на продукта и модула на дръжките.

Вижте *Общ преглед на продукта на страница 226* за информация за това, къде се намира антивибрационната система.

Ключ за включване/изключване

Използвайте превключвателя за включване/изключване, за да спрете двигателя.



Ауспух



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ауспухът се загрява много по време на работа/след работа и при обороти на празен ход. Съществува опасност от пожар, особено, когато работите с продукта близо до запалими материали и/или газове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не работете с продукт без ауспух или с повреден ауспух. Дефектният ауспух може да увеличи нивото на шума и опасността от пожар. Дръжте наблизо оборудване за гасене на пожар. Не използвайте продукта без или със скъсана искрогасителна мрежа, ако трябва да разполагате с искрогасителна мрежа в района, в който работите.

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрана от потребителя. В зони с горещи и сухи климатични условия съществува голяма

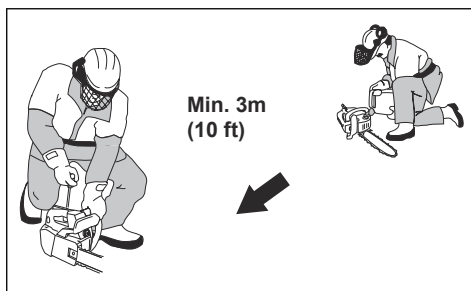
опасност от пожари. Спазвайте местните разпоредби и инструкциите за техническо обслужване.

Безопасност при работа с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Уверете се, че вентилацията е достатъчна, когато зареждате с или смесвате гориво (бензин и масло за двутактов двигател).
- Горивото и горивните пари са много лесно възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или при контакт с кожата. Поради тази причина бъдете внимателни, когато боравите с гориво, и непременно се уверявайте дали е налице адекватна вентилация.
- Бъдете предпазливи при работа с горивото и верижното масло. Съобразявайте се с опасността от пожар, експлозии и тези, свързани с вдишване.
- Не пушете и не слагайте никакви нагорещени предмети в близост до горивото.
- Преди зареждане с гориво непременно изключете двигателя и го оставете да се охлади за няколко минути.
- При зареждане с гориво отворете внимателно капачката за горивото, за да освободите внимателно налягането.
- След зареждане затягайте капачката за горивото внимателно.
- Никога не доливайте гориво в продукта когато моторът работи.
- Преди стартиране винаги премествайте продукта най-малко на 3 m (10 ft) от мястото, където се зарежда и се държи резервоарът за гориво.



След зареждане има ситуации, в които никога не бива да стартирате продукта:

- Ако сте разлепи гориво или верижно масло върху продукта. Избършете разлялото и оставете остатъците да се изпарят.
- Ако сте разлепи гориво върху себе си или дрехите си. Сменете дрехите си и измийте

частите на тялото си, които са били в контакт с горивото. Използвайте сапун и вода.

- Ако от продукта изтича гориво. Проверявайте редовно за течове от резервоара за гориво, капачката му и тръбите за горивото.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извършвайте само посоченото в тази инструкция за експлоатация техническо и сервизно обслужване. Възложете на професионален сервизен персонал извършването на другите сервизни работи и ремонтите.
- Редовно извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация проверки за безопасност, техническо и сервизно обслужване. Редовното техническо обслужване увеличава срока на експлоатация на продукта и намалява риска от злополуки. Инструкции можете да видите в *Поддръжка на страница 242*.
- Ако проверките за безопасност в тази инструкция за експлоатация не дадат удовлетворителен резултат, след като извършите техническо обслужване, говорете с дистрибутора по сервизното обслужване. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.

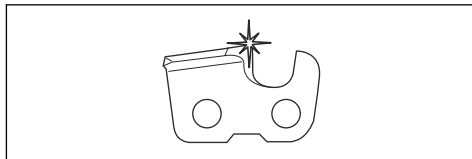
Инструкции за безопасност за режещо оборудване



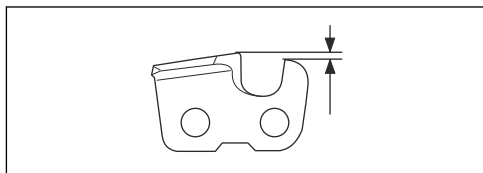
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Използвайте само препоръчаните комбинации направляваща шина/верига за моторен трион и заточващо оборудване. Инструкции можете да видите в *Принадлежности на страница 257*.
- Носете защитни ръкавици, когато използвате или извършвате техническо обслужване на верига за моторния трион. Верига за моторен трион, която не се движи, също може да причини наранявания.
- Поддържайте режещите зъби добре заточени. Спазвайте инструкциите и използвайте препоръчания шаблон за чапразене. Верига за моторен трион, която е повредена или

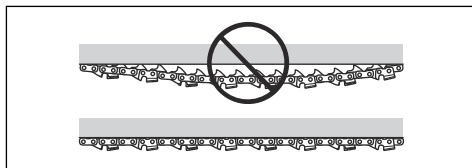
неправилно заточена, увеличава риска от злополука.



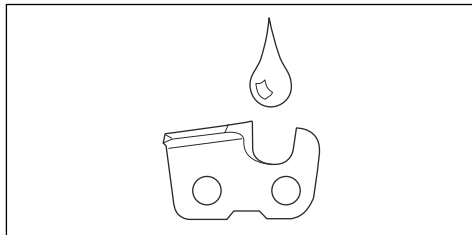
- Поддържайте правилната настройка на мащаба на дълбочина. Следвайте инструкциите ни и използвайте препоръчаната настройка на мащаба на дълбочина. Прекалено голямата настройка на мащаба на дълбочина повишава риска за откат.



- Уверете се, че веригата за моторен трион е правилно натегната. Ако веригата за моторния трион не е затегната към направляващата шина, веригата може да излезе от водача. Неправилното обтягане на веригата за моторния трион повишава износването на направляващата шина, веригата за моторния трион и задвижващия венец на веригата. Вижте *За регулиране на обтягането на веригата за моторния трион на страница 251*.



- Редовно извършвайте техническа поддръжка на режещото оборудване и го поддържайте правилно смазано. Ако веригата за моторния трион не е смазана правилно, опасността от износване на направляващата шина, веригата за моторния трион и задвижващия венец на веригата се увеличава.



Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.

Монтиране на направляващата шина и веригата за моторен трион

1. Изключете верижната спирачка.
2. Развийте гайката на шината и свалете капака на съединителя.

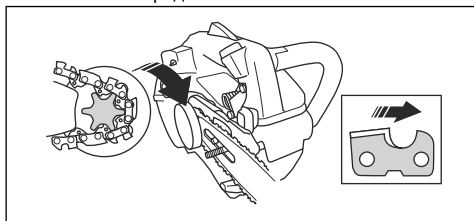
Забележка: Ако е трудно да се свали капакът на съединителя, затегнете гайката на шината, задействайте и освободете верижната спирачка. Ако се чуе щракване, тя е освободена нормално.

3. Монтирайте направляващата шина на болта на шината. Преместете направляващата шина до най-задната ѝ позиция.
4. Монтирайте правилно веригата за моторния трион около задвижващия венец и я поставете в жлеба на направляващата шина.

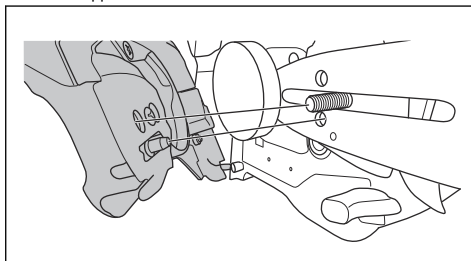


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете защитни ръкавици, когато монтирате веригата за моторния трион.

5. Уверете се, че ръбовете на режещите звена върху горния край на направляващата шина са насочени напред.



6. Подравнете отвора в направляващата шина с регулираща ос на веригата и монтирайте капака на съединителя.



7. Затегнете на ръка гайката на шината.
8. Затегнете веригата за моторен трион. Инструкции можете да видите в *За регулиране на обтягането на веригата за моторния трион на страница 251*.
9. Затегнете гайките на шината.

Забележка: Някои модели имат само една гайка на шината.

Монтиране на ухото за колан

Използвайте ухото за колан за закрепване на продукта към колан или сбруя.

- За да монтирате ухото за колан, говорете с дистрибутора по сервизното обслужване.

Операция

Въведение

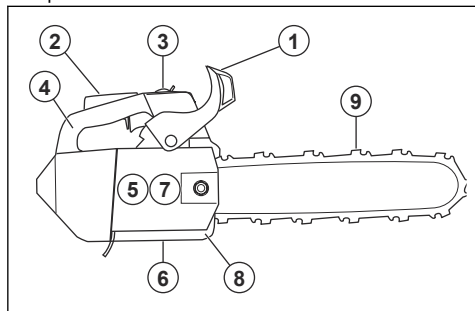


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

За проверка на функциите, преди да използвате продукта

1. Уверете се, че верижната спирачка функционира нормално и че не е повредена.
2. Уверете се, че блокировката на регулатора на газта функционира нормално и че не е повредена.
3. Уверете се, че превключателят за включване/изключване функционира нормално и че не е повреден.

4. Уверете се, че по дръжките няма масло.
5. Уверете се, че антивибрационна система функционира нормално и че не е повредена.
6. Уверете се, че ауспухът функционира нормално и че не е повреден.
7. Уверете се, че всички части са монтирани правилно и не са повредени или липсващи.
8. Уверете се, че уловителят на веригата е закрепен правилно.
9. Уверете се, че натягането на веригата е правилно.



Гориво

Този продукт разполага с двутактов двигател.



ВНИМАНИЕ: Неподходящият тип гориво може да доведе до повреда на двигателя. Използвайте смес от бензин и масло за двутактови двигатели.

Предварително смесено гориво

- За постигане на оптимални работни характеристики и за удължаване на срока на експлоатация използвайте висококачественото алкилатно гориво на Husqvarna. Това гориво съдържа по-малко вредни химикали в сравнение с обикновеното гориво и това намалява вредните отработени газове. С това гориво количеството остатъци след изгарянето е по-ниско, което запазва компонентите на двигателя по-чисти.

За изготвяне на горивна смес

Бензин

- Използвайте качествен безоловен бензин с максимално съдържание на етанол 10%.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте бензин с октаново число по-малко от 90 RON/87 AKI. Използването на по-ниско октаново число може да доведе до детонационно горене в двигателя, което предизвиква повреда в него.

- За продължителна работа с високи обороти препоръчваме използване на гориво с по-високо октаново число.

Масло за двутактов двигател

- За постигане на най-добри резултати и работни характеристики използвайте масло за двутактови двигатели на Husqvarna.
- Ако не разполагате с масло за двутактови двигатели на Husqvarna, използвайте друго висококачествено масло за двутактови двигатели, разработено за двигатели с въздушно охлаждане. Говорете с дистрибутора по сервисното обслужване за избор на точното масло.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте масло за извънбордови двутактови двигатели с водно охлаждане, понякога наричано извънбордово масло. Не използвайте масло за четиритактови двигатели.

Смесване на бензин и масло за двутактов двигател

Бензин, литри	Масло за двутактов двигател, литри
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



ВНИМАНИЕ: Малки грешки могат да повлияят драстично на съотношението в сместа, когато смесвате малки количества гориво. Измервайте внимателно количеството масло, за да сте сигурни, че ще получите правилната смес.

Използвайте подходящото верижно масло



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте отработено масло, което може да предизвика щети на Вас и на природата. Отработеното масло поврежда също маслената помпа, направляващата шина и веригата за моторен трион.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Веригата за моторния трион може да се скъса, ако не е достатъчно смазването на режещото оборудване. Опасност от сериозно нараняване или смърт за оператора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт има функция, която позволява изразходване на горивото преди изразходването на верижното масло. За да се изпълнява тази функция нормално, използвайте подходящо верижно масло. Когато избирате верижно масло, говорете с дистрибутора по сервизното обслужване.

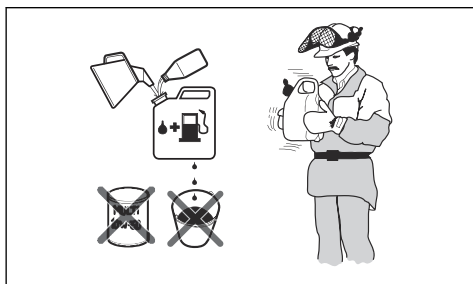
Забележка: Този продукт има система за автоматично смазване на веригата. Можете също да регулирате дебита на маслото. Вижте *За да регулирате потока на верижното масло на страница 253.*

- Използвайте верижно масло Husqvarna за постигане на максимален срок на експлоатация на веригата за моторния трион и за предотвратяване на отрицателните въздействия върху околната среда. Ако не разполагате с верижно масло на Husqvarna, тогава Ви препоръчваме да използвате стандартно верижно масло.
- Използвайте верижно масло с добра адхезия към веригата за моторния трион.
- Използвайте верижно масло с вискозитет, който е подходящ за температурата на околната среда.



ВНИМАНИЕ: Ако маслото е твърде рядко, то се изразходва преди горивото. Ако температурата е под 0°C/32°F, някои верижни масла стават прекалено гъсти, което може да доведе до повреждане на компонентите на маслената помпа.

- Използвайте препоръчаното режещо оборудване. Вижте *Принадлежности на страница 257.*
- Отстранете капачката на резервоара за верижно масло.
- Напълнете с масло резервоара за верижно масло.
- Поставете капачката внимателно.



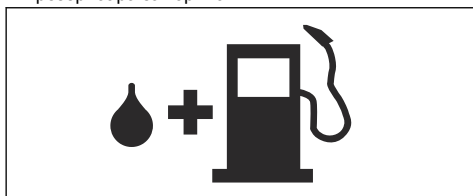
1. Налейте половината гориво в чист съд за гориво.
2. Добавете цялото количество масло.
3. Разклатете горивната смес.
4. Долейте останалото количество бензин в съда.
5. Разклатете внимателно горивната смес.



ВНИМАНИЕ: Не смесвайте количество гориво, което ще престои повече от 1 месец.

Пълнене на резервоара за гориво

1. Почистете областта около капачката на резервоара за гориво.



2. Разклатете контейнера и се уверете, че горивото е напълно смесено.
3. Затегнете капачката на резервоара за гориво внимателно.
4. Преди стартиране преместете продукта на 3 м/10 ft от мястото, където е извършено зареждането с гориво и където се намира източникът на горивото.

Забележка: Местоположението на резервоара за гориво на Вашия продукт можете да видите в *Общ преглед на продукта на страница 226.*

За да извършите разработване

- През първите 10 часа работа не подавайте за продължително време максимална газ без натоварване.



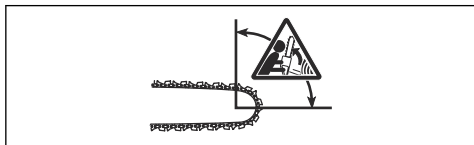
Забележка: Местоположението на резервоара за верижно масло на Вашия продукт можете да видите в *Общ преглед на продукта на страница 226*.

Информация за отката

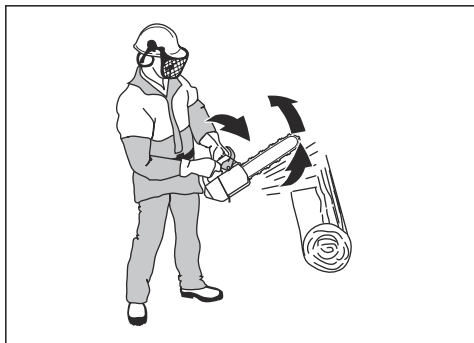


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Откатът може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. За да намалите опасността, Вие трябва да знаете причините за получаване на откат и начина за неговото предотвратяване.

Откат може се получава, когато зоната на откат на направляващата шина докосне предмет. Откатът може да възникне неочаквано и с голяма сила, която изтласква продукта по посока на оператора.



Откатът винаги възниква в режещата равнина на направляващата шина. Обикновено продуктът се изтласква към оператора, но може да се премести и в друга посока. Начинът, по който използвате продукта при възникване на откат, определя посоката на движение.



По-малкият радиус на шината намалява силата на отката.

Използвайте вериги за моторен трион с малък откат, за да намалите въздействието на отката. Не позволявайте зоната на откат да докосва предмети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никаква верига за моторен трион не може да предотврати напълно отката. Винаги съблюдавайте инструкциите.

Често задавани въпроси за отката

• В случай на откат ръката винаги ли ще задейства верижната спирачка?

Не. Нужна е определена сила, за да се избута напред аварийният лост. Ако не използвате нужната сила, верижната спирачка няма да се задейства. Също така по време на работа трябва стабилно да държите дръжките на продукта с две ръце. Ако се получи откат, е възможно верижната спирачка да не спре веригата за моторния трион, преди тя да Ви достигне. Има и някои позиции, при които Вашата ръка не може да докосне аварийния лост, за да задейства верижната спирачка. Пример за това е позицията за поваляне.

• По време на откат механизмът за освобождаване на инерцията винаги ли ще задейства верижната спирачка?

Не. Първо верижната спирачка трябва да работи нормално. Вижте *За направите проверка на верижната спирачка на страница 244* за инструкции за проверката на верижната спирачка. Препоръчваме Ви да правите това всеки път, преди да използвате продукта. Второ, силата на отката трябва да бъде достатъчно голяма, за да задейства верижната спирачка. Ако верижната спирачка е прекалено чувствителна, тя може да се задейства при по-натоварена работа.

• Верижната спирачка винаги ли ще ме предпазва от нараняване по време на откат?

Не. Верижната спирачка трябва да работи нормално, за да осигури защита. Верижната спирачка трябва също така да се задейства при откат, за да спре веригата за моторен трион. Ако сте близо до направляващата шина, е възможно верижната спирачка да няма достатъчно време, за да спре веригата за моторния трион, преди тя да Ви удари.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Само Вие и правилната техника на работа може да предотвратите откатите.

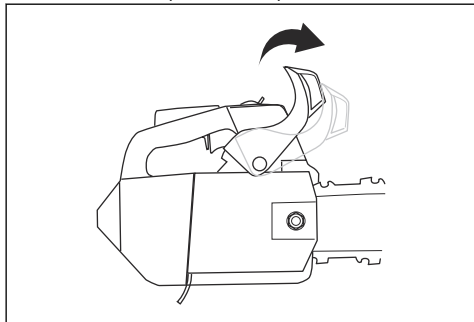
За стартиране на продукта

Подготовка за стартиране при студен двигател

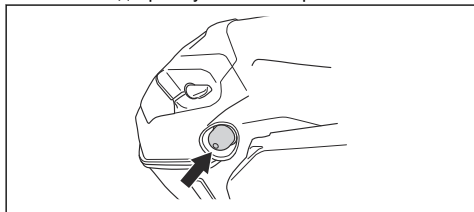


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Верижната спирачка трябва да бъде задействана при стартиране на продукта, за да се намали опасността от нараняване.

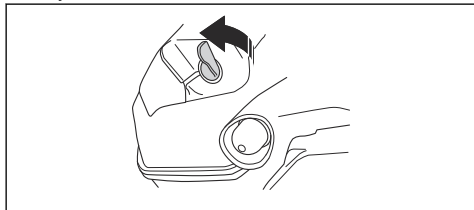
1. Придвигнете аварийния лост напред, за да задействате верижната спирачка.



2. Натиснете купола на горивната помпа приблизително 6 пъти или докато горивото започне да запълва купола. Не е необходимо да се пълни докрай куполът на горивната помпа.



3. Поставете превключвателя за стартиране/спиране в стартово положение.
4. Установете смукача в положение "задействан смукач".



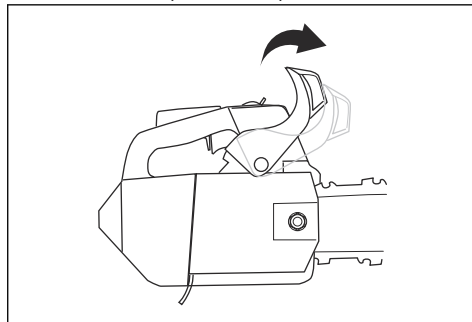
5. Продължете към *За стартиране на продукта на страница 238* за още инструкции.

Подготовка за стартиране при топъл двигател

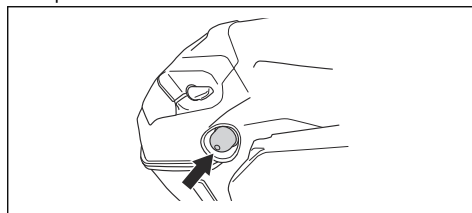


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Верижната спирачка трябва да бъде задействана при стартиране на продукта, за да се намали опасността от нараняване.

1. Придвигнете аварийния лост напред, за да задействате верижната спирачка.



2. Натиснете купола на подкачващата помпа 6 пъти или докато горивото започне да запълва купола. Не е необходимо да се пълни докрай куполът на горивната помпа.



3. Продължете към *За стартиране на продукта на страница 238* за още инструкции.

За стартиране на продукта



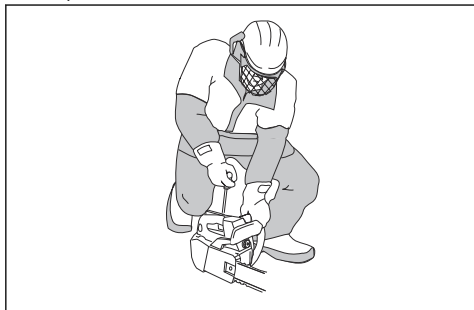
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато стартирате продукта, Вие трябва да държите краката си в стабилна позиция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако веригата за моторния трион се върти при обороти на празен ход, говорете с дистрибутора по сервисното обслужване и не използвайте продукта.

1. Поставете продукта на земята.
2. Поставете лявата си ръка върху предната дръжка.
3. Поставете коляното си върху задната част на горната дръжка.

4. Издърпайте бавно дръжката на въжето на стартера с дясната си ръка, докато усетите съпротивление.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не навивайте шнура на стартера около ръката си.

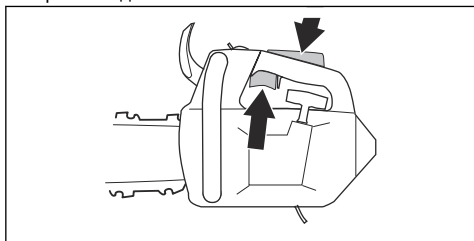


ВНИМАНИЕ: Не дърпайте докрай въжето на стартера и не пускайте дръжката на въжето на стартера.

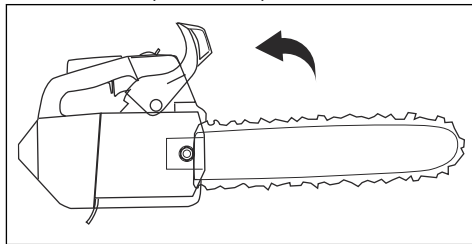
- а) Ако стартирате Вашия продукт, когато двигателят му е студен, дърпайте въжето на стартера, докато двигателят се запали.

Забележка: Можете да идентифицирате запалването на двигателя, по "пуфкация" звук.

- б) Поставете смукача в положение "задействан смукач".
5. Издърпайте дръжката на въжето за стартиране, докато двигателят запали.
6. Бързо освободете блокировката на регулатора за газта, за да установите продукта на обороти на празен ход.



7. Преместете аварийния лост назад, за да изключите верижната спирачка.



8. Използване на продукта.

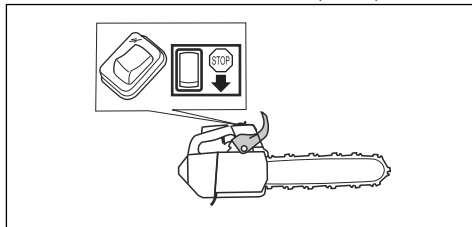
За да започнете да използвате продукта на дървото

Забележка: Уверете се, че имате достатъчно гориво, преди да започнете работа с продукта.

- Активирайте верижната спирачка.
- Дръжте продукта от лявата или от дясната си страна, когато го стартирате.
 - Ако държите продукта от лявата си страна, поставете лявата си ръка върху предната дръжка. Когато стартирате продукта, дръжте дръжката на въжето с дясната си ръка и отместете продукта настрани от тялото си.
 - Ако държите продукта от дясната си страна, поставете дясната си ръка върху една от двете дръжки. Когато стартирате продукта, дръжте дръжката на въжето с лявата си ръка и отместете продукта настрани от тялото си.

Спиране на продукта

- Преместете превключвателя за включване/изключване в положение STOP (СТОП).



Информация за техниката на работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Информацията, свързана с техниката на работа в настоящата инструкция за експлоатация, не е достатъчно обучение за работа с този продукт. Използвайте този продукт, само ако сте били обучени правилно за работа по поддръжката на дървета. Работа без преминато правилно

обучение може да доведе до сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора.

- Използвайте пълна газ при рязане и намалявайте оборотите до такива на празен ход след всяко рязане.

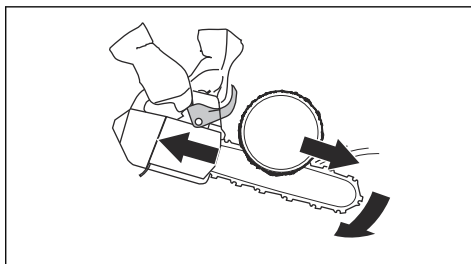


ВНИМАНИЕ: Двигателят може да се повреди, ако работи прекалено дълго време при пълна газ без товар.

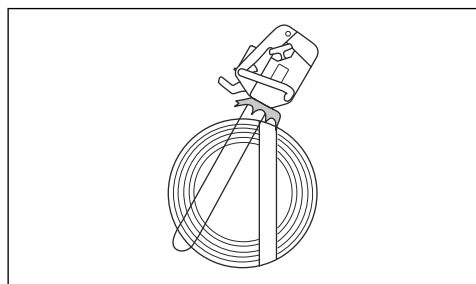
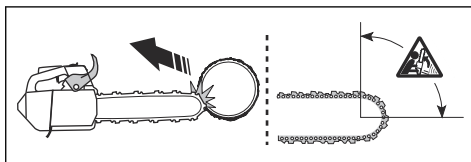
- Когато режете, поставяйте буфера с шипове в ствола и го използвайте като лост.

Забележка: Не всички модели имат буфер с шипове. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

за моторен трион избутва продукта по посока на оператора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако веригата за моторния трион бъде захваната в стъблото, продуктът може да бъде изтласкан към Вас. Дръжте продукта здраво и се уверете, че зоната на отката на направляващата шина не докосва дървото и не предизвиква откат.



Работен ход с теглене и работен ход с бутане

Можете да режете дърво с продукта в 2 различни посоки.

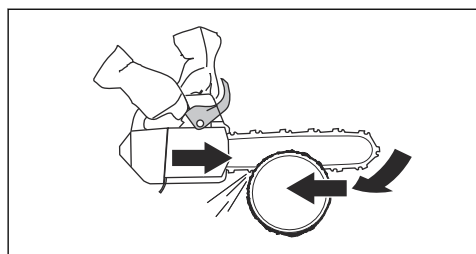
- Да режете на теглещ ход означава да режете с долната част на направляващата шина. Веригата за моторен трион се изтегля през дървото, когато режете. В тази позиция имате по-добър контрол над продукта и позицията на зоната на откат.

За подготовка на продукта за работа на дървото

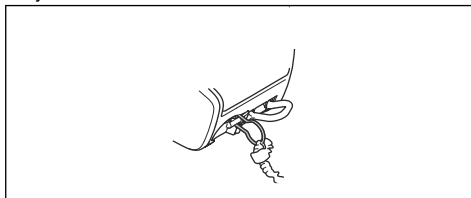
Оператор стъпил на земята

Като оператор, стъпил на земята, извършете следните стъпки.

1. Проверете продукта.
2. Напълнете резервоарите за гориво и за верижно масло.
3. Закрепете края на одобрен предпазен ремък към ухото за въже.



- Да режете на бутач ход означава да режете с горната част на направляващата шина. Веригата



Забележка: Предпазният ремък предпазва от удар на продукта в земята при изпускане.

4. Уверете се, че има карабинер в другия край на предпазния ремък.
5. Стартирайте и подгрейте продукта.

- Спрете продукта.
- Активирайте верижната спирачка.
- Повдигнете продукта до оператора на дървото с подедни инструменти.

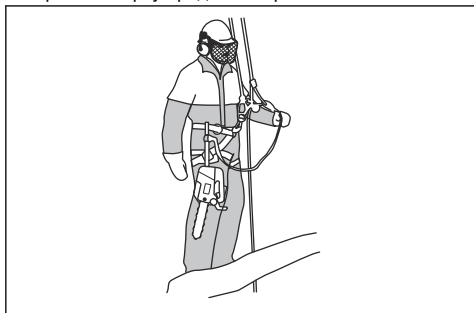


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че продуктът е монтиран безопасно, когато го вдигате към оператора на дървото.

Оператор върху дърво

Като оператор върху дърво, следвайте инструкциите по-долу.

- Преди да откачите предпазния ремък от подедните инструменти, Вие трябва да закрепите продукта към сбруята. Закрепете продукта към сбруята през ухото на колана или стоманен пръстен върху предпазния ремък.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Закрепете предпазния ремък към 1 от препоръчаните точки на свързване на сбруята.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако използвате само предпазен ремък за закрепване на продукта към сбруята, спуснете продукта докрай надолу с предпазния ремък. Не пускайте продукта от високо.

- Използвайте одобрени карабинери за закрепване на свободния край на предпазния ремък към една от точките на свързване на сбруята. Това е Вашата основна точка на свързване.



ВНИМАНИЕ: Предпазният ремък трябва да се свързва само към ухото за въже.

- Уверете се, че сте в стабилно и безопасно положение за рязане.
- Освободете продукта от втората точка за свързване, стартирайте продукта и режете.
- Задействайте верижната спирачка непосредствено след завършването на рязането.

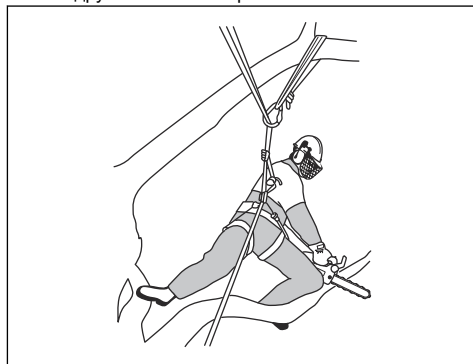
- Спрете продукта и го поставете в неговата втора точка на свързване.

При работа с продукта на дърво

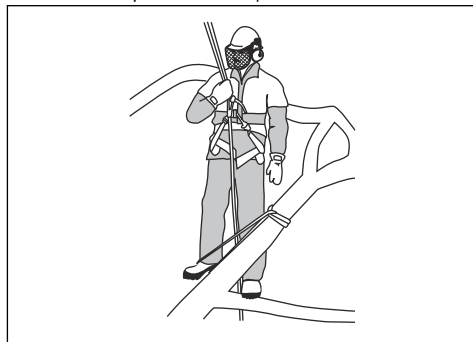


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повечето злополуки възникват, когато операторът няма пълен контрол над продукта или над работната позиция.

- Поддържайте безопасно работно положение.
- Резете хоризонтални части на нивото на бедрото, а вертикални части, на нивото на слънчевия сплит.
- Дръжте продукта с 2 ръце.
- Когато режете вертикални клонови, стъпете стабилно на краката си и поддържайте малка странична сила. Насочете обезопасяващото въже през друга точка на закрепване, за да премахнете или да предотвратите нарастването на страничните сили. Можете също така да използвате регулируем ремък напред от сбруята към друга точка на свързване.

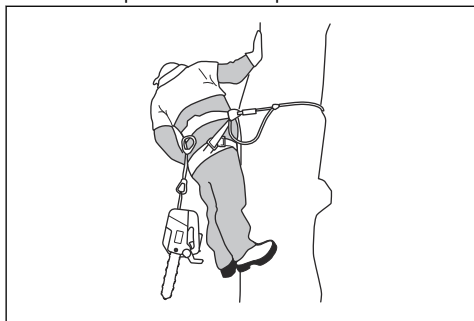


- Използвайте примка за крак, за да поддържате безопасна работна позиция.



- Проверявайте самара, колана и въжетата на редовни интервали от време.

- Ако трябва да се катерите с продукта, закрепете продукта към задната точка на свързване на сружата. Задната точка на свързване държи продукта далеч от въжетата за изкачване, и гарантира, че телото има централна опорна точка по протежението на гръбнака Ви.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вие трябва да задействате верижната спирачка,

когато спускате продукта на неговия ремък.

За махане на заклещен продукт

1. Спрете продукта.
2. Закрепете безопасно продукта към вътрешната страна на дървото, срещу страната на стъблото с отреза или друга линия на инструмента.
3. Внимателно издърпайте триона от прореза, като повдигате клона, ако е необходимо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не опитвайте да издърпате продукта, за да го освободите. Риск от сериозно нараняване.

4. Ако е необходимо, използвайте ръчен трион или втори верижен трион, за да освободите продукта. Срежете клона най-малко на 30 cm/12 in от заклешения продукт. Направете срез от външния край на мястото, където е захванат продуктът.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата с инструкции за

безопасност, преди да започнете техническо обслужване на продукта.

График за техническо обслужване

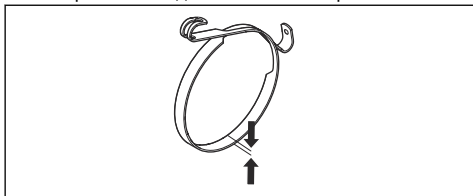
Всекидневно техническо обслужване	Седмично техническо обслужване	Месечно техническо обслужване
Почистете външните части на продукта и се уверете, че няма масло по дръжките.	Почистете системата за охлаждане. Вижте <i>За почистване на системата за охлаждане на страница 254.</i>	Проверка на спирачната лента. Вижте <i>За проверка на спирачната лента на страница 244.</i>
Проверете регулатора на газта и блокировката на регулатора на газта. Вижте <i>За да извършите проверка на регулатора на газта и на блокировката на регулатора на газта на страница 244.</i>	Проверете стартера, въжето на стартера и възвратната пружина.	Проверете центъра на съединителя, барабана на съединителя и пружината на съединителя.
Уверете се, че няма повреди по антивибрационните модули.	Смажете иглените лагери. Вижте <i>За смазване на игления лагер на страница 252.</i>	Почистете запалителната свещ. Вижте <i>За проверка на запалителната свещ на страница 248.</i>
Почистете и проверете верижната спирачка. Вижте <i>За направите проверка на верижната спирачка на страница 244.</i>	Отстранете чепациите по ръбовете на направляващата шина. Вижте <i>За проверка на направляващата шина на страница 253.</i>	Почистете външните части на карбуратора.

Всекидневно техническо обслужване	Седмично техническо обслужване	Месечно техническо обслужване
Проверете уловителя на веригата. Вижте <i>За проверка на уловителя на веригата на страница 245.</i>	Почистете или подменете искрогасителната мрежа на ауспуха.	Проверете горивния филтър и маркуча за гориво. При необходимост подменете.
Завъртете направляващата шина, проверете отвора за смазване и почистете канала на направляващата шина. Вижте <i>За проверка на направляващата шина на страница 253.</i>	Почистете зоната на карбуратора.	Направете проверка на всички проводниците и връзки.
Уверете се, че направляващата шина и веригата за моторния трион получават достатъчно масло.	Почистете или сменете въздушния филтър. Вижте <i>Почистване на въздушния филтър на страница 248.</i>	Изпразнете резервоара за гориво.
Проверявайте веригата за моторен трион. Вижте <i>За проверка на режещото оборудване на страница 252.</i>	Почистете пространството между ребрата на цилиндъра.	Изпразнете резервоара за масло.
Заточете веригата за моторния трион и проверете обтягането ѝ. Вижте <i>Заточване на веригата за моторен трион на страница 248.</i>		
Проверете задвижващия венец на веригата. Вижте <i>За проверка на верижното зъбно колело на страница 252.</i>		
Почистете смукателния въздухопровод на стартера.		
Проверете дали са затегнати всички гайки и винтове.		
Проверете превключвателя за спиране. Вижте <i>За проверка на превключвателя за включване/ изключване на страница 245.</i>		
Уверете се, че няма течове на гориво от двигателя, резервоара или горивопроводите.		
Уверете се, че веригата за моторен трион не се върти, когато двигателят е на обороти на празен ход.		
Уверете се, че ауспухът е закрепен правилно, че не е повреден и че няма липсващи части на ауспуха.		

Техническо обслужване и проверки на приспособленията за безопасност на продукта

За проверка на спирачната лента

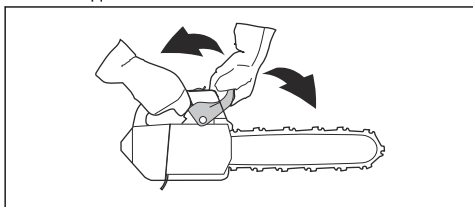
1. Изчеткайте дървесен прах, смола и замърсявания от верижната спирачка и барабана на съединителя. Замърсяванията и износването възпрепятстват действието на спирачката.



2. Проверка на спирачната лента. Спирачна лента трябва да бъде с дебелина най-малко 0,6 mm / 0,024 in в най-тънката си точка.

За проверка на аварийния лост

1. Уверете се, че аварийният лост не е повреден и че няма дефекти, като например пукнатини.
2. Уверете се, че аварийният лост се движи свободно и че е монтиран безопасно към капака на съединителя.



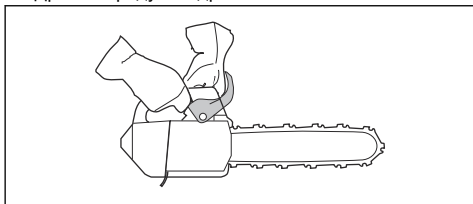
За направите проверка на верижната спирачка

1. Стартирайте продукта. Инструкции можете да видите в *За стартиране на продукта на страница 238*.



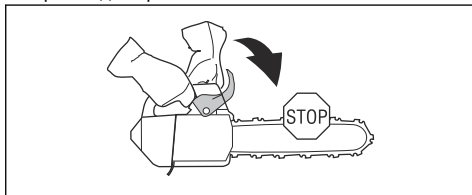
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че веригата за моторния трион не докосва земята или друг предмет.

2. Дръжте продукта здраво.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че веригата за моторния трион не докосва земята или друг предмет.

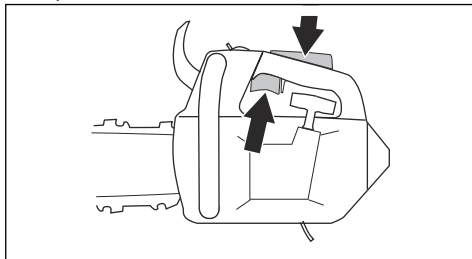
3. Подайте пълна газ и наклонете лявата си китка към аварийния лост, за да задействате верижната спирачка. Веригата за моторния трион трябва да спре незабавно.



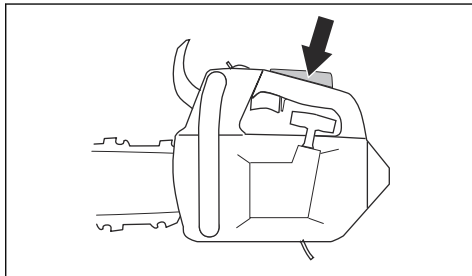
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не изпускайте предната дръжка, когато задействате верижната спирачка.

За да извършите проверка на регулатора на газта и на блокировката на регулатора на газта

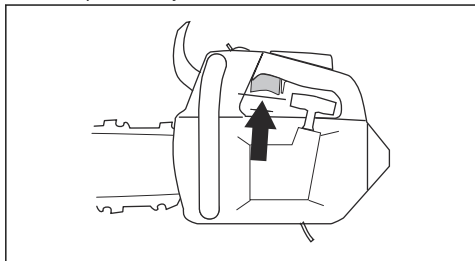
1. Уверете се, че регулаторът на газта и блокировката на регулатора на газта се движат свободно и възвратната пружина функционира нормално.



2. Натиснете надолу блокировката на газта и се уверете, че се връща в първоначалната си позиция, когато я отпуснете.



- Уверете се, че регулаторът на газта се фиксира в позиция на празен ход, когато се освободи блокировката му.



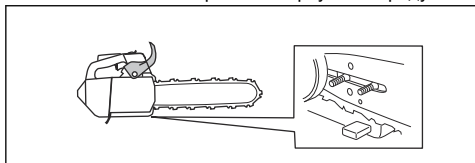
- Стартирайте верижния трион и подайте пълна газ.
- Отпуснете регулатора за газта и се уверете, че веригата за моторния трион спира и остава неподвижна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако веригата за моторния трион се върти, когато регулаторът за газта е в положение на празен ход, свържете се с дистрибутора по сервисното обслужване.

За проверка на уловителя на веригата

- Уверете се, че няма повреди по уловителя на веригата.
- Уверете се, че уловителят на веригата е стабилен и е монтиран към корпуса на продукта.



За проверка на антивибрационната система

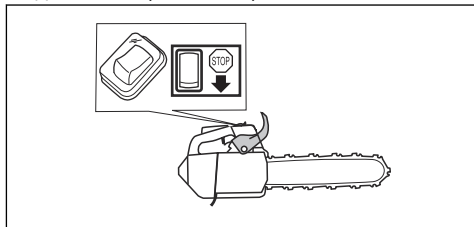
- Уверете се, че няма пукнатини или деформация на антивибрационните модули.
- Уверете се, че антивибрационните модули са закрепени здраво към двигателя и дръжката.

Вижте *Общ преглед на продукта на страница 226* за информация за това, къде се намира антивибрационната система.

За проверка на превключвателя за включване/изключване

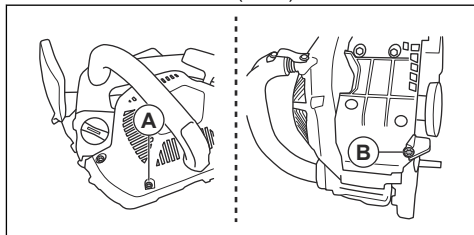
- Стартирайте двигателя.

- Преместете превключвателя за включване/изключване в положение STOP (СТОП). Двигателят трябва да спре.

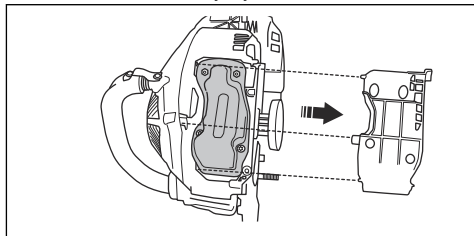


За проверка на ауспуха

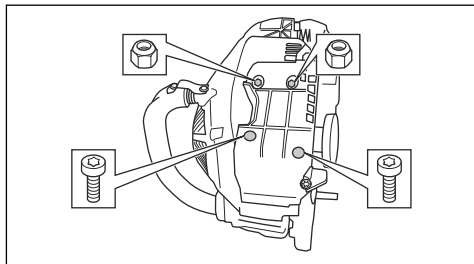
- Разхлабете винтовете (А и В).



- Свалете капака на ауспуха.

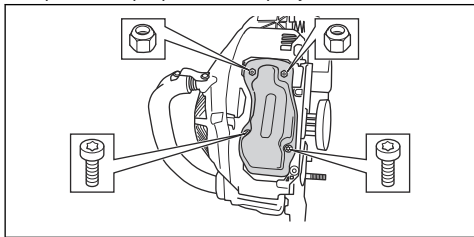


- Разхлабете винтовете и гайките.

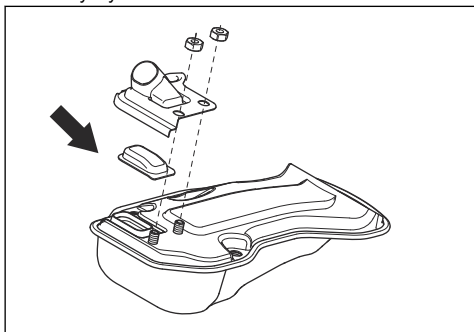


- Свалете ауспуха и се уверете, че не е повреден.

5. Монтирайте ауспуха и се уверете, че той е правилно прикрепен към продукта.

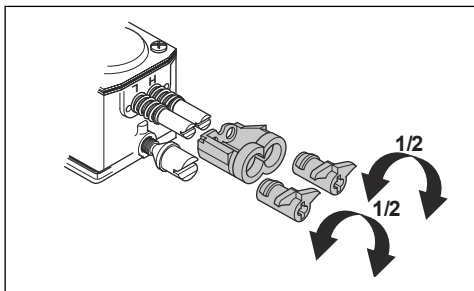


6. Някои ауспуси имат специална искрогасителна мрежа. Почиствайте искрогасителната мрежа веднъж седмично, ако Вашият продукт има такъв тип ауспух.



Регулиране на карбуратора

Вашият продукт има ограничения на регулирането на регулиращите винтове на карбуратора заради законите за околната среда и емисиите. Това намалява вредните отработени газове от Вашия продукт. Можете да завъртите регулиращите винтове единствено до максимум $\frac{1}{2}$ оборот.



Основни регулирания и разработване

Основните регулирания на карбуратора се правят фабрично. За препоръчителните обороти на празен ход направете справка с *Технически данни на страница 256*.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте продукта да работи на прекалено високи обороти през първите 10 часа работа.



ВНИМАНИЕ: Ако веригата за моторния трион се върти на обороти на празен ход, завъртете винтът за оборотите на празен ход обратно на часовниковата стрелка, докато веригата за моторния трион спре.

Регулиране на игления регулатор за ниските обороти (L)

- Завъртете игления регулатор за ниските обороти по посока на часовниковата стрелка, докато не спре.

Забележка: Ако продуктът има недостатъчен капацитет за ускорение или ако оборотите на празния ход не са правилните, завъртете игления регулатор за ниските обороти обратно на часовниковата стрелка. Завъртете игления регулатор за ниските обороти, докато капацитетът за ускорение и оборотите на празния ход станат правилни.

Регулиране на винта за оборотите на празен ход (T)

1. Стартирайте продукта.
2. Завъртете винта за оборотите на празен ход по часовниковата стрелка, докато веригата за моторния трион започне да се върти.
3. Завъртете винта за оборотите на празен ход обратно на часовниковата стрелка, докато веригата за моторния трион спре.

Забележка: Оборотите на празен ход са регулирани правилно, когато двигателят работи безпроблемно във всички положения. Оборотите на празен ход трябва да са значително под оборотите, при които веригата за моторния трион започва да се върти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако веригата за моторен трион не спира, когато регулирате винта за оборотите на празния ход, обърнете се към Вашия сервизен дистрибутор. Не използвайте продукта, докато не бъде правилно регулиран.

Регулиране на игления регулатор за високите обороти (H)

Двигателят е фабрично регулиран да работи на морското равнище. При по-висока надморска височина, при различни метеорологични условия или температури може да е необходимо регулиране на игления регулатор за високите обороти.

- Завъртете игления регулатор за високите обороти, за да извършите регулирания.



ВНИМАНИЕ: Не завъртайте игления регулаторен винт за високите обороти след ограничението на регулирането. Това може да причини повреда на буталото и на цилиндъра.

Проверка дали карбураторът е регулиран правилно

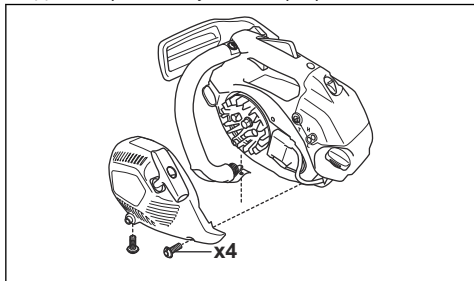
- Уверете се, че продуктът разполага с правилния капацитет за ускорение.
- Уверете се, че продуктът се разтърсва леко при пълна газ.
- Уверете се, че веригата за моторния трион не се върти при обороти на празен ход.
- Ако продуктът не стартира лесно или има по-малък капацитет за ускорение, регулирайте иглените регулатори за ниските и високите обороти.



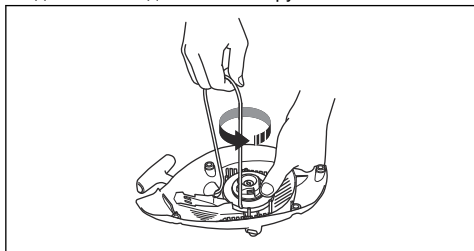
ВНИМАНИЕ: Неправилните регулирания могат да повредят двигателя.

За да смените скъсано или износено въже на стартера

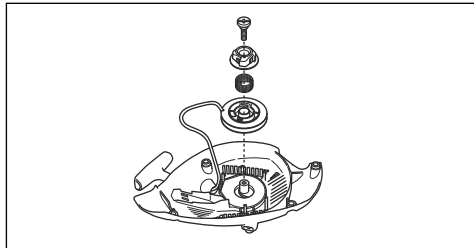
1. Развийте винтовете на корпуса на стартера.
2. Демонтирайте кожата на стартера.



3. Издърпайте стартерното въже около 30 см/12 in и го поставете в прореза на ролката.
4. Оставете ролката да се завърти бавно назад, за да се освободи откатната пружина.



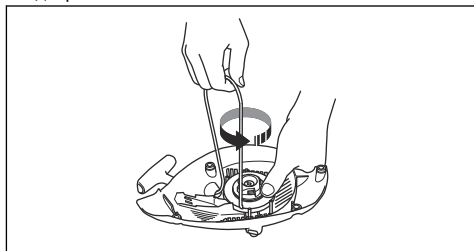
5. Демонтирайте болта в центъра на ролката и я свалете.
6. Свалете използваното въже на стартера от дръжката и ролката.
7. Закрепете към ролката ново стартерно въже. Навийте стартерното въже припл. 3 оборота около ролката.
8. Свържете ролката към откатната пружина. Краят на откатната пружина трябва да се захване в ролката.
9. Поставете винта в центъра на ролката.



10. Дръпнете въжето на стартера през отвора в корпуса на стартера и дръжката на въжето на стартера.
11. Направете здрав възел в края на въжето на стартера.

За да натегнете откатната пружина

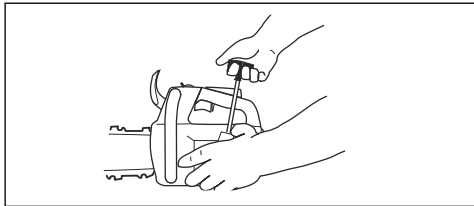
1. Поставете стартерното въже в прореза на шайбата.
2. Завъртете предавателна шайба на стартера около 2 оборота по часовниковата стрелка.
3. Уверете се, че можете да завъртите шайбата $\frac{1}{2}$ оборот, след като стартерното въже е разгънато докрай.



За да монтирате корпуса на стартера върху продукта

1. Издърпайте стартерното въже и установете стартера до картера.
2. Отпуснете бавно стартерното въже, докато шайбата да зацепи зъбците.

3. Затегнете винтовете, придържачи стартера.



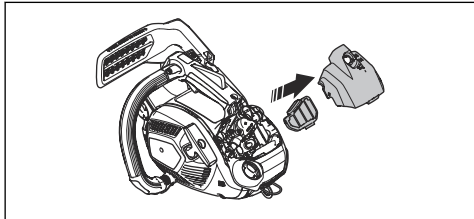
Почистване на въздушния филтър

Почиствайте редовно въздушния филтър от замърсявания и прах. Това предотвратява неизправности на карбуратора, проблеми при стартиране, загуба на мощност на двигателя, износване на части на двигателя и по-голям от обичайния разход на гориво.

1. Свалете капака на въздушния филтър и въздушния филтър.
2. Изчеткайте или изтръскайте въздушния филтър, за да го почистите. За цялостното му почистване използвайте миещ препарат и вода.

Забележка: Въздушен филтър, който е използван дълго време, не може да се изчисти напълно. Сменяйте редовно въздушния филтър и винаги сменяйте дефектните въздушни филтри.

3. Монтирайте въздушния филтър и се уверете, че той приляга плътно към държача на филтъра.



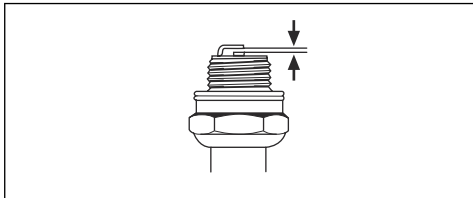
Забележка: Поради различните условия на работа, дължащи се на климатични условия или сезон, Вашият продукт може да се използва с различни типове въздушен филтър. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

За проверка на запалителната свещ



ВНИМАНИЕ: Използвайте препоръчаната запалителна свещ. Вижте *Технически данни на страница 256*. Използването на запалителна свещ от неправилен тип може да повреди продукта.

1. Ако продуктът не стартира лесно или ако продуктът работи нестабилно на празен ход, проверете запалителната свещ за отлагания на нежелани материали. За да намалите опасността от отлагане на нежелани материали върху електродите на запалителната свещ, извършете следните стъпки:
 - a) уверете се, че оборотите на празния ход са правилно регулирани.
 - b) уверете се, че горивната смес е правилна.
 - c) уверете се, че въздушният филтър е чист.
2. Почистете запалителната свещ, ако е замърсена.
3. Уверете се, че разстоянието между електродите е 0.65 mm/0.026 in.



4. Сменяйте свещта ежесечно или по-често, ако е необходимо.

Заточване на веригата за моторен трион

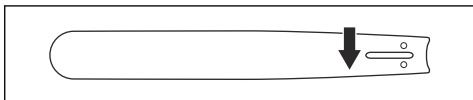
Информация за направляващата шина и веригата за моторен трион



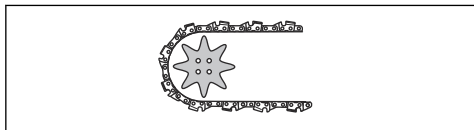
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици, когато използвате или извършвате техническо обслужване на верига за моторния трион. Верига за моторен трион, която не се движи, също може да причини наранявания.

Сменете износената или повредена направляваща шина или верига за моторния трион с препоръчаните от Husqvarna комбинации от шина и верига. Това е необходимо, за да се поддържат функциите за безопасност на продукта. Вижте *Принадлежности на страница 257* за списъка с комбинации от резервни шина и верига, които препоръчваме.

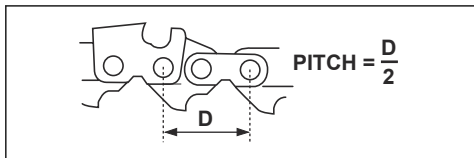
- Дължина на направляващата шина, in/cm.
Информация за дължината на направляващата шина обикновено може да се види в задния край на направляващата шина.



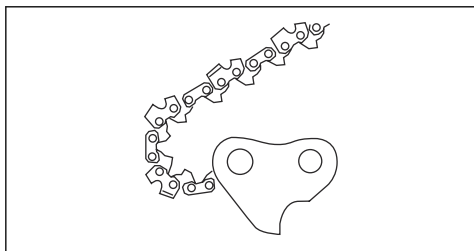
- Брой зъби на челно колело на шината (Т).



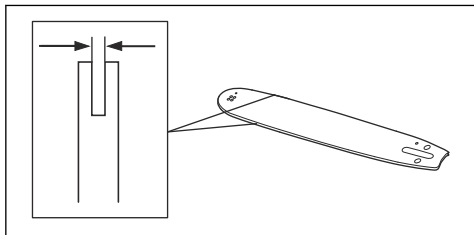
- Верижна стъпка, in. Разстоянието между кулисите предавки на веригата за моторен трион трябва да съвпадне с разстоянието на зъбите на челното колело на шината и задвижващия венец.



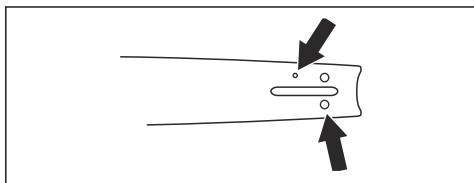
- Брой кулисни предавки. Броят на кулисите предавки се определя в зависимост от направляващата шина.



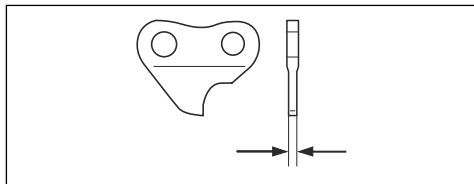
- Ширината на жлеба на шината in/mm. Ширината на канала във водещата шина трябва да бъде като тази на кулисите предавки на веригата.



- Отвор за верижно масло и отвор за натягане на веригата. Направляващата шина трябва да съвпадне с продукта.



- Ширина на кулисна предавка mm/in.

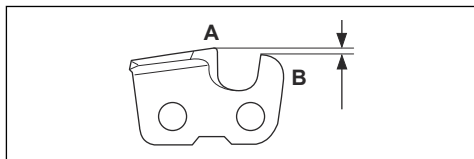


Обща информация за заточването режещите зъби

Не използвайте тъпа верига за моторен трион. Ако веригата за моторен трион е тъпа, трябва да използвате повече натиск, за да прокарате направляващата шина през дървото. Ако верига за моторен трион е много тъпа, няма да има парченца дърво, а дървени стърготини.

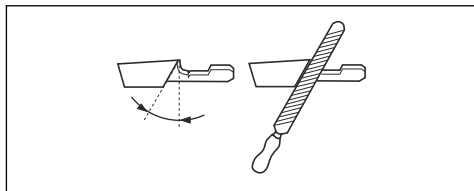
Острата верига за моторен прорязва дървото и стърготините стават дълги и дебели.

Режещият зъб (А) и мащабът на дълбочина (В) заедно правят режещата част от веригата за моторен трион, резеца. Разликата във височината между двете дава дълбочината на рязане (настройката за мащаб на дълбочина).

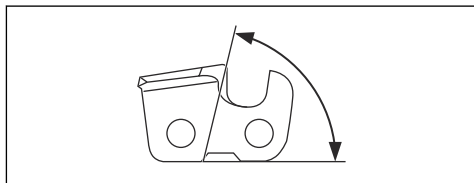


Когато заточвате режещ зъб, помислете за следното:

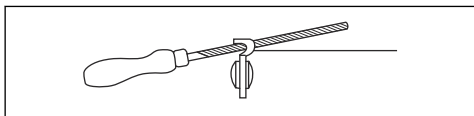
- Ъгъл на заточване.



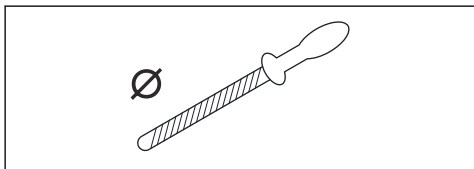
- Ъгъл на рязане.



- Положение на пилата.



- Диаметър на кръглата пила.



Не е лесно правилно да се заточи верига за моторен трион без правилното оборудване. Използвайте шаблон за чапразене Husqvarna. Това ще Ви помогне да поддържате максимална ефективност на рязане при минимален риск за откат.

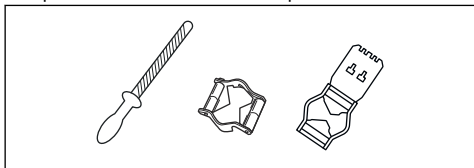


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Силата на отката се увеличава много, ако не следвате инструкциите за заточване.

Забележка: Вижте *За заточване на режещите зъби на страница 250* за информация относно заточването на веригата за моторния трион.

За заточване на режещите зъби

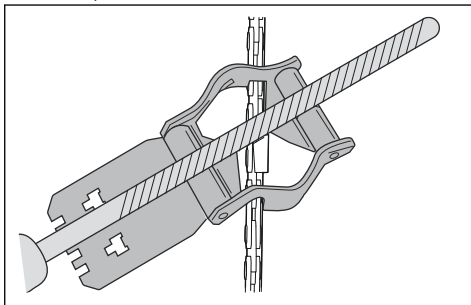
1. За заточване на режещите зъби използвайте кръгла пила и шаблон за чапразене.



Забележка: Вижте *Принадлежности на страница 257* за информация какви са пилата и шаблонът за чапразене, които Husqvarna препоръчва за Вашата верига за моторен трион.

2. Поставете шаблона за чапразене правилно върху режещите зъби. Вижте доставените с шаблона за чапразене инструкции.

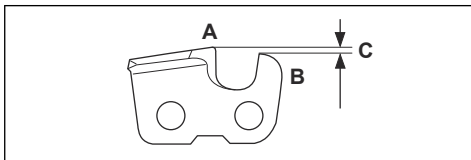
3. Движете пилата от вътрешната страна на режещите зъби навън. Намалете натиска при теглещ ход.



4. Отнете материал от едната страна на режещите зъби.
5. Обърнете продукта и отнете материал от другата страна.
6. Уверете се, че режещите зъби са с еднаква дължина.

Обща информация за това, как да регулирате настройката за мащаб на дълбочина

Настройката за мащаб на дълбочина (C) намалява, когато заточвате режещия зъб (A). За да запазите максимална ефективност на рязане, трябва да свалите материал за изпиляване от мащаба на дълбочина (B), за да постигнете препоръчаната настройка за мащаб на дълбочината. Вижте *Принадлежности на страница 257* за инструкции относно това, как се получава правилната настройка за мащаб на дълбочина за веригата за моторен трион.



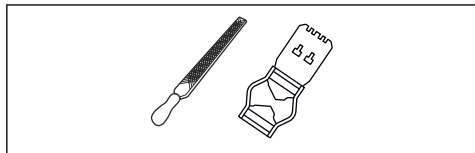
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Рискът за откат нараства, ако настройката на мащаба на дълбочината е твърде голяма!

Регулиране на настройката за мащаб на дълбочината

Преди да регулирате настройката за мащаб на дълбочина или да заточвате режещите зъби, вижте *За заточване на режещите зъби на страница 250* за инструкции. Препоръчваме Ви да регулирате

настройката на мащаба на дълбочината при всяко трето заточване на режещите зъби.

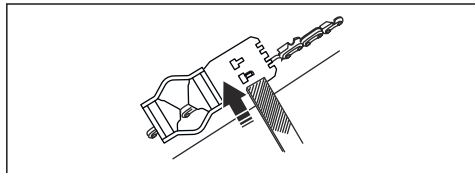
Препоръчваме Ви да използвате нашия инструмент за измерване на дълбочина, за да получите правилната настройка на мащаба на дълбочина и ъгъла на ръба за мащаба на дълбочина.



1. Използвайте плоска пила и инструмент за измерване на дълбочина, за да регулирате настройката на мащаба на дълбочината. Използвайте само инструмент за измерване на дълбочина на Husqvarna, за да получите правилната настройка на мащаба на дълбочина и скосяването за мащаба на дълбочина.
2. Поставете инструмента за измерване на дълбочината върху веригата за моторен трион.

Забележка: Вижте опаковката на инструмента за измерване на дълбочина за повече информация за това, как да използвате инструмента.

3. Използвайте плоската пила, за да премахнете частта от мащаба на дълбочината, която се подава извън инструмента за измерване на дълбочината.



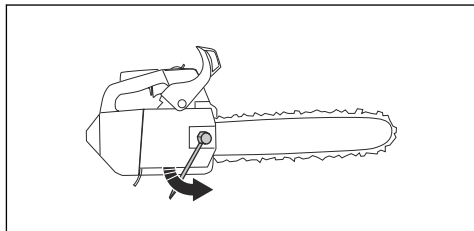
За регулиране на обтягането на веригата за моторния трион



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Верига за моторен трион, която не е правилно обтегната, може да се откачи от направляващата шина и да причини сериозно нараняване или смърт.

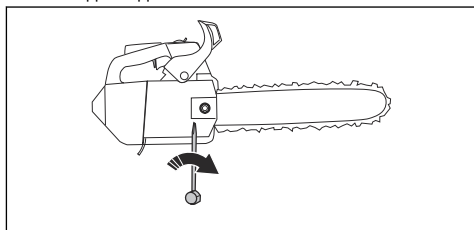
При използването ѝ веригата за моторния трион се разтяга. Регулирайте редовно веригата за моторния трион.

1. Разхлабете гайките на шината, които държат капака на съединителя/верижната спирачка. Използвайте гаечен ключ.

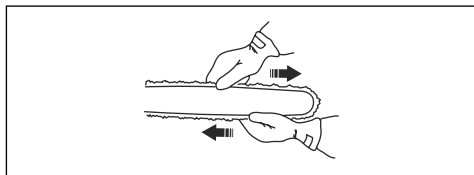


Забележка: Някои модели имат само една гайка на шината.

2. Затегнете гайките на шината на ръка, колкото можете по-силно.
3. Повдигнете предната част на направляващата шина и завийте винта за натягане на веригата. Използвайте гаечен ключ.
4. Затягвайте веригата на моторния трион, докато легне плътно към водещата шина, но все още може да се движи лесно.



5. Затегнете гайките на шината с гаечния ключ и същевременно повдигнете предната част на направляващата шина.
6. Уверете се, че можете да задвижите веригата за моторния трион с ръка без усилие и че тя не провисва от долната страна на направляващата шина.



Вижте *Общ преглед на продукта на страница 226* за мястото на винта за обтягане на веригата на Вашия продукт.

Проверка на смазването на веригата

1. Включете продукта и го оставете да работи на $\frac{3}{4}$ от максималната газ.

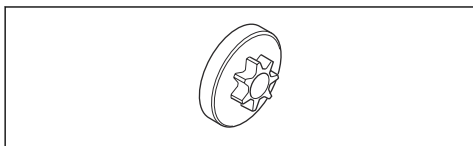
2. Задръжете направляващата шина на около 20 cm/8 in над повърхност със светъл цвят.
3. Ако смазването на веригата е нормално, ще видите чиста линия от масло на повърхността след 1 минута.



4. Ако смазването на веригата не функционира нормално, проверете направляващата шина. Инструкции можете да видите в *За проверка на направляващата шина на страница 253*. Ако изпълнените действия от техническото обслужване не помогнат, тогава говорете с дистрибутора по сервизното обслужване.

За проверка на верижното зъбно колело

На барабана на съединителя има заварено към него верижно зъбно колело.



- Необходимо е редовно да се проверява визуално степента на износването на верижното зъбно колело. Ако има голямо износване, сменете барабана на съединителя с верижното зъбно колело.

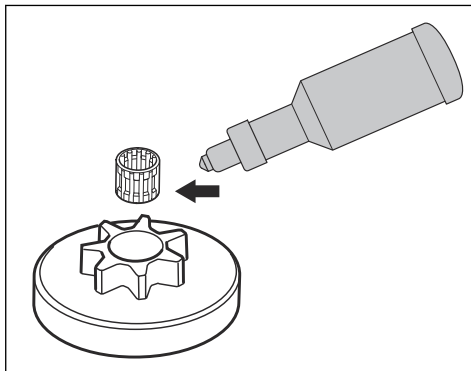
За смазване на игления лагер

1. Издърпайте аварийния лост назад, за да изключите верижната спиратка.
2. Развийте гайките на шината и свалете капака на съединителя.

Забележка: Някои модели имат само една гайка на шината.

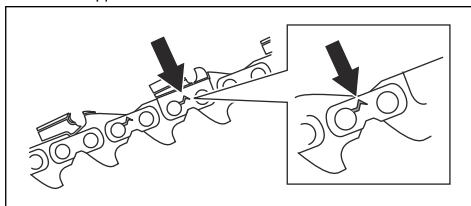
3. Поставете продукта върху стабилна повърхност с барабана на съединителя нагоре.

4. Демонтирайте барабана на съединителя и смажете игления лагер с гресьорка. Използвайте моторно масло или смазка за лагери с високо качество.

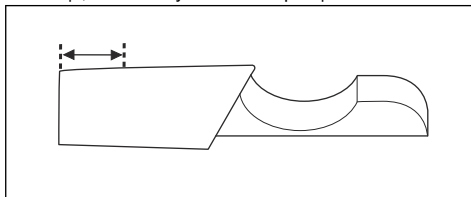


За проверка на режещото оборудване

1. Уверете се, че няма пукнатини по нитовете и по съединителните звена, така също че няма разхлабени нитове. Сменете ги при необходимост.

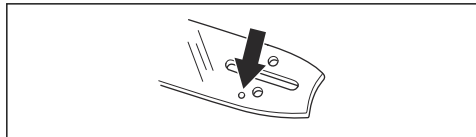


2. Уверете се, че веригата за моторния трион се огъва лесно. Сменете веригата за моторния трион, ако същата е втвърдена.
3. Сравнете веригата за моторен трион с нова такава, за да проверите дали нитовете и звената са износени.
4. Сменете веригата за моторния трион, когато най-дългият път на режещия зъб стане по-малко от 4 mm/0,16 in. Сменете веригата за моторния трион също, ако има пукнатини по резците.

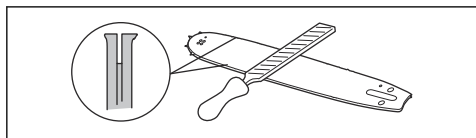


За проверка на направляващата шина

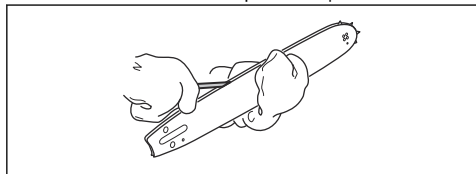
1. Уверете се, че маслените канали не са запушени. Почистете ги, ако е необходимо.



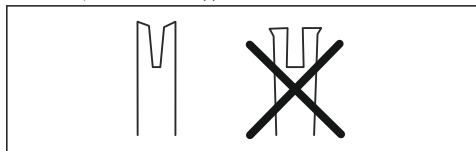
2. Проверете има ли неравности по ръбовете на направляващата шина. Отстранете чепациите с пила.



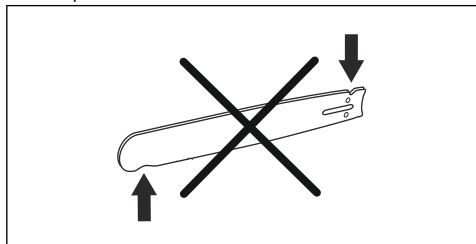
3. Почистете канала в направляващата шина.



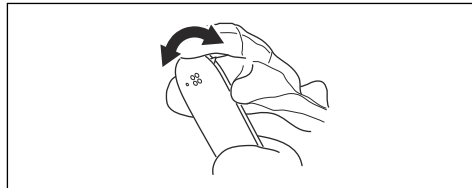
4. Проверете дали е износен жлебът във направляващата шина. Сменете направляващата шина, ако е необходимо.



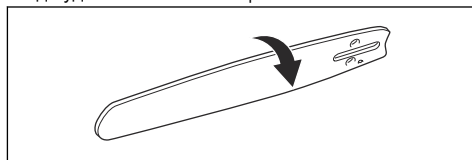
5. Проверете дали върхът на направляващата шина е неравен или много износен.



6. Уверете се, че челното верижно зъбно колело на шината се върти свободно и че отворът за смазване в същото не е запушен. Почистете го и го смажете, ако е необходимо.



7. Обръщайте направляващата шина всеки ден, за да удължите експлоатационния ѝ живот.



За извършване на техническо обслужване на резервоарите за гориво и за верижното масло

- Източвайте и почиствайте редовно резервоарите за гориво и за верижното масло.
- Сменяйте филтъра за гориво ежегодно или често, ако е необходимо.



ВНИМАНИЕ: Замърсяването в резервоарите води до неизправности.

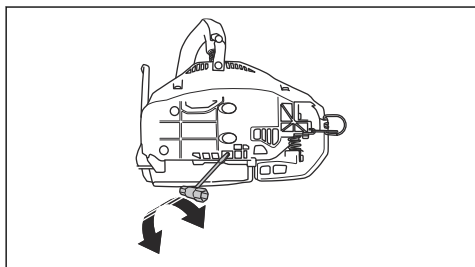
За да регулирате потока на верижното масло



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете двигателя, преди да престъпите към регулиране на маслената помпа.

1. Въртете регулиращия винт на маслената помпа. Използвайте отвертка или комбиниран гаечен ключ.
 - а) Завъртете регулиращия винт по часовниковата стрелка, за да увеличите потока на маслото.

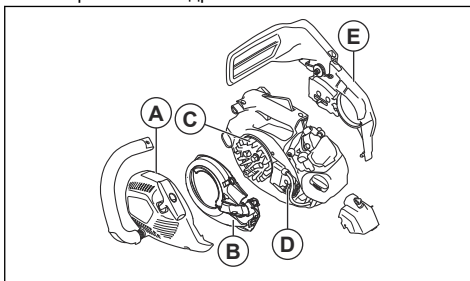
- b) Завъртете регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка, за да намалите потока на маслото.



За почистване на системата за охлаждане

Системата за охлаждане поддържа ниска температурата на двигателя. Системата за охлаждане включва сукателния въздуховод на стартера (A), пластината за отвеждане на въздуха (B), зъбците на маховика (C), каналът за охлаждане (D) и капака на съединителя (E).

1. Почиствайте с четка системата за охлаждане ежеседмично или по-често, ако е необходимо.
2. Проверете дали системата за охлаждане не е замърсена или задръстена.



ВНИМАНИЕ: Замърсената или запушена система за охлаждане може да направи продукта твърде горещ, което може да доведе до повреждане на същия.

Отстраняване на проблеми

Двигателят не се стартира

Подлежащи на проверка части на продукта	Възможна причина	Действие
Зъбци на стартера	Зъбците на стартера са блокирани.	Регулирайте или сменете зъбците на стартера.
		Почистете около зъбците.
		Говорете се с одобрен сервиз.
Резервоар за гориво	Неправилен тип гориво.	Източете резервоара за гориво и напълнете с правилното гориво.
	Резервоарът за гориво е пълен с верижно масло.	Ако сте опитали да стартирате продукта, говорете с дистрибутора по сервизното обслужване. Ако не сте опитали да стартирате продукта, източете резервоара за гориво.

Подлежащи на проверка части на продукта	Възможна причина	Действие
Запалване, няма искри	Запалителната свещ е замърсена или влажна.	Уверете се, че запалителната свещ е суха и чиста.
	Разстоянието между електродите на запалителната свещ е неправилно.	Почистете запалителната свещ. Уверете се, че разстоянието между електродите на запалителната свещ е правилно и че типът на запалителната свещ е препоръчаният или еквивалентен.
		Вижте <i>Технически данни на страница 256</i> за точното разстояние между електродите.
Запалителна свещ и цилиндър	Запалителната свещ е разхлабена.	Затегнете запалителната свещ.
	Двигателят е задавен от многократно стартиране при максимална газ след запалване.	Извадете и почистете запалителната свещ. Оставете продукта настрана с отвор на запалителната свещ, който не е насочен към Вас. Издържайте дръжката на въжето на стартера 6-8 пъти. Монтирайте запалителната свещ и стартирайте продукта. Вижте <i>За стартиране на продукта на страница 238</i> .

Двигателят стартира, но спира отново

Подлежащи на проверка части на продукта	Възможна причина	Действие
Резервоар за гориво	Неправилен тип гориво.	Източете резервоара за гориво и напълнете с правилното гориво.
Карбуратор	Оборотите на празен ход не са нормални.	Говорете с дистрибутора по сервизното обслужване.
Въздушен филтър	Запушен въздушен филтър.	Почистете или сменете въздушния филтър.
Горивен филтър	Запушен горивен филтър.	Сменете горивния филтър.

Транспорт и съхранение

Транспорт и съхранение

- При съхранението и транспортирането на продукта и горивото се уверете, че няма течове или изпарения. Искри или открит огън, например от електрически уреди или котли може да възникне пожар.
- Винаги използвайте одобрени контейнери за съхранение и транспортиране на гориво.
- Преди транспортиране или преди продължително съхранение, изпразнете резервоарите за гориво и за масло. Изхвърлете горивото и верижното масло на подходящо за целта място.
- Използвайте транспортния предпазител на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта. Верига за моторен трион, която не се движи, също може да причини сериозни наранявания.

- Свалете лулата на запалителната свещ от свещта и включете верижната спирачка.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

шина не са почистени, те могат да се втвърдят или да блокират.

За подготовка на продукта за продължително съхранение

1. Разглобете и почистете веригата за моторния трион и канала в направляващата шина.



ВНИМАНИЕ: Ако веригата за моторния трион и направляващата

2. Закрепете транспортния предпазител.
3. Почистете продукта. Инструкции можете да видите в *Поддръжка на страница 242*.
4. Извършете цялостно сервизно обслужване на продукта.

Технически данни

Технически характеристики

	Husqvarna T435
Двигател	
Обем на цилиндъра, cm ³	35,2
Обороти на празния ход, об/мин	2900
Максимална мощност на двигателя, в съответствие с ISO 8893, kW/hp @ об/мин	1,5/2,0 при 10 000
Запалителна система²⁹	
Запалителна свещ	NGK CMR6H
Разстояние между електродите, mm	0,65
Горивна и смазочна система	
Вместимост на резервоара за гориво, литри/cm ³	0,26/260
Вместимост на резервоара за масло, литър/cm ³	0,17/170
Тип на маслената помпа	Регулируем
Тегло	
Тегло, kg	3,4
Шумови емисии³⁰	
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	112
Ниво на звуковата мощност, гарантирана L _{WA} dB(A)	114

²⁹ Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид. Използването на неправилна запалителна свещ може да предизвика повреда на буталото/цилиндъра.

³⁰ Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

		Husqvarna T435
Нива на шума³¹		
Еквивалентни нива на звуковото налягане на нивото на ухото на оператора, dB(A)	100	
Еквивалентни нива на вибрациите, h_{veq}³²		
Предна дръжка, m/s^2	3,6	
Задна дръжка, m/s^2	3,9	
Верига за моторен трион/направляваща шина		
Тип на задвижващия венец/брой на зъбите	3/8"/цилиндричен 6	
Скорост на веригата при 133% от оборотите при максималната мощност на двигателя, m/s .	25,3	

Принадлежности

Препоръчително режещо оборудване

Моделът верижен трион Husqvarna T435 е оценен за безопасност съгласно EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Машини за горското стопанство – Преносими верижни триони – Изисквания за безопасност и изпитвания. Част 2: Верижни триони за обслужване на дървета) и отговарят на изискванията за

безопасност, когато са оборудвани с описаните по-долу комбинации от направляваща шина и верига за моторен трион.

Моторен трион с намален откат

Верига за моторен трион, която е проектирана като верига за моторен трион с намален откат, отговаря на изискванията за намален откат, определени в ANSI B175.1-2012.

Откат и радиус на върха на направляващата шина

Водеца шина				Верига за моторен трион		
Дължина, in/cm	Стъпка, инчове	Калибровка, in/mm	Максимален радиус на върха	Тип	Дължина, кулисни предавки (брой)	Малък откат
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Да
14/36					52	
16/41					56	

³¹ Еквивалентното ниво на звуковото налягане според ISO 22868 се определя като времесеобразена сума на енергия за различни нива на звуковото налягане при различни условия на работа. Типичната статистическа дисперсия за еквивалентно ниво на звуковото налягане е стандартно отклонение от 1 dB (A).

³² Еквивалентното ниво на вибрациите според стандарта ISO 22867 се определя като времесеобразена сума на енергия за нивата на вибрациите при различни условия на работа. Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s^2 .

Водеща шина				Верига за моторен трион		
Дължина, in/cm	Стъпка, инчове	Калибровка, in/mm	Максимален радиус на върха	Тип	Дължина, кулисни предавки (брой)	Малък откат
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



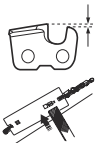


Обикновено полезната дължина на рязане е с 1 in по-малка от дължината на нормална направляваща шина.

Инструменти за заточване и ъгли на заточване

Използвайте шаблон за чапразене Husqvarna за заточване на веригата за моторния трион. Шаблонът

за чапразене Husqvarna гарантира, че ще постигнете точните ъгли на заточване. Серийните номера са дадени в таблицата по-долу.

Ако не сте сигурни как да идентифицирате типа на веригата за моторен трион на Вашия продукт, вижте www.husqvarna.com за повече информация.

					
H36	5/32 in/4,0 mm	505 24 37-01	0,025 in/0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 in/4,0 mm	579 65 36-01	0,025 in/0,65 mm	30°	80°

Декларация за съответствие на ЕО

Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, удостоверява на своя отговорност, че верижният трион за работа по дървета Husqvarna T435 от серийни номера за 2016 г. и нататък (върху типовата табелка е посочена ясно годината, следвана от серийния номер) отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВИТЕ НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., "свързани с машини" **2006/42/ЕО**.
- от 26 февруари 2014 г., "свързани с електромагнитната съвместимост" **2014/30/ЕС**.
- от 8 май 2000 г., "свързани с шумовите емисии в околната среда" **2000/14/ЕО**.
- от 08 юни 2011 г. "по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване" **2011/65/ЕС**.

Приложени са следните стандарти: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Нотифициран орган: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE750 07 Uppsala, Швеция извърши типово изпитание на ЕО в съответствие с директивата за машинното оборудване (2006/42/ЕО) член 12, точка 3б. Сертификатът за типово изпитание на ЕО, в съответствие с анекс IX, е с номер: **0404/09/2013 – T435**.

Освен това **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция удостовери съответствието с приложение V към Директивата на Съвета от 8 май 2000 г. "относно шумови емисии в околната среда" 2000/14/ЕО. Сертификатът е с номер: **01/161/080 – T435**.

За информацията относно шумови емисии, вижте *Технически данни на страница 256*.

Доставеният верижен трион съответства на екземпляра, който е бил подложен на изпитване от типа ЕО.

Huskvarna, 2016-03-30



Пер Густафсон, мениджър "Разработки и Развитие"
(оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

İçindekiler

Giriş.....	260	Sorun giderme.....	285
Güvenlik.....	262	Taşıma ve saklama.....	286
Montaj.....	267	Teknik veriler.....	286
Kullanım.....	267	Aksesuarlar.....	288
Bakım.....	274	AT Uyumluluk Bildirimi.....	289

Giriş

Kullanım amacı

Bu ürün, budama ve ağaç tepesi düzeltme gibi profesyonel ağaç bakımı için kullanılır.

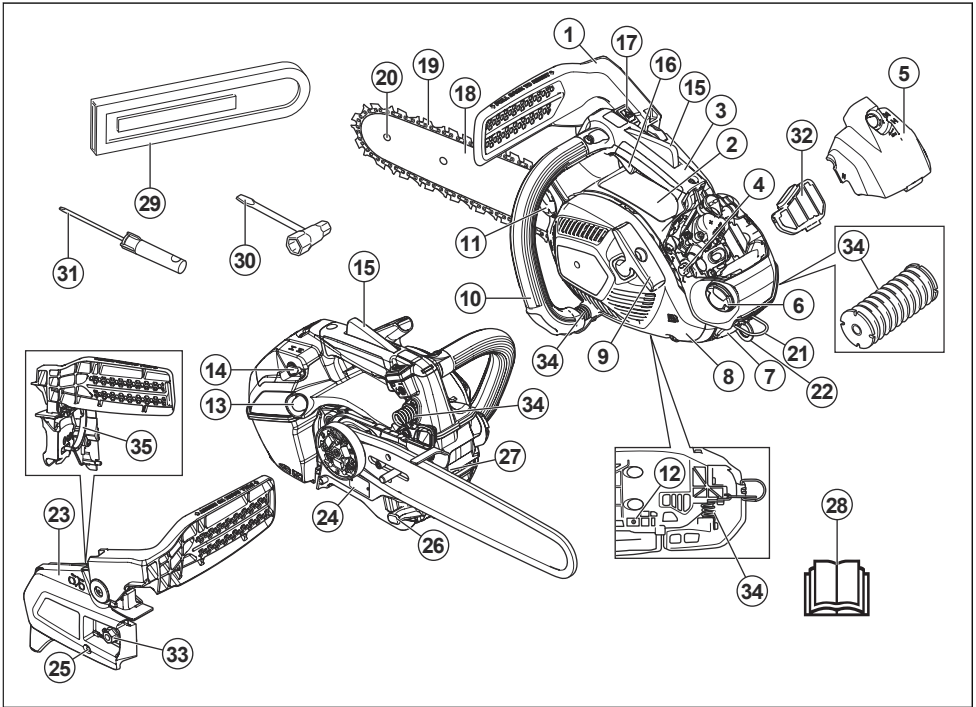
Not: Ulusal düzenlemeler ürünün kullanımını kısıtlayabilir.

Ürün açıklaması

Huşqvarna T435 yanmalı motorda çalışan bir motorlu testere modelidir.

Kullanım sırasında güvenliğinizi ve verimliliği artırmak için sürekli olarak çalışmalar yapılmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Ürüne genel bakış



1. Zincir freni ve ön el koruyucusu
2. Bilgi ve uyarı etiketi
3. Üst tutma kolu
4. Karbüratör ayar vidaları

5. Filtre kapağı
6. Yakıt tankı
7. Buji/buji kapağı
8. Çalıştırıcı muhafazası

9. Çalıştırma ipi tutma yeri
10. Ön tutamak
11. Zincir yağı deposu
12. Yağ pompası ayar vidası
13. Yakıt pompası diyaframı haznesi
14. Jikle
15. Gaz tetiği kilidi
16. Gaz tetiği
17. Çalıştırma/durdurma anahtarı
18. Kılavuz çubuk/uç
19. Testere zinciri
20. Kılavuzun ucundaki pinyon
21. Kemer deliği
22. İp deliği
23. Kavrama kapağı
24. Ürün ve seri numarası plakası
25. Zincir germe vidası
26. Zincir Kıskaçı
27. Mahmuz
28. Kullanım kılavuzu
29. Taşıma siperliği
30. Kombine anahtar
31. Tornavida
32. Hava filtresi
33. Kılavuz somunları
34. Titreşim azaltma sistemi, 3 ünite
35. Fren balatası

Ürün üzerindeki semboller



Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Her zaman onaylanmış koruyucu baret, onaylı kulak koruma ekipmanı ve koruyucu gözlük kullanın.



Bu ürün yürürlükteki AB Direktiflerine uygundur.



Çevreye gürültü yayma düzeyi, yürürlükteki AB Direktiflerine uygundur. Ürünün gürültü emisyonu *Teknik veriler sayfa: 286* ve etiket üzerinde belirtilmiştir.



Zincir freni, devrede (sağ). Zincir freni, devre dışı (sol).



Yakıt pompası diyaframı haznesi.



+ – Yağ pompasının ayarlanması.



Yakıt.



Zincir yağı.



Kullanıcı motorlu testereyi her zaman iki eliyle tutarak kullanmalıdır.



Motorlu testere asla tek elle tutarken çalıştırılmamalıdır.



Kılavuzun ucunun asla bir cisimle temas etmesine izin vermeyin.



Uyarı! Kılavuzun burnu veya ucu bir cisme değdiği zaman geri tepme olabilir ve ters yönde çok hızlı bir tepkiye yol açarak kılavuzun ucunun yukarı, kullanıcıya doğru sıçramasına neden olabilir. Ciddi yaralanmalara neden olabilir.



Ayak bacak ve el kol için uygun korumalar kullanın.



Bu testere, sadece ağaç bakımı işleri konusunda özel eğitim almış kişiler tarafından kullanılmalıdır. Kullanım kılavuzuna bakın!



Çalışma konumu.



Jikle.

yyyyhhxxxx

Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. **yyyy** üretim yılı, **hh** ise üretim haftasıdır.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

EU V



UYARI: Motorun kurcalanması bu ürünün AB tip onayını geçersiz kılar.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Dikkatsizce ya da yanlış kullanıldığında motorlu testere tehlikeli bir araçtır ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Bu kullanım kılavuzunun içeriğini okumanız ve anlamanız çok önemlidir.
- Üreticinin izni alınmadan ürün tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Başkaları tarafından üzerinde değişiklik yapılmış gibi görünen bir ürünü kullanmayın ve sadece bu ürün için önerilen aksesuarları kullanın. Onaylanmayan değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatörler veya diğerleri için ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Susturucunun içerişi kanserojen özellikli kimyasal madde içerebilir. Susturucu hasarlıysa bu elemanlara temas etmekten kaçınin.
- Motor egzoz dumanını, zincir yağı buharını ve talaş tozunu uzun süre solumanız sağlığınıza zarar verebilir.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin, siz bu ürünü çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.

Kullanım için güvenlik talimatları

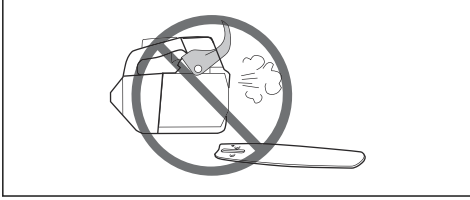


UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu üstten tutma kollu testere, özellikle ağaçları budamak ve bakımlarını yapmak için tasarlanmıştır. Özel kompakt tutma kolu tasarımı (dar aralıklı kollar) nedeniyle, kontrolü kaybetme riski fazladır. Bu sebeple, bu özel testereler, özel kesme ve çalışma teknikleri konusunda eğitim almış ve uygun şekilde güvenlik önlemlerini almış (kaldırma sepeti, halatlar, emniyet taşıma askısı) kişiler tarafından, sadece ağaç işlerinde kullanılmalıdır. Yer seviyesindeki tüm diğer kesme işlemleri için normal testereler (daha geniş aralıklı tutma kollu) tavsiye edilir.
- Ağaç üzerinde çalışmak, yaralanma riskini ortadan kaldırmak için uyulması gereken özel kesme ve çalışma tekniklerinin kullanılmasını gerektirir. Bu tür işler için güvenlik ve taşıma askısı, halatlar, kemerler, tırmanma demirleri, yaylı kanca ve karabina gibi emniyet ve tırmanma ekipmanlarının kullanımı da dahil olmak üzere, belirli bir profesyonel eğitim almadığınız müddetçe asla ağaç üzerinde çalışmayın.
- Asla düşen kısımları yakalamaya çalışmayın. Asla sadece bir adet halatla sabitlenmiş ağaç üzerinde kesmeyin. Her zaman iki emniyetli halat kullanın.
- Kritik devirme işlemleri sırasında, kesme işlemi tamamlanır tamamlanmaz seslerin ve uyarı sinyallerinin duyulabilmesi için kulak koruma ekipmanları çıkarılmalıdır.
- Bu ürünü kullanmadan önce geri tepmenin etkilerini ve bundan nasıl kaçınacağınızı anlamanız gerekir. Talimatlar için bkz. *Geri tepme hakkında bilgiler sayfa: 269*.
- Arızalı bir ürünü kesinlikle kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından

yapılması gerekir. Talimatlar için bkz. *Bakım sayfada: 274.*

- Buji kapağında ve ateşleme kablosunda gözle görülür hasar olan bir ürünü asla kullanmayın. Böyle bir durumda kıvılcım çıkma riski oluşur, bu da yangına yol açabilir.
- Ürünü hiçbir zaman yorgunken; alkol, uyuşturucu veya ilaç gibi görüşünüzü, dikkatinizi ya da doğru düşünmenizi etkileyebilecek bir maddenin etkisi altındayken kullanmayın.
- Ürünü yoğun sis, sağanak yağmur, kuvvetli rüzgar ve aşırı soğuk gibi kötü hava şartlarında kullanmayın. Kötü hava şartlarında çalışmak yorucudur ve buzlu zemin, öngörülemeyen devrilme yönü vb. gibi ek riskler doğurur.
- Arızalı kesme ekipmanı ya da kılavuz ve testere zincirinin yanlış kombinasyonu, geri tepme riskini artırır! Yalnızca önerdiğimiz kılavuz ve testere zinciri kombinasyonlarını kullanın ve eğeleme talimatlarına uyun. Talimatlar için bkz. *Aksesuarlar sayfada: 288.*
- Kılavuz, testere zinciri ve tüm kapakları doğru bir şekilde takılmamış bir ürünü asla çalıştırmayın. Talimatlar için bkz. *Montaj sayfada: 267.* Kılavuz ve testere zinciri ürüne takılı durumda değilken kavrama gevşeyerek ciddi yaralanmaya yol açabilir.



- Ürünü asla iç mekânlarda kullanmayın. Solunması durumunda egzoz dumanları tehlikeli olabilir.
- Çevrenize dikkat edin ve insanların veya hayvanların ürünle temas etme ya da ürün üzerindeki kontrolünüzü etkileme riski olmadığından emin olun.



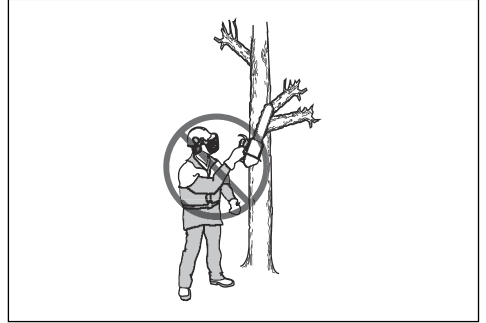
- Kılavuzun geri tepme alanının bir dala, yakındaki bir ağaca veya bir başka nesneye yanlışlıkla dokunması durumunda meydana gelecek konsantrasyon kaybı geri tepmeye yol açabilir.
- Motorlu testereyi asla tek elinizle tutarak kullanmayın. Motorlu testere tek elle güvenli bir şekilde kontrol edilemez; kendinizi kesebilirsiniz.

Daima tutma yerlerinden her iki elinizle sıkıca kavrayarak tutun.

- Motorlu testereyi daima sağ elinizle üst tutma kolundan, sol elinizle de ön tutma kolundan sıkıca tutun. Tutma kollarını, parmaklarınızı sararak kavrayın. Solak ya da sağlak olmanız fark etmeksizin, testereyi bu şekilde tutmalısınız. Bu şekilde tutmak geri tepme etkisini en aza indirir ve motorlu testereyi kontrol altında tutmanızı sağlar. Tutma yerlerini elinizden bırakmayın!



- Motorlu testereyi asla omuz hizasından yüksekte kullanmayın.



- Ürünü bir kaza olması durumunda yardım çağırılmayacağı yerlerde kullanmayın.
- Bazen yongalar kavrama kapağına kaçarak testere zincirinin sıkışmasına neden olabilir. Temizlik öncesinde her zaman makineyi durdurun.
- Zincir kesik içine sıkışrsa: motoru durdurun!
- Motorun kapalı veya iyi havalandırılmamış bir alanda kullanılması, karbon monoksit zehirlenmesi nedeniyle ölüme neden olabilir.
- Motordan gelen egzoz dumanları sıcaktır ve bir yangına neden olabilecek kıvılcımlar içerebilir. Ürünü kapalı yerlerde veya yanıcı maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Zincir frenini ürünü çalıştırırken ve kısa mesafelerde hareket ederken park freni olarak kullanın. Ürünü her zaman ön tutma yerinden taşıyın. Bu, testere zincirinin size ya da yakınınızdaki birine çarpması riskini azaltır.

- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla iletişime geçin. Bu belirtilerden bazıları uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişikliklerdir. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür. Bu belirtiler düşük sıcaklıklarda daha da artırılabilir.
- Motorlu testereyi kullanırken karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları ele almak mümkün değildir. Her zaman dikkat gösterin ve sağduyunuzu kullanın. Kontrol edemeyeceğinizi düşündüğünüz tüm durumlardan kaçının. Bu talimatları okuduktan sonra çalıştırma prosedürleri konusunda hala emin olmadığınız noktalar varsa devam etmeden önce bir uzmana danışmalısınız. Motorlu testerenin kullanımı hakkında sorularınız varsa bayinizle veya Husqvarna ile iletişime geçmekten çekinmeyin. Size motorlu testerenizi verimli ve güvenli bir şekilde kullanmanız için memnuniyetle bilgi verir ve yardımcı oluruz. Mümkünse motorlu testerenin kullanımı konusundaki bir eğitim kursuna katılın. Bayiniz, ormancılık okulu veya kütüphaneniz hangi eğitim materyallerinin ve kursların mevcut olduğu hakkında size bilgi verebilir.



Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.



- Çoğu motorlu testere kazası, motorlu testerenin operatöre değmesi sonucu oluşur. Çalışma sırasında onaylı kişisel koruyucu ekipman kullanmalısınız. Kişisel koruyucu ekipman sizi yaralanmalara karşı tamamen korumaz ancak kaza olması halinde yaralanma derecesini azaltır. Hangi ekipmanı

kullanmanız gerektiğiyle ilgili tavsiyeler için servis bayinize danışın.

- Kıyafetleriniz üzerinize oturmalı ancak hareketlerinizi kısıtlamamalıdır. Kişisel koruyucu ekipmanların durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın. Uzun süre gürültüye maruz kalınması sürekli işitme hasarına yol açabilir.
- Fırlayan nesnelerin neden olacağı yaralanma riskini azaltmak için koruyucu gözlük veya yüz siperliği kullanın. Ürün ağaç yongaları ve küçük ağaç parçaları gibi nesneleri büyük bir kuvvetle fırlatabilir. Bu, özellikle gözlerde ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Testere korumalı eldiven kullanın.
- Testere korumalı pantolon kullanın.
- Testere korumalı, çelik burunlu ve kaymaz tabanlı botlar kullanın.
- Yanınızda her zaman ilk yardım kiti bulundurun.
- Kıvılcım riski. Orman yangınlarını engellemek için yakınınızda yangın söndürücü araçlar ve kürek bulundurun.

Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri



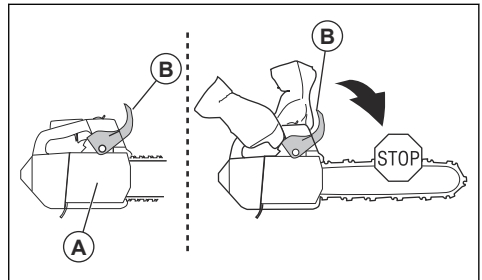
UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik araçları arızalı olan bir ürünü kullanmayın.
- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Bkz. *Ürün üzerindeki güvenlik araçlarının bakımı ve kontrolleri sayfa: 276.*
- Güvenlik araçları arızalıysa Husqvarna bayinizle görüşün.

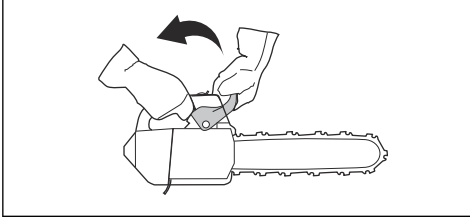
Zincir freni ve ön el koruyucusu

Ürününüzde, geri tepme olması halinde testere zincirini durduran bir zincir freni bulunur. Zincir freni kaza riskini azaltır ancak kazaları önlemek yalnızca sizin elinizdedir.

Zincir freni (A) sol elinizle manuel olarak ya da ataletle serbest bırakma mekanizması ile otomatik olarak etkinleştirilir. Zincir frenini manuel olarak etkinleştirmek için ön el koruyucusunu (B) ileriye doğru itin.

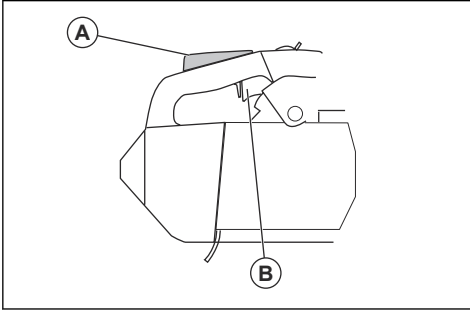


Zincir frenini devre dışı bırakmak için ön el koruyucusunu geriye doğru çekin.



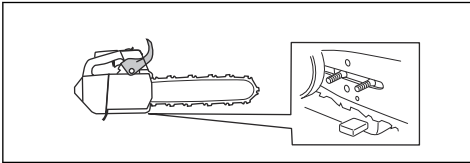
Gaz tetiği kilidi

Gaz tetiği kilidi, gaz tetiğinin kazayla çalıştırılmasını önler. Elinizi tutma yerinin etrafına koyup gaz tetiği kilidine (A) basarsanız gaz tetiği (B) serbest kalır. Tutma yerini bırakırsanız gaz tetiği ve gaz tetiği kilidi birlikte geri hareket ederek ilk konumlarına geri döner. Bu işlev, gaz tetiğini rölantide kilitler.



Zincir Kıskaçı

Zincir yakalayıcı, kırılması ya da yerinden çıkması halinde testere zincirini yakalar. Testere zinciri gerginliğinin doğru olması ve testere zinciri ve kılavuz bakımının doğru yapılması kaza riskini azaltır.



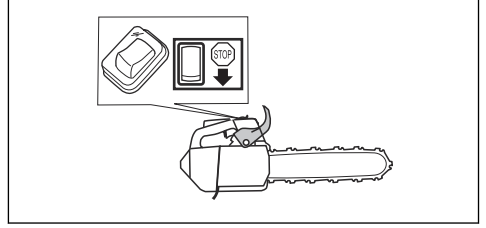
Titreşim azaltma sistemi

Titreşim azaltma sistemi tutma yerlerindeki titreşimi azaltır. Titreşim azaltma üniteleri ürünün gövdesi ile tutma yeri ünitesi arasında ayırıcı bölme işlevi görür.

Ürününüzde kullanılan titreşim azaltma sistemi hakkında bilgi için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 260.*

Çalıştırma/durdurma anahtarı

Moturu durdurmak için çalıştırma/durdurma anahtarını kullanın.



Susturucu



UYARI: Susturucu, çalışma sırasında/sonrasında ve rölantide çok ısınır. Özellikle ürünü yanıcı malzemelerin ve/veya dumanların yakınında kullandığınızda yangın riski söz konusudur.



UYARI: Ürünü susturucu olmadan ya da arızalı bir susturucuyla kullanmayın. Arızalı bir susturucu, gürültü düzeyini ve yangın riskini artırabilir. Yangın söndürücü araçları yakınızdaki tutun. Çalışma alanında kıvılcım önleyici ızgara bulundurmanız şartsa ürünü, kıvılcım önleyici ızgara olmadan ya da kırık bir kıvılcım önleyici ızgara ile kullanmayın.

Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanlarını operatörden uzağa yönlendirir. Sıcak ve kurak iklime sahip bölgelerde yangın riski yüksektir. Yerel yönetmeliklere ve bakım talimatlarına uyun.

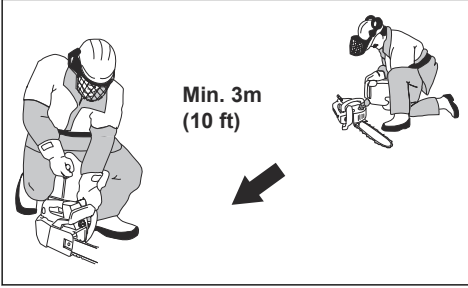
Yakıt güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yakıt ikmal veya yakıt karıştırma (benzin ve iki zamanlı yağ) işlemleri sırasında bol miktarda havalandırma olduğundan emin olun.
- Yakıt ve yakıt buharı kolayca tutuşabilir ve solunduğunda veya ciltle temas etmesi durumunda ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, yakıtla işlem yapılırken dikkatli olun ve yeterli havalandırma olduğundan emin olun.
- Yakıt ve zincir yağı ile çalışırken dikkatli olun. Yangın, patlama ve soluma ile ilgili risklerin farkında olun.
- Yakıtın yakınındayken hiçbir zaman sigara içmeyin veya sıcak cisimler bulundurmuyun.
- Yakıt ikmalinden önce moturu mutlaka durdurun ve birkaç dakika soğumasını bekleyin.
- Yakıt ikmal sırasında fazla basıncın çıkmasını sağlamak için yakıt kapağını yavaşça açın.

- Yakıt ikmalinden sonra depo kapağını dikkatli bir şekilde sıkıca kapatın.
- Motor çalışırken asla yakıt ikmali yapmayın.
- Ürünü çalıştırmadan önce mutlaka yakıt ikmal alanından ve yakıt kaynağından en az 3 m (10 ft) uzaklaşın.



Yakıt ikmalinden sonra ürünü asla çalıştırmamanız gereken bazı durumlar vardır:

- Ürünün üzerine yakıt veya zincir yağı dökmüşseniz. Bulaşan yakıtı silin ve kalan yakıtın buharlaşmasını bekleyin.
- Üzerinize veya kıyafetlerinize yakıt dökmüşseniz. Kıyafetlerinizi değiştirin ve vücudunuzun yakıtla temas eden bölgelerini yıkayın. Su ve sabun kullanın.
- Ürün yakıt sızdırıyorsa. Yakıt deposunda, yakıt kapağında ve yakıt hattında sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

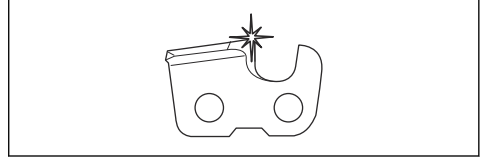
- Sadece bu kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini yapın. Diğer tüm servis ve onarım işlemlerini profesyonel servis çalışanlarına yaptırın.
- Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarını düzenli olarak uygulayın. Düzenli bakım ürünün kullanım ömrünü uzatır ve kaza riskini azaltır. Talimatlar için bkz. *Bakım sayfada: 274.*
- Bakım yaptıktan sonra bu kullanım kılavuzunda belirtilen güvenlik kontrolleri onaylanmazsa servis bayinize iletişime geçin. Ürününüz için profesyonel onarım ve servis hizmetinin mevcut olduğunu garanti ederiz.

Kesme donanımı için güvenlik talimatları

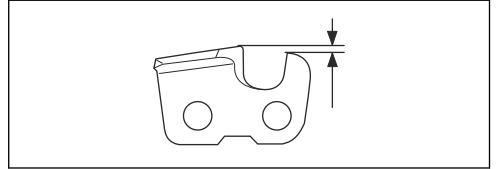


UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

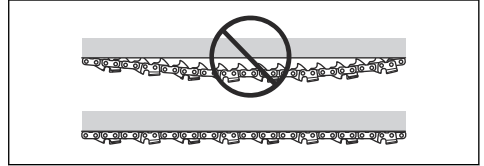
- Sadece bizim tavsiye ettiğimiz kılavuz/testere zinciri kombinasyonlarını ve egeleme ekipmanlarını kullanın. Talimatlar için bkz. *Aksesuarlar sayfada: 288.*
- Testere zincirini kullanırken veya üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın. Hareket etmeyen bir testere zinciri yaralanmalara da yol açabilir.
- Kesme dişlerinin her zaman doğru bir şekilde bilelenmiş olmasını sağlayın. Talimatlara uyun ve önerilen eğe masterını kullanın. Hasarlı ya da yanlış bilelenmiş testere zinciri kaza riskini artırır.



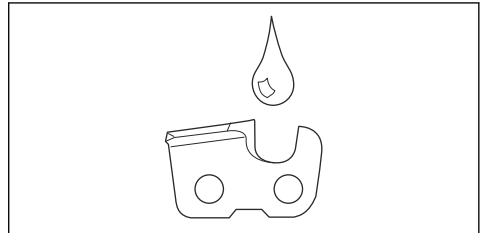
- Doğru derinlik ölçüğü ayarını koruyun. Talimatlara uyun ve önerilen derinlik ölçüğü ayarını kullanın. Derinlik ölçüğü ayarının çok fazla olması geri tepme riskini artırır.



- Testere zincirinin doğru gerginlikte olduğundan emin olun. Testere zinciri kılavuza doğru sıkıştırılmamışsa yerinden çıkabilir. Yanlış testere zinciri gerginliği kılavuzdaki, testere zincirindeki ve zincir tahrik dişlisindeki aşınmayı artırır. Bkz. *Testere zinciri gerginliğini ayarlama sayfada: 282.*



- Kesme donanımlarının bakımlarını düzenli olarak yapın ve bu ekipmanları doğru şekilde yağlayın. Testere zinciri yanlış yağlanırsa testere zincirindeki ve zincir tahrik dişlisindeki aşınma riski artar.



Montaj

Giriş



UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Kılavuz çubuğunu ve testere zincirini takma

1. Zincir frenini devre dışı bırakın.
2. Kılavuz somununu gevşetin ve kavrama kapağını çıkarın.

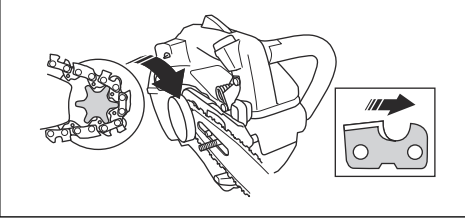
Not: Kavrama kapağı kolay hareket ettirilemiyorsa kılavuz somununu sıkın, zincir frenini etkinleştirip bırakın. Doğru şekilde bırakıldığında bir tık sesi duyulur.

3. Kılavuzu, kılavuz civatasının üzerine takın. Kılavuzu en arkaya getirin.
4. Testere zincirini tahrik dişlisinin çevresine doğru şekilde takın ve kılavuzdaki oluğa yerleştirin.

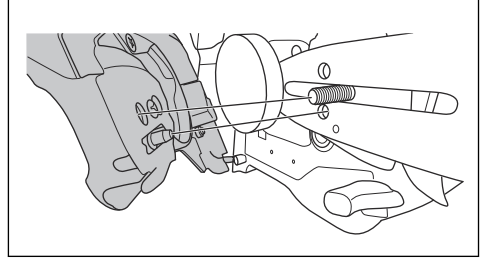


UYARI: Testere zincirini monte ederken daima koruyucu eldivenler takın.

5. Kesici kenarlarının kılavuzun üst kenarında öne dönük olduğundan emin olun.



6. Kılavuzun üzerindeki deliği zincir ayarlama pimiyle hizalayın ve kavrama kapağını takın.



7. Kılavuz somununu elinizle sıkın.
8. Testere zincirini sıkın. Talimatlar için bkz. *Testere zinciri gerginliğini ayarlama sayfa: 282.*
9. Çubuk somunlarını sıkın.

Not: Bazı modellerde sadece bir kılavuz somunu bulunur.

Kemer deliğini monte etme

Ürünü bir kemere veya kuşam askılığına bağlamak için kemer deliğini kullanın.

- Kemer deliğinin takılması için servis bayinizle iletişime geçin.

Kullanım

Giriş



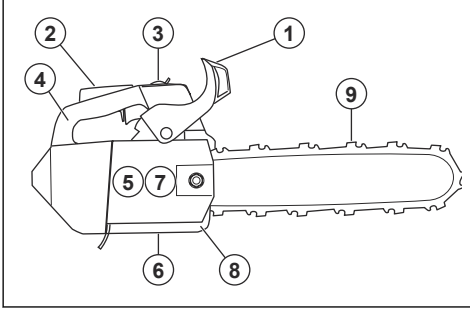
UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Ürünü kullanmadan önce işlev kontrolü yapma

1. Zincir freninin düzgün çalıştığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
2. Gaz tetiği kilidinin düzgün çalıştığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.

3. Çalıştırma/durdurma anahtarının düzgün çalıştığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
4. Tutma yerlerinde yağ olmadığından emin olun.
5. Titreşim azaltma sisteminin düzgün çalıştığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
6. Susturucunun düzgün takıldığından ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
7. Bütün parçaların doğru bir şekilde takıldığından ve hasarlı ya da eksik olmadığından emin olun.
8. Zincir yakalayıcının doğru bir şekilde takıldığından emin olun.

9. Testere zincirinin gerginliğinin doğru olduğundan emin olun.



Yakıt

Bu üründe iki zamanlı motor bulunur.



DIKKAT: Yanlış tür yakıtın kullanımı motor hasarına neden olabilir. Benzin ve iki zamanlı motor yağı karışımı kullanın.

Hazır yakıt karışımı

- Motorun en iyi performansı göstermesi ve motor ömrünün uzaması için iyi kalite Husqvarna hazır alkilat yakıt karışımı kullanın. Zararlı egzoz dumanını azaltan bu yakıt, normal yakıta kıyasla daha az zararlı kimyasal içerir. Bu yakıt yanma sonrası daha az kalıntı bıraktığından, motor bileşenlerini daha temiz tutar.

Yakıtın karıştırılması

Benzin

- Maksimum %10 etanol içerikli iyi kalite kurşunsuz benzin kullanın.



DIKKAT: Oktan oranı 90 RON/87 AKI değerinin altında olan benzin kullanmayın. Daha düşük oktanlı benzinin kullanılması motorda vuruntuya ve hasarlara neden olabilir.

- Sürekli yüksek devirde kullanım gerektiren işler için daha yüksek oktan oranına sahip benzin kullanmanızı öneriyoruz.

İki zamanlı yağ

- En iyi sonuçlar ve performans için Husqvarna iki zamanlı yağ kullanın.
- Husqvarna iki zamanlı yağ yoksa hava soğutmalı motorlar için iyi kalitede başka bir iki zamanlı yağ kullanın. Doğru yağı seçmek için servis bayinizle iletişime geçin.



DIKKAT: Su soğutmalı dış motorlar için olan ve dış yağ olarak da bilinen iki

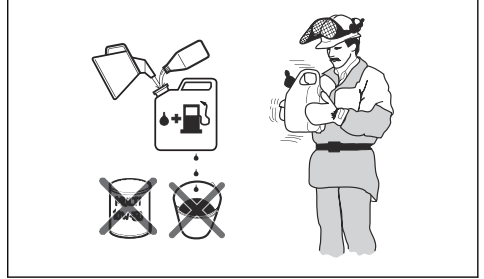
zamanlı yağı kullanmayın. Dört zamanlı motor yağlarını kullanmayın.

Benzinle iki zamanlı yağ karıştırma

Benzin, litre	İki zamanlı yağ, litre
	%2 (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



DIKKAT: Az miktarda yakıt karıştırırken yapılan küçük bir hata, karışımın oranını büyük ölçüde etkileyebilir. Doğru karışımı elde ettiğinizden emin olmak için yağ miktarını dikkatli bir şekilde ölçün.



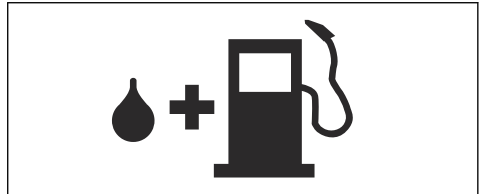
1. Benzinin yarısını temiz bir yakıt kabına doldurun.
2. Yağ miktarının tümünü ekleyin.
3. Yakıt karışımını çalkalayın.
4. Kalan benzini kaba ekleyin.
5. Yakıt karışımını dikkatlice çalkalayın.



DIKKAT: Tek seferde 1 aylıktan fazla yakıt karıştırmayın.

Yakıt tankını doldurmak için

1. Yakıt tankı kapağının çevresini temizleyin.



2. Kabı sallayın ve yakıtın iyice karıştığından emin olun.
3. Yakıt tankının kapağını tamamen sıkın.
4. Ürünü çalıştırmadan önce yakıt ikmal alanından ve yakıt kaynağından en az 3 m/10 ft uzaklaşın.

Not: Yakıt tankının ürününüzün neresinde olduğunu görmek için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 260.*

Motoru alıştırma

- İlk 10 saatlik çalışma süresi içinde uzun süreler boyunca yüksüz halde tam gaz uygulamayın.

Doğru zincir yağı kullanma



UYARI: Yaralanmanıza ve çevre üzerinde zarara yol açabileceğinden atık yağ kullanmayın. Atık yağ; yağ pompasının, kılavuzun ve testere zincirinin hasar görmesine neden olur.



UYARI: Kesim ekipmanı yeterince yağlanmazsa testere zinciri kopabilir. Operatör için ciddi yaralanma veya ölüm riski.



UYARI: Bu ürün, yakıtın zincir yağından önce bitmesini sağlayan bir işleyle sahiptir. Bu işlevin düzgün çalışması için doğru zincir yağı kullanın. Zincir yağı seçerken servis bayinize danışın.

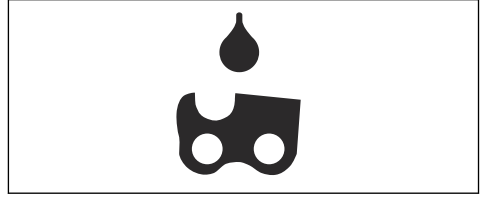
Not: Ürün, otomatik zincir yağlama sistemiyle donatılmıştır. Ayrıca yağ akışını da ayarlayabilirsiniz. Bkz. *Zincir yağı akışını ayarlama sayfa: 284.*

- Maksimum testere zinciri ömrünü elde etmek ve çevre üzerindeki olumsuz etkileri engellemek için Husqvarna zincir yağı kullanın. Husqvarna zincir yağını bulamazsanız standart bir zincir yağı kullanmanızı öneririz.
- Testere zincirine iyi yapışan bir zincir yağı kullanın.
- Hava sıcaklığına uygun viskozite aralığına sahip bir zincir yağı kullanın.



DİKKAT: Yağ çok seyrekse yakıttan önce biter. 0°C/32°F altındaki sıcaklıklarda bazı zincir yağları çok koyulaşarak yağ pompası bileşenlerinin hasar görmesine neden olabilir.

- Tavsiye edilen kesme donanımlarını kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 288.*
- Zincir yağı tankının kapağını çıkarın.
- Zincir yağı tankına zincir yağı doldurun.
- Kapağı dikkatlice takın.



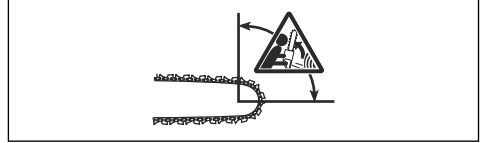
Not: Zincir yağı tankının ürününüzün neresinde olduğunu görmek için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 260.*

Geritapma hakkında bilgiler



UYARI: Geritapma, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Riski azaltmak için geritapmanın sebeplerini ve bunları nasıl önleyebileceğinizi bilmeniz gerekir.

Geritapma, kılavuzun geritapma alanı bir nesneye dokunduğunda meydana gelir. Geritapma aniden ve büyük bir kuvvetle oluşabilir ve ürünü, operatöre doğru savurur.



Geritapma, her zaman kılavuzun kesim düzleminde oluşur. Genellikle ürün operatöre doğru savrulur ancak farklı bir yöne de hareket edebilir. Geritapma olduğu andaki ürünü kullanma şekliniz savrulmanın yönünü belirler.



Daha küçük kılavuz yarıçapı geritapma kuvvetini azaltır.

Geritapma etkilerini azaltmak için düşük geritapmalı testere zinciri kullanın. Geritapma alanının bir nesneye değmesine izin vermeyin.



UYARI: Hiçbir testere zinciri geri tepmeyi tamamen engellemez. Her zaman talimatlara uyun.

Geri tepmeyle ilgili yaygın sorular

• Geri tepme sırasında el, zincir frenini daima etkinleştirir mi?

Hayır. Ön el koruyucusunu ileriye itmek için biraz kuvvet uygulamak gerekir. Gereken kuvveti uygulamazsanız zincir freni devreye girmez. Çalışma sırasında ayrıca ürünün tutma yerlerini iki elinizle sıkıca tutmalısınız. Geri tepme oluşursa zincir freni, testere zincirini size değmeden durduramayabilir. Ayrıca elinizin, zincir frenini etkinleştirmek için ön el koruyucusuna dokunmadığı pozisyonlar da olabilir. Bunun bir örneği devirme pozisyonudur.

• Geri tepme sırasında ataletle serbest bırakma mekanizması zincir frenini daima devreye alır mı?

Hayır. Öncelikle zincir freni doğru çalışmalıdır. Zincir frenini kontrol etmeyle ilgili talimatlar için bkz. *Zincir frenini kontrol etme sayfa: 276*. Bunu, ürünü her kullanımdan önce yapmanızı tavsiye ederiz. İkinci olarak, geri tepme kuvveti zincir frenini devreye alacak kadar büyük olmalıdır. Zincir freni çok hassassa sert kullanım sırasında devreye girebilir.

• Geri tepme sırasında zincir freni beni daima yaralanmaktan korur mu?

Hayır. Zincir freninin koruma sağlamak için doğru çalışması gerekir. Ayrıca zincir freni, testere zincirini durdurmak için geri tepme sırasında etkinleşmiş olmalıdır. Kılavuzun yakınındaysanız zincir freni, testere zincirini size çarpmadan durduracak zamanı bulamayabilir.



UYARI: Geri tepmeleri yalnızca siz, doğru çalışma tekniğiyle önleyebilirsiniz.

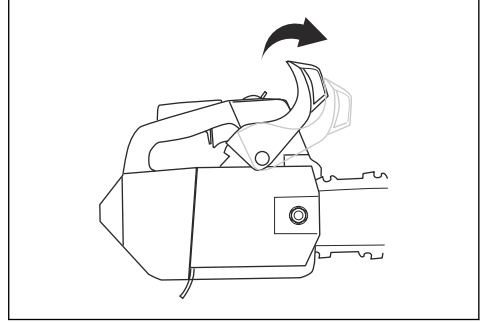
Ürünü çalıştırma

Soğuk motorla çalışmaya hazırlanma

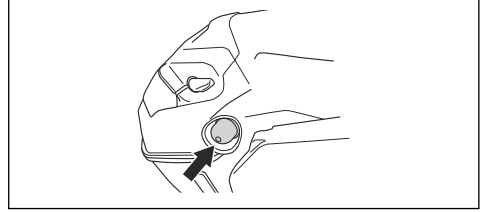


UYARI: Ürün çalıştırıldığında yaralanma riskini azaltmak için zincir freni uygulanmalıdır.

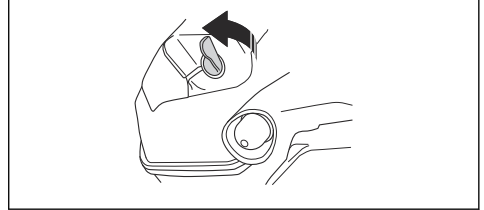
1. Zincir frenini etkinleştirmek için ön el koruyucusunu ileri hareket ettirin.



2. Yakıt pompası diyaframı haznesine yaklaşık 6 kez veya yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar basın. Yakıt pompası diyaframı haznesini tamamen doldurmak gerekmez.



3. Çalıştırma/durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
4. Jikleyle jikle konumuna getirin.



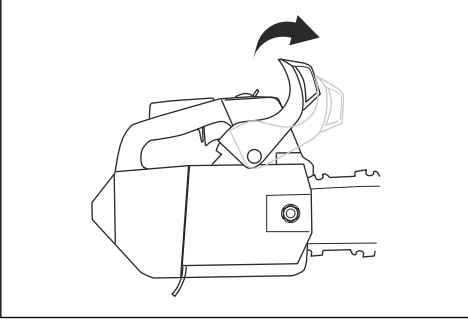
5. Diğer talimatlar için bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 271*.

Sıcak motorla çalışmaya hazırlanma

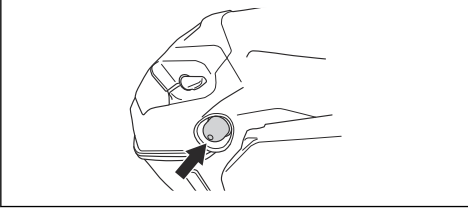


UYARI: Ürün çalıştırıldığında yaralanma riskini azaltmak için zincir freni uygulanmalıdır.

1. Zincir frenini etkinleştirmek için ön el koruyucusunu ileri hareket ettirin.



2. Yakıt pompası diyaframı haznesine yaklaşık 6 kez veya yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar basın. Yakıt pompası diyaframı haznesini tamamen doldurmak gerekmez.



3. Diğer talimatlar için bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 271.*

Ürünü çalıştırma



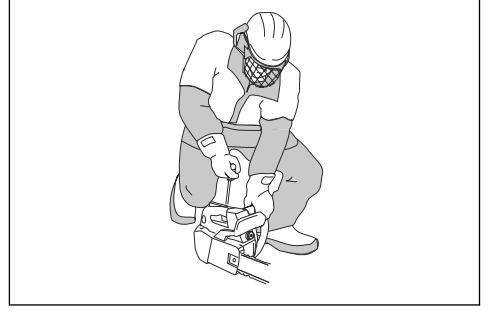
UYARI: Ürünü çalıştırırken ayaklarınızı sabit tutmanız gerekir.



UYARI: Testere zinciri rölantide çalışırsa ürünü kullanmayın ve servis bayinizle iletişime geçin.

1. Ürünü yere koyun.
2. Sol elinizi ön tutma yerine koyun.
3. Dizinizi üst tutma yerinin arka kısmına koyun.

4. Çalıştırma ipinin kolunu direnç hissedene kadar sağ elinizle yavaşça çekin.



UYARI: Çalıştırıcı ipini elinizin etrafına sarmayın.

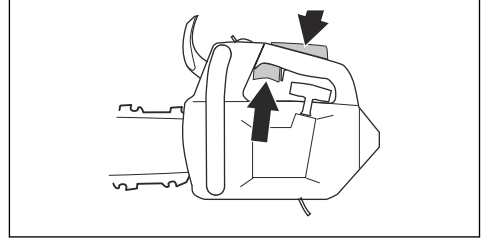


DIKKAT: Çalıştırma ipini sonuna kadar çekmeyin ve çalıştırma ipi tutacağı elinizden bırakmayın.

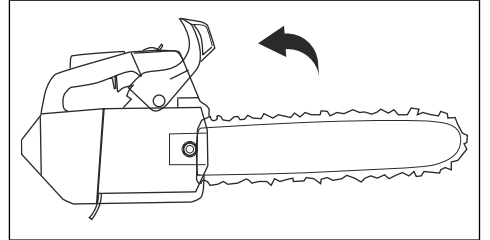
- a) Motor soğukken ürünü çalıştırırsanız motor ateşlenene kadar çalıştırma ipi tutma yerini çekin.

Not: Motor ateşlendiğinde bir "puf" sesi çıkarır.

- b) Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.
5. Motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu çekin.
 6. Ürünü rölantide almak için gaz tetiği kilidini hızla bırakın.



7. Zincir frenini devre dışı bırakmak için ön el koruyucusunu arkaya getirin.



8. Ürünü kullanın.

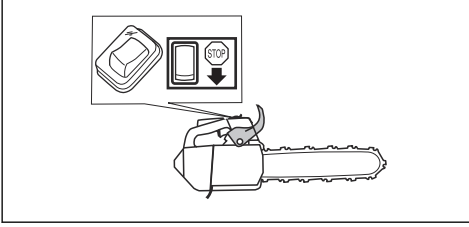
Ürünü ağaçta çalıştırma

Not: Ürünü çalıştırmadan önce yeterli yakıtınız olduğundan emin olun.

1. Zincir frenini etkinleştirin.
2. Ürünü çalıştırırken vücudunuzun sol veya sağ tarafında tutun.
 - a) Ürünü sol tarafınızda tutarsanız sol elinizi ön tutma yerine koyun. Sağ elinizle çalışma ipi tutacağını tutun ve ürünü çalıştırdığınızda ürünü vücudunuzdan uzağa itin.
 - b) Ürünü sağ tarafınızda tutarsanız sağ elinizi iki tutma yerinden birine koyun. Sol elinizle çalışma ipi tutma yerini tutun ve ürünü çalıştırdığınızda ürünü vücudunuzdan uzağa itin.

Ürünü durdurma

1. Çalıştırma/durdurma anahtarını STOP konumuna getirin.



Çalışma tekniğiyle ilgili bilgiler



UYARI: Bu kullanım kılavuzundaki çalışma teknikleriyle ilgili bilgiler, bu ürünü kullanmak için yeterli bir eğitim olarak kabul edilmez. Bu ürünü sadece ağaç bakımı konusunda doğru eğitim almışsanız kullanın. Ürünün doğru eğitim olmadan kullanılması operatör veya başkaları için ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

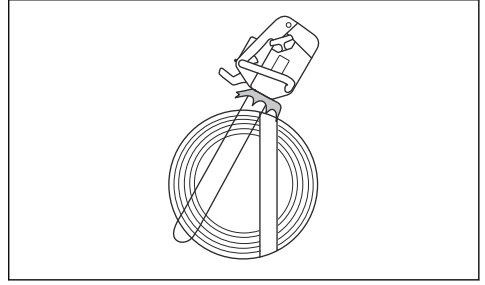
- Keserken tam gaz verin ve her kesimden sonra rölantide çalıştırın.



DİKKAT: Motor yüksüz halde çok uzun süre tam gazda çalıştırılırsa hasar görebilir.

- Kesim yaparken mahmuzu ağaç gövdesine dayayın ve manivela olarak kullanın.

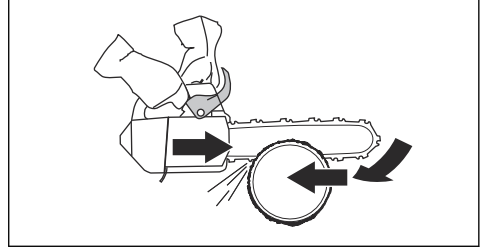
Not: Tüm modellerde bir mahmuz bulunmaz. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.



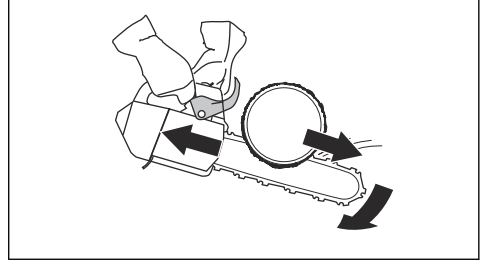
Çekme hareketi ve itme hareketi

Bu ürünle ağacı 2 farklı konumda kesebilirsiniz.

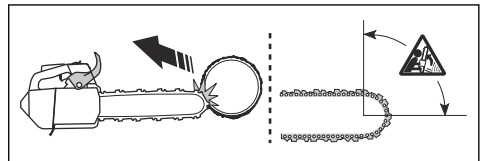
- Çekme hareketiyle kesme, kılavuzun alt kısmıyla kesme işlemidir. Keserken testere zinciri ağaç boyunca hareket eder. Bu pozisyonda ürünü ve geri tepme alanını daha iyi kontrol edersiniz.



- İtme darbesiyle kesme, kılavuzun üst kısmıyla kesme işlemidir. Testere zinciri, ürünü operatöre doğru iter.



UYARI: Testere zinciri ağaç gövdesine sıkıştırsa ürün size doğru itilebilir. Ürünü sıkı tutun ve kılavuzun geri tepme alanının geri tepmeye yol açacak şekilde ağaca temas etmediğinden emin olun.

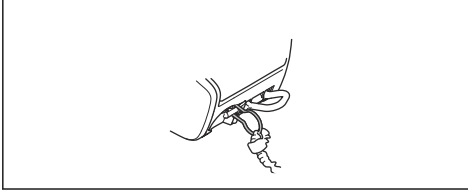


Ürünü ağaçta çalışmaya hazırlama

Yer operatörü

Yer operatörü olarak aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Ürünü inceleyin.
2. Yakıt ve zincir yağı depolarını doldurun.
3. Onaylı bir emniyet kayışının ucunu halat deliğine bağlayın.



Not: Emniyet kayışı ürün düştüğünde yere çarpmamasını sağlar.

4. Emniyet kayışının diğer ucunda bir karabina bulunduğundan emin olun.
5. Ürünü çalıştırın ve ısınmasını bekleyin.
6. Ürünü durdurun.
7. Zincir frenini etkinleştirin.
8. Kaldırma araçları kullanarak ürünü ağaçtaki operatöre kaldırın.

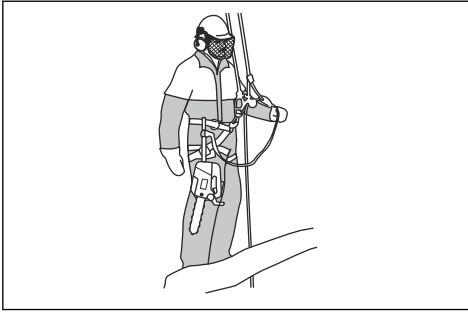


UYARI: Ürünü ağaçtaki operatöre kaldırırken ürünün güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.

Ağaç operatörü

Ağaç operatörü olarak aşağıdaki talimatlara uyun.

1. Emniyet kayışının bağlantısını kaldırma araçlarından kesmeden önce ürünü kuşam askılığına takmanız gerekir. Ürünü emniyet kayışındaki kemer deliğinden veya çelik halkadan kuşam askılığına takın.



UYARI: Emniyet kayışını kuşam askılığının önerilen 1 bağlantı noktasına bağlayın.



UYARI: Ürünü kuşam askılığına takmak için sadece emniyet kayışını kullanıyorsanız ürünü emniyet kayışı ile tamamen alçaltın. Ürünü yüksek bir yerden aşağı bırakmayın.

2. Emniyet kayışının serbest ucunu kuşam askılık üzerindeki bağlantı noktalarından birine takmak için onaylı karabinalar kullanın. Burası, birincil bağlantı noktanızdır.



DİKKAT: Emniyet kayışı sadece halat deliğine bağlanmalıdır.

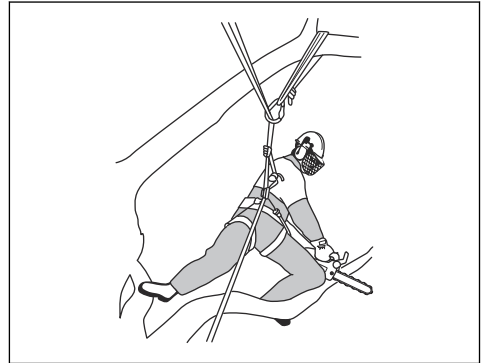
3. Kesme işlemini gerçekleştirmek için sabit ve güvenli bir konumda olduğunuzdan emin olun.
4. Ürünü ikincil bağlantı noktasından ayırın, ürünü çalıştırın ve kesme işlemini yapın.
5. Kesme işlemi tamamlandıktan sonra, zincir frenini doğrudan devreye alın.
6. Ürünü durdurun ve ikincil bağlantı noktasına yerleştirin.

Ürünü ağaçta kullanma



UYARI: Çoğu kaza, operatörün ürünü ya da çalışma pozisyonunu tam kontrol edememesinden kaynaklanır.

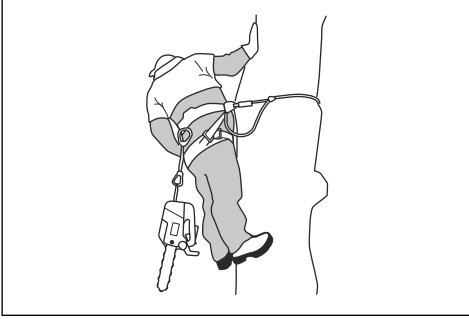
- Güvenli bir çalışma konumunda durun.
- Yatay kısımları bel hizasından, dikey kısımları karın hizasından kesin.
- Ürünü 2 elinizle tutun.
- Ayaklarınızın üzerinde sabit durduğunuzdan ve dikey dalları keserken düşük yanıl kuvvet uyguladığınızdan emin olun. Artan yanıl kuvvetleri ortadan kaldırmak ya da önlemek için güvenlik kayışını farklı bir bağlantı noktasına yönlendirin. Ayrıca doğrudan kuşam askılıktan farklı bir bağlantı noktasına ayarlanabilir bir kayış da kullanabilirsiniz.



- Güvenli çalışma konumunu korumak için ayak halatı kullanın.



- Kuşam askılığı, kemeri ve halatları düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Ürünle birlikte tırmanmanız gerekiyorsa ürünü kuşam askılığının arka bağlantı noktasına bağlayın. Arka bağlantı noktası, ürünü tırmanma kayışlarından uzak tutar ve ağırlığı omurganızla merkezi olarak desteklemenizi sağlar.



UYARI: Ürünü kayışın üzerine indirirken zincir frenini etkinleştirmeniz gerekir.

Sıkışan bir ürünü kurtarma

1. Ürünü durdurun.
2. Ürünü ağaç içerisindeki kesiğe (ağaç gövdesine doğru) veya farklı bir alet kayışına güvenli şekilde bağlayın.
3. Dalı kaldırırken gerektiğinde testereyi keskin dikkatlice çekin.



UYARI: Ürünü çekerek serbest bırakmaya çalışmayın. Ciddi yaralanma riski.

4. Ürünü ayırmak için gerekirse bir testere veya ikinci bir motorlu testere kullanın. Dalı, sıkışan ürüne minimum 30 cm/12 inç mesafeden kesin. Ürünün sıkıştığı dış uçtan kesin.

Bakım

Giriş



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Bakım takvimi

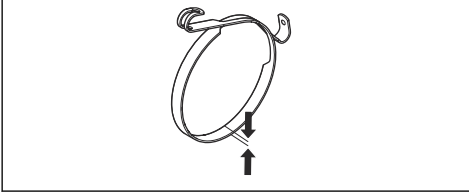
Günlük bakım	Haftalık bakım	Aylık bakım
Ürünün dış kısımlarını temizleyin ve tutma yerlerinde yağ olmadığından emin olun.	Soğutma sistemini temizleyin. Bkz. <i>Soğutma sistemini temizleme sayfa- da: 285.</i>	Fren balatasını kontrol edin. Bkz. <i>Fren balatasını kontrol etme sayfada: 276.</i>
Gaz tetiğini ve gaz tetiği kilidini kontrol edin. Bkz. <i>Gaz tetiği kilidini ve gaz tetiğini kontrol etme sayfada: 276.</i>	Marşı, çalıştırma ipini ve dönüş yayını kontrol edin.	Kavrama merkezini, kavrama tamburunu ve kavrama yayını kontrol edin.

Günlük bakım	Haftalık bakım	Aylık bakım
Titreşim azaltma ünitelerinde hasar olmadığından emin olun.	İğneli rulmanı yağlayın. Bkz. <i>İğneli rulmanı yağlama sayfa: 283.</i>	Bujiyi temizleyin. Bkz. <i>Bujinin kontrolü sayfa: 280.</i>
Zincir frenini temizleyin ve kontrol edin. Bkz. <i>Zincir frenini kontrol etme sayfa: 276.</i>	Kılavuzun kenarlarındaki çapakları eğyle temizleyin. Bkz. <i>Kılavuzu kontrol etme sayfa: 284.</i>	Karbüratörün dış kısımlarını temizleyin.
Zincir yakalayıcıyı kontrol edin. Bkz. <i>Zincir yakalayıcıyı kontrol etme sayfa: 277.</i>	Susturucudaki kıvılcım önleyici izgarayı temizleyin veya değiştirin.	Yakıt filtresini ve yakıt hortumunu kontrol edin. Gerekirse değiştirin.
Kılavuzu döndürün, yağlama deliğini kontrol edin ve kılavuzdaki oluğu temizleyin. Bkz. <i>Kılavuzu kontrol etme sayfa: 284.</i>	Karbüratör bölgesini temizleyin.	Tüm kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
Kılavuzu ve testere zincirine yeterince yağ gittiğinden emin olun.	Hava filtresini temizleyin veya değiştirin. Bkz. <i>Hava filtresinin temizlenmesi sayfa: 279.</i>	Yakıt tankını boşaltın.
Testere zincirini kontrol edin. Bkz. <i>Kesme donanımını kontrol etme sayfa: 283.</i>	Silindir kanatlarının arasını temizleyin.	Yağ tankını boşaltın.
Testere zincirini bileyleyin ve gerginliğini kontrol edin. Bkz. <i>Testere zincirini bileylemek için sayfa: 280.</i>		
Zincir tahrik dişlisini kontrol edin. Bkz. <i>Destek dişlisini kontrol etme sayfa: 283.</i>		
Marşın üstündeki hava girişini temizleyin.		
Somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.		
Durdurma anahtarını kontrol edin. Bkz. <i>Başlatma/durdurma anahtarını kontrol etme sayfa: 277.</i>		
Motorda, yakıt deposunda veya yakıt hortumlarında yakıt sızıntısı olmadığından emin olun.		
Motor rölantide olduğunda testere zincirinin dönmediğinden emin olun.		
Susturucunun doğru takıldığından, hasarlı olmadığından ve hiçbir parçasının eksik olmadığından emin olun.		

Ürün üzerindeki güvenlik araçlarının bakımı ve kontrolleri

Fren balatasını kontrol etme

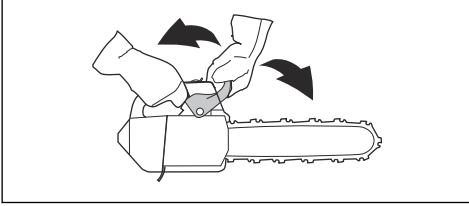
1. Zincir frenindeki ve kavrama tamburundaki talaş tozu, reçine ve kirleri fırçayla temizleyin. Kir ve aşınma frenin performansını düşürebilir.



2. Fren balatasını kontrol edin. Fren balatasının kalınlığı en ince noktasında en az 0,6 mm/0,024 inç olmalıdır.

Ön el koruyucusunu kontrol etme

1. Ön el koruyucusunun hasarlı olmadığından ve çatlak gibi hasarlar bulunmadığından emin olun.
2. Ön el koruyucusunun serbestçe hareket edebildiğinden ve kavrama kapağına güvenli bir şekilde takılmış olduğundan emin olun.



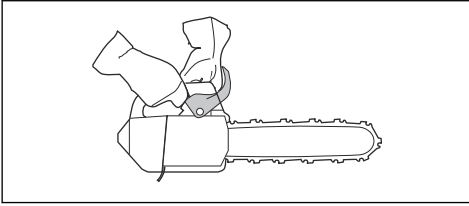
Zincir frenini kontrol etme

1. Ürünü çalıştırın. Talimatlar için bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 270.*



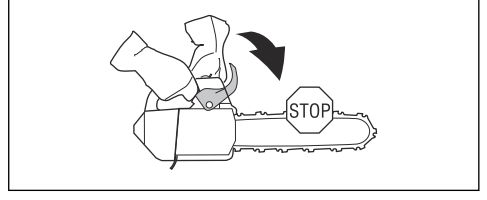
UYARI: Testere zincirinin yere veya başka bir nesneye temas etmediğinden emin olun.

2. Ürünü sıkıca tutun.



UYARI: Testere zincirinin yere veya başka bir nesneye temas etmediğinden emin olun.

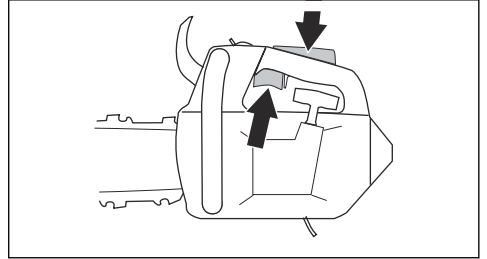
3. Tam gaz uygulayın ve zincir frenini etkinleştirmek için sol bileğinizi ön el koruyucusunun üzerine doğru eğin. Testere zinciri anında durmalıdır.



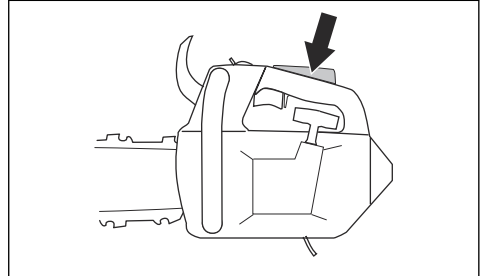
UYARI: Zincir frenini etkinleştirirken ön tutma yerini bırakmayın.

Gaz tetiği kilidini ve gaz tetiğini kontrol etme

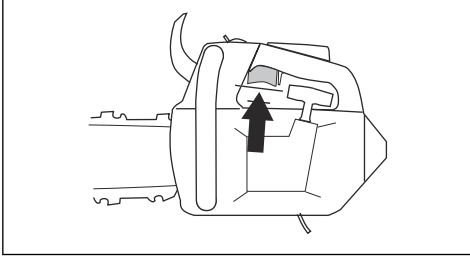
1. Gaz tetiğinin ve gaz tetiği kilidinin serbestçe hareket ettiğinden ve dönüş yayının doğru çalıştığından emin olun.



2. Gaz tetiği kilidine basın ve tetiği serbest bıraktığınızda başlangıç konumuna döndüğünden emin olun.



3. Gaz tetiği kilidi serbest bırakıldığında gaz tetiğinin rölanti konumunda sabitlendiğinden emin olun.



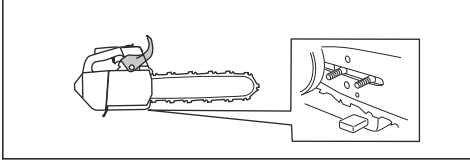
4. Motorlu testereyi çalıştırın ve tam gaz verin.
5. Gaz tetiğini serbest bırakın ve testere zincirinin durduğundan ve sabit kaldığından emin olun.



UYARI: Gaz tetiği rölanti konumundayken testere zinciri dönerse servis bayinize iletişime geçin.

Zincir yakalayıcıyı kontrol etme

1. Zincir yakalayıcıda hasar olmadığından emin olun.
2. Zincir yakalayıcının sabit olduğundan ve ürünün gövdesine takılı olduğundan emin olun.



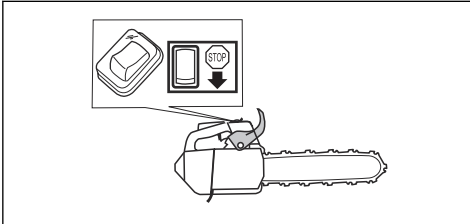
Titreşim azaltma sistemini kontrol etme

1. Titreşim azaltma ünitelerinde çatlak veya deformasyon olmadığından emin olun.
2. Titreşim azaltma ünitelerinin motor ünitesine ve kol ünitesine doğru bir şekilde takıldığından emin olun.

Ürününüzde kullanılan titreşim azaltma sistemi hakkında bilgi için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 260.*

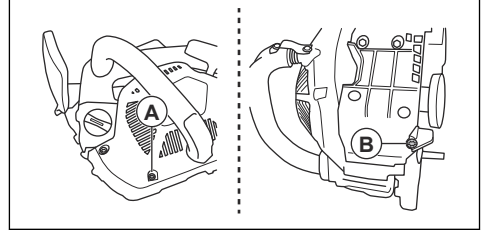
Başlatma/durdurma anahtarını kontrol etme

1. Motoru başlatın.
2. Çalıştırma/durdurma anahtarını STOP konumuna getirin. Motorun durması gerekir.

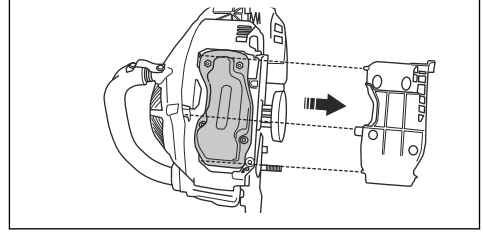


Susturucuyu kontrol etme

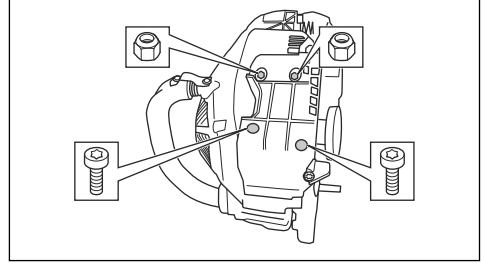
1. Vidaları (A ve B) gevşetin.



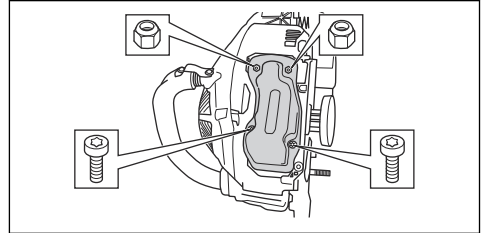
2. Susturucu kapağını çıkarın.



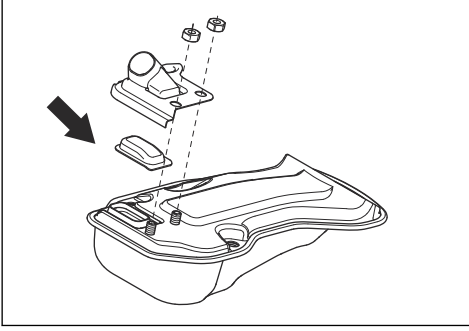
3. Vidaları ve somunları gevşetin.



4. Susturucuyu çıkarın ve hasarlı olmadığından emin olun.
5. Susturucuyu monte edin ve ürüne doğru şekilde takılmış olduğundan emin olun.

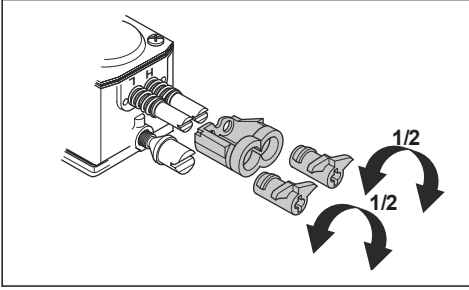


6. Bazı susturucular özel bir kıvılcım önleyici ızgaraya sahiptir. Ürününüzde bu tip bir susturucu varsa kıvılcım önleyici ızgarayı haftada bir temizleyin.



Karbüratör ayarı

Çevre ve emisyon yasaları gereği ürününüzün karbüratör ayar vidaları ile ilgili ayar sınırlamaları söz konusudur. Bu, ürününüzden çıkan zararlı egzoz dumanlarını azaltır. Ayar vidalarını en fazla sadece 1/2 tur çevirebilirsiniz.



Temel ayarlar ve motor alıştırma

Temel karbüratör ayarları fabrikada yapılır. Önerilen rölanti için bkz. *Teknik veriler sayfa: 286.*



DİKKAT: İlk 10 saatlik çalışma süresi esnasında ürünü çok yüksek hızda çalıştırmayın.



DİKKAT: Testere zinciri rölantide dönüyorsa testere zinciri durana kadar rölanti vidasını saat yönünün tersine çevirin.

Düşük hız iğnesini ayarlama (L)

- Düşük hız iğnesini durana kadar saat yönünde çevirin.

Not: Ürünün hızlanma kapasitesi yetersizse veya rölanti yanlışsa düşük hız iğnesini saat yönünün tersine çevirin. Hızlanma kapasitesi ve rölanti doğru olana kadar düşük hız iğnesini çevirin.

Rölanti vidasını ayarlama (T)

- Ürünü çalıştırın.
- Rölanti vidasını testere zinciri dönmeye başlayana kadar saat yönünde çevirin.
- Testere zinciri durana kadar rölanti vidasını saat yönünün tersine çevirin.

Not: Motor her konumda sorunsuz çalıştığıında rölanti doğru olarak ayarlanmıştır. Rölanti ayrıca testere zincirinin dönmeye başladığı devrin güvenli bir düzeyde altında olmalıdır.



UYARI: Rölanti vidasını çevirdiğinizde testere zinciri durmazsa servis bayinize görüşün. Bu doğru şekilde ayarlanana kadar ürünü kullanmayın.

Yüksek hız iğnesini ayarlama (H)

Motor, fabrikada deniz seviyesinde çalışacak şekilde ayarlanmıştır. Daha yüksek irtifalarda, farklı hava koşullarında veya sıcaklıklarda yüksek hız iğnesinin ayarlanması gerekebilir.

- Ayar yapmak için yüksek hız iğnesini çevirin.



DİKKAT: Yüksek hız iğnesi vidasını ayar sınırlaması durma noktasına kadar çevirmeyin. Bu, pistonun ve silindirin hasar görmesine yol açabilir.

Karbüratör ayarının doğru yapıldığından emin olma

- Ürünün doğru hızlanma kapasitesine sahip olduğundan emin olun.
- Ürünün tam gazda 4 döngü gerçekleştirdiğinden emin olun.
- Rölantideyken testere zincirinin dönmediğinden emin olun.
- Ürün kolay çalıştırılmıyorsa veya hızlanma kapasitesi düşükse düşük ve yüksek hız iğnelerini ayarlayın.

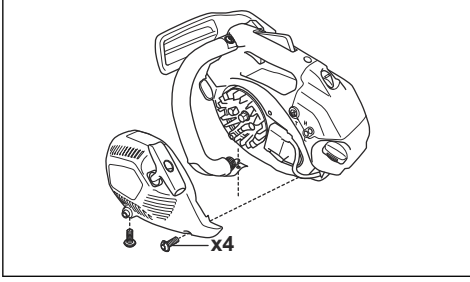


DİKKAT: Yanlış ayarlar motora hasar verebilir.

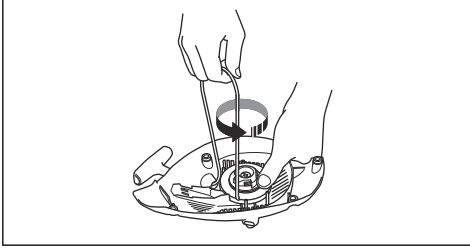
Kopmuş veya aşınmış bir çalıştırma ipini değiştirme

- Marş muhafazasının vidalarını gevşetin.

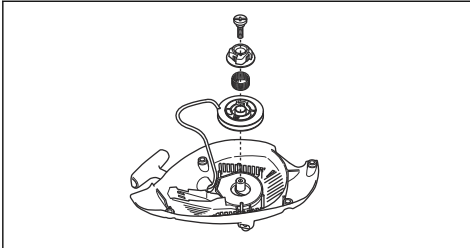
2. Marş muhafazasını çıkarın.



3. Çalıştırma ipini yaklaşık 30 cm/12 inç çekin ve makaradaki çentiğe takın.
4. Geri çekme yayını serbest bırakmak için makaranın yavaşça arkaya doğru dönmelerini sağlayın.



5. Makaranın ortasındaki civatayı çıkarın ve makarayı çıkarın.
6. Kullanılan çalıştırma ipini tutma yerinden ve makaradan çıkarın.
7. Yeni çalıştırma ipini makaraya takın. Çalıştırma ipini makaraya yaklaşık 3 tur sarın.
8. Makarayı geri çekme yayına bağlayın. Geri çekme yayının ucu makaraya geçmelidir.
9. Vidayı makaranın ortasına takın.

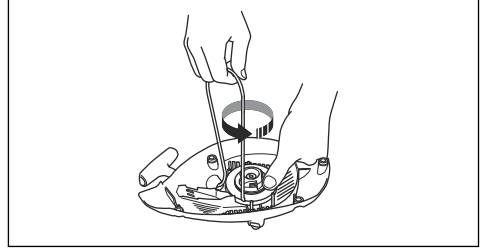


10. Çalıştırma ipini marş muhafazası ve çalıştırma kolundaki deliğin içinden çekin.
11. Çalıştırma ipinin ucuna sağlam bir düğüm atın.

Gerçekme yayını germe

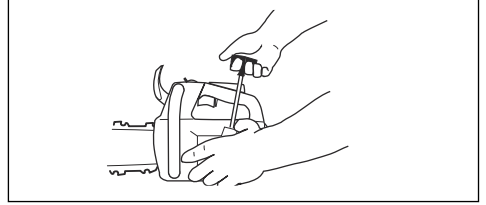
1. Çalıştırma ipini makaradaki çentiğe takın.
2. Çalıştırma makarasını saat yönünde yaklaşık 2 tur döndürün.

3. Çalıştırma ipi tamamen uzatıldıktan sonra makarayı ½ tur döndürebildiğinizden emin olun.



Marş muhafazasını ürüne takma

1. Çalıştırma ipini dışarı çekin ve marş krank kutusunun karşısına yerleştirin.
2. Makaranın dişli çark mandallarına geçmesi için çalıştırma ipini yavaşça serbest bırakın.
3. Marş tutan vidaları sıkın.



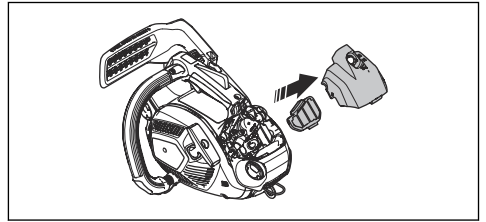
Hava filtresinin temizlenmesi

Hava filtresindeki kiri ve tozu düzenli olarak temizleyin. Bu işlem karbüratör arızalarını, marş sorunlarını, motor gücü kaybını, motor parçalarındaki aşınmayı ve normalden daha fazla yakıt tüketimini engeller.

1. Hava filtresi kapağını ve hava filtresini çıkarın.
2. Hava filtresini fırçayla veya silkeleyerek temizleyin. Deterjan ve su kullanarak iyice temizleyin.

Not: Uzun süre kullanılan hava filtresi tamamen temizlenemez. Hava filtresini düzenli olarak değiştirin; kusurlu hava filtresini mutlaka değiştirin.

3. Hava filtresini takın ve hava filtresinin filtre tutucusuna sıkı bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.



Not: Farklı çalışma koşulları, hava koşulları veya mevsimler nedeniyle ürününüzde farklı türlerde hava

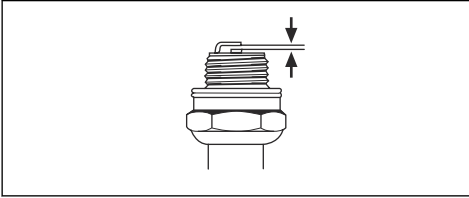
filtresi kullanılabilir. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Bujinin kontrolü



DİKKAT: Önerilen bujiyi kullanın. Bkz. *Teknik veriler sayfa: 286*. Yanlış buji, ürüne zarar verebilir.

1. Ürün kolay çalıştırılmıyor veya kullanılmıyorsa ya da hatalı olarak rölantide çalışıyorsa bujide istenmeyen madde olup olmadığını kontrol edin. Bujie elektrotlarında istenmeyen madde bulunması riskini azaltmak için aşağıdaki adımları uygulayın:
 - a) Rölanti hızının doğru ayarlandığından emin olun.
 - b) Yakıt karışımının doğru ayarlanmış olduğundan emin olun.
 - c) Hava filtresinin temiz olduğundan emin olun.
2. Bujie kirliyse bujiyi temizleyin.
3. Elektrot boşluğunun 0.65 mm/0.026 inç olduğundan emin olun.



4. Bujiyi ayda bir veya gerekirse daha sık değiştirin.

Testere zincirini bileylemek için

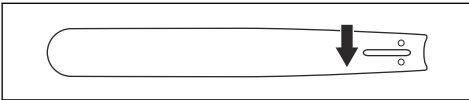
Kılavuz ve testere zinciri hakkında bilgi



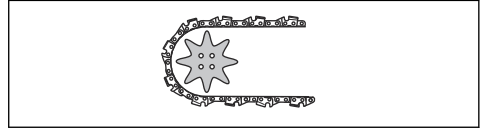
UYARI: Testere zincirini kullanırken veya üzerinde bakım yaparken koruyucu eldivenler takın. Hareket etmeyen bir testere zinciri yaralanmalara da yol açabilir.

Aşınmış ya da hasarlı kılavuzu ya da testere zincirini, Husqvarna tarafından tavsiye edilen kılavuz ve testere zinciri kombinasyonu ile değiştirin. Bu, ürünün güvenlik işlevlerini sürdürmesi açısından gereklidir. Tavsiye ettiğimiz yedek kılavuz ve zincir kombinasyonlarının listesini görmek için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 288*.

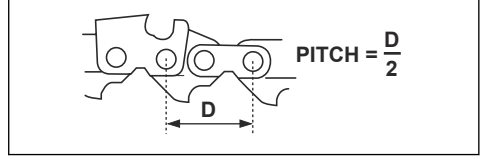
- Kılavuz uzunluğu, inç/cm. Kılavuz uzunluğu ile ilgili bilgiler genelde kılavuzun arka ucunda bulunur.



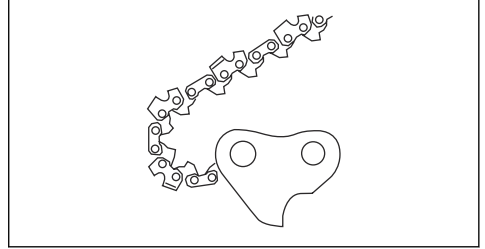
- Kılavuzun ucundaki pinyondaki diş sayısı (T).



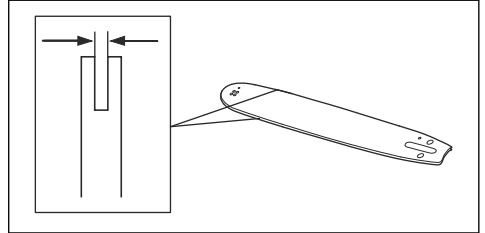
- Zincir bakla açıklığı, inç. Testere zincirinin zincir dişleri arasındaki mesafe, kılavuzun ucundaki pinyondaki diş ile tahrik dişlisi arasındaki mesafeyle hizalanmış olmalıdır.



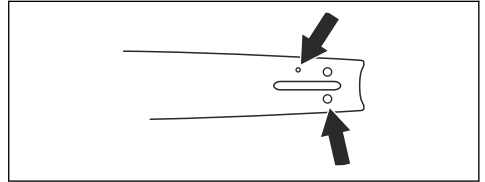
- Zincir dişlisi sayısı. Zincir dişlisi sayısı kılavuz türüne göre belirlenir.



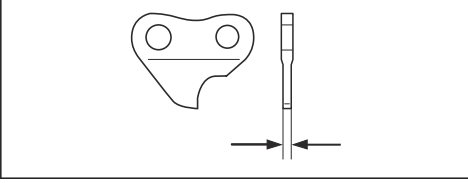
- Kılavuz oluğu genişliği, inç/mm. Kılavuzdaki oluğun genişliği zincir dişlisi genişliği ile aynı olmalıdır.



- Zincir yağı deliği ve zincir gerginliğini ayarlama deliği. Kılavuz, ürünle hizalanmış olmalıdır.



- Zincir dişlisi genişliği, mm/inç.

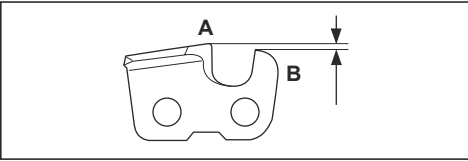


Kesicileri bileyleme hakkında genel bilgiler

Kör bir testere zincirini kullanmayın. Testere zinciri körse kılavuzu ağaca doğru itmek için daha fazla basınç uygulamanız gerekir. Testere zinciri çok körse hiç ağaç yongası çıkmaz, sadece talaş çıkar.

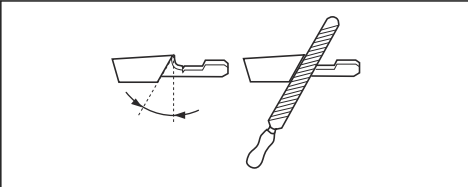
Keskin testere zinciri ağacı keserek ilerler ve ağaç yongaları uzun ve kalın olur.

Kesme dişi (A) ve derinlik ölçüğü (B) birlikte testere zincirinin kesen kısmını, yani testereyi oluşturur. Bu ikisi arasındaki yükseklik farklı, kesme derinliğini oluşturur (derinlik ölçüğü ayar).

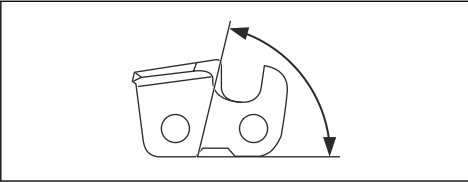


Kesiciyi bileylerken şunları düşünün:

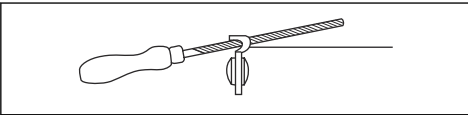
- Eğeleme açısı.



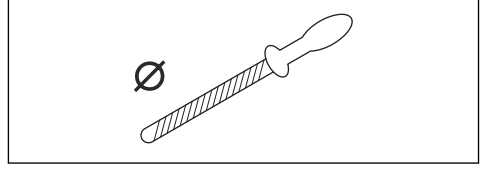
- Kesme açısı.



- Eğe konumu.



- Yuvarlak eğe çapı.



Doğru ekipman olmadan testere zincirini doğru şekilde bileylemek kolay değildir. Husqvarna eğe mastarı kullanın. Bu, maksimum kesme performansını korumanızı ve geri tepme riskini minimumda tutmanıza yardımcı olur.

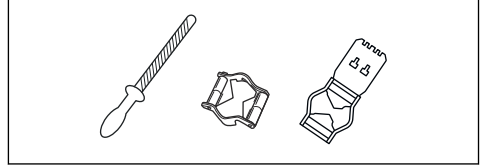


UYARI: Bileyleme talimatlarına uymamanız halinde geri tepme kuvveti çok fazla artar.

Not: Testere zincirinin bileylenmesi hakkında bilgi için bkz. *Kesicileri bileyleme sayfa: 281.*

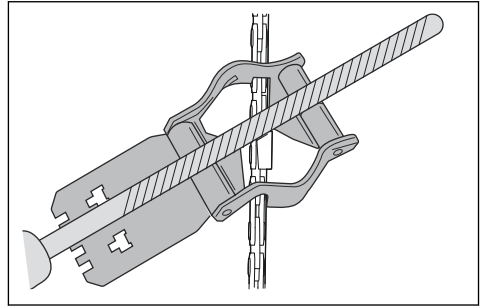
Kesicileri bileyleme

1. Kesme dişlerini bilemek için yuvarlak bir eğe ve eğe mastarı kullanın.



Not: Husqvarna tarafından testere zinciriniz için tavsiye edilen eğe ve mastar hakkında bilgi için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 288.*

2. Eğe mastarını kesiciye doğru şekilde uygulayın. Eğe mastarı ile birlikte verilen talimatlara bakın.
3. Eğeyi kesme dişinin iç kısmından çekerek dışarı çıkarın. Çekme hareketindeki basıncı azaltın.

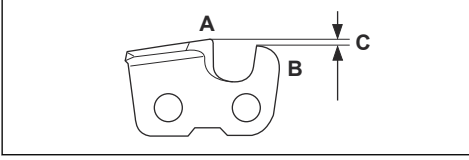


4. Kesme dişinin bir tarafındaki malzemeyi çıkarın.
5. Ürünü ters çevirin ve diğer taraftaki malzemeyi çıkarın.

6. Tüm kesme dişlerinin aynı uzunlukta olduğundan emin olun.

Derinlik ölçeği ayarını yapma hakkında genel bilgiler

Kesme dişini (A) bileylediğinizde derinlik ölçeği ayarı (C) azalır. Maksimum kesme performansını korumak amacıyla tavsiye edilen derinlik ölçeği ayarını elde etmek için derinlik ölçeğindeki (B) eğeleme malzemesini çıkarmanız gerekir. Testere zinciriniz için doğru derinlik ölçeği ayarını elde etme hakkında talimatlar için bkz. *Aksesuarlar sayfa: 288.*

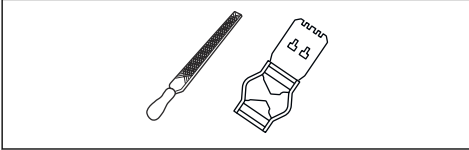


UYARI: Derinlik ölçeği ayarı çok büyükse geri tepme riski artar!

Derinlik ölçeği ayarını düzenleme

Derinlik ölçeği ayarını yapmadan ya da kesicileri bileylemeden önce talimatlar için bkz. *Kesicileri bileleme sayfa: 281.* Kesme dişlerini bilelediğiniz her üç çalışmadan sonra derinlik ölçeği ayarını yapmanızı tavsiye ederiz.

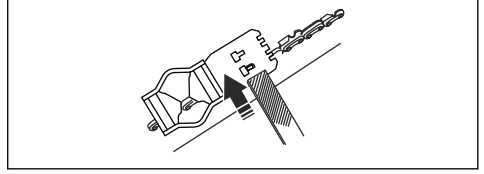
Derinlik ölçeği için doğru derinlik ölçeği ayarını ve eğimini elde etmek için derinlik ölçme aracımızı kullanmanızı tavsiye ederiz.



1. Derinlik ölçeğini ayarlamak için düz eğe ve derinlik ölçme aracı kullanın. Derinlik ölçeği için doğru derinlik ölçeği ayarını ve eğimini elde etmek için yalnızca Husqvarna derinlik ölçme aracını kullanın.
2. Derinlik ölçme aracını testere zincirinin üzerine koyun.

Not: Aracı kullanma hakkında daha fazla bilgi için derinlik ölçme aracının ambalajına bakın.

3. Derinlik ölçeğinin derinlik ölçme aracına uzanan kısmını çıkarmak için düz eğeyi kullanın.



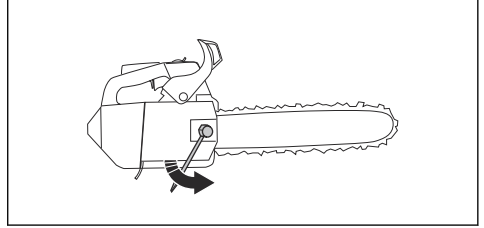
Testere zinciri gerginliğini ayarlama



UYARI: Doğru gerginlikte olmayan bir testere zinciri kılavuzdan çıkarak ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

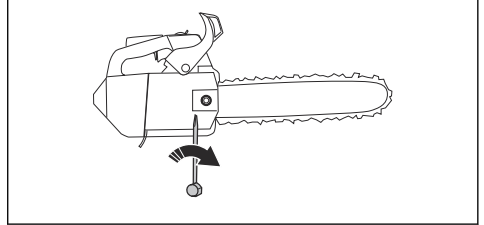
Testere zinciri kullanıldıkça uzar. Testere zincirini düzenli olarak ayarlayın.

1. Kavrama kapağını/zincir frenini tutan kılavuz somunlarını gevşetin. İngiliz anahtarını kullanın.



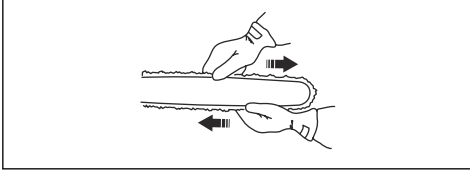
Not: Bazı modellerde sadece bir kılavuz somunu bulunur.

2. Kılavuz somunlarını elinizle mümkün olduğunca sıkın.
3. Kılavuzun ön kısmını kaldırın ve zincir gerdirme vidasını çevirin. İngiliz anahtarını kullanın.
4. Testere zincirini kılavuzu sıkıca oturacak ancak kolayca hareket ettirilebilecek kadar sıkın.



5. İngiliz anahtarını kullanarak kılavuz somunlarını sıkın ve aynı anda kılavuzun ön kısmını kaldırın.

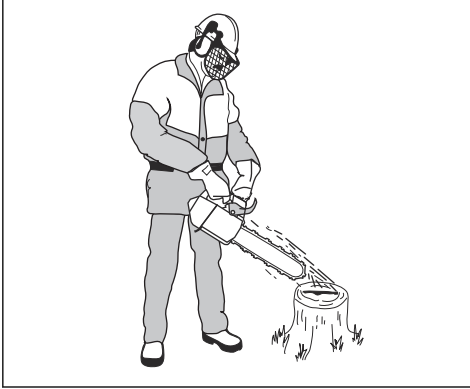
6. Testere zincirini elinizle serbestçe çekebildiğinizden ve zincirin kılavuzdan sarkmadığından emin olun.



Zincir germe vidasının ürününüz üzerindeki yeri için bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 260.*

Testere zinciri yağlamasını kontrol etme

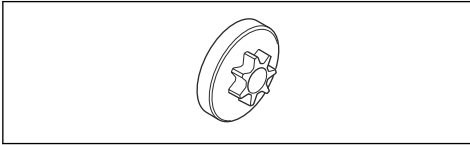
1. Ürünü açın ve $\frac{3}{4}$ gazla çalıştırın.
2. Kılavuzu açık renkli bir yüzeyin yaklaşık 20 cm/8 inç üzerinde tutun.
3. Testere zinciri doğru şekilde yağlanmışsa 1 dakika sonra yüzeyde yağın oluşturduğu çizgiyi net bir şekilde görürsünüz.



4. Testere zinciri yağlama sistemi doğru çalışmıyorsa kılavuzu kontrol edin. Talimatlar için bkz. *Kılavuzu kontrol etme sayfa: 284.* Bakım adımları yardımcı olmazsa servis bayinizle iletişime geçin.

Destek dişlisini kontrol etme

Kavrama tamburunda, üzerine kaynakla sabitlenmiş bir destek dişlisi bulunur.



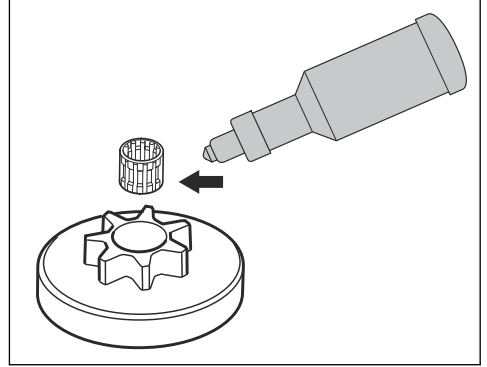
- Destek dişlisinin aşınma miktarını düzenli olarak gözle kontrol edin. Çok fazla aşınma varsa kavrama tamburunu destek dişlisi ile birlikte değiştirin.

İğneli rulmanı yağlama

1. Zincir frenini devre dışı bırakmak için ön el koruyucusunu geriye doğru çekin.
2. Kılavuz somunlarını gevşetin ve kavrama kapağını çıkarın.

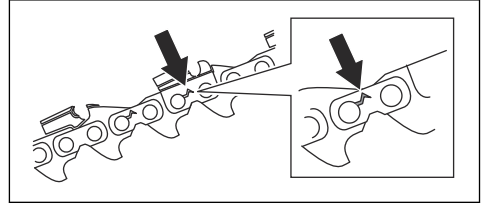
Not: Bazı modellerde sadece bir kılavuz somunu bulunur.

3. Ürünü, kavrama tamburu yukarı gelecek şekilde sabit bir yüzeyin üstüne koyun.
4. Kavrama tamburunu çıkarın ve gres tabancası kullanarak iğne yataklı rulmanı yağlayın. Yüksek kaliteli motor yağı veya rulman gresi kullanın.



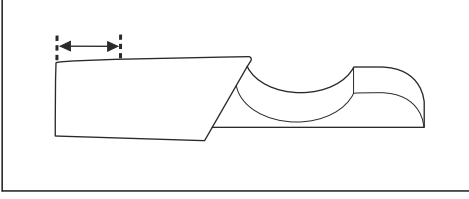
Kesme donanımını kontrol etme

1. Perçin ve zincir dişlerinde çatlak olmadığından ve gevşemiş bir perçin bulunmadığından emin olun. Gerekirse değiştirin.



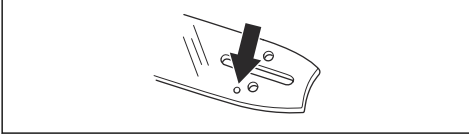
2. Testere zincirinin kolayca bükülebildiğinden emin olun. Kolay bükülemiyorsa testere zincirini değiştirin.
3. Perçin ve bağlantıların aşınmış olup olmadığını incelemek için testere zincirini yeni bir testere zinciriyle karşılaştırın.

4. Kesme dişinin en uzun parçası 4 mm'den/0,16 inç'ten kısaysa testere zincirini değiştirin. Ayrıca, kesicilerde çatlak varsa testere zincirini değiştirin.

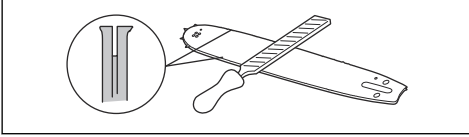


Kılavuzu kontrol etme

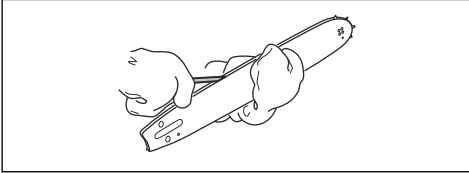
1. Yağ kanalının tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse temizleyin.



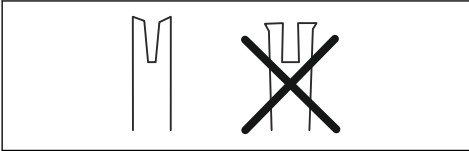
2. Kılavuzun kenarlarında çapak olup olmadığını inceleyin. Bir eğe kullanarak çapakları temizleyin.



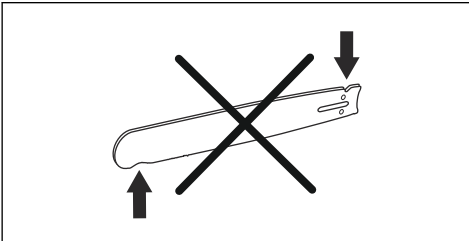
3. Kılavuzun oluğunu temizleyin.



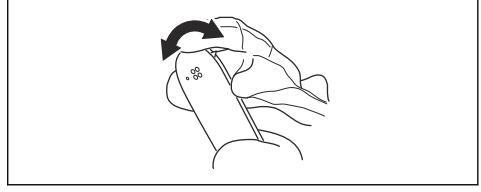
4. Kılavuzdaki oluğun aşınmış olup olmadığını inceleyin. Gerekirse kılavuzu değiştirin.



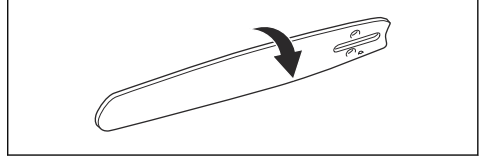
5. Kılavuz ucunun kaba veya çok aşınmış olup olmadığını inceleyin.



6. Kılavuzun ucundaki pinyonun serbestçe döndüğünden ve kılavuzun ucundaki pinyonda bulunan yağlama deliğinin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse temizleyin ve yağlayın.



7. Kullanım ömrünü uzatmak için kılavuzu her gün çevirin.



Yakıt deposunda ve zincir yağı deposunda bakım yapma

- Yakıt deposunu ve zincir yağı deposunu düzenli olarak boşaltın ve temizleyin.
- Yakıt filtresini yılda bir veya gerekirse daha sık değiştirin.



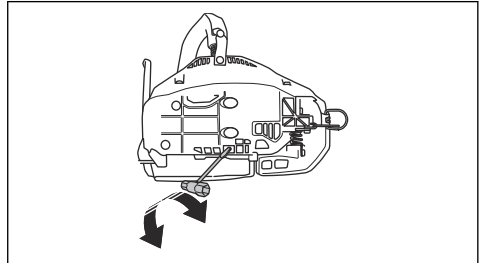
DİKKAT: Tankın içerisindeki kirlilik, arızaya neden olur.

Zincir yağı akışını ayarlama



UYARI: Yağ pompasında ayar yapmadan önce motoru durdurun.

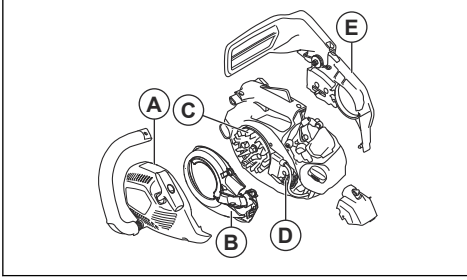
1. Yağ pompası ayar vidasını çevirin. Bir tornavida veya kombine anahtar kullanın.
- a) Yağ akışını artırmak için ayar vidasını saat yönünde çevirin.
 - b) Yağ akışını azaltmak için ayar vidasını saat yönünün tersine çevirin.



Soğutma sistemini temizleme

Soğutma sistemi motor sıcaklığının düşük olmasını sağlar. Soğutma sistemini oluşturan bileşenler şunlardır: marş üzerindeki hava girişi (A), hava kılavuz plakası (B), ayar dişlisi üzerindeki dişi çark mandalları (C), soğutma kanalı (D) ve kavrama kapağı (E).

1. Soğutma sistemini haftada bir kez ya da gerekirse daha sık olmak üzere fırçayla temizleyin.
2. Soğutma sisteminin kirliliği ya da tıkalı olmadığından emin olun.



DİKKAT: Soğutma sisteminin kirliliği veya tıkanmış olması, ürünün aşırı ısınarak hasar görmesine neden olabilir.

Sorun giderme

Motorun çalışmaması

Kontrol edilecek ürün parçası	Olası neden	Eylem
Çalıştırma mandalları	Marş dişli çark mandalları engelleniyor.	Marş dişli çark mandallarını ayarlayın ya da değiştirin.
		Mandalların etrafını temizleyin.
		Bir yetkili servis atölyesiyle görüşün.
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıt tankını boşaltın ve doğru yakıtla doldurun.
	Yakıt deposuna zincir yağı doldurulmuştur.	Ürünü çalıştırmayı denediyseniz servis bayinizle iletişime geçin. Ürünü çalıştırmayı denemediyseniz yakıt deposunu boşaltın.
Kontak, kıvılcım çıkmıyor	Buji kirliliği veya ıslaktır.	Bujinin kuru ve temiz olduğundan emin olun.
	Elektrot boşluğu yanlıştır.	Bujiyi temizleyin. Elektrot boşluğunun ve bujinin doğru olduğundan ve önerilen veya eşdeğer buji tipinin kullanıldığından emin olun.
		Doğru elektrot boşluğu için bkz. <i>Teknik veriler sayfa: 286.</i>

Kontrol edilecek ürün parçası	Olası neden	Eylem
Buji ve silindir	Buji gevşektir.	Bujiyi sıkın.
	Motorun gazı boğulmasının sebebi kontak sonrasında tam jikleyle arka arkaya çalıştırma denemesinde bulunulmasıdır.	Bujiyi çıkarın ve temizleyin. Ürünü, buji deliği sizden uzakta olacak şekilde yan tarafı üzerine yerleştirin. Çalıştırma ipi kolunu 6-8 kez çekin. Bujiyi monte edin ve ürünü çalıştırın. Bkz. <i>Ürünü çalıştırma sayfa: 270.</i>

Motor çalışıyor ancak tekrar duruyor

Kontrol edilecek ürün parçası	Olası neden	Eylem
Yakıt tankı	Yanlış yakıt tipi.	Yakıt tankını boşaltın ve doğru yakıtla doldurun.
Karbüratör	Rölanti devri yanlış.	Servis bayinize danışın.
Hava filtresi	Hava filtresi tıkanmış.	Hava filtresini temizleyin veya değiştirin.
Yakıt filtresi	Tıkalı yakıt filtresi.	Yakıt filtresini değiştirin.

Taşıma ve saklama

Taşıma ve saklama

- Ürün ile yakıtı taşımak ve saklamak için sızıntı veya duman olmadığından emin olun. Örneğin, elektrikli cihazlardan veya kazanlardan kaynaklanan kıvılcım veya açık alevler yangın çıkarabilir.
- Yakıtı taşımak ve saklamak için her zaman onaylı kaplar kullanın.
- Taşıma veya uzun süreli depolama öncesinde yakıt ve zincir yağı depolarını boşaltın. Yakıtı ve zincir yağınızı uygun bir çöp atma merkezinde bertaraf edin.
- Yaralanmaları veya ürünün hasar görmesini engellemek için taşıma siperliğini kullanın. Hareket etmeyen bir testere zinciri ciddi yaralanmalara da yol açabilir.
- Buji kapağını bujiden çıkarın ve zincir frenini etkinleştirin.

- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.

Ürününüzü uzun süre saklama için hazırlama

1. Testere zincirini söküp testere zincirini ve kılavuz oluşunu temizleyin.



DİKKAT: Testere zinciri ve kılavuz temizlenmezse sertleşebilir veya tıkanabilir.

2. Taşıma siperliğini takın.
3. Ürünü temizleme. Talimatlar için bkz. *Bakım sayfa: 274.*
4. Ürün üzerinde eksiksiz servis işlemi uygulayın.

Teknik veriler

Teknik veriler

	Husqvarna T435
Motor	

Husqvarna T435	
Silindir hacmi, cm ³	35,2
Rölanti, dev/dak	2900
ISO 8893'e göre maksimum motor gücü, dev/dak'da kW/hp	10.000'de 1,5/2,0
Ateşleme sistemi ³³	
Buji	NGK CMR6H
Elektrot boşluğu, mm	0,65
Yakıt ve yağlama sistemi	
Yakıt deposu kapasitesi, litre/cm ³	0,26/260
Yağ tankı kapasitesi, litre/cm ³	0,17/170
Yağ pompası türü	Ayarlanabilir
Ağırlık	
Ağırlık, kg	3,4
Gürültü yayma ³⁴	
Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB(A)	112
Ses düzeyi, L _{WA} dB(A) garantili	114
Ses seviyeleri ³⁵	
Operatörün kulağındaki eş değer ses basıncı seviyeleri, dB(A)	100
Eşdeğer titreşim seviyeleri, a_{hveq} ³⁶	
Ön tutma yeri, m/s ²	3,6
Arka tutma yeri, m/s ²	3,9
Testere zinciri/kılavuz	
Tahrik dişlisinin tipi/diş sayısı	3/8 inç/Destek 6
Maksimum motor hızı %133'deyken testere zinciri hızı, m/s.	25,3

³³ Daima önerilen tipte buji kullanın. Yanlış buji kullanımı piston/silindire hasar verebilir.

³⁴ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi.

³⁵ ISO 22868'e göre, eş değer ses basınç seviyesi, çeşitli çalışma koşullarında farklı ses basınç seviyeleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Eş değer ses basınç seviyesi için tipik istatistik dağılımı, 1 dB (A) değerinde bir standart sapmadır.

³⁶ ISO 22867'ye göre, eş değer vibrasyon seviyesi, çeşitli çalışma koşulları altındaki vibrasyon seviyeleri için zaman ağırlıklı enerji toplamı olarak hesaplanır. Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/s² şeklindedir.

Aksesuarlar

Önerilen kesme ekipmanı

Motorlu testere modeli Husqvarna T435, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017 (Ormancılık makineleri - Taşınabilir motorlu testereler - Güvenlik gereklilikleri ve testler. Bölüm 2: Ağaç bakımı için motorlu testereler) uyarınca güvenlik değerlendirmesine tabi tutulmuştur ve aşağıda listelenen kılavuz ve testere zinciri

kombinasyonlarıyla donatıldıklarında güvenlik gerekliliklerini karşılarlar.

Düşük geri tepmeli testere zinciri

Düşük geri tepmeli testere zinciri olarak tasarlanan bir testere zinciri ANSI B175.1-2012 uyarınca belirtilen düşük geri tepme gerekliliğini karşılar.

Geri tepme ve kılavuz burun yarıçapı

Kılavuz çubuk/uç				Testere zinciri		
Uzunluk, inç/cm	Açıklık, inç	Mastar, inç/mm	Maksimum burun yarıçapı	Tip	Uzunluk, tahrik bağlantıları (no.)	Düşük geri tepme
12/30	3/8	0,050/1,3	7 T	Husqvarna H37	45	Evet
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7 T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



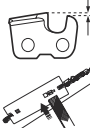


Kullanılabilir kesim uzunluğu genelde nominal kılavuz uzunluğundan 1 inç kısadır.

açılarını elde etmenizi sağlar. Parça numaraları aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

Eğeleme ekipmanı ve eğeleme açıları

Testere zincirini bileylemek için Husqvarna eğe mastarı kullanın. Husqvarna eğe mastarı doğru eğeleme

ürününüzde hangi tip testere zinciri kullandığınızdan emin değilseniz daha fazla bilgi için bkz. www.husqvarna.com.

					
H36	5/32 inç/4,0 mm	505 24 37-01	0,025 inç / 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 inç/4,0 mm	579 65 36-01	0,025 inç / 0,65 mm	30°	80°

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk bildirimi

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500, tek sorumlu olarak 2016 yılı ve sonrası tarihli seri numaralı (yıl ve seri numarası, tip plakasında düz metin halinde açıkça belirtilmiştir) Husqvarna T435 ağaç bakımı motorlu testerelerinin aşağıdaki KONSEY DİREKTİFLERİ gereksinimlerine uygun olduğunu beyan eder:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı "makinelere ilgili" direktif.
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif.
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevreye gürültü yayma ile ilgili" direktif.
- 8 Haziran 2011 Perşembe tarihinden itibaren "elektrikli ve elektronik ekipmanlardaki belirli tehlikeli maddelerin kısıtlanmasına ilişkin olarak" **2011/65/EU**

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012.**

Onaylanmış kuruluş: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, İsveç; makine direktifinin (2006/42/AT) 12. maddesinin 3b fıkrasına göre AT tip incelemesi gerçekleştirmiştir. Ek IX uyarınca AT tip incelemesi sertifikaları şu numaraya sahiptir: **0404/09/2013** – T435.

Ayrıca, **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, İsveç; 8 Mayıs 2000 tarihli "çevredeki gürültü emisyonları ile ilgili" 2000/14/AT sayılı Konsey Direktifi'nin V. ekine uygunluğu belgelenmiştir. Sertifikada numarası: **01/161/080** - T435.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfada: 286.*

Verilen motorlu testere, AT tip incelemesinden geçmiş örneğe uygundur.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Geliştirme Müdürü (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
ÇULLAS ORMAN BAHÇE VE TARIM MAKİNELERİ SAN. TİC.LTD.ST
SUADIYE MAHALLESİ BAGDAT CADDESİ NO:455/3
KADIKOY / İSTANBUL / TÜRKİYE
+90 216 519 88 82
MAHMUT GUNAY GURCAV
mgg@cullas.com.tr



CUPRINS

Introducere.....	290	Depanarea.....	317
Siguranță.....	292	Transportul și depozitarea.....	318
Asamblarea.....	297	Date tehnice.....	319
Funcționarea.....	298	Accesorii.....	320
Întreținerea.....	306	Declarație de conformitate CE.....	321

Introducere

Domeniul de utilizare

Acest produs este destinat întreținerii profesionale a copacilor, cum ar fi elagajul și pentru demolarea coroanelor copacilor.

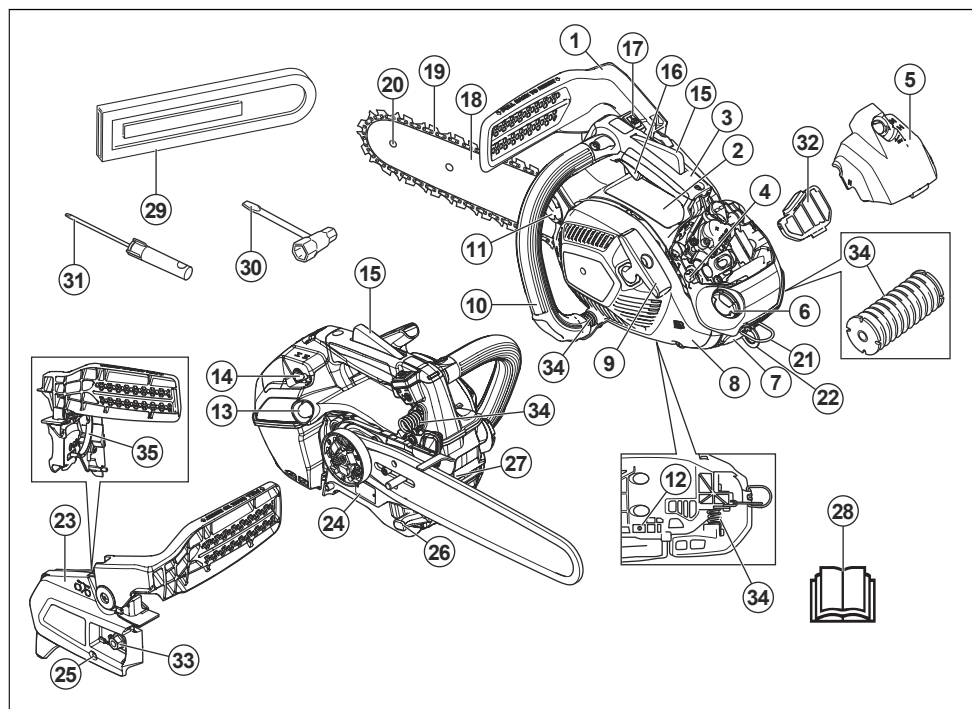
Nota: Reglementările la nivel național pot stabili limite ale funcționării produsului.

Descrierea produsului

Husqvarna T435 este un model de motoferăstrău cu un motor cu combustie internă.

Se depun eforturi constant pentru a vă spori siguranța și eficiența în timpul funcționării. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

Prezentarea generală a produsului



1. Frână de lanț și apărătoare de mână din față
2. Autocolant de avertisment și cu informații
3. Mâner superior

4. Șuruburile de reglare ale carburatorului
5. Capac filtru
6. Rezervor de carburant

7. Bujie/pipă bujie
8. Carcasă demaror
9. Mâner pentru șnurul de pornire
10. Mâner frontal
11. Rezervor de ulei pentru lanț
12. Șurub de reglare a pompei de ulei
13. Buton purjor aer
14. Șoc
15. Element blocare pârghie accelerație
16. Pârghie accelerație
17. Comutator pornit/oprit
18. Șină de ghidaj
19. Lanț de ferăstrău
20. Roata de lanț de la vârful șinei
21. Orificiul curelei
22. Orificiul frânghiei
23. Carterul ambreiajului
24. Plăcuță de identificare a produsului și a seriei
25. Șurub de tensionare a lanțului
26. Opritor de lanț
27. Bară de protecție
28. Manualul operatorului
29. Apărătoare de transport
30. Cheie combinată
31. Șurubelniță
32. Filtru de aer
33. Piuliță bară
34. Sistem de amortizare a vibrațiilor, 3 unități
35. Banda de frână

Simbolurile de pe produs



Accionați cu grijă și utilizați produsul corect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.



Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.



Purtați întotdeauna cască de protecție aprobată, protecție auz aprobată și ochelari de protecție.



Acest produs respectă directivele UE aplicabile.



Emisia de zgomot în mediul înconjurător este în conformitate cu directivele CE aplicabile. Nivelul de emisii de zgomot al produsului este specificat în *Date tehnice la pagina 319* și pe etichetă.



Frână de lanț, cuplată (dreapta). Frână de lanț, decuplată (stânga).



Buton purjor.



Reglarea pompei de ulei.



Carburantul.



Ulei pentru lanț.



Operatorul trebuie să-și folosească ambele mâini pentru a acționa motoferăstrăul.



Nu acționați niciodată motoferăstrăul numai cu o singură mână.



Nu lăsați niciodată vârful șinei de ghidare să intre în contact cu niciun obiect.



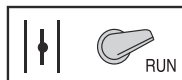
Avertisment! Reculul poate apărea când ciocul sau vârful șinei de ghidare atinge un obiect și produce o reacție reversibilă foarte rapidă, care împinge șina de ghidare în sus și către operator. Această reacție poate produce vătămări corporale grave.



Utilizați protecție adecvată pentru picioare și mâini - brațe.



Acest motoferăstrău trebuie utilizat numai de către persoane special instruite pentru lucrări de întreținere a copacilor. Consultați manualul operatorului!



Poziție de lucru.



Șoc.

Plăcuța de identificare indică seria. **aaaa** este anul de producție și **ss** este săptămâna de producție.



AVERTISMENT: În urma modificării neautorizate a motorului, este anulată aprobarea de tip UE pentru acest produs.

Nota: Celelalte simboluri/etichete de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru anumite piețe.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Motoferăstrăul este o unealtă periculoasă dacă este utilizată neatent sau incorect și poate provoca vătămări corporale grave sau chiar fatale. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual de utilizare.
- Nu modificați sub nicio formă proiectul produsului fără permisiunea producătorului. Nu folosiți un produs care pare să fi fost modificat de alte persoane și utilizați numai accesoriile recomandate pentru acest produs. Modificările și/sau accesoriile neautorizate pot avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.
- Interiorul amortizorului de zgomot conține substanțe chimice care pot fi cancerigene. Evitați contactul cu aceste elemente în cazul deteriorării amortizorului de zgomot.
- Inhalarea pe termen lung a gazelor de eșapament, a vaporilor de ulei pentru lanț și a rumegușului poate constitui un pericol pentru sănătate.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp

poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de afecțiuni care pot conduce la vătămare sau la deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

- Informațiile din acest manual al operatorului nu pot niciodată înlocui abilitățile profesionale și experiența. Dacă vă aflați într-o situație în care vă simțiți nesigur, opriți-vă și solicitați asistență profesională. Contactați reprezentantul de service sau un utilizator experimentat de motoferăstrău. Nu începeți nicio activitate asupra căreia vă simțiți nesigur!

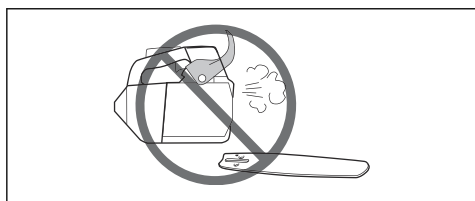
Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest ferăstrău cu lanț cu mâner superior este proiectat special pentru tratarea și întreținerea copacilor. Datorită proiectării compacte a mânerului (mânere spațiate apropiat), există un risc sporit de pierdere a controlului. Din acest motiv, aceste ferăstraie cu lanț speciale trebuie utilizate doar pentru lucrul în copaci efectuat de persoane instruite în tehnicile speciale de tăiere și lucru, care sunt asigurate adecvat (platformă de ridicare, cabluri, harnașamentul de siguranță). Se recomandă utilizarea motoferăstraielei obișnuite (cu mânere spațiate mai larg) pentru toate celelalte lucrări de tăiere de la nivelul solului.
- Lucrul în copac necesită utilizarea unor tehnici de tăiere și de lucru speciale, care trebuie respectate pentru a se reduce riscul sporit de rănire personală. Nu lucrați niciodată în copac, decât dacă ați primit instruire profesională specială pentru asemenea lucrări, inclusiv instruire în utilizarea echipamentelor de siguranță și de descensiuone, cum ar fi harnașamentele, cablurile, chingile, ghearele de picior, inelele de siguranță, carabinierile etc.
- Nu încercați niciodată să prindeți secțiuni în cădere. Nu efectuați niciodată activități de tăiere în copac când sunteți asigurat doar cu un cablu. Utilizați întotdeauna două cabluri asigurate.

- În timpul operațiilor critice de doborâre, protecțiile de auz trebuie scoase imediat după încheierea tăierii, astfel încât sunetele și semnalele de avertizare să poată fi auzite.
- Înainte de a utiliza acest produs, trebuie să înțelegeți efectele reculului și cum să le evitați. Consultați *Informații despre recul la pagina 300* pentru instrucțiuni.
- Nu utilizați niciodată un produs care este defect. Efectuați verificările de siguranță, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați *Întreținerea la pagina 306* pentru instrucțiuni.
- Nu folosiți niciodată produsul dacă pipa bujiei și cablul de alimentare a aprinderii sunt deteriorate vizibil. Apare pericolul de scântei, care pot provoca un incendiu.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă sunteți obosit, dacă ați consumat alcool, droguri, medicamente sau alte substanțe care v-ar putea afecta vederea, atenția, judecata sau coordonarea.
- Nu utilizați produsul în condiții de vreme rea precum ceață densă, ploaie torențială, vânt puternic sau frig intens etc. Lucrul în condiții de vreme nefavorabilă este oboseitor și, adesea, atrage elemente de risc suplimentar, cum ar fi pământul înghețat, direcțiile de doborâre imprevizibile etc.
- Echipamentul de tăiere defect sau combinația incorectă de șină de ghidaj și lanț de ferăstrău mărește pericolul de recul! Utilizați numai combinațiile de șină de ghidaj și lanț de ferăstrău pe care vi le recomandăm și respectați instrucțiunile de ascuțire. Consultați *Accesorii la pagina 320* pentru instrucțiuni.
- Nu porniți niciodată produsul fără ca șina de ghidare, lanțul de ferăstrău și toate capacele să fie montate corect. Consultați *Asamblarea la pagina 297* pentru instrucțiuni. Fără o șină de ghidare și un lanț de ferăstrău atașate la produs, ambreiajul se poate desprinde și provoca vătămări corporale grave.

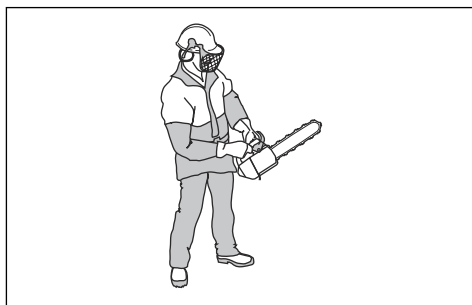


- Nu porniți niciodată produsul în incinte. Gazele de eșapament pot fi periculoase dacă sunt inhalate.
- Respectați mediul înconjurător și asigurați-vă că nu există riscul ca alte persoane sau animale să vină în

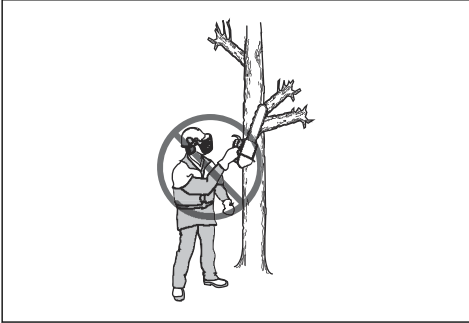
contact cu produsul sau să vă afecteze capacitatea de a-l controla.



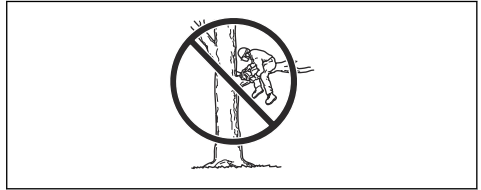
- Lipsa de concentrare poate duce la recul dacă zona de recul a șinei atinge accidental o creangă, un copac din apropiere sau un alt obiect.
- Nu utilizați niciodată un motoferăstrău ținându-l cu o singură mână. Un motoferăstrău nu poate fi controlat în siguranță cu o singură mână, vă puteți tăia. Țineți întotdeauna sigur și ferm zona din jurul mânerelor cu ambele mâini.
- Prindeți întotdeauna motoferăstrăul ferm, cu mâna dreaptă pe mânerul superior și cu mâna stângă pe mânerul frontal. Prindeți mânerul cu degetele și policele. Trebuie să utilizați această priză, indiferent dacă sunteți dreptaci sau stângaci. Această priză minimizează efectul de recul și vă permite să țineți motoferăstrăul sub control. Nu dați drumul mânerelor!



- Nu utilizați niciodată motoferăstrăul peste înălțimea umărului.



ajută să utilizați motoferăstrăul într-un mod eficient și sigur. Participați la un curs de formare privind utilizarea motoferăstrăului, dacă este posibil. Distribuitorul, facultatea de silvicultură sau biblioteca vă pot furniza informații despre materialele și cursurile de instruire care sunt disponibile.



Echipament de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.



- Nu utilizați produsul într-o situație în care nu puteți solicita ajutor în caz de accident.
- Uneori, așchiile rămân blocate în capacul ambreiajului, provocând blocarea lanțului de ferăstrău. Opriiți întotdeauna motorul înainte de curățare.
- Dacă lanțul de ferăstrău se blochează în tăietură: opriiți motorul!
- Pornirea motorului într-un spațiu restrâns sau insuficient ventilat poate cauza moartea prin otrăvire cu monoxid de carbon.
- Gazele de eșapament de la motor sunt fierbinți și pot conține scântei care pot cauza un incendiu. Nu porniți produsul în interior sau în apropierea unor materiale inflamabile.
- Utilizați frâna de lanț ca frână de parcare când porniți produsul și când vă deplasați pe distanțe scurte. Transportați întotdeauna produsul ținându-l de mânerul frontal. Acest lucru scade riscul ca dvs. sau o persoană din apropierea dvs. să fie lovită de lanțul de ferăstrău.
- Expunerea prelungită la vibrații poate conduce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorări ale nervilor la persoane care au o circulație defectuoasă. Contactați-vă medicul dacă prezentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Astfel de simptome includ amorțeală, pierderea sensibilității tactile, gâdilături, ciupituri, durere, pierderea forței, modificări în culoarea sau în starea pielii. Aceste simptome apar în mod normal la degete, la mâini sau la încheieturi. Aceste simptome se pot accentua în condiții de temperatură redusă.
- Nu este posibilă prezentarea tuturor situațiilor imaginabile care pot apărea la utilizarea motoferăstrăului. Lucrați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă gândirea. Evitați toate situațiile pe care le considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă totuși vă simțiți nesiguri în legătură cu procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un specialist înainte de a continua. Nu ezitați să contactați distribuitorul dvs. sau Husqvarna dacă aveți întrebări legate de utilizarea motoferăstrăului. Vom fi bucuroși să vă informăm și să vă oferim sfaturi, precum și să vă

- Majoritatea accidentelor legate de motoferăstraie apar atunci când lanțul de ferăstrău atinge operatorul. Trebuie să utilizați echipament de protecție personală aprobat în timpul funcționării. Echipamentul individual de protecție nu vă poate proteja complet de riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Adresați-vă reprezentantului de service pentru recomandări despre echipamentul care trebuie utilizat.
- Hainele dvs. trebuie să fie strânse pe corp, dar să nu vă limiteze mișcările. Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului. Expunerea pe termen lung la zgomot poate avea ca rezultat deteriorarea ireversibilă a auzului.
- Utilizați ochelari de protecție sau un vizor de protecție pentru față pentru a reduce pericolul de vătămări corporale cauzate de obiectele proiectate. Produsul poate proiecta obiecte precum așchii, bucăți mici de lemn etc., cu o forță considerabilă. Acestea pot cauza vătămări corporale grave, în special vătămări ale ochilor.
- Purtați mănuși pentru protecție împotriva ferăstraiei.

- Purtați pantalonii pentru protecție împotriva ferăstrierilor.
- Purtați încălțăminte pentru protecție împotriva ferăstrierilor, cu vârf din oțel și talpă anti-aderentă.
- Trebuie să aveți întotdeauna la dispoziție o trusă de prim ajutor.
- Risc de scânteii. Păstrați în apropiere instrumente de stingere a incendiilor și o lopată pentru a preveni incendiile forestiere.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



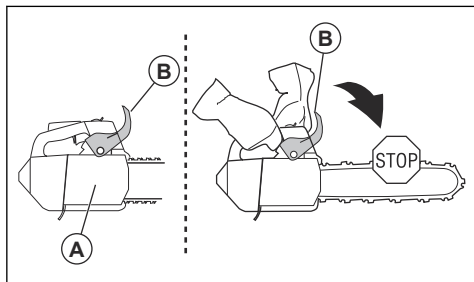
AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță deteriorate.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Consultați *Întreținerea și controalele dispozitivelor de siguranță de pe produs la pagina 307*.
- Dacă dispozitivele de siguranță sunt defecte, adresați-vă reprezentantului de service Husqvarna.

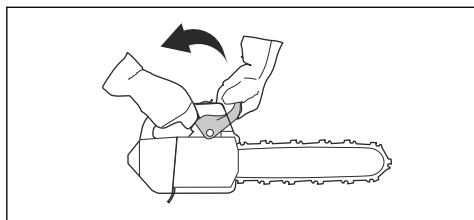
Frână de lanț și apărătoare de mână din față

Produsul dvs. are o frână de lanț care oprește lanțul de ferăstrău dacă are loc un recul. Frâna de lanț reduce pericolul de accidente, însă numai dvs. le puteți preîntâmpina.

Frâna de lanț (A) se cuplează manual cu mâna stângă sau automat de către mecanismul de deblocare din inerție. Împingeți apărătoarea de mână din față (B) spre înainte pentru a cupla frâna de lanț manual.

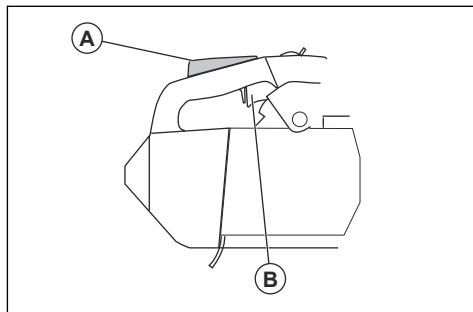


Trageți apărătoarea de mână din față spre înapoi pentru a decupla frâna de lanț.



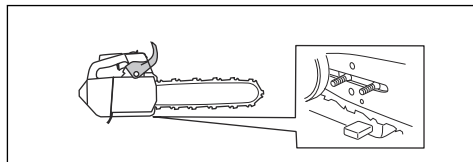
Element blocare pârghie accelerație

Mecanismul de blocare a pârghiei de accelerație este conceput pentru prevenirea operării accidentale a pârghiei respective. Dacă puneți mâna în jurul mânerului și apăsați dispozitivul de blocare a pârghiei de accelerație (A), acesta eliberează pârghia de accelerație (B). Dacă eliberați mânerul, pârghia de accelerație și dispozitivul de blocare al acesteia se deplasează înapoi în pozițiile lor inițiale. Această funcție blochează pârghia de accelerație la turația de mers în gol.



Opritor de lanț

Opritorul de lanț prinde lanțul de ferăstrău dacă acesta se rupe sau sare de pe șină. Întinderea corectă a lanțului de ferăstrău și întreținerea aplicată corect asupra lanțului de ferăstrău și șinei de ghidare reduce pericolul de accidente.



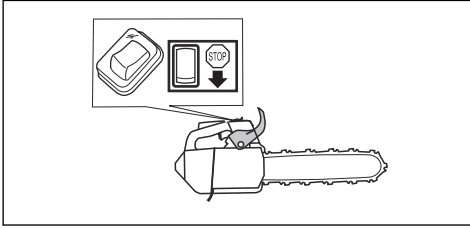
Sistemul de amortizare a vibrațiilor

Sistemul de amortizare a vibrațiilor reduce vibrațiile din mână. Unitățile de amortizare a vibrațiilor funcționează ca separare dintre corpul produsului și mâner.

Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 290* pentru informații despre locul în care sistemul de amortizare a vibrațiilor se află pe produsul dvs.

Comutator pornit/oprit

Utilizați comutatorul de pornire/oprire pentru a opri motorul.



Amortizor de zgomot



AVERTISMENT: Amortizorul de zgomot devine foarte fierbinte în timpul utilizării/după utilizare la turația de mers în gol. Există pericol de incendiu, mai ales atunci când utilizați produsul în apropiere de materiale inflamabile și/sau gaze.



AVERTISMENT: Nu acționați niciodată produsul fără amortizor de zgomot sau cu un amortizor de zgomot defect. Un amortizor de zgomot defect poate crește nivelul de zgomot și pericolul de incendiu. Păstrați în apropiere instrumente de stingere a incendiilor. Nu folosiți un produs fără o sită parascântei sau unul cu o sită parascântei ruptă dacă trebuie să aveți sită parascântei în zona dvs.

Amortizorul de zgomot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot și pentru a dirija gazele de eșapament departe de utilizator. În zonele cu climă fierbinte, uscată, există pericol sporit de incendiu. Respectați reglementările locale și instrucțiunile de întreținere.

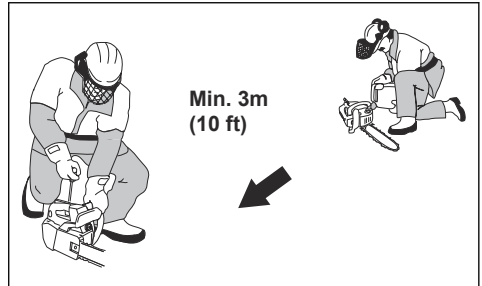
Reguli de siguranță referitoare la carburant



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Asigurați-vă că există suficientă ventilație în timpul realimentării sau amestecării carburantului (benzină și ulei pentru motoare în doi timpi).
- Carburantul și vaporii de carburant sunt puternic inflamabile și pot cauza vătămări corporale grave atunci când sunt inhalate sau când li se permite să intre în contact cu pielea. Din acest motiv, procedați cu atenție atunci când manipulați carburantul și asigurați-vă că există o ventilație adecvată.
- Aveți grijă atunci când manevrați combustibilul și uleiul pentru lanț. Este necesar să fiți conștienți de riscul de incendiu, de explozie și de pericolele asociate inhalării.

- Nu fumați și nu apropiați obiecte fierbinți de carburant.
- Opriți întotdeauna motorul și lăsați-l se răcească timp de câteva minute înainte de a realimenta.
- La realimentare, deschideți încet capacul rezervorului de carburant, astfel încât orice presiune în exces să se elibereze ușor.
- Strângeți cu grijă capacul rezervorului de carburant după ce ați realimentat.
- Nu realimentați niciodată produsul cu carburant când motorul funcționează.
- Mutați întotdeauna produsul la cel puțin 3 m (10 ft) de zona de realimentare și de sursa de combustibil înainte de pornire.



După realimentare, există câteva situații în care nu trebuie niciodată să porniți produsul:

- Dacă ați vărsat carburant sau ulei pentru lanț pe produs. Ștergeți fluidul scurs și lăsați carburantul rămas să se evaporeze.
- Dacă ați vărsat carburant pe dvs. sau pe haine. Schimbați-vă hainele și spălați orice parte a corpului care a intrat în contact cu combustibilul. Utilizați apă și săpun.
- Dacă produsul prezintă scurgeri de carburant. Verificați periodic rezervorul de carburant, capacul rezervorului de carburant și conductele de carburant pentru a detecta scurgerile.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Efectuați numai operațiile de întreținere și service indicate în acest manual al operatorului. Lăsați personalul de servicii profesionale să efectueze toate celelalte operații de service și reparații.
- Efectuați periodic verificările de siguranță, instrucțiunile de întreținere și de service indicate în acest manual. Întreținerea periodică crește durata de viață a produsului și scade pericolul de accidente. Consultați *Întreținerea la pagina 306* pentru instrucțiuni.
- Dacă nu sunt aprobate verificările de siguranță din acest manual al operatorului, după ce efectuați

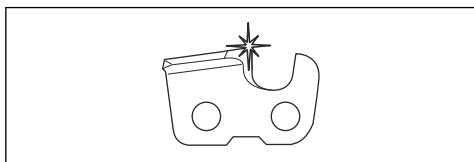
operațiile de întreținere, adresați-vă reprezentantului de service. Vă garantăm că există servicii profesionale de reparații și service disponibile pentru produsul dvs.

Instrucțiuni de siguranță pentru echipamentele de tăiere

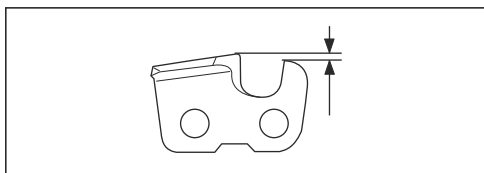


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

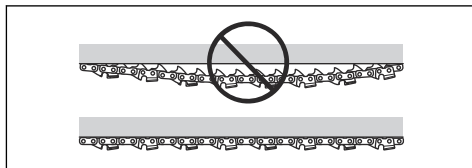
- Utilizați numai combinații de șină de ghidare/lanț de ferăstrău și echipamentele de ascuțire pe care vi le recomandăm. Consultați *Accesorii la pagina 320* pentru instrucțiuni.
- Purtați mănuși de protecție atunci când utilizați sau efectuați întreținerea lanțului de ferăstrău. Un lanț de ferăstrău care nu se mișcă poate provoca de asemenea leziuni.
- Păstrați dinții ascuțiți corespunzător. Respectați instrucțiunile și utilizați matrița recomandată. Un lanț de ferăstrău care este deteriorat sau incorect ascuțit crește pericolul de accidente.



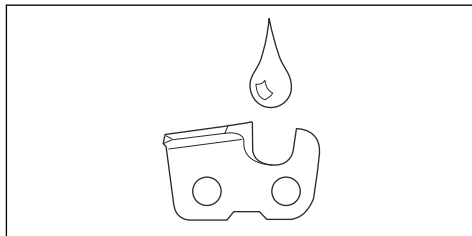
- Păstrați setarea corectă a calibrării adâncimii. Respectați instrucțiunile și utilizați setarea recomandată a calibrării adâncimii. O setare prea mare a calibrării adâncimii crește pericolul de recul.



- Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău are întinderea corectă. Dacă lanțul de ferăstrău nu este strâns pe șina de ghidare, lanțul de ferăstrău poate sări de pe șină. O întindere incorectă a lanțului de ferăstrău crește uzura șinei de ghidare, a lanțului de ferăstrău și a roții de antrenare a lanțului. Consultați *Pentru reglarea întinderii lanțului de ferăstrău la pagina 314*.



- Efectuați regulat întreținerea echipamentului de tăiere și păstrați-l corect lubrifiat. Dacă lanțul de ferăstrău nu este uns corect, crește riscul de uzură a șinei de ghidare, a lanțului de ferăstrău și a roții de antrenare a lanțului.



Asamblarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de asamblarea produsului.

Pentru asamblarea șinei de ghidare și a lanțului de ferăstrău

1. Decuplați frâna de lanț.
2. Slăbiți piulița de fixare a șinei și îndepărtați capacul ambreiajului.

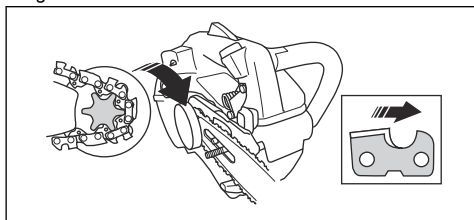
Nota: În cazul în care capacul ambreiajului nu este ușor de scos, strângeți piulița de fixare a șinei, cuplați frâna de lanț și eliberați. Se aude un clic dacă acesta este eliberat corect.

3. Asamblați șina de ghidare pe bolțul șinei. Mutați șina de ghidare în ultima poziție din spate.
4. Instalați corect lanțul de ferăstrău în jurul roții de antrenare și așezați-l în canelura de pe șina de ghidare.

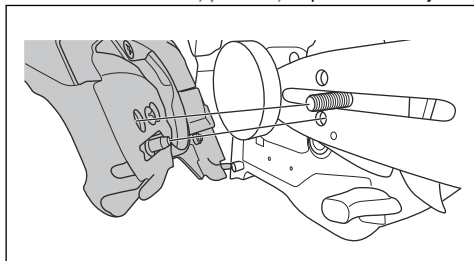


AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna mănuși de protecție atunci când asamblați lanțul de ferăstrău.

- Asigurați-vă că marginile frezelor sunt îndreptate spre înainte, pe marginea superioară a șinei de ghidare.



- Aliniați orificiul din șina de ghidare cu pintenul întinzătorului de lanț și montați capacul ambreiajului.



- Strângeți manual piulița de fixare a șinei.
- Strângeți lanțul de ferăstrău. Consultați *Pentru reglarea întinderii lanțului de ferăstrău la pagina 314* pentru instrucțiuni.
- Strângeți piulițele de fixare a șinei.

Nota: Unele modele au numai o piuliță de fixare a șinei.

Pentru asamblarea inelului pentru curea

Utilizați inelul de curea pentru a atașa produsul la o curea sau un ham.

- Pentru a asambla inelul de curea, adresați-vă reprezentantului dvs. de service.

Funcționarea

Introducere

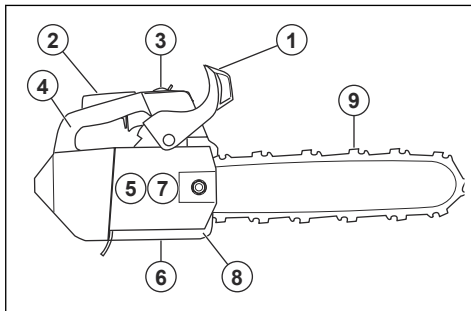


AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitoul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Pentru verificarea funcționării înainte de utilizarea produsului

- Asigurați-vă că frâna de lanț funcționează corect și nu este deteriorată.
- Asigurați-vă că mecanismul de blocare al pârghiei de accelerație funcționează corect și nu este deteriorat.
- Asigurați-vă că comutatorul de pornire/oprire funcționează corect și nu este deteriorat.
- Asigurați-vă să nu existe ulei pe mânere.
- Asigurați-vă că sistemul de amortizare a vibrațiilor funcționează corect și nu este deteriorat.
- Asigurați-vă că amortizorul de zgomot este atașat corect și nu este deteriorat.
- Asigurați-vă că toate piesele sunt atașate corect și nu sunt deteriorate sau lipsesc.
- Asigurați-vă că opritorul de lanț este atașat corect.

- Asigurați-vă că este corectă întinderea lanțului de ferăstrău.



Carburant

Acest produs dispune de motor în doi timpi.



ATENȚIE: Tipul încorect de carburant poate deteriora motorul. Utilizați un amestec de benzină și de ulei pentru motoare în doi timpi.

Carburant preamestecat

- Utilizați carburantul alchilat preamestecat Husqvarna de bună calitate, pentru cele mai bune performanțe și prelungirea duratei de viață a motorului. Acest carburant conține substanțe chimice mai puțin nocive în comparație cu carburantul obișnuit, ceea ce reduce nivelul gazelor de eșapament nocive. Cantitatea de resturi după ardere este mai mică în cazul acestui carburant, care păstrează componentele motorului mai curate.

Pentru amestecarea carburantului

Benzină

- Utilizați benzină fără plumb de calitate cu un conținut maxim de 10% etanol.



ATENȚIE: Nu utilizați benzină cu o cifră octanică mai mică de 90 RON/87 AKI. Utilizarea unui carburant cu o cifră octanică inferioară poate provoca bătăi la motor, ceea ce duce la defectarea motorului.

- Vă recomandăm să folosiți benzină cu o cifră octanică mai mare atunci când lucrați continuu la o turație înaltă.

Ulei pentru motoare în doi timpi

- Pentru cele mai bune rezultate și performanțe, utilizați uleiul pentru motoare în doi timpi Husqvarna.
- Dacă uleiul Husqvarna pentru motoare în doi timpi nu este disponibil, utilizați un ulei pentru motoare în doi timpi de bună calitate pentru motoare răcite cu aer. Adresați-vă reprezentantului dvs. de service pentru a alege uleiul corect.



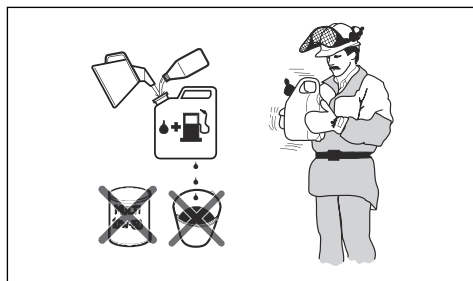
ATENȚIE: Nu utilizați ulei pentru motoare în doi timpi răcit pentru motoarele externe răcite cu apă, numit și ulei pentru motoare externe. Nu folosiți ulei pentru motoare în patru timpi.

Amestecarea benzinei cu ulei pentru motoare în doi timpi

Benzină, litru	Ulei pentru motoare în doi timpi, litru
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



ATENȚIE: Micile erori pot să influențeze drastic raportul amestecului atunci când amestecați cantități mici de carburant. Măsurați cu grijă cantitatea de ulei și asigurați-vă că obțineți amestecul corect.



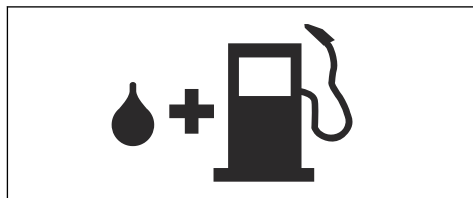
1. Umpleți jumătate din cantitatea de benzină într-un recipient curat pentru combustibil.
2. Adăugați cantitatea completă de ulei.
3. Agitați amestecul.
4. Adăugați în recipient cantitatea de benzină rămasă.
5. Agitați cu grijă amestecul.



ATENȚIE: Nu amestecați carburantul pentru mai mult de 1 lună la un moment dat.

Pentru umplerea rezervorului de carburant

1. Curățați suprafața din jurul capacului rezervorului de carburant.



2. Agitați recipientul și asigurați-vă că amestecarea carburantului s-a efectuat corespunzător.
3. Strângeți cu atenție capacul rezervorului de carburant.
4. Îndepărtați produsul la cel puțin 3 m/10 ft de zona de realimentare și de sursa de carburant înainte de pornire.

Nota: Pentru a vedea unde se află rezervorul de carburant pe produsul dvs., consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 290*.

Pentru a efectua un rodaj

- În timpul primelor 10 ore de lucru, nu aplicați accelerație maximă fără sarcină pe perioade extinse.

Pentru utilizarea uleiului corect pentru lanț



AVERTISMENT: Nu folosiți ulei ars, care vă poate provoca leziuni și poate dăuna mediului. Uleiul ars cauzează, de asemenea, deteriorarea pompei de ulei, a șinei de ghidaj și a lanțului de ferăstrău.



AVERTISMENT: Lanțul de ferăstrău se poate rupe dacă ungerea echipamentului de tăiere nu este suficientă. Risc de vătămări corporale grave sau de deces al operatorului.



AVERTISMENT: Acest produs are o funcție care permite carburantului să se scurgă înaintea lanțului de ulei. Utilizați uleiul corect pentru lanț pentru ca această funcție să opereze corect. Adresați-vă reprezentantului dvs. de service când alegeți uleiul pentru lanț.

Nota: Acest produs are un sistem de ungere automată a lanțului. Puteți, de asemenea, să reglați debitul de ulei. Consultați *Pentru reglarea debitului de ulei pentru lanț la pagina 316.*

- Folosiți uleiul pentru lanț Husqvarna pentru durata maximă de viață a lanțului de ferăstrău și pentru a preveni efectele negative asupra mediului. Dacă uleiul pentru lanț Husqvarna nu este disponibil, vă recomandăm să utilizați ulei standard pentru lanț.
- Folosiți un ulei pentru lanț cu o bună aderență pe lanțul de ferăstrău.
- Folosiți un ulei pentru lanț cu grad de viscozitate corect, în conformitate cu temperatura aerului.



ATENȚIE: Dacă uleiul este prea subțire, acesta se consumă înaintea carburantului. La temperaturi mai mici de 0°C/32°F, unele uleiuri pentru lanț devin prea dense, ceea ce poate duce la poate duce la deteriorarea componentelor pompei de ulei.

- Utilizați echipamentul de tăiere recomandat. Consultați *Accesorii la pagina 320.*
- Scoateți capacul rezervorului de ulei pentru lanț.
- Umpleți rezervorul de ulei pentru lanț cu ulei pentru lanț.
- Atașați capacul cu grijă.



Nota: Pentru a vedea unde se află rezervorul de ulei pentru lanț pe produsul dvs., consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 290.*

Informații despre recul

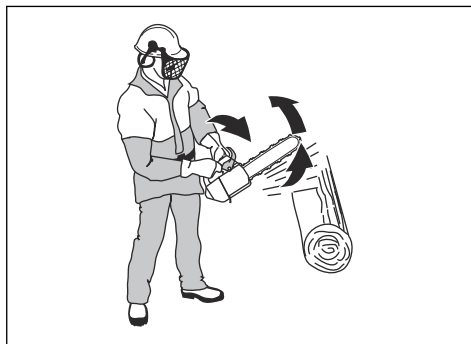


AVERTISMENT: Un recul poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Pentru a reduce pericolul, trebuie să cunoașteți cauzele reculului și modul de prevenire a acestora.

Un recul apare numai dacă zona de recul a șinei de ghidare atinge un obiect. Un recul poate apărea brusc și cu forță ridicată, care proiectează produsul în direcția operatorului.



Reculul apare întotdeauna în planul de tăiere al șinei de ghidaj. De obicei, produsul este proiectat asupra operatorului, dar se poate deplasa și într-o altă direcție. Direcția de deplasare este cauzată de modul în care utilizați produsul când apare reculul.



O rază mai mică a vârfului șinei reduce forța reculului.

Utilizați un lanț de ferăstrău cu recul redus pentru a reduce efectele reculului. Nu permiteți ca zona de recul să atingă un obiect.



AVERTISMENT: Niciun lanț de ferăstrău nu previne complet reculul. Respectați întotdeauna instrucțiunile.

Întrebări comune despre recul

• Mâna va cupla întotdeauna frâna de lanț în timpul unui recul?

Nu. Trebuie să folosiți forță pentru a împinge apărătoarea de mână din față spre înainte. Dacă nu folosiți forța necesară, frâna de lanț nu va fi cuplată. De asemenea, trebuie să țineți mânerul produsului ferm, cu două mâini în timpul lucrului. Dacă apare un recul, este posibil ca frâna de lanț să nu oprească lanțul de ferăstrău înainte de a vă atinge. Există, de asemenea, unele poziții în care mâna dvs. nu poate atinge apărătoarea de mână din față pentru a cupla frâna de lanț. Un exemplu în acest sens este poziția de doborâre.

• Mecanismul de deblocare din inerție va cupla întotdeauna frâna de lanț în timpul unui recul?

Nu. În primul rând, frâna de lanț trebuie să funcționeze corect. Consultați *Pentru a verifica frâna de lanț la pagina 307* pentru instrucțiuni despre modul de verificare a frânei de lanț. Vă recomandăm să efectuați verificarea de fiecare dată înainte de a utiliza produsul. În al doilea rând, forța reculului trebuie să fie ridicată pentru a cupla frâna de lanț. Dacă frâna de lanț este prea sensibilă, aceasta se poate cupla în timpul funcționării intense.

• Frâna de lanț mă va apăra întotdeauna împotriva rănirii în timpul unui recul?

Nu. Frâna de lanț trebuie să funcționeze corect pentru a oferi protecție. Frâna de lanț trebuie, de asemenea, să fie cuplată în timpul unui recul pentru a opri lanțul de ferăstrău. Dacă sunteți în apropierea șinei de ghidare, este posibil ca frâna de lanț să nu aibă timp să oprească lanțul de ferăstrău înainte de a vă lovi.



AVERTISMENT: Reculurile pot fi prevenite numai de dvs. și de o tehnică de lucru corectă.

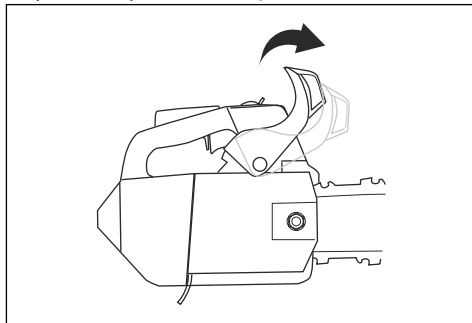
Pornirea produsului

Pregătirea pornirii cu motorul rece

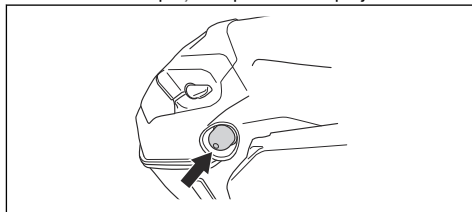


AVERTISMENT: La pornirea produsului, frâna de lanț trebuie cuplată pentru a reduce pericolul de vătămări corporale.

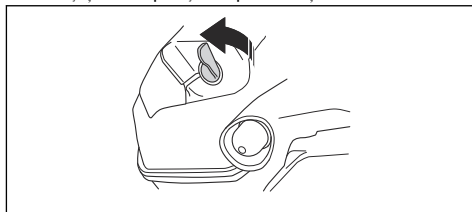
1. Deplasați apărătoarea de mână din față spre înainte pentru a cupla frâna de lanț.



2. Apăsați butonul purjorului de aproximativ 6 ori până când combustibilul începe să umple butonul. Nu este necesar să umpleți complet butonul purjorului.



3. Setezi comutatorul de pornire/oprire în poziția de pornire.
4. Fixați șocul în poziția clapetei de șoc.



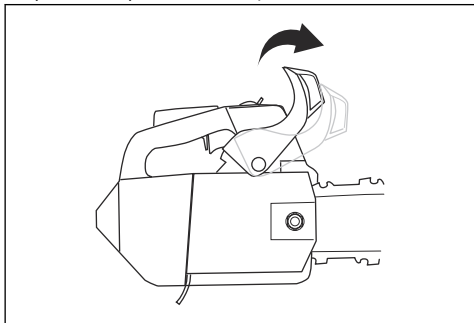
5. Continuați cu *Pornirea produsului la pagina 302* pentru mai multe instrucțiuni.

Pregătirea pornirii cu motorul cald

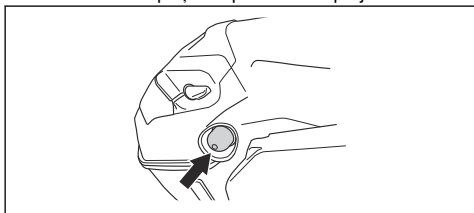


AVERTISMENT: La pornirea produsului, frâna de lanț trebuie cuplată pentru a reduce pericolul de vătămări corporale.

1. Deplasați apărătoarea de mână din față spre înainte pentru a cupla frâna de lanț.



2. Apăsăți butonul purjorului de aproximativ 6 ori până când combustibilul începe să umple butonul. Nu este necesar să umpleți complet butonul purjorului.



3. Continuați cu *Pornirea produsului la pagina 302* pentru mai multe instrucțiuni.

Pornirea produsului



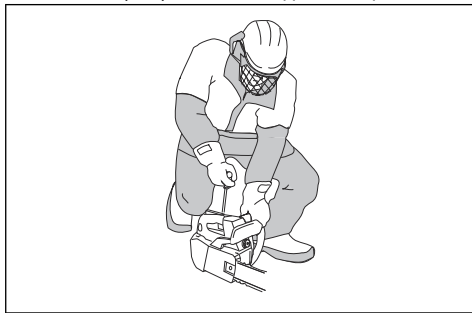
AVERTISMENT: Trebuie să țineți picioarele într-o poziție stabilă atunci când porniți produsul.



AVERTISMENT: Dacă lanțul de ferăstrău se rotește la turația de mers în gol, adresați-vă reprezentantului de service și nu utilizați produsul.

1. Așezați produsul pe sol.
2. Puneți mâna stângă pe mânerul frontal.
3. Puneți genunchiul pe partea din spate a mânerului superior.

4. Trageți încet de mânerul pentru șnurul de pornire cu mâna dreaptă, până când simțiți rezistență.



AVERTISMENT: Nu răsuciți firul de pornire în jurul mâinii.

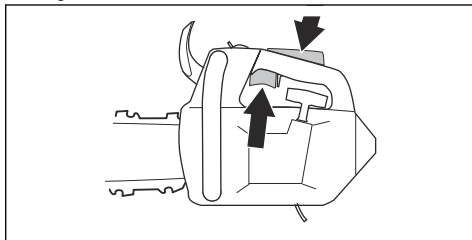


ATENȚIE: Nu trageți șnurul de pornire până când se întinde complet și nu dați drumul mânerului pentru șnurul de pornire.

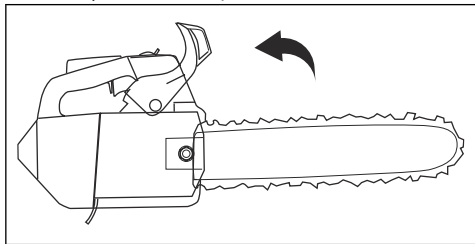
- a) Dacă porniți produsul cu motorul rece, trageți mânerul pentru șnurul de pornire până când se produce combustia în motor.

Nota: Puteți să identificați când se produce combustia în motor după un pufăit.

- b) Aduceți acționarea șocului în poziția clapetei de șoc.
5. Trageți de mânerul pentru șnurul de pornire până la pornirea motorului.
 6. Eliberați rapid dispozitivul de blocare a pârghiei de accelerație pentru a seta produsul la turația de mers în gol.



7. Mutați în spate apărătoarea de mână din față pentru a decupla frâna de lanț.



8. Utilizați produsul.

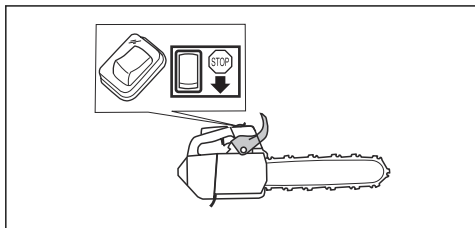
Pentru pornirea produsului în copac

Nota: Înainte de a porni produsul, asigurați-vă dispuneți de suficient carburant.

1. Cuplați frâna de lanț.
2. Țineți produsul pe partea stângă sau dreaptă a corpului atunci când îl porniți.
 - a) Dacă țineți produsul pe partea stângă, puneți mâna stângă pe mânerul frontal. Țineți mânerul șnurului de pornire cu mâna dreaptă și împingeți produsul departe de corp atunci când îl porniți.
 - b) Dacă țineți produsul pe partea dreaptă, puneți mâna dreaptă pe unul dintre cele două mânere. Țineți mânerul șnurului de pornire cu mâna stângă și împingeți produsul departe de corp atunci când îl porniți.

Oprirea produsului

1. Apăsăți comutatorul de pornire/oprire în poziția STOP.



Informații despre tehnica de lucru



AVERTISMENT: Informațiile legate de tehnica de lucru din acest manual al operatorului nu reprezintă o instruire suficientă pentru a utiliza acest produs. Utilizați acest produs numai dacă dispuneți de instruirea corectă în întreținerea copacilor. Utilizarea fără instruire corectă poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau altor persoane.

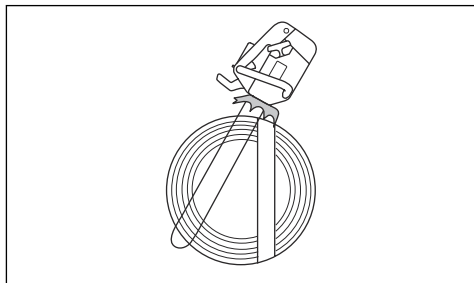
- Utilizați accelerația maximă când tăiați și reduceți turația de mers în gol după fiecare tăiere.



ATENȚIE: Poate avea loc deteriorarea motorului dacă acesta funcționează prea mult timp la accelerația maximă fără sarcină.

- Atunci când tăiați, puneți bara de protecție în trunchi și utilizați-o pe post de pârghie.

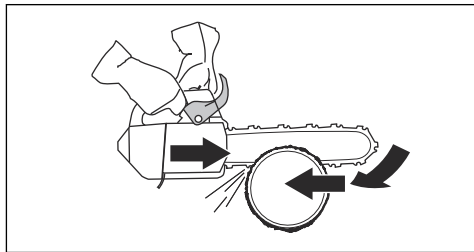
Nota: Nu toate modelele au bară de protecție. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.



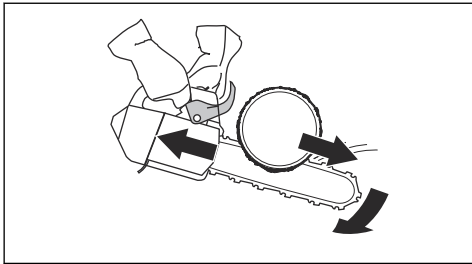
Trageți cursa și împingeți-o

Puteți tăia în lemn cu produsul în 2 poziții diferite.

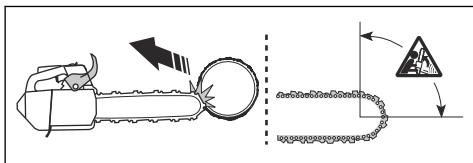
- Tăierea la mișcarea de tragere are loc când tăiați cu partea de jos a șinei de ghidaj. Lanțul de ferăstrău trece prin copac când tăiați. În această poziție, aveți un control mai bun asupra produsului și poziției zonei de recul.



- Tăierea la mișcarea de împingere are loc când tăiați cu partea de sus a șinei de ghidaj. Lanțul de ferăstrău împinge produsul în direcția operatorului.



AVERTISMENT: Dacă lanțul de ferăstrău se prinde în trunchi, produsul poate fi împins către dvs. Țineți produsul strâns și asigurați-vă că zona de recul a șinei de ghidare nu atinge copacul și nu cauzează un recul.

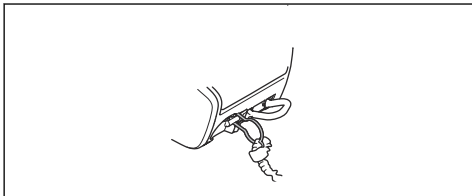


Pentru pregătirea produsului pentru a fi utilizat în copac

Operatorul de la sol

Ca operator de la sol, faceți următorii pași.

1. Examinați produsul.
2. Umpleți rezervoarele de carburant și de ulei pentru lanț.
3. Atașați capătul unei curele de siguranță aprobate de oficiul frângției.



Nota: O curea de siguranță asigură faptul că produsul nu lovește solul în cazul în care ar cădea.

4. Asigurați-vă că există o carabinieră la celălalt capăt al curelei de siguranță.
5. Porniți și încălziți produsul.
6. Opriți produsul.
7. Cuplați frâna de lanț.

8. Ridicați produsul până la operatorul din copac utilizând instrumentele de ascensiune.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că produsul este atașat în siguranță atunci când îl ridicați până la operatorul din copac.

Operator de copac

Ca operator de copac, urmați instrucțiunile de mai jos.

1. Înainte de a deconecta curea de siguranță de la instrumentele de ascensiune, trebuie să atașați produsul la ham. Atașați produsul la ham prin inelul de curea sau un inel din oțel pe banda de siguranță.



AVERTISMENT: Atașați curea de siguranță la unul dintre punctele de conexiune de pe ham.



AVERTISMENT: Dacă utilizați numai curea de siguranță pentru a atașa produsul la ham, coborâți complet produsul cu curea de siguranță. Nu dați drumul produsului de la înălțime.

2. Utilizați carabiniere aprobate pentru a atașa capătul liber al curelei de siguranță la unul dintre punctele de conexiune de pe ham. Acesta este punctul dvs. principal de conexiune.



ATENȚIE: Curea de siguranță trebuie să fie atașată numai la oficiul frângției.

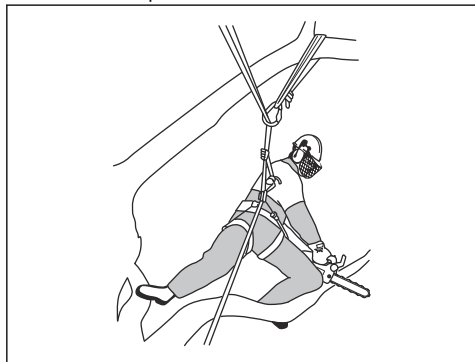
3. Asigurați-vă că sunteți într-o poziție stabilă și sigură pentru a efectua tăierea.
4. Eliberați produsul din punctul secundar de conexiune, porniți produsul și efectuați tăierea.
5. Cuplați direct frâna de lanț după ce ați terminat tăierea.
6. Opriți produsul și așezați-l în punctul său secundar de conexiune.

Pentru utilizarea produsului într-un copac



AVERTISMENT: Majoritatea accidentelor au loc atunci când operatorul nu are control deplin asupra produsului sau poziției de lucru.

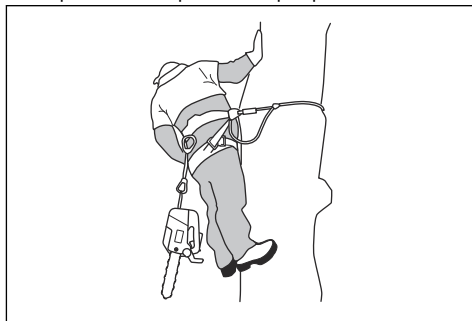
- Mențineți o poziție sigură de lucru.
- Tăiați secțiuni orizontale la nivelul soldului și secțiuni verticale la nivelul plexului solar.
- Țineți produsul cu ambele mâini.
- Asigurați-vă că aveți stabilitate pe picioare și că mențineți o forță laterală scăzută atunci când tăiați crengi verticale. Deplasați cablul de siguranță printr-un alt punct de conexiune pentru a elimina sau preveni creșterea forțelor laterale. Puteți, de asemenea, să utilizați o curea reglabilă direct de la ham la un alt punct de conexiune.



- Utilizați o buclă de picior pentru a menține o poziție sigură de lucru.



- Verificați hamul, cureaua și frânghiile la intervale regulate.
- Dacă trebuie să urcați împreună cu produsul, atașați produsul la punctul de conexiune din spate de pe ham. Punctul de conexiune spate previne urcarea produsului pe cabluri și asigură faptul că greutatea dispune de un suport central pe spatele dvs.



AVERTISMENT: Trebuie să cuplați frâna de lanț atunci când coborâți produsul pe cureaua acestuia.

Pentru a elimina un produs blocat

1. Opriți produsul.
2. Atașați produsul în siguranță spre interiorul copacului, spre partea trunchiului, în raport cu tăietura sau cu un alt cablu pentru unelte.
3. Trageți cu grijă ferăstrăul la distanță de fantă, în timp ce ridicați ramura, după cum este necesar.



AVERTISMENT: Nu încercați să eliberați produsul. Pericol de vătămări corporale grave.

4. Dacă este necesar, folosiți un ferăstrău de mână sau un al doilea motoferăstrău pentru a elibera produsul. Tăiați creanga la minimum 30 cm/12 in de produsul blocat. Efectuați tăierea pe capătul exterior de unde este blocat produsul.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

Program de întreținere

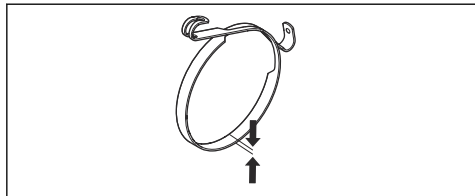
Întreținerea zilnică	Întreținerea săptămânală	Întreținerea lunară
Curățați componentele externe ale produsului și asigurați-vă să nu existe ulei pe mânăre.	Curățați sistemul de răcire. Consultați <i>Pentru a curăța sistemul de răcire la pagina 317.</i>	Verificați banda de frână. Consultați <i>Verificarea benzii de frână la pagina 307.</i>
Faceți un control al pârghiei de accelerație și al mecanismului de blocare a pârghiei de accelerație. Consultați <i>Pentru a verifica pârghia de accelerație și mecanismul de blocare a pârghiei de accelerație la pagina 308.</i>	Verificați demarorul, șnurul de pornire și arcul de rapel.	Verificați centrul ambreiajului, tamburul ambreiajului și arcul ambreiajului.
Asigurați-vă că unitățile de amortizare a vibrațiilor nu sunt deteriorate.	Ungeți rulmentul cu ace. Consultați <i>Ungerea rulmentului cu ac la pagina 315.</i>	Curățați bujia. Consultați <i>Verificarea bujiei la pagina 311.</i>
Curățați și faceți un control al frânei de lanț. Consultați <i>Pentru a verifica frâna de lanț la pagina 307.</i>	Îndepărtați bavurile de pe marginile șinei de ghidare. Consultați <i>Pentru a verifica șina de ghidaj la pagina 316.</i>	Curățați componentele externe ale carburatorului.
Verificați opritorul de lanț. Consultați <i>Pentru a verifica opritorul de lanț la pagina 308.</i>	Curățați sau înlocuiți șita parascânteii de pe amortizorul de zgomot.	Verificați filtrul de carburant și furtunul pentru carburant. Înlocuiți, dacă este necesar.
Rotiți șina de ghidare, verificați orificiul de ungere și canelura din șina de ghidare. Consultați <i>Pentru a verifica șina de ghidaj la pagina 316.</i>	Curățați zona carburatorului.	Verificați toate cablurile și conexiunile.
Asigurați-vă că șina de ghidare și lanțul de ferăstrău primesc suficient ulei.	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. Consultați <i>Curățarea filtrului de aer la pagina 311.</i>	Goliți rezervorul de carburant.
Verificați lanțul de ferăstrău. Consultați <i>Pentru a examina echipamentul de tăiere la pagina 315.</i>	Curățați între aripioarele cilindrului.	Goliți rezervorul de ulei.
Ascuțiți lanțul de ferăstrău și verificați întinderea acestuia. Consultați <i>Pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău la pagina 312.</i>		
Verificați roata de antrenare a lanțului. Consultați <i>Pentru a verifica pinionul cu dinți exteriori la pagina 315.</i>		
Curățați priza de aer de pe demaror.		

Întreținerea zilnică	Întreținerea săptămânală	Întreținerea lunară
Asigurați-vă că piulițele și șuruburile sunt strânse.		
Verificați comutatorul de oprire. Consultați <i>Verificarea comutatorului de pornire/oprire la pagina 308.</i>		
Asigurați-vă că nu există scurgeri de carburant de la motor, de la rezervor sau de la conductele de carburant.		
Verificați dacă lanțul de ferăstrău nu se rotește în timp ce motorul funcționează la turația de mers în gol.		
Asigurați-vă că amortizorul de zgomot este atașat corect, nu prezintă deteriorări și nu lipsește nicio componentă a amortizorului de zgomot.		

Întreținerea și controalele dispozitivelor de siguranță de pe produs

Verificarea benzii de frână

1. Utilizați o perie pentru a îndepărta rumegușul, rășina și murdăria de pe frâna de lanț și tamburul ambreiajului. Murdăria și uzura pot reduce funcția frânei.

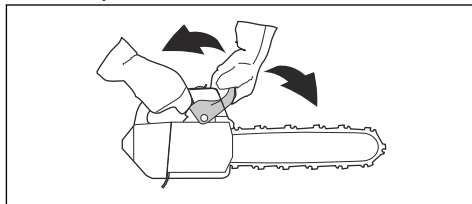


2. Verificați banda de frână. Banda de frână trebuie să aibă o grosime de cel puțin 0,6 mm/0,024 inchi în punctul de grosime minimă.

Pentru a verifica apărătoarea de mână din față

1. Asigurați-vă că apărătoarea de mână din față nu este deteriorată și că nu prezintă defecte vizibile, cum ar fi crăpături.

2. Asigurați-vă că apărătoarea de mână din față se mișcă liber și că este atașată în siguranță capucul ambreiajului.



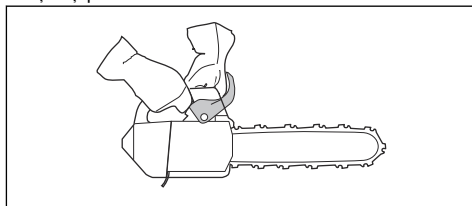
Pentru a verifica frâna de lanț

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 301* pentru instrucțiuni.



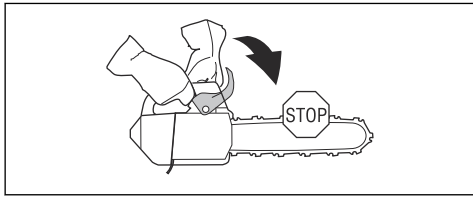
AVERTISMENT: Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău nu atinge solul sau alte obiecte.

2. Țineți produsul strâns.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău nu atinge solul sau alte obiecte.

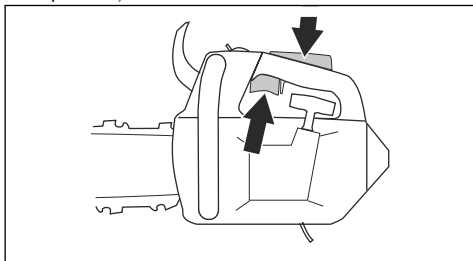
3. Aplicați putere maximă și apăsați încheietura mâinii stângi pe apărătoarea de mână din față pentru a cupla frâna de lanț. Lanțul de ferăstrău trebuie să se oprească imediat.



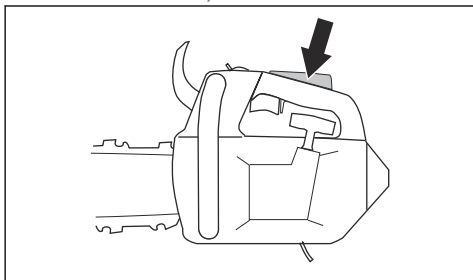
AVERTISMENT: Nu dați drumul mânerului frontal când cuplați lanțul de frână.

Pentru a verifica pârghia de accelerație și mecanismul de blocare a pârghiei de accelerație

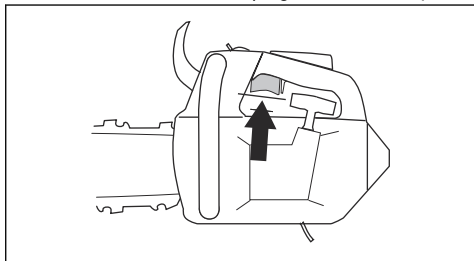
1. Asigurați-vă că pârghia de accelerație și mecanismul de blocare al acesteia se mișcă liber și că arcul de rapel funcționează corect.



2. Apăsați mecanismul de blocare al pârghiei de accelerație și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați.



3. Asigurați-vă că pârghia de accelerație este blocată la poziția de mers în gol atunci când este eliberat mecanismul de blocare al pârghiei de accelerație.



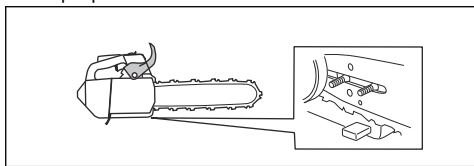
4. Porniți motoferăstrăul și aplicați accelerația maximă.
5. Eliberați pârghia de accelerație și asigurați-vă că lanțul de ferăstrău se oprește și rămâne staționar.



AVERTISMENT: Dacă lanțul de ferăstrău se rotește când pârghia de accelerație este în poziția de repaus, adresați-vă reprezentatului de service.

Pentru a verifica opritorul de lanț

1. Asigurați-vă că opritorul de lanț nu este deteriorat.
2. Asigurați-vă că opritorul de lanț este stabil și fixat pe corpul produsului.



Pentru a verifica sistemul de amortizare a vibrațiilor

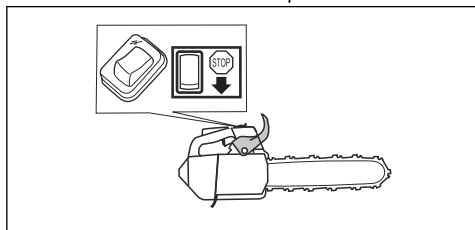
1. Asigurați-vă că nu există crăpături sau deformări pe unitățile de amortizare a vibrațiilor.
2. Asigurați-vă că unitățile de amortizare a vibrațiilor sunt atașate corect de motor și mâner.

Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 290* pentru informații despre locul în care sistemul de amortizare a vibrațiilor se află pe produsul dvs.

Verificarea comutatorului de pornire/oprire

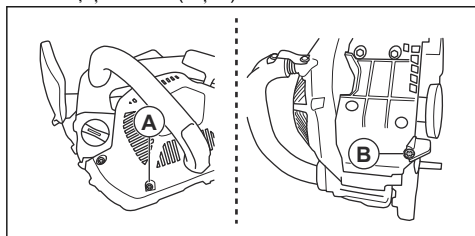
1. Porniți motorul.

2. Apăsăți comutatorul de pornire/oprire în poziția STOP. Motorul trebuie să se oprească.

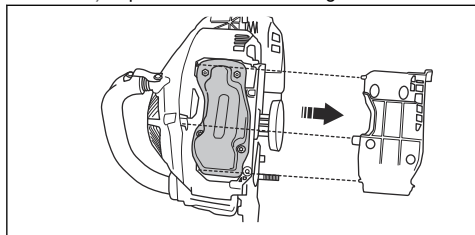


Pentru a verifica amortizorul de zgomot

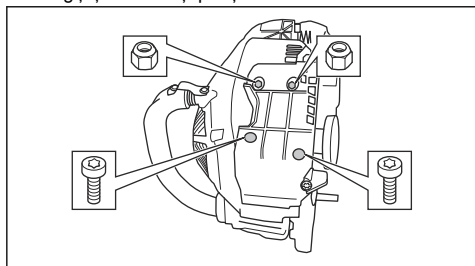
1. Slăbiți șuruburile (A și B).



2. Scoateți capacul amortizorului de zgomot.

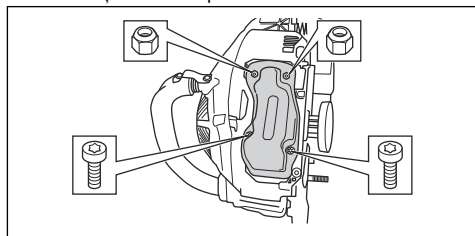


3. Lărgiți șuruburile și piulițele.

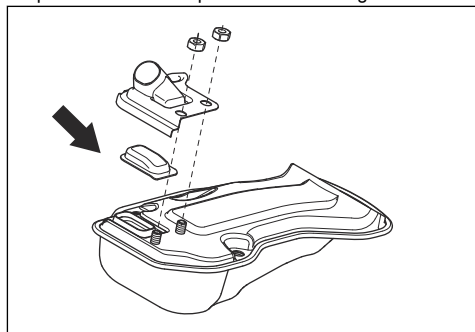


4. Scoateți amortizorul de zgomot și asigurați-vă că nu este defect.

5. Asamblați amortizorul de zgomot și asigurați-vă că este atașat corect la produs.

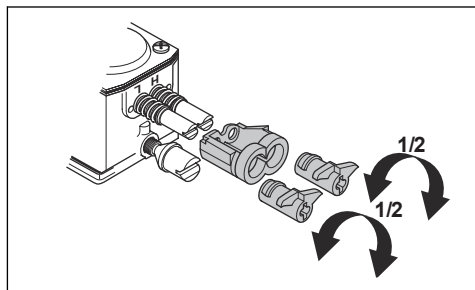


6. Unele amortizoare de zgomot sunt prevăzute cu o sită parascântei specială. Curățați sita parascântei o dată pe săptămână, dacă produsul dvs. este prevăzut cu acest tip de amortizor de zgomot.



Reglarea carburatorului

În baza legilor privind mediul și emisiile, produsul dvs. are limitări de reglare ale șuruburilor de reglare ale carburatorului. Aceasta reduce gazele de eșapament dăunătoare de la produsul dvs. Puteți roti șuruburile de reglare doar maxim 1/2 de tură.



Reglajele de bază și rodajul

Reglajele de bază ale carburatorului sunt efectuate în fabrică. Pentru turația de mers în gol recomandată, consultați *Date tehnice la pagina 319*.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să ruleze la o viteză prea mare în timpul primelor 10 ore de lucru.



ATENȚIE: Dacă lanțul de ferăstrău se rotește la turație de mers în gol, rotiți șurubul de reglare a turației de mers în gol în sens contrar acelor de ceasornic până când lanțul de ferăstrău se oprește.

Pentru a regla acul pentru turație redusă (L)

- Rotiți acul pentru turație redusă în sensul acelor de ceasornic până se oprește.

Nota: Dacă produsul are o capacitate de accelerare redusă sau dacă turația de mers în gol nu este corectă, rotiți acul pentru turație redusă în sens contrar acelor de ceasornic. Rotiți acul pentru turație redusă până când capacitatea de accelerare și turația de mers în gol sunt corecte.

Pentru reglarea șurubului de reglare a turației de mers în gol (T)

1. Porniți produsul.
2. Răsuciți șurubul de reglare a turației de mers în gol în sensul acelor de ceasornic până când lanțul de ferăstrău începe să se rotească.
3. Rotiți șurubul de reglare a turației de mers în gol în sens contrar acelor de ceasornic până când lanțul de ferăstrău se oprește.

Nota: Turația de mers în gol este corect reglată când motorul funcționează corect în toate pozițiile. De asemenea, turația de mers în gol trebuie să fie în condiții de siguranță sub valoarea la care lanțul de ferăstrău începe să se rotească.



AVERTISMENT: Dacă lanțul de ferăstrău nu se oprește când reglați șurubul pentru turația de mers în gol, contactați reprezentantul de service. Nu utilizați produsul până când acesta nu a fost reglat corect.

Pentru a regla acul pentru turație ridicată (H)

Motorul este reglat din fabrică pentru a opera la nivelul mării. La altitudini mai mari, în condiții meteorologice sau temperaturi diferite, poate fi necesar să reglați acul pentru turație ridicată.

- Rotiți acul pentru turație ridicată pentru a face reglaje.



ATENȚIE: Nu rotiți șurubul acului pentru turație ridicată peste limita de reglare. Acest lucru poate duce la deteriorarea pistonului și a cilindrului.

Pentru a verifica dacă carburatorul este reglat corect

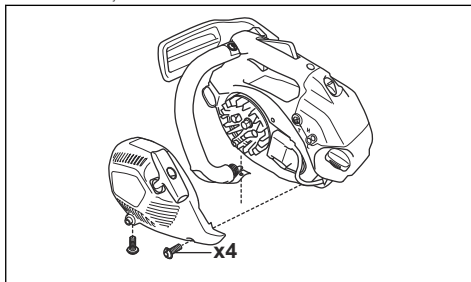
- Asigurați-vă că produsul are capacitatea de accelerare corectă.
- Asigurați-vă că produsul funcționează puțin la accelerație maximă.
- Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău nu se rotește la turația de mers în gol.
- Dacă produsul nu este ușor de pornit sau are capacitate de accelerare redusă, reglați acul pentru turație redusă și acul pentru turație ridicată.



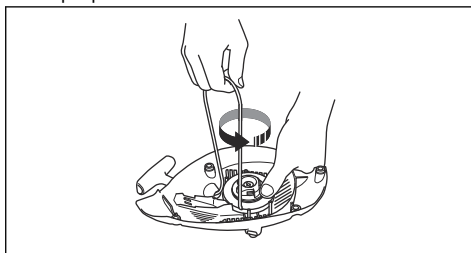
ATENȚIE: Reglările incorecte pot deteriora motorul.

Pentru a înlocui un șnur de pornire rupt sau uzat

1. Slăbiți șuruburile la carcasa demarorului.
2. Demontați carcasa demarorului.

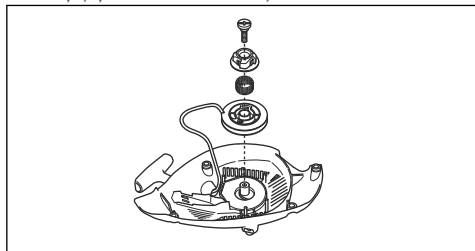


3. Trageți afară aproximativ 30 cm/12 in din șnurul de pornire și așezați-l într-o creștătură de pe roata de transmisie.
4. Lăsați roata de transmisie să se rotească încet spre înapoi pentru a elibera arcul readucător.



5. Scoateți bolțul din centrul roții de transmisie și ridicați-o.
6. Scoateți șnurul de pornire uzat de pe mâner și roata de transmisie.
7. Atașați un nou șnur de pornire la roata de transmisie. Răsuciți șnurul de pornire aproximativ 3 ture în jurul roții de transmisie.

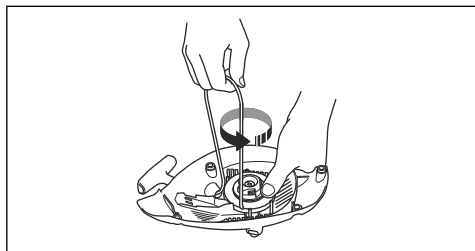
8. Conectați roata de transmisie la arcul readucător. Capătul arcului readucător trebuie să se cupleze în roata de transmisie.
9. Atașați șurubul de centrul roții de transmisie.



10. Introduceți șnurul de pornire prin orificiul din carcasa demarorului și din mânerul șnurului de pornire.
11. Faceți un nod strâns la capătul șnurului de pornire.

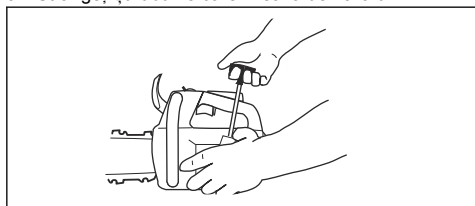
Pentru tensionarea arcului readucător

1. Așezați șnurul de pornire în creștătura roții de transmisie.
2. Rotiți roata de pornire cu aproximativ 2 ture în sensul acelor de ceasornic.
3. Asigurați-vă că puteți să rotiți roata de transmisie cu ½ de tură după ce șnurul de pornire este complet întins.



Pentru asamblarea carcasei demarorului pe produs

1. Trageți afară șnurul de pornire și puneți demarorul în poziție rezemat de carter.
2. Eliberați încet șnurul de pornire, astfel încât roata de transmisie să se cupleze cu clichețele.
3. Strângeți șuruburile care fixează demarorul.



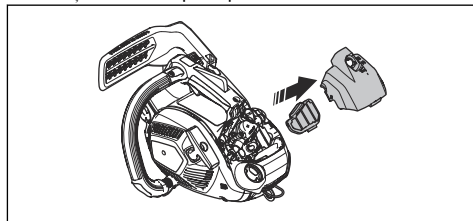
Curățarea filtrului de aer

Curățați periodic filtrul de aer de murdărie și praf. Acest lucru previne funcționarea defectuoasă a carburatorului, problemele la pornire, pierderea puterii motorului, uzura componentelor motorului și un consum de carburant mai mare decât în mod normal.

1. Îndepărtați capacul filtrului de aer și scoateți filtrul.
2. Utilizați o perie sau agitați filtrul de aer pentru a-l curăța. Utilizați detergent și apă pentru a-l curăța complet.

Nota: Un filtru de aer aflat în uz timp îndelungat nu poate fi curățat complet. Schimbați periodic filtrul de aer și înlocuiți întotdeauna un filtru de aer defect.

3. Atașați filtrul de aer și asigurați-vă că filtrul de aer se etanșează strâns pe suportul filtrului.



Nota: Din cauza condițiilor de lucru diferite, a vremii sau a anotimpului, produsul dvs. poate fi folosit cu diferite tipuri de filtru de aer. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

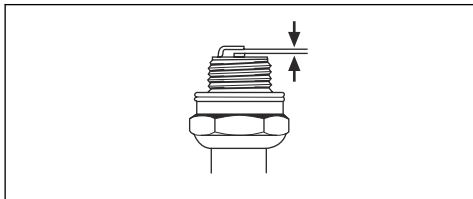
Verificarea bujiei



ATENȚIE: Utilizați o bujie recomandată. Consultați *Date tehnice la pagina 319*. O bujie incorectă poate cauza deteriorarea produsului.

1. Dacă produsul pornește sau funcționează cu dificultate sau dacă produsul funcționează incorect la turație de mers în gol, verificați dacă bujia nu prezintă materiale nedorite. Pentru a reduce riscul prezenței materialelor nedorite la electrozii bujiei, efectuați acești pași:
 - a) asigurați-vă că turația de mers în gol este reglată corect.
 - b) asigurați-vă că amestecul este corect.
 - c) asigurați-vă că filtrul de aer este curat.
2. Curățați bujia dacă este murdară.

3. Asigurați-vă că apărătoarea electrozudului este de 0.65 mm/0.026 in.



4. Înlocuiți bujia lunar sau mai des, dacă este necesar.

Pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău

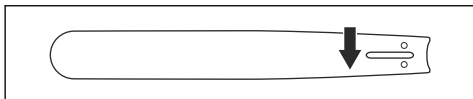
Informații despre șina de ghidaj și lanțul de ferăstrău



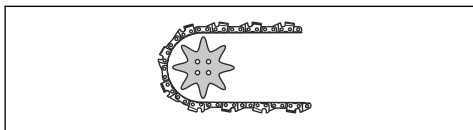
AVERTISMENT: Purtați mănuși de protecție atunci când utilizați sau efectuați întreținerea lanțului de ferăstrău. Un lanț de ferăstrău care nu se mișcă poate provoca de asemenea leziuni.

Înlocuiți o șină de ghidare sau un lanț de ferăstrău uzat sau deteriorat cu combinația de șină de ghidare sau lanț de ferăstrău recomandată de Husqvarna. Acest lucru este necesar pentru a menține funcțiile de siguranță a produsului. Consultați *Accesorii la pagina 320* pentru o listă de combinații de șină și lanț de schimb pe care vi le recomandăm.

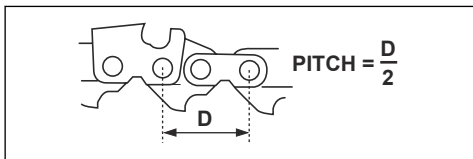
- Lungimea șinei de ghidare, in/cm. Informații despre lungimea șinei de ghidare se regăsesc de obicei pe capătul din spate al șinei de ghidare.



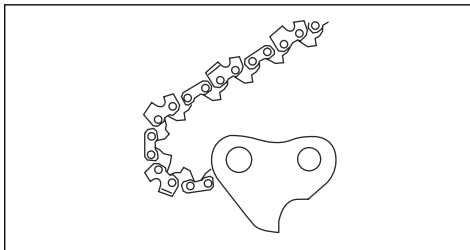
- Număr de dinți pe roata de lanț de la vârful șinei (T).



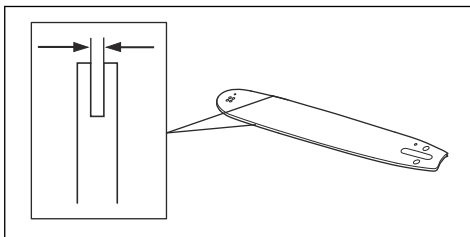
- Pasul lanțului, in. Distanța dintre zalelor de ghidare ale lanțului de ferăstrău trebuie să corespundă distanței dinților de pe roata de lanț de la vârful șinei și de pe roata de antrenare.



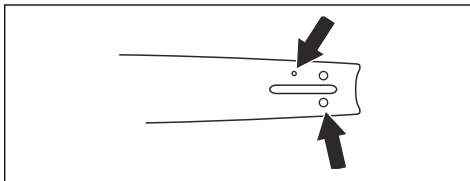
- Numărul de zale de ghidare. Numărul de zale de ghidare este stabilit de tipul șinei de ghidare.



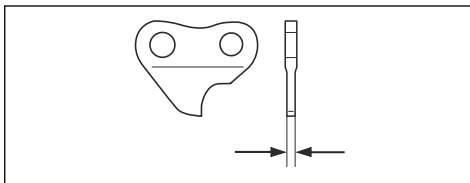
- Lățimea canelurii șinei, in/mm. Lățimea canelurii din șina de ghidare trebuie să fie identică cu lățimea zalelor de ghidare ale lanțului.



- Orificiul uleiului pentru lanț și orificiul pentru întinzătorul de lanț. Șina de ghidaj trebuie să corespundă produsului.



- Lățimea zalei de ghidare, mm/in.



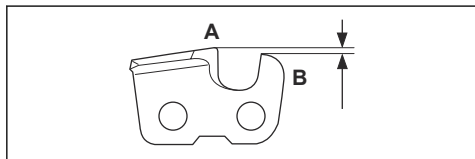
Informații generale despre modul de ascuțire a frezelor

Nu utilizați un lanț de ferăstrău tocit. Dacă lanțul de ferăstrău este tocit, trebuie să aplicați mai multă presiune pentru a împinge șina de ghidaj prin lemn.

Dacă lanțul de ferăstrău este foarte tocit, nu vor exista așchii de lemn, ci doar dar rumeğuș.

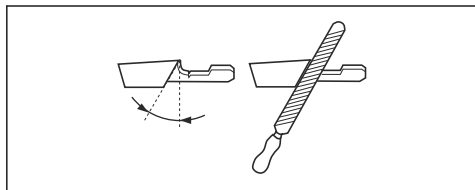
Un lanț de ferăstrău ascuțit pătrunde în lemn, iar așchiile de lemn devin lungi și groase.

Dintele de tăiere (A) și calibrorul de adâncime (B) formează împreună partea de tăiere a lanțului de ferăstrău, freza. Diferența de înălțime dintre cei doi indică adâncimea de debitare (setarea calibrorului de adâncime).

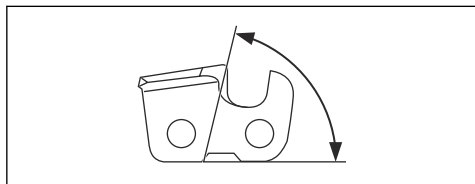


Când ascuțiți freza, luați în considerare următoarele:

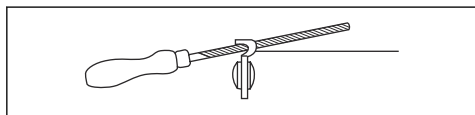
- Unghiul de ascuțire.



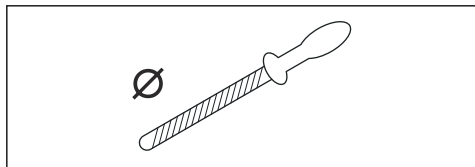
- Unghiul de tăiere.



- Poziția pilei.



- Diametrul pilei rotunde.



Este dificil să ascuțiți corect un lanț de ferăstrău fără echipamentul corespunzător. Utilizați matrița Husqvarna. Acest lucru vă va ajuta să păstrați performanța de tăiere maximă și riscul de recul la minimum.

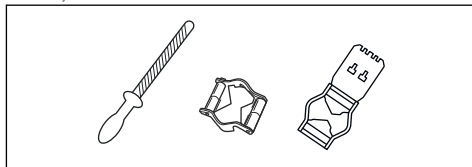


AVERTISMENT: Forța reculului crește foarte mult dacă nu respectați instrucțiunile de ascuțire.

Nota: Consultați *Pentru ascuțirea frezelor la pagina 313* pentru informații despre ascuțirea lanțului de ferăstrău.

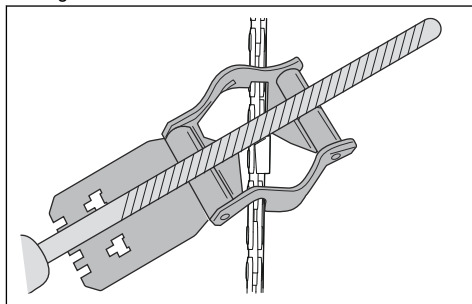
Pentru ascuțirea frezelor

1. Utilizați o pilă rotundă și o matriță pentru a ascuți dinții.



Nota: Consultați *Accesorii la pagina 320* pentru informații despre pila și matrița Husqvarna recomandate pentru lanțul dvs. de ferăstrău.

2. Aplicați matrița corect pe freză. Consultați instrucțiunea furnizată împreună cu matrița.
3. Deplasați pila din partea interioară a dinților de tăiere și în exterior. Reduceți presiunea la mișcarea de tragere.



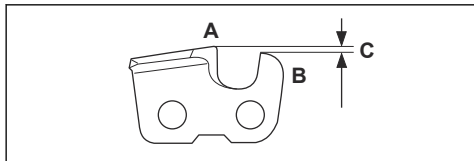
4. Îndepărtați materialul de pe o latură a tuturor dinților.
5. Întoarceți produsul invers și îndepărtați materialul de pe cealaltă latură.
6. Asigurați-vă că toți dinții au aceeași lungime.

Informații generale despre modul de fixare a setării calibrorului de adâncime

Setarea calibrorului de adâncime (C) scade atunci când ascuțiți dintele de tăiere (A). Pentru a menține performanța de tăiere maximă trebuie să îndepărtați pilitura de pe calibrorul de adâncime (B) pentru a primi setarea recomandată a calibrorului de adâncime.

Consultați *Accesorii la pagina 320* pentru instrucțiuni

despre cum să primiți setarea corectă a calibrorului de adâncime pentru lanțul dvs. de ferăstrău.

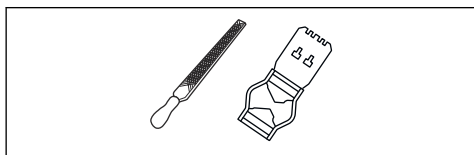


AVERTISMENT: Pericolul de recul crește în cazul în care calibrarea adâncimii este prea mare!

Pentru a regla setarea calibrării adâncimii

Înainte de a calibra adâncimea sau de a ascuți dinții de tăiere, consultați *Pentru ascuțirea frezelor la pagina 313*, pentru instrucțiuni. Vă recomandăm să calibrați adâncimea după fiecare a treia operație în care ascuțiți dinții de tăiere.

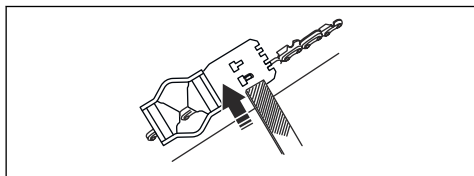
Vă recomandăm să utilizați dispozitivul nostru de calibrare a adâncimii pentru a primi setarea și angrenajul corecte pentru calibrarea adâncimii.



1. Utilizați o pilă plată și un dispozitiv de calibrare a adâncimii pentru a regla calibrarea adâncimii. Utilizați numai dispozitivul nostru de calibrare a adâncimii Husqvarna pentru a obține setarea și angrenajul corecte pentru calibrarea adâncimii.
2. Puneți dispozitivul de calibrare a adâncimii pe lanțul de ferăstrău.

Nota: Consultați pachetul dispozitivului de calibrare a adâncimii pentru mai multe informații despre modul de utilizare a dispozitivului.

3. Folosiți pila plată pentru a îndepărta partea calibrului de adâncime care se extinde prin dispozitivul de calibrare a adâncimii.



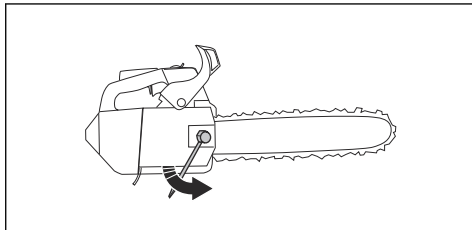
Pentru reglarea întinderii lanțului de ferăstrău



AVERTISMENT: Un lanț de ferăstrău cu o întindere incorectă se poate desprinde de pe șina de ghidare și poate cauza vătămări corporale grave sau deces.

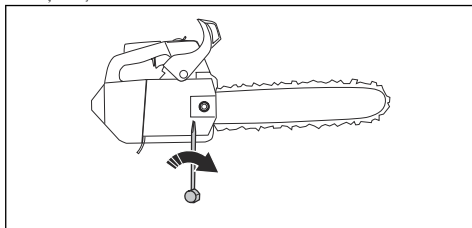
Un lanț de ferăstrău devine mai lung când îl utilizați. Reglați periodic lanțul de ferăstrău.

1. Slăbiți piulițele de fixare a șinei care susțin capacul ambreiajului/frâna de lanț. Utilizați o cheie.

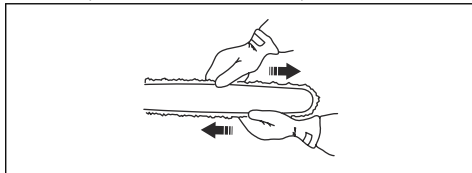


Nota: Unele modele au numai o piuliță de fixare a șinei.

2. Apoi strângeți manual piulițele de fixare a șinei, cât mai mult posibil.
3. Ridicați partea din față a șinei de ghidaj și rotiți șurubul de tensionare a lanțului. Utilizați o cheie.
4. Strângeți lanțul de ferăstrău până când este strâns pe șina de ghidare, dar se poate deplasa, totuși, cu ușurință.



5. Strângeți piulițele de fixare a șinei utilizând cheia și ridicați partea din față a șinei de ghidare în același timp.
6. Asigurați-vă că puteți roti liber lanțul de ferăstrău cu mâna și că acesta nu atârână de șina de ghidare.



Consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 290* pentru poziția șurubului de tensionare a lanțului de pe produsul dvs.

Pentru a verifica ungerea lanțului de ferăstrău

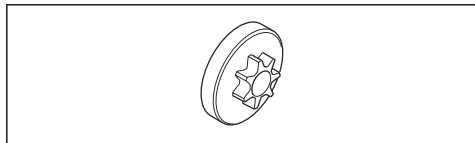
1. Porniți produsul și lăsați-l să funcționeze la $\frac{3}{4}$ din accelerație.
2. Țineți șina de ghidare cu aproximativ 20 cm/8 în peste o suprafață de culoare deschisă.
3. Dacă lanțul de ferăstrău este uns corect, vedeți o linie transparentă de ulei pe suprafață după 1 minut.



4. Dacă nu este efectuată corect ungerea lanțului de ferăstrău, verificați șina de ghidare. Consultați *Pentru a verifica șina de ghidaj la pagina 316* pentru instrucțiuni. Adresați-vă reprezentatului de service dacă pașii de întreținere nu dau rezultate.

Pentru a verificarea pinionului cu dinți exteriori

Tamburul ambreiajului are un pinion cu dinți exteriori care este sudat de tamburul ambreiajului.



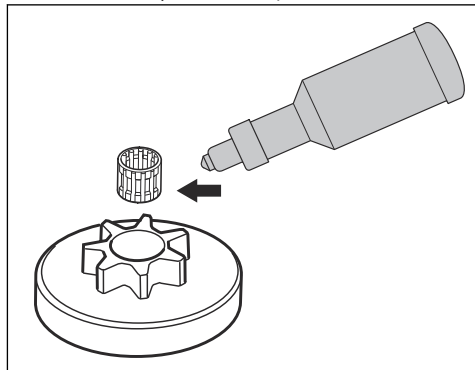
- Verificați regulat și vizual gradul de uzură de pe pinionul cu dinți exteriori. Înlocuiți tamburul ambreiajului cu pinionul cu dinți exteriori dacă există prea multă uzură.

Ungerea rulmentului cu ac

1. Trageți apărătoarea de mână din față spre înapoi pentru a decupla frâna de lanț.
2. Slăbiți piulițele de fixare a șinei și îndepărtați capacul ambreiajului.

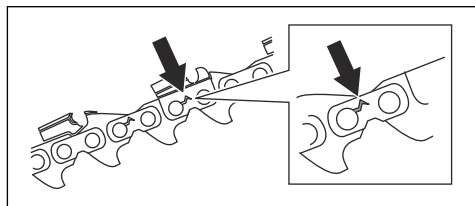
Nota: Unele modele au numai o piuliță de fixare a șinei.

3. Puneți produsul pe o suprafață stabilă cu tamburul ambreiajului în sus.
4. Scoateți tamburul ambreiajului și lubrifiați rulmentul cu ace cu o pompă de gresat. Utilizați ulei de motor sau o unsoare pentru rulmenți de înaltă calitate.

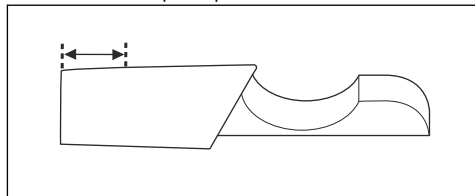


Pentru a examina echipamentul de tăiere

1. Asigurați-vă că nu există crăpături în nituri și zale și că nu există nituri slăbite. Înlocuiți dacă este necesar.

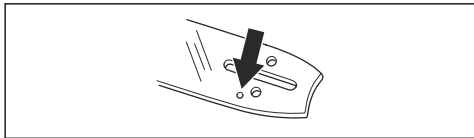


2. Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău se îndoaie ușor. Înlocuiți lanțul de ferăstrău, dacă este rigid.
3. Comparați lanțul de ferăstrău cu un lanț de ferăstrău nou pentru a examina dacă niturile și zalele sunt uzate.
4. Înlocuiți lanțul de ferăstrău când partea cea mai lungă a dintelui de tăiere este mai mică de 4 mm/ 0,16 in. De asemenea, înlocuiți lanțul de ferăstrău dacă există crăpături pe freze.

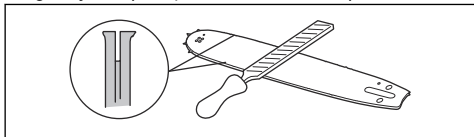


Pentru a verifica șina de ghidaj

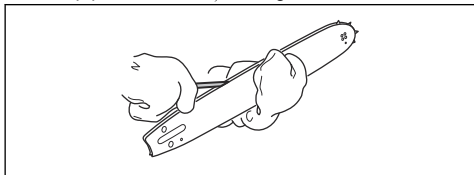
1. Asigurați-vă că nu este blocat canalul de ulei. Curățați dacă este necesar.



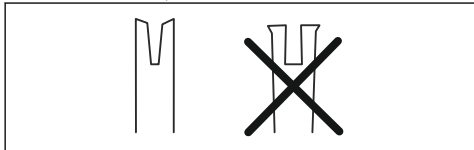
2. Verificați dacă există bavuri pe marginile șinei de ghidaj. Îndepărtați bavurile utilizând o pilă.



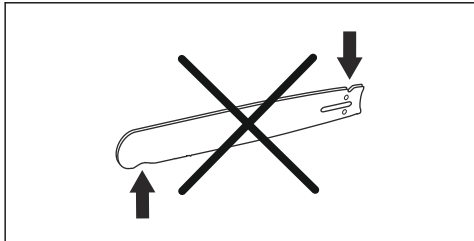
3. Curățați canelura din șina de ghidare.



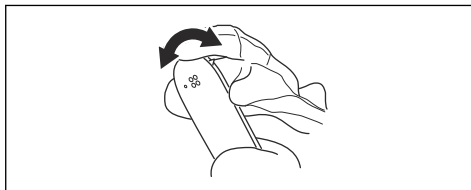
4. Verificați dacă există uzură pe canelura din șina de ghidaj. Înlocuiți șina de ghidare, dacă este necesar.



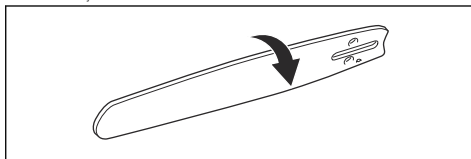
5. Verificați dacă vârful șinei de ghidaj este rugos sau foarte uzat.



6. Asigurați-vă că roata de lanț de la vârful șinei se rotește liber și că orificiul de ungere din roata de lanț de la vârful șinei nu este blocat. Curățați și ungeți, dacă este necesar.



7. Rotiți șina de ghidaj zilnic pentru a extinde ciclul său de viață.



Efectuarea operațiilor de întreținere asupra rezervorului de carburant și rezervorului de ulei pentru lanț

- Goliți și curățați periodic rezervorul de carburant și rezervorul de ulei pentru lanț.
- Înlocuiți filtrul de carburant anual sau mai des dacă este necesar.



ATENȚIE: Contaminarea din rezervoare provoacă defecțiuni.

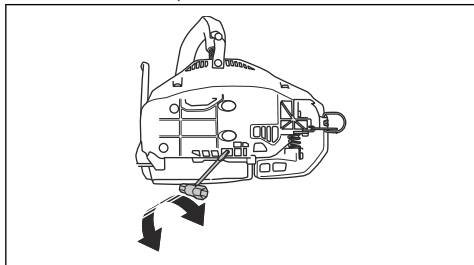
Pentru reglarea debitului de ulei pentru lanț



AVERTISMENT: Opriți motorul înainte de a efectua reglaje la pompa de ulei.

1. Rotiți șurubul de reglare pentru pompa de ulei. Folosiți o șurubelniță sau o cheie combinată.
 - a) Rotiți șurubul de reglare în sensul acelor de ceasornic pentru a crește debitul de ulei.

- b) Rotiți șurubul de reglare în sensul contrar acelor de ceasornic pentru a reduce debitul de ulei.

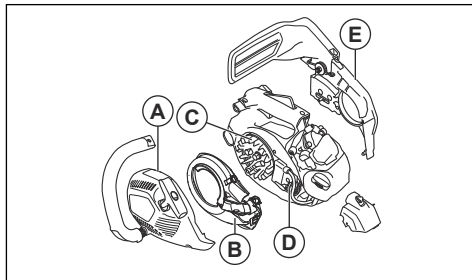


Pentru a curăța sistemul de răcire

Sistemul de răcire menține temperatura motorului la un nivel scăzut. Sistemul de răcire include priza de aer de pe demaror (A), placa de ghidaj a aerului (B), clicheții de pe volantă (C), canalul de răcire (D) și capacul ambreiajului (E).

1. Curățați sistemul de răcire cu o perie o dată pe săptămână sau mai des, dacă este necesar.

2. Asigurați-vă că sistemul de răcire nu este murdar sau blocat.



ATENȚIE: Un sistem de răcire murdar sau blocat poate cauza supraîncălzirea produsului, ceea ce poate provoca deteriorarea produsului.

Depanarea

Motorul nu pornește

Componentă de produs de examinat	Cauza posibilă	Acțiune
Clichețe de pornire	Clichețele de pornire sunt blocate.	Reglați sau înlocuiți clichețele de pornire.
		Curățați în jurul clichețelor.
		Adresați-vă unui atelier de service aprobat.
Rezervor de carburant	Tip de carburant incorect.	Goliți rezervorul de carburant și umpleți cu carburantul corect.
	Rezervorul de carburant este umplut cu ulei pentru lanț.	Dacă ați încercat să porniți produsul, adresați-vă reprezentatului de service. Dacă nu ați încercat să porniți produsul, goliți rezervorul de carburant.
Aprindere, fără scânteie	Bujia este murdară sau udă.	Asigurați-vă că bujia este uscată și curată.
	Apărătoarea electrozudului este incorectă.	Curățați bujia. Asigurați-vă că apărătoarea electrozudului și bujia sunt corecte și că bujia este cea recomandată sau de tip echivalent.
		Consultați <i>Date tehnice la pagina 319</i> pentru apărătoarea corectă a electrozudului.

Componentă de produs de examinat	Cauza posibilă	Acțiune
Bujie și cilindru	Bujia este slăbită.	Strângeți bujia.
	Motorul este înecat din cauza pornirilor repetate cu șocul acționat complet după aprindere.	Demontați și curățați bujia. Așezați produsul pe o parte cu orificiul bujiei la distanță de dvs. Trageți mânerul pentru șnurul de pornire de 6-8 ori. Asamblați bujia și porniți produsul. Consultați <i>Pornirea produsului la pagina 301</i> .

Motorul pornește, dar se oprește din nou

Componentă de produs de examinat	Cauza posibilă	Acțiune
Rezervor de carburant	Tip de carburant incorect.	Goliți rezervorul de carburant și umpleți cu carburantul corect.
Carburatorul	Turația de mers în gol nu este corectă.	Adresați-vă reprezentativului de servicii.
Filtru de aer	Filtru de aer înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.
Filtru de carburant	Filtru de carburant înfundat.	Înlocuiți filtrul de carburant.

Transportul și depozitarea

Transportul și depozitarea

- Pentru depozitarea și transportul produsului și a carburantului, asigurați-vă că nu există scurgeri și gaze. Scântelele sau flăcările deschise, de exemplu cele provenite de la dispozitive sau boilere electrice, pot cauza un incendiu.
- Utilizați întotdeauna recipiente omologate pentru depozitarea și transportarea combustibilului.
- Goliți rezervorul de carburant și cel de ulei pentru lanț înainte de transport sau de depozitarea pe termen lung. Eliminați carburantul și uleiul pentru lanț într-o locație de eliminare autorizată.
- Utilizați apărătoarea de transport pe produs pentru a preveni accidentarea sau deteriorarea produsului. Un lanț de ferăstrău care nu se mișcă poate provoca de asemenea vătămări corporale grave.

- Scoateți pipa bujiei din bujie și cuplați frâna de lanț.
- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.

Pregătirea produsului pentru depozitarea pe termen lung

1. Dezasamblați și curățați lanțul de ferăstrău și canalura din șina de ghidare.



ATENȚIE: Dacă lanțul de ferăstrău și șina de ghidare nu sunt curățate, pot deveni rigide sau se pot bloca.

2. Montați apărătoarea de transport.
3. Curățați produsul. Consultați *Întreținerea la pagina 306* pentru instrucțiuni.
4. Efectuați un service complet al produsului.

Date tehnice

Date tehnice

	Husqvarna T435
Motor	
Cilindree, cm ³	35,2
Turație de mers în gol, rot/min	2900
Puterea maximă a motorului, conform ISO 8893 kW/CP la rot/min	1,5/2,0@10000
Sistem de aprindere³⁷	
Bujie	NGK CMR6H
Distanță între electrozi, mm	0,65
Carburant și sistem de ungere	
Capacitatea rezervorului de carburant, litru/cm ³	0,26/260
Capacitatea rezervorului de ulei, litri/cm ³	0,17/170
Tipul pompei de ulei	Reglabil
Greutate	
Greutate, kg	3,4
Emisii de zgomot³⁸	
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	112
Nivel de putere acustică, garantat L _{WA} dB(A)	114
Niveluri de zgomot³⁹	
Nivelul de presiune echivalentă a sunetului la urechea operatorului, dB(A)	100
Niveluri de vibrații echivalente, a_{hveq}⁴⁰	
Mânerul frontal, m/s ²	3,6
Mânerul spate, m/s ²	3,9
Lanțul de ferăstrău/șina de ghidaj	
Tipul de roată de lanț/număr de dinți	3/8"/Spur 6

³⁷ Folosiți întotdeauna tipul recomandat de bujie. Folosirea unei bujii greșite poate cauza deteriorarea pistonului/cilindrului.

³⁸ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE.

³⁹ Nivelul echivalent de presiune a sunetului, conform ISO 22868, este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite niveluri de presiune a sunetului în diferite condiții de lucru. Dispersia statistică tipică pentru nivelul echivalent de presiune a zgomotului este reprezentată printr-o deviere standard de 1 dB (A).

⁴⁰ Nivelul echivalent de vibrații, conform ISO 22867, este calculat ca și totalul energiei măsurate în timpul unei ore pentru diferite niveluri de vibrație în diferite condiții de lucru. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1 m/s².

	Husqvarna T435
Viteza lanțului de ferăstrău la 133 % din turația motorului la putere maximă, în m/s.	25,3

Accesorii

Echipament de tăiere recomandat

Modelul de motoferăstrău Husqvarna T435 a fost evaluat pentru siguranță conform EN ISO 11681-2:2011/ A1:2017 (Mașini pentru silvicultură - Motoferăstraie portabile - Cerințe de siguranță și testarea. Partea 2: Motoferăstraie pentru tratarea copacilor) și îndeplinește cerințele de siguranță când sunt echipate cu

combinaiile indicate mai jos de șină de ghidare și lanț de ferăstrău.

Lanț de fierăstrău cu recul redus

Un lanț de ferăstrău care este desemnat ca lanț de ferăstrău cu recul redus îndeplinește cerința de recul redus specificată în ANSI B175.1-2012.

Recul și raza vârfului barei de ghidare

Șină de ghidaj				Lanț de ferăstrău		
Lungime, in/cm	Pas, in	Matriță, in/mm	Raza maximă la vârf	Tip	Lungime, zale de ghidaj (nr.)	Recul redus
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H37	45	Da
14/36					52	
16/41					56	
12/30	3/8	0,050/1,3	7T	Husqvarna H36	45	
14/36					52	
16/41					56	



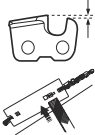


Lungimea de tăiere activă este de obicei cu 1 in mai mică decât lungimea nominală a șinei de ghidare.

Echipamentele de ascuțire și unghiuri de ascuțire

Utilizați o matriță Husqvarna pentru ascuțirea lanțului de ferăstrău. Cu o matriță Husqvarna, vă asigurați că

obțineți unghiurile de ascuțire corecte. Numerele de catalog sunt indicate în tabelul de mai jos.

Dacă nu sunteți siguri cum să identificați tipul de lanț de ferăstrău pe produsul dvs., consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații.

					
H36	5/32 in/4,0 mm	505 24 37-01	0,025 in / 0,65 mm	30°	80°
H37	5/32 in/4,0 mm	579 65 36-01	0,025 in / 0,65 mm	30°	80°

Declarație de conformitate CE

Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel: +46-36-146500, declară pe propria răspundere că motoferăstrăul pentru tratarea copacilor Husqvarna T435 din seriile din 2016 și cele ulterioare (anul este clar specificat textual pe plăcuța de identificare, inclusiv cu seria ulterioară) sunt conforme cerințelor DIRECTIVELOR CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la utilaje” **2006/42/CE**.
- din 26 februarie 2014 „referitoare la compatibilitatea electromagnetică” **2014/30/UE**.
- din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediul înconjurător” **2000/14/CE**.
- din 8 iunie 2011 privind „restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase cu echipamente electrice și electronice” **2011/65/UE**.

Au fost aplicate următoarele standarde: **EN ISO 12100-2010, ISO 14982:2009, EN ISO 11681-2:2011/A1:2017, EN 50581:2012**.

Organismul notificat: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suedia, a efectuat un test de tip CE, în conformitate cu articolul 12, punctul 3b, din directiva privind utilajele (2006/42/CE). Certificatele pentru examinările de tip CE în conformitate cu anexa IX au numărul: **0404/09/2013 – T435**.

În plus, **RISE SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suedia, a certificat conformitatea cu Anexa V a Directivei Consiliului din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediu” 2000/14/CE. Certificatul are numărul: **01/161/080 - T435**.

Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați *Date tehnice la pagina 319*.

Motoferăstrăul furnizat este conform cu exemplarul care a fost supus examinării de tip CE.

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Director de Dezvoltare (reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică).



www.husqvarna.com

Původní pokyny
Pôvodné pokyny
Originalne instrukcije
Eredeti útmutatás
Originalne upute

Αρχικές οδηγίες
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Orijinal talimatlar
Instrucțiuni inițiale

1140545-93



2018-10-15